

NAPOLI SIGNORELLI, Pietro

Storia critica de teatri antichi e moderni : libri III / del Dottor
D. Pietro Napoli Signorelli. -- In Napoli : Nella Stamperia Simoniana,
1777

XX, 468 p., a10, A-Z8, 2A-2E8, 2E10 ; 8° marquilla

Port. a dos tintas . -- Antep.

1. Crítica teatral 2. Teatro-kritica I. Título

R-5178 Enc. piel con hierros dorados en el lomo y cantos

STORIA CRITICA

D E'

T E A T R I

ANTICHI E MODERNI

L I B R I III.

D E L

DOTTOR D. PIETRO

NAPOLI. SIGNORELLI.

DEDICATA

ALL' ECCELLENTISSIMO SIGNORE

D. GIAMBATISTA

CENTURIONE

Grande di Spagna di Prima Classe, Gran Croce del Real distinto Ordine di Carlo III., e Gentiluomo di Camera di S. M. con esercizio: Marchese di Estepa, Alamuña, Aula, Bivola, Monte del Bay, e Alameda: Conte di Fuenfalida, Colmenar, Casa Palma, e Barajas: Signore dello Stato di Villerias, e delle Ville di Pedrera, Oreja, Lillo, Huecas, Humanes, Guadamur, Las-Pofadas, e Rejas &c. &c. &c.



I N N A P O L I M D C C L X X V I I .

NELLA STAMPERIA SIMONIANA.

CON LICENZA DE' SUPERIORI.

Demptâ ex Historia veritate ; narratio omnis inutilis est. Quamobrem neque a reprehensione Amicorum, neque ab Æmulatorum laudibus . . . abstinendum ; neque turpe putandum, si eosdem aliquandò reprehendamus, interim laudemus, siquidem eos neque semper rectè facere, neque semper errare verosimile est.

Polybius Lib. I. , n. 4. ex interpretatione Perrotti ;

EXCELLENTISSIMO^v

SEÑOR.



Os que suelen ilustrar su entendimiento con las luces de los Autores Griegos y Latinos , saben quan antigua es la costumbre de ofrecer las obras literarias à los Sujetos mas distinguidos en la Sociedad. Pero si estos mismos Eruditos tubiesen tiempo y paciencia para lèer las Dedicatorias de nuestros tiempos, no dejarían de observar lo mucho que hasta en esto los Modernos distamos y hemos degenerado de los Antiguos . Hesiodo , Aristoteles , Lucrecio y Ciceron , presentaban sus Libros à Perfes , Nicomaco , Memmo y

Attico, porque estos, sobre ser sus amigos ò deudos, como inteligentes en las Ciencias y Artes podían constituirse jueces de lo que contenían los Libros ofrecidos ; y si se vieron algunos dedicados à Heroes , Reyes , ò Conquistadores , à los Alexandros y Augustos , fue porque entonces no era tan contingente el que en el mismo Sujeto las Lettras compitiesen con las Armas . Raras veces acontece de la misma manera en las dedicatorias modernas . Comunmente oy un Autor , ò un Librero , por fines muy ajenos de las Lettras , busca un Protector que per ningun lado tiene relacion con la Obra , ni ha de leerla en la vida , y le supplica à que le ampare y le defienda de los Criticos . La pretension no es extraña ? Sin embargo el hecho es muy comun .

Mi Libro , Señor , en esto no es nada moderno ; y quisiera , publicandole , acertar en lo demàs asi como he sido dichoso en la eleccion de mi Mecenaz . Para un Escrito de Literatura agradable , donde se procura hermanar la verdad de la Historia al gusto de la Critica y à la sagacidad de la Filosofia , de que me hubiera valido un Protector , que , careciendo de todas prendas proprias , ostentase la unica que le concediò

cedió el acaso ; esto es el descender de Abuelos ilustres , aunque su linage se remontase hasta Assaraco , Sefostris , ò Fo-hi?

No solamente me precisaba hallar un Protector que fuese grande , respectable y elevado por su sangre à la Clase mas distinguida del Estado : sino que se preciase de merecer el nombre de valedor de las Buenas-Lettras y de la Poesia , especialmente Representativa , paraque pudiese dignarse examinar y talvez defender una Obra como la mia , en la qual se trata de lo que principalmente manifiesta el grado de cultura en que se hallan las Naciones , esto es de la Poesia Drammatica , de la misma Filosofia Moral agradable y sin sobrecejo puesta en accion . Ademàs de esto era menester que mi Protector fuese Amigo del Hombre , sociable , humano , accesible : porque como hubiera tenido la benignidad de escucharme el Grande que se presume compuesto de un calibre superior à lo humano , y que fiero y desvanecido unicamente por sus Abuelos ,

*Se pare insollement du m erite d'autrui,
Et me vante un honneur qui ne vient
pas de luy?*

Como hubiera profanado sus manos con mi Libro el Grande que , à manera de los Despotas Orientales hace alarde de mirar con loco desayre todo lo que , segun èl, no alcanza hasta su grandeza? Y como yò sin rubor hubiera tenido la bajeza de elegir por mi Protector este Grande de titulo sin merito , que no es acreedor al aprecio de los Ciudadanos , y que merece le dejen vegetar , digamoslo asi , como las plantas sin atenderle , y fallecer , como los insectos imperceptibles , sin acordarse mas de su existencia?

Señor , mi dicha fama me ha hecho encontrar sin trabajo ninguno en V. E. todas las prendas , que caracterizan el que es verdaderamente Grande , y le hacen distinguir de la plebe de los Nobles . Su nobleza limpia , antigua , y tan esclarecida en los Anales de Italia y España : su buen-guïto è inclinacion declarada en proteger la Musica , la Poesia , la Pintura y las demàs Artes Liberales , como demuestran sus Academias primorosas : sobretodo su Virtud y Humanidad bien conocida , que tanto realza à la Grandeza ; todo esto , Señor , desde que en los Reales Jardines de Aranjuez el verano pasado se dignò hablarme y conocerme , me ha alentado à ofrecerle

una

una Obra , cuyos primeros razgos dibujè aqui y escribì en Español , aunque luego , calcinando los mismos materiales , la di nueva forma , y para habilitarla à correr la Italia tube por mas conducente el valerme en ella de mi Idioma natural .

Dignese pues V. E. admitirla con benignidad , y apadrinar al Autor , que , ufano de la honra de presentarsela , se acoge à su auxilio , y pide à Dios guarde la vida de V. E. los muchiffimos años que desea .

Madrid y 15. de Diciembre de 1776.

B. L. M. de V. E.

Su mas humilde y reverente Servidor
Pedro Napoli-Signorelli.

T^x A V O L A

D E' C A P I T O L I.

L I B R O I.

- CAP. I. **O** *Rigine della Poesia Drammatica.* pag. I
- CAP. II. *In quali cose si rassomigli ogni Teatro.* 8
- CAP. III. *Teatri Orientali.* 13
- CAP. IV. *Teatro Americano.* 19
- CAP. V. *Teatro Greco.* 25
- CAP. VI. *Continuazione del Teatro Greco.* 82
- CAP. VII. *Teatro Latino.* 108
- CAP. VIII. *Vuoto della Storia Teatrale.* 171

L I B R O II.

- CAP. I. **R** *Itorno delle Rappresentazioni Teatrali dopo nate le Lingue moderne.* pag. 108
- CAP. II. *La Poesia Drammatica a imitazione degli Antichi rinasce in Italia nel Secolo XIV.* 188
- CAP. III. *La Poesia Drammatica nel Secolo XV. fa maggiori progressi in Italia. In Francia cominciano i Misterj.* 193
- CAP. IV. *Risorge in Italia nel Secolo XVI. la Tragedia Greca e la Commedia Nuova, e s'inventa il Dramma Musicale.* 209

CAP. V.	<i>Stato de' Teatri in Francia , Inghilterra , e Alemagna nel medesimo Secolo XVI.</i>	241
	<i>Francia .</i>	ivi.
	<i>Inghilterra .</i>	246
	<i>Alemagna .</i>	248
CAP. VI.	<i>Spettacoli Scenici Spagnuoli nel medesimo Secolo XVI.</i>	251

L I B R O III.

CAP. I.	T <i>eatro Italiano nel Secolo XVII.</i>	pag.268
CAP. II.	<i>Teatro Spagnuolo , Inglese , e Alemanno nel medesimo Secolo XVII.</i>	275
	<i>Spagnuolo .</i>	ivi.
	<i>Inglese .</i>	282
	<i>Alemanno .</i>	287
CAP. III.	<i>Progressi Teatrali in Francia tardi ma grandi nel medesimo Secolo XVII.</i>	290
CAP. IV.	<i>Teatro Italiano nel Secolo XVIII.</i>	316
CAP. V.	<i>Teatro Francese nel medesimo Secolo XVIII.</i>	355
CAP. VI.	<i>Teatro Inglese , Alemanno , e Spagnuolo del medesimo nostro Secolo .</i>	388
	<i>Inglese .</i>	ivi.
	<i>Alemanno .</i>	396
	<i>Spagnuolo .</i>	406
CAP. VII.	<i>Spettacoli Scenici della Russia .</i>	418
CAP. VIII.	<i>Commedia Turcha .</i>	421
CAP. IX.	<i>Stato presente degli Spettacoli Teatrali .</i>	425
	<i>Conchiuisione .</i>	437
		<i>Ad-</i>

Admodum U. J. D. D. Jacobus Martorellus in hac Regia Studiorum Universitate Professor, revideat autographum enunciati operis, cui se subscribat ad finem revidendi ante publicationem, num exemplaria imprimenda concordent ad formam Regalium Ordinum; & in scriptis referat. Dat. Neapoli die 18. mensis Septembris 1777.

MATTHÆUS JAN. ARCH. CARTH. C. M.

TRa le grandi Greche invenzioni si è quella de' Teatri, perchè ponendosi in iscena il vizio, si presenta più orroroso. Si desiderava un compiuto ragionamento storico di sì utile argomento, e tale sembrami questo, di cui si chiede la licenza della stampa. Se ora si è degenerato in quasi tutte le drammatiche parti, l'Autore dell'Opera con savio ragionare ne ha unite le ragioni, e vorrebbe che si restituiffe l'antico teatral decoro. La M. V. può degnarsi permettere, che questo utilissimo libro si dia in luce, serbandosi in esso le leggi della Sovranità. Napoli 4. Ottobre 1777.

Umilissimo Vassallo
Giacomo Martorelli R. P.

Die 16. mensis Novembris 1777. Neap.

Viso rescripto suæ Regalis Majestatis sub die 12. currentis mensis, & anni, ac relatione Rev. D. Jacobi Martorelli de commissione Rev. Regii Cappellani Majoris, ordine presatæ Regalis Majestatis.

Regalis Camera Sanctæ Clæræ providet, decernit, atque mandat, quod imprimatur cum inserto for-

forma presentis supplicis libelli, ac approbationis dicti Rev. Revisoris, Verum non publicetur, nisi per ipsum Revisorem, facta iterum revisione, affirmatur, quod concordat, servata forma Regalium ordinum; ac etiam in publicatione servetur Regia Pragmatica. Hoc suum.

VARGAS MACCIUCCA. PATRITIUS.

Vidit Fiscus Regalis Coronæ.

Illustris Marchio Citus Præses S. R. C. & ceteri Illustres Aularum Præfecti tempore subscriptionis impediti.

*Reg.
Carulli.*

Athanasius.

*Admodum Rev. Dominus D. Jacobus Martorelli S. Th. Professor revideat & in scriptis referat.
Die 13. Augusti 1777.*

Joseph Roffi Deputatus.

ECCELL. REV.

IL savio Autore del libro, che quì si accenna, ci dà un bel saggio della *Storia de' Teatri* di tutti i tempi e di ogni nazione, palesa aver letto molto, e con ottimo discernimento l'ha ben unito insieme. Ei vuole che anche tra le scene trionfi la Religione e l' onesto; quindi l' E. V. Rev. può compiacersi, che si dia alle stampe. Napoli 4. Ottobre 1777.

*Umiliss. devotiss. Serv.
Giacomo Martorelli.*

*Attenta relatione Domini Revisoris imprimatur.
Die 15. Octobris 1777.*

Joseph Roffi Dep.

AL SIGNOR D. CARLO VESPASIANO

FRANCESCANTONIO SORIA.

LA passione pe' Teatri ella è più ardente oggi-giorno, che non l'è stata giammai. Tutto il mondo vuol essere spettatore, e ciascuno ne prende quella parte che può. Chi è fatto soltanto per appagar l' esteriore de' sensi, incantato dalla magnificenza delle decorazioni e dalla sveltezza delle danze, dalla lusinghiera musica e da una tenera pieghevole voce, nulla cerca più oltre. Chi poi ha sortito una tempra più fina, rapir si lascia da forza ignota a prender partito pel soggetto che rappresentasi, e gode di essere insensibilmente ingannato dalla verisimile finzione del Dramma. Nè avvi solo chi pianga da vero al pianto simulato della finta Didone, e chi rida a tutta possa all'astuzie di un Davo; ma chi anche per lungo tratto l'orme di tal finzione nel suo cuor conservando, le mediti, le riproduca in se stesso, e ne favelli sovente col medesimo ardore ne' privati colloquj. Chi finalmente è fornito d'una mente più vivace e robusta, e fa uso insieme di sua penetrazione, concepisce di mezzo a' que' velami, onde il Poeta filosofo ha involto le più sublimi verità, che averebbero minore attrattiva, se presentate venissero così nude, concepisce, io dico, sentimenti di onore e di virtù, ed una abituale disposizione a riguardare il vizio con orrore e disprezzo.

Ammiro dunque a ragione, gentilissimo Amico, che gli Spettacoli teatrali, i quali seducono così dolcemente ed ammaestrano insieme lo spiri-

to umano , ritrovato non abbiano infino ad ora presso la nostra nazione , siccome l'hanno avuto altrove , un qualche valoroso Storico , presso di una nazione senza dubbio , che fin dal rinascimento delle Lettere è stata di questi spettacoli e seconda madre e maestra. Ma mercè delle fatiche e ricerche del Signor *D. Pietro de Napoli-Signorelli* non abbiamo più quinc' innanzi di che querelarci , nè che invidiare più agli esteri . Altri ben si son dati la briga di riandare i maffi avanzi dell' antichità , e ci han data la Storia del teatro Greco e Latino ; ed altri han circoscritte le loro fatiche ne' soli teatri della propria nazione di ciascuno. Ma il nostro Autore dotato di uno spirito più intraprendente e generale , e di affai più vaste mire , ha raccolti insieme sotto un medesimo punto di vista non che il teatro Italiano , ma i teatri tutti di tutti i secoli e di tutte le nazioni del mondo . Non solo dunque i Greci , i Latini , gl' Italiani , i Francesi , gli Spagnuoli , gl' Inglefi , i Tedeschi , i Russi , e i Turchi sono stati prodotti sulla scena ad esporvi quanto serban di prezioso e di raro , o di ordinario e di vile nel drammatico genere ; ma i Cinesi e i Giapponesi vengono anch' essi dal seno dell' auro-
ra , e da mezzo degli antipodi i Peruviani e i Messicani a far la barbara pompa de' loro strani spettacoli .

Un' opera così ripiena , e di disegno sì grande , suppone senza fallo un' uomo di spirito , di studio , e di genio proprio a tal mestiere ; e l' Autore fin dalle prime pagine di quest' eccellenti qualità dubitar non ci lascia . S' introduce egli con una filosofica prospettiva , che a rintracciar

lo mena dalla più alta sua sorgente l' origine e lo sviluppo de' Drammi, e che si stende passo passo or occulta or palese per tutte le parti o essenziali o integranti dell' opera . Oh quanto sono stimabili quegli Scrittori che anche in cose di puro piacere discompagnar non fanno le loro vedute dalla sublime infallibile scorta della Filosofia, che è il più gustoso condimento di ogni opera , e senza di cui ogni opera non è che una pedanteria , una fanciullaggine ! Adempie egli molto bene le parti di *Storico-Critico* , e non lascia di essere giudiziosamente istruttivo . Regnar fa da per tutto metodo , precisione , aggiustatezza di pensare , finezza di criterio , cose che unite ad un piano e convenevole stile , fan somm' onore al suo gusto , al suo discernimento , a' suoi talenti . Il render minuto conto de' migliori componimenti drammatici farebbe stata in vero cosa eccellente ed utilissima , ma da non potersi restringere in un piccolo volume . I moderni adunque si accennano soltanto , e di alcuni se ne produce qualche bellezza , e se ne forma giudizio . Si difendono altresì , ma senza spirito di patriotismo , i nostri dalle insulse censure di coloro che ben sovente mandan fuori decreto senza cognizione di causa * Si fa alto però molto più volentieri sugli antichi . Se ne fan conoscere i più bei pezzi , la forza , le grazie , la naturalezza , le molle oc-
cul-

* *Voilà une ébauche des jugemens précipités que nos Ecrivains François se permettent quelquefois ; & n'a-t-on pas raison de nous dire, que nous prononçons sur les talents, les travaux, les succès littéraires des Nations différentes de la nôtre, sans être assez instruits du fond des choses?* confessano ingenuamente i Giornalisti di *Trévoux* nell' Art. CL. di Dicembre 1750.

colte da eccitar la compassione e 'l terrore, e i falsi tratti che gittano il ridicolo su di chi si prende di mira. Si penetra, in somma, si analizza, si filtra con una chiara brevità quanto ha ed aver debbe di proprio, di regolare e d'interessante per instruire e per dilettere la Tragedia e la Commedia. Veggonfi sparse qua e là alcune savie riflessioni sul carattere e sul gusto particolare di ciascheduna nazione. Si gira l'occhio da per tutto e nulla sfugge alla vista. E ciò con uno spirito così disinteressato e imparziale, che non si dissimulano le irregolarità e i difetti, qualora negli antichi o ne' moderni s'incontrano; e non si lascia di notargli e di appuntarli con quella vivacità che somministrar può una filosofica franchezza.

L'Autore intanto, siccome esser lo deve ogn' uom di buon senso, è un partigiano dichiarato degli antichi e del loro buon gusto; ed il principale suo scopo sembra essere di rimenarvi, e di raffodarvi i moderni. Ottima mira in fatti, che di dimostrazione non abbisogna, e non ammette argomento in contrario:

. *vos exemplaria Graeca*
Nocturna versate manu, versate diurna,

inculcava Orazio a' suoi Pisoni:

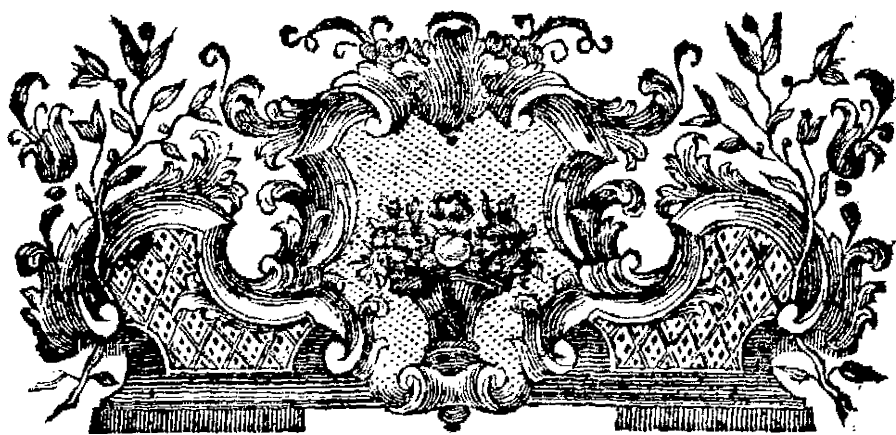
L'opere degli antichi in questo genere (toltone alcune cose, che non sono, se non relative ai costumi de' loro tempi) sono state e faranno mai sempre i nostri modelli: tutto l'oro, che più lampeggia fra noi, è stato tratto dalle loro miniere; e i moderni tanto più lusingar si possono

sono di non mettere il piede in fallo , quanto più dappresso a questi grandi originali si accostano .

Ed eccovi quanto divisar ha potuto il debole mio intendimento per rendere consapevoli preventivamente i lettori del merito e del valore dell'opera . Non mancherà per avventura chi altrimenti ne pensi ; ma qual è quell'opera senza verun difetto ? Nè deve essere che molto condonabile qualche lieve travedimento (se forse avviene) ad uno Scrittore che stende coraggiosamente e con riuscita così alla lunga e alla larga le sue mire , e restringe in breve spazio tanti varj oggetti di varie nazioni e varj tempi . E poi dimorando egli da parecchi anni in Madrid , è meraviglia come sfornito di molti comodi letterarj , abbia potuto venire a capo di formare una così bella , dotta e sensatissima opera . Aggiungetevi la necessità di dover dare il suo libro alle stampe di Napoli sua Patria , lungi , vale a dire , da' suoi occhi e dalla felice opportunità di poter ritoccarlo coll'ultime pennellate , che soglion darfi talvolta a misura che si sviluppano nuove idee , anche sotto lo stridere de' torchi . L'unica sua fortuna in tali fastidiosi rincontri è stata il poter affidare questo suo parto alle vostre mani , riveritissimo Signor D. Carlo , che addossato vi siete con incredibile attenzione la cura della stampa , e corredata avete l'opera istessa di opportune eruditissime note di asterisco segnate . Voi gli avete renduto il cortesissimo ufizio di Lucina , e io vivamente me ne congratulo coll'Autore , con Voi , e coll'Italia tutta , cui da quest'opera non poco onore riederà . E mi prometto insieme , che il

Si.

Signor D. Pietro arricchir voglia in brieve il nostro paese di graziose ben condotte Commedie, alle quali so di essersi per pura inclinazione determinato, ed ammirar ci faccia egregiamente eleguiti que' principj, e con nobile gara imitati que' colpi di mano maestra, ch' egli con tanto senno e avvedutezza va discoprendo ne' Drammi altrui, e tratto tratto additando. Ma particolar riconoscenza gli debbono intanto gli amatori della Drammatica, per aver aperto loro un largo campo da poter comparir dotti in queste materie, senza imprendere la penosa fatica di divenirlo a loro spese. Ognuno che va a teatro, o volge tralle mani qualche Dramma, vuol piccarsi di spirito e di sapere, e favella di sentimenti, di espressioni, di passioni, e nel suol decidere *ex cathedra*; ma pochi son quelli, che intendono ciò che si dicono, perchè pochi si son dati la pena di consultar le sorgenti. Ma oimè! i begli spiriti alla moda sono essi a portata di conoscere la sterilità de' proprj fondi per accettar volentieri l'altrui soccorso?



STORIA CRITICA
DE' TEATRI
ANTICHI E MODERNI.

LIBRO I.

C A P O I.

Origine della Poesia Drammatica.

INfuse la Provvidenza nel cuore umano un affetto indagatore, che mosso dal bisogno o dal comodo, o dal piacere, dovea menar l'uomo a formarfi un Mondo Civile, ad investigar le meraviglie e'l magistero de' Naturale, ed a tentar d'internarsi fin anco ne' segreti della Divinità. Dalla cura e dallo studio d'indagare, questa natural pendenza ed avidità di sapere chiamossi

mossi da' Latini, e poi da noi, *Curiosità*, come quella che dalla stupida inazione dell'ignoranza ci guida all'attività laboriosa della Scienza. Scortato l'uomo da un affetto sì vivo e per indole osservatore, non potè non avvedersi di alcuni barlumi e faville maldistinte che nel giro delle cose vanno scappando fuori, e vengono a lui quasi spontaneamente dalla Natura presentate. Le vide egli, se ne approfittò, spinse oltre le ricerche, interrogò di proposito la Natura, e questa con una sorta di gratitudine e di compiacenza si mosse a premiare le di lui cure con manifestargli una parte de' suoi misteri, e con iscoprirgli alquanto, per così dire, quel velo, di cui si ammanta. Ed ecco l'origine delle tante molteplici Osservazioni, le quali, ridotte indi a metodo, divennero Arti.

Or perchè quella spinta industriosa è comune a tutti gli uomini, e la Natura da per tutto risponde a colui che ben l'interroga, è chiaro a chi diritto mira, che pochissime sono le Arti che da un primo Popolo inventore passarono ad altri, ed all'incontro moltissime quelle che la sola Natura, madre e maestra universale, va comunicando a' varj abitatori della Terra. Ed in effetto la maggior parte delle Arti di prima e seconda necessità, le quali nascono da' bisogni comuni, per lo più si acquista senza esempio. Trittolemo, e Cere-re in Europa, *Manco-Capac*, e *Mama-Oela-Huaco* nel Nuovo Continente, non ostante che gli uni non sapessero degli altri, insegnarono a seminare il grano, e a raccollo, e valersene per sostentarsi. Si vedrà bene, scorrendo per diversi Climi, che dove la terra non si lavora co' vomeri di ferro, si lavora co' legni adusti, dove non si cuce cogli aghi,

si adoperano le spine; dove non si taglia coll'ac-
ciajo, si usano le felci: ma la Coltivazione per
obbligar la terra ad alimentarci, e le Arti d'ac-
cozzare e tagliar lane e cuoja per coprirci, si son
trovate in Paesi distantissimi colla scorta del solo
bisogno. E forse che moltissime Arti di lusso
parimente non s'incontrano in varj luoghi senza
esservi state trasportate? Da sì gran tempo si di-
pigne, si scolpisce, si canta, si suona, si tesse,
si ricama, si edifica da Pekin al Messico, ancor-
chè i Popoli non abbianfi partecipate le loro scoperte.
E' noto dalla Storia che le Nazioni in se stesse
ristrette esistono e fioriscono, e per molti Secoli
ripugnano a comunicare insieme, perchè quel ti-
more che raccoglie gli uomini in società, regna
lungamente, e si conserva presso di esse, e le ren-
de inospitali ed inaccessibili, siccome furono per
gran pezza gli Ebrei, gli Egizj, gli Sciti, i Ci-
nesi, i Messicani, i Moscoviti &c.

Ma una vanità comune a tutte le Nazioni
allorchè vi brillano i raggi della coltura, inspira
loro l'ambizione di crederfi le più antiche, e le
maestre del rimanente del Genere umano. Ed un'
altra vanità puranco pressochè universale fra' Dot-
ti li conduce ad attribuire alla propria Nazione,
o a quella da loro più studiata, tutte le arti e
invenzioni seminate qua e là. Dal che è avve-
nuto che per una forte accensione di fantasia fon-
data per lo più in una radice etimologica, in un
monumento ambiguo, in un paralogismo, ciascun
di loro ha creduto di veder prima che altrove,
nelle Antichità predilette Fenicie, Egizie, Greche,
o Etrusche, le origini di tante cose che col soc-
corso della sola natura l'umana Ragione sviluppa-

ta ha mostrate a questi e a tanti altri Popoli .

Finchè si studiò con pedantesca superstizione la sola Grecia senza degnar d' un guardo il resto del Mondo , la Storia del Teatro Greco si prese per la sorgente di tutti gli altri . Ma fu un inganno che si dissipò tosto che comparve a rischiarrar le menti una Sapienza più sana , più sobria , e più vasta , la quale insegnò con maggior fondamento a rintracciar tale origine nella natura dell' uomo ch' è da per tutto l' istessa , e vi produce effetti simili . In Grecia (riflettè cotal Sapienza) non si vuol cercare se non l' origine del Teatro Greco . L' uomo (soggiunse) nasce in tutti i Climi irritabile per organizzazione alla presenza delle forme esterne . Da queste , comunque egli avvenga , passano nella fantasia l' immagini che la rendono instrutta del Mondo . L' intelletto che in essa si spazia , nel vederle , separarle , combinarle , acquista la conoscenza de' segni distintivi delle cose . Esse più o meno remotamente hanno seco un rapporto proporzionato alla sensazione che ne ricevette la macchina , nella quale esso signoreggia e discorre ; di modo che se l' urto fu piacevole , cioè se scosse con soavità la tela de' nervi , l' intelletto apprende per bene le forme che'l cagionarono : se la scossa fu dolorifica , cioè se con maggiore asprezza esse increparono quella tela , le contempla come male . Si avvezza dunque l' uomo fin dalla prima età , per senso più che per raziocinio , a fuggir quel dolore e quel male , e ad appetir quel piacere e quel bene . Or che ne siegue ? Ch' egli ne acquista l' abito di rappresentarsene le immagini . Al sovvenirsi di quel bene per lo piacer che gliene ridondò , si studia di

tornarlo a gustare con formarsene esattamente l'idoletto, ed allora che l'imitazione sembragli corrispondente agli oggetti da prima concepiti, si compiace della rassomiglianza e si rallegra. E perchè non se ne ripeterebbe il diletto? Si rammenta pure da prima con qualche ribrezzo del male, cioè delle forme che gli cagionarono dolore; ma a poco a poco s'avvede che tal rimembranza non gli rinnova il dispiacere, e perciò non fugge più dal rappresentarsele, anzi si accostuma alla dipintura che se ne forma, e della verità del ritratto si compiace ancora; il che sembra la fonte del piacere che si gode nel ripetere a se stesso o agli altri con tutte le circostanze una tempesta, un' incendio, ed ogni altro disastro già passato. Or se l'uomo per natura si occupa continuamente a ritrarre le cose che lo circondano, in lui stesso si rinviene il principio d'ogni imitazione, ch'è il gran perno, su cui volgesi la Poesia; e perciò Aristotile nella Poetica chiamò l'uomo animale attissimo ad imitare, e che impara per rassomiglianza.

Di tutte le imitazioni però la più naturale è quella de' simili, contribuendovi affai l'uniformità de' sensi e dell'organizzazione, e la vicinanza degli oggetti. Cantano gli augelli, latrano i cani, perchè gli organi che servono all'espulsione della voce, facilitano loro l'imitazione di quelli della propria specie che si avvezzano a veder prima d'ogni altro. L'oggetto, di cui l'uomo riceve da' sensi le prime notizie e le più frequenti, si è l'uomo stesso. I bambini tratti dal natural bisogno di nutrirsi si assuefanno alla vista della balia o della madre prima che s'av-

veggano del rimanente del Mondo. Fanciulli ci formiamo su gli uomini, e principalmente su quelli che ci son più dappresso; ond' è che diventiamo Don-Chisciotti, Damerini, Bacchettoni, Spiriti-forti, secondochè il Secolo avrà formati quelli che ne circondano, puntigliosi, effeminati, ipocriti, o filosofi orgogliosi. Veggiamo e facciamo. Perchè ungonsi di grasso i Cafri? perchè ungevan-sene i loro padri. Perchè fumano ancor tenere le fanciulle dell' Andalusia, e di Lima? perchè imitano le loro madri. Se furono sì molli i Sibariti, magnifici e ghiottoni i Colofonj, trafficanti i Fenicj, ospitali i Lucani, ed i Romani superstiziosi; se son bellicosi ed antropofagi gl' Ircchesi e i Tapui, cerimoniosi i Cinesi, pirati gli Algerini, tutti sieguono l'esempio domestico che più d'ogni altro è lor vicino.

A chi attribuiremo la prima invenzione dell' Arte Drammatica? Alla maggior parte delle Nazioni. Ella s' ingegna di copiar gli uomini che parlano ed operano; è adunque di tutte l'invenzioni quella che più naturalmente deriva dalla natura imitatrice dell'uomo; e non è meraviglia ch' ella germogli ed alligni in tante Regioni, come produzione naturale d'ogni terreno.

Per natura la trovarono i Greci, e non ne prefero da niuno l'esempio, come è chiaro a chi passo passo la vada seguitando dall' informe suo nascere per tutti i gradi de' suoi avanzamenti. L'ebbero varj antichissimi Popoli Italiani, come gli Etruschi e gli Oschi prima ancora della fondazione di Roma, e certamente non la ricavarono da' Greci. E come farebbe dall' Attica passata la Scenica in Italia, quando varj monumen-

ti storici ci assicurano , che ancor dopo molte età, per la solita primitiva gelosia nazionale , neppur tutti i piccioli Continenti Italiani si conoscevano tra loro? Il nome (non che altra cosa de' Greci) il nome del famoso Pitagora che , secondo Ovidio , visse a' tempi di Numa Pompilio , secondo Tito Livio , di Servio Tullio , e secondo Cicerone , di Lucio Tarquinio Superbo , non era da Crotone penetrato fino a Roma . I Tarentini , quando oltraggiarono alla peggio , senza far differenza alcuna , l'armata Romana che navigava a forza di remi avanti la loro Città , non avevano (al dir di Floro *lib. I. cap. 18.*) piena notizia de' Romani , o donde venissero (*qui, aut unde Romani? nec satis*) ; e pure questi aveano già non picciolo impero in Italia . Possiamo pur dire che ancora la Nazione Romana, la quale senza contrasto ricevette la Drammatica dagli altri Italiani e da' Greci , ne trovò nulladimeno da se sola i primi semi benchè rozzissimi . Fuori poi dell' Europa si trovano gli Spettacoli Teatrali da un lato nell' Oriente fra' Cinesi sin da' tempi remotissimi , e dall' altro nell' Occidente fra' Peruviani ignoti a' Greci , agli Etruschi , ed a tutto il resto del Vecchio Continente .

L' uomo adunque attivo da per tutto e imitatore osserva gli uomini , si avvezza a copiarli , e passa in seguito a farlene un giuoco . Ecco l' origine de' Giuochi Scenici .

C A P O II.

In quali cose si rassomigli ogni Teatro .

UNa catena d' idee uniformi fece spuntar la Poesia Rappresentativa in tanti Paesi che non comunicavano insieme; e' il concorso di altre simili idee sopravvenute a moltissime Società pur senza bisogno d' esempio, le condusse a produrre alcuni Fatti comuni a tutti i Teatri.

Come il Genere umano diviso in gran Famiglie e Società civili ha assicurata la di loro sussistenza coll' unione delle forze particolari di ciascun Corpo, e provveduto al comodo colla fatica, volgesi tosto a procacciarsi riposo e passatempo. Manifesta allora il suo spirito imitatore, e chiede un Teatro. Ma dall' idea complicata di Società non può a ragione scompagnarsi quella d' una Divinità e di culto religioso (mal grado de' sofismi e delle scene induzioni de' moderni Lucreziani), e tali idee nell' infanzia delle Nazioni agiscono con tanto maggior vigore, quanto è minore la fiducia che allora ha l' uomo nella debolezza del suo discorso. Quindi è, che non sì tosto egli comincia a far pruova delle forze del proprio ingegno, che ne dirige le primizie a quella Prima Cagione, da cui sente interiormente di dipendere. Troviamo perciò nella Storia anteriori ad ogni altra produzione profana gli Oracoli composti da' Sacerdoti Gentili, le Greche Poesie Nomiche e Ditirambiche, i Versi Saliari del

del Lazio, gl' Inni Peruviani al Sole, quelli de' Germani alle loro guerriere Divinità, e tanti altri. Pieni adunque i Popoli di tali idee religiose, le trasportano molto naturalmente eziandio ne' loro piaceri, i quali in tal guisa quasi consacrati si cangiano in una spezie di Rito; ond'è, che per primo Fatto generale osserviamo, che in tanti Paesi tutte le prime Rappresentazioni furono sacre.

Il nostro intendimento poi, il quale da' sensi attende le notizie delle cose esteriori, non in un tratto, ma successivamente si arricchisce. Egli si avvezza al facile, cioè ad osservare i particolari e a dipingerseli; e prima di avere acquistato una gran copia d'immagini, e d'averle in mille guise combinate, non può per una piena induzione sollevarsi all'ardua impresa di afferrar gli universali, donde comincia il sillogismo. L'uomo adunque procede per gradi ne' lavori dell'ingegno, ed è naturalmente prima Poeta che Filosofo. Perciò s'incontra da per tutto la Poesia coltivata prima della Filosofia, e l'esercizio di verseggiare anteriore allo scrivere in prosa. Cominciando dagli Ebrei, l'opera letteraria più antica sono i due Cantici del gran Legislatore Mosè. Le memorie de' defunti scolpite nelle colonne Egiziane erano in versi. Tra' Barbari (dice Aristotile *Polit. lib. I.*) le prime Leggi furono dettate in Canzoni. I Goti, antichi Popoli della Scandinavia, che abitavano nelle Coste del Baltico, ebbero le famose Rime Runiche de' loro Poeti chiamati *Scaldi* (1). I Celti, Nazione più antica e più

po-

(1) *Mallet* nell' *Introduzione* alla *Storia di Danimarca*.

potente de' Goti , ebbero in grande stima ed onore i loro *Bardi* . Fiorirono tra gli antichi Scozzesi ed Irlandesi di origine Celtica moltissimi Cantori appellati parimente *Bardi* , nel cui Ordine sembra che avessero luogo ancor le Donne per quello che apparisce dal Poema d' Ossian , intitolato *I Canti di Selma* :

„ Vedi con esso
 „ I gran figli del Canto , Ullin canuto ,
 „ E Rino il maestoso , e' dolce Alpino
 „ Dall' armonica voce , e di *Minona*
 „ Il soave lamento (1).

Lino , Orfeo , Museo , Omero , ec. fiorirono in Grecia prima che scrivessero in prosa Cadmo ed
 Eca-

(1) Veggasi la nobilissima Versione de' Poemi di *Ossian* , fatta dal celebre Signor Abate Cesarotti sulla Traduzione Inglese di *Macpherson* , ed impressa in Padova nel 1763. Questo famoso Bardo Celtico , figliuolo del rinomato Principe *Fingal* , merita un sublime posto tra' Poeti ; benchè al pressochè immenso e nelle sue gran fabbriche mirabilmente variato Omero non sembri paragonabile un Poeta limitato e non rare volte ridotto a ripetere l' istesse immagini e dipinture come Ossian . * Si può anche aggiugnere , che le sublimi e vive dipinture , e le grandi e robuste immagini d' Omero faceano dire al celebre Scultore *Bouchardon* : *Lorsque j' ai lu Homère , j' ai cru avoir vingt pieds de haut* . E' vero , che 'l Poeta Greco dormicchia talora e sogna , specialmente nell' *Odissea* , da lui composta nella vecchiaja ; ma egli è ancor vero , che le sue sole e i suoi sogni (come dice bene Longino *de sublim. cap. VII.*) sono *belle sole e pretti sogni di Giove* .

Ecateo Mileſi , e Ferecide Siro , Maeſtro di Pitagora . I Verſi Saliari Latini ſono anteriori alla Proſa uſata per la prima volta da Appio Ciego contra Pirro . All' emergere dalla ſeconda barbarie le moderne Nazioni Europee , prima d'aver chi poteſſe dettare uno ſquarcio di proſa competente , abbondarono di Trovatori Provenzali e di Rimatori Siciliani . Molti Negri Africani e Indiani ſenza lettere fecero verſi . I Caraibi componeano canzoni . I Meſſicani ne inſegnavano alcune a' fanciulli , le quali conteneano l' impreſe de' loro Eroi , e ſervivano d' Iſtorie . „ Stra- „ na coſa (diceva il Signor di *Voltaire*) , che „ quaſi tutte le Nazioni abbiano prodotto Poeti „ prima d' ogni altro Scrittore ” . Tant' è . La Proſa che ragiona , abbifogna di metodo e di principj che non ſi acquiſtano prima che l' intendimento non ſi perfezioni . La Poesia che dipinge , abbifogna d' immagini che rappreſentano le coſe , la cui ſtoria dalla prima età ſi va imprimendo nella fantaſia . Oltre a ciò gli Scrittori primitivi ambivano di ſcoſtarſi dal favellar volgare , e non eſſendo ancora deſtri abbonanza per conſeguirlo nella ſciolta orazione che aveano comune con tutti , adopraronò il meccanismo de' verſi che ſubito e con poca ſpeſa ſi allontanano dal linguaggio naturale . Quindi ſi ſcorge perchè *tutte le prime Compoſizioni Sceniche* , come non molto lontane da' primi paſſi delle Nazioni verſo la coltura , *ſi trovino ſcritte in verſi* , ch' è il ſecondo Fatto generale che notaſi ne' Teatri .

Ma quando le Società divengono più colte , ſaltano ſubito agli occhi gl' inconvenienti che produce quel meſcolarſi un divertimento colle dilic-
tiffi.

tissime materie religiose. Allora le classi de' Cittadini si vanno aumentando; si assegnano a ciascuna di esse i limiti e le cure corrispondenti; e la Religione intatta e rispettata va a federarsi in un Trono augusto e sublime, donde si vede a' piedi i seriosi Capi delle Società, non che i poetici scherzevoli capricci. Da tal punto i Poeti Teatrali rivolgono tutta la loro curiosità verso gli oggetti non religiosi, notano le grandi rivoluzioni e gli eventi mediocri, ne scoprono l'ingiustizie, le stravaganze, il ridicolo, ne tentano la correzione, ed i Teatri fortunatamente si veggono cangiati in tante Scuole di sana Morale. E' il terzo Fatto osservato in tutti i Teatri.

Cresce poi nelle Nazioni colla coltura la popolazione, colla popolazione la ricchezza, colla ricchezza il lusso, e col lusso crescono nuovi bisogni e nuovi mali. Il Teatro che dee considerarsi come uno de' pubblici Educatori, per rimediare a quei mali, s'infervora, trascorre, e degenera in malignità, e talvolta avviene che si corrompa coll' esempio del resto della Società. Nell' uno e nell' altro caso viene dalla vigilanza della Legge corretto e richiamato al suo dovere. Ma questo freno che apparentemente avrebbe dovuto inceppar l'attività degl'Ingegneri, in tutti i Teatri che conosciamo bene, ha prodotto felicemente un' effetto assai diverso; perocchè in cambio di trattenere il volo delle fantasie de' Poeti, *la Legge gli ha costretti ad uscir dell' uniformità, a spianarsi nuove strade, ed a rendere il Teatro più vago, più vario, e più delicato.* Ed è questo il quarto Fatto rimarchevole che troveremo avverato in tutti i Teatri Europei; e dall' analogia delle idee
fiamo

fiamo portati a conchiudere, che troveremmo l'istesso parimente presso gli Orientali e presso il Peruviano, se gli Storici e i Viaggiatori, da' quali soltanto possiamo instruirci della Legislazione e Poesia di tali Regioni, si fossero avvisati di riguardarli nell'istesso punto di vista che qui presentiamo.

C A P O III.

Teatri Orientali.

I precedenti Fatti principali, variamente modificati dalla diversità de' costumi, de' tempi, e de' gradi di coltura, compongono la Storia de' Teatri di tutta la Terra. Ma quali sono queste modificazioni? a qual punto d' eccellenza essi pervennero? come caddero, e dove? quando risorsero? sotto qual Cielo acquistarono la forma più perfetta, cioè più dilettevole, e più istruttiva? Tutto ciò si deduce agevolmente dalle Storie particolari di ogni Teatro. Cominciamo dagli Orientali.

Prima che altrove, gli Spettacoli Scenici furono inventati nell' Impero vastissimo della China. Sembra che non interrottamente abbia in essi dominato ognora lo spirito religioso primitivo, da che sino a questi tempi la Commedia si considera da alcuni Cinesi, come antico Rito del patrio culto. In *Bantam*, ch'è la Capitale dell' Isola di Giava, e ch'è divisa in due gran parti, una delle quali è abitata da' Cinesi che le danno il nome, qualunque Saggi-
fizio

fizio si faccia nelle pubbliche calamità o allegrezze, è costantemente accompagnato da un Drama, il quale si riguarda come Rito insieme, e Festa pubblica.

Non havvi nella China verun Teatro pubblico e fisso; ma le Rappresentazioni sono affai frequenti, dovendo esse formare una parte indispensabile d'ogni festa e convito scambievolmente de' Mandarini (1). Girano per questo istancabilmente i Commedianti Cinesi di casa in casa, inalzano in un attimo i loro Teatri portatili, e recitano ne' cortili, o nelle piazze.

Scorrono pure di Città in Città nel Giappone alcune Compagnie Comiche, composte quasi interamente di donne schiave d'un Archimimo, a conto del quale rappresentano. Donne tali, schiave, abbiette, ed infami, si prostituiscono a i Nobili Giapponesi, i quali le sprezzano, e le incensano, le arricchiscono vive, e soffrono che appena morte, vengano strascinate per le vie con una fune al collo, e lasciate insepoltte in preda a i cani (2). Nell'istessa abbiezione vivono le Commedianti nella China, avvegnachè non manchino ne' Fasti di questa Nazione esempi di Regnanti che vinti da' vezzi delle Sirene teatrali, giunsero all'eccesso di prenderle per consorti, come fece l'Imperador, *Kingn* che regnò quarant'anni in circa prima dell'Era Cristiana (3).

Ma

(1) *Du-Halde vol. III.*

(2) Veggasi il viaggio di *Saris* del 1613. nella Storia Generale de' viaggi.

(3) *Martinius Histor. Sinen. Lib. X.*

Ma se la prostituzione, la dissolutezza de' costumi, e la schiavitù rendono infami nell' Oriente i Commedianti, non si lascia d' ammirare la loro abilità di ben rappresentare, e si stimano gli Attori eccellenti, e si encomiano sopra tutti quei del Tunkino (1), Egli è pure cosa comune in alcune Corti Orientali di veder rappresentare i Sovrani. Nel Reame di Firando appartenente al Giappone si è veduto più d' una fiata in sulla Scena il Re colla Real Famiglia e co' suoi Ministri Politici e Militari, rappresentar qualche Favola drammatica (2). Ed è tale l' esattezza che si esige nell' imitazione de' caratteri, o il timore di abbassarsi rappresentando una parte inferiore, che ciascuno nel Dramma sostiene il medesimo carattere che lo distingue nello Stato. Il Re rappresenta da Re; i suoi Nipoti o Figli da Principi; da Capitani, o Consiglieri, i veri Consiglieri e Capitani; da servi i servi. Quindi è che, qualunque ne sia la cagione, essi in tal modo avvivano la finzione con i veri colori del costume, che ne risulta quella tanto desiderata incantatrice illusione che interessa e sospende gli ascoltatori.

I Cinesi non distruggono questa bella imitazione colle maschere sempre nemiche della vera rappresentazione, le quali si adoperano unicamente ne' Balli e ne' travestimenti di ladro. Gl' Interlocutori delle Favole Cinesi sogliono essere otto o nove; ma i Commedianti non son più di quattro o cinque; e ciascuno di loro fa due o tre parti. E acciocchè lo Spettatore non confonda i

va-

(1) *Tavernier* Relazione del Tunkino *cap. VIII. e IX.*

(2) *Diario di Cockf.*

varj personaggi che sostiene un'istesso Attore, tosto ch' ei si presenta in Teatro, dice alla bella prima il nome che porta in quella Scena. Ecco come si dà a conoscere il Protagonista del Dramma intitolato *Tchao-Chi-Cu-Ell*, o sia *l'Orfano della Famiglia Tchao*, tradotto dal P. Prémare e tratto da una Collezione di un centinajo di Drammi scritti nella Dinastia di *Yuen*: „ Io sono *Tching-poei*, „ mio padre naturale è *Tching-yng*, mio Padre „ adottivo è *Tu-ngan-cu*; io foglio la matti- „ na esercitarmi nelle Armi, e la sera nelle Let- „ tere; ora vengo dal campo per veder mio Pa- „ dre naturale.

Non si conosce nella China, nel Tunkino, e nel Giappone la divisione Europea delle Favole teatrali in Tragiche e Comiche. Si cerca solo di copiar in un Dramma le azioni umane col fine d'insinuar la Morale, e vi si adopera indistintamente il ridicolo e 'l terrore. I casi più terribili, le riflessioni più sagge, le circostanze più serie, le situazioni più patetiche, rare volte vengono scompagnate da bassezze e motteggi buffoneschi. Ogni Favola è divisa in più Atti senza numero determinato, e' l primo di essi ch' equivale a un Prologo, chiamasi *Sie-Tse*, e tutti gli altri *Tche*.

La Musica antichissimamente introdotta nella China è coltivata dall'istesso *Fo-hi*, il quale inventò uno stromento di trentasei corde, sembra che vi sia caduta in dispregio, e negli ultimi tempi si trova appena tollerata da' Nobili nella Scena (1). Ma in qual modo essa entra
nel

(1) *Martinius Histor. Sinen. lib. I.*

nel Dramma Cinese? Parte di esso si recita semplicemente, e parte si canta. E qual parte se ne canta? Quella in cui le passioni sono nel maggior calore e trasporto. Si annunzia ad un personaggio la notizia della sua condannazione a morte? medita egli qualche grande impresa? si sdegna? minaccia? si dispera? Tutte queste passioni vivaci si esprimono cantando: il rimanente si recita senza musica.

Il Dramma Cinese non si spazia in episodj che son fuori dell'azione principale, perchè tutti prende a rappresentare i fatti più rilevanti d'una lunga storia. Passano poche scene, in cui non si uccida alcuno. Tre ore di rappresentazione spiegano gli eventi di trent'anni. Comparisce fanciulla, amoreggia, e si marita una Donna, la quale ha da produrre un bambino che dopo quattro lustri si annunzia come il Protagonista della Favola. Mancano adunque i Poeti Cinesi d'arte e di gusto ne' Drammatici componimenti, che seppero inventar sì a buon'ora; e con tanto agio ancor non hanno appreso a scegliere dalla serie degli eventi un'azione, per la verisimiglianza delle circostanze propria a produrre quell'illusione che sola può trasportar lo Spettatore in un Mondo apparente per insegnargli a ben condursi nel vero.

Oltre alle Rappresentazioni mentovate, gli Orientali da remotissimo tempo hanno avuto i Balli Pantomimici. Alcuni de' Commedianti Cinesi sonosi addestrati a rappresentar senza parlare, seguendo le leggi della cadenza musica. In tale esercizio singolarmente contraddistinguonsi le Ballerine di Surate nel Guzurate, Penisola posta tra l'In-

do e 'l Malabar, le quali da' Portoghesi chiamaronsi *Bayladeras*. Vengono esse allevate in alcuni Collegj, e destinate a danzar ne' Pagodi ed a servire a i piaceri de' Brami. Ma varie Compagnie di codeste cortigiane consacrate girano per divertire i ricchi Mori e Gentili, menate da alcune vecchie che ne sono le Direttrici. Un solo Musico di età avanzata, e 'l più brutto di tutti gli uomini, le siegue e le accompagna con uno strumento di rame chiamato nell' Indie *Tam*. Mentre esse ballano, il brutto Musico ripete questa parola con una vivacità continua, rinforzando per gradi la voce, e stringendo il tempo del suono in maniera ch' egli palesa il proprio entusiasmo con visacci e strane convulsioni; e le Ballerine si agitano con un' agilità sorprendente, la quale accoppiata al desiderio di piacere e agli odori, de' quali son tutte asperse e profumate, le fa grondar di sudore e rimaner dopo il ballo pressochè fuor di se. I Balletti di tali Donne voluttuose abbellite dal vago loro abbigliamento (descritto con leggiadria dal rinomato Abate *Raynal* (1)) e dall' arte di piacere che posseggono in grado eminente, son quasi tutti Pantomimi amorosi, de' quali il piano, il disegno, le attitudini, il tempo, il suono, le cadenze respirano unicamente l' amore, e n' esprimono i piaceri e i trasporti.

CA.

(1) V. la Storia filosofica e politica degli stabilimenti degli Europei nell' America.

C A P O IV.

Teatro Americano.

DAlla scarsa popolazione del vasto Continente Americano, dalla pressochè generale uniformità de' costumi e de' volti, e dal gran numero di picciole Tribù tuttavia selvagge, che, poco più di due Secoli e mezzo indietro, vi trovarono gli Europei, dopo che seguendo le tracce immortali degli Argonauti Italiani, Cristoforo Colombo, Amerigo Vespucci, Sebastiano Cabotto, e Giovanni Verazzani, l'ebbero riconosciute, si deduce, non senza fondamento, che quelle terre da non gran tempo sono state popolate. Non crediamo adunque in conto veruno, che i pochi monumenti teatrali incontrativi abbiano preceduto a quelli del Vecchio Mondo, che noi teniamo per molto più antico dell' Americano. Tuttavolta per non interrompere la serie de' Teatri dell' Europa, parleremo innanzi altro del Peruviano.

Prima che ci fossero note le Contrade Americane, due sole Nazioni aveano ivi saputo uscire dello stato selvaggio, la Messicana e la Peruviana. Fioriva la prima in molte Arti di lusso, non che di necessità; ma non ebbe della Drammatica se non que' semi, i quali sogliono produrla da per tutto, cioè travestimenti, ballo, musica, e versi accompagnati da' gesti. Tutto ciò contenevano le Danze Messicane, chiamate *Mitotes*, nelle quali si trasformavano Nobili e Plebei,

e divisi in varj Cori saltavano , cantavano , gestivano , e beveano (1); e pur non seppero i Messicani convertirle in Drammi . Solo la Repubblica di *Tlascalala* , nemica dell' Imperio Messicano , e strumento della di lui distruzione , amando la Poesia e la Danza , seppe usar l' una e l' altra nelle Rappresentazioni teatrali ; ma non se ne sa più oltre .

La Nazione Peruviana senza dubbio la più colta di tutta l' America , oltre all' avere inventata e migliorata l' Agricoltura con tante altre Arti , seppe qualche cosa di Geografia , Meccanica , e Astronomia , ed ebbe Polizia e Legislazione eccellente , nella quale trionfa una sanissima Morale . Ebbe pure gli *Haravac* (vocabolo che corrisponde a *Inventore* , *Trovatore* , *Poeta*) , i quali fecero Versi , in cui si scorgono alcuni lampi di buona Poesia ; e l' Inca Garcilasso ci ha conservato un Componimento , nel quale veggonsi le Meteore bellamente personificate ed arricchite d' immagini ben aggiustate e vivaci (2) . Qual maraviglia dunque che questa colta Nazione avesse Spettacoli teatrali ? L' Inca mentovato ce ne dà alcune notizie senza istruirci della loro origine . Pure io mi credo di rinvenirne i principj in una Festa solenne celebrata in Cusco .

Un annuo Sacrificio e Convito pubblico , in cui si bevea sino all' ubbriachezza , mescolandosi al ballo il canto e i motteggi , menò i Greci al trovamento de' Componimenti teatrali . Un annuo Sacrificio e Convito pubblico colle medesime particolarità , e di più accompagnato da strani travesti .

(1) *Salis* lib. III. , cap. 15.

(2) Tom. I. lib. II. cap. 27.

vestimenti e mascherate ridicolose , troviamo ancora in Cusco : or non vi poteva esso , come in Grecia , far nascere lo Spettacolo scenico che pur vi si vede coltivato ? Le circostanze che accompagnavano tal Sacrificio , rendono assai probabile la congettura .

La più solenne Festività che i Peruviani celebravano in onor del Sole , si chiamava *Raymi* , e durava nove giorni . V' interveniva il Re , gl' Inchi , i Capirani , e i Curachi pomposamente armati ed inghirlandati . Ognuno dava a conoscere nelle divise la propria origine o prosapia ; chi si attaccava al dorso due grandi ale , chi si copriva d' un cuojo di drago , chi d' una pelle di leone (1) . Tutti portavano maschere orribili , sonavano flauti e tamburi scordati , e faceano gesti e visacci da forsennati (2) . Seguiva il Sacrificio suntuoso , e poi si mangiava da tutti la carne delle vittime , si bevea con certo ordine e con brindisi scambievoli , e si danzava cantando , e facendo uso ciascuno delle proprie insegne , maschere , ed invenzioni .

Un Rito così strano dovette precedere agli Spettacoli teatrali , ne' quali si veggono le idee

B 3

me.

(1) Non trovasi nel Continente Americano la specie de' lionsi Africani ed Asiatici ; ma gli Europei diedero il nome di leone a quell' animale che nel linguaggio di Quito dicesi *Puma* , il quale (secondo *M. de la Condamine* ne' Viaggi dell' America Meridionale) non merita un nome sì terribile , essendo incomparabilmente meno intrepido e feroce , molto più piccolo , e senza giubba .

(2) *Garcil.* lib. VI. , cap. 20.

meglio ordinate. Forse il piacere prodotto in questa Festa da' balli, dal canto, e dalle maschere, fece nascere il disegno di formar di tali cose un tutto e un' imitazione più ragionata. L' armi portate da' Curachi in un luogo di pietà, e di pace e allegrezza, forse col fine d' inculcar a' Popoli di vegliar sempre a difesa della Religione e della Patria, destarono probabilmente l' idea d' una Rappresentazione eroica e militare; e quelle maschere ridicole, le quali dovettero esser simboli satirici delle stravaganze delle passioni smoderate, poterono facilmente convertirsi in dipinture comiche delle umane ridicolezze.

Ci voleva un capitale di Filosofia per far tal passo, e appunto troviamo, che le Favole Drammatiche del Perù furono inventate e coltivate da' Filosofi, colà chiamati *Amauti*. Essi composero due generi di Drammi, uno Eroico che rappresentava pubbliche imprese, vittorie, e trionfi, e l' altro Comico che si limitava a' fatti domestici e pastorali. Tali Rappresentazioni si faceano nelle sacre Fesività più solenni (una delle quali era la sopraccennata *Raymi*), e vi assisteva il Maggior Inca con tutta la Corte; e perciò erano decenti e gravi e degne del luogo, del tempo, e degli Spettatori, nè mai gli *Amauti* avvilirono i loro talenti all' oscenità di Aristofane, e degl' Inglese.

Cresce finalmente sempre più la probabilità delle nostre congetture sull' origine degli Spettacoli del Perù, qualora si rifletta, ch' essi veniano rappresentati da' medesimi Curachi, Inchi, e Capitani, che si mascheravano nella Festa *Raymi*. Questi nobili Attori prima e dopo la Rappresen-

tazione occupavano tra' loro uguali i luoghi corrispondenti alla loro dignità e a' proprj impieghi; e allorchè si distinguevano colla grazia e delicatezza nel rappresentare, ne riportavano ricchi doni e favori rimarchevoli (1). Non erano adunque gli Attori Peruviani schiavi abbietti, come nella China e nell'antica Roma, ma persone nobili e decorate, come in Atene. Ma avvegnachè in questo, e in alquante altre cose si rassomigliassero i Greci e i Peruviani, non diremo leggiermente perciò, che questi sieno discesi da' Greci, seguendo il modo di ragionare di *Laffiteau*. Simili idee (ripetiamolo), combinandovisi circostanze simili, si risvegliano naturalmente in diversi luoghi senza bisogno d'imitazione, come senza questa vi si accozzano le particelle elementari, necessarie alla produzione, e vi spuntano e vegetano le Piante.

Dopo l'invasione degli Europei nel Nuovo Mondo, quando essi considerandolo come posto nello stato di natura, supposero d'aver diritto ad occuparlo e saccheggiarlo, senza por mente alla ragione degl'Indigeni che ne avevano antecedentemente acquistata la proprietà, dopo, dico, l'epoca della desolazione di sì gran parte della Terra, le razze Africane, Americane, ed Europee, più o meno nere, bianche, ed olivastre, confuse, mescolate, e riprodotte con tante alterazioni, vi formano una popolazione affai più scarsa dell'antica, distrutta alla giornata da tante cause fisiche e morali, la quale partecipà delle antiche origini nel tempo stesso che tanto da esse si allontana. Così

B 4

le

(1) *Garcil.* lib. II., cap. 27.

le arti, i costumi, le maniere, le imitazioni, e fino il bestiami e le produzioni vegetabili, vi sono piuttosto avvenitriche che naturali; nè reca più meraviglia il vedervi abbarbicato quanto si conosce nell' Antico Continente.

Il Popolo, che forse conserva meno alterata l'indole e la natura del suolo Americano, trovasi nella Nuova Spagna, e propriamente nella Provincia di Chiapa, i cui abitanti, d'ingegno, di forza, di statura, e d'idioma più che altrove dolce ed elegante, passano tutti gli altri Messicani. Specialmente nella principal Città di essa, chiamata *Chiapa de las Indias*, dove trovansi moltissime Famiglie nobili Americane, si vede quella cultura che indispensabilmente fiorisce dovunque si gode libertà e proprietà. In effetto non vi si trascurano le Arti di necessità, di comodo, e di lusso, fabbricandovisi particolarmente per eccellenza quadri e stoffe di penne, antichi lavori Messicani, non mai più da veruno imitati: vi si eseguiscono con destrezza tutti gli esercizi ginnici Spagnuoli, come corse di Tori, e giuochi di canne: vi si fanno combattimenti navali sul gran fiume che bagna la Città: vi si formano alcuni Castelli di legno coperti di tela dipinta, e se ne imprende l'assedio, e si difendono: e finalmente vi si coltiva la Pittura, la Danza, e la Musica, e vi si trovano Teatri.

Quanto a' Peruviani naturali, i quali gemono avviliti dalla schiavitù, han conservato per li loro antichi riti e costumanze una viva e cara rimembranza, che solo i nuovi Padroni avrebbero a poco a poco potuto cancellare, o almeno indebolire, rendendo agl'infelici il giogo men pesante

sante e più conforme all' umanità . Essi adunque in certi giorni solenni riprendono la loro antica foggia di vestirsi , e menano per le strade le immagini del Sole e della Luna . Alcuni di loro sogliono permettersi di rappresentare certe Feste teatrali , e specialmente una Tragedia della morte dell' ultimo Inca *Atabalipa* , accusato dall' Indiano Filipetto divenuto Cristiano, e condannato con formalità giuridiche da Pizarro . Questa rappresentazione commuove così fattamente l' Uditorio , che prorompe in un diretto pianto , e talvolta entra in tal furore , che non è cosa rara , vi sia trucidato qualche Spagnuolo .

C A P O V.

Teatro Greco .

QUante novità forse un dì apportheranno i più comuni oggetti ch'or ci veggiamo intorno senza prenderne veruna cura ! Da fonti lontani e quasi impercettibili scaturiscono spesso gli eventi più rimarchevoli . Quel Chimico che vide la prima accidentale esplosione del nitro , imprigionò Montezuma, strangolò Guatemazin, e spopolò l' America . Ma bisogna che un' interesse personale astringa il primo osservatore a fissarvi lo sguardo , e che di poi la sua riflessione si comunichi a' circostanti per un' interesse ancor più generale , e che vada così di mano in mano continuando e prendendo forma , finchè giunga a costituire un' epoca . . Quanti capri avranno rose e
gualte

tante volte le viti delle montagne dell' Attica senza produrre veruna novità! Ma quell' abitatore d' Icaria, che ne sorprese uno nel suo podere, si trovò interessato a sacrificarlo a Bacco, e que' Paesani che'l videro, per simile interesse applaudirono al colpo, si rallegrarono, e saltarono cantando in onor del Nume. Di quì nacque una festa, un sacrificio, un convito rinnovato ogni anno in tempo di vendemmia, nel quale la licenza del tripudio e l' ubbriachezza svegliarono quella satirica derisione scambievolmente, che piacque tanto, e che perpetuò la festa. Quel motteggiarsi vicendevolmente, e quegl' Inni sacri cantati e ballati, formarono insensibilmente un tutto piacevole che da *Τρυγη* vendemmia si chiamò *Trigodia* (1), e fu come il germe che in se contenea la gran pianta della Drammatica, che vedremo bentosto ingombrar tant' aria, e spander per tutto verdi e robusti i suoi rami.

Seguendo in tal guisa lungo tempo questi Cori pastorali ed Inni Dionisiaci, doveano naturalmente partorir sazietà, e determinare alfine un osservatore a rianimarli con qualche novità. Così avvenne in fatti. Vi è chi attribuisce ad Epigene di Sicione il pensamento d' interporvi altri racconti chiamati *Episodj*, per rendere la festa più varia, o per dar tempo a' saltatori e cantatori di prender fiato (2). I primi Cori contenevano le
fole

(1) *Athen. Deipn. lib. II.*

(2) Veggasi ciò che dice l' Abate *Vatry* nelle sue dotte *Ricerche sull' origine della Tragedia*, inserite nel tomo XV. delle Memorie dell' *Accademia delle Iscrizioni e Belle Lettere di Parigi*.

sole lodi di Bacco, e gli Episodj parlavano di tutt' altro: il Popolo se n' avvide, e mormorò della novità (1); ma continuò ad ascoltarli, e la novità parve felice e dilettevole. Questa Storia ci si presenta ad ogni passo negli Scrittori più veridici e giudiziosi dell' Antichità, e punto non ripugna alla serie delle idee umane, le quali vanno destandosi a proporzione che si maneggia l' arte, e la Società si avvanza nella coltura. Chi dunque a' giorni nostri arzigogolando sdegnava di riconoscere da tali principj la Tragedia e la Commedia Greca, non altro si prefigge se non che solo di dar un' aria di novità e d' importanza a' suoi Scritti, e di far la storia della propria fantasia più che quella delle Arti.

Fino all' Olimpiade LX. o LXI. il genere Tragico non si distinse dal Comico. Tespi contemporaneo di Solone, fornito di competente gusto e discernimento, gli separò; e perchè si attenne sempre al solo Tragico, gli fu attribuita l' invenzione della Tragedia, avvegnachè altri Drammatici l' avessero preceduto. *I Giovani Sacri, il Forbante, il Penteo*, sono nomi di alcune delle favole Tespiane.

Gli Episodj così purificati da ogni mescolanza comica, nel passar circa l' Olimpiade LXVII. nelle mani di Frinico discepolo di Tespi, di parte accessoria del Coro divennero corpo principale del Dramma, e formarono uno Spettacolo sì dilettevole che meritò d' essere introdotto in Atene, Cherilo l' Ateniese, che fiorì nell' Olimpiade LXIV., avea trovata la maschera ed abolita la feccia, di cui

(1) Plutarco *Sympos. lib. I. quest. 1.*

cui prima tingevansi gli Attori, e Frinico accomodò quest'invenzione anche alle parti di Donna. Avendo riguardo allo stato della Drammatica di quel tempo, Frinico fu un Poeta degno d'ammirazione. In una sua Tragedia fece alcuni versi così pieni di senno, robustezza, energia, e vivacità militare, e gli rappresentò con tanto brio, che scosse in tal modo gli animi degli Spettatori, che nel medesimo Teatro fu creato Capitano, giudicando affennatamente gli Ateniesi, che chi sapea con sì fatta solidità ragionar delle operazioni belliche, era degno di comandare alle squadre per vantaggio della Patria (1). Egli fu sì amato, che assalito da un suo natural timore ed orrore, mentre rappresentava *la presa di Mileto*, gli Ateniesi versarono molte lagrime di compassione, e lo fecero ritirar dalla Scena (2). *Pleuronia*, *gli Egizj*, *Atteone*, *Alceste*, *Anteo*, *le Danaidi*, sono i nomi che ci restano delle di lui Favole.

Epigene, Tespi, e Frinico, furono tre uomini di talento, ognuno de' quali sorpassò il predecessore, e diede un nuovo lustro alla Tragedia. Con alquanti passi di più forse l'ultimo di essi l'avrebbe condotta a quel grado di perfezione, nel quale le Arti, come ben dice Aristotile, si posano ed hanno la lor natura. Eschilo, il Settatore di Pittagora, sopravviene in punto sì favorevole, corre lo spazio che rimaneva intentato, coglie il frutto delle altrui e delle proprie fatiche, ed è il primo ad esser meritamente onorato da Aristotile e da Quintiliano col titolo di Genio, e di

(1) Eliano nella Storia Varia lib.III. cap. 8.

(2) L'istesso nel libro XIII. cap. 17.

e di Padre della Tragedia ; poichè egli seppe con più arte e felicità trasportar nel genere Tragico le Favole Omeriche, e dargli uno stile molto più grave e più nobile. Valendosi dell' opera del famoso Architetto Agatarco, fece innalzare in Atene un Teatro magnifico, e assai più acconcio a rappresentarvi con decenza e sicurezza, dove che Pratina e altri Tragici del suo tempo si servivano di alcuni tavolati non solo sforniti di tutto ciò, che può contribuire all' illusione, ma così mal costrutti, che soleano sovente cedere al peso e cadere con pericolo degli Attori e degli Spettatori. Abbigliò ancora le persone tragiche con vestimenti gravi e maestosi, e migliorò l' invenzione della maschera di Cherilo e di Frinico. Volle inoltre egli stesso, non solo comporre la musica de' suoi Drammi, ma inventar l' azione de' Balli, e prescrivere i gesti e i movimenti del Coro che danzava e cantava negl' intervalli degli Atti, togliendone la direzione agli antichi Maestri Ballerini, i quali non doveano a suo tempo essere nell' inventare e nel disporre più giudiziosi e felici di quello che, sino a circa dieci anni fa, o poco più, si sono dimostrati i moderni. Secondò parimente assai meglio l' idea de' suoi Predecessori di scemare il numero degl' individui del Coro musico e ballerino, per accrescerne quello degli Attori degli Episodj; e con questa seconda Classe di rappresentanti rese l' azione vie più viva e variata. Seppe egli in somma per molti riguardi farsi ammirare come Attore, come Direttore, e come Poeta eccellente. Settanta, o come altri vuole, più di cento Tragedie compose Eschilo, delle quali appena sette ce ne rimangono, e riportò la Coro-

na Olimpica intorno a trenta volte . Guerriero , Capitano , vittorioso nella pugna di Maratona per Atene sì gloriosa , mostra nello stile la grandezza , il brio militare , e la fiera de' proprj sentimenti . Il suo carattere è grande , robusto , eroico , benchè talvolta turgido , impetuoso , e gigantesco . In grazia della Gioventù permettiamci in quest' Opera , secondochè la Storia ne presenta i Poeti antichi , un breve esame delle principali bellezze de' loro Componimenti , senza dissimularne qualche difetto .

Le Tragedie rimasteci di Eschilo sono *Prometeo al Caucaaso* , *le Supplici* , *i sette Capi all' Assedio di Tebe* , *Agamennone* , *le Coesori* , *l' Eumenidi* , *i Persi* . Dal *Prometeo al Caucaaso* traspare l' elevazione dell' ingegno di Eschilo , e l' energia de' suoi concetti mista a certa antica ruvidezza , e vi si scorge ancora il grand' uso ch' egli faceva delle macchine , e decorazioni . Interloquiscono in questa favola Numi , Ninfe , Eroi , e Personaggi allegorici , come la Forza e la Violenza . Notabili e patetiche sono le querele d' Io nell' Atto IV , e quelle di Prometeo nel V dopo le minacce di Mercurio .

Nella condotta delle *Danaidi supplichevoli* si osserva una regolarità di azione così aggiustata e naturale , che con tutta la sua semplicità tiene sospeso il Leggitore fino all' Atto V , quando le Danaidi passano dall' Asilo alla Città , e viene discacciato l' Araldo dell' Armata Egiziana , nemica di queste Principesse . Quest' Araldo , che ne afferra una per la chioma , e la strascina verso i vascelli , sarà motteggiato da que' Moderni che o non leggono mai Omero e i Tragici Greci ,

o son

o son privi della conoscenza de' principj necessarj a leggerli con fondamento .

I sette Capi all' Assedio di Tebe è una Tragedia che si fa leggere con attenzione e piacere anche a' giorni nostri , piena di bei tratti , di movimenti militari , di sospensioni maravigliose , e fatta per presentare uno spettacolo sorprendente . Longino ne cita un vago pezzo dell' Atto I , che in Italiano potrebbe così tradursi :

- „ Sette Guerrier spietatamente audaci
- „ Stan presso a un' Ara di gramaglie avvolta
- „ In atto minacciosi , e con orrendi
- „ Giuramenti spaventano gli Dei ,
- „ Alta giurando insolita vendetta
- „ A Gradivo , a Bellona , a la Paura ,
- „ Mentre le mani tingonfi nel sangue
- „ Fumante ancor d' un moribondo Toro .

Sommo impeto di tragica e vigorosa eloquenza si ravvisa nel Coro del medesimo Atto I , e la dipintura vivace del sacco d' una Città presa d' asalto è notevole nel Coro dell' Atto II . Il V. sembra un' accessorio superfluo dopo il IV , dove narrasi l' assedio tolto per l' esito funesto del combattimento de' due Fratelli .

La Tragedia d' *Agamennone* fu coronata , e certamente , anche a giudizio de' Posterì intelligenti , lo meritava . L' azione sembra languire alquanto ne' primi Atti , ma essi preparano ottimamente l' evento orribile , e si veggono nel V le passioni menate al più alto punto . L' esclamazioni di Cassandra , tutte piene di enimmî enfatici e d' immagini inimitabili , manifestano l' ingegno vigoroso di Eschilo .

Le

Le *Coesori*, o sia Donne che portano le libazioni, rappresentano la vendetta di Agamennone presa da' suoi figliuoli, la quale fu trattata ancora da i due gran Tragici che vennero dopo. Sin dalla prima Scena vi si ammira lo stato dell'azione esposto con somma arte e nitidezza per maniera che l'antichissimo Riformatore e Padre della Tragedia non ebbe bisogno dell'esempio altrui per condurre alla perfezione questa sì rilevante parte de' Componimenti Drammatici, nella quale tanti Moderni fanno pietà a' Savj a differenza del chiarissimo Signor Abbate Metastasio, che vi riesce sempre mirabilmente. L'energia e la forza del Coro dell'Atto I difficilmente può passare in un'altra Lingua. La riconoscenza del Fratello e della Sorella si fa nell'Atto II per mezzo de' capelli gettati da Oreste sulla tomba, e delle vestigia impresse nel suolo simili a quelle di Elettra, e per un velo da lei lavorato, essendo Oreste fanciullo. Euripide finalmente se ne burla nella sua *Elettra*; e non sembra al certo la migliore delle agnizioni teatrali questa di Eschilo, benchè si possa in qualche modo disculpare. Egli per altro mostra molto giudizio nell'istesso Atto, facendo che Oreste rifletta sull'impresa, a cui s'accinge; che si lagni dell'Oracolo di Apollo, onde è stato minacciato de' più crudeli supplicj, se lascia invendicato il Padre; che s'intenerisca alla di lui rimembranza; che si mostri sensibile ancora a i mali de' Popoli sacrificati agli usurpatori. Tutto ciò rende in certo modo sopportabile il gran parricidio ch'è per commettere. Nè di ciò pago il savio Poeta, in una lunga Scena del Coro e di Elettra con Oreste fa che questi palesi la ripugnan-

gnanza ed incertezza che lo tormenta, la quale si va dissipando col sovvenirsi delle terribili circostanze dell'ammazzamento d' Agamennone, alle quali intenerito dice fremendo, che darà la morte a Clitennestra, e poi a se stesso. Questi riguardi, queste sospensioni e cautele erano necessarie per disporre l' Uditorio a uno spettacolo sì atroce, come è quello di vedere un figlio bagnarsi del sangue di una Madre. Nell' Atto IV siegue l'uccisione di Egisto; e'l pianto sparso da Clitennestra per l' usurpatore serve di cote al furor d' Oreste, e lo determina alla di lei morte. Nel V il Poeta si dimostra parimente gran Maestro, facendo vedere, benchè in abbozzo, l' infelice situazione di Oreste, che trasportato da' rimorsi va perdendo la ragione.

L' istesso Oreste perseguitato dalle Furie, e poi liberato dalle loro mani per lo favor d' Apollo e di Minerva, e per la sentenza dell' Areopago, è l' argomento della famosa Tragedia dell' *Eumenidi*, il cui spettacolo riempì di terrore il Popolo Ateniese. Eschilo in essa trasgredisce le regole del verisimile, facendo passare una parte dell' azione nel Tempio di Apollo in Delfo, e un' altra parte in Atene. E' notabile nella prima scena la pittura orribile delle Furie, fatta dalla Sacerdotessa, l' Inno magico, infernale, e pieno del fuoco di Eschilo, cantato dalle Furie nell' Atto III, avendo trovato Oreste, e'l giudizio fatto nel V coll' intervento di Minerva alla testa degli Areopagiti, di Apollo Avvocato del reo, e delle Furie accusatrici. Il Coro delle Furie che ne' Intermezzi è cantante, nel giudizio è parlante come ogni altro Attore, ed uno solo è quello,

C

che

che per tutti interloquisce ; il che si offerva nel rimanente delle Tragedie antiche .

Finalmente i *Persi* , Tragedia data da Eschilo otto anni dopo la giornata famosa di Salamina sotto l'Arconte Menon , è fondata sulla spedizione infelice di Serse nella Grecia , argomento trattato ancor da Frinico prima di Eschilo . La condotta n'è così maestrevole , che il Leggitore dal principio fino al fine vi prende parte come nato in Grecia , tale essendo l'arte incantatrice degli Antichi , posseduta da pochissimi Moderni , per mezzo della quale un'azione semplice viene animata da tutte le più importanti circostanze con siffatta destrezza , che l' movimento e l'interesse va crescendo coll'azione a misura che si appressa al fine . Il racconto della perdita della battaglia nell'Atto II , bellamente interrotto di quando in quando dalle querele del Coro de' Vecchi Persi , è una delle più rimarchevoli bellezze di tal Tragedia . L'Atto IV , in cui comparisce l'Ombra di Dario , è veramente un capo d'opera , con tal senno e grazia vi contrasta il governo di Dario divenuto pacifico coll'ambizione di Serse , la prudenza del vecchio colla vanità del giovane , e con tal delicatezza mettonsi in bocca di sì gran nemico le lodi della Grecia . La venuta di Serse nel V aumenta la dolorosa situazione del Consiglio di Persia . Questa Tragedia merita di leggerfi attentamente per apprendervi la grand'arte d'interessare , e per conseguenza di commuovere e piacere * .

Do-

* *Lo scopo della Poesia e dell'Eloquenza* (dice ottimamente il Signor di Saint-Marc) è di commuo-
ve-

Dopo questa succinta analisi delle sette Tragedie di Eschilo , ascoltiamo ciò che ne dice D. Saverio Mattei nel *Nuovo sistema d'interpretare i Tragici Greci* . Esse altro non sono che *Feste Teatrali di Ballo serio* , preparate da alcune *patetiche declamazioni* . Il Leggitore , che conosce tali Tragedie , rimane sorpreso al veder nella *Differtazione* del Signor Mattei tutte l'idee naturali scompigliate per lo prurito di dir cose nuove, le quali in fine si risolvono in nulla * ; e chi non conosce le Greche Tragedie, dee sulle di lui parole concepirne un'immagine totalmente aliena dalla verità, e credere che le *patetiche declamazioni* in Eschilo preparavano il *Ballo serio*, come i discorsi di Tancia e Lisinga in *Merastasio* introducono al *Ballo Cinese*. *Feste Teatrali di Ballo serio* ! Le Tragedie di Eschilo furono , come quelle di Sofocle e di Euripide , vere Azioni Drammatiche Eroiche , accompagnate dalla Musica , e decorate dal Ballo ; nè altra differenza può ravvisarsi fra'l pri-

C 2

mo

vere e dilettere ; e la vera pietra di paragone de' Componimenti ingegnosi è l'impressione che fanno nell'animo de' Leggitori . Bisogna però esser dotato non che d'ingegno , per esaminare , ma di cuore per sentire , e di buon senso per apprezzare ; perchè altrimenti si portano giudizi strani , e si può anche giungere alla ridicolosa balorderia e scempiataggine di farsi uscire di bocca ciò che freddamente disse all' Autor della famosa *Fedra* Francese un gran Geometra , di lui Amico e compatriota , affiderato dal compasso di Urania : *Cotesta vostra Fedra non prova cosa alcuna* .

* *Combien la rage de dire des choses nouvelles-a-t-elle fait dire des choses extravagantes !* egregiamente il Signor di *Voltaire* .

mo e i secondi , se non quella che vi ha fra Tiziano e Correggio, fra Zeno, e Metastasio, fra *Corneille e Racine*, cioè quella che si scorge ne' differenti caratteri degli Artefici che lavorano in un medesimo genere. Le *Profopopeje*, come il Signor Mattei chiama le Ninfe, il Padre Oceano, l'Eumenidi, la Forza &c., non dimostrano, secondo il suo credere, che la Tragedia era allora una *Danza animata dall'intervento di questi Genj mali e buoni piuttosto che una vera Azione drammatica*; ma convincono solo, che Eschilo introdusse ne' suoi Drammi Ninfe e Numi, Ombre e Furie, e diè corpo a varj esseri allegorici, come Sofocle ed Euripide nelle loro Tragedie si valsero delle apparizioni di Minerva, di Ercole già Nume, di Diana, di Apollo, di Nettuno, di Bacco, di Castore e Polluce, della Musa Terpsicore, d'Iride, d'una Furia, d'un'Ombra, della Morte &c. Di grazia, in che discordano i secondi dal primo su questo punto?

Eschilo trasportato una volta dal proprio entusiasmo cantò alcuni versi notati di manifesta impietà, e'l Governo, che vigila per la Religione e i Costumi, sentenziò a morte l'ardito Poeta. Ma Aminia di lui fratello, che nella pugna di Salamina avea perduta una mano, alzando il mantello e scoprendo il braccio manco, intenerì i Giudici, e'l colpevole fu perdonato. Eschilo disgustato della Patria così per questo contrattempo, come perchè cominciavano ad applaudirsi più delle sue le Tragedie del giovane Sofocle, si ritirò presso Jerone Re di Siracusa, e secondo i *Marini d'Arondel*, morì di sessantanove anni nel primo

mo dell'Olimpiade LXXX (1).

Ma la soverchia semplicità delle Favole di Eschilo, qualche reliquia di rozzezza nella decorazione, e la scarfezza di moto, dovettero additare al famoso Sofocle una corona tragica non ancor toccata. E per conseguirla, attese a formarsi uno stile grave, sublime, grande al pari di quello di Eschilo, ma spogliato d'ogni durezza, e a interessar l'Uditorio più col movimento e colla vivacità dell'azione, e con una mirabile economia, che colla magnificenza delle decorazioni. E perchè tuttavia gli parve di mancar di Attori per l'esecuzione del suo pensiero, staccò dal Coro una terza classe di Cantori e Ballerini, e l'aggregò al corpo de' semplici Declamatori. E acciocchè tutto concorresse all'illusione, che tanto importa per disporre gli animi alle commozioni che si pretende eccitare, volle che si dipingesse il Palco (2), probabilmente per mettere alla vista il luogo dell'azione. Ebbe ancora l'accortezza di scegliere argomenti adattati al talento e alla disposizione de' suoi Attori; giacchè egli per mancanza di voce non potè rappresentar, come faceano gli altri Poeti, i quali per lo più recitavano nelle proprie Favole. Stese Sofocle le sue osservazioni fino alle più picciole cose per far risplendere l'abilità di ciascuno; e perchè si vedessero in Teatro brillare i piedi de' Ballerini, fe calzar loro certe scarpe bianche. Delle cento diciassette, o cento trenta Tragedie da lui scritte, solo sette ad onta de' Secoli ne so-

C 3

no

(1) *Stanley Not. in Æsch. p. 704.*

(2) *Aristot. Poet. Part. 26.*

no a noi pervenute, cioè *l' Ajace*, *le Trachiniane*, *l' Antigone*, *l' Elettra*, *l' Edipo Re*, *il Filottete*, e *l' Edipo Coloneo*, le quali dovunque fioriscono gli ottimi studj, divengono gli esemplari degl' Ingegni più pellegrini. Lo stile di Sofocle è talmente sublime e grande che, per ben caratterizzare la gravità della Tragedia, dopo Virgilio suol darsi al Coturno l'aggiunto di *Sofocleo*. Oltracciò è tale l'aggiustatezza e la verisimilitudine che trionfa ne' piani da lui concepiti, che senza contrasto vien preferito a tutti i Tragici, per l'economia della Favola.

Nell' *Ajace* detto *Flagellifero* dalla sferza, colla quale quest' Eroe furioso percolava il bestiami da lui creduto Ulisse e gli altri Capi del Campo Greco, si ammirano con particolarità tre Scene egregiamente espresse, la situazione di Ajace, rivenuto dal suo furore, con Tecmeffa sua Sposa, e con Euriface suo figlio, la naturalissima pittura della disperazione di Ajace che s'ammazza, e 'l tragico quadro della troppo tarda venuta di Teucro, e del dolore di Tecmeffa, e del Coro alla veduta d' Ajace ucciso. Oh quanto è vaga la Natura ritratta da un gran pennello! Ma oh quanto oggidì si scarfeggia di gran pennelli, i quali sappiano mettere in opera i bei colori della Natura, agli Antichi sì famigliari!

Si rappresenta nelle *Trachiniane* la morte di Ercole, avvenuta per lo dono funesto di Dejanira, nella quale si vede con tutta verità e delicatezza delineato il carattere d'una moglie tenera e gelosa. Nell' Atto IV Ilo viene a riferire alla Madre l'effetto del regalo fatale della veste inviata al Padre nell' Atto III; ma Ilo l'ha egli stesso

stesso veduto nel Promontorio Ceneo , ed è venuto a narrarlo in Trachina . E' naturale ch'egli avesse passato in tempo sì corto uno stretto considerabile interposto da un luogo all' altro ? Dall' altra parte il giudizioso Sofocle avrebbe esposto agli occhi de' Greci un' inverisimilitudine sì manifesta , se il fatto non si rendesse sopportabile per qualche circostanza importante , allora nota , ed oggi involta nell' oscurità di tanti Secoli ? Somamente patetico in tale Atto è il silenzio dell' ingannata Dejanira alle accuse del Figlio addolorato ; silenzio eloquente e giudizioso che sempre precede in Sofocle a una gran disperazione e a un suicidio . Nell' Atto V trovasi quel pezzo maraviglioso , che latinamente , e con molta eleganza tradotto , adorna il libro II delle Tusculane di Cicerone ,, *O multa dictu gravia , perpeffu aspera &c.* , di cui Ovidio nel IX delle Metamorfosi fece una bellissima imitazione . Tragica e degna del gran Sofocle è pure l'ultima Scena . (*)

L' *Antigone* , conosciuta per moltissime traduzioni , si aggira su gli onori della sepoltura , ch' erano tanto a cuore all' Antichità , prestati da Antigone al fratello Polinice mal grado d' un rigoroso divieto di Creonte . E' notabile nell' Atto II. la Scena delle due sorelle Antigone ed Ismene , ciascuna delle quali , disprezzando la morte ,

C 4

ac-

(*) Cette Pièce (dice il P. Brumoy) est pleine de feu & d' ame ; mais ce qui la rend sur-tout interessante , c' est l' art incomparable avec lequel Sophocle a su ménager ce feu qui croît d' acte en acte avec les évènements , jusqu' à la dernière scène qui en jette les derniers & les plus beaux éclats .

accusa se stessa a competenza d'aver trasgredita la Legge. Questo contrasto tenero e generoso fu dal Tasso imitato nell'episodio di Olindo e Sofronia, e da Metastasio avvivato con tutto il patetico d'una passione grande, e quindi reso vie più interessante nella Scena X. dell' Atto II. del Demofonte, in cui Timante e Dircea si disputano a gara la reità principale della seduzione nel loro vietato Imeneo. Antigone n'è sepolta viva, Emone figlio del Re che l'ama, si ammazza, ed Euridice di lui Madre che ne intende il racconto, istupidita dal dolore, parte senza parlare, e si uccide come Dejanira. Questa patetica Tragedia rappresentata con sommo applauso ben trentadue volte, produsse all'Autore il vantaggio d'esser decorato della Prefettura di Samo. Dove si conosce il pregio dell'Arte, si premiano i talenti. In Groelandia rimarrebbero inonorati e confusi tralla plebe gli Archimedi, i Galilei, i Newton ec. Euripide scrisse ancora un' Antigone, ma ne abbiamo soltanto pochi versi.

L' *Elettra* contiene l'istesso argomento delle *Coefori* di Eschilo, maneggiato con maggior esattezza. L'intermezzo, o sia Caato del Coro dell' Atto II., è congiunto alle querele di Elettra. La riconoscenza molto tenera fatta con maggior verisimilitudine che non nella Tragedia del predecessore, per mezzo di un anello d' Agamennone; e fu così vivacemente rappresentata da Polo che faceva la parte di Elettra, che tirò un torrente di lagrime dagli occhi degli Spettatori. Patetico è il dolore d'Elettra, e nella Scena con Crisotemi si vede a meraviglia scolpito il suo carattere. Non per tanto agli occhi de' moderni può

parere orribil cosa il veder due figli tramare ed eseguire l'ammazzamento d'una Madre benchè colpevole. Chi oggidì non fremerebbe alle parole d'Elettra che incoraggisce Oreste a replicare i colpi, *πατον διπλῶ*? La fatalità disculpava il Poeta presso i Greci: ma avrebbe fatto male Sofocle a mostrar meglio il contrasto delle voci della natura colla necessità d'obedire all'Oracolo che dovea fuor di dubbio lacerare in quel punto il cuore d'Oreste? Eschilo non gliene avea dato nell'istesso argomento un bell'esempio? Sofocle, a mio giudizio, resta pure inferiore ad Eschilo allorchè scema la sospensione dello Spettatore col far seguire la morte di Clitennestra prima di quella d'Egisto, e ne rende lo scioglimento meno interessante.

L'*Edipo Re* è senza dubbio la disperazione di tutti i Tragici, e 'l modello di tutte l'Età. Nulla di più regolare, e di più tragico ha prodotto l'ingegno umano (*). Tutta la stupidizza di certi pregiudicati Moderni, sforniti de' soccorsi necessarij per leggere gli Antichi, appena basta per ingannar se stessi sul merito di questo capo d'opera, e per supporre la Tragedia ancora avvolta nelle

(*) *L'Œdipe* (scrive M. Millet) a toujours été regardé comme le chef - d'œuvre du Théâtre des Grecs . L'ordonnance en est belle , les passions y sont parfaitement mises en jeu , les caractères en sont bien soutenus . L'intérêt est un des plus grands de la Scène . Tout y est terrible & touchant . Il y regne une simplicité , une vérité , un accord de parties admirables . Aristote en parle toujours comme du modèle le plus achevé de la Tragedie .

nelle fasce infantili nel tempo che producea simili Componimenti che nulla hanno di mediocre .

„ Torressi tu (dicea col solito discernimento Longino nel capo XXVII. del suo Trattato *del sublime*) di esser piuttosto Bacchilide che Pindaro, e nella Tragedia Ione Chio, che Sofocle?...

„ E chi farà quegli, che avendo fior di senno, messe tutte insieme le Opere d' Ione, al solo Dramma dell' *Edipo* ardisca di contrapporle ?

„ Certo niuno ”. Si apre così famoso Dramma con uno spettacolo curioso e patetico . In una gran piazza si vede il Real Palagio di Edipo; alla porta di esso si osserva un Altare, innanzi al quale si prostra un Coro di Vecchi e di Fanciulli; e si rileva dalle parole, che in lontananza dovea vederli il Popolo affitto radunato intorno a i due Templi di Pallade e all' Altare d' Apollo . Nè ciò era difficile ne' Greci Teatri, la cui grandezza pienamente non si ravvisa ne' moderni, benchè ci vantiamo del Teatro del Ritiro di Madrid, di quello di Torino, del famoso di Parma, e del veramente regio e magnifico Teatro di San Carlo di Napoli, il quale passerà alla memoria de' Posterì, come il più superbo e vago che si abbia la moderna Europa . Dopo il contrasto di Edipo e Creonte, Giocasta nell' Atto III. cercando di consolare il Consorte con iscreditar le predizioni, racconta come andò a vuoto un Oracolo d' Apollo, che presagiva che un di lei figlio doveva essere l' uccisore del Padre; perocchè essendo stato il bambino esposto sul Monte Citero, il Padre cadde per altra mano, avendolo ucciso alcuni ladroni in un trivio . Questo trivio ricordato e descritto con esattezza presta all'azione un-

calore e un movimento inaspettato, facendo sovvenire al Re della morte da lui data a un' Anziano in un luogo simile, e a misura che si rischiarano le cose, la Scena diviene interessante. Si offervi ancora, come qui Giocasta si sforza di torre il credito agli Oracoli, e nell' Atto IV. Edipo stesso, all' udir che Polibo, suo creduto Padre, è morto in Corinto, ne deduce per conseguenza l' inutilità di consultar l' Oracolo d' Apollo. Ma frattanto il rimanente della Tragedia mostra appunto la falsità del raziocinio di quei due Spiriti-forti, e accredita col fatto le divine risposte, stabilendo l' infallibilità d' Apollo, e l' insuperabile forza del Fato, ch' è il gran perno, su cui si aggira il Tragico Teatro Greco. Che riconoscenza poi mirabilmente condotta per tutte le circostanze nell' Atto IV., e di qual tragica catastrofe produttrice! Aristotile n' era incantato con ragione. Giocasta, a cui le parole del Messaggero non lascian più dubbio alcuno dell' essere di Edipo, concentrata in se stessa, e piena del suo dolore, dovette essere agli Ateniesi un' oggetto sommamente compassionevole. Ella, giusta la maniera di Sofocle, esprime col silenzio l' intensità della sua pena e 'l funesto disegno che poco dopo eseguisce. Qui è dove veramente il silenzio è eloquente e patetico, e produce l' effetto che in vano cercano di conseguire i declamatori e ragionatori. Edipo accertatosi esser egli il colpevole additato dall' Oracolo, chiude con energia e passione tutte le sue sventure in queste brevi pateriche querele:

- „ Terribile Destino ecco una volta
 „ Tutti svelati i tuoi decreti! Io nato
 „ Son di cui non dovea: ho un letto offeso,
 „ Cui d'innalzar anco un pensier fugace
 „ Era sceleratezza: il giorno ho tolto
 „ A chi mi diè la vita. O Sol, fia questa
 „ L'ultima volta che i tuoi raggi io miri.

dove solo abbiamo posposta l'apostrofe alla luce, Ω ποσ ec., che nel testo precede all'epilogo. Ma quanto è tragico e spaventevole nell'Atto V. il racconto della morte di Giocasta e dell'accieciamento d'Edipo! Che spettacolo Edipo acciecato nella Scena II.! Ivi è il bel passo ammirato e citato da Longino, e così tradotto dal Giustiniano nella elegante, esatta, e vivace Versione dell'*Edipo*:

- „ O nozze, o nozze!
 „ Voi me qui generaste, e generato
 „ Poscia, o sceleratezza! ritornaste
 „ Nel ventre de la Madre il seme istesso
 „ Concependo di lui parti nefandi.
 „ Fratelli, Padri, e Figli produceste
 „ D'un sangue istesso, e d'un istesso ventre
 „ E Nuore, e Mogli, e Madri, in un mischiando
 „ Tutto ciò che più turpe e più nefando
 „ Tra' mortali si stima.

ne quali versi si vede bene espresso quell'*αἷμα ἐμ-
φύλιον*, *sanguinem cognatum*, che il dottissimo *Bru-
moy* desiderava nella per altro elegante traduzio-
ne di questo passo fatta da *Niccola Boileau*. Lacera
finalmente i cuori sensibili la preghiera di Edipo

ridotto in sì misero stato per abbracciar le Figliuole, e quando brancolando va loro incontro nella Scena IV. chiamandosi or di loro Fratello, ora Padre :

- „ Figlie, ove sete, o Figlie?
- „ Stendete pur le braccia all' infelice
- „ Vostro . . . Fratello. Non fuggite, o care,
- „ Queste man che dagli occhi a vostro Padre
- „ Traffer la luce.

e quando le abbraccia, e non sa separarsene, tutte situazioni appassionate vivacemente dipinte. Termina il Coro la Tragedia colla sentenza di Solone. Tutti i Cori di essa ritraggono al vivo la gravità e sublimità dello stile di Sofocle; e 'l Giustinianno che gli ha tradotti con una elegantissima fedeltà, ci appresta il modo di farne concepire una giusta idea alla Gioventù studiosa. Ecco la maggior parte del Coro che conchiude l' Atto I.

- „ Santo Oracol di Giove
- „ Che sì soave spiri,
- „ Con che annunzio venisti
- „ Dagli eccelsi di Delfo aurati Tempj
- „ A la nobile Tebe?
- „ Trema la mente in me stupida e tutta
- „ Per timor sbigottita:
- „ Da sollecita tema
- „ Scuotere il cor mi sento.
- „ Sacro e possente Dio Signor di Delo,
- „ Che risanando sgombri
- „ I perigliosi morbi,
- „ Te col cor tutto riverente onoro.
- „ Quali sono or le tue risposte? e quali
- „ Nell'

- „ Nell' avvenir faranno ?
 „ Dinne lo or tu , fama immortal , soave
 „ Frutto d' amica e preziosa speme .

Indi , invocata Minerva , Diana , ed Apollo , si
 passa a descrivere i mali di Tebe :

- „ Giace dal morbo afflitto il Popol tutto ,
 „ Nè so dond' io m' impetri
 „ O soccorso , o consiglio .
 „ Già de li frutti suoi ricca e cortese
 „ La terra or nulla rende ,
 „ Nè resister possendo
 „ Cadon da morte oppresse
 „ Le femmine dolenti
 „ Ne le angosce del parto .
 „ Come spesso d' augei veloce torma
 „ Fende l' aria volando ,
 „ Tal da li corpi un sopra l' altro estinti
 „ In largo e folto stuolo ,
 „ Più che 'l foco leggere ,
 „ Fuggon l' alme di Stige a i tristi liti .
 „ Ma l' infinita turba abbandonata
 „ Da la pietate altrui ,
 „ A cruda morte giunta ,
 „ Privà de l' altrui pianto ,
 „ Sopra il nudo terren giace infepolta .
 „ E le tenere Spose ,
 „ E le Madri canute ,
 „ L' una de l' altra a canto ,
 „ Piangon supplici e meste i loro mali .
 „ In varie parti , dove
 „ Son per le rive i sacri Altari alzati ,
 „ Si raddoppiano gl' Inni ,

- „ E con lor risonando ,
 „ Fanno il pianto e i sospiri
 „ Un doglioso concento .
 „ Levaci tu da tanti strazj omai ,
 „ Bella di Giove figlia ;
 „ E il dannoso nemico ,
 „ Che senza scudo & armi
 „ In crude fiamme mi consuma e strugge ,
 „ Quinci a fuggir costringi ;
 „ E da questa Cittade
 „ Entro al letto l'immergi
 „ De la grand' Anfitrite , o tra li scogli
 „ Del Mar Trace lo scaccia ;
 „ Però che quel che ci lasciò d'intatto ,
 „ E di salvo la notte ,
 „ Il dì venendo invola .
 „ Questo , Giove , vibrando
 „ Le fiammeggianti faci ,
 „ Col tripartito tuo pungente strale
 „ Struggi , e spegnilo in tutto .
 „ Tu , Re di Licia , ancora
 „ Il nervoso & aurato arco tendendo ,
 „ L'infalibili tue forti saette
 „ In nostro ajuto spendi .
 „ Deh ci consenta il Ciel , ch'anco Diana
 „ Da l'alte cime , ov'ella
 „ Per li monti di Licia errando vassi ,
 „ I suoi più accesi lumi
 „ Scuota , in darci foccorso .
 „ E tu , Bacco , non meno , a cui le tempie
 „ Cinge aurata corona ,
 „ E godi aver con questa
 „ Città comune il nome ,
 „ A le Menadi tue compagno e duce

„ Uni-

- „ Unico qua t'invia :
 „ E questo tra li Dei
 „ Spirto infame e nocivo
 „ Fa che da la tua ardente
 „ Face trafitto giaccia .

Simili traduzioni animate, fedeli, armoniose e robuste de' nostri Cinquecentisti dimostrano come ben sapeano essi render con eleganza lo spirito poetico de' Greci, e quanto intendevano oltre il vano suono delle parole. Non so dunque, come il Signor Mattei affermi nella sopraccitata Dissertazione pag. 210., che *i nostri Antichi traevano da quelle miniere (de' Tragici Greci) solo il piombo, e lasciavano l'oro.* E ne sono sempre più stordito in leggendo poco dopo nella pag. 218., che *dalla Greca Tragedia aveano i Francesi e gl' Italiani con felice successo preso ed unito insieme tutto il bello.* Di grazia, Signor Mattei, intendiamoci bene: gl' Italiani hanno da' Greci preso con felice successo tutto il bello, o han tratto dalle loro miniere tutto il piombo, e lasciato l'oro? Passiamo alle rimanenti Tragedie di Sofocle.

Egli è un altro capo d'opera dell'Antichità *Filottete*, le cui saette fatali conducono in Lenno Ulisse e Neottolemo, perchè si richiedevano indispensabilmente per la caduta di Troja. *Filottete* è il più compiuto esemplare dell'inimitabile semplicità della Tragedia antica, e della costante regolarità ed aggiustatezza di Sofocle. Tutto in essa è grande e sostenuto sino al fine da un interesse ben condotto, tutto va al suo scopo con energia. Pennelleggiato a maraviglia è il carattere di Neottolemo. I Moderni non vedrebbero
 oggi

oggi con piacere sul Teatro un personaggio , come Filottete , zoppicante , e disteso nel II. Atto colle convulsioni . Ma ciò si rappresentava senza sconcezza sul Teatro della favia Atene . E questo prova che un certo sublime idropico e romanzesco , e che io chiamo *di convenzione teatrale* , perderebbe affatto il credito ancora sulle Scene moderne a fronte delle belle situazioni naturali e patetiche , sempre che vi fossero introdotte con garbo da un bello Ingegno che sapesse renderle al pari di quelle di Sofocle veramente tragiche e grandi . Si può osservare in questa Tragedia , che i Cori del I. e del III. Atto sembrano più parlanti del II. , il che si trova in altre Tragedie ancora , e può servir di prova , che non sempre terminavano gli Atti con un Canto sommamente lontano dalla declamazione del rimanente della Tragedia . Il Coro del IV. è accoppiato a i lamenti di Filottete , i quali pajono una spezie de' moderni Recitativi *obbligati* , o vogliamo dire , accompagnati dagli stromenti . La prima Scena del V. è molto viva per lo bel contrasto della virtù di Neottolema colla politica di Ulisse . La Tragedia termina per macchina coll'apparizione di Ercole , pel cui comando Filottete accompagna Neottolema a Troja . Tra' frammenti di Euripide si trovano alcuni versi d' una sua Tragedia su questo Filottete .

L' *Edipo Coloneo* , o sia in Colono , Patria di Sofocle , contiene la venuta di Edipo cieco in Atene , fuggendo la persecuzione di Creonte Re di Tebe . Egli si ritira colle Figlie nel Tempio delle *venerabili Dive* , cioè delle Furie , implorando la protezione di Teseo , e secondo l' Oracolo

va a morire in un luogo a tutti ignoto. Fra questa Tragedia e quella delle *Supplici* di Eschilo si scorge qualche analogia, riguardo al piano. Sofocle decrepito poco prima di morire fu da Iofante suo figliuolo chiamato in giudizio e accusato di fatuità, e'l Poeta, per convincere i Giudici della falsità dell'accusa, recitò loro quest' *Edipo Coloneo*, scritto da lui in quell' età sì avanzata, e ne fu ammirato e assoluto, e l'accusatore istesso fu dichiarato insano. Morì questo gran Tragico strangolato da un grano d' uva d' anni novantacinque (1).

Era Sofocle già vecchio, quando Euripide lasciò la palestra degli Atleti per darli tutto alla Tragica Poesia, e d'anni diciotto osò metter fuori la prima sua Tragedia. Ardua impresa per sì pochi anni gareggiar colla riputazione d' un Sofocle! Pur quali ostacoli non vince l'attività, l'ingegno, e lo studio? Egli vi si accinse con alacrità e coraggio; vi si accinse con tutti i soccorsi, onde i frutti poetici si stagionano per l'immortalità, avendo appresa da Prodico l'Eloquenza, e da Anassagora le Scienze Fisiche, e coll' amico Socrate coltivata la Filosofia de' costumi; e vi si accinse finalmente con quella somma attenzione indispensabile per isviluppare l'ingegno e rintracciar le bellezze originali di ogni genere; perocchè per natura avverso alla mollezza, cercò negli orrori d'una caverna tutto l'agio per esaminare e dipingere il cuore umano, e per istudiare il vero linguaggio delle passioni. Per tali mezzi

(1) Luciano nel Catalogo de' Macrobj.

zi pervenne egli a saper meglio d' ogni altro l' arte di parlare al cuore, e rapir gli animi con un patetico sommamente dilicato e mai più non veduto sulle Scene Ateniesi, per cui fu da Aristotile onorato del titolo di *Τραγικωτάτος*. In fatti il suo stile si distingue molto dallo stile de' suoi predecessori per l' arte mirabile di animar col più vivace colorito tutti gli affetti e specialmente quelli che si appartengono alla compassione.

„ Euripide (dice Longino) è veramente indu-
 „ striosissimo nell' esprimere tragicamente il furore
 „ e l' amore, nelle quali passioni riesce somma-
 „ mente felice”. La gravità delle sentenze, e
 una gran ricchezza filosofica caratterizzano altresì
 il di lui stile. Secondo Quintiliano, egli si ap-
 preffa al genere oratorio, e vi riesce mirabil-
 mente, e a niuno de' più eloquenti rimane infe-
 riore; ma questo stesso talvolta lo mena lontano
 dal vero dialogo drammatico. Gli s' imputa un po-
 co di negligenza nella condotta e disposizione del-
 le favole; il che fa vedere ch' egli ponea maggior
 cura a ritrarre la natura che a consultar l' arte.
 Scrisse, secondo alcuni, settantacinque Tragedie,
 ma contando le diciannove intere che ce ne re-
 stano, e i frammenti di tante altre, raccolti nel-
 la bella Edizione del Barnes, si può con altri as-
 serire più fondatamente, che ne componesse fino
 a novanta due, otto delle quali erano Satiriche (1).
 Esse furono avidamente accolte sempre nel Teatro

D 2

di

(1) * *Satire* chiamavansi presso i Greci certi Drammi, in cui i Satiri e l' altro corteggio di Bacco facevano gran parte. Erano una spezie di Farfa che si dava dopo la Tragedia. *Les Satires* (dice il dotto

di Atene e ammirate successivamente dalla più dotta Posterità ; ma nel Certame Olimpico cinque solo riportarono la corona, e nelle altre soggiacque alla solita sventura de' grandi uomini di esser postposti a competitori ignoranti. Tale era Xenocle (figlio di Carcino, Tragico anteriore a Euripide), il quale gli fu preferito da' Giudici, come dice Eliano, sciocchi, o subornati. Le Tragedie intere che ne abbiamo, sono *Elettra*, *Oreste*, *Ifigenia in Aulide*, *Ifigenia in Tauri*, *Elena*, *Alceste*, *Ippolito Coronato*, *Ecuba*, *Andromaca*, *le Trojane*, *Reso*, *Medea*, *le Fenisse*, *le Supplici*, *gli Eraclidi*, *Ercole Furioso*, *Ion*, *le Baccanti*, *il Ciclopo*. Fece in esse sempre uso del Prologo per mettere con chiarezza sotto gli occhi dello Spettatore quanto stimava necessario per l'intelligenza della Favola; ma Eschilo e Sofocle senza Prologo seppero esporre a maraviglia lo stato dell'azione.

Nell' *Elettra* Euripide rimane a Sofocle inferiore appunto per l'introduzione. Quanto alla riconoscenza del fratello e della sorella, riesce in Eschilo molto più animata, ma in Euripide è più verisimile, avvenendo per mezzo dell' Ajo di Oreste, e per una cicatrice ch'egli avea in fronte fin dalla fanciullezza. Quella di Sofocle però supera l'una e l'altra per l'effetto vivace che produce in Teatro; perocchè Oreste creduto morto, e trovato inaspettatamente vivo, apporta la ri-

vo-

*Padre Brumoy) tiennent le milieu entre la Tragédie
& la Comédie Leur but principal étoit de remettre les esprits dans une situation plus douce, après les impressions causées par la Tragédie.*

voluzione della fortuna di Elettra, e la fa passare da un sommo dolore a una somma gioja. Il carattere d' Elettra in Euripide è affai più feroce e vemente che non apparisce negli altri due Tragici. Elettra si prende essa la cura di uccidere la Madre, ed espone l'artificio, con cui pensa di trarla nella rete; orribile disegno d' una figlia, neppur mitigato dalle savie prevenzioni di Eschilo. Ma quale è mai l'artificio di Elettra? Chiamar Clitennestra nella propria casa, perchè voglia assisterla nel finto parto imminente. Era però verisimile che una Madre che la lasciava perire nell'indigenza, volesse appunto in quell'occasione ripigliar la tenerezza di Madre? Tuttavolta il Poeta la fa venire dalla figliuola: ma quando? quando già era stato da Oreste ucciso Egisto in un solenne sacrificio. Un fatto sì strepitoso avvenuto in pubblico, poteva ignorarsi con verisimilitudine dalla Regina? non dovea esso interrompere il piano delle operazioni? Mal grado di tali negligenze la Tragedia d' Euripide è piena di moto e calore, e i costumi vi son vivacemente coloriti, e le passioni espresse con energia.

L' *Oreste*, ch'è una delle di lui Tragedie coronate, seguita la materia dell' Elettra. Egli non solo è perseguitato dalle Furie vendicatrici, ma è presso ad esser punito per l'uccisione della Madre. Nell' Atto I vi è un breve dialogo di Elena e d' Elettra, le quali si motteggiano in una maniera forse poco conveniente alla Tragedia. Nel III si dipinge l' Assemblea Argiva, che sembra alludere all' Arcopago d' Atene, e di passaggio vi son dipinti e satireggiati alcuni Oratori del tempo del Poeta, circostanza perduta per gli moderni, ma che

dovea esser importante per gli Ateniesi . Vi si veggono per tutto tratti assai popolari e pressochè comici e lontani dal gusto moderno . La Scena però d' Elettra e di Oreste nell' Atto IV è sommamente tenera e ben degna del pennello d' Euripide : vago è parimente il contrasto d' amicizia di Pilade ed Oreste .

Ifigenia in Aulide è uno degli argomenti da lui maneggiati con maggior vigore e leggiadria , trionfandovi da per tutto la sua meravigliosa maniera di dipigner gli affetti che destano la compassione . Che delicato contrasto fanno nell' Atto III le innocenti naturali domande d' Ifigenia e le risposte equivoche e patetiche di Agamennone , la di lei gioja sincera all'abbracciare il Padre , e 'l profondo dolor di lui , nascosto sotto l' esteriore serenità e allegrezza forzata ! Simile situazione trovasi nell' *Ifacco* di Metastasio , quando Ifacco chiede della vittima , e Abramo risponde , *provvederalla Iddio* , frenando il paterno dolore ; ma in Abramo trasparisce una forza eroica sovraumana che lo guida , e rende incomparabilmente più grave e rispettabile l' evento . L' azione acquista dal principio dell' Atto IV gran calore e movimento per l' avviso dato dallo schiavo a Clitennestra e ad Achille . Vigorosa è la declamazione di Clitennestra nell' Atto IV ; e 'l discorso d' Ifigenia sommamente tenero e patetico e sostenuto da un continuo interesse , benchè cominci con una specie di esordio rettorico , augurandosi ella l' eloquenza di Orfeo , e l' arte ond' ei seppe costringere i sassi a seguirlo . Lodovico Dolce ha mitigato in parte quel cominciamento ; ma la sua Traduzione , sebbene degna di lode per vedervisi l' intelletto .

telligenza ch'egli avea dell'originale, riesce sner-
vata e languida quasi sempre, perchè mancavagli
il gran calore che accendeva la fantasia del Tra-
gico Greco. Notabile è in questo luogo un mo-
do di esprimersi d'Ifigenia. Ella dopo le doloro-
se esclamazioni della Madre dice: *la medesima mi-
sura di versi conviene allo stato mio*; al che il P.
Bramoy soggiugne: „ l'Attore dee mai mostrarsi
„ inteso di parlare in versi ”? Ma l'espressione
è figurata, e non ne mancano altre di simil fat-
ta altrove, come p. e. nell' Ecuba, nella quale
si dice, *incomincio il canto delle Baccanti*, cioè
prorompo in querele da forsennata. L'espressio-
ne dunque d'Ifigenia non dee tradursi letteralmen-
te per *l'istessa misura de' versi*, ma sì bene per
lo medesimo lamento, e così fece il Dolce:

- „ Madre, misera Madre,
- „ Posciachè questa voce
- „ Di misero e infelice
- „ Ad ambedue conviene, ec.

Un nuovo moto acquista l' Azione nella Scena
delle Donne con Achille, e 'l patetico delle pre-
ghiere di Clitennestra, e la pietà che ne mostra
Achille, si converte in ammirazione pel can-
giamento d'Ifigenia. Ella, durando il lor dialogo,
dovette mostrarsi sospesa e agitata da varj pen-
sieri sulle conseguenze della difesa che ne vuol pren-
dere Achille. Una muta rappresentazione somma-
mente eloquente, non veduta da' Grammatici e
da' freddi Critici, a' quali fa d'uopo che siffatte
cose sieno accennate in note marginali, dovette far
comparire sul di lei volto la riflessione del pub-

blico interesse che le sopravvenne a contrapporsi al primo terror della morte. Or questo salva il Poeta dalla pedantesca opposizione dell'ineguaglianza del carattere d'Ifigenia, che alla prima piange e prega per esser sottratta alla morte, e di poi si offre vittima volontaria del pubblico bene per acquistare

„ Ne' Secoli futuri onore e gloria.

Un'altra apparente opposizione possono fare i poco esperti al carattere d'Achille, che essendosi mostrato prima sì fervoroso a difenderla, ne soffre poi pacificamente il sacrificio senza nulla tentare in suo pro. Achille avea promesso di salvarla dalla violenza; ma quando ella si offre di buon grado al sacrificio, secondo i principj della Religione Pagana, non gli era più lecito involarla alla morte senza esser sacrilego, ond'è che desiste giustamente dalla promessa difesa. Siegue a ciò una Scena molto patetica, in cui Ifigenia rassegnata a morire prende congedo dalla Madre, la quale le va rammentando i suoi più cari. Finalmente con somma conoscenza del cuore umano questo grande Ingegno mostra più eloquentemente l'immenso dolore del Padre di quello che altri fatto avrebbe con una lunga declamazione:

„ Poichè fu l'innocente al loco giunta
 „ Dove i Greci facean larga corona
 „ Al nostro Re, come venir la vide
 „ Benchè fuori di tempo e troppo tardi,
 „ Da paterna pietà gelossi 'l sangue,
 „ E la pallida faccia addietro volse,
 „ Indi col manto si coprse il volto.

Timante trasportò nel suo famoso quadro questa felice situazione . Volle ancora *M. Racine* conservarla nella sua *Ifigenia* ; ma egli rappresenta un' armata divisa in due partiti , uno de' quali è retto dall' iracondo Achille , pronto ad attaccar l'altro ; e in tal congiuntura la situazione di *Agamennone* che si ricopre il volto , è affai men bella , perchè fuor di tempo ci mostra un Generale pieno del suo privato dolore , che si ricorda solo d'esser Padre , e tras lascia di adempiere a i doveri di Capo in occasione così pericolosa . Oltre-accìò e' contraddice apertamente al proprio carattere , da che egli per ritenere il comando e' il titolo di Re de' Re era condisceso a sacrificar la figlia . Si offervi come in varie Scene , e ne' *Cori*, *Euripide* si vale d'una misura più corta di versi , come più atta ad esprimere il dolore ; e *Lodovico Dolce* ha seguitato l'originale . Gli Atti di questa Tragedia a me sembrano sei , dovendo finire il V colla Scena VIII e col Coro che par mancante , e' l' VI Atto comincerebbe dalla IX Scena .

L' Ifigenia in Tauride rappresenta la riconoscenza di *Oreste* colla Sorella sul punto d'esser da lei sacrificato , e la loro fuga , seco portando la Statua di *Diana Taurica* . E' rimarchevole in questa Tragedia la tenera Scena d'amicizia tra *Pilade* e *Oreste* , colla quale termina l'Atto III senza Coro . Maneggiata con somma delicatezza e sopraffino giudizio è la bellissima incomparabile riconoscenza , che mi pare la più verisimile , la più vivace , e la più atta a chiamar l'attenzione dell'Uditorio e a tenerlo sospeso , di quante ne abbia prodotte l'Antichità .

Of.

Offerviamo in questa Tragedia che dopo la Scena d'Ifigenia e Toante, il Coro canta solo nella Scena IV dell'Atto V, *Celebriamo le lodi di Febo e di Diana &c.* Or non farebbe questo il finale d'un Atto? Allora potrebbe la Tragedia dividersi in quattro Atti così: Il I, composto del I e del II della prima divisione, terminerebbe col Canto del Coro, *O rupi Ciane che congiungete i mari &c.* il II conterrebbe il III e'l IV, terminando col Coro che incomincia, *Tenero augelletto che errando vai &c.*; il III terminerebbe col suddetto Coro della Scena IV dell'Atto V; e'l IV comincerebbe dalla Scena V. Ma la divisione degli Atti non mi sembra in conto veruno essenziale per ben conoscere l'eccellenza de' Tragedisti antichi. Egli è vero che 'l Signor Mattei la stima a tal segno importante, che afferma che niuno Europeo ancora ha capito che cosa sieno le Tragedie Greche; perchè niuno, a suo credere, le ha ancora ben divise: ma queste esagerazioni enfatiche (sia detto con pace di tanto Letterato) non par egli che rassomiglino alle precauzioni prese da' Sacerdoti Gentili per accreditare i loro responsi che vendevano per Oracoli?

Nella Tragedia intitolata *Elena* si tratta di Elena virtuosa in Egitto, secondo quello che ne racconta Erodoto nel Libro II; e si maneggia la fuga di Menelao con quest' Elena, ingannando astutamente Teoclimene che n'è innamorato. Quanto alla disposizione, ella sembra gettata nella stampa dell'Ifigenia in Tauride; ma, a mio giudizio, le cede assai in paterico, in movimento, in interesse, e nobiltà.

Nell'

Nell' *Alceste* che si offre vittima volontaria alla morte in cambio di Admeto suo Marito, dagli stupidi ammiratori de' Moderni dee leggerfi attentamente l' Atto II per apprendere l' arte di distinguere la Natura con verità ed energia *. *Alceste* moribonda e poi senza vita, i suoi figli, il Marito, il Coro, formano un quadro sì patetico che farà cader la penna dalle mani di chi oggidì si accinga a scriver Tragedie. Il contrasto però di Admeto col Padre, e di lui rimproveri fatti a quel povero Vecchio, cui non è bastato l' animo di morire in vece del Figlio, potevano forse apparir tollerabili presso de' Greci, ma fra noi sembreranno sempre ingiusti e poco urbani, e in niun modo tragici. Non per tanto bisogna retrocedere almeno venti Secoli per giudicar dritto, perchè un sì gran Maestro, come Euripide, non avrà presentato agli occhi de' Greci cosa che potesse contraddire i loro costumi e l' opinioni dominanti.

Ippolito Coronato contiene la morte d' Ippolito per l' accusa di Fedra. Questa Tragedia fu coronata sotto l' Arconte Epameinon nel terzo anno della guerra del Peloponneso, avendo Euripide trentacinque anni. Ippolito nella prima Scena dopo il Prologo viene con una corona in testa, e di poi l' offerisce alla Statua di Diana. Per questa corona dunque, e non già per quella riportata dal Poeta, Ippolito si chiamò *Στεφανηφορ*,
come

* Veggasi il giudizio che di questa Tragedia porta il dotto e assennato P. Brumoy contro M. Perrault.

come l' Ajace di Sofocle s' intitolò ΜΑΣΤΙΤΟ. ΦΟΡΟΣ per la sferza che portava in iscena. Quei che credono che si dicesse *Coronato* dalla Corona data al Poeta, non riflettono, che tante altre Tragedie e Commedie diedero la Corona Olimpica a i Poeti, e niun' altra di esse ne acquistò il titolo di *coronata*. Or perchè si darà ad Ippolito per tal ragione, quando egli porta la corona effettivamente nel Dramma? Nell' Atto I, partito Ippolito, resta il Coro solo e canta sullo stato di Fedra; non potrebbe esser questa la fine dell' Atto? ma vi è stata attaccata ancora la Scena di Fedra: la quale naturalmente par congiunta colla prima dell' Atto II. La felice distrazione accennata nella sua Fedra da *M. Racine*; *Dieu que ne puis - je assise ec.*, è una bellezza originale d' Euripide. Fedra circondata dalle Donne del Coro, e assistita dalla Nutrice, così favella distratta presso Euripide, secondo la nostra debole traduzione:

- Fed., Ah perchè non poss' io spegner la sete
 „ Ne l' onda pura di solingo rio?
 „ Perchè sul verde prato al rezzo affisa
 „ I miei mali ingannar non m'è concesso?
 Nut., Che mai ragioni, o mia Regina? Ah pensa
 „ Chi t' ascolta, ove sei: scopron que' detti
 „ Le tempeste del cuore,
 „ De la mente i delirj.
 Fed., Al monte, al monte.
 „ Seguiam la traccia de' fugaci cervi.
 „ Giovi aiffar il cacciatore alano
 „ Col grido eccitator, Teffalo dardo
 „ Brandir, lanciar ver la tremante preda.

Nut.

- Nut. „ Deh ritorna in te stessa : in quai ti perdi
 „ Vani pensieri! oimè! cacce, foreste,
 „ Ombre, ruscelli... A queste Torri appresso
 „ Limpidi fonti non vi sono e piante?
- Fed. „ Dive di Limna, a presedere elette
 „ A l'esercizio de' corsieri ardenti,
 „ Deh perchè non poss'io con questa mano
 „ Generoso destrier domare al corso?
- Nut. „ Ma, Principessa, ancor vaneggi? I cervi
 „ Ora inseguivi per le alpestri rupi,
 „ Or domi al piano un corridore! Un Dio,
 „ Un Dio nemico t'agita e confonde.
- Fed. „ Misera me, che parlo? Ove son'io?
 „ La ragion m'abbandona, è vero; un Nume
 „ Avverso e crudo me la toglie! Ah sono
 „ Pur sventurata. T'avvicina, Amica,
 „ Ricomponi i miei veli, onde m'avvolga:
 „ Di me stessa ho rossor: coprimi, dico;
 „ Nascondi agli occhi altrui questo, che'l volto
 „ M'inonda e bagna, involontario pianto.
 „ Sento che avvampo di vergogna. O cruda
 „ E pur cara follia! L'error mi piace,
 „ La ragion mi rattrista. Ah cedi al fato,
 „ Cedi, meschina, al tuo delirio, e mori.

La Scena dell' Atto II, in cui Fedra manifesta alla Nutrice la cagione del suo male, fu da *M. Racine* trasportata quasi interamente, a riserba d'uno squarcio molto delicato, dove Fedra risponde all'istanze della Nutrice:

- „ Ah, prevenirmi perchè mai non puoi?
 „ Perchè non dir tu stessa
 „ Ciò che forza è scoprir?

Per

Per altro il Sig. *Racine* scorre più rapido e con più energia senza fermarsi con Euripide a far dire a Fedra: *Sai tu che mai sia una certa cosa che si chiama Amore?* e giudiziosamente s'appiglia a quelle parole: *Conosci tu il figlio dell' Amazzone?* La Scena di Teseo e Ippolito dell' Atto IV è stata copiata maestramente da *M. Racine*; benchè la Greca riesce più tragica e importante per lo spettacolo di Fedra morta. Il *Racine* che ha preso un cammino alquanto differente, ha dovuto perdere varie bellezze della Tragedia Greca, come il dolore di Teseo per la morte di Fedra, e la tragica Scena d' Ippolito moribondo. Il carattere d' Ippolito sembra un ritratto di quello del Poeta per lo genio avverso ch' egli avea alle Donne, per lo spirito filosofico, e pel gusto oratorio che si manifesta specialmente nella di lui giustificazione col Padre. Il racconto della morte d' Ippolito è vagamente ornato; ma sobrio e naturale nel Greco: presso il *Racine* è soverchio pomposo e poetico. Osserva il P. *Brumoy* che all' incontro del mostro il Greco Poeta pieno del terrore che ne presero i cavalli, non lascia altro tempo ad Ippolito, se non quello di studiarli di governarli: Seneca nella sua Tragedia gli dà maggior coraggio, facendolo disporre a combattere: e *M. Racine* passa più oltre, e gli fa lanciare un dardo e ferire il mostro: „ Nel che (soggiugne quell' uomo dotto) „ si scorge il progresso della mente umana che „ tende sempre alla perfezione”. Ma lo dirò io! Il Greco mi sembra affai più occupato della verità dell' accidente. E in questo si vede chiaro lo spirito de' Greci sempre intento a dipigner la natura, e lo spirito de' Moderni inclinato a spingerla

la oltre, e a preferire al vero lo specioso. Soggiungiamo qui un bellissimo parallelo dell' *Ippolito* di Euripide colla *Fedra* di Racine, tratto da una Dissertazione dell' erudito Sig. Abate *le Batteux* letta nell' Accademia delle Iscrizioni e Belle Lettere di Parigi (1). „ Il nome del Sig. *Batteux* (dicono i dotti e giudiziosi Compilatori Romani) è abbastanza illustre nella Storia filosofica delle Belle Lettere, e questa Dissertazione fa veramente onore al suo gusto squisito, alle sue profonde cognizioni, ed al suo tatto fino, delicato e profondo. Non si aspetterebbe mai da un Francese di vedere sopra il Gallo pregiato l' Attico Coturno. Egli osserva in generale, che la Tragedia Francese è più complicata, più involta in vicende, in intrecci, in episodj, che la Greca. Ha essa più parti; queste parti hanno bisogno di maggior arte per essere conciliate insieme; onde è più difficile di formarne un tutto naturale. Vi entra maggior numero di passioni, delle quali alcune tutt' altro sono che tragiche. L' anima dello Spettatore negli Spettacoli moderni è così sovente sollevata dall' ammirazione e dall' entusiasmo, „ che

(1) Trovasi egli inserito nell' *Antologia* del mese di Agosto 1776. Num. VI. pag. 46., e mi è stato ultimamente somministrato da un Letterato Amico per consiglio del Signor D. Giacomo Martorelli, dottissimo Professore di Greche Lettere nell' Università Napoletana, e chiaro nella Repubblica Letteraria per molte Opere pregevoli che dimostrano la di lui scelta erudizione e intelligenza nell' Ebraiche, Greche, e Latine Lettere.

„ che abbattuta dal terrore e dalla pietà , sente
 „ in somma la sua forza , mentre indi a poco si
 „ accorge della sua debolezza . Non è così del-
 „ la Tragedia Greca , la quale sembra odiare la
 „ magnificenza , e tutto ciò che può distrarre il
 „ dolore . Dessa è perfettamente semplice . Una
 „ sola azione incominciata dal punto in cui co-
 „ mincia ad interessare , si estende dal principio
 „ al fine del Dramma , si avvanza , s' imbarazza ,
 „ scoppia finalmente , diremo così , per il fermento
 „ di certe cagioni interne , gli effetti delle
 „ quali si sviluppano con diverse scosse fino alla
 „ catastrofe ” . Bellissima , ottima gradazione ! Ef-
 „ fa addita alla Gioventù la vera Arte del Dram-
 „ ma , che consiste in porre sotto gli occhi un' a-
 „ zione che vada sempre crescendo per gradi finchè
 „ per necessità scoppi con vigore , e non già in or-
 „ dinare varie elegie e declamazioni ; perchè queste ,
 „ in vece di avviar le passioni , e renderle atte a
 „ commuovere col seguirne , come si dovrebbe , il
 „ trasporto progressivo , le rendono pesanti e fuor di
 „ proposito loquaci , e quindi stancando la mente
 „ senza mai parlare al cuore , diminuiscono l' inte-
 „ resse e per conseguenza l' attenzione dello Spetta-
 „ tore . „ Tutto (prosiegue il Sig. *le Batteux*) vi
 „ si trova disposto come nella Natura . Lo Spet-
 „ tatore non deve affaticarsi , non deve esercitare
 „ il suo ingegno . Il dolore nella Natura si ab-
 „ bandona a se stesso , e non ha più spirito , e
 „ lo stesso deve essere nelle Opere dell' Arte , e-
 „ mule di quelle della Natura . Entrando quindi
 „ nel confronto de i due più bei pezzi forse dell'
 „ antica e della moderna Tragedia , il Sig. *Bat-*
 „ *teux* rende gli elogj dovuti alla *Fedra* , ma con-
 „ viene

viene ancora, che l'azione dell'*Ippolito* è una ed
unica, e tutto vi succede con maggior verifi-
miglianza. Racine congiunge all'azione prin-
cipale l'azione episodica d'*Ippolito* e d'*Aricia*,
che contiene più di 400. versi. Due amori,
due confidenze, due dichiarazioni d'amore,
l'una accanto all'altra, nel primo e nel secon-
do Atto. Nell'*Ippolito* non si ragiona della
morte di *Teseo*. Questa morte non è preparata
in alcuna guisa nella *Fedra*, ed altro effetto non
produce che d'incoraggiare la Regina a dichiarare
il suo incestuoso amore ad *Ippolito*. Più de-
cenza in Euripide che in Racine. *Fedra* in
quello confessa il suo amore, non come una
passione, ma come un delitto. La Nutrice è
quella che svela il segreto ad *Ippolito*, non
ostante il di lei divieto. La Regina non sof-
fre avanti gli occhi il rifiuto, ma lo ascolta,
senza esser veduta. In Racine *Fedra* stessa con-
fessa una passione vergognosa, la confessa in-
nanzi a tutti gli Spettatori Sposa del Padre al
figlio, e nel primo istante, che se ne crede la
morte. Euripide ha saputo conservare il pu-
dore del Poeta e degli Attori. In Racine l'
interesse dominante si divide tra *Fedra*, *Ippo-*
lito, e *Teseo*; in Euripide è tutto per *Ippolito* da
principio al fine. Tutto è lagrime in Euripide;
lagrime di *Fedra*, lagrime d'*Ippolito*, lagrime di
Teseo, lagrime del Coro, e della Nutrice. Tut-
to spira dolore e tristezza, tutto è veramente
tragico. Il Dramma di Racine è una serie di
quadri grandi di amore, amore timido che geme,
amore ardito e determinato, amor furioso che

„ calunnia, amor geloso che spira sangue e ven-
 „ detta, amor tenero che vuol perdonare, amor
 „ disperato che si vendica sopra se stesso. Ecco
 „ la Tragedia di Racine. Altrettanti quadri si
 „ trovano nell' Ippolito, ma quanto più sostenu-
 „ ti, quanto più austeri! I caratteri quanto non
 „ sono più virtuosi e più nobili nella Tragedia
 „ Greca? Niun tratto, niun movimento, niun
 „ dialogo, che raffreddi la pietà degli Spettato-
 „ ri. Giovine, fornito di nobili costumi, soffe-
 „ rente nella calunnia senz' accusare il calunniato-
 „ re, rispettoso e tenero per il Padre benchè in-
 „ giusto, Ippolito non lascia per un momento
 „ d' interessare tutti i cuori sensibili. Fedra in
 „ Racine ha alcuni torti violenti che raffreddano
 „ la compassione, e si scuopre nel Poeta un' ar-
 „ te infinita per coprirne e scusarne i difetti.
 „ Teseo attrae a se tutto l' interesse del terzo At-
 „ to. L' amore d' Ippolito per Aricia vietato dal
 „ Padre quanto non toglie al carattere del gio-
 „ vine Eroe, virtuoso sempre, sempre degno di
 „ compassione in Euripide, debole qualche volta,
 „ qualche volta ozioso nel Poeta Francese. Termina
 „ il nostro Signor Abate *le Batteux* questo parallelo,
 „ che non può essere nè più giudizioso, nè più ve-
 „ ro, con attribuire alle Nazioni il diverso ca-
 „ rattere de i Poeti. L' Amico di Socrate non
 „ farebbe stato mai così mal accorto di presenta-
 „ re a i vincitori di Maratone e di Salamina un
 „ Ippolito amoroso, ed avido d' intrighi. Il Poe-
 „ ta Francese ha dovuto lusingare la debole de-
 „ licatezza della sua Nazione, ed Euripide nelle
 „ stesse circostanze non avrebbe fatto di meglio,

„ ed

„ ed avrebbe avuta la stessa indulgenza per un „ Popolo che dovea essere il suo Giudice”. Quest' esame, ben degno della dottrina, e del discernimento e buon gusto del celebre Autore delle *Belle Arti ridotte a un Principio*, compensa solo tutte le fanfaluche affastellate lungo la Senna contro gli Antichi da i *Perrault*, *La Motte*, *Terrasson*, e dal Marchese *d' Argens*, il quale colla solita sua superficialità e baldanza asseriva, che i Poeti Tragici Francesi tanto sovrastavano agli Antichi, quanto la Repubblica Romana del tempo di Giulio Cesare superava in potenza quella che era sotto il Consolato di Papirio Cursore.

Euripide ha composto su gli eventi che dipendono dalla Guerra Trojana, oltre alle *Ifigenie ed Elena*, varie altre Tragedie, come *Ecuba*, *Andromaca*, *le Trojane*, *Reso*, che ci son pervenute intere, e *Palamede*, *Filottete*, i *Trojani*, delle quali rimangono pochissimi frammenti. L' *Ecuba* s' aggira sulla morte di Polissena, e sulla vendetta dell' assassinamento di Polidoro. Eccellente è la Scena di Ulisse con Ecuba e Polissena nell' Atto II, dove i Leggitori che amano le dipinture naturali, si sentiranno scoppiare il cuore. Nel patetico racconto della morte di Polissena nell' Atto III si ammirano varj tratti pittoreschi e tragici, come il nobile contegno di Polissena che non vuole esser toccata nell' attendere il colpo, il coraggio che mostra nel lacerar la veste ed esporre il petto nudo alle ferite:

„ Ella poichè si vide in libertade

„ Volgendo gli occhi in certo atto pietoso

E 2

„ Che

- „ Che alcun non fu che i suoi tenesse asciutti,
 „ La fottil vesta con le bianche mani
 „ Squarciò dal petto infino all' ombilico
 „ E'l suo candido seno mostrò fuori ec.

e finalmente l'atto grande e nobile di cader con decenza dopo il colpo,

- „ Cadd' ella , e nel cader mirabilmente
 „ Serbò degna onestà di Real Donna .

Le sentenze morali d' Ecuba dopo tal racconto funesto son veramente alquanto intempestive. Il tragico che serpeggia in tutta la Tragedia, è terribile; ma l'azione è doppia, benchè tutta si rapporti ad Ecuba. *Brumoy* osserva nella Scena dell' Atto IV, in cui si annunzia ad Ecuba la morte di Polidoro, che vi sono sparse alcune strofe, alle quali forse si congiungeva una musica più patetica. Per farle notare, *Lodovico Dolce* le ha tradotte in versi più piccoli; il che fa vedere, che il Signor Mattei non ben si appone, quando afferma che niuno degl'Interpreti antichi ha capito l'artificio de' Tragici Greci per rapporto alla Musica. Egli stesso non ha fatto di più nella bellissima Traduzione di questa medesima Scena. Essa senza dubbio non è tradotta alla *Salviniana*, e vi si sente lo spirito della passione; ma il Terzetto preteso vi si è formato come si formerebbe ancora, sempre che si volesse, dalle Tragedie Inglese o Russe, non che dalle Greche. Di più tale Terzetto rallenta l'impeto della passione espressa con veemenza dopo le parole *καταρχομαι νόμον βαρχειων* da *Erasmo* tradotte *Cantionem Manadum*.

ingredior , e dal Signor Mattei ottimamente amplificate , benchè forse con minor precisione di quel che sarebbe d' uopo . Egli dice ,

„ Son' io? vaneggio?
 „ Qual furor mi trasporta? E' cruda furia
 „ Questa che' l cor, la mente infiamma, accende,
 „ Lacera e squarcia? Io fuor di me già sono,
 „ Comincio a delirar .

Dopo ciò non pajono freddi i versi donde incomincia il Terzetto ,

„ Dunque è ver? o questo è inganno?

Questa dubitazione non è contraria al senso e alla lettera dell' Originale , in cui non dubitativamente , ma con enfasi Ecuba afferma che vede una strage inopinata , sorprendente , tutta nuova? Si osserva in oltre che ne' Greci i Cantici per l' ordinario non han luogo , se non conosciuta perfettamente la sventura ; ma in questo squarcio che si è voluto convertire in Terzetto , si va cercando ancora l' autore della morte ,

„ *Quo jaces*
 „ *Fato? peremit te quis?*
 Fam. „ *Me latet ; at hunc in littore offendi maris.*
 Hec. „ *Ejectum ab undis, an trucidatum manu ?*
 Fam. „ *In littus arenosum*
 „ *Marinus illum fluctus aestu ejecerat .*
 Hec. „ *Hei mihi &c.*

Tutto ciò è parlante nell' Originale , e (secondo
 E 3 chè

chè oggidì si maneggia la Musica e si maneggerà finchè il sistema non ne divenga più vero) farebbe anche ora contrario all' economia Musicale il chiudere simili particolarità in un Duetto o Terzetto serio, cose, che a giudizio del celebre Signor *Gluck*, hanno bisogno di passioni forti per dar motivo alla Musica di trionfare. I Cori di questa Tragedia son tutti tratti dal soggetto, e pieni di passione, e poetici. Veggasi quello dell' Atto I, in cui le schiave Trojane sollecite del loro destino vanno immaginando dove toccherà loro in sorte d'esser trasportate. Il Dolce l'ha tradotto fedelmente, e solo si è disteso alquanto verso il fine. Quello dell' Atto IV mi sembra il più patetico, e l' Dolce ne ha fatto una troppo libera imitazione. Ci sforzeremo di tradurlo, ritenendo al possibile le immagini e lo spirito dell' Originale per dare un'idea ancora de' Cori d' Euripide:

- „ Patria (ahi duol che m'ancide), Ilio superbo,
 „ Or più non fia che a le nemiche genti
 „ Inaccessibil Rocca Asia t'appelli,
 „ Chè già di Greche squadre un nuvol denso
 „ Ti copre e cinge, e desolata e doma
 „ E vinta giaci, e de le altere Torri
 „ Già la corona in cenere conversa
 „ Nereggiano de' muri i sassi informi,
 „ D'orride strisce di fuligin tinti.
 „ Ahi più non ti vedrò! mai più le vaghe
 „ Tue spaziose vie
 „ Non calcherà il mio piè! Memorie amare!
 „ Avea mezzo il cammin la notte scorsò,
 „ Quando, fin posto a le solenni Danze

„ E

„ E a' lieti Canti, un placido sopore
 „ Aggrava le pupille. Inerme ingombra
 „ Già l' mio Consorte le sicure piume;
 „ Nè a' lidi intorno pe i Trojani campi
 „ Surgon le Argive tende. Io che raccolte
 „ Le sparse trecce e in vago giro avvinte
 „ Entro bende notturne, il mar mirando,
 „ Al geniale talamo m'appresso,
 „ Arme arme, ascolto in marzial tumulto
 „ Per la Frigia Città gridar repente;
 „ Cessate, o Greci? Ah se veder v'è caro
 „ Le native contrade, ite, abbattete,
 „ Cada il forte Ilion... Il dolce letto
 „ Lascio allor sbigottita in lieve avvolta
 „ Semplice gonna: di Diana all'Ara
 „ Mi prostro e piango, oh vani prieghi e pianti!
 „ Tratta per l'onde io son, misera, e veggio
 „ Trucidato il Consorte, acceso il Cielo
 „ Di funeste faville, Ilio distrutta,
 „ E le vele nemiche a i patrii liti
 „ Pronte a tornar, e dall'Iliaco suolo
 „ A svellermi per sempre! Il duol m'oppreffe,
 „ Caddi abbattuta, mille volte e mille
 „ Elena detestando, e'l suo rattore,
 „ E l'adultere nozze, e d'un avverso
 „ Genio persecutor l'odio potente,
 „ Che l'avito terren m'invidia e fura.
 „ Deh la femmina rea sempre raminga
 „ Erri in balia de' minacciosi flutti,
 „ Nè i patrii tetti a riveder mai giunga.

L' *Andromaca* d' Euripide non contiene l'azione dell' *Andromaca* di Racine; perchè questa è la Vedova di Ettore che teme per la vita d'A-

Astianatte; e nella Tragedia Greca è Andromaca già moglie di Pirro, che teme per la vita di Molosso avuto da questo secondo matrimonio. Oggi desta più compassione il nobile dolore di Andromaca Vedova di Ettore, che la semplicità di Andromaca moglie di Pirro. È rimarchevole nella Tragedia d' Euripide il carattere di Ermione, reso poi senza dubbio più delicato da Racine, e divenuto sempre più vero, attivo, e vigoroso nell' ambiziosa Vitellia di Metastasio. Osservisi in tanto che nell' Atto IV Ermione e Oreste fuggono da Ftia per andare a Delfo a uccider Pirro, e nell' Atto V si narra in Ftia quest' uccisione già avvenuta in pochissimo tempo, e vien portato il cadavere di Pirro; sconcezza che offende la verisimilitudine.

La morte d' Astianatte è trattata nella Tragedia intitolata *Le Trojane*, insieme col destino di queste prigioniere. Le profezie di Cassandra nell' Atto II e l' addio ch' ella dà alla Madre e alla Patria, sono notabili, e rassomigliano in parte a quelle di Eschilo nell' *Agamennone*. Squarcia poi i cuori men sensibili ancora il dolore d' Andromaca nell' Atto III al vederli strappar dalle braccia Astianatte: ma le traduzioni non son sufficienti per farne conoscere il patetico, e molto meno questa nostra:

- „ Figlio, viscere mie, da queste braccia
 „ Ti svelgono i crudeli! Ah tu morrai,
 „ E di tuo Padre il nome
 „ Che tanti ne salvò, ti sia funesto!
 „ A che sei tu d' Ettore figlio, io sposa!
 „ Per dominar sull' Asia,

„ Non

„ Non per morir tra' barbari sì presto ,
 „ Credei producti, o figlio... Oh Dio! tu piangi?
 „ Prevedi il tuo destin . Perchè mai stringi
 „ L'imbelle Madre tua , e ti raccogli
 „ Nel seno mio , quale augellin rifugge
 „ Sotto l'ali materne? Ahi non è questo
 „ Più un asilo per te. Morì già Ettore ,
 „ Nè dall'avello , per serbarti in vita,
 „ Fia che risorga . Di sostegno privo ,
 „ In man del crudo inesorabil Greco ,
 „ Chi può rapirti al precipizio orrendo ?
 „ Ahi dolce oggetto de' timor materni ,
 „ A ciò ti porri 'l seno , e del mio sangue
 „ Io ti nutrii? . . Vieni , ben mio , ricevi
 „ Gli ultimi amplessi ; i tuoi sospiri estremi
 „ Fa ch'io raccolga ... Oh barbari , spietati,
 „ Inumani , tiranni , e che vi fece
 „ Un misero fanciullo? Il furor vostro
 „ A disarmar non giunge
 „ Quella tenera età , quell'innocenza?
 „ O al vinto e al vincitor fatale ognora
 „ Elena , furia a Grecia e a' Frigj infesta ec.

Refo è una Tragedia senza Prologo e senza que' tratti patetici proprj d'Euripide , ma in contraccambio ha l'arte del Dialogo e l'aggiustatezza di Sofocle ; per il che qualcheduno pretende che appartenga a quest'ultimo, benchè altri la toglie ad ambedue , e l'attribuisce a un Tragico loro contemporaneo , e Scaligero a uno ancor più antico (1). L'argomento è lo stratagemma d'Ulisse che con Diomede ammazza questo Re di Tracia

(1) Vedi *Brumoy* Tom. II. pag. 556.

cia nel Campo Trojano. Nell'Atto IV comparisce Minerva a Ulisse e Diomede, la quale vedendo sopraggiugner Paride, per salvare i due Greci, fa travedere al Duce Trojano, e si fa creder Venere, mentre i suoi favoriti non lasciano di ravvisarla per Minerva. Tali cose allora convenivano a i principj e alle opinioni de' Greci, e perciò non parevano assurde e stravaganti. Lo scioglimento si fa per macchina (come nella maggior parte delle Tragedie antiche) dalla Musa Terpsicore Madre di Reso, la quale apparisce in aria sopra di un carro, tenendo il di lui cadavere sanguinoso sulle braccia.

Medea è una delle più terribili Tragedie dell'Antichità, che contiene l'atroce vendetta presa da Medea contro Giasone, Creonte, e la di lui figliuola. Questa Tragedia di Euripide ha fornita la materia a molte altre formate su tal modello. Uno de' più importanti squarci di essa è nell'Atto IV, dove Medea intenerita con i suoi figli, gli abbraccia e gli rimanda, gli compiangere e gli destina alla morte, ascolta i moti della Natura e la tenerezza di Madre, e sente risvegliare i suoi furori alla rimembranza dell'infedeltà di Giasone. Il racconto della morte della Principessa e del di lei Padre Creonte è terribile. I figli che cercano scampar dalla Madre che barbaramente gl'infeguisce, gli riconduce dentro, e gli trucidare, formano un movimento Teatrale sommamente tragico. Quello che mai non piacerà in questa Tragedia, è il personaggio di Egeo introdottovi senza veruna ragione per preparare un asilo a Medea, della cui salvezza lo Spettatore è ben poco sollecito dopo l'orrenda esecuzione della sua spietata vendetta.

Le Fenisse, una delle Tragedie d' Euripide che fu coronata, contiene la morte di Eteocle e Polinice, figli di Edipo e Giocasta, avvenuta nell' assedio di Tebe. Lodovico Dolce che ne fece un' imitazione libera, ne tolse il Prologo che trovasi nel Greco, e fece che Giocasta narrasse a un servo tutti gli avvenimenti passati di Edipo; e perchè? scarsezza d' arte. Appresso in Euripide vi è una Scena tra un Vecchio e Antigone, che d' alto stanno osservando l' Armata Argiva, e ne vanno descrivendo i Capi; il che è un' imitazione felice di un passo del III. Libro dell' Iliade, che pur fu dal Tasso trasportato nella Gerusalemme. Il Dolce non si curò di questa bellezza, e la sua Scena rimane sterile. La Scena vigorosa di Giocasta co' Figli è degna di particolar riflessione per la maestra dipintura de' due Fratelli ugualmente fieri e accaniti nell' odio reciproco, ma di carattere ben diversi, e per lo dolore interessante della Madre che s' interpone, e cerca di contenerli e disarmarli.

Le Supplici d' Euripide si aggirano sulle conseguenze dell' assedio di Tebe, e sulla sepoltura negata da' Tebani a i Capi Argivi, dovechè le *Supplici* di Eschilo, come si è detto, trattano delle Danaidi; pur queste due Tragedie hanno tra loro qualche rapporto per la condotta. Lo spettacolo della prima Scena dovea far somma impressione. Etra Madre di Teseo sta coll' offerta in mano a piè dell' Altare in mezzo a' Sacerdoti: il Tempio è pieno di Donne che portano in mano rami d' olivo: Adrasto Re d' Argo resta nel vestibulo colla testa velata, circondato di figliuolini delle Argive in atto supplichevole. Oltre a molti

molti tratti affai patetici, vi si trovano varie allusioni alle Greche Antichità e tradizioni; il che alle occasioni non lasciavano di fare i Tragici Greci per mostrare la nobiltà e antichità de' loro costumi, leggi, e origini a gloria della Nazione. Nell'atto II Teseo risolve di portar la guerra in Tebe, e appena incominciato l'Atto III, la guerra è fatta, e Teseo ritorna vincitore. E' un miracolo? vi è passato il tempo necessario? è l'istesso difetto di verisimile, osservato nell'*Andromaca*.

Negli *Eraclidi* si tratta de' Figliuoli di Ercole perseguitati da Euristeo, e ricevuti sotto la protezione degli Ateniesi. I Tragici Ateniesi nulla trascuravano che potesse ridondare in onor della Patria.

Ercole Furioso fino all'Atto III tratta della giusta vendetta presa da Ercole contro di Lico, Tiranno e oppressore degli Eraclidi, e negli ultimi due Atti cambia di oggetto; e una Furia, chiamata da Iride, viene a turbar la ragione di Ercole a segno che di sua mano faetta i suoi Figliuoli. Nulla più tragico e vivacemente dipinto di questa strage deplorabile.

Ion nato d' Apollo e di Creusa, figlia d' Ermeteo Re d' Atene, fondatore dell' Ionia, è l' Eroe della Tragedia così intitolata. Questo Ion, a se stesso ignoto e alla Madre, la quale ha poi sposato Xuto, è allevato in Delfo tra' Ministri del Tempio di Apollo. Dopo il Prologo fatto da Mercurio, mentre Ion attende alla cura delle cose sacre del Tempio, il Coro composto di Donne Ateniesi va osservando curiosamente e con molta naturalezza il vestibulo. Si appressa poi Ion
a que-

a queste straniere , e fa loro osservare i quadri e i bassi rilievi , diciferandone le storie : „ Vedete qui il figlio di Giove , che colla dorata falce ammazza l'Idra di Lerna . *Cor.* Lo vedo bene . *Ion.* E quest' altro che gli è appresso , e porta una fiaccola accesa . *Cor.* Chi è mai egli ? Sembra una figura che sogliamo rappresentare ne' nostri ricami . *Ion.* Egli è Iola , Scudiere di Ercole . Vedete quest' altro sopra un cavallo alato in atto di ferire quel mostro di tre corpi ec. ” . E così è condotta tutta la Scena . Virgilio in simil guisa descrive Enea che osserva le dipinture del Tempio di Cartagine : ma Virgilio le anima colla passione e coll' interesse di quel Trojano , perchè appartenenti alle sventure di Troja . L'immortal Metastasio , fino discernitore delle bellezze degli Antichi , si vale della Scena di Euripide nell' *Achille in Sciro* , ma sulle tracce di Virgilio le rende interessanti per l'allusione vivace alla situazione d' Achille in quella Regia . E' rimarchevole nel medesimo Atto I la Scena di Ion e Creusa che non si conoscono . Il discorso di Ion a Xuto nell' Atto II è vaghissimo e molto naturale , ed è stato delicatamente imitato da Racine nell' *Atalia* , e da Metastasio nell' Oratorio del *Gioas* ; dappoichè non v' ha bellezza in Euripide , che questi due gran Maestri della Poesia Drammatica Francese e Italiana non abbiano saputo incastrare ne' loro Componimenti . La Scena di Creusa e di Ion che termina l'atto IV , e che forse dovrebbe esser la prima dell' Atto V , è una delle più rimarchevoli . Anche il riconoscimento fatto nel V è vivace e sveglia l'attenzione ; ma le domande di Ion met-

mettono in angustia la Madre, e 'l Poeta è costretto a far discendere Minerva per giustificare Creusa. Questa Tragedia ha non pochi difetti e incoerenze, ma è sommamente teatrale. La situazione di una Madre e d'un Figlio, che non conoscendosi, per errore si tramano la morte, è vaghissima, e Metastasio ha saputo usarla delicatamente e rettificarla nel *Ciro Riconosciuto*.

L'argomento delle *Baccanti* è l'avventura di Penteo fatto in pezzi dalla Madre e dalle di lei Sorelle, descritta da Ovidio nel III delle *Metamorfosi*, e forse trattata anche da Stazio nella sua *Agave*. Questa Tragedia di Euripide ha un carattere differente dalle altre sue, ed ha molto dello spettacolo Satirico e delle antiche Tragedie che trattavano solo di Bacco. Vi è nell'Atto IV una Scena totalmente comica tra l'infelice Penteo già fuor di senno, vestito come una Baccante, e tra Bacco che gli va raffettando la vesta e l'acconciatura. Molti tratti allusivi agli effetti del vino si veggono ne' Cori e nel rito dell'Orgie. E' terribile il racconto dell'uccisione del disgraziato Re preso per un cinghiale; e tragica è la Scena, in cui Agave riviene dal suo furore, e riconosce nella pretesa fiera il suo figliuolo dilaniato.

Il *Ciclope* è un Dramma Satirico, ed è il solo che ci è pervenuto di questo genere. Contiene l'avventura d'Ulisse con Polifemo, e vi si vede una mescolanza di tragico, di pastorale e di buffonesco.

Della *Danae*, del *Cresfonte*, dell'*Auge*, della *Menalippe*, del *Meleagro*, della *Niobe*, dell'*Acmena*, del *Telefo*, della *Penelope*, dell'*Edipo*, del

Pri-

Eriffo, del *Teseo*, e di molte altre Tragedie d'Eu-ripide, non è a noi pervenuto altro che alquanti frammenti che talvolta appena bastano per conoscerne in parte l'argomento. Questo gran Tragico, sì savio conoscitore del cuore umano, sì gran Filosofo, e ragionatore sì eloquente dimorando in Macedonia, dopo di aver cenato col Re Archelao, nel ritornarsene a casa, fu lacerato da' cani forse scatenatigli addosso da Arideo Macedone, e da Crateva Tessalo, Poeti invidiosi più che della gloria poetica, del di lui favore presso il Regnante. Morì delle ferite nell'Olimpiade XCIII., e i Macedoni talmente si gloriavano di possederne le ossa, che quando vennero gli Ambasciatori Ateniesi per ottener licenza di trasportarle dov'egli era nato, unanimi persistettero in negarle loro (1). Sofocle sopravvisse ad Euripide, e nella morte di questo suo Emulo mostrò un dolore sì vivo e sì vero, che lo rende meritevole degli applausi della Posterità al pari dell'*Edipo*, e del *Filottete*. Egli l'onorò col suo pianto, e impose a' suoi Attori di presentarsi sulla Scena senza corone, senza ornamenti, e con abiti i più lugubri. Finì in questi due rari Ingegni la gloria della Poesia Tragica Greca (2).

Ben

(1) *A. Gell. Lib. XV. e 20.*

(2) Non una cieca idolatria, ma un rispetto dovuto a i grand' Ingegni della Grecia da chiunque ne trae profitto, ci astringe alla presente Nota. Tutti gl' Intelligenti delle Nazioni più colte concorrono a riconoscere dalle fatiche di Sofocle e di Euripide l'epoca del maggior lustro della Tragedia. E ciò non vuol dire, che i Moderni abbiano a disperare di poter mai produrre Tragedie maravigliosamente belle (perchè

Ben avrebbe questa contato certamente fra suoi coltivatori più insigni un' altro ingegno capace di fecondarlo di nuove meraviglie; se avess

anzi noi pretendiamo, e l'abbiamo altrove dimostrato, che l'arte mai non avrà a lagnarsi della poca fecondità della natura, celandosi in ogni genere infinite specie di componimenti perfetti benchè dissimili); ma sì bene vuol dire che la Tragedia Greca fondata sul sistema della Fatalità fu da que' due maravigliosi Ingegni portata all'apice della perfezione. Frattanto *M. Castilhon* moderno Filosofista Francese in un Libro, nel quale, a dir vero, anfa a secco sulle cagioni fisiche e morali della diversità del genio e altro delle Nazioni, (senza mettergli a conto il barbaro dispreggio che mostra per la Lingua, la Letteratura, e le maniere de' Popoli, che non son Francesi) asserisce con magistral superiorità, che nelle mani di questi due Poeti la Tragedia *étoit à son berceau*. Ma le ragioni che ne adduce, provano ch' egli si è poco curato di fornirsi de' lumi necessarj a ben discernere così quella specie di Tragedia che maneggiarono i Greci, come quelle altre che sono coltivate da' Francesi. La Tragedia antica appoggiata al Fatalismo non è stata altrimenti trattata da' buoni Tragici moderni, se non colle medesime molle de' Greci. Le più belle Tragedie del' immortal Racine sono senza dubbio, l'*Ifigenia* e la *Fedra*, le quali si riconoscono per giudiziose traduzioni, o imitazioni d'Euripide, di cui ha pure l'Autor Francese tralasciate tante bellezze che poteva incorporare specialmente alla seconda in vece dell'episodio d'Arícia ch' è tutto suo. Or questo non è trat la Tragedia Greca dalle fasce o dalla cuna, ma copiarla. Quando poi i Moderni, partendo da altri principj, e accomodandosi al gusto e a i costumi correnti, hanno adoperate nuove macchine per cattarsi l'attenzione dello Spettatore d'oggi, essi han fatto gran senno, e meritano somma lode. Conveniamo adunque, che sono ancor essi riusciti egregiamente nel-

se continuato a esercitarvisi il divino Platone, il quale, secondo Eliano, prima di dedicarsi totalmente alla Filosofia, fece tre Tragedie e una Satira, delle quali si componea la *Tetralogia* necessaria per concorrere nel Certame Olimpico. Anche l'Orator Teodette, il quale con Teopompo e Naucrite concorse nel Certame Panegirico istituito da Artemisia in onor del Marito, compose una Tragedia molto applaudita, intitolata *Mausolo*, la quale a' tempi di Aulo Gellio ancor correva.

F

CA

la Poesia Tragica. Ma che perciò? Chi ardirà giudicar l'un genere e l'altro? Chi preferir il moderno all'antico senz'aver in testa un guazzabuglio di fosche idee? Il fatto ci assicura che da più migliaia di anni nella colta Europa si veggono, si ripetono, si ammirano continuamente *Edipo*, *Filottete*, *Ippolito*, *Ifigenia*, e gli altri maestrevoli Componimenti di Sofocle e di Euripide. Quando il fatto deponesse ancora così vantaggiosamente in favor delle Tragedie moderne; quando potessimo esser sicuri della riuscita di queste sul Teatro Ateniese, pur dovremmo esser cauti nel pronunziar sulla preferenza. E decideremo ora? O savio *Usbek* avrai tu parlato in vano?

C A P O VI.

Continuazione del Teatro Greco.

FRattanto la parte ridicola e satiresca de' Cori che precedettero alla Poesia Tespiana, appartata dalla Tragedia come scoria di niun pregio, errava per gli Villaggi sotto il nome di *Comedia* preso o dal vocabolo che nel Peloponneso significava la *Villa*, o da *κωμίζεω*, banchettare. Ma il piacere che quantunque grossolano, recava a tutti tale Spettacolo, mosse alcuni Comedi industriosi a migliorarne la forma, togliendo per esemplare la Tragedia. Osservando poi, che questa si arricchiva ne' Poemi Eroici d' Omero, pensarono di approfittarsi anch' essi delle fatiche di questo gran Padre della Poesia, e presero a imitare l'aria urbana, falsa e graziosa del di lui Margite. Vennero allora in tanta fama che furono chiamati e ammessi a rappresentare in Città, e al pari de' Tragedi, ottennero dal Governo le spese delle decorazioni del Coro. Sufarione, Epicarmo, Connida, Magnete, Formide, Crate furono i Poeti Comici della più remota Antichità.

Trovavasi il Teatro Ateniese nel colmo della gloria nell' Olimpiade LXXXI., quando cominciò a fiorir Cratino, Poeta di stile austero, mordace, e affai forte ne' motteggi, da cui si riconosce quel genere di *Commedia caustica* e insolente, chiamata *Satirica* e *Antica*. Fu seguito e imitato da Eupoli, Poeta più grazioso, il quale
com-

compose diciassette Commedie , sette delle quali riportarono la Corona Olimpica . Ma ricevè tal Commedia tutta la sua perfezione dall' Attico Aristofane , che sempre colla grazia e colle facezie temperava mirabilmente l' amarezza della Satira .

Offerviamo intanto , che l' emulazione de' Poeti , la natura del Governo , e la prosperità della Repubblica , diedero a tal Commedia i pregi e i vizj che la caratterizzano .

Appena ebbero i Comici , imitando i Tragici , data forma e disposizione al lor Poema , che gonfi della riuscita , prefero a gareggiar co' loro modelli , e ne sostennero arditamente il paragone colla magnificenza dell' apparato , e colla pompa poetica de' Cori . Impazienti poi dell' uguaglianza , ambirono di sovrastare ; e per impiccolire i loro emuli , adoperando le proprie armi , cercarono di attenuar il merito de' migliori pezzi delle Tragedie col renderli ridicoli per mezzo di alcuni leggieri maliziosi cangiamenti ; nel che consisteva la *Parodia* che fu l' anima della Commedia Antica . La vittoria si dichiarò per gli Comici , se non si riguardi ad altro che al merito dell' invenzione , e al piacer che produce la novità degli argomenti ; imperciocchè i Tragici traevano i proprj dalle Favole di Omero e dalla Mitologia affai ben nota ; e i Comici che provvedeanfi nella propria immaginazione , presentavano uno spettacolo tutto nuovo . Di là uscirono quelle maravigliose dipinture allegoriche , che incantarono la Grecia . Esse accoppiavano alla più esatta imitazione della natura i voli più bizzarri della fantasia , e nobilitavano gli argomenti in apparenza i più frivoli colla più vigorosa Poesia , colla Morale più

fana, e colla Politica più profonda. Con tal artificio erano lavorati quegli strani *Uccelli*, geroglifici eloquenti di certi Cittadini viziosi, noti in Atene; quelle *Vespe*, immagini de' Magistrati ingordi e venali; quelle *Rane*, simboli de' molesti e sciocchi Verseggiatori; e quelle *Nuvole*, onde satireggiavasi l'ipocrisia morale, e l'inutilità de' calcolatori fantastici.

Ma se l'emulazione rese tal Commedia gloriosa, la fece oltremodo ardita il Governo Popolare Ateniese, nel quale i Comici e gli Spettatori erano membri della Sovranità. Osò per questo un Poema sì straordinario internarsi impunemente nel segreto dello Stato, trattar di Pace, di Guerra, e di Alleanze, beffeggiare Ambasciatori, screditar Magistrati, manifestar latrocinj de' Generali, e additar i più potenti e perniciosi Cittadini, non solo con una vivace imitazione de' loro costumi, ma col nominarli e copiarli al naturale colle Maschere.

E per ultimo ella riuscì soprammodo sfacciata e insolente a cagione della prosperità della Repubblica. La felicità continuata corrompe gli animi, spogliandoli del timore, potentissimo freno delle passioni eccessive. Atene che trovavasi in sì alto punto di prosperità, e per conseguenza, di moral corruzione, mirò senza orrore il fiele che sgorgava da questo fonte, si compiaceva della sporcizia che vi regnava, vedendovi il ritratto fedele de' suoi costumi, e applaudi a quella malignità che mortificava i Potenti che abborriva, e i Virtuosi che la facevano arrossire. Qual meraviglia dunque che i Comici insolentissero a segno, non che d'insultare a i Cleoni poderosi, ma di

di perseguire in Socrate l'istessa Virtù, di motteggiar empicamente la Religione, e di rimproverare a tutti i Cittadini ciò che leggevi nel dialogo tenuto nelle *Nubi* dal ragionar dritto e dal torto? (1)

Risulta da queste cose, che ciò che ora chiamiamo *Commedia*, non rassomiglia alla Greca Antica, Allegorica, e Satirica, la quale per invenzione, per novità, per grandezza di disegno, per sale, e per baldanza si allontana da ogni Favola

F 3

Co-

(1) Ho letto ultimamente in una Dissertazione del soprannominato D. Saverio Mattei, intitolata *la Filosofia della Musica*, che i Greci andavano al Teatro, come noi andiamo agli *Esercizj Spirituali*, che la Commedia era il lor *Catechismo*, e la Tragedia la loro *Predica grande*. Ma le cose di sopra rapportate sono tutt'altro, che *Prediche*, *Catechismi* ed *Esercizj Spirituali*. Il pensiero dell'erudito Autore è brillante, a dir vero, ma non altro che brillante; e l'espressioni mentovate sono pure esagerazioni d'uno zelo virtuoso che aspira al miglioramento de' Teatri moderni, i quali in fatti esser dovrebbero le vere Scuole pubbliche della Gioventù. Del resto ciò ch'egli dice, ci fa perder di vista la vera fisionomia, diciam così, del Teatro Greco, e ci occulta specialmente i lineamenti del gran periodo, in cui fiorì la Commedia Antica, quando i Poeti e gli Spettatori erano animati in Teatro da quel medesimo spirito geloso che dettava sì spesso l'Oltracismo contra il Merito e la Virtù. Con più ragione adunque il Teatro Ateniese dovrebbe chiamarsi il *Gabinetto* della Repubblica, il *Consiglio di Stato*, in cui, benchè di passaggio, soleva commendarsi la Morale. Il di lei *Catechismo* veniva tosto sacrificato al minimo cenno della Politica Gelosa, il cui principale oggetto, e nell'ozio e negli affari, era la conservazione della Libertà.

Comica moderna . I Frammenti che ci restano de' primi Comici , non basterebbero a darcene una giusta idea , se il tempo non avesse rispettate undici delle Commedie di Aristofane , le quali a sufficienza ce ne instruiscono . Non voglionsi però leggere colla speranza di trovarvi avventure piacevoli , intrighi amorosi , dipinture di caratteri simili a quelle delle Commedie moderne . Altr'aria , altre mire , altri comici espedienti vi campeggiano , i quali non appariscono senza la fiaccola de' principj sopraccennati , senza la cognizione della Polizia e del Costume Ateniese , senza la pratica delle Vite di Plutarco , e senza la contezza della Guerra del Peloponneso così stringatamente e leggiadramente descritta da Tucidide .

Qualunque produzione d'ingegno porta la divisa del proprio Secolo , e vi si ravvisano i costumi e 'l gusto corrente impressi con caratteri indelebili . Ma la Commedia principalmente che per destar l'attenzione e 'l diletto , ritrae e rappresenta per gli Spettatori presenti e non pe' futuri , è sopra ogni altra esposta all'abbandono e al disprezzo , in cui cadono le mode già passate . Una Commedia Italiana o Francese dopo dieci anni con difficoltà si riproduce sulle Scene nazionali senza notabili cangiamenti . Or che addiverrà d'una Greca di ventidue , o ventitrè Secoli in dietro , la quale passi nelle nostre Contrade sì cambiate da quello che erano allora ? E pure oggidì son tanti i ridicoli Censori dell' Antichità , e pretendono giudicare e condannar severamente le Commedie d' Aristofane ! Mai abbastanza non si ripete a costoro , che il tuono decisivo e inconsiderato è quello della tautuità , e che debbono apprendere , e sovve-

nir-

nirfene allorchè fon tentati di decidere , che que-
 flo Aristofane era un' Ateniese , il quale fioriva
 sul principio del IV. Secolo di Roma , tempo
 in cui i Romani niuna cognizione aveano , non
 che dell'altre belle Arti, della Poesia teatrale, la
 quale pure da gran pezza coltivavasi in Italia da-
 gli Osci , e dagli Etruschi, ed anche con più felice
 successo da i popoli della Magna Grecia , e della
 Sicilia , che , come dice e mostra il dottissimo
 Tiraboschi , *in quasi tutte le parti della Letteratu-
 ra furono maestri ed esemplari agli altri Greci ** .

La Poesia di Aristofane è animata, vivace,
 fantasiosa e faceta, benchè acre , maligna, licen-
 ziosa, e spessissime volte triviale . Il ridicolo da
 lui maneggiato appartiene alla Commedia bassa e
 alle Farle ; e pur serpeggiano nelle di lui Favole al-
 cune tinte veramente comiche da piacere in tutti i
 tempi, e degne di studiarfi.

Nella Commedia degli *Acarnanii* si trova
 nell' Atto III. la pittura al naturale del mercato
 d'Atene ; il che dimostra che la decorazione non
 era punto trascurata nella Commedia . Ma che un
 venditor di porci insegna a i figli contraffare il
 loro gruguito per invitar alla compera , egli è una
 scena propria del più basso comico ** .

F 4

Ne-

* Epicarmo Filosofo Siciliano che nacque prima
 del V. Secolo dell' Era volgare , non solo fu eccel-
 lente nello scriver Commedie , ma ne fu anche il
 primo Autore , come dottamente prova il Quadrio
 tom. V. pag. 10., e' l Tiraboschi tom. 1. pag. 61. seq.

** Piace molto al Popolo d'Atene il personaggio
 di Anfiteo introdotto in questa Commedia, perchè gli
 sembrava essere insultato dall'alterigia di questo Ma-
 gistrato del Pritaneo , che quantunque povero fosse ,
 parlava spesso della sua genealogia, e vantavasi di es-
 ser disceso del sangue degli Dei . Gli Ambasciatori

di

Negli *Equiti*, per avviliti Nicia e Demostene addetti totalmente a i voleri di Cleone, il Poeta gli fa travestire e parlar da schiavi. *Pulcinella Principe a forza*, e *Sganarello Medico a suo dispetto*, si ravvisano in Agoracrito, venditor di carne cotta, che suo mal grado diviene in tal Commedia Uomo di Stato. Non vi fu *Ipocrita* o sia Attore che ardiffe di rappresentare il personaggio del potente Cleone, nè artefice che ne volesse far la maschera, come si dice nell'Atto I.; per la qual cosa Aristofane dovette egli stesso montare in palco, e rappresentarlo, tingendosi alla meglio il volto, e studiandosi di contraffarlo in tutto, perchè si ravvisasse. Egli riuscì così bene ad accusarlo di prepotenza e ladronecci, che 'l Popolo condannò Cleone a pagar cinque talenti, cioè intorno a tremila scudi; e questo prova che la Commedia Antica era un'effettiva denunzia di Stato*.

La nota Commedia delle *Nuvole*, che fu composta nel nono anno della guerra del Peloponneso, e che diede agli oziosi Ateniesi tanta materia

di Atene rimpatriatisi dopo aver soggiornato dodici anni nella Corte del Re di Persia, e Lamaco, Generale della Repubblica nella guerra del Peloponneso, sono anche qui posti in iscena e sberleffati. Il Poeta Tragico Girolamo, che col suo sentimento avea fatto determinare i Giudici de i Drammi a permettere, come cosa lecita e onesta, la rappresentazione delle *Nuvole* di Aristofane, viene pure per la sua troppo strana e lugubre fantasia dileggiato in un Coro degli *Acarnaniti*.

* Lisicle, da venditor di montoni essendo diventato Questore, o sia Tesoriere della Repubblica, e contendendo di magnificenza co' primi d' Atene che gli facevano una spezie di corte, perchè la di lui mensa era dilicata, e la di lui borsa sempre aperta a coloro che l'adulavano, fu ancora esposto alla pubblica irrisione e beffe in questa Commedia de' *Cavalieri*.

ria di ragionare anche due mesi prima che l'Au-
tore ottenesse la licenza di porla sul Teatro , e
che preparò la ruina di Socrate * , dimostra
per tutto l'arte somma di Aristofane nel dipinge-
re i caratteri **. Con una pennellata sola fa
conoscer tosto lo spirito di tutta la casa di So-
crate. Strepfiade batte alla di lui porta , e'l Ser-
vo del Filosofo si lagna del modo indiscreto di pic-
chiare , onde si è interrotto il filo delle sue ri-
flessioni . Se il Servo affetta tanto l'uomo d'in-
gegno e d'importanza , che farà il Padrone? E'
artificiosa e piacevole la Scena di Socrate con
Strepfiade nell' Atto II. Quella di costui col pro-
prio figliuolo è molto falsa e vivace , ripetendo-
gli le cose apprese da Socrate . Si offervi come
Strepfiade nell' Atto IV. indirizza la parola agli
Spettatori , e ciò fassi ancora dal Coro in questa
e nelle precedenti Commedie . Nel Coro dell' At-
to I. si accenna che Aristofane diede al Pubblico
la sua prima Commedia anonima , mancandogli
l'età di trenta o quarant'anni richiesta per darne
col proprio nome . Nell'istesso Coro possiam ve-
der ancora un ritratto delle Composizioni de' Co-
mici

* *On ne sauroit trop répéter (scrive M. Millet)
que cette Pièce fut jouée plus de vingt-trois ans avant
la mort de Socrate , & que ce Sage ne put être la vi-
sitime des traits mordans qu' Aristophane a lancés contre
lui . Le Poëte n' est déjà que trop coupable , en outra-
geant le plus vertueux des hommes , sans lui imputer
encore l' horreur d' avoir préparé la ciguë que les Any-
tus & les Melitus lui présentèrent .*

** Aristofane nell' Atto I. Scen. II. delle *Nuvole* dà la
baja alle minuzie , e a i piccioli dettagli di Fisica, de' qua-
li i Filosofi del suo tempo si occupavano troppo seriamen-
te . Dovrebbe oggigiorno farsi lo stesso contra quei che
perdono il tempo in simiglianti bagattelle , *quas neque
scire compendium , neque ignorare detrimentum est ullum*

mici competitori di Aristofane. Egli ne fa la satira, dicendo che la sua Commedia non comparisce, come le loro, con vesti lacere per far ridere i fanciulli; non si avvilisce a motteggiare i calvi, e a dilettrar con danze oscene; non introduce un vecchio che va col bastone percotendo tutto ciò che incontra; non si presenta con fiaccole alla mano a guisa d'una Furia; ma se ne viene adorna del proprio merito e di piacevolezze naturali. Qui pur si trova che Eupoli diede una Commedia, intitolata *Marica*, nella quale (dice Aristofane) ha saccheggiato i miei *Equiti*, aggiugnendovi solo una vecchia che fa un ballo difonesto, che pure è rubato a Frinico.

La Commedia delle *Vespe* consiste in un Magistrato impazzito per la smania di giudicare, il cui figliuolo tenta di guerirlo con lusingare alla prima la di lui passione, proponendogli di giudicare nella propria casa, e sentenziar su di un litigio ridicolo d'un Cane che ha rubato una forma di cacio. In tutta la Commedia si vanno mettendo in ridicolo le serie formalità Curiali per qualunque cosa di poco momento. *Racine*, che da tal Commedia ha cavato i suoi *Plaideurs*, non ha potuto in questo seguirlo passo passo; nè anche ha potuto valersi della piacevolezza che risulta dal processo allegorico, nè introdurvi il Cane Accusatore, e'l Cane Difensore, che appartiene unicamente alla Commedia antica. Oltracciò in *Racine* il reo è veramente un Cane, e'l cappone rubato non è altro, se non quel che si dice; dove che in Aristofane il Cane rubator di un formaggio di Sicilia allude a un Capitano, il quale avendo condotte le truppe in Sicilia, si fe corrompere co' formaggi di quell' Isola, cioè co' rega-

li (1). Simili circostanze e allusioni per noi perdute davano molto pregio alla finzione d'Aristofane. In generale l'originale Greco vince di gran lunga in vivacità la copia Francese.

La Commedia degli *Uccelli* ha per oggetto gli affari politici di quel tempo colla Laconia, dove erasi rifuggito Alcibiade accusato in Atene. Colle maschere di varii uccelli si mettevano in vista i costumi de' Cittadini, ed erano fabbricate di modo che al carattere dell'uccello si accoppiavano i tratti più rimarchevoli delle fisionomie de' Personaggi satireggiati *. In tal Commedia interloquisce Prometeo, il quale viene fuori esprimendo il suo timore di esser veduto dal Sole e dagli Dei, e prega Pistetero a coprirlo d'un parasole.

Più d'una Commedia di Aristofane tende a ispirar pensieri di Pace agli Ateniesi, e quella che ne porta il titolo, è una di esse. Del di lei sale comico prenderà diletto il Leggitore a misura che riuscirà negli sforzi che farà per dimenticar, mentre legge, le Favole Comiche de' moderni, e s'internerà nello spirito dell'Allegoria. Varj esseri allegorici si animano nelle Commedie d'Aristofane, e in questa, oltre a Mercurio e alla Pace, si dà corpo alla Guerra, la quale pesta varie Città in un morta-

jo,

(1) Veggasi il P. *Brumoy* nel Tomo III. del suo Teatro Greco.

* Fra gli altri il famoso Scultore Fidia fu in questa Commedia morso velenosamente sulla sua probità per la voce che correva in Atene, di non aver impiegato nella Statua di Pallade tutto l'oro sumministratogli dalla Repubblica.

jo , immagine appartenente al basso comico , ma che subito mette sotto gli occhi popolarmente le perniciose conseguenze di tal flagello dell'umanità . Si butta nel mortajo il porro , donde viene il nome di Prasìa Città della Laconia , e l'aglio , particolar produzione di Megara . Il luogo dell'Azionè non è uno ; da che Trigeo si vede prima in Atmone , indi in aria , e finalmente in certe balze . La cosa più degna di notarsi in tal Commedia è il giuoco di Teatro che risulta dagli sforzi che fa il Coro impiegato a tirare alcune corde per ismuovere le gran pietre , ond' è chiusa la bocca della caverna , in cui è serrata la Pace . Alcuni tirano da un lato , altri dall' opposto , e si ritarda l' esecuzione ; il che ingegnosamente allude alle Città Greche , le quali non convenendo nel medesimo progetto , fanno sussistere la Guerra . I soli Agricoltori e Vignajuoli tirano concordemente e con sincerità , e son quelli che principalmente contribuiscono a sprigionar la Pace . Che savia lezione di Politica e di Commercio ! *

Della Pace ancor tratta la Commedia intitolata *Lisistrata* , ch' è il nome di una Ateniese , la quale si fa Generale delle donne per astringer gli uomini alla pace ; ma ella abbonda di dipinture oscene abominabili ** . Non

* In questa Commedia della *Pace* fu eziandio posto in berlina l'Astronomo Metone , che vivea più col Cielo , che colla Terra .

** Pisandro , uomo di bella statura , e che andava adorno e armato galantemente per darsi un'aria di Eroe , avendo in un combattimento gittato le armi , venne in questa Commedia marchiato con ferro rovente da Aristofane , e così ben deriso ch' egli passò in proverbio presso i Greci : *più codardo di Pisandro* .

Non meno licenziosa e sfacciata è l'altra intitolata le *Oratrici*, o l'Assemblea donnesca, il cui stile è più sollevato che in ogni altra, e si avvicina al tragico. Le Commedie sono la storia de' costumi e delle maniere. L'inciviltà e la libertà grossolana di que' Repubblicani si manifesta nella dipintura di Blepiro, marito di Prassagora. Egli vedendò mancar di casa la moglie e 'l proprio pallio, costretto da un bisogno naturale prende la vesta della moglie, e fa in piazza ciò che la natura gli comanda.

La Satira de' Poeti contemporanei, e specialmente de i Tragici, era molto in voga nella Commedia Antica; ed oltre a molti tratti, che si trovano da per tutto, e alle continue Parodie, oltre alla Commedia di Cratino, intitolata *Eoloficone*, in cui venivano satireggiati Omero e i Poeti Tragici, Aristofane in due Commedie intere prende a motteggiar, criticare, e render ridicolo Euripide. La prima è quella intitolata le *Tesmosorie*, o le Feste di Cerere e Proserpina, rappresentata mentre Euripide vivea. Sono poetiche e più che comiche l'espressioni del Servo del Poeta Agatone in tal Commedia, ma si presume preso (come ordinariamente avviene a i servi de' Letterati) dal furore di far da bell'ingegno a imitazione del Padrone. „ Osservate, o Popoli, un „ silenzio religioso, or che il Coro delle Muse „ disceso nel Gabinetto del mio Padrone, gli sta „ insbirando nuovi Poemi. Ritenete, o venti, i „ vostri fiati. Suspendete, o flutti, il mormorio. „

Le *Rane* s'intitola l'altra Commedia contro Euripide, che già era morto. Essa ha per oggetto la comparazione del merito di Eschilo e di

Euripide ; e benchè in fine diafi la precedenza al più antico , ambedue vi sono motteggiati acerbamente. Il Coro è fatto dalle Rane , una di cui Scena molto corta ha dato il titolo alla Commedia. Vi s'introduce Bacco vestito da Ercole e molto poltrone , per deridere un Poeta , il quale era riuscito male a vestire e caratterizzar quel Nome. Egli più d'una volta cangia d'abiti col proprio schiavo , ed è destinato giudice della disputa de' due Tragici . Nell' Atto III. alla di lui presenza si tratta di qual de i due debba sedere allato di Plutone , e si continua l'esame nell'Atto IV. ; e nel V. Bacco giudica a favor di Eschilo.

Nel *Pluto* si ravvisa un nuovo genere comico ; poichè più non si favella degli affari pubblici ; e quantunque si nominino tuttavia i particolari , e se ne faccia il ritratto , sono non per tanto motteggiati moderatamente , e dalla sola finzione nasce tutta la piacevolezza . Interloquisce tra gli altri personaggi Pluto Dio delle ricchezze , Mercurio , e la Povertà . La spoglia allegorica di questa Favola vela un tesoro di filosofiche verità , e mette in azione sotto l'aspetto piacevole e popolare di una favoletta anile le sode dottrine *sulle grandi Ricchezze* , vigorosamente e dottamente esposte dal nostro immortal Filosofo Antonio Genovesi .

Variano affai i giudizi così degli Antichi , come de' Moderni , sopra il merito d' Aristofane . Plutarco , Eliano , e la maggior parte degli Antichi , si vendicarono col disprezzo di questo venale persecutor di Socrate ; e il Padre *Rapin* ed altri Moderni si sono appigliati al lor parere . Il Signor di *Voltaire* però , copiando la censura di Plutarco , o di *Rapin* , volle aggiugner del suo ,
che

che Aristofane non era nè comico , nè Poeta ; il che sembra detto con soverchia leggerezza . Anche *M. de Marmontel* ha interloquito su di ciò , ridendosi di *Madama Dacier* che avea encomiato Aristofane . Ma questa famosa Letterata , se mancava di quel gusto poetico necessario per ben tradurre i Poeti , almeno intendeva pienamente il Greco , ed ha voto autorevole allorchè afferma , che Aristofane è fino , puro , armonioso , ed empie di dolcezza e di piacere coloro che possono aver la fortuna di leggerlo originale , fortuna che auguriamo a quel moderno Scrittore di una lingua , frana è inutile Poetica * . Il celebre Gian-Vincenzo Gravina , così perito nelle faccende poetiche e nella Lingua Greca , versa a piena bocca su questo Comico le sue lodi per la verità e naturalezza delle invenzioni , per la proprietà de' costumi , per la felicità delle allusioni ,
per

* Ecco ciò che ne dice il Signor *Palissot* : *La Poétique de M. Marmontel , ouvrage en deux gros volumes , plein d'heresies en matiere de goût . Elle n'est pas dangereuse parcequ'on ne la lit point* . Fra l' altre cose rare vi si trova paragonato con somma finezza di giudizio Aristofane a Catilina e a Narciso , e antipoco Lucano a Virgilio , il quale anche graziosamente viene accusato dal Signor *Marmontel* di aver comparato Turno a un' asino , comparazione che non rinvienfi affatto presso il Poeta Latino . Insigni ancora sono le sentenze da cotesto nuovo Legislatore di Poetica pronunciate contro l' Italica Nazione in fatto di Poesia . L' ardire e la franchezza , colla quale i Francesi (parlo per sinecdoche) soglion discorrer , giudicare , e scrivere della Letteratura forestiera , ch' essi poco o nulla conoscono , è un dono particolare , che la Natura ha concesso loro solamente .

per la bellezza de' colpi , e per la fecondità ; la pienezza , il sale Attico , di cui abbonda , e che oggi a' nostri orecchi non può penetrare . Il dotto *Brumoy* non diffimula i difetti non pochi d' *Aristofane* ; ma ne va con profitto degli studiosi additando nel suo Teatro Greco l'arte e le bellezze dello stile . Questi sì , che possono farfene giudici ; ma Giudici siffatti , provveduti di tante qualità che richieggonsi a rettamente giudicare dell' Opere ingegnose degli Antichi , sono rarissimi .

Merita di esser qui rapportato un bellissimo Articolo dell' *Anno Letterario 1769. num. 31.* fatto dal fu *M. Freron* in difesa d' *Aristofane* maltrattato da un certo *M. de Chamfort* nell' *Elogio di Moliere* : „ *Aristofane* , le cui Commedie em-
 „ pivano con tanto applauso il Teatro Ateniese
 „ 436. anni prima dell' Era Cristiana , è il più
 „ gran Poeta Comico dell' Antichità . Pieno di
 „ coraggio e d' elevazione , ardente dichiarato ne-
 „ mico della servitù e di quanti tentavano di
 „ opprimere il suo Paese , esponeva agli occhi
 „ di tutti nelle sue Composizioni la segreta am-
 „ bizione de' Magistrati che governavano la Re-
 „ pubblica , e de' Generali che comandavano gli
 „ Eserciti . Era la Commedia nelle di lui mani
 „ diventata una molla del Governo , il baluardo
 „ della Libertà , l' organo del Patriotismo . Egli
 „ vituperava vigorosamente tutti i vizj dell' am-
 „ ministrazione : or qual carriera più vasta , qual
 „ più nobile , più sublime scopo ! Ei non si pre-
 „ figgeva per oggetto principale il far ridere gli
 „ Spettatori con facezie , o piangere con avven-
 „ ture compassionevoli , ma sì bene l' additar lo-

„ ro i doveri più sacri, il fortificarli contra ogni
 „ nemico domestico o straniero, e l'istruirli con
 „ sode lezioni piacevolmente. Gli Ateniesi pro-
 „ vando sommo diletto nelle di lui Commedie,
 „ non contenti di applaudirlo in Teatro, a pie-
 „ na mano gittavano fiori sul di lui capo, e
 „ menavano per la Città tra festive acclamazio-
 „ ni; anzi con pubblico decreto gli diedero la
 „ Corona del *sacro Olivo*, ch'era il maggior o-
 „ nore che far si potesse a un Cittadino. Il gran Re,
 „ cioè il Re di Persia, domandando di questo Poeta
 „ agli Ambasciatori Spartani, e de' soggetti or-
 „ dinarj delle di lui Satire, ebbe a dire che *i*
 „ *di lui consigli erano diretti al pubblico bene, e*
 „ *che se gli Ateniesi gli seguivano, si sarebbero*
 „ *impadroniti della Grecia**. Il gran Platone, l'i-
 „ dolo de' nostri Filosofi che con tanti inutili
 „ sforzi si dibattono per affomigliargli, scriveva
 „ a Dionigi il Tiranno, che *per ben conoscere gli*
 „ *Ateniesi e lo stato della loro Repubblica, basta-*
 „ *va leggere le Commedie di Aristofane*. L'istesso
 „ Platone procurava di formar la propria ma-
 „ niera di scrivere sullo stile elegante, polito,
 „ dolce e armonioso di questo Poeta, e se n'e-
 „ ra talmente invaghito che onorò un sì eccel-
 „ lente Comico con un distico del tenor seguen-
 „ te: *Avendo le Grazie cercato da per tutto un*
 „ *luogo per farvisi un Tempio eterno, elessero il*
 „ *cuore di Aristofane, e mai più non l'abbando-*

G

„ na-

* Leggasi il Coro dell' Atto II. degli *Acarnani* di Aristofane.

„ *navono* * . Ecco quello che agli occhi de' Dot-
 „ ti era Aristofane . Dopo ciò , cosa pensereste di
 „ un giovane Gaulese , il quale più di duemila
 „ anni dopo la morte di questo gran valent' Uo-
 „ mo viene a dirci , ch' egli altro non era , che
 „ un *Satirico sfrontato* , un *Parodista* , un *super-*
 „ *stizioso* , un *bestemmiatore* , un *buffon da piazza* ,
 „ un *Rabelais* sulla Scena , e che le di lui Com-
 „ medie sono un' *ammasso di assurdità* , donde qual-
 „ che volta scappano fuori alcune bellezze inaspet-
 „ tate? In tal guisa vien egli malmenato da *M.*
 „ *de Chamfort* . Probabilmente cotesto Gaulese ,
 „ e di Lingua Greca , e di Poesia , e della Po-
 „ litica che conveniva alla Repubblica Ateniese ,
 „ e di ciò che poteva in que' tempi esser prege-
 „ vole sul Teatro , se ne intende meglio del Po-
 „ polo Greco , il più illuminato dell' Universo ,
 „ meglio di Platone , meglio di Aristotile , me-
 „ glio dell' istesso *Moliere* , meglio di tanti e
 „ tanti grand' Ingegni antichi e moderni , i qua-
 „ li tutti (a riserba di qualche *Chamfort*) hanno
 „ avuta la compiacenza di ammirare Aristofane .
 Fin qui *M. Freyon* , Critico eccellente . Quello che
 è più rimarchevole nelle scempiaggini di *M. de*
Chamfort contra di Aristofane , si è ch' esse furono
 nel di lui Discorso approvate , coronate , e pre-
 miate dall' Accademia Francese nel 1769 . Tanto
 lo spirito di *Perrault* , cieco e affettato ammi-
 tor de' moderni Galli , e spregiator degli antichi
 Greci e Latini ch' esso poco o nulla conobbe

* San Giovanni Grisostomo mettevasi Aristo-
 fane sotto del capezzale , come Alessandro il Gran-
 de faceva di Omero .

passando di mano in mano per tanti e tanti Criticaftri , ha invasata e corrotta la maggior parte de' Francesi , fra' quali oggigiorno tanto abbondano i *Casthilon* , e i *Chamfort* *!

Alterossi poco dopo in Atene il Governo , e nell' Oligarchia cangiò la Commedia di portamento. Que' pochi Cittadini , tra' quali tutta si concentrò la pubblica autorità , posero il freno alla licenza di quel Dramma , e più non vollero sofferire di essere impunitamente nominati e motteggiati sulla Scena. Eupoli che fiorì nell' Olimpiade LXXXVIII. , fu la vittima della loro potenza , essendo stato per ordine di Alcibiade gettato in mare . E comechè si pretenda da alcuni , che non morisse in mare , ma in Egina , e che dopo quel tempo avesse scritte altre Favole , sempre è certo che per un Editto

G 2

di

* Uno de' sintomi dello scadimento delle Lettere in Francia è stata la pertinace e boriosa disputa insortavi nel Secolo trapassato , e rinnovellata in sul principio del presente sulla preminenza fra gli Antichi e i Moderni , intorno alla quale così scriveva l' anno 1715. il Signor di *Brossette* a *Giambatista Rousseau* : *Monsieur de la Monnoye me mande que toute la Jeunesse est declarée contre le divin Poëte Homère; & que si l'Academie Françoisè prénoit quelque parti , la pluralité seroit certainement pour M. de la Motte contre Madame Dacier.* Laonde essendosi anche col progresso degli anni sempre più accresciuta tra i Francesi de' nostri giorni questa lusinghiera e vanitosa opinione del proprio merito , non è da stupirsi , se mettano quasi in non cale l' antica Letteratura ; quindi il dotto e giudizioso Abate *Arnaud* ha ben ragione di dire : *On peut au tems où nous sommes , regarder , du moins à beaucoup d' egards , la Littérature ancienne come étrangère .*

di Alcibiade non si potè più nominare in Teatro verun personaggio vivente , e così cessò la *Commedia Antica* (1) .

Da quest' Editto nacque la *Mezzana*. I Poeti doveano obedire, ma voleano conservar la Satira. Cercando adunque di conseguir coll'industria l' effetto stesso che produceva il nominare i Cittadini, gli dipinsero sotto nomi finti con tal artificio che'l Popolo non s'ingannava nell'indovinarli, e con maggior diletto gli ravvisava. In questa *Commedia* per la Legge divenuta più ingegnosa e più dilettevole, il Coro, nel quale più che in altra parte solea senza ritegni spaziar l'acerbità, fu tuttavia satirico e pungente. Ma non tollerando il Governo di veder delusa la sua speranza di correggere la mordacità de' Poeti, vietò il far uso in qualunque modo di soggetti veri, e impose silenzio al Coro incapace di cambiar natura *

Platone Poeta Comico, contemporaneo di Aristofane, è tenuto per il primo tra quelli che si distinsero nella *Commedia* di mezzo; e compose intorno a trenta *Commedie*, delle quali a noi non son pervenuti se non pochi frammenti.

Niuna cosa prova più pienamente ciò che abbiamo di sopra ragionato ne' Fatti generali della *Scenica Poesia*, quanto questo novello rigore, che

(1) Vedasi il Dialogo VI. di Lilio Gregorio Giraldi *De Poetarum Historiis*.

.....
Chorusque
Turpiter obticuit, sublato jure nocendi.
Horat. art. poet.

che incatenò i Poeti . Eſſo raccolſe , come in un centro , tutte le forze del loro ingegno , e ne ingrandì l'attività . Indi venne una *Commedia Nuova* , ſenza dubbio più dilicata e meno acre delle due precedenti , della quale ſembra che aveſſe gittati i fondamenti l' iſteſſo Ariſtoſane col *Pluto* , dove ſi trova sì un Coro , ma ben lontano dall' antica baldanza e mordacità .

Fiorì queſta *Commedia* intorno al Secolo del Grande Aleſſandro , quando la formidabile Potenza Macedone , dando nuovo aſpetto agli affari Greci , avea richiamato in Atene quell' utile timore che rintuza l' orgoglio , rende men feroci i coſtumi , e induce a penſar giuſto . Or perchè eccitato una volta in qualunque guiſa lo ſpirito filoſofico , rinaſce l' ordine , e ogni coſa rientra nella propria claſſe , il Gabinetto allora ſi ſeparò dal Teatro , e più non ſi agitarono queſtioni politiche in uno Spettacolo di puro divertimento . Si circoſcriffe adunque la *Commedia Nuova* a dilettar la moltitudine col ritrarre la vita comune , e a dirigerne le opinioni ſecondo le vedute del Legislatore e gl' inſegnamenti della Morale . Rifiutò ogni dipintura particolare , perchè appreſe dalla Filoſofia che i difetti d' un ſol privato ſotto una Potenza che tutto adegua , non chiamano la pubblica attenzione . Atteſe dunque a oſſervar le debolezze più generali , ne raccolſe i lineamenti più viſibili , ne veſtì un carattere poetico , e con mirabile ſagacità in un preteſo ritratto particolare eſpoſe alla deriſione i difetti di un Ceto intero . Gioconda , ingegnosa Sapienza ! A diſpetto della magia dell' amor proprio ha ſaputo aſtringere i vizioſi e i ridicoli motteggiati

ad accompagnar il riso univèrsale e vituperar se stessi nella dipintura immaginaria.

In quest'ultima dilicata Commedia de' Greci, dalla quale è uscita la Moderna, travagliarono con ottimo successo Apollodoro, Difilo, Menandro, Alesside, Filemone, Posidio, de' quali ci rimangono appena pochi Frammenti. Spiccò sopra tutti il famoso Menandro, discepolo di Teofrasto, che fiorì nell' Olimpiade CXV. Scrisse cento e otto Commedie, ma solo otto volte fu coronato nel Certame. Filemone, Poeta molto a lui inferiore, gli era sempre preferito. Infinita esser dovea la distanza dell' uno all' altro, e ben manifesta; giacchè Menandro avendolo un giorno incontrato, con tranquilla superiorità gli disse: *Di grazia, Filemone, dimmi senza alterarti, non arrossisci al sentirti proclamare mio vincitore* (1)? Ma quello che di lui rapporta il Giraldi (2) coll' autorità di Plutarco e di Acronè merita di esser ripetuto per istruzione della Gioventù tratta dal proprio fuoco prima a scrivere che a pensare. Menandro mai non si applicava a verseggiar la Favola avanti di averne formato tutto il piano e ordinate le parti fino alla conclusione; e tal caso facea di questa necessaria pratica che, se non ne avesse scritto un sol verso, quando ne avea ordita la traccia, diceva di averla terminata (3). Ne' Frammenti che
di

(1) A. Gellio lib. XVII. cap. 4.

(2) *De Poetarum Historiis Dialog. VII.*

(3) Che pensare di que' Commediografi, i quali vi dicono in qualche Prefazione, che si sono veduti confusi dopo di avere scritti due de' tre Atti d' una Commedia,

di lui abbiamo, si ammira una locuzione nobile sì, ma veramente comica, e vi si sente un sale grazioso che stuzzica il gusto, ma non amareggia il palato *. Chiunque voglia coltivar la Commedia Nobile, studii queste reliquie preziose, e ne apprenderà l'arte di persuader da Oratore, instruir da Filosofo, e dilettrar da Poeta Comico.

Oltre alla Tragedia e alla Commedia, e a qualche Favola Pastorale, quale sembra il *Ciclope* di Euripide, ebbe il Teatro Greco *Harodie*, *Mimi*, e *Pantomimi*.

Harodia, o *Harotragedia*, secondo l'idea che ce ne dà Ateneo, era una Favola festevole e di lieto fine, nella quale interloquivano Personaggi grandi ed eroici, ma vi si dipingevano i fatti che loro accadevano come uomini, non come Eroi.

I *Mimi* Greci furono piccole Favole buffone.

G 4

dia, per non saper di che trattar nel terzo? Questo terzo era da pensarsi interamente avanti di animar colla locuzione la prima Scena della Commedia. La Natura non produce una per volta le parti di una pianta, ma tutte in piccolo le racchiude nel germe, che poi prende a sviluppare e nutrire. Bisogna imitarla. *Pensate prima*, diceva Orazio, *e le parole si presenteranno da se stesse*. Menandro che fu la delizia de' Filosofi, l'oggetto di tanti elogi, il modello di Terenzio, l'intendeva in questa guisa.

* *Méandre* (afferma il dotto Abate *Winkelmann*) *le premier à qui la Grace comique s'est montrée dans toute sa beauté, parut sur la Scène, menant à sa suite les charmes d'un langage poli, une mesure cadente, une douce harmonie, des mœurs épurées, l'agréable mêlé à l'utile, & la fine critique assaisonnée de sel Attique.*

nesche, le quali poterono derivare da quelle Far-
se satiriche che si andavano rappresentando per gli
Villaggi prima che la Commedia acquistasse la
forma regolare. Senarco, e Sofrone Siciliano con-
temporaneo d' Euripide, furono Scrittori di Favo-
le Mimiche.

I *Pantomimi* erano imitazioni mute fatte co'
gesti e accompagnate dalla Musica. Dal *contraffar*
con gli atteggiamenti *tutte* le cose, sembra che pren-
dessero il nome quest' Istrioni-Ballerini. Da princi-
pio la Rappresentazione e la Danza furono indivi-
se dalla Musica e dalla Poesia. Queste varie
imitazioni con gesti, passi, suoni, e parole, for-
marono quel tutto che si chiamò *Festa Teatrale*,
la quale tutta consisteva nel Coro, e quei che l'
componevano, e cantavano e ballavano indistin-
tamente. Ma la Poesia Rappresentativa meglio
svilupata negli Episodj, si appropriò certi Attori
più esperti nel declamare, cioè nel recitar i versi
con un'azione naturale e con un canto parlante,
il quale, sebbene accompagnato dagli stromenti, non
lasciava di appressarsi più al favellare che al Can-
to Corale; e allora questa classe di Attori ad al-
tro non attese che ad animar con Musica mode-
rata e con vivace energica rappresentazione la Poe-
sia. Rimase al Coro il pensiero d'intrecciar carole
cantando; e in questo la Poesia, per accomodar-
si al Canto, era più lirica, e la Rappresentazio-
ne, per servire al Ballo, era men naturale. Ma
i movimenti ginnastici del saltatore, il quale era
nell'istesso tempo cantore (1), bentosto ne ingrof-
favano il fiato, e ne rendevano inutile la voce;
per

(1) Luciano *de Saltatione*.

per la qual cosa bisognò dividere gl'individui del Coro in Istrioni-Musici che coltivassero il solo Canto, e in Istrioni-Ballerini dedicati unicamente alla Danza. La Rappresentazione continuò a mescolarsi in entrambi gli esercizi; perocchè tutto ha bisogno d'espressione; ma nel Canto ch'è animato dalle parole, ebbe minor parte che nel Ballo, il quale privo del soccorso della Poesia, tutto cercò nella Rappresentazione. E quanto più le Arti imitatrici si perfezionavano, più il Ballo imitava con buon senso, più si soggettava a una rappresentazione vivace e vera, più se ne desiderava lo spettacolo; e quindi uscì l'Arte Pantomimica portata dagli Antichi all'eccellenza. Avanti quest'Epoca, cioè avanti che la Rappresentazione insegnasse al Ballo a imitar Favole seguite e compiute Tragiche e Comiche, esso non era altro che una saltazione quasi senza oggetto, come il piruettar de i Dervisi Turchi. Presso gli antichi Coribanti e Cureti era un rito strepitoso e bellico più, che un Ballo delicato. I Traci spiecarono nella saltazione Bellica, e se ne servivano ne'gran Conviti. Si vuole che Androne di Catania sia stato il primo che sonando la Tibia, vi accompagnò i passi e'l movimento del corpo in cadenza; e perciò presso gli Antichi *σικελίξειν* significò saltare (1). Del resto la saltazione è un esercizio generale trovato presso tutti i Popoli ancor barbari e selvaggi; e Frigj, Cretesi, Indiani, Etiopi, Egizj, Traci, Arabi, Americani, tutti hanno avuto il loro Androne.

Quali molle e ingegni non mette in opera
il

(1) Teofrasto presso Ateneo Deipn. lib. I.

il bisogno che ha l'Uomo di riposare e divertirsi! In mezzo a tanti magnifici Spettacoli Scenici ne troviamo uno affai puerile. Ebbe la Grecia i suoi *Neurospasti*, o Ciarlatani, i quali con fila e cordicelle faceano gestire, rappresentare, e saltare, come se fossero persone umane, certe figurine di legno, simili agli odierni Fantocci chiamati volgarmente *Pupi*. Potino con esse rappresentò (benchè con indignazione de' buoni, cioè de' pochi) alcune Burlette in Atene e in quella medesima Orchestra, in cui Euripide declamava le sue Tragedie immortali. Or che perciò? Volgo, idioti, fanciulli di dieci, di trenta, e di sessant'anni, trovansi in qualsivoglia Popolo. N'ebbe Atene, n'ebbe Roma, ne han le Patrie de' Newton, de' Descartes, de' Galilei. Criticaftri meschini, per ispacciarvi da uomini d'importanza, di spirito, di gusto, di buon senso, rinfacerete, gonfiando la bocca, i Potini ad Atene, gli Orfi e i Funamboli a Roma, i Duelli de' galli e 'l Teatro delle teste da parrucche di *M. Fout* a Londra, gli Spettacoli delle Fiere e de' Baluardi a Parigi, e l'Attechino all'Italia? Voi sarete una dimostrazione rigorosa dell'esistenza del volgo e de' fanciulli canuti della vostra Nazione.

Dopochè tanti Spettacoli Scenici furono dalla Campagna introdotti in Atene e in altre chiare Città della Grecia, si videro magnificamente rappresentati in varj superbissimi Teatri. Oltre al primo già mentovato, eretto in Atene colla direzione di Eschilo dall'Architetto Agatarco, del quale favella Vitruvio, vi fu ancora il famoso Teatro di Bacco, tutto di marmo, fatto dal celebre Architetto Filone, del quale in sino ad og-

gi si veggono gli avanzi (1) . Argo , Corinto , Tebe , Delo , Megalopoli , aveano i loro Teatri, qual per vastità , qual per magnificenza , qual per delicatezza di magistero rimarchevole , come quello degli Epidauri architettato dal famoso Policletto (2) . Sparta medesima , l' austera Sparta , avea un assai magnifico Teatro , della cui eccellenza e bellezza favellano lo Storico Pausania , e Plutarco nella vita di Agefilao . Nulla parmi che si possa aggiugnere a ciò che giudiziosamente adduce il Signor *De la Guilletiere* nella II. Parte della sua *Lacedemone Ancienne & Nouvelle* per confutar l' errore del Cragio , il quale hassi creduto , che gli Spartani non avessero avuto Spettacoli Scenici , inducendo alcuni altri Scrittori nel medesimo errore. Quel Teatro , i cui vecchi fondamenti si additano presso la tomba di Pausania vincitor de' Persiani nella battaglia di Platea , era veramente fatto per gli esercizi ginnici ; ma vi si facevano ancora pubbliche rappresentazioni . E Ateneo rapporta , che gli Spartani aveano alcune Commedie ridicole , ma semplici , quali a tale Nazione convenivano , e vi s'introducevano o ladroni che rubavano delle frutta , o Medici stranieri . I loro Commedianti chiama-

ma-

(1) Veggasi Giacomo *Spon* nel suo *Viaggio d'Italia*, di Dalmazia , di Grecia , e del Levante tom. II. pag. 93. seqq.

(2) Chi desiderasse distinte notizie degli Antichi Teatri , veggia Vitruvio , il Gallucci *de Traged.* , & *Comed.* , il Bulengero *de Teatro* , il Quadrio tom. IV. , il Cavalier Fontana nel suo *Anfiteatro Flavio* , e la Dissertazione di *Boindin* su i Teatri degli Antichi nel tomo I. delle Memorie dell' Accademia delle Iscrizioni e Belle Lettere di Parigi .

mavanti *Dicelista*; e secondo Suida, il Grammatico Sofibio Spartano avea composto un Trattato sul genere di Commedie ufato dalla sua Nazione.

C A P O VII.

Teatro Latino.

COlminfi pur senza risparmio de' più sinceri encomj le immortali fatiche de' Muratori, de' Maffei, de' Gori, de' Guarnacci, e di altri nostri valent' uomini che hanno recentemente sparfa tanta e sì viva luce nelle tenebrose Antichità Etrusche. Meritava le cure de' nostri più dotti Scrittori una Nazione che tante ne ha precedute e dominate in Italia prima de' Romani e de' Galli; che sembra aver fiorito prima dell'istessa Grecia; e che colla sua Lingua, Riti, Arti, e Costumi ha avuta tanta parte nell'origine e nella coltura dell'antica Roma. Per dominio l'Etruria si estendeva di molto oltre la Toscana presente; perocchè i Tirreni, secondo Polibio (1), abitavano tutte le terre poste tra l'Appennino e'l mare Adriatico, e possedevano i Campi Flegrei ch'erano tra Capua, e Nola, e l'istessa Capua, anticamente chiamata *Volturno*, fu Città Etrusca (2). Per coltura inventò e fece fiorir negli estesi suoi dominj tante Arti di comodo e di lusso. Gl'Inni Sacri conservatici in varie Tavole Etrusche,
i Dia-

(1) Lib. II., num. 4. in fin.

(2) Liv. Lib. IV. cap. 37.

i Dialoghi Satirici Fescennini, i colori de' Vasi, gli Anfiteatri, la Statua di Giove Capitolino fatta in Roma sotto Tarquinio Prisco, il Fanciullo di bronzo presentato da Monsignor Carrara al Pontefice Clemente XIV., e tanti altri monumenti di fresco disotterrati, manifestano la perizia degli Etruschi nella Poesia, Pittura, Architettura, e Scultura. Quanto a feste e ricreazioni pubbliche, essi usarono le Corse de' Cavalli, i Giuochi Gladiatorj, e gli Spettacoli Teatrali. Gli Antichi fanno menzione delle Tragedie e della Ludicra degli Etruschi, e ci dicono che le Donne ancora rappresentavano ne' loro Teatri (1). Etrusco è l'istesso vocabolo *Ister*, da' Romani detto *Histrion*, che disegnava l'Attore Scenico, e che si è perpetuato in Europa. Volunnio, secondo Varrone, scrisse alcune Tragedie in Lingua Etrusca. Che poi sieno state composte avanti che l'Etruria fosse soggettata a' Romani, siccome pretenderebbe dare a credere il Dempstero nel libro III. cap. 35. dell' *Etruria Regale*, è cosa incerta che non apparisce dal passo di Varrone; e l'avveduto e sagace Abbate Tiraboschi oppone saviamente, che ancor sotto il dominio Romano potevano gli Etruschi poetare nella loro Lingua materna.

Roma in certo modo potrebbe chiamarsi una produzione Etrusca. Il circuito delle sue mura, descritto all' usanza religiosa dell' Etruria da un solco fatto coll' aratro tirato da un toro e una vacca (2); il Pomerio a imitazione degli Etruschi

(1) Vedasi il Museo Etrusco del Signor Gori Tomo II. p. 349.

(2) Varrone Lib. IV. de *Lingua Latina*.

fchi aggiunto da Romolo alla sua Città (1); tanti Riti, Divinità, Regolamenti politici e Spettacoli da essa adottati, dimostrano che fin dalla sua origine Roma prese l'Etruria per esemplare. Ma tutto ne imitò di mano in mano, a misura che andava prendendo forma; e gli Spettacoli destinati al ristoro della Società dopo la fatica, furono un bisogno conosciuto dalla nuova Città più tardi di quello di assicurare la propria sussistenza contro gli attentati domestici e stranieri colla Religione, colla Polizia, e colle armi. Perciò quando l'Etruria sfoggiava con tante Arti, e Spettacoli voluttuosi, e quando la Grecia produceva in copia Filosofi, Poeti, e Oratori egregii, e risplendeva pe' suoi Teatri, Roma inalzava il Campidoglio, edificava Tempj, Strade, Acquidotti, prendeva dall'aratro i Dittatori, agguerriva la gioventù, batteva i Fidenati e i Vej, scacciava i Galli, trionfava de' Sanniti, preparava i materiali per fabbricar le catene all'Etruria, alla Grecia, e quasi alla metà del nostro Emisfero*.

L'unico Spettacolo Circense frequentato per lungo tempo in Roma erano le Feste Consuali instituite da Romolo dopo il ratto delle Sabine. Ma nel Consolato di C. Sulpizio Petico e C. Licinio Stolone Roma afflitta dalla Peste, sospese ogni bellica operazione, per liberarsi da sì fiero

(1) Liv. Lib. I. Veggasi del *Pomerio* il Commentario di Onofrio Panvinio.

* *Les commencemens de l' Empire Romain* (dice il Signor di Voltaire) *sont d' autant plus intéressans qu'ils sont plus faibles; car on aime à voir la petite source d'un torrent qui a inondé près de la moitié de l'hémisphère.*

emico domestico, contra di cui ogni umano argomento riusciva inefficace, pretese placar lo sdegno celeste con un nuovo culto religioso, e compose alcuni Inni. Questo sacro omaggio poetico passò appresso in costumanza, e la Gioventù che lo cantava, incominciò a poco a poco ad animarlo scherzando con atteggiamenti molto rozzi e scomposti, e lo convertì in ricreazione. Ecco la materia informe che nasce in ogni terreno senza che si prenda da altri Popoli, nella quale per lungo tempo rimangono le antiche *vestigia ruris*: essa rassomiglia a i primi Inni Ditirambici e a' Cori rustici de' Greci, e a i diverbj Fescennini de' Villani Etruschi. Ma i Greci e gli Etruschi seppero da essa senza soccorso straniero farsi strada alla Drammatica, e i Romani per riuscirvi ebbero bisogno dell' Etruria, della Campania, e della Grecia.

Il rapporto manifesto della riferita Poesia Romana gesticolata coll' Arte Ludica Etrusca fece pensare d' invitar a Roma uno degli Attori di quella Nazione, il quale colla sua nuova, graziosa, e piacevole agilità riuscì molto grato a' Romani. Ma la Ludica così introdotta in Roma inensibilmente si perdè e confuse nelle Satire Fescennine, le quali continuarono a coltivarli dopo esser della loro troppa acrimonia e maldicenza personale corrette e menate dalla Legge al solo oggetto d' istruire e dilettere.

Contava Roma circa cinquecento e tredici anni dalla sua fondazione, e presso a cento ventiquattro anni dalla venuta degl' Istrioni Etruschi, quando nel Consolato di C. Claudio Centone, figliuol di Appio Cieco, e di M. Sempronio Tuditano (cinquantadue anni in circa dopo la morte

te di Menandro) cominciò a fiorire Livio Andronico, nativo della Magna Grecia. Fu egli il primo che osservando i Greci, si avvisò di sostituire alla Poesia Satirica la Rappresentativa, e, secondo Donato, compose Tragedie, e Commedie. La nobiltà dello Spettacolo il rese accetto; e certo ei merita gran lode come inventore fra Latini di quel genere di Poesia; ma i pochi frammenti che di lui ci rimangono, giustificano il poco favorevole giudizio portatone da Cicerone, il quale attesta, che le Favole Liviane non meritavano di esser lette la seconda volta (1). Egli medesimo n'era l'Attore; e divenuto roco a forza di ripetere troppo spesso alcune cose per compiacere al Popolo, impetrò di rappresentar le sue Favole tacitamente col gesto e atteggiamento, mentre che un servo al suon della Tibia le cantava (2). Visse almeno fino all'anno di Roma 546.

Gneo Nevio, Poeta Campano, o sia nativo della Campania, il quale militò nella prima guerra Punica, e morì all'anno di Roma 549. nel Consolato di P. Sempronio Tuditano e di M. Cornelio Ceteogo, e secondo Varrone, anche più tardi, montò sul Teatro sei anni appresso di Livio Andronico, e a tal segno fiorì nella Poesia Comica, che gli Antichi Romani lo posponevano solo a Cecilio Stazio e ad Accio Plauto, e di molto lo preferivano a Terenzio. Compose eziandio alcune Tragedie (3). Cicerone esaltava la di lui eleganza; e Ne-

(1) V. Cic. de cl. Orat. n. 18.

(2) V. Tito Livio Dec. I. lib. VII.

(3) V. Giannalberto Fabricio Bibl. Lat. lib. IV. cap. I.

e Nevio stesso non ignorava il proprio merito per quel che apparisce dal nobile ed elegante, quanto vanaglorioso Epitafio composto da lui medesimo, che Aulo Gellio ci ha conservato. Questo Poeta col tradurre e imitare i Greci, ne trasse lo spirito satirico della Commedia Antica. Ma la Costituzione della Repubblica Romana era diversa dalla Democrazia Ateniese. Quantunque per la Legge del Dittator Publilio Filone la Repubblica fosse stata dichiarata *libera Popolare*, il Popolo Romano esercitava la somma Potestà Legislativa quando ne' Comizj Tribuni, quando ne' Centuriati, e quando per bocca dell' intero Senato. Or in un Governo di tal natura i Capi della Repubblica erano ognor potenti e degni di rispetto, e un privato Censore non impunemente si sarebbe arrogato il diritto di riprenderli. Come dunque avrebbero osato i Comici di oltraggiarli in Teatro? E pure Nevio pieno della Greca lettura adoperò con molta libertà e maldicenza l'armi della satira personale verso di essi, e fu perciò fatto incarcerare da' Triumviri, e solo pel favore de' Tribuni della Plebe a stento ricuperò la libertà, dopo di aver dato pruove di essersi corretto della mordacità intempestiva col comporre nella prigione in istile più sensato due Commedie intitolate *l'Ariolo*, e *il Leonte*, colle quali ritrattò le ingiurie e i motteggi da lui per l'addietro scoccati contra i principali della Città (1). Nevio non solo fu contemporaneo di Livio Andronico, ma di Q. Ennio, e per qualche anno ancora, di Accio Plauto.

H

Quin-

(1) V. Aulo Gellio lib. III. cap. III.

Quinto Ennio, l'Amico di Scipione Africano il Maggiore, e di Scipione Nafica, e di altri ragguardevoli Cavalieri Romani, nacque l'anno di Roma 514. in *Rudia* nel Capo d'Otranto * e morì in età d'anni settanta, essendo Console Cepione e Filippo. Fu, secondo Svetonio ed Eusebio, uno de' primi Poeti Latini. Egli soleva dire, che avea tre cuori, perchè possedea perfettamente tre Lingue, la Greca, l'Osca, e la Latina. Potè dunque, come fece, arricchir quest'ultima col soccorso delle altre; e in fatti i Latini ebbero in lui solo l'Epico, il Tragico, e il Comico di que' tempi. Si vuole ch'Ennio e Livio Andronico giovassero assai ad istruire i Romani negli ameni studj, leggendo loro e interpretando i migliori Autori Greci (1). Egli fu ancora il primo che nelle Azioni teatrali osò di togliersi dagli argomenti Greci, e di prender dalla Storia Romana soggetti tragici, come fece in una Tragedia intitolata *Scipione* (2). Contemporaneo degli antinominati e di Plauto, sopravvisse a tutti, ed indi morto nell'anno di Roma 584., fu onorato con una statua di marmo posta nel Sarcofago gentilizio degli Scipioni.

M. Accio Plauto, nativo di Sarsina nell'Umbria, fu anteposto da' Romani che vissero prima dell'

* Ove stesse situata l'antichissima e da molti Secoli distrutta *Rudia*, si è in questa Età disputato assai (V. Calogera Raccolta d'Opuscoli tom. IV. V. XI.). Il Tafuri con maggior probabilità pretende, ch'ella fosse nelle vicinanze della Città di Taranto, e che dalle ruine di essa sorgesse la Terra delle Grottaglie.

(1) Svetonio *de illust. Gramm. cap. I.*

(2) V. il Quadro nella Storia e Ragione d'ogni Poesia tom. IV. pag. 49.

dell' aureo Secolo di Augusto , a tutti i Comici Latini, eccettuato Cecilio; e per quanto apparisce da varj squarci vigorosi delle sue Commedie, egli era dotato di un'ingegno molto simile a quello di Aristofane; ma avendo riguardo alla natura del Governo, sotto di cui vivea, e forse anco al gastigo di Nevio, si contenne ne i limiti d' una prudente moderazione. Lasciata dunque da parte la fatira personale, prese per modelli le piacevoli Commedie del Siciliano Epicarmo, e ripieno del di lui fuoco e sale, attese unicamente a far ridere con grazia, disegno che manifestò in varj luoghi, e specialmente nel Prologo del *Pseudolo*:

*Ubi lepos, joci, risus, vinum, ebrietas, decent
Gratia, decor, hilaritas, atque delectatio.*

Qui querit alia his, malum videtur querere.

Talvolta Plauto, come Aristofane, indirizza la parola agli Spettatori, e in qualche Commedia non serba con esattezza l' unità; ma d' ordinario le sue Favole son regolari, vagamente semplici, ingegnose, vivaci, e scritte interamente sul sistema della Commedia Nuova. Egli tradusse e imitò molte volte gli ultimi Comici Greci, e fece l' *Asinaria* dall' *Onagro* di Demofilo, la *Casina* dalla *Clerumenoe* di Difilo soprannominato *κωμικωτάτος*, la *Corda* da un' altra del medesimo, il *Mercante* dall' *Emporo* di Filemone, il *Trinummo* dal *Tesauvo* dell' istesso, il *Penulo* dal *Carchedonio* di un altro. Vivace, piacevole, faceto versa a piena mano ad ogni passo sali e lepidezze capaci di fecondar l'immaginazione di chi voglia coltivare un genere di Commedia inferiore alla

Nobile. Si è detto però, nè senza ragione, che molti de' suoi scherzi, come troppo istrionici e qualche volta indecenti, benchè piaceffero affai ne' tempi della Repubblica, furono riprovati nell'età del buon gusto quando vivea Orazio e Mecenate. Contuttociò egli seppe, sempre che gli piacque, scherzare e dipinger con grazia senza cadere nelle troppo sceniche buffonerie. E' vaga la dipintura de' Novellieri ridicoli, che trovasi nel *Trinummo*:

Nil est profectò stultius . . .

*Quàm urbani assidui Cives, quos Scurras vocant,
Qui omnia se simulant scire, nec quicquam sciunt,
Quod quisquam in animo habet, aut habitu-
rus est, sciunt:*

*Quod in aurem Rex Reginae dixit, id sciunt:
Quae neque futura, neque facta sunt, tamen ii sciunt.
Falsos, an vero laudent, culpent quem velint,
Non floccifaciunt, dum illud quod lubeat, sciunt &c.*

Si dimostra poetico ed elegante, senza uscir dal genere comico, quando de' Ricchi dice nel *Penulo*:

Verùm ita sunt isti nostri divites:

*Si quid benefacias, levior plumà est gratia:
Si quid peccatum 'st, plumbeas iras gerunt.*

Sovente si dimostra Filosofo senza la gonfiezza e l'affettazione a lui imputata da Madama Dacier, come, p. e., nel Prologo dell' *Aufitrione*:

*. . . . Injusta ab justis impetrare non decet:
Justa autem ab injustis petere, insipientia 'st:
Quippe illi iniqui jus ignorant, neque tenent.*

E poco dopo:

Virtute ambire oportet, non favoribus.

E nell' Atto II:

*Ita Diis placitum, voluptati ut meror comes
consequatur.*

E ne' Cattivi:

Dii nos quasi pilas habent.

A' tempi di Aulo Gellio correvano col nome di Plauto circa centotrenta Commedie; ma egli stesso avverte (1) che molte falsamente gli venivano attribuite; e aggiugne che un certo Lelio, cui egli chiama *eruditissimo uomo*, diceva, venticinque sole esser di Plauto, le altre esser di altri antichi Poeti, ma ritoccate e ripulite da Plauto, il quale perciò di esse ancora erasi creduto Autore. Di tutte queste Commedie venti sole ci sono rimaste. Il Teatro Latino perdè questo gran Comico nel Consolato di L. Porcio Licinio e di P. Claudio l'anno di Roma 569., e quindici anni prima della morte di Ennio, siccome pruova il dottissimo Tiraboschi (2).

Nè prestì furono, nè grandi i progressi del Teatro Latino. Roma guerriera favoriva poco le Arti che potevano ammollire il valore, e la Drammatica fu negletta. Se essa ne tollerò lo Spettacolo senza amarlo gran fatto, non permise che vi si mettesero sedili, affinchè il Popolo astretto a goderlo in piedi, anche nel divertimento mostrasse virilità e robustezza (3). Cresciuta poi la sua

H 3

po-

(1) Lib. III. cap. III.

(2) Vedasi la Storia della Letteratura Italiana tom. I. Part. III. lib. II. cap. I.

(3) Valer. Massim. lib. II. cap. 4.

Potenza, le ricchezze apportatrici dell'ozio e del riposo rendevano più necessarie le Arti di pace. Allora gli Spettacoli Scenici furono riguardati più favorevolmente, e si cercò l'agio degli Spettatori difendendoli dal sole colle tende, si assegnò in Teatro pel Senato un luogo distinto dalla Plebe, si rimunerarono e proteffero i Poeti.

Quando l'onore le alimenta, le Arti prendono il volo e si elevano fino all'altezza che può comportare un Clima. Ciò avvenne al Teatro Latino circa la seconda Guerra Punica, allorchè la Lingua si trovava nel colmo dello splendore. Piena, come ella è, di gravità e maestà, servì felicemente que' che impresero con coraggio a coltivar la Poesia Tragica. Fiorirono in essa specialmente Marco Pacuvio, Lucio Accio, o sia Azio, Cajo Tizio, e secondo alcuni, ancora il Sefano Satirico Cajo Lucilio, Zio materno del Gran Pompeo. Pacuvio, nato in Brindisi da una forella di Quinto Ennio, e stimato da' contemporanei, conservò la riputazione di Dotto anche nel Secolo di Augusto; e Varrone lo preferì a tutti i Drammatici per l'ubertà della Lingua. Questo Tragico, il quale fu ancor Pittore, e una cui dipintura fu molto celebre nel Tempio di Ercole nel Foro Boario (1), si fece parimente un' Epitafio che non cede a quel di Nevio in purezza ed eleganza, e lo supera in modestia (2). Essendo già

vec.

(1) Plinio nella Storia Naturale lib. XXXV.

(2) A. Gellio lib. I. cap. 24.

*Adolescens, tametsi properas, hoc te saxum rogatis
Ut se adspicias: deinde quod scriptum est, legas.*
Hic

vecchio Pacuvio *, scrisse varie Tragedie Lucio Accio che passò per un Tragico assai sublime **. Cajo Tizio, secondo Cicerone, Oratore arguto e pieno di sale Attico senza saper il Greco, riuscì nelle Tragedie poco grave a cagione delle arguzie a lui famigliari, sconvenevoli al Coturno. Il famoso Cajo Lucilio, che sotto Scipione Africano militò nella Guerra Numantina, scrisse Tragedie, secondo che asserisce Francesco Patrizio nella sua Poetica; e si conserva ancora qualche frammento d'una di lui Commedia intitolata *Nummularia*. Ma egli si rese soprattutto celebre per avere il primo tratta di Scena la Satira Greca, e recatala alla forma Latina, in cui coraggiosamente, e senza riguardo alcuno, avventò sanguinose sferzate verso i Romani, e fra gli altri motteggiò e punse i Drammatici suoi contemporanei ***.

H 4

Eb.

*Hic sunt Poeta Pacuvii Marci sita
Ossa. hoc volebam, nescius ne esses. vale.*

* Pacuvio, al dir di S. Girolamo in *Chronico Eusebii*, morì quasi nonagenario in Taranto: *Marcus Pacuvius Brundusinus Poeta Romae picturas exercuit, et tabulas vendidit. Inde Tarentum transgressus, prope nonagenarius obiit.* Chi ne desidera più ampla e distinta notizia, legga la Dissertazione intorno alla Vita di Pacuvio pubblicata in Napoli l'anno 1763. dal Canonico Annibale di Leo.

** Intorno ad Accio veggasi singolarmente il Conte Mazzucchelli che con molta diligenza ne ha favellato nel tomo I. degli Scrittori Italiani Art. *Accio*.

*** Cajo Lucilio, nativo di Sessa nella Campania, non solo visse molto tempo, ma ben anche morir volle tra' Napolitani, siccome ci attesta Quintiliano lib. X.

Ebbero in tal tempo gran nome nella Comica Poesia Cecilio, Terenzio, Afranio, Turpilio, Attilio, Trabea, Luscio, Titinio, Aquilio, Ostilio, Pomponio il Bolognese, Dorfenno, e molti altri, de' quali, oltre le sei Commedie di Terenzio, ci rimangono varj frammenti. Tutti gli Antichi convennero in celebrar Cecilio Stazio come il primo e' l più eccellente di tutti i Comici Latini per la felicità della scelta e per l'ottima disposizione degli argomenti; il che rende sensibile la perdita delle di lui Favole. Cicerone fa menzione del *Sinesebo*, e Aulo Gellio del *Plazio*, Commedie di Menandro imitate da Cecilio. Godette egli d'una riputazione sì grande e sì bene stabilita, che quando Terenzio presentò agli Edili l'*Andria*, gli fu imposto di leggerla prima a Cecilio*. Si sa come il novello Autore mal in arnese arrivò in tempo che Cecilio giaceva per

ce.

* L'*Andria* fu rappresentata l'anno di Roma 587., essendo Consoli M. Claudio Marcello e C. Sulpicio Gallo. Cecilio Stazio, secondo la Cronaca Eusebiana, morì un' anno dopo Ennio, cioè l'anno 585. Sicchè è assai probabile che questo racconto di Donato, o sia di Svetonio, abbia patito da' Copisti qualche alterazione nel nome di colui, al quale Terenzio portò a rivedere la sua Commedia; imperciocchè o fa mestieri supporre coll'erudito ed accorto Abate Tiraboschi, che quanto narrasi avvenuto con Cecilio, si voglia intendere di qualche altro rinomato Poeta che allor ci vivesse, o deesi dire col non men dotto e giudizioso Abate Arnaud, che Terenzio ad *Acilio* l'Edile andò a leggere l'*Andria*, e non a Cecilio. Veggasi la Gazzetta Letteraria dell'Europa nel mese di Luglio 1765., e la Notizia de' Poeti Latini di M. Millet §. X. *Terence*.

cenare, e da principio fu fatto sedere in una panca presso al letto; ma dopo alquanti versi Cecilio stupefatto e rapito dall' eleganza e proprietà dello stile, l'invitò a cenar con lui, e appresso si scorre tutta la Commedia con somma continuata ammirazione del vecchio Poeta. Ma poteva mancar d'incantar un consumato e dotto conoscitore quella venustà di stile che di poi sorprese in Teatro ogni più volgare Spettatore? quell' eleganza che dopo tanti secoli conserva l' istessa forza imperiosa su gli animi de' Posterì più lontani dalle Latine Contrade *? quella proprietà e purezza di

* Terenzio, imitatore e pressochè Copista di Menandro, e perciò chiamato da Giulio Cesare *dimidiata Menander*, non si studiò tanto di piacere, come Plauto, al popolo quasi tutto, quanto agli Scipioni, a i Lelji, a i Furj, e ad altri nobili Uomini di buon gusto, da' quali, per quello che fin dal suo tempo si credea, veniva aiutato a scrivere, o, come è più verisimile, a ripulire le sue Commedie (Leggasi il Prologo degli *Adelfi*, e Donato). Il celebre Michele di Montagna nel libro II cap. 10. de' suoi Saggi, parlando di questo elegantissimo Comico Latino, ebbe a dire: *Les perfections & beautés de sa façon de dire, nous font perdre l'appetit de son sujet. Sa gentillesse & sa mignardise nous retiennent par tout. Il est par tout si plaisant,*

Liquidus, puroque simillimus amni (Horat. lib. 2. Epist. 2. v. 120.)

& nous remplit tant l'ame de ses graces, que nous en oublions celles de sa fable. Non vi ha dubbio, che la bellezza dell' elocuzione sì nel Verso, come nella Prosa, imbalsimi sempre tutti i Componenti ingegnosi; ma nel genere comico richiedesi pur anche gran vivacità e piacevolezza, grazia e naturalezza, verità ed

di locuzione, approvata e imitata, non che da altri, da un Tullio e da un Orazio? quel giudizio, quell'arte, quelle sentenze tratte dal seno della più profonda Filosofia e rendute proprie del Teatro Comico? quella stupenda maniera di farsi originale col tradurre e imitare? quella vez-zosa urbanità nel motteggiare, quella delicatezza e matronal decenza che trionfa nelle dipinture ch'egli fa de' costumi? Ammiri la Gioventù fin dalla prima Scena dell' *Andria* il modo di raccontar delicatamente con grazia, con eleganza, con passione, e con immagini vivaci e pittoresche:

. *Funus interim*

*Procedit: sequimur: ad sepulchrum venimus,
In ignem posita est. fletur. Interea hæc soror,
Quam dixi, ad flammam accessit imprudentius
Satis cum periculo. Ibi tum exanimatus Pam-
philus*

*Bene dissimulatum amorem & celatum indicat.
Accurrit: mediam mulierem complectitur;
Mea Glycerium, inquit, quid agis? cur te
is perditum?*

Tum

ed arte con un' azione, una favola, e un vero ritratto de i costumi del tempo:

*Un vers heureux & d'un tour agréable
Ne suffit pas; il faut une action,
De l'intérêt, du comique, une fable,
Des mœurs du temps un portrait véritable,
Pour consommer cette œuvre du Démon,*

dice benissimo il Signor di *Voltaire*.

*Tum illa, ut consuetum facile amorem cerneves,
Rejecit se in eum flens quàm familiariter.*

Si apprenda il vero linguaggio della passione dall' inimitabile principio dell' *Eunuco*:

*Quid igitur faciam? non eam? ne nunc quidem,
Cum arcessor ultro? an potius ita me comparem,
Non perpeti meretricum contumelias?
Exclusit, revocat; redeam? non, si me obsecret.*

Perda l'orgoglio la Pedanteria studiando nell' *Heautontimorumenos*, o sia nel *Tormentorator di se stesso*, con quanto giudizio questo Schiavo Cartaginese insegni l'arte di conoscere i caratteri, e con quanta vaghezza di colorito dipinga una giovanetta che d'altro non è sollecita che del suo lavoro:

*Hic sciri potuit, aut nusquam alibi, Clinia,
Quo studio vitam suam, te absente, exegerit,
Ubi de improvviso est interventum mulieri.
Nam ea res dedit tum existimandi copiam
Quotidianæ vitæ consuetudinem;
Quæ cujusque ingenium ut sit, declarat maxumè.
Texentem telam studiosè ipsam offendimus,
Mediocriter vestitam veste lugubri,
Ejus anus causâ, opinor, quæ erat mortua,
Sine auro tum ornatam, ita uti quæ ornantur sibi,
Nulla mala re esse expolitam muliebri:
Capillus passus, prolixus, circum caput
Rejectus negligenter. pax!*

Contemplisi nella Suocera il bel ritratto della buona Moglie che leggiadrissimamente trionfa d'una cortigiana:

Atque

. *Atque ea res multo maxime*
Disjunctum illum ab illa, postquam & ipse se,
Et illam, & hanc, quæ domi erat, cognovit satis,
Ad exemplum ambarum mores earum estimans.
Hæc, ita uti liberali esse ingenio decet,
Pudens, modesta, incommoda atque injurias
Viri omneis ferre, & tegere contumelias,
Hic animus partim uxoris misericordiâ
Devictus, partim victus hujus injuriis,
Paulatim elapsus est Bacchidi, atque huic tran-
stulit
Amorem, postquam par ingenium nactus est.

Ma recare di sì nobile Scrittore alcune bellezze sembra un modo di offender tutto il rimanente, che non è men bello e delicato.

Questo Comico, nato in Cartagine circa l'anno di Roma 560., morì, o per meglio dire, sparve nel principio della terza Guerra Punica; perocchè d'anni trentacinque s'imbarcò per la Grecia, o per l'Asia, nè più si vide. Chi vuole ch'ei morisse povero in Stinfalo d'Arcadia; chi afferma ch'egli naufragò di ritorno dalla Grecia, e perirono con lui cento e otto Commedie Greche che avea tradotte. Ma coloro che leggeranno con riflessione quelle sei ch'è compose in Roma sì delicatamente, stenteranno a credere che avesse potuto scrivere Commedie a centinaia, senza supporre che fosse vissuto fino all'ultima vecchiaja in Grecia, e che non si fosse curato di tornare in Roma, ove le sue fatiche erano sì ben premiate ed onorate. E a qual altro oggetto avrebbe egli recate in Lingua Latina tante ricchezze Greche?

Afranio compose pel Teatro Comico do-

po Terenzio, e l'imitò, e lo tenne per incomparabile, affermando senza ombra d'invidia, e con giusto elogio:

Terentio non similem dices quempiam.

Cicerone esalta l'ingegno e l'eloquenza di Afranio (1) e Quintiliano ancora lo commenda assai (2), benchè a ragione il riprenda pe' difonesti amori recati da lui sulla Scena. Svetonio fa menzione d'una di lui Commedia Togata, intitolata l'*Incidio*. Orazio ne dice, che Afranio veniva considerato come il Comico che più si avvicinava a Menandro:

Dicitur Afrani toga convenisse Menandro.

Senza dubbio lo studio, che posero tali Scrittori in imitare i Greci, portò in Roma l'Arte Drammatica a un lustro notabile. Pur sembra ch'essi ad altra gloria non aspirassero che a quella di Traduttori ingegnosi; e nella Commedia specialmente Quintiliano confessava lo svantaggio de' Latini a fronte de' Greci (3). Nota è pur la cen-

su.

(1) Cic. de cl. Orat. n. 45.

(2) Quintil. lib. X. cap. 1.

(3) Noi (dice Gellio lib. II. cap. 23.) leggiamo le Commedie de' nostri Poeti prese e tradotte da quelle de' Greci, di Menandro cioè, di Posidio, di Apollodoro, di Alessi, e di altri. Or quando noi le leggiamo, non ci dispiacciono esse già; chè anzi ci sembrano con lepore e con eleganza composte. Ma se tu prendi a paragonarle cogli Originali Greci, da cui furono tratte, e ogni cosa di seguito e diligentemente tra lor confronti,

sura di Giulio Cesare fatta al delicato Terenzio per la mancanza di quella forza e vivacità comica ch'egli trovava in Menandro. Aulo Gellio anche dimostra, che Cecilio avea deteriorati nelle sue Favole molti passi originali di Menandro.

Intanto la Scena Romana spiegava tutto il lusso, il fasto, e la magnificenza conveniente a un Popolo arricchito delle spoglie di tanto Mondo. C. Pulcro l'abbellì colla varietà de' colori; C. Antonio la coprì tutta d'argento, Petrejo d'oro, Q. Catulo d'avorio; i Luculli la refero versatile; Gn. Pompeo, cui si attribuisce il primo Teatro fisso edificato in Roma, colla frescura delle acque che

cominciano le Latine pur troppo a cadere di pregio e a svanire al paragone; così sono esse oscurate dalle Commedie Greche, cui in vano cercarono di emulare. „ Orazio, giudiciosissimo Poeta e Precettatore (scrive Anton Maria Salvini) rende ragione, perchè i Comici Latini non abbiano aggiunto all'eccellenza de' Greci, zoppicando in questa parte la Commedia Latina, per usare in questo proposito la frase di Quintiliano, Uomo di squisito giudizio, seguito in ciò dal Poliziano nell'erudita Selva de' Poeti; dice, che di questa inferiorità n'è cagione, che i Latini non hanno amata la fatica della lima, e stati sono impazienti d'indugio, mandando fuori troppo frettolosamente i lor parti, ne quali più ingegno che studio si scorge. Ma lo svantaggio de' Comici Latini a fronte de' Greci deesi, più che ad altro, attribuire al poco onore, in cui dagli antichi bellicosi Romani per lungo tempo (secondo che ci attesta Cicerone *Quest. Tuscul. lib. I. n. 2.*) si tennero i Poeti, che per la maggior parte furono e di vil nascita, e stranieri. Leggasi il Tiraboschi nella Storia della Letteratura Italiana tom. I. Parte III. lib. II.

che fecevi serpeggiare, vi attemperò gli ardori estivi; e M. Scauro v' introdusse una sontuosità straordinaria ne' vestiti e nelle decorazioni, e fè costruire il suo magnifico Teatro, ricco di marmi e cristalli, in cui si contavano trecentosessanta colonne, capace di più d' ottantamila Spettatori (1).

Oltre a' soprannomati Poeti, nel rimanente del tempo della Repubblica e sotto i primi Imperadori molti uomini cospicui coltivarono la Poesia Rappresentativa. Lasciando da banda il romore che correva in Roma, che nelle Commedie Terenziane avessero avuto parte Lelio e Scipione, Plutarco ci fa sapere che il Dettator Cornelio Silla compose varie Commedie Satiriche. Il fondatore dell'Imperio Romano Giulio Cesare scrisse una Tragedia col titolo di *Edipo*, oltre ad alcune altre che furono chiamate *Giulie*, delle quali il di lui successore proibì di poi la pubblicazione (2). Sotto Augusto, il quale pur anche incominciò un *Ajace*, Ovidio fece una *Medea*, Quinto Varo, o Vario compose una eccellentissima Tragedia intitolata *il Tieste*, che alcuni sospettarono, fosse veramente opera di Cassio Parmigiano (3), e Aristio Fusco scrisse Commedie Togate. Fu notevole sotto il medesimo Augusto il chiaro Cajo Asinio Pollione, pe' talenti tragici e per altri meriti letterarj, per la presa di Salona in Dalmazia, per lo Trionfo, e pel Consolato, celebra.

(1) Plin. Lib. XXXVI. cap. 15.

(2) Asconio Pediano.

(3) Veggasi l'antico Commentatore di Orazio lib. I. epist. IV., e l' Tiraboschi nella Storia della Letteratura Italiana tom. I. part. III. lib. III. pag. 152. e 172.

brato da i due maggiori Ingegneri, di cui si vanta la Poesia Latina, Virgilio ed Orazio. Pollio non solo coltivò la Tragedia con mirabil felicità; ma senza curarsi di prender da Omero o dalle Favole gli argomenti, con nobile intrepidezza espone sul Teatro di Roma la civile querela di Cesare e Pompeo, e'l giogo imposto dal Vincitore a tutta la Terra, fuorchè al gran cuore di Catone (1). Appresso troviamo in Tacito fatta menzione della *Medea*, del *Tieste*, e del *Catone* di Curiazio Materno, celebre Poeta e Giureconsulto; in Plinio Secondo, delle Favole Togate di Virgilio Romano, e delle Tragedie di Pomponio Secondo del quale favella ancora Quintiliano; e in Giovenale dell' *Agave* di Stazio.

Di tante produzioni drammatiche, scritte presso a poco sotto i primi Imperadori, non sono passate a noi se non le dieci Tragedie attribuite a Seneca, le quali fuor di dubbio appartengono almeno a quattro Scrittori. Danno i Critici (2) a Lucio Anneo Seneca il Filosofo la *Medea*, l'*Ippolito*, e la *Troade*; a Marco Anneo Seneca il Tragico l'*Edipo*, l'*Ercole Furioso*, l'*Agamennone*, il *Tieste*, e vi è chi gli attribuisce ancora l'*Ercole Oeteo*; a qualche Sofista imitatore di Marco la *Tebaide*, benchè Lipsio la vorrebbe rapportare al felice Secolo di Augusto; e ad alcun novizio declamatore l'*Ottavia*. II

(1)

*Et cuncta terrarum subacta
Præter atrocem animum Catonis.*

Horat. Carm. lib. II. Od. I.

(2) Vedasi Daniele Einsio *In L. & M. Annæ Senecæ ac reliquorum quæ extant, Tragediis Animadversiones.*

Il primo che facesse vedere in Roma una *Medea*, fu Quinto Ennio, il quale trasportò in Latino quella d'Euripide, e se ne conservano alquanti frammenti. Una di poi, siccome accennammo, ne compose Ovidio, della quale ne resta in Quintiliano un piccolo frammento. Ma la *Medea* che noi leggiamo, può gareggiare con quella d'Euripide; e 'l carattere del di lei Autore si dimostra veramente sublime, tragico, e sentenzioso. Il piano semplice è lavorato sulla Greca, ma in alcune parti alterato con qualche miglioramento. Tutto va senza intoppi al suo scopo, tutto è animato dalla passione, e pochissimi sono i passi, ne' quali ha parte la mente e non il cuore. Il Soliloquio di *Medea*, che forma l'Atto I. e serve d'introduzione, è molto vivace e robusto. Invocati gli Dei che presiedono alle Nozze funeste, come furono le sue, il Caos, e le Furie vendicatrici, si determina a una vendetta orrenda:

*Quodcumque vidit Phasis aut Pontus nefas,
Videbit Isthmos. Effera, ignota, horrida,
Tremenda Cælo pariter ac Terris mala
Mens intus agit, vulnera & cadem & va-
gum*

*Funus per artus. Levia memoravi nimis;
Hæc virgo feci; gravior exsurgat dolor;
Majora jam me scelera post partus decent.*

All'epitalamio cantato dal Coro per le nozze di Creuza e Giasone si vede il progresso dell'azione, e *Medea* dice cominciando l'Atto II.:

*Occidimus, aures pepulit Hymenæus meas.
Hoc facere Jason potuit?*

Cresce il suo furore, numera i delitti passati da lei fatti per amore, ma soggiugne:

*. nullum scelus
Irata feci.*

E' sublime la risposta che dà alla Nutrice, la quale le rappresenta la propria debolezza:

*Nut. Adievere Colchi, Conjugis nulla est fides,
Nihilque superest opibus tantis tibi,
Med. Medea superest.*

ed è seguita da un Dialogo rapido ed enfatico:

*Nut. Rex est timendus. Med. Rex meus fuerat
Pater.*

*Nut. Non metuis arma? Med. Sint licet terra
edita.*

*Nut. Moriere. Med. Cupio. Nut. Profuge.
Med. Penituit fugæ;*

*Medea fugiam? Nut. Mater es. Med. Cui
sim vides.*

Nella Scena di Medea e Creonte scorgesi il medesimo artificio della Medea Greca; ma in questa Latina ella guarda certo nobile contegno in mezzo alle preghiere che tira tutta l'attenzione. Di più l'interesse par maggiore in questa, perchè Seneca ingegnosamente suppone che Giasone è costretto a sposar Creusa per evitar la morte; da
che

che Acasto figliuolo di Pelia minaccia di saccheggiar Corinto, se Creonte non rende i colpevoli al gastigo ch'egli lor prepara. Or Giasone si salva promettendo di sposar la figlia di Creonte, e Medea resta sola la vittima dello Stato, e costretta ad abbandonar Corinto, ottiene appena la dilazione d' un giorno. Nell' Atto III. è rimarchevole l' incontro di Giasone e Medea, scena piena di grandi bellezze. Essa principia dal render meno odiosa l' infedeltà di Giasone e in certo modo scusabile per trovarsi nella dura necessità di morire, o di tradir Medea:

. *Si vellem fidem
Prestare meritis Conjugis, letho fuit
Caput offerendum: si mori nolimus, fide
Misero cavendum est. Non timor vincit virum,
Sed trepida pietas.
Nati Patrem vicere.*

L' indignazione, l' impeto, l' orgoglio, tutta in fine Medea si manifesta ad ogni tratto. Ella avvedendosi di Giasone, gli va incontro con amara ironia:

*Fugimus, Jason, fugimus: hoc non est novum,
Mutare sedes.*

ma dove andrà?

. *Phasim & Colchos petam,
Patriumque Regnum?*

e ciò è imitato da Euripide, allorchè non senza robustezza e nobiltà, Giasone per ribattere i di lei rimproveri, le domanda,

Jas. *Objicere crimen quod potes tandem mihi?*
Med. *Quodcumque feci,*

ella risponde con disdegno, enfasi, e calore. L'istesso sublime spicca nella risposta data all'altra domanda di Giasone,

Jas. *Quid facere possim, eloquere.* Med. *Pro me vel scelus.*

Si scusa l'infedele col timore de' due Re, *Hinc Rex & illinc*; e Medea minaccevole lo rafficura,

..... *Est & his major metus*
Medea.

Giasone soggiugne, *Alta extimesco sceptrum*; e Medea gli rinfaccia l'ambizione, *Ne cupias vide*. Giasone vuol rompere il discorso, ed ella freme, invoca Giove, implora i suoi fulmini sopra qualunque di loro due. Giasone tenta di moderarne le furie ad ogni costo, *Solamen pete*; ed ella chiede di poter seco condurre i figliuoli: Or qui il Padre risolutamente si oppone, manifestando la somma tenerezza che ha per loro,

..... *Spiritu citius queam*
Carere, membris, luce.

Maravigliasi Medea del di lui trasporto amoroso, per li figli, Sic

. *Sic gnatos amat!*

Bene est; tenetur; vulneri patuit locus.

Questa bellezza, questa favia catena di pensieri, quest'origine dell'ultimo gran delitto di Medea, è pur fuggita ad Euripide. Le bellezze poetiche profuse nell'Atto IV. quando la Nutrice numera i veleni raccolti, e gl'incantesimi soverchiamente particolareggiati con descrizioni mitologiche e geografiche, sembrano appartenere poco al genere Drammatico; ma per l'azione, onde venivano accompagnati, doveano esser molto popolari, e produrre allora sulla Scena un vago effetto. Bella in Euripide è la narrazione dell'incendio e della morte del Re e della Figliuola, e serve a fare trionfar Medea per la ben riuscita vendetta; ma forse non men bellamente Seneca se ne disbriga in quattro o sei versi, scorrendo più rapidamente alla gran vendetta su i figliuoli per trafiggere il cuor del Padre nella parte più delicata. La Nutrice atterrita esorta Medea a fuggirsi:

Med. *Egon' ut recedam? Si profugissem prius,
Ad hoc redirem,*

risponde colla solita energia e ferocia, e si accende, si sforza per eseguir ciò che le resta: *Fas omne cedat . . . Incumbe in iras . . . Quidquid admissum est adhuc Pictas vocetur . . . Prolusit dolor Per ista noster . . . Nescio quid ferox decrevit animus intus . . . Ex pellice utinam liberos hostis meus Aliquot haberet! Quidquid ex illotuum est, Creusa peperit.* Trattati grandi gravemente espressi.

pressi . E' pur maneggiata con vigore l'esitazione e 'l contrasto di Medea Madre con Medea Consorte oltraggiata :

. *Liberi quondam mei,
Vos pro paternis sceleribus poenas date.
Cor pepulit horror, membra torpescunt gelu,
Pectusque tremuit; ira discessit loco,
Materque tota, Coniuge expulsa, redit.
Egon', ut meorum liberum ac prolis meae
Fundam cruorem?
. quod scelus miseri luent?
Scelus est Jason genitor, & majus scelus
Medea Mater. Occidant: non sunt mei.
Pereant: mei sunt &c.*

Ucciso un figlio, sopravviene Giasone, ed offre a Medea l'occasione di trucidar l'altro sotto gli occhi del Padre,

. *Deerat hoc unum mihi,
Spectator ipse: nihil adhuc factum reor,
Quidquid sine isto fecimus sceleris, periit.*

Nuovo interesse, situazione sommamente tragica, quadro orribile: Un figlio svenato, una Madre in atto di trapassare il cuore all'altro, un Padre trafitto alla vista del primo, e sbigottito dall'irreparabil morte imminente dell'altro. Egli prega, piange, smania, vuol morir per lo figlio, e Medea disumanata risponde:

*Hac quàm recusas, quàm doles, ferrum exigam.
In Matre si quod pignus etiamnum latet,*
Scru.

Scrutabor ense viscera, & ferro extraham.

Che idee! che tratti terribili! Risvegliano il fremito dell' umanità e giustificano il gusto di chi ne ammira la dipintura, detestando la realtà. Pur troppo con ragion diceva Orazio del linguaggio Latino:

. . . Spirat tragicum satis, & feliciter audet.

Da alcuni questa *Medea* è antiposta alla Greca. Noi non osiamo giudicar sul patetico che in entrambe è sì vero che giugne al cuore: ma la condotta della Latina sembra più rapida e più regolare, e vi si eccita il terrore con pennellate sì forti e vivaci, che farebbero nobile comparsa in qualunque Tragedia di Eschilo e d'Euripide.

L' istessa mano della *Medea* senza dubbio colorì l'*Ippolito*, benchè lo stile ne sia più ornato, e talvolta più del bisogno verboso, specialmente nell' Atto I. Molte ciarle in affai bei versi contiene la Scena d' Ippolito e della Nutrice dell' Atto II., dove poeticamente espongonsi le lodi della vita semplice rusticale, e vi si ammiran varie belle imitazioni di Esiodo e di Ovidio. Il solo squarcio che convenga direttamente all' argomento, si chiude negli ultimi sei versi del ragionamento d' Ippolito, *sed dux malorum foemina &c.*, e quel che veramente caratterizza l' Ippolito, è la risposta data con trasporto alla domanda della Nutrice:

Nut. *Cur omnium fit culpa paucorum scelus?*

Ip. *Detestor omnes, horreo, fugio, execror:*

*Sit ratio, sit natura, sit dirus furor,
Odisse placuit.*

Eccellente è la scena della dichiarazione d'amore fatta da Fedra ad Ippolito; ~~e Racine che l'ha presso che interamente copiata nella sua Fedra~~, ne ha resa meno vivace l'introduzione. L'Autor Latino mostra lo stato compassionevole della Regina, e la fa cader tramortita nelle braccia d'Ippolito. Rinvenuta esita ancora, non sa risolverfi a parlare, alfine s'incoraggia alle parole d'Ippolito,

Committe curas auribus, Mater, meis;

e questo nome di Madre che pur la molesta, le somministra l'introduzione:

*Matris superbum est nomen, & nimium potens;
Nostros humilius nomen affectus decet,
Me vel sororem, Hyppolite, vel famulam voca,
Famulamque potius.*

*Mandata recipe sceptrâ ; me famulam accipe,
Te imperia regere, me decet jussa exequi,
Muliebri non est regna tutari Patris.*

*Tu qui juventæ flore primævo viges,
Cives paterno fortis imperio rege,
Sinu receptam, supplicem, ac servam tege.
Miserere viduæ.*

quest'offerta dello Scettro, fatta da Fedra con tanto garbo, ha servito a M. Racine per formarne una Scena intera. Ippolito promettendo semplicemente di proteggerla,

Et

*Et te tuebor , esse ne viduam putes
Ac tibi parentis ipse supplebo locum ,*

avviva le speranze di Fedra che ne gongola , e si dichiara amante ; ma egli o ripigliandola , o parlando ancora candidamente , le dice

Amore nempe Thesei casto furis .

Si , risponde , di Teseo , ma giovanetto ,

*. Thesei vultus amo
Illos priores , quos tulit quondam puer ;
. genitor in te totus
Tibi mutor uni
Miserere amantis .*

Bellissima è l'indignazione d' Ippolito : *Magne Regnator Detum , Tam lentus audis scelera ? . . .*
In me tona , me fige . . . Sum nocens , merui mori .
Placui Noverca . Commosse a questo segno le passioni , la Scena marcia piena di moto , e vigore . E non men vivace è l' Atto III. , in cui Fedra accusa l'innocente Ippolito , e Teseo in di lui danno invoca il soccorso di Nettuno obbligato a compiere il di lui terzo desiderio . L' Atto IV. cavato interamente da Euripide contiene il magnifico elegante racconto del mostro marino e della disgraziata morte d' Ippolito . Vaga è la dipintura de' cavalli inalberati :

*Tum verò pavidâ sonipedes mente exciti ,
Imperia solvunt , seque luçantur jugo
Eripere , rectique in pedes jactant onus .*

Te-

Teseo piange all'evento funesto:

Occidere volui noxium , amissum fleo .

*. . . Malorum maximum hunc cumulum reor ,
Si abominanda casus optata efficit .*

Nun. *Et si odia servas , cur madent fletu genae?*

Th. *Quod interemi , non quod amisi , fleo .*

versi eccellenti , pensieri grandi , tragici , e sviluppati leggiadramente , a tempo , e con passione . Il dolore , i rimorsi , le furie della matrigna , la sua funesta risoluzione di seguire Ippolito , tutto è con vigore espresso . Contuttociò le bellezze della Greca Tragedia sorpassano di molto quelle dell' Ippolito Latino , il quale non pertanto per varie pennellate maestre che vi si ammirano , ha contribuito non poco ad arricchire la *Fedra* del gran Tragico Francese .

Accompagna degnamente le precedenti la *Troade* che abbraccia parte dell' *Ecuba* , e parte delle *Trojane* d' Euripide , aggirandosi sulla divisione delle schiave Trojane tra' vincitori , sul sacrificio di Polissena all' Ombra di Achille , e sulla morte di Astianatte . I versi son molto vaghi , sublime la locuzione , e ben poche le antitesi , e le sentenze affettate che sogliono riprenderli in Seneca . Nobilmente si querela *Ecuba* de' mali di Troja e della sua famiglia nell' Atto I. , mal grado di quel falso pensiero , *Priamus flammâ indiget , ardente Trojà* . Tutti i Cori delle Tragedie Latine , ancorchè ben verseggiati , cedono di gran lunga a i Greci per artificio , interesse , e passione ; ma questo primo della *Troade* , accoppiato a i lamenti di *Ecuba* , rassomiglia ad alcu-

ni delle Greche Tragedie, e dovette riuscir molto comodo alla Musica per gli diversi oggetti che le appresta. Nell' Atto II. la vivace contesa di Pirro e Agamennone presenta i caratteri del vecchio Re e del giovane Eroe coloriti con brio e verità; e specialmente il discorso di Agamennone, *Juvenile vitium est regere non posse impetum*, è mirabilmente grave, nobile, e sobrio, e ripieno di rare bellezze.

..... *Magna momento obrui
Vincendo didici.*

Tu me superbum, Priame, tu timidum facis.

..... *Exactum satis*

*Poenarum & ultra est. Regia ut Virgo occidat,
Non patiar. In me culpa cunctorum redit.*

.....
Qui non vetat peccare cum possit, jubet.

Il Lettore giudizioso ammirerà tali bellezze senza fermarsi molto nel bisticcio,

O tumide, rerum dum secundarum status

Extollit animos, timide, cum increpuit metus.

Sul gusto Greco, benchè in aria Romana, sono l'ingiurie de i due che altercano:

Ag. *Hos Scyros animos? Pyr. Scelere quæ Fratrum caret &c.*

Ma la bellezza originale dell' eccellente Atto III. gareggia colle più teatrali patetiche situazioni del Teatro Greco. Astianatte rinferrato nella tomba di Ettore, e scoperto dall'astuto Ulisse, le ma-
ter-

terne agitazioni e preghiere, l'inflessibilità del Greco, tutto in somma produce un movimento che tira tutta l'attenzione, e lacera i cuori sensibili. Il sogno di Andromaca è descritto con immagini patetiche, e senza superfluità:

. *Subitò nostros Hector ante oculos
stetit,
Non qualis ultro bella in Argivos ferens,
Sed fessus ac dejectus, & fletu gravis.
Depelle somnos, inquit, & Natum eripe,
O fida Coniux. Lateat: hec una est salus,
Omitte fletus. Troja quod cecidit, gemis?
Utinam jaceret tota!*

La visione del Consorte apporta con molta naturalezza la comparazione del Padre col Figlio somministrata da Virgilio, *Sic oculos, sic ille manus &c.*

. *Hos vultus meus
Habebat Hector; talis incessu fuit,
Habitumque talis: sic tulit fortes manus &c.*

Cerca poi un luogo per involarlo alle richieste, e si determina al Sepolcro del Padre,

. *Optimè credam Patri.
Sudor per artus frigidus totos cadit.
Omen tremisco misera feralis loci.
Succede tumulo, Nate; Quid retro fugis?
. Agnosco indolem,
Pudet timere. Spiritus magnos fuge,*

Ani-

*Animosque veteres : sume quos casus dedit ;
En intuerè turba quæ simus super ,
Tumulus , puer , captiva .*

Chiuso il fanciullo , sopravviene Ulisse a chiederlo , *Ubi natus est ?* e Andromeca risponde ,

*. . . . Ubi Hector ? ubi cuncti Phryges ?
Ubi Priamus ? Unum quæris , ego quero omnia .*

Finge poi di cedere forzata a confessare che Astianatte è morto , e conferma con giuramento equivoco , che *luce caret , inter extinctos jacet* . Crede per un istante Ulisse , indi dubita , e richiama (dice a se stesso) le proprie frodi , & *totum Ulysses* :

*Scrutare Matrem . Mœret , illacrymat , gemit :
Et huc & illuc anxios gressus refert ,
Missasque voces aure sollicitâ excipit .*

(gran verità , gran naturalezza , e Scena sommarmente teatrale !) indi con molto conoscimento de' caratteri delle passioni conchiude :

Magis hæc timet , quam mœret ;

e perchè si manifesti affatto la Madre , cerca d'atterrirla :

*Tibi gratulandum est , misera , quod nato cares
Quem mors manebat sæva , præcipitem das
tum*

E Turre , lapsis sola quæ muris manet ;

alla

alla qual cosa Andromaca sbigottisce :

*Reliquit animus , membra quatiantur , labant ,
Torpetque vinctus frigido sanguis gelu ;*

e Ulisse , che l' osserva attentamente , dice :

*En tremuit . Hac hac parte quærenda est mihi .
Matrem timor detexit . Iterabo metum ;*

e comanda a i suoi seguaci , che si cerchi Astianatte per tutto ; indi lo finge già trovato e preso alle spalle d' Andromaca :

*Bene est , tenetur : Perge , festina , attraehè .
Quid respicis , trepidasque ?*

Dice appresso , che in cambio del di lei Figlio morto , bisognerà spargere al mare le ceneri di Ettore , abbattendo la di lui tomba ; nuovo terrore per l' infelice , mentre parlando palesa il figlio , e tacendo nol salva dalla morte , e soffre che si profanino , e dispergano l' amate reliquie del Consorte . Vinta dunque si rivolge alle preghiere , confessando d' esser vivo Astianatte , *Miserere Matris* ; e Ulisse vincitore : *Exhibe gnatum , & roga* . Ogni passo di questa Scena mirabile è un quadro prezioso della Natura ritratta maestrevolmente . Il fanciullo tratto dalla tomba , e consegnato a' Greci , grida *Miserere , Mater* ; e l' infelice Andromaca ,

*Quid meos retines sinus ,
Manusque Matris ? cassa præsidia occupas ,
ch'è*

ch'è cavato da Euripide. Ma la comparazione del Greco di un augellino che si ricovera sotto l'ali della madre, chiusa in un verso, è affai più delicata e vaga di quella qui usata da Seneca, distesa in quattro versi e mezzo, d'un giovecco che si appressa alla madre, impaurito dal ruggito d'un leone. Cresce l'interesse e'l lutto nell'Atto IV., vedendosi condotta con inganno Polissena al sacrificio, e annunziandosi alle prigioniere i Padroni che sono loro caduti in lorte. Si narra nell'Atto V. l'intrepida morte di Polissena, e'l precipizio d'Astianatte, al qual racconto Andromaca si ricorda delle crudeltà esercitate in Colco, degli Sciti erranti, degl'Ircani, degli Altari di Bufiride, de' cavalli di Diomede. Ma senza far torto a questa bellissima Tragedia, diremo liberamente, che in ciò si vede il Poeta che parla, mentre ogni uomo di gusto avrebbe voluto vedere anche qui quella medesima Madre trafitta dipinta al vivo nell'Atto III. Vary tratti di questa Tragedia si veggono bellamente imitati dal Metafasio, come, per esempio, Seneca dice nell'Atto II.,

. *Si manes habent*
Curas priores, nec perit flammis amor.

Metafasio nel *Catone* Atto I., Sc. VIII.,

„ S'è ver, ch'oltre la tomba amin gli estinti”

Seneca nell'Atto III.,

. *Levia perpeffe sumus,*
Si flenda patimur.

Metafasio nell'*Artaserse* Atto II., Sc. V.,

„ Piccolo è il duol, quando permette il pianto.

Se.

Seneca nell' Atto IV. ,

..... *Perge , thalamos appara ,
Quid tedis opus est ? quidve solemnii face ?
Quid igne ? thalamis Troja praelucet novis .*

e *Metafasio* nella *Didone* Att. III , Sc. XIX. ,

„ Va pure , affretta il piede ,
„ Che al talamo reale ardon le tede .

L' Autor dell' *Edipo* Latino , sia per istile , sia per condotta d' azione dimostra esser diverso da quello delle *Tragedie* precedenti . *Sofocle* ha sumministrata la materia di questa ; ma la traccia dell' azione va peggiorando a misura , che si scosta dall' originale . L' apertura dello spettacolo , in vece di essere una decorazione teatrale , e un quadro compassionevole , come in *Sofocle* , quivi è una cicalata , una declamazione di *Edipo* su i mali della peste ripetuti dal *Coro* dell' Atto I. *Sofocle* con economia mirabile sviluppa per gradi i fatti passati per apportar acconciamente quel sì felice scioglimento della sua Favola ; e *Seneca* accenna varie circostanze senza che l' azione avanzi , o se ne accresca l' interesse . Quel *trivio* con tanto senno riserbato da *Sofocle* per la bellissima *Scena* di *Giocasta* con *Edipo* , viene da *Seneca* , per così dire , fatto gettare in mare da *Creonte* nella I. *Scena* dell' Atto II. , senza mostrar *Edipo* di ricordarsi , che ancor egli avea ammazzato un uomo in simil luogo . *Tiresia* , che nella Favola Greca viene alla presenza del Re chiamato ben due volte per ricordo di *Creonte* , nella Latina , si presenta , non ostante che

che la di lui venuta non sia stata preparata o attesa ; sèbbene al volgo Romano superstizioso farà riuscito grato e popolare lo spettacolo dell' Auspicio . Ma ciò neppur bastando all' Augure alia , dice , *tentanda est via . Ipse evocandus notis aeternae plagis Emissus Erebo, ut caedis auctorem indicet* . E così si prepara per l'Atto III. un lunghissimo racconto dell' evocazione dell' Ombre , e di Lajo . La Scena di Edipo e Giocasta in Sofocle tira l' attenzione del Leggitore , mentre tutto ciò che Giocasta adduce per dileguare i timori del Re , sventuratamente serve per aumentarli , e accender sempre più la di lui curiosità di abboccarsi col Pastore ; e all' opposto in Seneca nell' Atto IV. è magrissima e pressochè senza passione . Lo scioglimento poi con tanta arte maneggiato nella Tragedia Greca , qui si precipita senza giovarsi delle situazioni patetiche che apporta naturalmente di mano in mano collo svilupparsi . Le disperate riflessioni , i tratti terribili e compassionevoli , somministrati a Sofocle dalla deplorabile situazione e dall' acciecamiento di Edipo , si trovano presso Seneca sommersi in una piena di espressioni studiate e stravaganti . Secondo il Messo che lo riferisce , mai Edipo non fu più sofistico ragionatore che sul punto di volersi ammazzare :

. . . . *Moreris ? Hoc Patri sat est .*
Quid deinde Matri ? quid malè in lucem editis
Gnatis ? quid
. flebili Patrie dabis ?
Solvenda non est illa quae leges ratas
Natura in uno vertit Oedipode, novas

Commenta partus.

E' questo forse il linguaggio de' rimorsi e di un dolor disperato? Egli vuol morire, e vivere di bel nuovo, e tornare a morire, e rinascer sempre,

. . . . *Iterum vivere, atque iterum mori
Liceat, renasci semper.*

Non vuol esser tra' morti, nè star tra' vivi,

. . . . *Quærat via
Quæ nec sepultis mixtus, & vivis tamen
Exemptus erres.
Fodiantur oculi.*

e in fatti gli occhi condannati a seguir le lagrime, impazienti appena si contengono nelle occhiaje, e finalmente

. *Suam intenti manum
Ultero insequuntur: vulneri occurrunt suo.*

se gli svelle dalle radici, e la mano non si sazia di lacerar fin anco le loro sedi, e temendo che vi abbia a restar qualche luce,

. *Attollit caput,
Cavisque lustrans orbibus celi plagas,
Noctem experitur.*

Ecco in quali vaneggiamenti conduce nel genere Drammatico la frenesia di dir cose non volgari. Egli è però da confessarsi, che trovansi in tal Tragedia sparsi qua e là varj bei versi e magnifici, e molte imitazioni di Sofocle, e tra' pas-
si

si degni di molta lode si è quello dell' Atto IV., quando l' orrore s' impoſſeſſa di Edipo già noto a se ſteſſo, *Debiſce tellus &c.*

Non molto riprenſibile, declamatorio e ampolloſo è lo ſtile dell' *Agamennone*, come quello dell' *Edipo*, e dell' *Ercole Oeteo* ch'è peggiore. E' bene ſcolpita nell' Atto II. la ſituazione di Clitennetra preſſo a veder il marito,

*Quocumque me ira, quò dolor, quò ſpes feret,
Huc ive pergam. Fluctibus dedam ratem.
Ubi animus errat, optimum eſt caſum ſequi;*

il che leggiadramente fa dire a Maſſimo nell' *Ezio* il noſtro *Metaſtaſio*:

*Il commetterſi al caſo
Nell' eſtremo periglio
E' il conſiglio miglior d' ogni conſiglio.*

L' iſteſſo Poeta Italiano ne ha tratta ed eſpreſſa facilmente un' altra ſentenza detta pure da Clitennetra,

*Remeemus illuc, unde non decuit prius
Abire: ſic nunc caſta repetatur fides.
Nam ſera nunquam eſt ad bonos mores via.
Quem penitet peccaſſe, penè eſt innocens.*

E *Fulvia* dice pur nell' *Ezio*,

- „ Non è mai troppo tardi onde ſi rieda
- „ Per le vie di virtù. Torna innocente
- „ Chi deteſta l' error.

Magnifica nell' Atto II. è la dipintura della tempesta che scompiglia e dislipa l' Armata Greca; e ciò ch'è più lodevole, si è ch' essa cade in un luogo, dove, senza nuocere all' azione, prepara la venuta di Agamennone. Son nobili e tragiche l' espressioni di Cassandra,

Vicere nostra jam metus omnes mala &c.

La prima Scena dell' Atto IV., benchè breve, presenta un rapido vivace dialogo di Agamennone allegro per vederfi nella Patria, e di Cassandra che predice la prossima di lui morte senza esser creduta:

. . . . *Suscita sensus tuos ;
Optatus ille portus ærumnis adest .*

Festus dies est . Cal. Festus & Trojæ fuit .

*Ag. Veneremur Aras . Cal. Cecidit ante Aras
Pater .*

*Ag. Jovem precemur pariter . Cal. Herceum Jo-
vem ?*

*Ag. Heic Troja non est . Cal. Ubi Helena est ,
Trojam puto .*

*Ag. Ne metue Dominam famula . Cal. Liber-
tas adest .*

Ag. Secura vive . Cal. Mors mihi est securitas .

*Ag. Nullum est periculum tibi met . Cal. At ma-
gnum tibi est .*

*Ag. Victor timere quid potest ? Cal. Quod non
timet .*

I caratteri sono quali esser debbono, e le passioni non son tradite, benchè non mostrino di esser

fer animate con que' colori della Natura, che nella *Troade* e nella *Medea* annunziano l' uomo d'ingegno e di buon senno . Il piano però non è disposto con tutto il giudizio necessario per tener sospeso ed attento lo Spettatore , e le Scene son poco artificiosamente concatenate . Soprattutto l' Atto V. manifesta la poca destrezza e pratica di Teatro che avea l' Autor Latino ; e fa sempre più desiderabile il bellissimo e sommanente tragico Atto V. del coronato *Agamennone* di Eschilo .

Il *Tieste* (titolo che trovasi pur anco ne' frammenti d' Euripide) è una delle più terribili Tragedie per l' atrocità dell' azione . L' Autor Latino che d' altro non va in traccia che di declamare , prende a tale oggetto un dopo l' altro i punti principali dell' argomento senza tesserne un viluppo verisimile , ma artificioso a somiglianza di Sofocle , il quale con sì fatta industria sin dalle prime Scene si concilia l' altrui attenzione , e senza imitar la delicatezza di Euripide , che nulla trascura per ben dipignere il cuore umano e riuscire a commuovere , perturbare , e disporre agli eventi orribili . Uno studio continuato di mostrar ingegno ad ogni parola , fa che l' Autore si affanni per fuggir l' espressioni vere e naturali e per correr dietro a un sublime talvolta falso , spesso affettato , e sempre noioso per chi si avvede della fatica durata dall' Autore a portar la testa alta e sostenerfi sulle punte de' piedi . Gli squarci più tragici vengono bruttati dal furore di presentar sempre pensieri maravigliosi . La strage de' Nipoti atrocemente eseguita da Atreo , è ben narrata in questi versi ,

. O nullo scelus
 Credibile ævo, quodque Posteritas neget!
 Erepta vivis exta pectoribus tremunt,
 Spirantque venæ, corque adhuc pavidum salit.
 At ille fibras tractat, ac fata inspicit,
 Et adhuc calentes viscerum venas notat.
 Postquam hostie placuere, securus vacat
 Jam Fratris epulis &c.

Ma subito torna a comparire il vero carattere dello Scrittore nelle seguenti false espressioni dal verso 768. al 775., *il fuoco arde di mala voglia, le fiamme piangono, il fumo stesso esce malinconico e si piega in vece di ascender direttamente.* Avvegnachè alcune sentenze sieno ottime, e non pajano affettate, pure la maggior parte di esse ha un'aria di aforismi, o di responsi d'Oracolo. Poetiche sono molte comparazioni, ma sembrano assai improprie nel genere drammatico quando son lunghe e soverchio circostanziate *. Tale è quella d'Atreo nell' Atto III.:

*Sic cum feras vestigat, & longo sagax
 Loro tenetur Umber &c.*

allungata per ben sette versi; e l'altra dell' Atto IV. contenuta in cinque:

*Jejuna sylvis qualis in Gangeticis
 Inter juvencos tigris &c.*

e ancor un' altra del medesimo Atto, nè molto lontana da questa, spiegata in altrettanti:

Syl.

* Le sentenze, perchè non sembrino affettate, e raffreddino la passione, debbono esser poste in azione nel genere tragico, nel quale ancora è di mestieri adoperar assai parcamente le descrizioni, e le comparazioni, siccome fecero i più rinomati Tragici Greci.

Sylvâ jubatus qualis Armenia leo &c.

Non mancanvi però molti squarci di locuzione sobria, come questo dell' Atto II.:

*Per regna trepidus exul erravit mea:
Pars nulla nostri tuta ab insidiis vacat.
Corrupta Conjux, Imperii quassa est fides,
Domus agra, dubius sanguis: est certi nihil,
Nisi frater hostis &c.*

e la sentenza dell' Atto III.,

Habere regna casus est, virtus dare,

da Metastasio così imitata nell' Ezio Atto I., Scena IX.,

„ Se non possiedi,
„ Tu doni i Regni, e' possederli è caso,
„ Il donarli è virtù.

e nella Scena di Plistene e Tieste suo Padre all' Atto IV.:

*Occurret Argos, Populus occurret frequens,
Sed nempe & Atreus.*

„
*Nihil timendum video; sed timeo tamen.
Placet ire; pigris membra sub genibus labant,
Alioque, quam quò nitor, abductus feror.*

„
Pater, potes regnare. Th. Cum possim mori.

Pl. *Summa est potestas* . Th. *Nulla , si cupias nihil* .

Pl. *Gnatis relinques* . Th. *Non capit regnum duos*

col rimanente aggiunto da Tieste un tempo scelerato , che nella Tragedia comparisce pentito , e corretto dalle sventure , e bramoso della vita privata , riflessioni filosofiche tratte con molta cura da varie Epistole di Seneca . L' elegante descrizione del Bosco sacro , e del Larario d' Atreo spirava magnificenza , e dispone all' orrendo sacrificio de' figliuoli di Tieste . A taluno parrà soverchio lunga ; ma se in qualche parte è permesso al Poeta Drammatico di adornare ed esser pomposo , egli è in simil congiuntura , in cui l' orror del luogo ben dipinto contribuisce a preparare all' orror del fatto . Sublime è pure la risposta di Tieste nell' Atto V. , allorchè Atreo insulta al di lui dolore :

. *Gnatos ecquid agnoscis tuos?*

Th. *Agnosco Fratrem* .

L' argomento dell' *Ercole Furioso* è l' istesso di quello d' Euripide , ma la condotta dell' azione è cangiata . Nel Greco è più manifesta la duplicità della Favola , e nel Latino i due oggetti , cioè l' ammazzamento di Lico e 'l delirio di Ercole colle conseguenze , sembrano più uniti per lo Prologo di Giunone che forma l' Atto I . In ricompensa trionfa la Tragedia Greca per la vivacità dell' azione , e per lo vero colorito delle passioni , dove che la Favola Latina sembra al paragone dilombata e senz' anima , e gli affetti sem-

sembrano maneggiati più per far pompa d'erudizione in una Scuola di Declamazione, che per ritrarre al vivo il cuore dell' Uomo, e mostrarlo agli uomini da un Teatro. La declamazione generale di Megara nell' Atto II. fa desiderar il patetico che si ammira in Euripide, quando tutta la Famiglia di Ercole spogliata del Regno rifugge all' Ara di Giove per evitar la morte. Il carattere di Megara si allontana dal gusto Greco, e prende l' aspetto di certo eroismo più proprio de' costumi Romani, il quale a poco a poco si è stabilito ne Teatri moderni, e ne forma il sublime:

*Patrem abstulisti, regna, germanos, Lavem
Patrium. Quid ultra est? una res superest mihi,
Odium tui,*

emulato dal Metastasio,

„ Sola m' avanza,
„ (E' il miglior mi restò) la mia costanza.

Cogere, dice il Tiranno; ed Ella:

. *Cogi qui potest, nescit mori.*

Ly. *Effare, thalamis quod novis potius pavem
Regale munus? Me. Aut tuam mortem, aut
meam.*

Venuto Ercole, il Poeta fa ch' egli intenda lo stato del Regno, e voli a trucidar il Tiranno; ma mentre la sua Famiglia dovrebbe mostrarli sollecita dell'esito dell'impresa, Anfitrione si diverte ad ascoltar da Teseo l'avvenimento di Cerbero

bero tratto fuori dell'Inferno, e a domandar, se in quelle Regioni si trovino terre feraci in vino e in frumento. Per altro tal racconto contiene varie bellezze, che a miglior tempo si farebbero ammirare. Tale è la nobile descrizione del Giove Infernale:

. *Diva majestas Deo,
Frons torva, Fratrumque tamen speciem gerat,
Sed Fulminantis. Magna pars Regni trucid-
Est ipse Dominus, cujus aspectum timet
Quidquid timetur.*

Tale è pure la vaga immagine di Cerbero smarrito nel vedersi alla luce:

. *Vidit ut clarum æthera,
Et pura nitidi spatia conspexit Poli,
Oborta nox est, lumina in terram dedit,
Compressit oculos, & diem invisum expulit,
Acieque retro flexit, atque omni petiit
Cervice terram, tum sub Herculeæ caput
Abscondit umbra.*

Meritevoli di lode sono ancora le preghiere di Ercole nell'Atto IV. Anfitrione insinua al figlio d'implorar da Giove il termine delle sue fatiche, ed Egli risponde:

. *Ipse concipiam preces
Jove, meque dignas. Stet suo Cælum loco,
Tellusque & Æther. Astra inoffensos agant
Æterna cursus. Alta pax gentes alat.
Ferrum omne teneat ruris innocui labor,
Ensesque lateant &c.* Voti

Voti nobili, degni d'un cuor magnanimo, d'un cuor che cercava la gloria nel procurar la pace alla Terra, non già nel desolarla. Non è da trascurarsi la bella espressione di Giunone nell' Atto I.

. *Monstra jam defunt mihi ;
Minorque labor est Herculi iussa exequi ,
Quam mihi jubere ,*

ch'è una vaga imitazione di ciò che Ovidio con eleganza avea fatto dire ad Ercole nel IX. delle Metamorfosi ,

. *Defessa jubendo .
Seva Jovis Conjux , ego sum indefessus agendo .*

Trovansi pure in tal Tragedia alcune altre sentenze non riprensibili :

Ars prima Regni est posse te invidiam pati ,

che in Italiano fu detto da Metastasio nell' *Ezio*:

„ La prima arte del Regno
„ E' il soffrir l'odio altrui.
*Pacem reduci velle victori expedit ,
Victo necesse est .*

che da Metastasio fu imitato nell' *Adriano*:

„ Alfin la Pace
„ E' necessaria al vinto ,
„ Utile al vincitor .

I sette Capi all' Assedio di Tebe di Eschilo, e *le Fenisse* di Euripide contengono lo stesso argomento della *Tebaide* Latina che ci è pervenuta mutilata. Essa cede di molto alle due Tragedie Greche per locuzione e per condotta. Nel lunghissimo Atto I., benchè pur tronco, presenta una verbosa declamazione di Edipo colla Figliuola di 300. versi a un di presso, de' quali più di 275. esprimono la disperazione e la dolorosa rimembranza delle sventure di Edipo, e si aggirano in tutt' altro che nell' argomento della *Tebaide*; di maniera che sembra piuttosto prepararsi l' azione dell' Edipo rampingo in Colono trattata da Sofocle, che la guerra de' di lui Figliuoli. Or questo debbe con somma cura fuggirsi da' Poeti, perchè lo Spettatore che ha motivo d'ingannarsi sul di loro disegno, allorchè si dispone a un oggetto, e ne vede poi maneggiato un altro, se ne vendica col disprezzo. Nel frammento del Atto II. Edipo comparisce un mentecatto, perchè pregato a interporre la sua autorità fra i due Fratelli, egli al contrario fulmina varie maledizioni contra di loro,

. *Non satis est adhuc
Civile bellum, frater in fratrem ruat;
Nec hoc sat est &c.*

ma perchè? qual motivo avea Edipo d' abbandonarli al lor furore? I Greci con più senno han fatto derivar tali maledizioni dal disprezzo, dall' ingratitude de' Figliuoli verso di lui, come può vedersi nell' *Edipo Coloneo*. Nell' altro frammento dell' Atto III. si vede il falso gusto dell' Autore,
che

che non sa internarsi nell'interesse de' personaggi; dappoichè alla notizia della battaglia imminente Antigona prega la Madre ad affrettarsi per impedirle :

Scelus in propinquo est ; occupa , Mater , preces ;

ed in effetto ella è accinta a precipitarsi in mezzo alle squadre , come indi dice il Messò :

*Sagitta qualis Parthica velox manu
Excussa fertur , qualis insano ratis
Premente vento rapitur , aut qualis cadis
Delapsa Caelo stella .*

gran velocità! ma pure avanti di correre in tal guisa ella è arrestata dall' urgente necessità , di che? di declamar sette versi per desiderare un turbine che la trasporti per aria , l' ali d' una sfinge , quelle d' un uccellaccio Stinfalide , capaci d' eclissare il Sole , o quelle d' un' Arpia . Giusto Lipsio riferisce questa Tragedia al Secolo d' Augusto ; ma le sottigliezze , i lampi d' ingegno ricercati con istudio , l' oricalco messo in opera in vece dell' oro di quell' età , annunziano anzi l' indole del Secolo in cui si corrupe l' eloquenza , e si prese per entusiasmo vigoroso la foga d' un energumeno . Dall' altra parte non solo non è , come diceva il P. Brumoy la più stravagante di tutte (perchè qual più stravagante dell' Ercole Oeteo , e pur l' istesso dotto Critico l' attribuiva all' Autor dell' *Agamennone*) , ma parimente vi si ammirano non pochi tratti veramente sublimi , e di più una vivacità di colorito nelle passioni , che non è sì facile

cile di rinvenirli altrove. Dice la tenera Antigona al Padre:

*Pars summa Patris optimi e Regno mea est
Pater ipse.*

*. Prohibeas, Genitor, licet,
Regam abnuentem, dirigam invitum gradum.
In plana tendis? vado. Prærupta expetis?
Non obsto, sed præcedo. Quo vis utere
Duce me: duobus omnis eligitur via.
Perire sine me non potes, mecum potes.*

Le mostruose nozze con Giocasta son ben espresse dal medesimo Edipo:

*Avi gener, Patrisque rivalis sui,
Frater suorum Liberum, & fratrum parens;
Uno Avia partu Liberos peperit viro,
Ac sibi Nepotes;*

il che si trova nobilmente imitato dal Metastasio nel *Demosonte*:

„ Le chiome in fronte
„ Mi sento sollevar. Suocero e Padre
„ M'è dunque il Re! Figlio e Nipote Olinto!
„ Dircea Moglie e Germana! Ah, qual funesta
„ Confusion d'opposti nomi è questa!

Quem, Genitor, fugis, dice Antigona:

*Oed. Me fugio, fugio conscium scelerum omnium
Pectus, manumque hanc fugio, & hoc Cælum,
& Deos &c.,* e ciò

e ciò fu pure dall' istesso Poeta Cesareo imitato,
e forse con più energia:

Dem. „ Ma da chi fuggi? *Tim.* Io fuggo
„ Dagli uomini, da' Numi,
„ Da voi tutti, e da me.

Vi è moto, affetto, e robustezza senza veruna
stravaganza in questo squarcio:

Ant. *Perge, o Parens*

Compesce tela, fratribus ferrum excute.

Jo. *Ibo, ibo, & armis obvium opponam caput,*

Stabo inter arma. Petere qui Fratrem volet,

Petat ante Matrem. Tela qui fuerit pius

Rogante ponet Matre, qui non est pius

Incipiat a me &c.

E ne' frammenti dell' Atto IV. sono pregevoli i
seguenti versi:

. Sancta si pietas placet,

Donate Matrem pace; si placuit scelus,

Majus paratum est; media se opponit parens.

Proinde bellum tollite, aut belli moram.

. Misera, quem amplectar prius?

In utramque partem ducor affectu pari.

Hic absuit. Sed pacta si fratrum valent,

Nunc alter aberit. Ergo non unquam duos,

Nisi sic videbo?

. Dum pacem peto,

Audite inermes: ille te, tu illum times,

Ego

Ego utrumque , sed pro utroque .

.....
 *Melius exilium est tibi ,*
Quam reditus iste . Crimine alieno exulas ,
Tuo redibis .

Dice Polinice ,

..... *Sceleris & fraudis suæ*
Poenas nefandas frater ut nullas ferat ?
 Jo. *Ne metue ; poenas & quidem solvet graves :*
Regnabit . Pol. Hæc ne est poena ? Jo. Si du-
bitas , Avo ,
Patrique crede .

Ed alquanti altri passi sobrij , maschi , e patetici
 potrebbero trasegliersene .

La nobile semplicità delle *Trachinie* di Sofocle non si rinviene nel piano e nella condotta dell' *Ercole Oeteo* che ne deriva , il cui Atto I. ci mostra Ercole , che si trattiene a ciarlare nel Promontorio Ceneo in Eubea , e l' rimanente si rappresenta in Trachina . Uno spirito declamatorio senza verun freno ne contamina tutti i punti tragici che si ammirano nella Tragedia Greca . Il Plautino Pirgopolinice che con un pugno spezza una coscia a un' elefante , è un' ombra a fronte d' Alcide che dice a Giove che si rincori , *secure regna* , mentre il suo braccio *ha già fracassato* quanto Giove avrebbe dovuto fulminare . Egli domanda il Cielo , poichè già la Terra ,

*... timet concipere , nec monstra invenit .
 Ferae negantur . Hercules monstri loco
 Jam caepit esse .*

Che se poi non avesse finora fatto abbastanza per meritarlo , egli congiungerà *Peloro all' Italia* , cacciando in fuga i mari che si strappongono , egli murerà tutto l' *Orbe* , darà nuovo corso all' *Isiro* e al *Tanai* &c. Il carattere di *Dejanira* sì bello e naturale presso *Sofocle* , diviene grossolano nella *Tragedia Latina* , e stanca il *Lettore* nell' *Atto II.* con mille discorsi che saviamente potevano ommetterfi. Quanto è eloquente poi il silenzio di lei nel *Greco* , allorchè ha risoluto di andarsi ad uccidere , tanto è poco atta a commuovere la noiosa declamazione , le antitesi , le sentenze , le riflessioni della *Dejanira Latina* . Non pertanto in questo lunghissimo componimento di circa duemila versi fra tanti concetti affettati e strani , trovansene alcuni giusti , ben espressi , e spogliati d' ogni gonfiezza . Tali sono

Nunquam & ille miser , cui facile est mori .

Felices sequeris mors , miseros fugis ,

imitato dal *Metafasio* nell' *Artaserse* .

„ Perchè tarda è mai la morte

„ Quando è termine al martir .

„ A chi vive in lieta sorte

„ E' sollecito il morir .

Nat. Amorae clari fugit Alcide tibi ?

De. Non fugit , altrix : remanet , & penitus sedet

I.

Fixus

*Fixus medullis, crede: sed magnus dolor
Ivatus amor est.*

.....
*O si pateant pectora ditum,
Quanto intus sublimis agit
Fortuna metus,*

pur leggiadramente imitato dal nostro Poeta Drammatico:

„ Se a ciascun l' interno affanno
„ Si vedesse in fronte scritto,
„ Quanti mai che invidia fanno,
„ Desterebbero pietà.

.....
..... *Tot feras vici horridas,
Reges, Tyrannos; non tamen vultus meos
In Astra torfi. Semper hæc nobis manus
Votum spondit. Nulla propter me sacro
Micuere Cælo fulmina. Hic aliquid dies
Optare jussit. Primus audierit preces,
Idemque summus. Unicum fulmen peto.*

.....
Effare

..... *Vultu quonam tulerit Alcides necem?*

Ph. *Quo nemo vitam.*

La snervata *Ottavia* sembra produzione d'un Rettorico novizio che mai non conobbe Teatro, nè si curò di osservar l'artificio de' Greci Poeti. Comincia la prima Scena con una declamazione o elegia generale di *Ottavia*, la quale esce e si ritira senza perchè. Le succede una Nutrice che si querela delle vicende che accadono nelle Re-

gie.

gie . Ottavia senza cagione ancora comparisce di nuovo a lamentarsi della fortuna ; la Nutrice ascolta la di lei voce , e apostrofando la propria vecchiaja ,

*Cessas thalamis inferre gradus ,
Tarda senectus ?*

le va incontro , e congiuntesi , cominciano le nenie a due . Apre l'Atto II. Seneca , che pur viene , non si fa perchè , e si mette a moralizzare sulle diverse Età del Mondo , ravvisando nella sua i vizj di ciascuna :

*Collecta vitia per tot aetates diu
In nos redundant .*

Ma ciò serve punto a far avanzar l' Azione ? Al contrario fin qui essa non può dirsi incominciata . Sopraggiugne Nerone , insorge una disputa generica tra 'l Maestro e 'l Discepolo , sostiene ciascuno la propria tesi con fermezza , si scaglia da ambe le parti un cumulo di sentenze , proposte e risposte *ex abrupto* , e dopo una lunghissima tiritera di più di cento versi , si manifesta l'intento di Nerone di ripudiar Ottavia e sposar Poppea , ch'è l'azione meschina della Tragedia , su di cui si favella appena in poco più di trenta versi . Ma diceva benissimo *Boileau* :

Le sujet n'est jamais assez tôt expliqué .

Scappa nell'Atto III. dall' Inferno l' Ombra di Agrippina per preceder alle nozze di Poppea col-

la fiaccola accesa in Acheronte, declama a si-
posta, indi avvedutasi forse ella stessa della si-
nojosa cicalata, giudiziosamente si determina
partire,

Quid tegere cesso Tartaro cultus meos?

Chiude l'Atto Ottavia rimandata alla Casa pa-
terna, e il Coro la compagne. Nell'Atto IV. un'
altra Nutrice accompagna Poppea, intende i di-
lei timori originati da un sogno funesto, e sem-
bra che vadano a cominciare una nuova Trage-
dia. Il Coro loda la bellezza di Poppea, e un Mes-
so annunzia il tumulto del Popolo pel ripudio
di Ottavia. Narrafi nel V., come il tumulto è già se-
dato. Nerone comanda, che Ottavia sia relegata nel-
l'Isola *Pandataria* oggi *Ventotiene*; e in fatti viene
ella fuori condotta da Soldati per imbarcarsi. Che
languidezza, che gelo, che noja! Qual differenza
da questi dialoghi scolareschi senz' arte, senza in-
teresse, senza moto, senza contrasti e situazioni
tragiche, dalla sublime terribile *Medea*!

Il Teatro Latino ebbe *Tragedie*, *Favole Ita-
liche*, *Commedie*, *Mimi*, e *Pantomimi*.

Le *Tragedie* erano o *Palliate*, che imitava-
no i costumi de' Greci, a' quali apparteneva il
Pallio; o *Pretestate* che rappresentavano il costu-
me de' Romani che usavano la *Pretesta*.

Le *Favole Italiane*, di cui parla Donato
nella Prefazione alle *Commedie* di Terenzio, era-
no azioni giocose di Personaggi *Pretestati*, le
quali doveano rassomigliare alle Greche *Ilavodie*.
Per altro nome tali Favole si chiamavano *Rinto-
niche* da *Rintone*, Poeta Tarentino, che le inventò.

La *Commedia Latina* fu copiata dalla *Nuova* de' Greci, e non ebbe Coro di sorta alcuna. La *Caterva* introdotta nella *Cistellaria* di Plauto, e il *Grex* che si trova nell' *Asinaria*, ne' *Cattivi*, nella *Casina*, nell' *Epidico*, e nella *Bacchide* del medesimo, non sono altra cosa che il corpo, o Coro intero degli Attori, il quale con pochi verfi prende commiato dal Popolo. Terenzio neppure di tal Gregge fece uso; ond' è che nè anche da ciò potè derivare il farfallone di quel Letterato Francese, il quale, per quanto rapporta *Madama Dacier*, estatico lodava i Cori delle *Commedie* di Terenzio *. Se si attende all' attività dell' azione, la *Commedia Latina* si dividea in *Stataria* e *Motoria*; se si mira alla natura de' costumi imitati, essa era Greca, o sia *Palliata*, e

L 3

Ro.

* Non è cosa rara il sentire oggigiorno più che mai così ridicole castronerie in Parigi, ove fra tante Arti e Scienze siede e trionfa coll' ignoranza, prefunzione e vanità, la ciarlataneria letteraria. Ritrovandomi un giorno in un luogo, in cui erano parecchi Giovani alterosi di quella solita superficiale tintura di Lettere, che basta in Francia per farsi ammirare, gl' intesi discorrer sul merito degli antichi e moderni Comici. Uno di loro antiponendo *Moliere* ad ogni altro, francamente vantavasi di aver letto tutte le *Commedie* di *Menandro*. Gli altri anch'essi, per non parer meno eruditi, asserivano di averle lette; e tutti certamente non avrebbero scrupoleggiato di convenire d' aver letto eziandio quelle di *Eupoli*, *Cratino*, *Filemone*, *Difilo*, *Apollodoro*, *Turpilio*, *Trabea*, *Cecilio*, *Dosseno* &c. Un' altro Letterato Francese di tal fatta in un cerchio d' Uomini e di Donne gravemente affermò, aver letto con sommo piacere *Euripide* di *Sofocle*.

Romana, o sia *Togata*, e questa si suddividea in *Togata* propriamente detta, in *Tabernaria*, e *Atellana*. La *Togata* propria era seria, e corrisponderebbe alla nostra *Commedia Nobile*; e talvolta arrivava ad esser *Pretestata* a cagione de' Personaggi cospicui che soleva ammettere. La *Tabernaria* frammischiava l'eccellenza alla bassezza, e prendeva il nome da *Taberna*, luogo frequentato da persone d'ogni ceto. L'*Atellana* era una *Commedia* bassa, ma piacevole e lontana da qualunque oscenità, la quale prese l'origine e'l nome da *Atella* situata in un luogo, oggi detto *Sant'Arpino* (in latino *Sanctus Elpidius*), Villaggio a due miglia distante da Aversa in Terra di Lavoro, donde furono chiamati i primi Attori Atellani. Questo Spettacolo Campano salso e grazioso, quanto decente e degno dell'Italica severità di que' tempi (1), piacque di tal forte, che la Gioventù Romana volle riserbarli il diritto privato di rappresentarlo ad esclusione de' Comici di professione, i quali erano schiavi e perciò disprezzati. Gli Attori Atellani erano Cittadini Romani, e ne conservavano i diritti, perchè non lasciavano di servir nelle Legioni, e non erano ri-

(1) V. Valer. Mass. lib. II., cap. 4. Ma la decenza da quest'Autore attribuita alla *Commedia Atellana* le vien contrastata da alcun altro. Casaubon conviene con Valerio Massimo, e trattando della *Satira Greca e Latina* dice, che la *Commedia Atellana* era piena di acutezze piacevoli senza oscenità. Forse l'una e l'altra opinione avrà qualche fondamento sul vero; e quel che da prima sarà stato decente, potrà col tempo, come avvenir suole nelle umane cose, degenerare e cadere in oscenità.

rimossi dalle loro Tribù (1). Di più quando gl'Istrioni veri rappresentavano male, a un cenno del Popolo dovean fogggiacere a smascherarsi, e soffrirne a volto nudo le fischiate. Ma gli Atellani rispettati dal Popolo, come ingenui, si esenzionarono da tale oltraggio, per lo qual privilegio chiamaronsi propriamente *Personati* (2), come quelli che giammai deponavano la maschera. Non era dunque l'esercizio di rappresentare, quello che disonorava gli Attori in Roma, ma sì bene la loro condizione di schiavi, accoppiata alla vita dissoluta che menavano, là dove gli Atellani liberi e morigerati godevano la stima della Società e le prerogative di Cittadini; benchè gl'Istrioni schiavi ancora, quando viveano onestamente e spiccavano per abilità, erano onorati dell'amistà de' migliori uomini di Roma, come avvenne al famoso Esopo e al dotto Roscio amicissimo di Cicerone. Uno degli Scrittori Atellanarj fu Pomponio Bolognese, il quale intitolò una sua Commedia *Pitone Gorgonio*; e Scaligero su Varrone pretende, che questo nome equivaglia a *Manduco*.

I *Mimi Latini* erano picciole Favole buffonesche, che da prima si ufavano per Intermezzo, e appresso furono uno Spettacolo a parte, avendo acquistato molto credito per l'eccellenza di alcuni Poeti che ne scrissero, e molta voga per la buffoneria che gli animava, e per la sfacciataggine delle Mime. Queste erano a tal segno sfrontate,

L 4

che

(1) Tit. Liv. Dec. I. Lib. VII. , cap. 2. Vedi Scaligero *Poetic. Lib. I. cap. 7.*

(2) Giulio Polluce nell'*Onomasticon*. Vedi Bulea-gero *de Theat. Lib. I. , cap. 54.*

che al comando del Popolo si nudavano, e facevano spettacolo del lor corpo; ma in ciò eran mai più sfacciate queste schiave in eseguirlo, o il Popolo in comandarlo? Assisteva M. Catone a i Giuochi Florali fatti dall'Edile Meffio; e'l Popolo si vergognò di domandar che le Mime deponeffero le vesti, rispettando la presenza di quel virtuoso Cittadino; ma egli avvertitone uscì del Teatro, usando della prudenza che non avea avuta in andarvi, e'l Popolo l'accompagnò con plauffi strepitosi, e richiamò sulla Scena l' antico costume (1). A tempo di Giulio Cesare fiorirono due celebri Scrittori e Attori di Favole Mimiche, Decimo Laberio dell'Ordine Equestre, di cui Macrobio e Aulo Gellio ci han conservati varj Frammenti; e Publio Siro, le cui sentenze eleganti a noi pervenute sono altamente commendate da' Critici.

I *Pantomimi* fioriti in Roma poterono derivare dalla tacita gesticolazione di Livio Andronico, o dalle antiche Danze Orientali e Greche già riferite; e non se ne può ragionevolmente attribuir la prima invenzione a *Batillo* e *Pilade* due famosi Iltrioni-Ballerini del tempo di Augusto. Questi al più diedero un gusto più moderno all' antica Arte Pantomimica. *Batillo* dalla pifca Danza Comica formò l'*Italica*, la quale per la sua troppa oscenità diede motivo a i tratti satirici di Giovenale (2). *Pilade* spiccò ne' Balli Tragici, e secondo Suida e Ateneo, compose anche un Libro in tal materia. Egli ebbe un di-

fec.

(1) Val. Mass. Lib. II., cap. 10.

(2) Sat. VI.

scopolo chiamato *Ila*, il quale rappresentando co i gesti una Tragedia, nel voler esprimere queste parole, *il grande Agamennone*, sollevò la persona. *Pilade* lo riprese, dicendo che il suo gesto significava *alto* e non *grande*. Volle allora il Popolo, che sottomettesse il Maestro a rappresentar l' istessa cosa, ed egli obbedì; e giunto a quelle parole, si compose in atto grave colla mano alla fronte in guisa d'uomo che medita cose grandi, e caratterizzò meglio la persona d' Agamennone (1). Tale era l' accuratezza degli abili *Pantomimi* antichi. Questo medesimo *Ila* sommamente licenzioso ad istanza del Pretore fu da Augusto nella propria casa fatto bastonar pubblicamente (2). Da *Batillo* e *Pilade* si formarono le due famose scuole, o partiti chiamati i *Batilli*, e i *Piladi*, i quali si disprezzavano reciprocamente e si facevano ogni male. *Batillo* favorito da Mecenate giunse a far bandir da Roma e dall'Italia *Paride* suo emulo. Svetonio però ci dice, che questi fu esigliato per aver mostrato a dito dalla Scena uno degli Spettatori che lo beffeggiava. Egli ebbe poi tanti protettori che fu richiamato. Questi partiti produssero sanguinose fazioni nella dominatrice del Mondo; e Nerone che se ne compiaceva, assisteva nel Teatro di nascosto per goderne, e come vedeva attaccata la mischia, soleva anch' egli gittar pietre contro a quelli del partito contrario, e una volta ruppe il capo a un Pretore (3); e in qual' altra guerra avrebbe fatte le sue prove quest'

(1) Macrob. 6. Saturn. Lib. II., cap. 7.

(2) Svet. Vit. Aug. cap. 45.

(3) Svet. Vit. Ner., cap. 26.

quest' Imperador Istrione ? Finì in Roma la gloria della Poesia Drammatica , quando v'incominciò a regnar la moda delle buffonerie e oscenità de' *Mimi* e *Pantomimi* , spettacoli più proprj a divertire un Popolo che andava degenerando * .

Ma le nostre querele e quelle di tanti Scrittori contra de' *Pantemimi* cadono sulla loro arte , o sulla loro scostumatezza ? L' Arte al fine non è altro che una vivace Rappresentazione , parte così importante per animar la Poesia Drammatica . Or se i *Pantomimi* giunsero a rappresentar con tal verità o delicatezza che non soccorsi dalla locuzione , tutta esprimevano una Tragedia o una Commedia , come si può senza nota di leggerezza asserire , che l' Arte Pantomimica *à la honte de la raison humaine fit les delices des Grecs & des Romains* , secondochè declama *M. Casthilon* ? I talenti possono mai far vergogna alla Ragione , se i costumi son puri ? La Tragedia di *Medea* , espressa tutta mirabilmente per gesti da *Mnestere* , poteva far vergogna alla Ragione , perchè la vita del Pantomimo era libertina , o perchè le Matrone Romane s'innamoravano di tali Istrioni-Ballerini , o perchè effi prendevano dominio su gl'Imperadori , e influivano negli affari del Governo ? Ma gli errori di tal Sofista Francese su i Pantomimi e altre cose Teatrali e non Teatrali , sono molti e grandi . Chi mai , se non costui , senza prove , con-

fon-
* „ Il dispotismo dell' Impero Romano (asserisce „ un nostro Scrittore) , funesto a se stesso , alla ragione , al gusto , imbarbarì la Commedia in un „ assurdo di Mimi , di Pantomimi , d' Istrioni , e in „ quel Comico grossolano , velenoso allo spirito ed „ al cuore ; e fino al Secolo XVI. non seppe più l' „ Europa che cosa fosse Commedia .

fondendo dati ed idee , e passando d'un salto leggiero sulle terribili vicende dell'Europa , le quali, può dirsi, la fusero , e rimpastarono di nuovo , chi, dico , avrebbe scritto colla di lui franchezza , che le fazioni per gli Pantomimi si sono perpetuate per mille e dugento anni , fino a produrre , che cosa? i partiti de' Guelfi e de' Ghibellini ? E' vero che Roma e Costantinopoli arsero per le fazioni de' *Verdi* e de' *Turchini* nel Circo e ne' Teatri ; ma è vero ancora , che i Pantomimi hanno influito negl'interessi de' Guelfi e de' Ghibellini quanto la discordia di Eteocle e Polinice .

C A P O VIII.

Vuoto della Storia Teatrale .

SI può chiamar vuoto della Storia Teatrale il lungo periodo interposto dalla corruzione della Poesia Drammatica sino alla perdita della Lingua Latina , avvenuta per l' incursione delle Nazioni Barbare nell' Imperio Romano .

Non è già , che sotto gl' Imperadori de' tre primi Secoli fosse cessato il gusto degli Spettacoli Scenici in Roma e altrove . Anzi allora più che mai abbondarono i Teatri , e sfolgorarono di lusso e magnificenza . Roma contava quattro gran Teatri nella Regione del Circo Flaminio , cioè , il Pompeano perfezionato da Caligola e riedificato da Claudio , il Teatro Lapideo , quello di Cornelio Balbo , e quello eretto da Augusto sotto il nome di Marcello , capaci di più di trentanila persone (1) . Napoli , Baja , Pozzuoli , Nola , Ercolano ,
Pom-

(1) Vedi Sesto Rufo e Publio Vittore ne' Comentarj sulla Città di Roma d' Onofrio Panvinio .

Pompei, Capua, Benevento, Teano, Minturno, Aquino, Casino, Alba Fucense, Taranto e altre Città di quelle Provincie che ora compongono il Regno di Napoli, ebbero i loro Teatri, de' quali veggonsi anche oggi alcune vestigia. In Grecia esistevano ancora i Teatri di Corinto, Tebe, Delo, Atene, Sparta. Bizanzio ebbe un gran Teatro, che fu ruinato col resto della Città, quando fu presa per fame dalle truppe di Severo (1). Antiochia ne avea ancora, e i suoi Istrioni furono cagione della trascuraggine e della ruina di Macrino (2). In Tebe d'Egitto si vuole che vi fosse Teatro, e che di là avesse preso Pilade certe novità introdotte nell'Arte Pantomimica. Erode Ascalonita ne edificò uno magnifico in Gerusalemme (3).

Mai non furono più sontuosi e frequenti i Giuochi Scenici, quanto in tal tempo. Gl'Istrioni Musici, Declamatori, e Ballerini, si moltiplicarono oltremodo. Fin dal Regno di Tiberio era-

no

(1) Herodian. Lib. III.

(2) Id. lib. V.

(3) Non si è fatta menzione finora di Teatro Ebreo, perchè effettivamente non ve ne fu prima che nella Palestina dominassero i Greci e i Romani. E allora vi fiorì qualche Poeta Drammatico Ebreo, come Ezechiele citato da Autori anteriori all'Era Cristiana (di che veggasi Pietro Bayle Art. *Ezechiel*), il quale compose una Tragedia dell'*Uscita degli Ebrei dall'Egitto*, intitolata *Éξαγωγή*. Gli antichi Poeti e Musici Ebrei, quali furono Davide, Salomone, Asaf, Eman, ed altri, si crede che scrivessero ancora Drammatici Componimenti, e per tale senza contrasto è considerata la *Cantica* di Salomone; ma che simili Poesie pervenissero ad essere uno Spettacolo decorato per far illusione e dilettrar la moltitudine, non apparisce.

no essi sì numerosi , e riceveano paghe sì esorbitanti , ch'egli si vide obbligato a rimediarvi (1). Ma non per questo ne diminuì il numero , anzi andarono talmente crescendo , che di sole Ballerine forestiere , secondo Ammiano (2) , si contarono in Roma più di tremila , le quali co' loro Cori , e con altrettanti loro Maestri , furono privilegiate ed eccettuate da un bando di sfratto dalla Città intimato per timore di carestia a tutti gli stranieri Filosofi , Retori ed altri Professori . Il predominio poi che acquistò la gente di Teatro su gli animi degl'Imperadori degeneri , fu eccessivo . Caligola non si tratteneva dal baciare in pubblico l' eccellente Pantomimo Tragico M. Lepido Mnestere ; e quando egli ballava , se qualche Spettatore inconsiderato faceva il minimo romore , comandava che gliel recassero innanzi , e di propria mano lo flagellava (3) . Vitellio rese gran parte dell'Imperio a voglia di molti Istrioni (4) . Eliogabalo distribuì le maggiori dignità dell'Imperio fra' pubblici Istrioni-Ballerini ; molti ne destinò Procuratori delle Provincie ; ne pose uno nell'Ordine de' Cavalieri , un altro nel Senatorio , un altro

risce . L' antichissima Festa de' Tabernacoli ; in cui gli Ebrei divisi in Cori cantavano Inni al Creatore , tenendo in mano solti rami di palma , di cedro o di altro , conteneva alcuna parte di que' semi che altrove diedero l' origine alla Poesia Drammatica ; ma pur non si vede che tra gli Ebrei la producessero . Essa si rimase sempre una Festa Sacra , e mai non divenne Spettacolo Teatrale , come accadde ad altre Feste in altri paesi .

(1) Svetonio nella Vita di Tiberio , cap. 34.

(2) Lib. XXVII. cap. 3.

(3) Svetonio nella Vita di Caligola , cap. 55.

(4) L' istesso nella Vita di Vitellio , cap. 12.

tro che da giovane avea rappresentato nell' istessa Roma, fu da lui creato Prefetto dell' Esercito (1).

Ma non ostante il numero e la magnificenza de' Teatri, e le ricchezze e' l' favore degl' Istriani, noi cominciamo di qui a trovar il Vuoto della Storia Teatrale, perchè la Poesia Drammatica in tal periodo non acquistò veruno Scrittore Greco o Latino che meritasse di passare a' Posterì. In Roma si ripetevano appena l' antiche produzioni, e' l' Popolo trovava insipido ogni altro Spettacolo Scenico fuorchè i Pantomimi e i Mimi, i quali occuparono interamente i Teatri. In tempo di Antonino Pio da Capitolino si fa menzione solamente di Marco Marullo, Attore e Scrittore di Favole Mimiche, il quale ebbe l' ardire di satireggiare i principali personaggi della Città, senza eccettuarne l' istesso Imperadore. Marco Aurelio, di lui figliuolo adottivo e successore, diceva, che le Commedie de' suoi tempi altro non erano che Mimi. Dagli Antonini fino alla divisione dell' Imperio Romano non si trova nominato, ch' io sappia, altro Scrittore Drammatico a riserba d' una Commedia in prosa poco degna di lode, scritta da un' Autore incerto ad imitazione dell' *Aulularia* di Plauto, e così pure intitolata (2).

E come trovarne dalla morte di Teodosio I. fino allo stabilimento de' Longobardi in Italia, periodo il più deplorabile per l' Umanità per lo concorso di tante calamità, di guerre, incendi, fame

(1) Erodiano nel Libro V.

(2) V. il Tiraboschi nella Storia della Letteratura Italiana tom. II. lib. IV. cap. 3.

fame e peste, che desolarono l' Europa colla venuta di tanti Barbari?

Non ne somministra il rimanente del Secolo VI., quando i Popoli cominciarono a respirare alquanto. Troviamo in esso i Giuochi e i disordini Teatrali, e Giustiniano Imperadore e Legislator famoso che chiama a parte del suo letto e dell' alloro Imperiale la Mima Teodora; ma non troviamo Scrittori Drammatici.

Non ne troviamo nel VII., VIII., e IX. Secolo, nè quali sparì dal cospetto degli uomini pressochè interamente ogni vestigio di Politica, Giurisprudenza, Arti, e Letteratura Romana, e s'introdussero nuovi Governi, nuove Leggi, nuovi Costumi; nuove vesti, nuovi nomi d' uomini e di paesi, e nuove Lingue, cangiamenti maravigliosi che non poterono accadere senza l' estermio quasi totale degli antichi Abitatori.

Non empiono questo gran Vuoto i soli ignorati o negletti sei Dialoghi di Rosvita Monaca di Gandersheim, intitolati *Commedie*, che appartengono al Secolo X. Sono esse scritte in un latino assai barbaro, e ripiene di apparizioni e incoerenze. La prima di esse è divisa in due parti, o Atti, e s'intitola *Gallicano*, ch'è un Pagano Generale di Costantino, il quale va a combattere gli Sciti, n'è vinto, è ricondotto da un Angelo contra di essi, è vittorioso, si battezza, e fa voto di castità; e nella seconda parte l'Imperadore non è più Costantino, ma Giuliano, dal quale Gallicano viene esiliato, e riporta la corona del martirio. Le altre cinque *Commedie* di un Atto solo sono intitolate, *Dulcizio*, *Callimaco*, *Abramo Eremita*, *Pasnuzio*, e *la Fede*, *la Speranza*,

za, e la Carità . Ciò che reca maggior meraviglia in tali Dialoghi si è , che l' Autrice amava gli Antichi, e traduceva Terenzio . Gli stessi Capi d' opera dell' Antichità si lessero pressochè in tutti i tempi e in tutti i luoghi ; or perchè non vi produssero sempre gli stessi effetti ? Oltre a i riferiti Dialoghi , o Commedie , in tutto il Secolo X. , e nel XI. , e XII. , sebbene si videro comparire alcune informi Poesie nelle nuove Lingue , non ve ne furono a patto veruno Teatrali * .

Don Blàs de Nasarre, Letterato Spagnuolo, mancato da non molti anni , in una sua Dissertazione pubblicata nel 1749., faceva sperare monumenti Drammatici nella Letteratura Araba, ri-

ca-

* „ Dopo l' invasione de' Barbari (dice il dottissimo Tiraboichi tom. IV. lib. III. cap. 3.), e finalmente dopo quella de' Longobardi , io non credo che si possa additare alcun componimento di scena , o che si possa trovare negli Scrittori indicio alcuno, che su i Teatri si recitasse veruna Azione Drammatica . Il più antico Poema di questo genere ne' Secoli bassi , che fino a noi sia giunto , è , s' io non erro , una certa o Tragedia , o Commedia che vogliam dirla , scritta latinamente e data alla luce dal P. D. Bernardo Pez (*Thesaur. Noviss. Anecdot. vol. II. P. III. pag. 185.*), e intitolata : *Ludus Paschalis de adventu & interitu Antichristi* , la quale egli pensa , che fosse rappresentata in Germania nel Secolo XII. Ognun vede qual sorta di Dramma poteva a que' tempi aspettarsi . Ivi in fatti veggonsi apparir nella Scena il Papa , l' Imperadore con più altri Sovrani d' Europa e d' Asia , e l' Anticristo accompagnato dall' Eresia e dall' Ipocrisia , e perfino la Sinagoga col Gentilesimo , che anch' essi ragionano . Non si sa , se questo Dramma fosse mai andato in Teatro , e dove .

cavati dalla Libreria dell'Escoriale (1). Fu illusione del suo desiderio. Tra gli Arabi non si trova, se non quello ch'ebbero tutte le Nazioni anche rozze, cioè Musica, Balli, e travestimenti adoperati ne' loro Giuochi di Canne, Quadriglie, e Tornei. Furono pur versificatori, ma si limitavano per lo più a' componimenti di non molti versi, ne' quali facevano pompa di acrostichi, antitesi, e giuochetti sulle parole, e sembra che i loro talenti poetici non fossero atti a soffrire il peso d'un componimento grande e seguito come il Drammatico. Certamente nel Saggio della Poesia Araba del Signor Casiri inserito nella Biblioteca Arabico-Ispana, da cui Nasarre si prometteva tali monumenti, si dice nettamente, che gli Arabi non conobbero gli Spettacoli Teatrali (2). E sebbene il Casiri aggiugne, che a suo luogo avrebbe parlato di una o due Commedie Arabe, scartabellando la di lui Biblioteca non trovai pure un solo componimento Drammatico, non dico de' Secoli di cui ora parliamo, ma nè anco de' seguenti fino all'intera espulsione de' Mori dalle Spagne. Altro non vi si legge senonchè qualche Dialogo, ma non Teatrale, appartenente al Seco-

M

lo

(1) *Los Arabes y Moros* (diceva) *fueron en las representaciones con hechos, gestos y palabras muy excelentes . . . como se hará ver quando se publiquen las reliquias de su Literatura que por felicidad grande se han hallado poco ha en la famosa Libreria del Escorial; y aun sin ellas se puede probar con nuestras Historias.*

(2) *Jam vero Arabes Europaeum more nec Tragedias nec Comedias agunt: an vero scripserint, altum apud Scriptores silentium.* Casiri in *Bibl. Arabico-Hisp.* pag. 85.

lo XIV. e XV. Il primo del 746. dell' Egira scritto in versi e in prosa , è di *Mohamad Ben Mobamad Albalisi* , e v'interloquiscono 51. Artisti che si beffeggiano vicendevolmente . L' altro dell' anno 845. dell' Egira è di un Anonimo , e s' intitola *Comedia Blateronis* , in cui da diversi interlocutori si tratta di tre cose differenti ; nella prima parte della vendita d' un cavallo , nella seconda delle furberie di alcuni vagabondi , nella terza di certi innamorati . S' ingannò adunque *Nasarre* , e seco trasse *Volazquez* che gli credè buonamente . Costui nelle *Origini della Poesia Castigliana* asserisce primamente , che i Romani portarono in Ispagna i Giuochi Scenici , di che gli faremmo tenuti , se ne avesse addotta qualche prova ; ma egli non appoggia la sua assertiva con veruna ragione o autorità (1) , e solo prorompe in

(1) Avrebbe egli almeno potuto far menzione del Teatro Saguntino , le cui ruine tuttavia si osservano in Murviedro , Città edificata sulle ceneri dell' antica Sagunto . Questo Teatro era capace di circa novemila persone secondo il calcolo fattone dal celebre Decano d' Alicante *D. Manuel Martí* , dotto Amico del Gravina , nella lettera che ne scrisse a Monsignor Zondadari . Alluse a questo Teatro e ad altre Antichità di Murviedro il Poeta *Leonardo Argensola* quando scrisse .

- 33 *Con marmoles de nobles inscripciones*
- 33 *(Teatro un tiempo y Arus) en Sagunte*
- 33 *Fabrican oy tabernas y mesones .*

Vedasi intorno a questo Teatro la Lettera VIII. del tomo IV. del meritamente ben accolto *Viage d' España* del Signor *D. Antonio Ponz* , Segretario dell' Accademia di San Fernando in Madrid .

invettive contra Filostrato , perchè nella Vita di Apollonio affermò , che la Betica in tempo di Nerone neppur conoscea gli Spettacoli Scenici. Soggiugne poi , che i Goti non permisero alla Poesia Drammatica di allignare in Ispagna ; e conchiude , che gli Arabi (che non l'aveano) ve la portarono , adottando senza esame l'opinione di Nasarre , di cui abbiamo veduta la solidità .

Fine del Libro primo .

L I B R O II.

C A P O I.

*Ritorno delle Rappresentazioni Teatrali dopo nate
le Lingue moderne.*

L' Orrore e la defolazione non furono le peggiori conseguenze di quella rapida folgore Boreale che tutto mise in combustione l' Imperio Romano. Col tempo si riparano le stragi, si seminano di nuovo i campi, si rialzano gli edificj, se il nuovo Signore lascia intatti i costumi; e non alterando gran fatto il Governo, sembra egli stesso conquistato in certo modo dal Popolo soggiogato. I Tartari ultimi conquistando la China, vi divennero Cinesi. Ma i figli de' Tartari antichi che inondarono le Provincie Romane, col nuovo Governo che vi stabilirono, togliendoci i patrij costumi, ci trasformarono nella loro barbarie; ed oh quanto tardi il tempo distrugge gli effetti di sì luttuose vicende! Pose sulle nostre ruine il suo trono il Governo Feodale, polizia fino a quel punto a noi ignota, e per natura poco propizia all' ordine e alla pubblica tranquillità. Un Sistema per indole portato a dividere più che a unire, tagliava ogni più dilatato Reame in tante minute Signorie, le quali se nella guerra per bisogno formavano un sol corpo, nella pace nulla quasi fra loro, e poco s' attenevano al tutto. Naturalmente geloso alimentava una continua

tinua discordia e avversione tra 'l Monarca e i Baroni , tra' Baroni e Baroni , e tra' Baroni e 'l Popolo . Di là vennero tante armate barriere , fortezze , castella Baronali , opposte a' Compagni e al Sovrano più che a' nemici stranieri , delle quali e nel nostro Regno e altrove veggonsi tuttavia in piedi su ripide balze grosse reliquie : di là tante guerre intestine , tanti diritti de' Leudi e Antrustioni , Vassalli angarj , parangarj , e schiavi prediali &c. Or quando gli uomini trovansi quasi in una mutua guerra , quando poca è la sicurezza personale e pressochè nulla la libertà , quando gli spiriti gemono commossi dal timore e depressi dall' avvilitamento , come coltivar le Scienze e le Arti , polir i Costumi , e richiamar il Gusto fuggiasco o rimpiaettato ? Spazia allora senza ritegno la stupida la cieca ignoranza , e tutto è squallore , ruvidezza e tenebre ; e tale era l'aspetto dell' Europa fino al Secolo undecimo . *

Qualche solitario Allievo della Sapienza , fortunatamente appressatosi al Solio e all' udito di Carlo Magno , avea eccitato il di lui genio ad accingersi alla più che Erculea fatica di rischiarar-

M 3

re

„ Egli è certo (dice un Filosofo dell' ultimo Set-
 „ tentrione) che in ogni paese i progressi delle Scien-
 „ ze si sono aumentati a misura della Felicità nazio-
 „ nale . Lo spirito non prende il suo vigore , e non
 „ si sviluppa , per così dire , da' sensi , che quando
 „ questi non lo deviano col bisogno . Scienze ! Fi-
 „ glie della pubblica prosperità , voi siete nate sem-
 „ pre ne i più bei giorni degli Stati . Voi fiorivate
 „ nella Grecia , quando ella trionfava dell' Asia . Voi
 „ soggiogaste Roma , allorchè ella ebbe posto in ca-
 „ tena l' Universo . „

re e ingentilire i Popoli; e in fatti questo gran Principe col soccorso di alcuni Italiani (1) avea sparso per le Provincie Oltramontane un barlume passeggero. Ma sotto i di lui Successori si ricadde nella pristina oscurità. Dimenticate le Leggi scritte, il Dritto Romano, i Capitolari, sorsero da per tutto le Costumanze. La Giudicatura cadde nelle mani d' uomini senza lettere, i quali non di rado venivano dalle Parti obbligati a provar coll' armi la propria integrità e la giustizia della sentenza data, per la qual cosa richiedevansi in essi più forza di corpo che di mente. La maggior parte degli Ecclesiastici intendeva a stento il Latino del Breviario *. Luttavano allora con questo linguaggio adulterato cento Idiomi Oltramontani, e in tal confitto di voci la necessità di farsi intendere dava la vita a certi nuovi gergoni, ciascuno de' quali prendeva un carattere Nazionale e distinto, in Italia, in Francia, e nelle Spagne.

Chi avrebbe mai allora potuto indovinare che in queste nuove Lingue dovea col tempo rifo-

(1) Osservinsi le prove che ne adduce l' Abate Tiraboschi Bibliotecario del Serenissimo Duca di Modena Tom. III. della Storia della Letteratura Italiana.

* *Rien de plus rare chez les François & chez les Germains (afferma un celebre Scrittor Francese), que de sçavoir écrire jusqu' au treizieme & quatorzieme Siècles: presque tous les Actes n' étoient attestés que par témoins. Ce ne fut, en France, que sous Charles VII. en 1454., qu'on rédigea par écrit les Coutumes de France. L' art d' écrire étoit encore plus rare chez les Espagnols.*

forire la piu sfoggiata Eloquenza Ateniese e Romana? che tutte le Muse doveano abbellirle di tutte le loro grazie? E pure il corso naturale delle Nazioni apportò una rivoluzione sì vaga e sì mirabile. Per un flusso e riflusso costante, avvertato da' fatti, corrono le Nazioni dalla barbarie alla coltura, e poi da questa a quella, quando l'una e l'altra arriva al grado estremo. La barbarie estrema produce l'inopia, la quale, col divenir per forza industriosa, apporta successivamente ricchezza e coltura. La coltura estrema degenera in lusso eccessivo, il quale diventa padre della mollezza e poltroneria, e allora col traicursarsi le arti migliori ed utili, depravasi il gusto, e rientrafi nella barbarie.

L'Italia governata da' savj Pontefici Romani e dagl' Imperadori Greci, prima d' ogni altro Popolo emerse dalle ombre. Essa avea conservato meglio l'uso della Scrittura e i semi dell'industria (1), e fu la prima a veder il cammino d'arricchire per mezzo del Commercio. Forni questo a molte Città d'Italia il modo di rimetterfi in libertà, sotto i cui auspicij solo possono gl'ingegni uscir della stupidità e inazione. L'esempio per la vicinanza passò prima in Francia, e si comunicò di mano in mano all'Alemagna, all'Inghilterra, alla Scozia, e alla Spagna. In tal guisa il Governo Feodale fu da per tutto ferito mortalmente. S'indebolì l'indipendenza de' Baroni, le Corone accrebbero la propria prerogativa, e'l Popolo uscendo della schiavitù, diede allo Stato

M 4

Cit.

(1) Montelquieu *Esprit des Loix* Liv. XXVIII. cap. II.

Cittadini utili, liberi, industriosi. Ed ecco come in tal periodo da per tutto si videro i talenti posti in movimento, e sbucarono i Verificatori volgari Provenzali, Piccardi, Siciliani, e Toscani.

Rinate colla Libertà l'industria e l'opere dell'ingegno, si risvegliò lo spirito imitatore rappresentativo. Il Commercio fece stabilir le Fiere; e la necessità di chiamarvi e trattenervi il concorso, v'introdusse le danze e i divertimenti. Or il Clero, cui importava che i Popoli non venissero distratti dalla divozione, alla prima profcrisse sì fatti spettacoli, ed in seguito, cangiando condotta, volle egli coltivarli. Così in quel tempo poco luminoso una spezie di Rappresentazione s'intruse fin nel Culto divino, e le Feste si celebravano rappresentandosi. Era notabile in Roano la *Festa Asinaria*, nella quale intervenivano tutti i Profeti antichi colle loro divise, e l'istesso Balaam sull'Asina. Correva il Popolo volentieri alla *Festa de' Pazzi*, a quella degl' *Innocenti* e anche alla Musica che fu introdotta nelle Chiese. I Monaci poi si avvisarono ancora di mettere in Dialoghi le Vite de' Santi, come quella di Santa Caterina rappresentata da' Monaci di San Dionigi, ed altri innumerabili Dialoghi di simil fatta, che andaronsi recitando di mano in mano in Francia, in Alemagna, in Italia, e nelle Spagne, dove durarono per molti Secoli. Essi soleano ne' primi tempi recitarsi nelle Chiese, o ne' Cimiterj, dove passava il Popolo, come a una pia ricreazione, dopo aver ascoltata la Predica in Chiesa. Tali pietosi divertimenti ne' Cimiterj, i quali fanno sovvenire del bel contrasto del

del famoso quadro del Puffino *della Tomba in Arcadia*, svegliarono molto naturalmente le idee teatrali. Ma fino al principio del Secolo XIII. non troviamo fra tante Poesie Piccarde, Provenzali, Siciliane, e Toscane, veruna cosa che veramente si appartenga al Teatro. Si favella di Tragedie e Commedie composte da Anselmo *Faidits* nella poco esatta e veridica Storia de' Poeti Provenzali del *Nostradamus*; ma quegli fiori nel Secolo tredicesimo, essendo morto nel 1220. E non ostante il titolo di *Tragedie e Commedie*, esse altro non erano che meri Monologhi, o Dialoghi Satirici senz' azione, posti in Musica da lui stesso (1), e cantati insieme con sua moglie, ch'egli menava seco in cambio di *Menestrels*, o *Jongleurs*, da noi detti *Giullari*. L' *Heregia dels Preyres* è il titolo che ci è restato di uno de' Dialoghi di *Faidits*. I nominati *Menestrels*, a guisa de' Rapsodi del tempo di Omero, andavano suonando e cantando su i loro stromenti la Musica, e i Versi de' Trovatori Provenzali, e giravano per i Castelli de' Signori per divertirli colla Musica nell' ora di desinare *. Di questi *Menestrels* ebbero

(1) V. *M. Fontenelle* nella Storia del Teatro Francese.

* I Poeti Provenzali erano comunemente chiamati *Trovatori* dal trovar prontamente le rime, o *Giullari* ch'è lo stesso che *Buffoni*. I *Trovatori* poetavano per desio d' onore e per genio; e i *Giullari* soleano per interesse cantar le altrui composizioni. Essi sfidavansi l'un l'altro a verseggiare e a rimare innanzi a' Principi e a' gran Signori. E quando alcun di questi celebrar volea solenne Festa, costoro non mancavano di venirvi in folla per dar saggio del loro valore poetico, e farsi gran nome. V. *l'Historie Littéraire des Tre-*

no ancora gl' Ingleſi, gli Scozzefi, e i Danefi, e forse furono i ſucceſſori de i *Bardi* e degli *Scaldi*. L' Alemagna nel Secolo XIII. avea i ſuoi *Minneſænger*, o Cantori d' Amore, nelle cui Poefie, che ancora eſiſtono, neppur ſi vede coſa veruna teatrale. Nelle Spagne ſi trovano i verſi cantati da' Pellegrini che viſitavano il Sepolcro di San Giacomo, da' quali ha ſaputo Don Blàs de Naſarre rintracciare la famoſa origine letteraria delle *Orazioni de' Ciechi*.

L' Italia che già contava varj dotti Poeti, come Guitton d' Arezzo, Dante da Majano, Cino da Piſtoja, Guido Cavalcanti, Brunetto Latini, e' il migliore di tutti Dante Alighieri, per che ſia l' unica Nazione che ci preſenti alcuni monumenti veramente teatrali del Secolo XIII. Il Signor Apoſtolo Zeno di conoſciuta erudizione, probità, ed eſattezza iſtorica, ricavò da varie Cronache, che in Padova nel Prato della Valle ſi fece una Rappreſentazione ſpirituale nel giorno di Paſqua di Reſurrezione dell' anno 1243. , o 1244. (1). Un' altra Rappreſentazione de' Miſteri della Paſſione di Criſto &c. trovaſi fatta nel Friuli all' anno 1298. *. Anche il Bumaldi preteſe, che

Troubadours par M. Milloz, e' il Signor Abate Tiraboſchi nella Storia della Letteratura Italiana tom. IV. lib. III. cap. II.

(1) V. le Annotazioni del chiariffimo Zeno all' Eloquenza Italiana di Monſignor Fontanini pag. 487. e le di lui Lettere tom. II. pag. 215. &c.

* *Anno Domini MCCXCVIII. die VIII. exeunte Majo, videlicet in die Pentecoſtes, & in aliis ſequentibus diebus facta fuit repræſentatio Ludì Chriſti, videlicet*

che Fabrizio da Bologna nel 1250. componesse volgari Tragedie . Ma questo fatto è confutato dal Quadrio nella *Storia e Ragione d' ogni Poesia* tom. IV. pag. 62. , e dal P. Ireneo Affo di Busfeto nella Prefazione all'*Orfeo* del Poliziano. Quel che però non sembra ammetter dubbio alcuno, si è, che in Roma nel 1264. fu istituita la *Compagnia del Gonfalone* (i cui Statuti furono ivi pubblicati nel 1584.), la quale si prefisse per oggetto principale di rappresentar i Misterj della Passione di Nostro Signore , siccome per lungo tempo eseguì ciascun anno nella Settimana Santa (1).

CA.

lucce Passionis, Resurrectionis, Ascensionis, Adventus Sancti Spiritus, & Adventus Christi ad Judicium, in curia Domini Patriarchæ Austriæ Civitatis honorifice & laudabiliter per Clerum. V. Lodovico Muratori *Script. Rer. Ital.* vol. XXIV. pag. 1205.

(1) V. *les Reflexions Historiques & Critiques de M. Riccoboni sur differens Théâtres d' Europe*, e'l Cavalier Planelli nel bel Trattato dell' Opera in Musica Sez. I. cap. I.

C A P O II.

*La Poesia Drammatica a imitazione degli Antichi
rinasce in Italia nel Secolo XIV.*

L'Amor delle Scienze e la delicatezza del Gusto, nobili frutti de' Governi moderati, producono i veri Poeti. A misura che questi si elevano, la Lingua si sublima e perfeziona, e conscia delle proprie forze va in traccia di nuovi oggetti per esercitarle. Ebbe appena Dante in Italia (come fece Omero in Grecia ed Ennio nel Lazio) innalzata e arricchita la Lingua Italiana moderna, che si adoperò nella Poesia Drammatica. Il celebre Storico Padovano Albertino Mussato, nato all'anno 1261. come prova l' Abate Tiraboschi, e morto nel 1330., ci fa sapere che nel 1300. già comunemente si scriveano nell' Italia in versi volgari le imprese de' Re, e si cantavano ne' Teatri *. Erano dunque già comuni in Italia i divertimenti Teatrali nel 1300., cioè prima del 1304. quando nella Toscana, e propria-

* *Et solere etiam inquitis amplissima Regum Ducumque gesta, quo se vulgi intelligentiis conferant, pedum syllabarumque mensuris variis linguis in vulgares traduci sermones, & in theatris & pulpitis cantilenarum modulatione proferri. Albertino Mussato in Prob. lib. X. de Gestis Italicorum. Veggasi ciò che sopra questo passo dice il dotto e giudizioso Abate Tiraboschi nella citata sua bell'Opera tom. IV. lib. III. cap. III. §. XXVII. pag. 342., e 343.*

priamente nel Borgo San Priano si fece la Rappresentazione sacra teatrale, di cui parlano Giovanni Villani e l' Ammirato nelle loro Storie , il Vasari nella vita di Buffalmacco , il Cionacci nelle Osservazioni sopra le Rime Sacre di Lorenzo de' Medici, e l' Crescimbeni nella Storia della Poesia , il quale però stimolla d' argomento profano * .

Crebbero poi fra noi con tutta prestezza gli Studj Scenici , e vi si coltivarono giusta la forma regolare degli Antichi da quelli stessi gran Letterati , a' quali dee l' Europa il rinascimento del gusto della Lingua Latina e dell' Erudizione, al dotto Maffato , dico, e al non mai pienamente lodato Petrarca . Il primo ci lasciò due Tragedie Latine, fatte a imitazione di quelle di Seneca , una intitolata *Eccerinis* dal famoso Ezzelino da Romano , Tiranno di Padova , che ne è l' argomento , l' altra *Achilleis* da Achille .

II

* Il Tiraboschi nel tomo IV. lib. III. cap. III. §. XXVI. pag. 340. & seq. recando il passo di Giovanni Villani , non trova ombra di azione drammatica nel di lui racconto , ma bensì vi scorge un popolare spettacolo destinato soltanto a trattener l' occhio de' riguardanti , e non molto opportuno a un regolare Dialogo , quale a una teatrale rappresentazione si conviene . Parmi nondimeno , che questo dottissimo uomo non sempre abbia ragione quando è portato a credere, che le Rappresentazioni de' Sacri Misterj ed altre pie Farse , fatte nel XIII. e XIV. Secolo, fossero state quasi tutte mute , cioè che in quelle gli Attori si componessero negli atteggiamenti propri de' personaggi , cui rappresentavano , ma non venissero tra loro a Dialogo .

Il secondo quasi fanciullo (1) compose una Commedia intitolata la *Filologia*, la quale volle involare agli occhi de' Posterì *. Troviamo ancora nell'opere del Petrarca fatta onorata menzione

(1) *Comœdiam me admodum tenera etate dictasse non inficior sub Philologiæ nomine*. Petrarca Epistol. Famil. 16. lib. VII.

* „ Due altri componimenti Drammatici col titolo di Commedia (dice Girolamo Tiraboschi tom. V. lib. III. cap. 3.) trovansi in un Codice della Laurenziana attribuiti al Petrarca, uno sull'espugnazione di Cesena, fatta dal Cardinal Albornoz l'anno 1357., l'altro sulle vicende di Medea. L'Abate de Sade (*Memoir. de Petr. tom. III. pag. 458.*) dubita, che sieno amendue opere supposte al Petrarca; ma prima di lui avea già mosso un tal dubbio l'Abate Mehus (*Vit. Ambrog. Camald. pag. 239.*), il quale ci ha dato ancor qualche saggio dello stile di esse, che non è certamente conforme a quel del Petrarca. Finalmente Giovanni Manzini dalla Motta, natto di Lunigiana, di cui l'Abate Lazzeri (*Miscell. Coll. Rom. vol. I. pag. 173. &c.*) ha pubblicate tredici lettere Latine scritte verso la fine di questo Secolo, in una di esse parla di una sua Tragedia, che avea scritta sopra la caduta di Antonio dalla Scala, quando gli fu tolto il dominio di Verona, e ne reca egli medesimo alcuni versi, che non ci fanno desiderar molto di vederne il rimanente. Questi sono, a dir vero, abbozzi di Poesie Teatrali, anzi che vere Tragedie e Commedie. Ma non è nondimeno picciola lode l'aver pur cominciato, aprendo così la strada a' valorosi Poeti, che venner poscia; e anche in questo, come in quasi ogni altro genere di Letteratura, non si può contrastare all'Italia il vanto di essere stata Maestra di tutte l'altre Nazioni.

ne di un celebre Attore de' suoi giorni, som-
 mamente erudito, nominato *Tommaso Bambasio* da
 Ferrara, della cui amistà si gloriava questo Prin-
 cipe de' nostri Lirici, come il Principe degli Ora-
 tori Latini di quella di Roscio, a cui lo com-
 parava per la dottrina e per l'eccellenza nel rap-
 presentare (1). Pier Paolo Vergerio il vecchio,
 nato circa il 1349., come prova il Tiraboschi (2),
 scrisse in età ancor giovanile una Commedia in-
 titolata *Paulus, Comoedia ad juvenum mores cor-
 rigendos*, la quale conservasi in un Codice a pen-
 na nell'Ambrosiana di Milano (3).

Al di là dalle Alpi i soli Provenzali scri-
 veano in tal periodo componimenti che rassomi-
 gliavano a i Teatrali, ma lontani affai dall'ini-
 tar gli Antichi. Non trovavasi tra' Provenzali nè
 un Mussato, nè un Petrarca, nè un Verge-
 rio. Essi ignoravano, dice *M. De Fontenelle*,
 che nel Mondo eranvi una volta sta-
 ti Greci e Latini. Le loro Composizioni chia-
 mate Drammatiche, nude d'azione, eran piutto-
 sto Dialoghi che Drammi (4). Il Trovatore Lu-
 ca de *Grimald*, il quale per altro era Genovese,
 satireggiò ne' suoi Drammi o Dialoghi Provenza-
 li il Pontefice Bonifacio VIII. *Batista Pavasols*
Limosino, morto nel 1383., scrisse cinque Tra-
 gedie contro Giovanna I. Contessa di Provenza
 e Regina di Napoli ancor vivente.

Si

(1) Petrarca *in Senilibus*.

(2) V. la Storia della Letteratura Italiana tom. VI.
 Part. II. lib. III. cap. I. pag. 56.

(3) V. Apostolo Zeno Dissert. Voll. tom. I. pag. 59.

(4) Vedasi l'Introduzione della *Biblioth. Poët. Fran.*

Si approssimava il Secolo verso il fine, correndo l'anno 1380., allorchè tra' Francesi cominciò il *Canto Reale*. Eſſo consisteva in versi in lode della Vergine e de' Santi, cantati a competenza da' varj branchi di Pellegrini venuti da' Santuarj (1). Da principio fermavansi a cantar nelle Piazze, facendo come uno steccato co' loro bordoni, e appresso montarono su di un rustico palco in una Casa fissa comprata espressamente da alcuni Cittadini per trar profitto della folla che concorreva a questo nuovo e devoto divertimento.

Nulla di tali cose troviamo ancora nelle Spagne. Tra gli Aragonesi s'incontrano solo Poeti e Giullari. Nel 1328. celebrandosi le Feste per la coronazione del Re d'Aragona, i Giullari *Ramafet* e *Novellet* cantarono molti versi composti dall' Infante Don Pietro, Fratello del Re.

Si trovano bensì Rappresentazioni sacre in Alemagna. Varie Cronache rapportate dal Menkenio nel tomo II. e III. degli Scrittori delle cose Germaniche riferiscono, che Federico Margravio di Misnia e Langravio di Turingia assistette a una Rappresentazione delle dieci Vergini mentovate nel Vangelo, fatta pubblicamente da' Preti della Città d'Eisenach nel 1322., quindici giorni dopo Pasqua.

Anche in questo Secolo troviamo i Misterj rappresentati dagli Ecclesiastici e Scolari in Inghilterra; anzi essi talmente se ne credevano i proprj e legittimi Attori, che non soffrivano che altri se ne ingerisse. Gli Studenti di San Paolo nel 1378. presentarono una Supplica a Riccardo II.

(1) Me nestrier *Des Representations en Musique*.

le soffre, fida nel Sovrano che vigila per tutti, e conta ne' casi avversi nella moderazione del vincitore; ond'è che gli Artisti, a somiglianza dell'api, attendono con una certa serenità di animo a i loro lavori. Arse l'Italia d'un grand'incendio di guerra in diversi suoi paesi nel Secolo XV., ma le contese de' Pisani co' Fiorentini, de' Veneziani co' Duchi di Milano, degli Angioini cogli Aragonesi, non impedirono l'alto favore, la generosa protezione, e la magnanima liberalità e munificenza de' nostri Principi, Ministri, Generali, e Grandi verso le Lettere, Scienze ed Arti tutte, e verso i coltivatori di esse *, non la fervida e quasi generale applicazione di ogni uomo di lettera ad apprendere profondatamente le due più famose Lingue de' Dotti, non l'universale entusias-

mo

* Dove siete andati, felici tempi, in cui ogni Principe, ogni Signore del bel Paese,

„ Ch'Appennin parte, e'l mar circonda, e l'Alpe,

si faceva gloria di esser Mecenate delle Lettere, e di conoscere, amare, onorar, premiare, incoraggiar e proteggere con grandezza d'animo e buon senso le Arti tutte e gli Artefici? La Francia e l'Inghilterra per loro buona sorte fin dal Secolo scorso godono di questo gran vantaggio ed onore che tanto influisce nella felicità degli Stati. *Les talens endormis dans le sein de la nature* (dice egregiamente il Cardinal de Bernis) *ne s'éveillent presque jamais qu'à la voix des Princes bienfaisans*. E un nostro Scrittore anche così: „ Il favor de' Monarchi fa germogliare „ nello Stato gli Uomini illustri, ed accende l'animo „ me grandi ad operar cose grandi: queste sono le „ molle che fanno muovere gli umani talenti.

fino di quanti a quel tempo eruditi viveano, di andare da per tutto, anche in lontane Regioni, ricercando e disotterrando i Codici Greci e Latini *, non l'ardente premura di moltiplicarli colle copie, confrontarli, correggerli, interpretarli, tradurli, comentarli, non il raccorre da ogni banda Diplomi, Medaglie, Cammei, Iscrizioni, Statue ed altri antichi monumenti, non lo stabilimento di varie Accademie, non la fondazione di altre Università, non l'istituzione di nuove Cattedre, non l'aprimiento di pubbliche Biblioteche e di Teatri, non la rapida e maravigliosa moltiplicazione delle Stamperie per le Città e fin anco per le più ignote contrade d'Italia, non il promovimento dello studio della Platonica Filosofia per mezzo di Giorgio Gemisto Pletone, e singolarmente di Marsiglio Ficino e di Giovanni Pico della Mirandola in Firenze, e del Cardinal Bessarione in Roma, non il risorgimento dell'Epopea Italiana e i progressi dell'Arte Drammatica, non il felice coltivamento dell'Eloquenza e della Poesia Latina, e di ogni altro genere di erudizione, precipuamen-

N 2

te

* Quasi tutti gli Autori originali trovati furono nel Secolo XV. dagli Italiani in Italia, od altrove. Tre nostri famosi Letterati viaggiarono in Grecia a tal' uopo, Guarino da Verona, Giovanni Aurispa, e Francesco Filelfo, il secondo de' quali, più che gli altri, ci arrecò ricchissima suppellettile di Codici Greci. Poggio Fiorentino fu tra i ritrovatori di antiche Opere celeberrimo, nè ad alcun' altro in questo genere di gloria cedè Tommaso da Sarzana, che poscia sotto il nome di Niccolò V. montò sulla Cattedra di San Pietro, oltre a molti altri, de' quali parla colla sua solita dottrina ed esattezza il soprallodato Storico della Letteratura Italiana.

te per le cure, l'ingegno e' il buon gusto del Segretario e Consigliere de' nostri Re Aragonesi Giovanni Pontano *, e del Precettore di Leone X. Agnolo Poliziano, e del nostro Regnicolo Giulio Pomponio Leto, non impedirono in somma l'acquisto e' il dilatamento delle piacevoli ed utili cognizioni letterarie e scientifiche, nè l'attività e' il progresso dello spirito umano (1).

Quanto agli studj teatrali divennero sempre più comuni in questo Secolo, e ne sieno testimoni parlanti le tante produzioni erudite che presentiamo a' poco instrutti dell'Italica Letteratura. Sull'esempio del Muffato il Patrizio Veneto Gregorio Corraro, morto nel 1464., compose in versi Latini nell'età di soli 18. anni una Tragedia intitolata *Progne*, alla quale fanno plauso con Lilio Gregorio Giraldi e Scipione Maffei tutti gl'intelligenti del Latino linguaggio e della Poesia Drammatica. Fu stampata per la prima volta in Venezia nel 1558., e il Domenichi la tradusse in Italiano, spacciandola qual cosa sua. Laudivio, Poeta natio del Regno di Napoli **, e uno tra coloro che componevano l'Accade-

* La vita del gran Pontano è stata in elegante Latino scritta dal dotto Padre dell'Oratorio D. Roberto di Sarno, e stampata in Napoli nel 1761. presso i Fratelli Simoni.

(1) Leggasi il Tomo VI. Part. I. e II. della Storia della Letteratura Italiana di Girolamo Tiraboschi.

** In un Codice della Biblioteca Estense, in cui si contiene la traduzione Latina delle Lettere attribuite a Maometto II., fatta da Laudivio, questi come ci attesta il Tiraboschi, vien detto *Cavaliere Gerolimitano*. Egli chiamossi non *Veronensis*, come du-

demia del Panormita , compose anche una Tragedia Latina in versi jambici , divisa in cinque Atti , dedicata al Duca di Ferrara Borso d'Este , e intitolata *De captivitate Ducis Jacobi* . L'argomento di questa Tragedia , la quale conservasi manoscritta nella Biblioteca Estense * , sono le vicende del famoso Generale Jacopo Piccinino , che l'anno 1464. fatto improvvisamente arrestare da Ferdinando Re di Napoli , fu poscia per ordine dello stesso Re ucciso ** . Il Marchese Maffei nella *Verona Illustrata* Part. II. parla eziandio di una Tragedia Latina di Bernardino Campagna sulla *Passione di Cristo* , da lui dedicata al Pontefice Sisto IV.

Giovanni Sulpizio che sotto il Pontificato d'Ianocenzo VIII. teneva scuola di Belle Lettere in Roma , vi fece rappresentare un'altra Tragedia , e fu la prima veduta in quella Città dopo molti Secoli , secondo ciò che scrive l'istesso Sulpizio nella Dedicatoria delle sue Note sopra Vitruvio fatta al Cardinal Rafaello Riario Nipote

N 3 di

dubita doversi leggere il Maffei nella *Verona Illustrata* Part. II. pag. 202. , ma *Veranensis* , secondo il Tiraboschi , dalla Terra di Vairano , di cui probabilmente Laudivio fu Barone , situata nella Campagna felice vicin di Marzano mia Patria .

* Veggasi il più volte mentovato Tiraboschi , Bibliotecario del Serenissimo Duca di Modena , nella citata Storia tom. VI. Parte II. lib. III. cap. 3. pag. 181.

** Si può notare che dal risorgimento delle Lettere in Italia questa è la terza Tragedia Latina , in cui , dopo l'*Ezzelino* del Muffato e la *caduta di Antonio dalla Scala* del soprammentovato Manzini dalla Motta , veggasi trattato argomento recente e non favoloso .

di Sisto IV. * *Pietro Bayle* , citando il *Padre Mestrier* , afferma che questa Tragedia fu cantata come un'Opera musicale d'oggi, fondandosi sulle parole del medesimo Sulpizio. *Tragœdiam quam nos agere & cantare primi hoc ævo docuimus*. Sembrami però, ch' essi facciano significar troppo a quell' *agere & cantare*. Egli è vero che queste voci potrebbero far sospettare alquanto, che la Tragedia fosse stata tutta, come ora l'Opera drammatica, dal principio fino al fine posta in musica; ma potriano con interpretazione forse più fondata aver due altri significati, in ciascun de' quali sparisce ogn' idea di *Opera*. Primieramente potrebbero esprimere *rappresentare e declamare*, perchè *cantare* dicesi pure da' Latini e da noi il *recitar versi*, per quella spezie di canto, con cui si declamano; ed oltracciò, *io canto*, dice ogni Poeta che prende a narrare; cantano alternando i Pastori Siracusani, e Mantuani, e gli Arcadi-Romani.

* I primi che in questo Secolo, e probabilmente verso il 1480., cominciarono a fare rappresentare in Roma le Commedie di Terenzio e di Plauto, ed anche altre Composizioni Drammatiche di Poeti moderni, e a istruire la Gioventù a ben recitarle e declamarle, furono due illustri Grammatici e Filologi di que' tempi, Giulio Pomponio Leto dell' Amendolia di Calabria, institutor dell' Accademia Romana, e Giovanni Sulpizio da Veroli dello Stato Pontificio, per opera de' quali i due Cardinali Pietro e Ruffino fecero vedere a Roma moderna per la prima volta Spettacoli Teatrali fatti con gran magnificenza. Leggasi la vita di Pomponio Leto, scritta dal celebre di lui Discepolo Marcantonio Sabellico, e veggasi il Quadrio tom. V. pag. 57., e l' *Tiraboschi* tom. VI. Part. II. pag. 183. seq.

mani . Secondariamente si può aggiugnere , che Sulpizio avrà voluto dinotar coll' *agere* il rappresentar nudamente la Tragedia , e col *cantare* il cantarne con vera Musica ciò che va cantato , cioè i *Cori* , qual cosa si direbbe acconciamente con Latina proprietà *agere & cantare Tragediam* senza convertirla in Melodramma moderno . Sopra simili fondamenti il P. *Menestrier* , e qualche altro erudito ritrovano l'Opera in Musica dovunque si son cantati versi solennemente , ne' Canti de' Pellegrini di Parigi , nelle Sacre Cantate delle Chiese , nelle Cantilene riferite dal Muffato &c. E potevano allungarne la lista co' versi cantati da' Mori prima delle Giostre , con i Corei Messicani , colle Musiche Peruviane , con i Cantici rustici de' Selvaggi , e con che no ? Ma i Moderni alla voce *Opera* aggiungono un'idea complicata e circostanziata per modo che la diversificano , non che dalle cose soprannomate , ma dagli stessi Componimenti Drammatici Greci e Latini , a' quali assai s'avvicina (1). Si aggiunga di più , che dicendo Sulpizio d' aver *dopo molti secoli* fatta rappresentare in Roma una Tragedia , ci fa retrocedere col pensiero almeno sino a' Latini , e

N 4

non

(1) In questo Secolo ancora , e propriamente nel 1489 , da Bergonzo Botta , Gentiluomo Torronese , fu data quella sì magnifica Festa nelle Nozze d' Isabella d' Aragona , Figlia di Alfonso Duca di Calabria , con Giovanni Galeazzo Duca di Milano , nella quale la Poesia , la Musica , la Meccanica , e la Danza spiegaron tutte le loro pompe . Ma nè questa sontuosa Festa che sorprese l' Europa leggendone la descrizione , nè la Farsa del Sannazzaro rappresentata in Napoli nella Sala di Castel Capoano nel 1492 .

nè

non possiamo altrimenti concepire la Tragedia di cui fa motto, se non come quella degli Antichi, e non già come l'Opera Eroica moderna. Ciò che solo con certezza si deduce dalle parole di Sulpizio, si è che quel Componimento fu una Tragedia. Che poi questa si cantasse tutta, come pretende il P. *Menestrier*, o i soli Cori, come noi proponiamo, son due opinioni arbitrarie che hanno bisogno di nuova luce istorica.

Verso la fine di questo Secolo, cioè nel 1492. Carlo Verardi da Cesena, Arcidiacono nella sua Patria, e Cameriere e Segretario de' Brevi di Paolo II., di Sisto IV., d' Innocenzo VIII., e di Aleffandro VI., compose ancora due Drammi, che furono stampati e fatti solennemente rappresentare in Roma dal sopraccennato Cardinal Riario; l'uno in prosa Latina (trattone l'argomento e l' prologo che sono in versi jambici) sull'espugnazione di Granata, fatta dal Re Ferdinando il Cattolico; e l'altro intitolato *Fernandus servatus*, ideato dal Verardi all'occasione dell' attentato di un ficario contra la Persona del medesimo Re Ferdinando, e poi disteso in versi esametri da Marcellino suo Nipote.

Non parleremo qui delle Rappresentazioni de' *Misterj*, le quali essendosi ne' Secoli precedenti usate in Italia, furono pure in questo conti-

nua.

nè le Feste di *Versailles* date da Luigi XIV. nel 1664, nè le Feste e Mascherate degli Arabi in tante occasioni, nè qualsivoglia altro simile Spettacolo, in cui si profondono le ricchezze facendo uso del Ballo, delle Decorazioni, della Musica e della Poesia, compongono quel *Tutto* concatenato ed uno che appresso portò il titolo di *Opera*.

nuate a Roma e in altri luoghi con maggior son-
tuosità ed arte, e per lo più in volgare Idioma (1).
Coteste sacre Rappresentazioni, quasi tutte per l'
addietro incondite, indecenti e sconnesse, risve-
gliando nuovamente ad alcuni dotti e ingegnosi
Italiani l'idea dell'antica Drammatica da moltis-
simi Secoli già estinta, dieder loro probabilmen-
te la prima spinta a trattar anche sulla Scena ar-
gomenti profani e in Latino e nella natia Fa-
vella con più eleganza e sfoggio e con qualche
regolarità e principio di buon gusto, secondo che
que' tempi lo potevano in tal genere di composi-
zione permettere, nella stessa guisa che i rozzi
Cori Pastorali ed i semplici Inni Dionisiaci della
primitiva Tragedia Greca mossero l'ingegno di
Epigene, di Tespide, e di Frinico a darle nuo-
va forma e nuovo lustro.

La prima Tragedia che nel risorgimento del-
le Lettere venisse a luce in bello ed elegante sti-
le Italiano, e con qualche idea di ben regolata
azione, fu certamente l'*Orseo* del soprallodato An-
giolo Ambrogini da Montepulciano, detto comun-
emente *Angiolo Poliziano*. Non oltrepassava l'
Autore, per quanto credesi da taluni, l'anno di-
ciottesimo della sua età quando la compose *in*
tempo di duo giorni, come egli stesso dice in una
sua lettera a Carlo Canale, *intra continui tumult-*
ti a requisizione del Reverendissimo Cardinale Man-
tuano Francesco Gonzaga in occasione che questi
da

(1) Chi desidera esatta notizia delle Rappresenta-
zioni de' *Sacri Misterj* fatte in questo XV. Secolo,
legga il Tiraboschi tom. VI. Part. II. lib. III. pag.
82. segg.

da Bologna, ove risiedeva Legato, portossi a Mantova sua Patria, ove era Vescovo, nel 1472., siccome con il dotto Abate Bettinelli stabilisce il chiaro Padre Ireneo Affò di Busseto Minor Osservante, che nell' anno scorso ha fatto a onore e beneficio della Letteratura Italiana stampare in Venezia appresso Giovanni Vitto l' *Orfeo*, *Tragedia di Messer Angiolo Poliziano tratta per la prima volta da due vetusti Codici, ed alla sua integrità e perfezione ridotta ed illustrata* *.

Parlando ora delle Commedie, veggiamo che parecchie trovansene fino alla metà di questo Secolo scritte in Latino da i nostri più accreditati Letterati. Il celebre Leonardo Bruni, che da Arezzo sua Patria è comunemente detto *Leonardo Aretino*, nato nel 1369., e morto nel 1444., fece una Comedia Latina, intitolata *Polissena*, stampata più volte in Lipsia nel principio del XVI. Secolo. Leon Battista Alberti, uno de' più gran valentuomini de' suoi tempi, nato secondo il Manni e'l Dottor Lami nel 1373., e secondo

* In questa nuova Edizione, dal P. Affò corredata eziandio di belle Osservazioni appartenenti alla Storia della Poesia Drammatica, l' *Orfeo* che fu fatto magnificamente rappresentare in Mantova dal suddetto Principe Porporato, non solo vien purgato da tutte quelle macchie che lo tenevano deurpato nelle anteriori edizioni scontrafatte e scomposte, ma è stato diligentemente assai più regolato nel dialogo, ed in cinque Atti diviso, quale uscì dalla penna del suo Autore. Veggasi ciò che ne dicono i dotti Autori dell' *Efemeridi letterarie di Roma* Num. XLI. li 12. Ottobre 1776., e Girolamo Tiraboschi nel citato luogo.

do il Bocchi nel 1400., e, secondo che con maggior probabilità congettura il Tiraboschi, nel 1414., iscrisse anche in Latino nell'età di 20. anni una Comedia, intitolata *Philodoxeos*, che per due lustri fu creduta opera di antico Scrittore „ perchè ; (al dir del prelodato Tiraboschi) comunque „ scritta in prosa , ha nondimeno alquanto dello „ stile de' Comici antichi , e pruova lo studio che „ l'Alberti avea fatto della Lingua Latina “ . Questa Commedia poi , quantunque stata fosse dall'Autore all'età di trent'anni ritoccata e divulgata come sua , e dedicata al Marchese di Ferrara Leonello d'Este , uno de' più dotti Principi della sua età , e de' più splendidi Mecenati della Letteratura , fu da Aldo Manuzio il giovane pubblicata nel 1588. sotto il nome di Lepido Comico Poeta antico . Un'altra Commedia , intitolata *Philogenia* , fu eziandio data alla luce in buona prosa Latina circa il tempo medesimo da Ugolino da Parma , della famiglia *Pisani* . Di essa non sappiamo indicar edizione alcuna : contuttociò , per quanto ci riferisce il Tiraboschi , conservarsene copia a penna , ma senza nome di Autore , nella Biblioteca Estense , e Alberto da Eybce ne ha dato un'estratto (1) . Verso la metà del Secolo Secco Polentone , o sia da Polenta , il quale dagli Scrittori di que' tempi vien comunemente chiamato *Sico* , o *Xicus Polentonus* , e a cui i Padovani aggiungono il cognome di *Ricci* , compose pure latinamente una Commedia in prosa , che ha per titolo *Lusus ebriorum* , e che serbasi manoscritta fra' Codici di Giacomo Soranzo . Di que-

(1) V. *Margarita Poet.* Part. V. cap. 17.

questa poi fece una traduzione Italiana Modesto Polentone, e pubblicolla in Trento nel 1472. col titolo di *Catinia* da Catinio protagonista della Favola, la quale, secondo che pensa Apostolo Zeno (1), è la più antica Commedia in prosa volgare, che si abbia alle stampe.

Nell'anno 1486. cominciarono ad imitazione di Roma, e con maggior magnificenza, a rappresentarsi in Ferrara Feste e Spettacoli Teatrali sotto la direzione dell' infelice Ercole Strozzi, figlio di Tito Vespasiano Strozzi Ferrarese (2), e „ niuno vi ebbe (dice l' eruditissimo Tiraboschi) „ che nella pompa di tali Spettacoli andasse tant' „ oltre quanto Ercole I. Duca di Ferrara, Prin- „ cipe veramente magnifico al pari di qualunque „ più possente Sovrano * “. A i 25. di Gennajo del succennato anno, secondo l' antico Diario Ferrarese, questo splendido Duca fece rappresentare in un gran Teatro di legno, fatto innalzare nel Cortile del suo Palagio, la Commedia de i *Menecmi* di

(1) Nelle Annotazioni alla Biblioteca Italiana di Monsignor Fontanini tom. I. pag. 358.

(2) V. le Memorie istoriche de' Letterati Ferraresi, opera postuma di Gianandrea Barotti.

* Ecco ciò che ne dicono gli Autori dell' Efemeridi letterarie di Roma, parlando delle poc' anzi citate Memorie: „ Il trasporto che 'l Duca di Ferrara „ Ercole d' Este ebbe per le Lettere, benchè poco „ le conoscesse, il favore che dispensava a i Dotti, „ l' introduzione, che a lui si dee, della Scenica „ Poesia, coltivata con splendide teatrali rappresen- „ tanze, e le provvidenze ch' ebbe per mantenere „ nell' Università il seme di abilissimi Professori, mo- „ strano in lui un talento uguale a coloro che stimò „ e favorì. „

di Plauto , alla traduzion della quale egli stesso avea posto mano (1); e a' 21. di Gennajo dell' anno seguente vi si rappresentò la Favola Pastorale di *Cesalo* , divisa in cinque Atti , e scritta in ottava rima dall' illustre Letterato e Guerriero Niccolò da Correggio , dell' antichissima e nobilissima Casa de' Signori di Correggio; ed indi a' 26. dello stesso mese l' *Anfitrione* di Plauto , tradotto in terza rima da Pandolfo Collenuccio da Pesaro , il quale a richiesta parimente di Ercole I. scrisse la sua Commedia , o a dir meglio Tragedia , intitolata *Joseph* , che fu poscia stampata nel 1564. . Antonio da Pistoja ancora scrisse due Drammi ad uso di questo Teatro (2) , pel quale altri celebri Letterati furono eziandio impiegati nel tradurre alcune altre Commedie di Plauto e di Terenzio (3). Il famoso Matteo Maria Bojardo ad istanza del medesimo Duca Ercole compose pure in terza rima e in cinque Atti una Commedia intitolata il *Timone* , tratta da un Dialogo di Luciano , la quale trovasi impressa la prima volta senza data , ma fu certamente scritta prima del 1494. , in cui avvenne la morte dell'

Au-

(1) V. le Lettere di Apostolo Zeno tom. III. pag. 190. „ La rappresentazione de' *Menecmi* (dice il Tiraboschi) o fosse per la novità della cosa , o per la magnificenza dello Spettacolo , riscosse l' ammirazione di tutta l' Italia . „

(2) V. il Quadrio tom. IV. pag. 64.

(3) V. il Tiraboschi tom. VI. Part. II. lib. III. cap. 3. ; il quale anche pruova con un Epigramma di Lancino Corti , Poeta di que' tempi , che Lodovico Sforza fra le altre cose da lui operate a pro delle Lettere fece aprire in Milano un magnifico Teatro .

Autore, e se ne fece nel 1500. una seconda edizione. Il rinomato Traduttore di Tito Livio, Giacomo Nardi, compose in versi di vario metro l' *Amicizia*, Commedia che per le ragioni addotte da Monsignor Fontanini dee essersi prodotta almeno nel 1494.

Ma intanto che la Drammatica Poesia fioriva in Italia nelle mani degli Eruditi, si estinse totalmente nella Provenza, e cominciò in Parigi da' *Misterj* rozza ed informe. Il *Canto Reale* prese forma di Dramma rappresentando la *Passione di Cristo* nel Borgo di San Mauro. Argomento pel Mondo Cristiano sì importante attrasse anche in Francia una prodigiosa folla di Spettatori; ma il Prevosto di Parigi stimò bene di proibir queste Rappresentazioni, scorgendovi una certa profanazione delle cose più sacrosante della Religione. Gli Attori che ne traevan profitto, ricorsero al favor della Corte, prendendo il titolo di *Fratelli della Passione*, e nel 1402. ne ottennero da Carlo VI. l'approvazione. Posero allora il Teatro nell' Ospedale della Trinità, e vi rappresentarono per tutto il Secolo varie Farse della *Passione*, e differenti *Misterj* del Testamento Vecchio e Nuovo. Uno di questi Drammi della *Passione*, scritto circa la metà del Secolo, si crede composizione di Giovanni Michele Vescovo d' Angers, morto in concetto di fantià. Conteneva la Vita di Cristo dalla Predicazione del Precursore fino alla Resurrezione; e consisteva in una filza di Scene indipendenti l'una dall' altra senza divisione d'Atti, che si recitavano in più giorni. V' interloquiva il Padre Eterno, Gesù Cristo, Luciferò, la Maddalena, i di lei

In-

Innamorati &c., Satana zoppicando per le bastonate ricevute da Lucifero per aver tentato in vano Gesù Cristo, la figlia della Cananea spiritata che diceva cose assai libere, la Maddalena baciata dall' Innamorato, l' anima di Giuda, non potendo uscir per la bocca che avea baciato N. S., si figurava che scappasse fuori pel ventre insieme colle interiora, Gesù Cristo sulle spalle di Satana volava sul Pinnacolo &c. Tali Rappresentazioni si adornavano con molte decorazioni; e varj squarci d' importanza, p. e., le parole del Padre Eterno, vi si cantavano.

In Portogallo si coltivava nel declinar di questo Secolo la Poesia Latina, e 'l Gesuita Luigi *De la Cruz* compose varie Tragedie Latine. Nel rimanente della Penisola delle Spagne il Popolo si divertiva colle buffonerie de' *Giullari* degenerati in meri Cantambanchi. Nelle Chiese si recitavano le Farse sulle Vite de' Santi, così ripiene di scurrilità, che verso la fine del Secolo ne furono per sempre escluse per un canone del Concilio Toledano tenuto nel 1473. La diligenza del Bibliotecario *Nasarre* trovò pure in tal periodo due componimenti drammatici d' uomini di Lettere; uno di D. *Ernico d' Ayagona*, Marchese di Villena, ch' era una Serenata, o Favola allegorica, nella quale interloquivano la Giustizia, la Pace, la Verità, e la Misericordia; e l' altro del Poeta Giovanni *de la Encina*, che il Conte de Uregnas fece rappresentare in Casa sua, ospiziando il Re Ferdinando che passava a Castiglia per isposar la Regina Isabella.

In Alemagna erano a que' tempi in assai

voga i *Giuochi di Carnevale*, ne quali la Gioventù mascherata si portava per le case, e vi recitava alcuni Dialoghi convenienti alla maschera presa da ciascheduno. Piacevano essi oltramodo per gli colpi fatirici che vi si portavano piacevolmente; e perciò si attese a comporli con più cura, e mettervi più azione, e migliorarli. I più antichi *Giucchi di Carnevale* che siensi conservati, sono della metà del Secolo, e furono composti in Norimberga da Giovanni Rosenblut. Se ne contano sei intitolati, I. *Giuccho di Carnevale*; II. *i sette Padroni*; III. *il Turco*, nel quale il Soldano viene in Norimberga a pacificare i Cristiani, e un' Inviato del Pontefice viene a partecipargli come egli ha commessione di caricarlo ben bene d'ogni sorta di villanie (1); IV. *il Villano e' il capro*; il V. tratta di *tre persone che si son salvate in una casa*; e' il VI. fa una dipintura della *vita di due persone maritate*. Oltre alle suddette Farse cominciarono gli Alemanni verso la fine del Secolo a tradurre Terenzio. Si conserva nella Biblioteca del Collegio di Zwickau un'estratto di due Commedie Terenziane destinate ad esser rappresentate dagli Scolari del Collegio. Nel 1486. s'impresse in Ulm una traduzione dell' *Eunuco*, e nel 1499. quella di tutte e sei le Commedie di Terenzio.

Nelle Fiandre troviamo a fatica in questo tem.

(1) Veggasene una brieve analisi nella Dissertazione premessa al *Teatro Alemanno* compilato da i Signori Junker e Liebault, e stampato in Parigi nel 1772. presso Costard.

tempo quel genere di rappresentazione muta che soleva praticarsi ne' giorni delle gran Feslività nelle Chiese Oltramontane, e ne' pubblici ingressi de' Sovrani nelle Città principali. Allorchè Carlo ultimo Duca di Borgogna entrò in Lilla nel 1468, i Fiaminghi vi fecero rappresentar per Mistero senza parole il *Giudizio di Paride*. Tre femmine nude erano le tre Dive: una donna robusta, pingue, e d'una statura gigantesca, figurava Giunone: Venere era d'una magrezza straordinaria, e Pallade una nana, gobba, e panciuta. Così si concepivano allora e si esprimevano per Mistero alla Fiaminga i personaggi della Mitologia (1).

C A P O IV.

Risorge in Italia nel Secolo XVI. la Tragedia Greca e la Commedia Nuova, e s' inventa il Dramma Musicale.

REmano pure a loro posta pieni di se stessi e di matto orgoglio i dispregiatori dell'Antichità mai da loro non conosciuta, che noi francamente affermeremo, che se una Nazione deride come pedantesco lo studio Greco, se mette in ridicolo e corregge Omero, battasi quanto si voglia i fianchi per prender il volo, non farà che radere il suolo e imprimer orme incerte e poco più che fanciullesche nel sentiero delle Lettere.

O Che

(1) Vedasi il libro V. della Storia di Borgogna di Ponto Heutero.

Che Secolo maraviglioso quello che si conosce in Italia col nome del *Cinquecento* ! Che sfoggio di ricchezze letterarie ! Rinacque allora il Secolo d' Augusto ; allora più volte si udì il suono maestoso della Tromba di Calliope, e si calzò con decenza il Coturno ed il Socco ; ma allora erano fra' nostri Dotti le Greche Lettere quasi così comuni , come oggi in Europa il volgar Francese.

Leone X. che illustrò i primi anni di sì gran Secolo , amando l' Erudizione e gli Spettacoli Scenici , gli promosse in Roma in varie guise , come gli avea favoriti nella sua Patria . V' invitò alcuni Attori ingenui , i quali aveano rappresentata in Firenze la *Clizia* di Niccolò Machiavelli , e onorò della sua presenza la *Sofonisba* del Trissino , la *Rosmonda* del Rucellai , e la *Calandra* del Cardinal Dovizio da Bibbiena , rappresentata da alcuni nobili Attori in onore d'Isabella Duchessa di Mantua . Nel 1513. si rappresentò ancora pomposamente in Roma il *Penulo* di Plauto , quando Giuliano de' Medici , di lui Fratello , fu dichiarato Cittadino Romano ; benchè non ci si dice da Paolo Giovio , se il Pontefice vi assistesse . Una protezione sì dichiarata di un Principe così dotto ispirò ne' Letterati del suo tempo tale ardore per la buona Poesia e specialmente per la Drammatica , che vi si videro occupati a gara i migliori Ingegneri per perfezionarla ; dal che nacquero tanti e tali Componimenti Drammatici , che ci potremo contentare di ragionar de' primieri in ogni genere , e di quelli che mostrano i più notabili avanzamenti nell'Arte .

Si è veduto ne' Secoli precedenti che quegli

Italiani, i quali prendevano a coltivar le Muse Tragiche, vi adoperavano per l'ordinario il linguaggio Latino. Anco ne' principj di questo ne corse qualcuna pur Latina, come la *Dolotechne* di Giamberto Veneto, lo *Stephonius* di Giovanni Armodio Marso, il *Protogonos* di Giano Anisio, o sia Giovanni Aniso, dell' Accademia del Pontano &c.; ma quasi tutte le altre composte furono nell' Italiano moderno.

La prima Tragedia di questo Secolo scritta nell' Italica Favella, e in una forma regolare, fu la *Sofonisba* di Galeotto Carretto de' Marchesi di Savona, nato in Casal-Monferrato nel Secolo XV. L'Autore nel 1502. la presentò a Isabella di Mantua; e alcuni anni dopo si pubblicò in Venezia insieme con una Commedia del medesimo Carretto intitolata *Palazzo e Tempio d' Amore*. E' verseggiata in ottava-rima; ma è Tragedia composta con arte e giudizio, qual si conveniva a que' tempi luminosi; e non so donde si abbia ricavato il Compiler del *Parnasso Spagnuolo* la rara scoperta che la Tragedia del Carretto fosse stata una specie di *Dialogo allegorico* (1). Un *Dialogo allegorico* chiama egli un' Azione eroica tragica tra' Personaggi storici, reali, palpabili, Sofonisba, Siface, e Massinissa? Quando si parla delle cose letterarie per tradizione, e si vanno afferrando per aria le notizie, come fan de' grilli e delle mosche i ragazzi, s' inciampa e si cade in affurdi grossolani.

Ma la *Sofonisba* di Giovan Giorgio Trissino Vicentino, nato nel 1478., assai più famosa cor-

(1) Nel Prologo del Tomo VI.

se indi a poco per le mani degl' intelligenti , e riscosse gli applausi universali . L'Autore così perito nelle Greche Lettere prese Sofocle per esemplare , secondo ciò ch' egli stesso disse nella Dedicatoria a Carlo V. della sua *Italia Liberata* , Poema ricco di tante bellezze poetiche impercettibili ad occhi non assuefatti a contemplare Omero . La Tragedia fu dedicata a Leone X. , il quale con somma magnificenza la fece rappresentare prima dell' anno 1516. in Roma . Essa è verseggiata con rime rare e libere per la maggior parte ; benchè qualche osservatore spigolistro non lascerà di notarvi in certe Scene uno scrupoloso accordamento di consonanze alla maniera delle nostre Canzoni . Qualche Ultramontano poi pieno d'acquistata gonfiezza , ch'ei prende per sublime , mirerà con occhio di pietà quella semplice dipintura della Natura che Trissino avea appresa da' Tragici Greci . Ma una mente che fa buon uso delle sue facoltà , e un cuor che sente , qual si richiede nella Tragedia , verserà pietose lagrime al racconto del veleno preso dalla Regina e dei di lei discorsi , alla compassionevole tenera contesa con Erminia , e al quadro delle Donne affollate intorno a Sofonisba moribonda , di Erminia che la sostiene , del figliuolino che bacia la Madre , e dell' inutile sforzo che fa costei per vederlo sul punto di spirare * .

Gio.

* Il Signor Riccoboni nella seconda parte dell' Istoria del Teatro Italiano diede il piano e la critica di questa Tragedia del Trissino , della quale i Francesi hanno due antiche traduzioni , l'una in prosa , e i Corsi in verso , fatta da *Mellin de Saint Gelais* , e stampata

in

Giovanni Rucellai Fiorentino corse felicemente
il terzo arringo Tragico dopo il Carretto e'l Trif-
sino

in Parigi nel 1560. ; l'altra in versi fatta da Clau-
dio *Mermet*, e impressa in Lione nel 1585. Ad esem-
pio del Trissino maneggiarono poi nella Francia l'i-
stesso soggetto Antonio di *Montchretien* nel 1600.,
Niccola di *Montreux* nel 1601., Giovanni *Mairet* nel
1635., e Pietro *Corneille* nel 1663. La Sofonisba di
questi due ultimi Drammatici riscosse applausi nella
Capitale delle Gallie . Pare dunque che 'l Trissino ,
il quale non so perchè , e donde venga dal Si-
gnor di *Voltaire* , ed indi da altri di lui compatrio-
ti, appellato *Archevescovo*, abbia servito di modello a'
primi Francesi che si esercitarono nel genere tragico .
Diciamolo qui di rimbecco e per incidenza a risposta
e mortificazione di tanti ignoranti e boriosi Critici
Francesi che a lor bel piacere sono andati e vanno
tutto giorno disprezzando e malmenando in generale
con somma ingratitudine e malignità la nostra Na-
zione e le cose nostre : Ogni Uomo dotto sa , che
per opera degl' Italiani a poco a poco diradaronsi in
Francia le densissime tenebre dell' ignoranza , dileguos-
si la stupenda barbarie Gaulese , e surse non che il
primo crepuscolo di luce letteraria , ma il buon gu-
sto nelle belle Arti , e Scienze tutte . Veggasi Gugliel-
mo *Budeo* in *Philolog.* pag. 137., *Fleury* nel metodo degli
studj, il Sig. di *Voltaire*, ed altri. *C' est par l' Italie que les*
Sciences, les Lettres & les Arts sont parvenus jusqu'à nous,
dice Carlo *Duclos* nell' Istoria di Luigi XI. vol. 3. pag.
167. Della Sofonisba del Trissino havvi anche una
moderna traduzione Francese fatta , cinque o sei an-
ni sono, da M. *Millet*, se ben mi ricorda , e stam-
pata in Parigi presso *Fetil*. Il Signor di *Voltaire* ha
trattato parimente il medesimo argomento , e la di
lui *Sophonisba* è stata ultimamente tradotta in verso
sciolto dal celebre Drammatico Bolognese , il Signor
Marchese Francesco Albergati Cappacelli , di lui Amico.

sino colla vaga *Rosmonda*, la quale si rappresentò in Firenze nel 1516., e fu pubblicata in Siena nel 1525. Scrisse egli ancora l'*Oreste*, migliore della *Rosmonda*, ma uscì solo alla luce della stampa l'anno 1723. nel *Teatro Italiano* compilato dal Maffei. Nella prima imitò l'*Ecuba*, e nella seconda l'*Ifigenia Taurica* di Euripide.

Appresso di mano in mano molti gran Letterati diedero il nome loro alla milizia di Melpomene dietro la scorta de' Greci Corifei. Luigi Alamanni produsse l'*Antigona*, Sperone Speroni la *Canace*, Lodovico Martelli la *Tullia*, Giraldo Cintio l'*Orbecche* ed altre nove, e Andrea Anguillara l'*Edipo*. L'altro *Edipo* di Orsatto Giustiniani, di sopra mentovato nel Libro I., rappresentato nel 1585. in sul Teatro di Vicenza, opera del famoso Architetto Palladio, è traduzione di quello di Sofocle. Liviera, Torelli, Manfredi, Cavalerino, Dolce, Groto, ed altri non pochi, arricchirono ancora di molte Tragedie regolari il Teatro Italiano.

Ma spiccò sopra tutti Torquato Tasso col *Torrismondo* pubblicato in Bergamo nel 1587. Carlo Vion ne fece una Traduzione Francese uscita in Parigi nel 1620., ristampata indi nel 1640., e di nuovo nel 1646. Questa Tragedia è degna dell'ingegno del gran Torquato, e non già un *parto debole e imperfetto d' un ingegno stravolto*, come senza punto leggerla volle bestemmiaire un non so qual *Carlencas*, meschino compilatore d'un Saggio stomachevole sulla Storia delle Belle Lettere, Scienze ed Arti. Costui prima del 1735. non conobbe cosa veruna del Teatro Italiano, e ne avrebbe ignorato per sempre ancora quelle scar-

se

se mal digerite notizie che ne reca, se non si fosse immerso nel laborioso studio del *Mercurio di Francia*; e pur volle affibbiarsi, come dicesi, la giornea, e giudicare e condannare il *Torrismondo*. Il P. *Rapin*, benchè più dotto, più erudito, mancava di cuore, non sentiva quanto basta per giudicar diritto de' Componimenti Drammatici, e perciò sconobbe la tragica maestà e'l patetico del *Torrismondo*, e tra le sue madornali eresie letterarie pose in un fascio Italiani e Spagnuoli. Il P. Saverio *La-Santé* non men pregiudicato si lusingò ancora di aver oscurata tutta la gloria di questo Componimento con quel suo magistrale, *Quid habet Torrismundus? Quid habet?* Se gli meni buona la Nutrice alla foggia antica, i Nunzi, l'Indovino, qualche descrizione troppo circostanziata in bocca di *Torrismondo*, la lunghezza di alcuni ragionamenti del Consigliere, e una maniera di sceneggiare che oggidì farebbe fuor di moda, cose che non ne guastano l'essenziali bellezze, anche a' nostri giorni farà piacere e maraviglia a' Leggitori imparziali. *Quid habet?* Ecco quello che ha d'eccellente: una fina dipintura delle passioni, un piano giudizioso, un movimento nell'azione progressivamente accelerato, un'armonia di versificazione, una nobile gravità di stile che empie, interessa, rapisce, commuove e produce il bel piacere delle lagrime. Crede egli che sieno moltissime le Tragedie che possano pregiarsi d'altrettanto? Ammirisi l'eleganza dello stile e la patetica delicatezza che si scorge in tutte l'espressioni d'Alvida:

- „ A lui fovente
 „ Prendo la destra, e m'avvicino al fianco;
 „ Ei trema, e tinge di pallore il volto,
 „ Che sembra (onde mi turba e mi fgo-
 „ menta)
 „ Pallidezza di morte e non d'amore;
 „ O in altra parte il volge, o'l china a terra
 „ Turbato e fosco; e se talor mi parla,
 „ Parla in voci tremanti, e co' sospiri
 „ Le parole interrompe.

Sofocle non avrebbe ritratte con più grandezza le agitazioni notturne della medesima Alvida:

- „ Giammai non chiudo
 „ Queste luci già stanche in breve sonno
 „ Che a me forme d'orrore e di spavento
 „ Il sogno non presenti: ed or mi sembra
 „ Che dal fianco mi sia rapito a forza
 „ Il caro Sposo, e senza lui solinga
 „ Gir per via lunga e tenebrofa errando,
 „ Or le mura stillar, sudar i marmi
 „ Miro, o credo mirar, di nero sangue;
 „ Or da le tombe antiche, ove sepolte
 „ L'alte Regine fur di questo Regno,
 „ Uscir gran simulacro e gran rimbombo
 „ Quasi d'un gran Gigante, il qual rivolge
 „ Incontra il Cielo Olimpo e Pelia ed Ossa,
 „ E mi scacci dal letto, e mi dimostri,
 „ Perchè io vi fugga da sanguigna sferza,
 „ Un'orrida spelonca, e dietro il varco
 „ Poscia mi chiuda.

Ma ogni bellezza drammatica spiccata dal pro-
prio

prio sito perde affai , e un Leggitore fornito di sensibilità , elevazione , e gusto , con maggior diletto l'offerterà ad ogni passo , leggendo seguitamente il *Torrismondo* . E tale fu nel Secolo XVI. la Tragedia Italiana , cioè un ritratto della Greca ; e senza questo passo importantissimo , mai non si farebbero i Moderni inoltrati fino all'odierna delicatezza , la quale ci promette non lontana l'ultima perfezione della Tragica Poesia .

Egli è solo da osservarsi nella Tragedia del XVI. Secolo , che i soprallodati peregrini Ingegneri Italiani , benchè nel farla risorgere seguissero , e forse con cura anche soverchio superstitiosa e servile , l'orme de' Greci , non pertanto la spogliarono della Musica che tra questi l'avea costantemente accompagnata ; dappoichè essi altro allora non si prefissero se non di rimettere su i nostri Teatri la forma del Dramma de' Greci , non già il loro Spettacolo con tutte le circostanze accidentali . Ma per essere spogliata della Musica , diremo a buona ragione , che non sia Tragedia la moderna ? Ci dice il Signor Mattei nel suo *Nuovo Sistema d' interpretare i Tragici Greci* pag. 194. , *Questa che noi ora chiamiamo Tragedia è una invenzione de' Moderni , ignota del tutto agli Antichi* . Or crede egli mai che'l Canto essenzialmente la costituisca Tragedia ? Ei s'inganna all'ingrosso . Dessa è tale per l' Azione grande che interessa le Nazioni , e non già pochi privati , per le vicende della Fortuna Eroica , secondo la giudiziosa definizione di Teofrasto , per le Passioni fortissime , cagioni di disastri e pericoli grandi , e per gli Caratteri elevati al di sopra della vita comune . E questo è quello che da' Greci ne
imi.

imitarono i nostri Italiani, i quali sono ben anche dal Mattei assai oltraggiati col soggiungere: *Essi vollero lavorare le loro Tragedie all' uso de' Greci senza saper che fossero le Greche Tragedie*. Un Tasso! un Trifino! E come senza saper che fossero? Non son essi i primi nostri Scrittori Italiani, specialmente del cinquecento, quelli che mostrarono all' Europa l'erudizione del Greco Teatro? Non ci hanno essi insegnato tutto ciò che di questo si è poi detto in altre guise di là da Monti? E che si è scoperto di più a' giorni nostri? Che ci dice di più il Signor Mattei? Che la Tragedia e la Commedia Greca si cantava? Ma quante e quante volte ciò si è ripetuto a fazieta da tre o quattro Secoli prima, che nascesse il Signor D. Saverio.

Una felice combinazione per la Poesia Drammatica trasse i più chiari Epici Italiani a coltivarla. Per mezzo degli Autori dell' *Italia liberata* e del *Goffredo* rifiorì la Tragedia Greca; e per l'immortal Cantore dell' *Orlando Furioso* riforse la Commedia Nuova. Quest'ingegno prodigioso nato nel 1474. a coglier le prime palme in tutti i generi poetici che maneggiò, per divertir la Corte del Duca di Ferrara compose cinque Commedie, i *Suppositi*, la *Cassaria*, la *Lena*, il *Negromante*, e la *Scolastica*, adoperandovi il verso endecasillabo sdrucchiolo, nel quale molti Letterati raffigurano l'immagine dell'antico giambo. Il Duca Alfonso d'Este, per farle rappresentare, fece alzare un Teatro stabile secondo l'Architettura diretta dallo stesso Poeta; e furono eseguite a maraviglia, essendosi l'istesso Ariosto occupato a dirigerne la rappresentazione, e

vi sostenne la parte del Prologo, secondo che ricavasi dalle seguenti parole di Gabriele Ariosto, il quale terminò la Commedia della *Scolastica* rimasta imperfetta per la morte di Lodovico avvenuta nel 1533.

- „ Quando apparve in sonno
 „ Il fratello al fratello in forma e in abito
 „ Che s'era dimostrato sul Proscenio
 „ Nostro più volte a recitar principj,
 „ E qualche volta a sostenere il carico
 „ Della Commedia, e farle serbar l'ordine.

La prima, nella quale imitò i *Cattivi* di Plauto e l'*Eunuco* di Terenzio, s'impresse in Venezia nel 1525. con un Prologo in prosa; e insieme colle altre quattro, che sono originali, si ristampò nel 1562.

L' Ariosto prese per esemplari le Commedie Latine nella forma e disposizione del Dramma; ma non ebbe bisogno di trar da esse o dalle Greche gli argomenti; ond'è che venne a superar i Latini per invenzione e conseguentemente per vivacità. Se il dotto Gravina avesse mirato da questo punto di vista la Commedia Italiana del cinquecento, non avrebbe senza veruna riserba avanzato nella Lettera al Maffei, che i nostri Comici son di gran lunga inferiori a i Latini. Olttracciò l' Ariosto si valse, sì, di alcuni caratteri delle Scene Latine, adattandoli alla nostra Nazione e al suo Secolo; ma ne introdusse ancora molti nuovi, come Avvocati, Cattedratici, Astrologi, Mercatanti, Teologi, e simili. Il P. *Rapin* diede una lode immaginaria a *Moliere*, dicendo che
 fu

fu il primo a far ridere con ritratti de' Nobili uscendo dagli schiavi, parafiti, e raggiratori. I Cinesi, gl' Indiani, i Greci, i Latini, gl' Italiani, gli Spagnuoli, e i Francesi stessi hanno preceduto a *Moliere* nel dipingere i Nobili ridicoli. Un fogno simile ha fatto *M. Castilhon*, e l' ha pubblicato nelle sue Considerazioni, afferendo che in *Spagna e in Italia i Poeti Comici*, toltone il solo *Goldoni*, non hanno ancor pensato a dare alle *Donne caratteri nobili*. Gli Spagnuoli e gl' Italiani han dipinte infinite Donne con siffatti caratteri nobili per grado e per virtù; ma gl' Italiani han saputo contenersi ne' confini *comici*, perchè non hanno confusi i generi. Se *M. Castilhon* avesse avuta più pratica della Storia Letteraria Drammatica, avrebbe evitato quest' errore, il quale, per se stesso leggiero, diviene sproposito grave in chi mettendosi a filosofar sulle Nazioni, da falsi dati non può dedurre se non false conseguenze e fondarvi sopra principj non meno falsi.

La Commedia Italiana di tal tempo non pervenne all' insolenza della Greca Antica per la Costituzione de' Governi Italiani, ben differente dall' Ateniese; ma non fu timida e circospetta quanto la Latina, essendo stati i nostri Autori Comici persone nobili e ragguardevoli nella Società, e non già schiavi, come la maggior parte de' Latini. Perciò si trovano nelle Commedie dell' Ariosto e de' suoi contemporanei, proverbiali coraggiosamente Signori, Ministri, Governatori, Giudici, Avvocati, Frati &c.

Quanto allo stile, l' Ariosto abbonda di sali e motteggi graziosi senza buffoneria da piazza: è naturale senza lasciar di esser elegante: è poetico
quan-

quanto basta per allontanarsi dalla prosa naturale, senza degenerare in Lirico o in altro genere di Poesia elevata e sonora . Vedasene un saggio nel seguente squarcio del Prologo della *Cassaria*, dove dipinge i Vecchi che vogliono parer giovani:

- „ Per nascondere
 „ L'età , dal mento e dal capo si svellono
 „ Li peli bianchi : alcuni se li tingono ,
 „ Chi li fa neri e chi biondi , ma varj
 „ E divisati in due o tre di ritornano .
 „ Altri i capei canuti , altri 'l calvizio
 „ Sotto il ciuffotto appiatta , altri con zazzere
 „ Posticce studia di mostrarli giovane ;
 „ Altri 'l giorno due volte si fa radere .
 „ Ma poco giova che l'etade neghino ,
 „ Quando il viso gli accusa , e mostra il
 numero
 „ Degli anni a quelle pieghe che s'aggirano
 „ Intorno agli occhi , agli occhi che le fo-
 dere
 „ Riverfan di scarlatto , e sempre piangono ,
 „ O a li denti che crollano , o che mancano
 „ Loro in gran parte , e forse mancherebbono
 „ Tutti , se con legami e con molt' opera
 „ Per forza in bocca non si riteneffeno .

Questa bruttezza naturale ben pennelleggiata si cambia in bellezza poetica , per quello che bene osservò Aristotile . Lo stile adunque dell'Ariosto è ad un tratto familiare , grazioso , e poetico , e perciò il più conveniente alla Commedia , e dovrebbe da' giovani che vogliono esercitarsi in tal genere , studiarli bene insieme con Menandro e Terenzio .

Intorno a cinquanta altri Letterati scrissero in questo Secolo un gran numero di ben regolate Commedie. Tralle prime fu la *Calandra* del Cardinal Bernardo Dovizio da Bibbiena, pubblicata nel 1524., e rappresentata poi in Lione in presenza d'Errico II. Nel 1548. uscirono i *Simillimi* del Trifflino, l'*Aridosio* di Lorenzo de' Medici, e la *Spyta* e l'*Errore* del Gelli. Ma se si chiedesse, quali fossero le più eccellenti Commedie del cinquecento, direi che poco o nulla cedono a quelle dell'Ariosto il *Geloso* e i *Fantasma* d'Ercole Bentivoglio, la *Mandragola* e la *Clizia* di Niccolò Macchiavelli, gli *Straccioni* d'Annibal Caro, le tre Commedie di Sforza degli Oddi, quelle dell'Aretino, del Contile, del Varchi, del Cecchi, di Giambatista la Porta, e di Niccolò Secco, di cui quella intitolata gl'*Inganni* si rappresentò in Milano nel 1547. in presenza di Filippo II. allora Principe delle Asturie. Esaminate queste con occhio sereno, non avrebbero presentata al rigido Abate *Du-Bos* più d'un'altra Commedia da mettere a lato della *Mandragola*, da lui sola fra le Italiane degnata del titolo di buona? E se ne avesse letta pur una l'inesorabile Autor del *Belisario*, avrebbe mai caratterizzata la Commedia Italiana da non so qual mescolanza di dialetti, gesti di scimia, e gelosia e vendetta Italiana? l'avrebbe trovata così sfornita d'arte, di spirito, e di gusto (1)? Egli sep.

(1) Queste parole di *M. Marmontel*, Autore di una Poetica che più non si legge in Francia, e s'ignora da per tutto, hanno trovato luogo in una per altro non dispregevole Operetta intitolata *Del Teatro*, prosa scritta in Roma nel 1771., e ristampata in Venezia nel

seppe per tradizione che vi erano certe Commedie Italiane chiamate *Antiche*, e credette che fossero quelle che rappresentavano in Parigi i Commedianti Italiani, e sulle di loro Farse Arlecchinesce giudicò sì saviamente della Commedia Italiana *. Ma una Nazione, per la quale risor-

fero

nel 1773. presso Giambatista Pasquali. L'Autore anonimo, forte tratto da soverchio zelo per la riforma del Teatro Italiano, copia così le parole del Generale della *Dunciade* Francese, *M. Marmontel*, senza citarlo „ La Commedia Italiana dopo la Calandra „ del Cardinal Bibbiena, e la Mandragola del Macchiavelli, è stata condannata al genere *grossolano* ... „ ad un intreccio sprovvisto d' arte, di senso, di spirito, di gusto, così che nella immensa sua Collezione non v'è una sola Commedia, di cui un uomo di spirito possa sostenere la lettura“. Crederò io che l' Anonimo abbia lette le Commedie dell' Ariosto, del Bentivoglio, del Caro, del Varchi &c.? Egli avea più obbligazione del Francese di conoscerle. Or a tali Commedie adatterebbe egli di buona fede quelle parole oltraggianti, copiate senza riflessione da un libro ultramontano? Se il gusto fino di cotello Anonimo non può sostenere la lettura di questi Capi d' opera, io compiango l' Anonimo ancor più di *Marmontel*, e non invidio il suo gusto, il suo spirito, e la sua lettura.

* Sogliono per lo più gli uomini involti nelle spesse tenebre dell' ignoranza, ed eziandio i mentecatti, mancando di quel lume di ragione che ci fa conoscer le facoltà del nostro spirito, crederli dotati di buon senno; perciò si veggono in Francia moltissimi infarinati, superbi del loro patrio sapere, parlar alla cieca e pazzescamente delle Nazioni straniere, e biasimare tutto ciò che non conoscono; e quante cose, oh Dio, non conoscono! *Il n' y a point de país, où la raison soit plus rare qu' elle est en France*, scris-

fero in Europa le Arti, le Scienze, il Gusto, la politezza, e l'istessa libertà, meritava un poco più di diligenza dal nuovo Maestro di *Poetica Francese*. Che direbbe *M. de Marmontel* d' un Letterato Filosofo Enciclopedista, il qual voiesse dar idea del Teatro Ateniese sulle rappresentazioni de' *Neurospasti*? Non chiamerebbe egli maligno e ignorante un Italiano che per far conoscere la Commedia Francese, dimenticato *Moliere*, fondasse il suo giudizio sulle Farse di *Hardy*, o su i cartelloni delle Fiere Parigine? Ma questa maniera di giudicar senza vedere nè pensare, e di offender le Nazioni colte, è un male ormai divenuto incurabile tra' *Belli-Spiriti* Francesi. *M. de la Harpe*, modernissimo Scrittore di alcune Tragedie già obbliate, diceva nel *Mercurio di Francia* del mese di Marzo 1772, che *la gesticolazione e i lazzi fanno più della metà della Commedia Italiana*, aggiungendo con Gallica urbanità, *come di gesticolazione e di lazzi è composta la più gran parte della conversazione e dello spirito degli Italiani* (1).

Un

se con sano criterio il celebre Signor di *Saint-Evremond*; e un' altro spiritoso Scrittor moderno anche così: *Il y a long-tems que la raison sommeille en France, quoique chacun pretende en faire entendre le langage*.

(1) Simili inciviltà e giudizi stravaganti obbligano talvolta gli Scrittori Italiani a ripigliare i Francesi con certa asprezza che costa molta pena a i nostri, i quali per natura e per riflessione sono urbani e discreti. Ecco come il mio dorto Amico *D. Carlo Vespasiano*, Maestro delle tre Lingue sorelle, Italiana, Spagnuola e Francese, nel Real Collegio della Nunziatella di Napoli, e Autore di quelle Annotazioni che

Un Secolo dotto fa risplender di riverbero ancor quelli che non lo sono. Erano in tal tem-

po

che in quest' Opera trovansi coll' asterisco, ecco come mosso dalla giustizia della causa , e più da pressante richiesta di una Dama Francese , amante della Nazione e Letteratura Italiana , fecesi a riconvenire in Parigi il mentovato Compiler del Mercurio , *M. de la Harpe* , quegli per appunto ch'è stato tante e tante volte posto in berlina da *M. Freron* ne' suoi Giornali , quegli che per esser piccolo di statura , di cuore e di mente , venne da cotesto ingegnoso e acerrimo Critico Francese lepidamente chiamato *le Poète Lilliputien* , *le Bèbè de la Litterature* , *le garçon des Philosophes* : „ Avendo detto lo Scrittore Francese della „ vita di *Regnard* , che questo celebre Commediografo avea letto e imitato i Comici Italiani , *Monzù de la Harpe* , Autore di certi Drammi , *Warwick* , *Pharamond* , *Timoleon* , *Gustave* , *Melanie* , e „ di alcuni altri Opuscoli in prosa e in verso , produzioni tutte che non poterono sornotare un momento nell' onde di Lete , haffi creduto che la gloria del suo ingegnoso Compatriota *Regnard* fosse „ stata compromessa con tale asserzione , e perciò ne „ ha sentito un sì vivo dolore che nel Mercurio di „ Francia di questo mese di Marzo 1772. , parlando „ delle Commedie di *Regnard* , scocca colla solita „ sua profuntuosa tracotanza contro l' Italica Nazione , a lui tanto ignota , quanto la Cinese , questa „ stravagante e bestial sentenza : *On peut remarquer „ que les François , Nation beaucoup plus réfléchiante „ que les Italiens & les Grecs (risum teneatis) sont „ les seuls qui ayent établi la haute Comédie sur une „ base de philosophie morale . La gesticulation & les „ lazzi sont plus de la moitié du Comique Italien , „ comme ils sont la plus grande partie de leur conversation & souvent de leur esprit .* QUIS TAM FERREUS „ UT TENEAT SE ? In verità bisogna essere un *Welche* , „ un' Ostrogoto , un Candidato degli odierni Bardi

po cresciuti i Commedianti di professione, e fra essi si trovava più d' un Commediografo spiritoso.

„ Gaulesi, come Monzù *De la Harpe*, per insultare
 „ con sì feroce stolidezza e calunniare con sì stupida
 „ insolenza la più ingegnosa e benemerita Nazione
 „ Europea, che pel suo pensar sodo, gentile e per-
 „ spicace si è sempremai contraddistinta in ogni gene-
 „ re di Arti e di Scienze, e possiede Capi d'Opere da
 „ non portar invidia a qualsivoglia Popolo antico e
 „ moderno, e ch' è stata anche dopo la distruzione
 „ dell' Imperio Romano il primo e gran Deposito de
 „ i lumi della Ragione, donde, come da un centro
 „ comune, sono partiti que' raggi di viva luce lan-
 „ ciati dall' Ingegno, che han risvegliato gli spiriti
 „ degli abitanti del rimanente dell' Europa. E' sta-
 „ to più volte detto, e parmi esser pur troppo vero,
 „ che il senso comune, e quel pensar savio e avve-
 „ duto, sia molto raro in certi Paesi, e specialmen-
 „ te in quelli, ne' quali ognuno vuole, senza i de-
 „ biti requisiti, trinciar da Filosofo e da Dottore.
 „ Nè si può negare che l' influenza del Clima abbia
 „ una gran forza su gl' ingegni, le indoli, e i co-
 „ stumi delle Nazioni, da che fra gli Antichi il di-
 „ vino vecchio Ippocrate con un dottissimo libro, e
 „ fra' Moderni il celebre Autor dello *Spirito delle*
 „ *Leggi*, egregiamente ce' l' pruovano, e la Storia,
 „ i Viaggi, la pratica del Mondo, e l' esperienza ce'
 „ ne assicurano. Il Clima (dice Polibio lib. IV.)
 „ forma i costumi delle Nazioni, la loro figura, e l'
 „ lor colore. *Athenis tenue Cælum, ex quo acutio-*
 „ *res putantur Attici, crassum Thebis, ideo pingues*
 „ *Thebani*, asserisce Cicerone *de Fato*, e lo ripete nel
 „ libro II. *de Natura Deorum. Quædam gentes* (scris-
 „ se fin dal IV. Secolo Giulio Firmico Materno ne
 „ suoi libri *Astronomici*) *ita a Cælo formatae sunt,*
 „ *ut propria sint morum unitate perspicua. Scythæ im-*
 „ *manis feritatis crudelitate grassantur: Itali sunt ve-*
 „ *gali semper nobilitate præfulgidi: Galli stolidi: avo-*

fo. Il Lombardi nel 1583. produsse una Com-
media lodata, intitolata l'*Alchimista*; Andrea Cal-

mo,

„ *ri Syri: acuti Siculi: luxuriosi semper Asiatici, &*
„ *voluptatibus occupati: Hispani elata jactantia uni-*
„ *mositate prepositi.* E 'l famoso Favolator *M. de*
„ *la Fontaine* nella Favola del topo e dell' elefante:

„ *Se croire un personnage, est fort commun en France;*

„ *On y fait l' homme d' importance,*

„ *Et l' on n' est souvent qu' un bourgeois:*

„ *C' est proprement le mal françois.*

„ *LA SOTTE VANITE' nous est particulière:*

„ *Les Espagnols sont vains, mais, d' une autre*
maniere;

„ *Leur orgueil me semble, en un mot,*

„ *Beaucoup plus fou, mais pas si sot.*

„ Or giacchè i Francesi, secondo il Compiler del
„ Mercurio, sono più riflessivi degl' Italiani e de' Greci,
„ mi direbbe egli, perchè i suoi Nazionali hanno
„ inondato e infettato il Mondo con un diluvio di
„ Scritti irreligiosi ed empj, di triste e puerili de-
„ clamazioni filosofiche, di Rime sciapite e noiose,
„ di libri frivoli, oziosi, inutili e distruttivi del vero
„ sapere, del buon gusto, e delle buone Lettere, i
„ quali appena nati, passarono, e svanirono, e den-
„ tro d' una totale obblivione restarono ingojati? A
„ me pare che ciò addivenuto sia, perchè *chi poco*
„ *considera* (secondo che dice il proverbio), *presto*
„ *parla e presto scrive*, e perchè i Francesi facendo
„ sempre da *suffisans* (voce caratteristica che manca
„ alla nostra Lingua) hanno, come glielo va rim-
„ proverando con somma ragione il Presidente di
„ *Montesquieu* nelle Lettere Persiane, *la fureur d'*
„ *écrire avant que de penser, & de juger avant que de*
„ *connoître*, per servirmi delle parole di *M. d' Alem-*
„ *bert*, *C' est à la mode à Paris.* (afferma un' altro
„ Scrittor Francese) *de parler, juger & décider de*
„ *tout avec une confiance intrepide.* E 'l Signor di Vol-

mo, Attore molto abile, mentovato dal Parabosco nelle Lettere, fu Autore di varie Commedie;

„ *taire* anche così nella fine dell' ottava parte delle
 „ sue Questioni sull' Enciclopedia: *La Nation Fran-*
 „ *çaise est souvent peu réfléchiſſante & très-prompte*
 „ *dans ſes jugemens*. Se dopo il mio soggiorno di se-
 „ dici anni nella Capitale delle Gallie, io non fossi
 „ per cento e cento prouve persuasissimo di questa
 „ irrefragabile verità, conosciuta da tutti gli Uomi-
 „ ni dotti e assennati di Europa, basterebbero a con-
 „ vincermene le produzioni *de la Harpe*, e de' se-di-
 „ centi Filosofi della Senna, a' quali, salvo appena
 „ due o tre, Iddio par che abbia voluto, per farli
 „ cadere nel dispreggio, torre quel gran dono fatto
 „ all' Uomo, cioè quella libertà di fare buon uso del-
 „ la facoltà di pensare: *Evanuerunt* (si può dir coll'
 „ Apostolo *Rom. 1. 21. e 22.*) *in cogitationibus suis,*
 „ *& obscuratum est insipiens cor eorum: dicentes enim se*
 „ *esse sapientes, stulti facti sunt*. Per dare più chiaro
 „ faggio della sua stoltezza, il famoso traduttore o piut-
 „ tosto traditore di Svetonio, Monzù *de la Harpe*, reca
 „ poco appresso nel sopraccitato Articolo del suo Mer-
 „ curio questa ridicolosa rodòmontata di *M. Regnard*,
 „ alla quale una simile non è mai, per quanto mi
 „ ricorda, scappata dalla bocca di niuno di coloro
 „ che abitano sulle rive del Manzanare e della Ga-
 „ ronna: *Mons est la Capitale du Hainaut, & la*
 „ *premiere qui reconnoisse de ce coté la domination Espa-*
 „ *gnole jusqu' a ce qu' il plaise à la France de*
 „ *lui faire sentir son joug*. E bene, chi 'l crede-
 „ ria! colui che poc' anzi avea con gallica bur-
 „ banza, maligna indiscretezza, e orgogliosa igno-
 „ ranza, tanto goffamente e barbaramente sparlato
 „ dell' Italia, ha osato poi fare sull' addotta france-
 „ sata di *Regnard* questa riflessione: *On peut juger*
 „ *que ce langage, qui étoit fort commun alors, n' au-*
 „ *roit pas contribué à nous faire aimer des autres Na-*
 „ *tions, si l' on n' étoit pas remarqué d' ailleurs que*

die; e Antonio Beolco, chiamato il *Ruzzante*,
ne

„ *le François étoit porté plus qu' aucun autre peuple*
 „ *à rendre justice aux Etrangers*. E questo si chiama
 „ pensare? Egli è vero verissimo, che gl' Italiani e
 „ i Greci non hanno mai connesse le loro idee sì
 „ scioccamente, come Monzù *de la Harpe*, il qua-
 „ le, all' udirlo ragionar nella riferita maniera, sen-
 „ za che si ponga mente, di qual paese egli sia,

Beotum in crasso jurares aere natum,
 (Horat. lib. 2. Epist. 1.)

„ o crederebbesi, per meglio dire, uno di que' *Cas-*
 „ *fri* o *Sciscimechi*, che sono tanto balocchi e stoli-
 „ di, e tanto incapaci a pensar e combinare, che
 „ pajono anzi macchine semoventi, che animali
 „ ragionevoli. Alle ingiurie e invettive scagliate con-
 „ tra di una Nazione intera non si risponde, se non
 „ coll'istesso tenore. Quando il Padre *Bouhours* con
 „ bisbetica e strana insolenza mise in avanti questa ri-
 „ dicola quistione, *Si un Allemand peut avoir de l'e-*
 „ *sprit*, i Tedeschi gli risposero, come doveano, con
 „ quest'altra: *Se un Francese pud aver senso comune?*
 „ Giustamente le ingiurie con altre ingiurie si reprimono:
 „ la legge del taglione rende offesa per offesa.
 „ Ma quantunque io non abbia in questa risposta a
 „ *M. de la Harpe* profferito pressochè cosa alcuna su'
 „ Francesi, che convalidata non sia coll' autorità de
 „ i loro grandi Uomini, pure e la ragione e la ci-
 „ viltà richiede, ch' io qui dichiaro, non esser mai
 „ stata intenzion mia di far oltraggio a una Nazione
 „ così rispettabile come la Francese che io amo e
 „ venero, ma sì bene a que' suoi indiscreti e imper-
 „ tinenti Critici e Pedanti, che senza cognizion di
 „ causa & *de gayeté de cœur* vanno insultando in ge-
 „ nerale all' onor delle Nazioni ch' essi non conosco-
 „ no. *Avec ces Messieurs il ne faut pas mettre ses rai-*
 „ *sons à la sauce douce; il ne s' agit point de ména-*

ne compose molte esaltate dal Varchi (1). Del resto generalmente i pubblici Commedianti andavano per l'Italia rappresentando certe Commedie chiamate *dell'Arte* per distinguerle dall'erudite recitate nell'Accademie e nelle Case particolari da Attori civili per loro diletto ed esercizio. Si notava, com'essi dicono, a soggetto il piano della Favola e la distribuzione e sostanza dell'azione di ciascuna Scena, e se ne lasciava il dialogo ad arbitrio de' Rappresentatori. Tali Farse Istrioniche contenevano varie buffonate triviali, e vi si faceva uso di *Maschere* diverse, ognuna delle quali nel vestito, nelle caricature, e nel linguaggio esagerava la ridicolezza caratteristica di qualche Città. *Pantalone* era un Mercante Veneziano, il *Dottore* un Curiale Bolognese, *Spaviento* un tagliacantone, *Coviello* un furbo, *Pasquariello* un vecchio goffo, sconnesso, e inconcludente nel parlare, tutti tre personaggi Napolitani, *Pulcinella* un buffone dell'Acerra, *Giangurogolo* un villano di Calabria, *Gelsomino* un lezioso Romano, o un Zima Fiorentino, *Beltramo* un semplice Milanese, *Brighella* un raggiratore Ferrarese, *Arlecchino* uno sciocco malizioso di Ber-

ga-

„ *ger les gens qui ne ménagent point le sens commun:*
 „ *ils tirent avantage de ces sortes de ménagemens, &*
 „ *sont croire aux sots, qu'ils sont de grands persona-*
 „ *ges par les égards qu'on a pour eux,* così scrivea
 „ Giambatista Rousseau a M. Brossette, parlando

„ Di Giudici e Pedanti sì scorretti
 „ Che hanno maggior la foggia, che i becchetti.
 (Burchiello)

(1) Erculan. pag. 216. dell'edizione Veneziana del 1579.

gamo *. Il volgo Italiano se ne compiace per la novità, e per quello spirito di satira scambievolmente che serpeggia tra' varj popoli d' una medesima

* „ Da' moderni Italiani (scrive D. Giacinto Gimma nell' Italia letterata pag. 196.) sono stati molti Personaggi o sciocchi, o ridicoli, o astuti nelle Commedie introdotti, come sono *D. Pasquale de' Romani*, le *Pasquelle de' Fiorentini*, i *Travaglini de' Siciliani*, i *Giovannelli de' Messinesi*, il *Giangurgolo de' Calabresi*, il *Pulcinella*, il *Coviello*, e' *Pasquariello*, tutti tre Napoletani Silvio Florillo Commediante, che appellar si faceva *il Capitano Mattamoros*, inventò il *Pulcinella* Napoletano; e collo studio, e grazia molto aggiunse *Andrea Calcese*, detto *Ciuccio* per soprannome, il quale fu Sartore, e morì nella peste dell'anno 1656., imitando i Villani dell' *Acerra*, Città antichissima di Terra di Lavoro poco distante da Napoli“ e vicina per poche miglia a quell'antica *Atella*, che suministrò a i gravi Romani una nuova specie di Commedia bassa sì, e sparsa di oscenità, secondo il Poliziano in *Pers.* e lo Scaligero lib. 1. Poet. cap. 7., ma molto festiva e motteggevole, come è stato detto nel primo libro pag 166. Si può anche qui notare, che i Commedianti Napolitani per una certa loro natia vivacità, disposizione e attitudine si sono in ogni tempo sopra quei di altre Nazioni contraddistinti nel contraffare a meraviglia in sul Teatro gli altrui difetti e ridicoli. Stazio, che nel libro III. Carm. V. delle sue amene Selve novera fra i molti pregi della Città di Napoli sua Patria il bel magnifico Teatro, in cui rappresentavansi le Commedie di Menandro, descrivendo nel libro II. Carm. I. le doti dell' animo e del corpo, ed il sapere di un giovanetto Napolitano, chiamato *Glaucia*, allievo di Atedio Migliore, ne celebra eziandio la grande abilità nel recitar con grazia i Drammi del mentovato Comico Greco.

ma Nazione. In queste *Farfe dell' Arte* possiamo ravvisare qualche reliquia degli antichi *Mimi*, la cui indole buffonesca è stata sempre d'indurre prima insensibilmente un certo rincrescimento della vera Poesia, e poi di cagionarne la decadenza.

Le *Favole Pastorali* che dopo il *Cesalo* del Correggio furono composte nel cinquecento, sono un nuovo genere Drammatico inventato dagli Italiani, quando non se ne voglia ravvisare un'immagine nel *Ciclopo* d'Euripide. Ne produssero un gran numero più di venticinque Letterati, tra' quali si contraddistinsero Agostino de' Beccari da Ferrara col *Sacrificio*, composto senza Cori fin dall'anno 1553., ed indi messo in Musica da Alfonso dalla Viola Ferrarese nel 1555., il celebre Letterato, Poeta e Orator grande, Alberto Lollo Ferrarese coll' *Aretusa* rappresentata e cantata ne' Cori in presenza del Duca Alfonso II. d'Este nel 1563., e Agostino Argenti collo *Sfortunato*, pure rappresentata con i Cori posti in Musica dal Viola in presenza dell'istesso Duca. Ma pervennero al colmo della gloria l'*Aminata* del gran Torquato * , e l'*Pastor Fido* del

* Giambattista Manso, Marchese della Villa, nella Vita di Torquato Tasso suo Amico dice, che questo grande Ingegno „ in Ferrara nel verno dell' „ anno 1573. compose e fè rappresentare il suo *A-* „ *mintata*, ch' egli cognominò *Favola Boscareccia*, „ con general lode e maraviglia di ciascheduno che „ allora l'udì, e che l' ha poscia letto, così per l' „ eccellenza del componimento, giudicato per ogni „ sua parte perfettissimo in se medesimo, come per „ l' invenzione del Poeta eziandio &c. “ Indi il Gran Duca di Toscana lo fece anche rappresentare in Firenze coll' accompagnamento delle macchine e delle pro-

del celebre Guarini, i cui Cori furono parimente cantati nella rappresentazione . Queste due Pastorali furono tradotte in Francia cinque o sei volte infelice-mente, sia per debolezza delle penne che vi s'impiegarono, sia perchè la prosa Francese è incapace di render competentemente la Poesia Italiana . La Traduzione dell' *Aminta* in bei versi Castigliani del *Jauregui* , e quella del *Pastor Fido* del *Figueroa* , meritano tutta la stima degl' intelligenti . Ma la Lingua Castigliana è ricchissima , e ha non pochi giri ed espressioni simili a quelle dell' Italiana , e non manca di qualche sorta di linguaggio poetico ; e n' avrebbe ancor più , se fosse stato dalla propria Nazione più conosciuto , e secondato nel disegno d' arricchire e nobilitar la Poesia Castigliana , l' Andaluzzo *Herrera* , buon Poeta e felice imitator del Petrarca . Occupa (dice Apostolo Zeno) tra le più stimate Pastorali il terzo luogo la *Filli di Sciro* del Conte Guidubaldo Bonarelli che rapportiamo qui , benchè fosse impressa ne' primi anni del Secolo seguente

1607.

prospettive di Bernardo Buontalenti „ la qual cosa „ riuscì (scrive Monsignor Fontanini a carte 132. del „ suo eruditissimo *Aminta Diseso*) con tale magnifi- „ cenza ed applauso , che fu mosso Torquato mede- „ simo a portarsi di segreto in Firenze per conoscere „ il Buontalenti , il quale appena salutato e baciato „ in fronte , se ne partì , e non potette più ritrovarsi , „ ancorchè il Gran Duca il facesse ricercare per on- „ tarlo “ . Filippo Baldinucci narra questo fatto nella Parte II. delle Notizie de' Professori del Disegno pag. 104. A questa Favola pastorale il Poeta medesimo fece poi gl'intermedj che furono dati alle stampe da Marco Antonio Foppa appiè del secondo volume dell' Opere postume del Tasso . L' *Aminta* fu pur anche ador-
nato

1607. in Ferrara. Il *Pentimento Amorofo* di Luigi Groto, il famoso Cieco d'Adria, comparve in pubblico nel 1583. dopo l'*Aminta*, e prima del *Pastor Fido*. Nè merita meno di esser men-
 tovata quella del Bracciolini intitolata l'*Amorofo Sdegno*, come anche la *Disperazione di Sileno e'l Satiro* di Laura Guidiccioni, Dama Lucchese, rap-
 presentata avanti al Gran Duca nel 1590., a i cui Cori fece la Musica Emilio del Cavaliere, Romano.

Finalmente in questo Secolo può dirsi a ragione inventata l'*Opera musicale*. La Musica, costante amica de i Versi ancor de' Selvaggi, la quale nell'Oriente si frammischia senza norma fissa nelle Rappresentazioni, e in Atene e in Roma avea accompagnata or più canoramente, come ne' Cori, or meno, come negli Episodj, la Poesia Rappresentativa, nelle grandi rivoluzioni dell'Europa se ne trovò divisa. Lasciato il Teatro alla Poesia e alla Rappresentazione, la Musica si conservava nelle Chiese, e accompagnava la Danza e i Versi che ne' Caroselli soleano cantarsi su i carri e altre macchine (1). Ma tutto ciò non era punto un'Opera. Perchè divenisse tale, bisognava che le macchine per appagar l'occhio, l'armonia per addolcir l'udito, il ballo per fare spiccar l'agilità e la leggiadria, e la Poesia e la Rappresentazione per parlar al cuore, cospirassero concordemente a formar un tutto e un'azione ben ordinata; e ciò non avvenne prima della fine del Secolo XVI.

Non

nato di Note musicali da Erasmo Marotta Gesuita Siciliano da Randazza, il quale morì in Palermo nel 1641, e con tale ornamento fu stampato, come accenna Antonio Mongitore *Biblioth. Siculae* tom. I. pag. 185.

(1) Vedi il P. *Menestrier* delle Rappresentazioni in Musica.

Non si sarebbero mai immaginato i moderni Anfioni teatrali , che i primi *Cantanti* , ovvero Istrioni musicali , sieno stati l' Arlecchino , il Pantalone , il Dottore , ed altre Maschere ; e pur tra queste cominciò l' *Opera* . Orazio Vecchi Modenese , Poeta insieme , e Maestro di Cappella , spinto dal felice effetto che faceva l' unione della Musica e della Poesia in tante Feste e Cantate , e Cori delle Tragedie , e Pastorali Italiane , si avvisò il primo di sperimentar quest' unione in tutto un Dramma (1) , e nel 1597. fece rappresentar in Musica agl' Istrioni il suo *Anfiparnaso* , stampato l' istesso anno in Venezia appresso Angelo Gardano in quarto , e di note musicali corredato dall' Autore medesimo . Sia poi , che 'l nobile Fiorentino Ottavio Rinuccini (il quale fu *Gentiluomo di Camera* d' Errico IV. Re di Francia , e non *Commediante* , come dice ne' suoi Giudizj il *Baillet* , ripresone a ragione dal *Bayle*) s'inducesse per l' esemplo del Vecchi a formar del Dramma e della Musica un tutto inseparabile in un componimento eroico e meglio ragionato , o sia che le medesime idee del Vecchi gli sopravvenissero senza che l' uno sapesse dell' altro , egli è certo che 'l Rinuccini col consiglio del Signor Giacomo Corfi intelligente di Musica mostrò all' Italia i primi Melodrammi regolari , la *Dasne* , l' *Euridice* , e l' *Arianna* . La *Dasne* rappresentata nel 1597. avanti la Gran Duchessa di Toscana in casa del pre nominato Corfi , grande Amico del Chiabrera , e l' *Euridice* in occasione del matri-

mo-

(1) V. la Perfetta Poesia del Muratori lib. III. cap. 4.

monio di Maria de' Medici con Errico IV., furono poste in Musica da Giacomo Peri, e s'impressero in Firenze nel 1600. L'*Avianna* posta in Musica da Claudio Monteverde, si cantò nel matrimonio del Principe di Mantua coll' Infanta di Savoja, e nel 1608. s'imprese ancora in Firenze.

I Pedantini e Criticaftri Oltramontani, forestieri nelle Lettere Greche, Latine, e Toscane, e ne' giusti principj di ragionare, sogliono rimproverare all'Italia questo genere difettoso, al loro parere, che manda a morir gli Eroi cantando e gorgheggiando. Costoro son della greggia degli infarinati, motteggiati graziosamente in Madrid da D. Giuseppe *Cadalso*, e chiamati *Eruditos a la Violeta*. Essi non leggono, se non pettinandosi, alcuni superficiali Dizionarj e Fogli periodici, o Gazzette letterarie, che si copiano tumultuariamente d'una in altra Lingua, dove decidesi con magistral sicurezza che *il Canto rende inverisimili le Favole Drammatiche*. Come risponderemo loro? Che le antiche Tragedie e Commedie altro non erano che specie d'*Opere* (1)? Ma che s'intenderanno essi d'Orchestra, di Tibie uguali, disuguali, destre, sinistre, Serrane, di Melopea? Diremo che il Canto è una delle molte supposizioni ammesse in Teatro come verisimili per una tacita convenzione

(1) Castelvetro, Patrizio, Nores, Mercuriale, Vittori, Robortelli, *Dacier*, Gravina, *Voltaire*, in somma tutti gl' Intelligenti conchiudono su i testimonj di Platone, Aristotile, Ateneo, Donato, Luciano, Tito Livio &c. che gli antichi Drammi si cantavano. Essi non discordano se non circa il modo.

ne tra' Rappresentatori e l' Uditorio (1) ? Ma il loro svaporato cervellino sosterrebbe il travaglio di

(1) Questo è quello che non hanno giammai saputo osservare tanti Critici periodici oltramontani, i quali hanno voluto entrar in bucato e inveire contra l' *Opera Italiana*. Il diletto che partoriscono le faccende poetiche, proviene dalla dolce alleanza del Vero colla Finzione. „ Ogni imitazione poetica (diceva il dottissimo nostro Gravina) è il trasporto „ della Verità nella Finzione “. Chi ne bandisce il vero per aprir campo vasto al capriccio e alla fregolata fantasia, ama i sogni, e non comprende la bellezza delle dipinture naturali: Chi freddo ragionatore e insipido sofista tutto riduce rigorosamente al vero per ostentar filosofia, distrugge tutte le Arti d'immaginazione. Da' pensatori oltramontani in questo Secolo chiamato *filosofico* si è tentato di annientar la Poesia a forza di analizzarla e ridurla a un certo preteso Vero, che gli mena a un continuo ragionar fallace. Ma sottilizzino pure a loro posta per confinar la Drammatica a questo Vero immaginario, che essi dureranno una fatica vana al pari delle Danaidi, e nol conseguiranno, o rinunzieranno al Teatro. Di tutte le imitazioni poetiche la Rappresentativa è quella che maggiormente si appressa alla Verità; e pure in quante guise non le contraddice nell' esecuzione! di quanta indulgenza dell' Uditorio non ha essa bisogno per partorire l' illusione desiderata! Di grazia, parlano in versi gli uomini? Havvi in tutte le Nazioni un linguaggio comune, del quale si vale il Turco e 'l Francese, il Parto e 'l Romano, il Persiano e 'l Greco? Non riconosce l' Uditorio l' Attore suo paesano *Baron, Riccoboni, Garrick*, che ogni di cangia nomi, affetti, e costumi? Non comprende che 'l fatto, le pompe, le gioje, onde si adornano gli Attori, sono apparenze senza valore? Non intende che quella Regia, quel Tempio, quella Città che ondeggia in prospettiva, è una tela dipinta? Per tutte

di analizzar l' idee che sono concorse alla formazione degli Spettacoli Teatrali? Appigliamoci al

par-
tutte queste falsità manifestamente conosciute l' Uditorio perde di mira l' azione? si distrae? s' impazienta? cerca il vero in siffatte cose? o pur contento di esse, passandovi sopra con indulgenza, ancorchè le riconosca per false e ad ogni istante se ne sovvenga, si trasporta, si fa sedurre, piange, fremere, s' adira leguendo i movimenti e le passioni de' personaggi imitati? E che altro produce quest' effetto maraviglioso in tutti i Secoli e in tutti i Paesi, se non quella tacita convenzione tra l' Attore e l' Uditorio che sussiste e sussisterà mal grado di tutti i possibili Gazzettieri e ragionatori filosofici dell' Universo? Cantavansi i Drammi Greci; e i Filosofi e i grand' uomini, i Socrati e i Pericli, che vi assistevano, non dicevano con cuore di ghiaccio, come gli odierni Filosofiti Transalpini, *che improprietà! che stravaganza! oh, vanno gli uomini a morir cantando?* Cantansi le nostre Opere; e quando un Farinelli, un Cafarelli un' Egizziello, un Nicolini, un Monticelli, la Tesi, la Mingottella de Amicis, traendo profitto dell' ingegno creatore e armonico del Metastasio e dell' armonia de' Sarti, degli Hais, de' Vinci, de' Leo, de' Gluck, de' Jommelli, de' Piccini, e de' Paiselli, animano il Canto e la Poesia con quella vivace rappresentazione che tutto avviva e tutti gli animi scuote, aggira, e trasporta, l' Europa intera gl' invita, gli onora, gli colma di ricchezze, e si affolla, ammira, è commossa, e compiangere Arface, Statira, Demetrio, Mandane, e Berenice.

Quale anche sciocco leggitore, scorrendo un' Opera di Metastasio, invece di seguir la traccia dell' Azione e degli affetti, si ferma a considerare in qual vocale, in quale *a*, in quale *e*, hanno formati i loro passaggi di gorgheggio la Gabrieli e l' Pacchiarotti? Legge egli, p. e., che l' ambizioso e innamorato Aquilio, il quale usa ogni arte per romper la corrispondenza

partito più propio per la loro capacità , riman-
dan-

di Sabina e Adriano , vedendo che l' amor d' Augusto e gli idegni di Sabina combattono per lui , prevede la propria vittoria , ma si dispone a vederla matura , e ad usar tutta l' arte d' un' esperto schermidore , il quale esamina il nemico , frena il proprio sdegno , e attende il momento , che lo rende vincitore. Chiunque sappia far uso della propria ragione , ciò leggendo , dice fra se , conviene ad Aquilio quell' immagine ? calza bene nelle di lui circostanze ? E di ciò contento , non si sovviene della Musica . Lo Spettatore ch' è sul fatto , se ne sovviene , ma non altrimenti che si sovviene del Verso , del Musico , delle gioje false , delle Scene dipinte , e dice a se stesso , il Poeta fa parlare Aquilio come si dee , come richiedesi al di lui stato ? Del Verso e del Canto siamo già convenuti che servir debbono di mezzo per dilettermi . Questo ragionamento conseguente d' ogni lettore e d' ogni spettatore ragionevole non entrò nella testa di *M. Sulzer* , il quale rimprovera al *Metastasio* la *puerilità* dell' *Aria* , *Saggio guerriero antico* . Chi sente *puerilità* , crede subito , ch' egli parli del concetto ; ma no : la chiama *puerilità* „ perchè (gran „ ragione ! è possibile che sia uscita dal Settentrione , „ produttore de' Leibnitz , de' Volsj , e de' Federi- „ ci II. ?) „ nessun essere ragionevole penserebbe a cantar neppur sognando questo sentimento “ ch' ei chiama *massima fredda e grave riflessione* . Ma egli non ha capito che Aquilio si vale di quest' immagine come di un paragone conveniente a un Cortigiano guerriero , il quale risveglia anzi idee marziali , e manifesta un contrasto di calore e di brio che Aquilio ha bisogno di contenere ; e un Piccini e un Paiselli fanno coll' armonia animar questo pensiero vivace , imitar l' impeto guerriero che scappa fuori , e che la prudenza si sforza di raffrenare , e conchiudere col Poeta col fare scoppiar il colpo ben guidato , e mostrar il trionfo che produce , ch' è quello che tutto
riem-

dandoli a leggere e masticare quel che in tal que-
stio-

riempie il cuor d' Aquilio . Quanti affetti vigorosi da imitare trova un buono Artista là dove un Critico Filosofo Settentrionale non vede altro che *gravi riflessioni e fredde massime!* Ma se non si dee cantar quest'immagine piena d' affetti vigorosi , e attivi , ch' egli chiama *massima fredda*, tuttochè io sappia che i Greci animavano colla Musica tutte le parole d'una Tragedia, domando al Signor *Sulzer*, quali sono le cose che si possono cantare senza offender la ragione, non dico in Teatro, ma fuori ancora? Niuna, seguendo la di lui falsa supposizione . Si canterà un lamento amoroso d' una Pastorella? Ma una Pastorella, che colle parole piange l' amante morto o lontano, e va colla voce scorrendo pe' tuoni musicali, è ugualmente sciocca, secondo *M. Sulzer*, se esser vuol conseguente, e contraddice col *Canto* alla passione. Un' espressione di gioja si può mai cantare senza esser tacciato di puerilità? Neppure, per le regole critiche di *M. Sulzer*; perchè se 'l mio piacere mi riempie e trasporta, se l' affetto è vero, non mi trattengo a metterlo in Musica, o cantandolo lo tradirò. Non vi farebbe altro rimedio che limitar la Musica a i semplici Concerti, e più non pensare a congiungerla colla Poesia, come fecero i Greci, i Cinesi, i Latini, gl' Italiani, in somma tutti i Popoli colti e selvaggi: ma allora meriteremo il rimprovero di Platone, il quale chiama la Musica strumentale un' *assurdità e un abuso della melodia*. Per altro se *M. Sulzer* taccia a torto e inurbanamente di puerilità un grand' uomo, cui tanto dee il Teatro musicale, egli poi non ha totalmente torto quando afferma che l' *Opera* merita esser riformata; e tengo anch' io per fermo, (e ciò non pregiudicherà mai alla gloria immortale del gran Poeta Cesareo) che sì fatto Dramma non ha tuttavia la sua vera e perfetta forma, come di proposito ho trattato nel mio *Sistema Drammatico* inedito.

stione scrisse giudiziosamente *M. Diderot*, uno de' più renomati Filosofi moderni della Francia (1).

C A P O V.

Stato de' Teatri in Francia, Inghilterra, e Alemagna nel medesimo Secolo XVI.

F R A N C I A.

SEguivano intanto i *Fratelli della Passione* e i *Clerici* o Scolari a divertir la Francia. I *Misterj degli Atti degli Apostoli* e l'*Apocalisse* di *Luigi Chocquet* si rappresentarono in Parigi nell'*Hôtel de Flandres*, e s'impressero nel 1541. in tre volumi. Vi si veggono varie combriccole di *Demonj*, i quali ne sembrano i buffoni (2).

Rappresentavansi oltre a i *Misterj*, varie Farse chiamate *Momerie*, o *Mascherate*, molto buffonesche e satiriche. Quando cadde dalla grazia di *Luigi XII.* il Marescial di *Giè* perseguitato da *Anna di Brettagna Regina-Duchessa*, fu egli motteggiato in una di tali Farse. Facendosi allusione al nome *Anna* della Regina e al grado

Q
di

(1) *Pour bien juger d'une production, il ne faut pas la rapporter à une autre production. Ce fut ainsi qu'un de nos premiers Critiques se trompa. Il dit: les Anciens n'ont point eu d'Opéra; donc l'Opéra est un mauvais genre. Plus circonspect, ou plus instruit, il eût dit peut être: les Anciens n'avoient qu'un Opéra; donc notre Tragédie n'est pas bonne. Meilleur Logicien il n'eût fait ni l'un ni l'autre raisonnement.*

(2) Vedi il Dizionario di *Bayle* Art. *Chocquet*.

di *Maresciallo* del Favorito , dicevasi nella Farfa che un Maniscalco (che in Francia parimente si chiama *Maréchal*) avea voluto ferrare un *Afino* (in Francese *Ane*) , e ne avea ricevuto un calcio molto impetuoso , onde era stato rovesciato e fatto precipitar giù dalle mura (1) . Il Re medesimo non era risparmiato nelle *Momerie* . Egli ne tollerava la fatira , contentandosi solo di prescrivere agli Attori di rispettar la Regina , altrimenti gli avrebbe fatti impiccare .

I Giuochi de' Piselli Pestì erano un' altra specie di Farfa Francese . Sembra che una delle più famose di esse sia stato l' *Avvocato Patelin* , la quale ebbe tanta voga che *Patelin* da nome proprio divenne appellativo , e restò per significare *adulatore* , e produsse *patelinage* , e *pateliner* . L'argomento e alcune Scene di questa Farfa che non manca di sale e di grazia comica , possono vederfi presso *M. de Fontenelle* . Io ne ho veduta , pochi anni fa , sul Teatro Spagnuolo in un' Intermezzo l' azione principale e la difesa del Pecorajo fatta da *Patelin* , e la contesa dell' Avvocato e del Cliente che si vale delle di lui istruzioni per non pagarlo .

Da simili Rappresentazioni scorgesi che tutto ciò che comparve sulle Scene Francesi anche sotto Francesco I. , era un misto grossolano di Religione e buffoneria , che scandalizzò il Pubblico talmente che i *Fratelli* ne perdettero il Teatro , il quale tornò a convertirsi in Ospedale . Se gli sforzi di quel Re , amante del sapere e degli uomini

(1) *M. d' Argentre Histoire de Bretagne* presso gli Aneddoti delle Regine di Francia , Tom. III.

ni di Lettere , non giunsero a sgombrar la nebbia della barbarie che ancor copriva la Francia (1), almeno vi apportarono un crepuscolo, che scoprì la sciocchezza e gl' inconvenienti di quella mescolanza. Instarono i *Fratelli* per comprar le ruine del Palazzo del Duca di Borgogna e fabbricarvi un' altro Teatro , e 'l Parlamento consentì . Ma nell' istesso decreto del 1548. , col quale si accordava la permissione di tali Rappresentazioni , si prescrisse che dovessero essere puramente profane , e che mai più non vi si mescolassero le cose della Religione . Fè la Legge ciò ch'era omai tempo che facesse il Gusto . I *Fratelli* vi si sottomiserò; però non parve loro conveniente di montar più in palco , e si applicarono a instruire alcuni nuovi Attori , finchè nel 1588. cederono il Teatro a un' altra Compagnia che si formò in Parigi con Real permesso-

Sebbene si è conservato il nome di Antonio *Forestier* e di Giacomo *Bourgeois*, Autori di qualche Farfa o Commedia perduta , vissuti sotto Francesco I. , pure la forma della Commedia e della Tragedia fu sconosciuta affatto in que' Paesi fino al Regno di Errico II. Caterina de' Medici , che introdusse in Francia il gusto e la magnificenza delle Feste e degli Spettacoli , nel 1561. ne fè rappresentar diversi in Fontainebleau , e fra gli altri una Commedia tratta dall' Ariosto *degli amori di Ginevra* , verseggiata in parte dal Poeta Pietro *Ronsard*. Gli Attori erano i principali Personaggi della Corte , e Madama Angouleme vi rappresentava Ginevra . Pure da' Signori e Capi della Corte vi

Q 2

fu

(1) *Perroniana* p. 259. Edit. Amstelod. 1740.

fu rappresentato il *Palazzo d' Apollidon*, e l'*Arco degli Amanti Leali*, argomento preso dagli antichi Romanzieri Francesi (1).

Che che sia di tutto ciò, Ronfardo attribuisce al suo Amico Stefano *Jodelle* la gloria di aver composte le prime Tragedie e Commedie Francesi. Questo *Jodelle* morì nel 1573. d'anni 41., e secondo *Pasquier*, non mancava di talento, benchè non avea pur veduti i buoni Libri. Quindi è che le di lui languide Tragedie sono scritte in stile molto basso e ineguale, senz' arte, senz' azione, senza verun maneggio di Teatro. *Cleopatra* nell' Atto III. in presenza d' Ottaviano prende pe' capelli un suo Vassallo, e lo va seguitando a calci per la Scena. Pur fu rappresentata la prima volta in presenza del Re con applauso, e replicata con grandissimo concorso. Gli Attori non erano pubblici Commedianti, ma sì bene persone di nome, tra' quali due Poeti *Belleau* e *La Peruse*. Più azione delle Tragedie hanno le Commedie di *Jodelle*, e dipingono i costumi di quel tempo con tutta sincerità. *Eugenio* è un' Abate, il quale marita a uno sciocco chiamato *Guglielmo* una giovane ch' egli ama e fa passar per sua Cugina, e finalmente gli scopre il secreto.

*J' aime ta femme & avec elle
Je me couche le plus souvent,
Or je veux que dovesnavant
J' y puisse sans souci coucher.*

e *Guglielmo* risponde,

Je

(1) L' Abate *Brantome* nel Discorso su Carlo IX. Tom. IV.

Je ne vous y veux empescher.

„ Quel Secolo (dice *Fontenelle*) non era delicato su
 „ tal materia, e professava apertamente la dissolu-
 „ tezza, che in altri tempi si cerca di dissimula-
 „ re; egli è solo sorprendente (soggiugne) che
 „ gli Ecclesiastici, i quali vi son ritratti, non ab-
 „ bian messo schiamazzo „. Intorno al medesimo
 tempo *Baif* fece una Commedia intitolata il
Bravo, ch'è il *Miles* di Plauto, e *La-Peruse* una
Medea d' infelice riuscita.

Sotto Errico III. Roberto *Garnier* compose
 otto Tragedie, migliori di quelle di *Jodelle*, a
 giudizio di *Ronsardo*, *Porzia*, *Cornelia*, *Marc' An-
 tonio*, *Ippolito*, la *Troade*, *Antigona*, i *Giudei*,
 e *Bradamante*. Molti squarci felici, tratti dalla
 Sacra Scrittura, notansi nella Tragedia de' *Giudei*
 e alcuni versi dell' *Ippolito* meritavano di essere
 inseriti da *M. Racine* nella *Fedra*.

A *Garnier* succedettero *Montchretien*, *Baro*,
 e *Hardy*, i quali vendevano, dice *M. de Voltai-
 re*, a i Commedianti che andavano girando per
 la Francia, le loro composizioni a dieci scudi
 l'una. *Hardy* ne scrisse più di seicento, e per
 lo più con vergognosa fertilità ne scarabocchiava
 una in otto giorni. Sconobbe egli nel comporre
 le regole e la decenza. Donne violate, corti-
 giane, adultere, sono le persone principali del-
 le sue Favole. Le prime tenerezze di due Inna-
 morati, secondo l'espressione di *Fontenelle*, pas-
 sano sotto l'occhio dello Spettatore, e se ne oc-
 culta il meno che sia possibile. Qual Teatro in
 Francia nel Secolo XVI. a fronte dell'Italiano!

I N G H I L T E R R A .

Non erano meno grossolani delle Farse Francesi gli Spettacoli Scenici dell'Inghilterra in buona parte di questo Secolo . I *Misterj* , le *Moralità* , le *Farse* continuarono a rappresentarsi . Del Re Eduardo VI. , delle cui cognizioni Cardano fa grandi elogj , si dice , che avesse composta una Commedia *elegantissima* , intitolata la *Puttana di Babilonia* . Di essa però afferma saviamente uno Scrittor Francese , che per quanto si esageri dagli zelanti Antiquarj il merito e l'eleganza di tal componimento , la perdita fattane non apporterà molta pena a chi considera le pietose buffonerie teatrali che si componevano in tal tempo da' Francesi , Inglefi , e Alemanni .

Ma quando Parigi non avea un Poeta Teatrale più esperto di *Hardy* , Londra contava fra' suoi Commedianti il famoso *Shakespear* . Questo Attore e Autor Tragico fiorì dopo la metà del Secolo XVI. , e non conobbe meglio de' Cinefi le regole della verisimiglianza . Chiuse , com'essi , in una rappresentazione di poche ore i fatti di trent'anni , e restò al di sotto dell' istesso Tespi per non aver saputo separar il Tragico dal Comico . Tuttavolta egli fu un'ingegno pieno d'entusiasmo che lo solleva talvolta presso ad Euripide ; e non senza ragione i suoi Compatriotti affermano ch'egli abbonda di *difetti innumerabili* e di *bellezze inimitabili* . Brilla soprattutto nel colorir con forza ed evidenza i caratteri de' grandi uomini Inglefi e Romani , vedendovisi a meraviglia marcati i loro temperamenti , difetti , e virtù .

tù. Il *Macbeth*, il *Re Errico IV.*, *Hamlet*, e' *l' Mercante Veneziano* passano per le più belle Tragedie di *Shakespear*. Abbiamo osservato nel Teatro Italiano l' esattezza e lo studio che posero tanti Letterati per far risorgere la Greca Poesia Drammatica, per gli cui sforzi furono imitati ed esposti all' ammirazione universale i più gran tratti maestrevoli dell' Antichità. Osserviamo in *Shakespear* la mancanza dell' erudizione supplita dall' ingegno che lo menava a rifletter sull' Uomo, ed a studiar i movimenti del proprio cuore, e a dipinger dal vero le passioni. Egli non conobbe l' arte, e ritrasse vigorosamente la Natura. Che Tragico incomparabile risulterebbe dall' uno e dall' altro studio! Fin d' allora cominciò ad allignare in Inghilterra un gusto più attivo, più energico che altrove, il quale ama a vedere più che a pensare, una propensione al grande, al terribile, al tetro, al malinconico più che agli amori, una vivacità in somma, una robustezza, un' amor del complicato più che del semplice. *Shakespear* scrisse ancor Commedie, e gl' Inglesi non si stancano di veder il di lui *Cavalier Falstaff*, e le *Commedie di Windsor*. Egli soleva usare in un medesimo componimento il verso e la prosa. Morì d' anni 53. nel 1616., e per onorarne la memoria, gli fu eretto un magnifico monumento nell' Abadia di Westminster. Giovanni *Fletcher* di lui contemporaneo contribuì ancora agli avanzamenti del Teatro Britannico, e tra le sue Favole passa per eccellente quella che intitolò *Il Re non Re*.

A L E M A G N A .

I Giuochi del Carnevale continuarono a rappresentarsi in Alemagna per tutto il Secolo XVI., non ostante che altre Farle intitolate *Giuochi piacevoli*, *Giuochi buffoni* &c., ed alcune altre col titolo di *Commedie*, *Tragedie*, e *Comico-Tragedie* vi comparissero in numero prodigioso. Il solo *Hanns Sachs*, o *Giovanni Sax*, Calzolajo di Norimberga, compose sessantacinque *Giuochi di Carnevale* dal 1518 fino al 1553., settantasei *Commedie*, e cinquantanove *Tragedie*, quali cose si racchiudono in cinque grossi volumi in foglio. Il suo nome è passato in proverbio nell'Alemagna, dove per dinotare un' attivo e fecondo Poeta, suol dirsi, *è un Hanns Sachs*. Non pertanto, secondo, che osserva il Compilatore del Teatro Alemano pubblicato in Parigi nel 1772., in mezzo a tante goffaggini e bassezze che soprabbondano nelle di lui Opere, qualche volta si trovano alcune piacevolezze e pensieri che sorprendono. Egli seppe valersi, non si sa per qual modo, d'un gran numero d' argomenti tratti dagli Autori Greci e Latini, ch' egli non potea leggere, non essendosi allora tradotti ancora nell' Idioma Tedesco. Successe a questo *Sachs* Giacomo *Ayver*, Notajo, e Procuratore di Norimberga, che pubblicò fino al Secolo XVII. trentasei *Giuochi di Carnevale*. Oltracciò compose moltissimi *Drammi* chiamati *Cantanti*, de' quali se ne sono conservati nove. Il Signor *Gottsched* chiama questi *Drammi precursori dell' Opera Italiana*, per non aver saputo quante Feste, Serenate, ed altre cose

colle cantate ne' Teatri hanno preceduto almeno d'un Secolo e mezzo a i *Drammi Cantanti Alemanni*.

Non è credibile l'immenfa quantità di Drammi, appellati *Commedie* e *Commedie-Tragedie*, usciti in questo periodo in Germania. Essi sono ancor più stravaganti e bizzarri, che numerosi. Una *Commedia* intitolata *Gesù Vero Messia*: un'altra che s'intitola il *Novello Asino Tedesco di Balaam*: un *Postiglione Calvinista*: un *Cavalier Cristiano d' Eisleben*, graziosa *Commedia Spirituale in cui si trova l' Istoria di Lutero*, e de i di lui più gran nemici il *Papa* e *Calvino*. Con simili produzioni teatrali si faceano colà la guerra i *Luterani* e i *Cattolici*, benchè questi più tardi si avvisarono di metter sulla Scena le dispute Teologiche, avendo incominciato a farlo nel Secolo seguente colla *Graziosa Commedia della vera antica Chiesa Cattolica e Apostolica &c.*, i cui personaggi sono *Coridone*, *Menalca*, *Melibeo Anabattista*, *Tefla* sua moglie, *Lutero*, *Brenzio*, *Zuinglio*, *Carlostad*, *Francesco Monaco*, *Brigida Religiosa*, *Satana*, il *Papa Pio IV.*, il *Cardinal Campegio*, *Ozio Vescovo*, *Gesù-Cristo*, *San Paolo*, *San Pietro*.

Ancor quando non vennero animati dallo Spirito di partito gli Alemanni di quel tempo prefero gli argomenti dalla Religione e dalla Sacra Scrittura. Nella Biblioteca di Gesnero si fa menzione del *Protoplaste* e della *Nomothesia*, *Comico Tragedie*, e del *Sacrifizio d' Isacco* *Commedia*, di *Geronimo Zieglero Professor di Poetica in Ingolstad*; della *Giuditta* e della *Sapienza di Salomone* *Comico-Tragedie*, e di *Zorobabel*, *Com-*
me-

media di Sisto Betulejo; delle Commedie di *Giobbe* di Adamario, di *Rur* di Drifearo, e di *Giuseppe* di Ditero. Non furono queste stravaganti, come le precedenti, ma vi si trascurano, come in tutte, le regole della verisimiglianza. Antonio Scorò d'Hoochstraton compose anche una Commedia rappresentata da' suoi Scolari in Heidelberg, nella quale si personificava la Religione che andava mendicando alloggio fra' Grandi, ed era esclusa, e che poi ricorreva, a' Plebei, ed era ricettata. L'Imperadore se ne sdegnò, parendogli cosa di mal esempio, e comandò che l'Autore ne fosse castigato, ma egli ebbe tempo di fuggir via; e nel 1552. morì in Laufana (1).

Il componimento che in questo Secolo merita più attenzione per una certa regolarità ed eleganza, si è la *Casta Susanna*, *Dramma spirituale in cinque Atti* composto da Paolo Rebbun, Curato d'Oelsnitz, impresso in Ziweckau nel 1536. e reimpresso nel 1544. Lo sceneggiamento n'è sopra tutti quelli di quel tempo ben connesso, e vi si osserva scrupolosamente la quantità delle sillabe in tutti i differenti metri che l'Autore volle adoperare in ciascuna Scena.

Si trovano ancora in tal periodo tre Traduzioni dallo Spagnuolo, dal Latino, e dal Greco. La prima s'intitola gli *Amori di Melibeo e del Cavalier Calisto*, *Tragedia in diciannove Atti*, fatta dal Dottor Sigismondo Grimm, impressa in Augsburg nel 1520., *Celestina* è il titolo originale di questa Novella in Dialoghi, che si è presa per rap-

(1) Vedi il XIII. Libro degli Annali di Uberto Leodio presso Bayle.

rappresentazione teatrale: la seconda è l' *Aulularia* di Plauto, impressa in Magdeburg nel 1535.; e la terza è l' *Ifigenia in Aulide* d' Euripide, impressa nel 1584., alla quale il Traduttore ha voluto dare il nome di *Comœdio-Tragœdia*.

C A P O VI.

*Spettacoli Scenici Spagnuoli nel medesimo
Secolo XVI.*

MEglio senza dubbio che non in Germania e in Francia, si coltivava la Poesia Scenica nelle Spagne. Le Novelle in Dialogo furono le prime cose ch' ebbero nella Penisola un' immagine rappresentativa. I Portoghesi e gli altri Spagnuoli ne composero moltissime, intitolandole *Novelle*, *Tragicommedie*, *Tragedie*, e *Commedie*, delle quali inutilmente si farebbe un Catalogo compiuto. Esse non potevano rappresentarsi, per esser tutte, secondo il Nasarre e altri molti Nazionali, lunghissime e senza azione teatrale. Tale è la *Celestina*, uscita ne' principj di questo Secolo, incominciata da Rodrigo de Cota e terminata da Fernando de Roxas, che nell' impressione di Siviglia del 1539. porta il titolo di *Tragicommedia*. Essa è una composizione mostruosa e fregolata, se si considera come teatrale; ma come Dialogo romanzesco è un libro da applaudirsi, non avendo riguardo se non alla vivacità delle descrizioni e alla franchezza maestrevole del pennello ne' quadri naturali del costume, per i quali si mostrano

strano alla Gioventù con somma evidenza le funeste conseguenze della dissolutezza. *Libro divino* per tal riguardo lo chiamò *Cervantes* nella Decima del Poeta *Entreverado*; e l' Autor del *Dialogo de las Lenguas* afferma, non esservi in Castigliano libro veruno scritto con maggior naturalezza, proprietà ed eleganza. Incapaci di rappresentarsi sono parimente la *Florinea*, la *Selvagia*, l'*Hechizera*, e le tre del Portoghese *Vasconzelos*, intitolate *Commedie*, cioè l'*Aulegrafia*, l'*Olisipo*, e l'*Eufrosina*, la quale uscì la prima volta nel 1566., e poi nel 1631. si tradusse in Castigliano dal *Ballesteros* e si pubblicò in Madrid. Un *M. Perron* nel 1738. volendo pubblicare in Francia un Teatro Spagnuolo, tradusse alcune di queste Novelle, e fece credere che la *Celestina* e l'*Eufrosina* fossero *Tragedie* Spagnuole. I Traduttori volgari sogliono esser la sorgente principale degli errori e pregiudizj nazionali sulla Letteratura forestiera. Qualche cosa teatrale si compose in Portogallo dal famoso Comico *Gil Vicente*, le cui *Commedie* venivano corrette dalla di lui figliuola *Pabla Vicente* che altre ne scrisse ancora di propria invenzione. Il buon Poeta *Luigi Camoens* scrisse un *Anfitrione*, e un' altra *Farsa* che leggesi nelle di lui Opere.

Quanto al Teatro Castigliano dobbiamo al noto *Don Miguel Cervantes* la descrizione circostanziata della fanciullezza e de' primi avanzamenti di esso. Questo Scrittore, nato nel 1549. sotto l' Imperador Carlo V. sei anni prima che cominciassero a regnar Filippo II., c' informa in un Prologo ad otto sue *Commedie*, ch' essendo egli ragazzo, il Teatro si componea di quattro o lei

tavole poste sopra quattro assi in quadro alti dal suolo quattro palmi . Il suo adorno consisteva in una manta vecchia tirata con due corde, la quale dividea dal Palco la Guardaroba (che farebbe il *Postscenium* degli Antichi) ; e dietro di essa stavano i Musici che da principio cantavano senza chitarra qualche antica storiotta in versi , che in Castigliano chiamasi *Romance* . Allora tutti gli attrezzi di un Capo di Compagnia si chiudevano in un sacco , come quelli de' *Pupi* , e si riducevano a quattro pellicce bianche guarnite di cartone dorato , quattro barbe e capellature posticce, e quattro bastoni da contadini . Le Commedie erano non lunghi colloquj tra due o tre Pastori , e una Pastorella . Gli andavano poi i Commedianti allungando con qualche Intermezzo di Negra , di Ruffiano , di un Balordo , o di un Biscaino , caratteri rappresentati a maraviglia da un battiloro Sivigliano chiamato *Lope de Rueda* . Si vuole che costui fiorisse circa il tempo di Leone X. , ma *Cervantes* ragazzo arrivò a vederlo rappresentare . Questo Commediante riuscì nella Poesia Pastorale , e compose *Eufrosina* , *Armedina* , *Medora* , e i *Disinganni* , Colloquj Pastoralis impressi nel 1567. in Valenza .

Succedette al *Rueda* un tal *Naharro* , nato in Toledo , il quale rappresentava molto bene la parte di Ruffiano codardo . Costui ebbe il gusto più cittadinesco , e arricchì l' apparato Comico in modo che non bastando più il sacco , vi vollero i bauli per contenerli . Fece anche uscir fuori la Musica che prima cantava dietro della manta , e forse la rese più grata colla chitarra che l'ha accompagnata fino a' nostri giorni . Disposè
che

che gli Attori deponessero le barbe posticce, e rappresentassero a volto nudo. Introdusse varie decorazioni e macchine, fingendo nuvole, tuoni, lampi, e fece vedere in iscena i duelli, e le battaglie.

Mentre tali cose avvenivano nel pubblico Teatro, non mancò chi s'ingegnasse di far qualche traduzione e qualche Commedia che non si trova mentovata da *Cervantes*, probabilmente, perchè non si rappresentò, nè influì agli avanzamenti dell'Arte. Fu tradotto ne' principj del Secolo l'*Anfitrione* dal Dottor *Villalobos* imperfettamente, avendone tralasciato il Prologo e varj altri squarci qua e là. L'istessa Commedia fu meglio trasportata in Castigliano da *Fernan Perez de Oliva* nel 1555. Il *Soldato* e i *Menecmi*, tradotti e imitati con arte, si pubblicarono nel medesimo anno in Anversa; ma se ne ignora l'Autore. Con poca intelligenza del Latino tradusse Simone Aprile e pubblicò nel 1577. le Commedie di Terenzio, e n'è stato deriso in un Epigramma dal poco fa mancato *Iriarte*. *Cristofaro Castillejo* morto nel 1596. scrisse alcune Commedie che io non ho potuto legger finora, le quali, secondo *Nisarre*, potrebbero passar per buone, se fossero meno mordaci e lascive.

Ho bensì vedute le Poesie di Bartolommeo *Naarro di Torres* intitolate *Propaladia*, la cui lettura fin dal 1520., quando se ne fece in Siviglia la prima edizione, fu proibita in Spagna sino al 1573. quando si ristampò. Vi trovai otto Commedie, la *Sevafina*, la *Trofea*, la *Soldatesca*, la *Tinellaria*, l'*Imenea*, la *Giacinta*, la *Calamita* e l'*Aquilana*. Veramente esse sono sommamente basse,
fred-

fredde, puerili, senza moto teatrale, senz'arte nell'intreccio, senza verisimiglianza nella favola, e senza decenza ne' costumi. Gli argomenti sono di quelli che debbono bandirsi da ogni Teatro colto. Ecco l'azione della *Serafina*, in cui si vede un misto di dissolutezza e Religione-Floristan un tempo drudo di Serafina cortigiana si marita a Orfea onesta giovanetta; rivede l'Amica; si risvegliano gli affetti antichi; Serafina lo rimprovera, e chiede la morte della moglie; egli promette di ammazzarla fra un'ora, e la cortigiana si dispone ad attenderne l'esito, dicendo

Vejam aço que fareu.

Intanto il determinato Floristan si abbozza con un'Eremita; manifesta come è incorso nella bigamia per aver prima sposata clandestinamente la cortigiana, ed indi con formalità Orfea, e gli confida ancora la risoluzione presa di tor la vita alla moglie,

. *Es menester*
que yò mate luego à Orfea,
dò Serafina lo vea
porque lo pueda creer.

e si consola dell'eccesso con questa scandalosa ragione:

Porque si yò la madre,
morirà christianamente,
yò morirè penitente,
quando mi suerte llegdre.

Frat-

Frattanto il vizio radicale della Favola rende il Poeta incerto tra la decenza e la verisimiglianza, le quali non sapendo conciliare, s'inviluppa nelle difficoltà, e cade in contraddizioni. Il servo di Floristan nella Giornata I. domanda, se ha consumato il matrimonio con Orfea, ed egli risponde,

*y aùn consumí el patrimonio
que ha sido mucho peor,*

il che vuol dir di sì. Ma nella Giornata V. l'Eremita domanda la medesima cosa, ed ei risponde, *ni pude, ni quisiera*. Or perchè poi cotesto scempiato Eremita, il quale, senza saperli perchè, si rende complice d'un attentato sì atroce, aspetta fino a quel punto a fare una richiesta sì importante e necessaria per impedir l'uccisione d'Orfea poco meno che eseguita? E' chiaro: quando domanda il servo, la Commedia incominciava, e per farla continuare, Floristan dovea risponder di sì; e l'Eremita domanda verso la fine, e se gli risponde di no, perchè la Commedia dovea terminare. Tralasciamo poi, che i personaggi vi parlano quattro linguaggi, un Latino scolastico, un Italiano insipido, il Castigliano, e l'Valenziano; e neppur mettiamo a conto, che l'Eremita cinguetta nel suo barbaro Latino con servi e donne, e tutti l'intendono e rispondono a proposito.

Ebbe dunque torto *Nasarre* a gloriarsi di siffatte Commedie come delle migliori della sua Nazione, ed è interesse della Gioventù di ben conoscerle per non prenderle per esemplari. Di

più

più quel Letterato ci diede una notizia non vera, nè verisimile, allorchè scrisse che *si rappresentarono con indicibile applauso in Roma e in Napoli sotto Leone X.* Donde il ricavò egli? Paolo Giovio, minuto Biografo di questo Pontefice, che tante particolarità ci riferisce degli Spettacoli da lui fatti rappresentar in Roma, non parla punto di Commedie Spagnuole ivi rappresentate. Don *Nicolas Antonio* altro di lui non dice, se non che dimorò in Roma in tempo di Leone X., e vi scrisse alcune Satire contra de' Cardinali (e nella *Propaladia* ancor se ne legge una) e dovette scapparne via e rifuggirsi in Napoli in Casa di Don Fabrizio Colonna. Era poi verisimile che Farse così triviali si tollerassero collà, dove si rappresentavano tante dotte ed eleganti Commedie del Macchiavelli, del Bentivoglio, e dell'Ariosto? Fa torto adunque alla veracità ed erudizione di un'uomo di Lettere la vana giattanza aggiunta dal *Nasarre*, cioè che *Naarro insegnò agli Italiani a scriver Commedie, e ch' essi trassero poco profitto delle di lui lezioni*. Di grazia, chi scrivea *Serafine*, e *Timellarie*, e *Soldatesche*, cosa potea insegnare all' Italia che faceva risorgere l'eloquenza ed erudizione Ateniese, e producea *Sofonisse* ed *Oresti* * ?

R

Ma

* Il *Nasarre* non sarebbe stato forse indotto dal folle orgoglio Nazionale a pronunziar seriamente tali scempiaggini, se avesse saputo che per le continue guerre e inquietudini che la Spagna ebbe per lo spazio di quasi otto Secoli cogli Arabi conquistatori, l'ignoranza divenne così ereditaria in quella Penisola, e vi si accrebbe tanto, che anche nel 1473., come apparisce dal Concilio che nel detto anno, per dar

Ma lasciate da banda le visioni del *Nasavie*, riconosciamo i primi avanzamenti del Teatro Spagnuolo nelle fatiche del mentovato *Cervantes*. Egli compose trenta Commedie ricevute con molto applauso, delle quali altro non se ne conserva, se non il titolo di alquante. *Cervantes* le tenne per buone, e noi dovremmo convenir con lui, a giudicarne dalle cose da lui ragionate nel *Don Quixote* con tanto senno intorno alle Commedie; ma quest' argomento perde ogni vigore, quando dall'altra parte si riflette, che *Cervantes* medesimo il quale ragionò sì bene, lodò come eccellenti alcune Tragedie che la Posterità ha trovate strane e difettose. Di più annunziò egli nel suo Prologo, come scritte con arte, le otto ultime sue Com-

me-

dar riparo a questo inconveniente, tenevansi dal Cardinal Roderigo de Lenzuoli Vicecancelliere di S. Chiesa e Legato a latere di Sisto IV. (*V. Mons. Perri-mezzi tom. I. Dissertazione Ecclesiast. IV. pag. 100.*), e come parimente attesta il Mariana (*lib. 23. apud Spondan. ann. 473.*), tra'Sacerdoti pochi intendevano il Latino, *pauci latine scirent, ventri, gula servientes*; e se pur anche non gli fosse stato ignoto tutto ciò che coll' autorità di varj Scrittori narra il P. Coronelli (*Bibliot. tom. III. pag. 1317.*), cioè che Antonio di *Nebrixa*, nato nell' Andalusia al 1444., dopo aver fatto per poco tempo i suoi studj in Salamanca, non ben soddisfatto passasse nell' Italia, e fermatosi lungamente nell' Università di Bologna, dopo essersi renduto ben istruito non men nelle Lingue che nelle Scienze, ritornasse alla sua Patria, richiamato, come vogliono, dall' Arcivescovo di Siviglia Guglielmo Fonseca (*Istor. della Chiesa tom. III. sec. 15. n. 8.*) colle merci della dottrina Italiana; e leggendo per un gran pezzo in Salamanca, non ostante le opposizioni degli Scolastici che di favorir la novità l'ac-

cusa-

medie pubblicate un anno prima di morire; e pur sono talmente cattive e spropositate, che nel 1749., per procurar lo spaccio degli esemplari di esse mai più non venduti, il Bibliotecario *Nasare* prese il partito d'appiccarvi una lunga Prefazione, nella quale si ammazzò per dimostrar che *Cervantes* le scrisse a bello studio così sciocche per mettere in ridicolo quelle di *Lope di Vega*. Ma le parole del Prologo di *Cervantes* hanno tutta l'aria d'ingenuità che manca alla Dissertazio-

R 2

ne,

cusarono, ispirò a' suoi Nazionali l'amor delle Lettere; onde fu caro al Re Cattolico che lo volle perciò in Corte per iscrivere la sua Storia, e fu dal Cardinal *Ximenes* impiegato nell'edizione della Bibbia Poliglotta, e di poi alla direzione dell'Università d'Alcalà di Henarez, ove si morì nel 1522., e lasciò molte Opere. Il medesimo anche si dice che fatto avesse *Ario Barbosa* (*V. Nicol. Anton. Bibliot. Spagnuol.*), nato in Aveiro nel Portogallo, il quale fu discepolo del Poliziano in Firenze, e fecevi gran profitto, e dopo lesse ancora egli in Salamanca per lo spazio di 20. anni in compagnia del Nebriffense; e passato in Portogallo fu Maestro de' due Principi, e morì decrepito in casa sua nel 1530. con lasciar varie Opere. Laonde a questi due dotti Uomini, che furono dirizzati e ammaestrati in Italia, dee la Spagna tutto l'onore di aver da' suoi cacciata la crassa ignoranza, in cui erano miserabilmente immersi. Del resto è pur troppo vero ciò che degli Spagnuoli dice *M. Baillet*: *Si l'on en croyoit ceux du Pays, il ne s'en trouveroit point parmi ceux des autres Nations qui les auroient surpassés & fort peu même qui les auroient égalés; mais il faut considerer cette opinion plutôt comme un véritable sentiment de tendresse pour leur Patrie que comme un jugement fort sain, ou fort sincere.*

ne, e distruggono sì manifestamente le congetture del *Wagner*, ch'io giudico che mai questo Letterato non crede da sè stesso egli stesso quel che si sforzava di persuadere agli altri.

Cervantes lasciò di scrivere Commedie quando cominciava a fiorire il famoso *Lope de Vega Carpio*, il quale sopravvisse diciannove anni a *Cervantes*, e morì nel 1625. d'anni settantatre. L'antica e la moderna Europa non vide un Poeta teatrale più fecondo di *Lope*. I ventitiquè volumi impressi sono una parte di ciò che scrisse pel Teatro. *Morales* afferma che le Commedie furono più di mille e ottocento, e che unire a *los Autos Sacramentales* (1) e ad altre

(1) Prima dell'età di *Lope* non si trovano nel Teatro Spagnuolo introdotti le Feste Teatrali destinate a celebrare il Mistero Sacramento dell'Eucaristia con varie invenzioni allegoriche che si chiamarono *Autos Sacramentales*. Da moltissimi se ne attribuisce l'invenzione a *Calderon*, che tanti ne scrisse dalla Nazione sommaramente applauditi. Ma senza contratto fu prevenuto da *Lope* che molti ancora ne compì, per quel che attesta *Morales* nel di lui Elogio intitolato *Fama Postuma*. Nel XV. Secolo non se ne trovava; altrimenti il Bibliotecario *Nazario* non impegnato ad avvertir *Lope*, e *Calderon*, non avrebbe mancato d'osservarlo. Egli non pertanto non cessò di dotare, recitando della Serenata del Marchese di Villena (di cui abbiamo ragionato nel Capo III. di questo Libro), che in vano *Calderon* si arrogava la gloria d'aver il primo introdotto in scena personaggi allegorici; ed che in questa Serenata si veggono personificate la Pace, la Giustizia &c. Io non è avvilio che gli stessi mistero capo, nelle Feste Religiose, ne *Wagner*, *Vangeli*, nelle *Passioni*, *Vite di Santi* e simili cose recitate per la Penisola delle *Cas-*

picciola Farsa, ascendono a duemila e dugento i suoi Componimenti Drammatici (1). Lope ebbe

le, donde furono escluse nella fine del XV. Secolo per Decreto del Concilio di sopra riferito. Esse si coltivarono meglio sul Teatro e si conobbero col nome di *Matas* nel Secolo XVI. Forse le stesse antiche Rappresentazioni mistiche delle più solenni Feste della Religione, come quella del *Corpus Domini*, hanno potuto ritregiarne l'idea; perocchè fino a cinque anni addietro nelle Spagne, in Madrid, sono intervenuti nelle pubbliche Processioni del *Corpus Domini* non solo Suonatori malconerati e *Danzaristi* che ancor vi si veggono, ma la *Turrona*, simbolo della Castità o dell' Eresia, e *los Gigarones*, figure che allineano alle quattro parti del Mondo, per le quali il gran Mistero si trova propagato.

Il S. Ingegnere dunque il Sig. D. Antonio Esimeno, quanto nella sua per altro pregevole Opera *dell' Origine e delle Regole della Musica*, parlando di Lope non gliene attribuisce più di mille e cinquecento. S. Ingegnere parimente, quando afferma che Lope fu il primo che del Secolo XVI. scosse l'uso della Commedia, e tanto di esse e le altre parti della Poesia formò eccellenti riflessioni piene del sugo di Aristotele e di Orazio. Anzi Lope preffato dalle Critiche di *Isidoro de Villegas*, di *Isidoro Ceramio*, di *Leonardo de Argemone*, di *Antonio Lope de Vega*, e di altri moltissimi Nazionali contemporanei, è quasi dimenticato nella moltitudine delle di lui Commedie, e obbligato dall' Accademia Spagnuola a giustificarsi, imputate a farlo col suo Discorso in verso intitolato, *El Arte Nuevo de hacer Comedias en este tiempo*, nel quale, in vece delle riflessioni piene del sugo di Aristotele e di Orazio, si studia di accomodare i decreti della stessa Commedia approvate dal volgo del secolo, nel comporre le quali, per non volere i claudoni di Plauto e di Terenzio, afferma egli stesso che gli si servirono con *suavidad*. E come *Seguì il primo capo.*

be il piacere di vederli rappresentar quasi tutti, o di sentir che per la Spagna si rappresentavano. Egli compose senza farsi inceppar da veruna regola prescritta dal Verisimile; ma dotato d'ingegno, di fantasia, d'eloquenza, attese con una versificazione armoniosa e seducente, e colla molteplicità degli eventi e delle cose maravigliose, a signoreggiar su i cuori, e a secondar (com'egli dice nell'*Arte Nuevo*) il gusto del volgo e delle Donne, per la cui approvazione trionfava in Ispagna l'anarchia teatrale. Contuttociò il *Nasarre* senza ragione cerca avvilar affatto il merito di *Lope*, il quale pur è fino ad oggi il *Principe de' Comici Spagnuoli*. Egli si scatena contra di lui come il primo *corruttor* del Teatro; però la corruzione suppone uno stato di sanità e perfezione anteriore; ma qual era il Teatro Spagnuolo prima di *Lope*? Ecco come egli stesso il dipinge a' suoi contemporanei per discolparsi, e niuno di essi,

scere e dar precetti della vera Commedia in Europa, s'egli nacque nel 1562., cioè anni ottantaquattro dopo la nascita del *Trissino* che scrisse anche una *Poetica*? Ciò scrivendo, non si sovvenne il Sig. *Eximeno* di più di due secoli almeno della buona Letteratura Italiana? Non si ricordò che *Bernardino Daniello* fece imprimer la sua *Poetica* nel 1536., cioè 26. anni prima che fosse conceputo *Lope de Vega*? che l'*Arte Poetica* di *Antonio Minturno* fu stampata nel 1564., cioè due anni dopo la nascita di *Lope*? che quando nel 1570. si pubblicò la prima volta in Vienna la *Poetica* di *Lodovico Castelvetro*, *Lope* contava appena otto anni, cioè neppur era pervenuto a que' dieci, in cui si vanta d'aver conosciuti i precetti degli Antichi,

si, nè i successori hanno potuto tacciarlo di mentitore :

*Hallè que las Comedias
Estaban en España en a quel tiempo ,
No como sus primeros Inventores
Pensaron que en el Mundo se escribieran ,
Mas como las trataron muchos Barbaros ,
Que enseñaron el Vulgo à sus rudezas ;
Y assi se introduxeron de tal modo ,
Que quien con arte agora las escribe ,
Muere sin fama y galardòn .*

Lo trovò adunque corrotto , e forse nacque da semi originariamente pontici e silvestri , come dinota la parola *introduxeron* ; e se in qualche cosa merita *Lope* di esser ripreso , si è in non aver tentato , come avrebbe potuto , di opporsi al torrente limaccioso delle Commedie stravaganti . Contemporanei di *Cervantes* e di *Lope* furono il Dottor *Ramòn* , *Miguèl Sanchez* , il Dottor *Mira de Mescua* , *Tarraga* , *Don Guillèn de Castro* , Autore del *Cid* , *Aguilar* , *Luis Velez de Guevara* , *Antonio Galarza* , *Gaspar de Avila* ed altri molti , i quali scrissero tutti sul gusto di *Lope* .

Nell' inondazione di tanti Scrittori Dram-

R 4

ma-

*Passe' los libros que trataban de esto
Antes que hubièsse visto al sol diez veces
Discurrir desde el Aries à los Peces .*

S' inganna finalmente , quando scrive il Signor *Eximeno* , che delle prime Commedie rappresentate in Europa dopo lo stabilimento de' Barbari si suppongono Autori gli Spagnuoli . Donde ricavò questa supposizione ? e dove è fondata ?

matici di questo tempo ne troviamo quattro, i quali scrissero undici Tragedie, *Fernan Perez de Oliva*, *Geronimo Bermudez*, *Giovanni de la Cueva*, *Leonardo de Argensola*. Ma si pretende che prima di costoro, anzi prima degl' Italiani, ne avesse scritto un tal *Vasco Diaz Tanco de Fregenal*. Subito viene la curiosità di domandar dove sono, o chi l'afferma? Niuno le vide, e mai non s'impresero. Ma esistettero? L'afferma il solo *Tanco* medesimo. Egli dice che nella sua gioventù avea scritti quarantotto componimenti inediti sopra argomenti sacri, storici, morali, e tra essi erano alcune Tragedie di *Assalone*, *Amone*, *Saule* e *Gionata*. Ma furono veramente Tragedie? Non si può sapere, perchè gli Spagnuoli convengono in dire che questo *Tanco* *adolecìa de presumido* e vanaglorioso; e 'l dotto *Don Nicolàs Antonio* afferma che i titoli degli accennati Opuscoli inediti pieni di novità e di gonfiezza dimostrano la di lui vanità (1). Almeno si sapesse quando nacque cotesto *Tanco*! S'ignora affatto. Si sa solo che vivea in tempo di Carlo V., e fece un' Opuscolo sopra la nascita di Filippo II. nel 1527., e che nel 1547. pubblicò una tradu-

(1) *Quorum (Opusculorum) inscriptiones novitatis et ambitionis plena ingenium hominis haud obscure ostendunt. Nos transmittimus contenti hoc Epigrammate, quod ad nomen attinet, adnotato, quantumvis barbaro:*

*Por precio justo se vende
el presente Jardin nuestro
en Casa de Carvajal.
El que leerlo pretende*

duzione della Storia di Paolo Giovio intitolandola capricciosamente *Palinodia*, e finalmente che nel 1552. fe' imprimere il suo *Giardino dell' Anima Cristiana*, di cui parla l'Epigramma apportato in margine. Ad onta di tal' incertezza l'erudito *Montiano* nel secondo suo Discorso sopra le Tragedie vorrebbe con questo *Tanco* contrastare agli Italiani l' anteriorità della Tragedia, dicendo che la di lui gioventù poteva essere intorno al 1502. (epoca, com'ei crede, della prima Tragedia degli Italiani), perchè non vi è specie che ripugni all' esser nato *Vasco* nel 1500., e in questo malfondato raziocinio fu seguito dal *Compiler* del *Parnasso Spagnuolo*. Nè l' uno nè l' altro si avvide che un può essere in buona Loica mai non produce per conseguenza un è. Del resto si è veduto già, quante altre Tragedie han prodotto gli Italiani assai prima del *Carretto*. Nè ciò si dice perchè importi gran fatto l' esser primo; chè io amerei piuttosto esser ultimo come *Euripide*, che anteriore come *Cherilo*, o *Senocle*. Passiamo alle undici non immaginarie Tragedie Spagnuole.

Fernan Perez de Oliua compose veramente due Tragedie Castigliane, ma in prosa benchè
buo.

*ruega à Dios por el Maestro
Vasco Diaz de Fregenal,
à quien Carlos Franciscàn
en pependencias con Langrave
llegando al Puerto la Naxe
diò por nombre Clavedan
por el papagayo y llave.*

Questi versi annunziano tutt' altro che uno Scrittore fatto per calzare il coturno nella prima gioventù.

buona , l' *Hecuba Triste*, tradotta da quella d' Euripide , e la *Venganza de Agamemnon* dall' Elettra di Sofocle , le quali si pubblicarono in Cordova nel 1585. Questo Maestro *de Oliva* prima del 1533. stava in Italia , dove fece le sue Traduzioni . Dunque (conchiude il Compilatore del Parnasso Spagnuolo) *pudo ser* che le componesse intorno al 1520. , quando uscì (dic' egli) in Italia quella del Triffino : dunque (notisi la Logica) gli Spagnuoli *hanno avuto* Tragedie prima degl' Italiani . Nè anco di costui si sa l' anno , in cui nacque ; e solo il mentovato Compilatore ne dice col solito *pudo ser* , che forse nacque nel 1497. Ciò concedendo ancora , il Maestro Perez con *lingua di latte snodava voci indistinte* , e *incerte orme segnava* menato per *los andadores* , quando si leggeva in Italia la Tragedia del Carretto , e non era uscito dell' età pupillare , quando vi si rappresentavano e ammiravano quelle del Triffino e del Rucellai .

Geronimo *Bermudez* , il quale ancor vivea circa il 1589. , pubblicò in Madrid nel 1577. sotto il nome di Antonio di *Silva* due Tragedie sopra *Doña Inès de Castro* , intitolate *Nise Lastimosa* , e *Nise Laureada* . L' Autore le chiamò *Prime Tragedie Spagnuole* , e non era vano il vanto , ben meritando il titolo di prime per essere originali , dove che quelle di Perez erano traduzioni . La prima è regolare , e tira l' attenzione del Leggitore ; la seconda ha qualche mescolanza poco degna della Tragedia , come la persona del Carnefice introdottavi , e i di lui bassi motteggi contra i rei . Nel Tomo VI. del citato Parnasso Spagnuolo se ne fa una analisi critica giudiziosa e sincera .

Tra

Tra le Commedie di Giovanni *de la Cueva*, impresse nel 1588., trovansi quattro Tragedie, *i Sette Infanti di Lara*, *la Morte d' Ajace*, *la Morte di Virginia e Appio Claudio*, e *l' Principe Tiranno*. Io finora non ho potuto vederle; ma il dotto *Montiano* ci fa sapere che nella prima si trasgrediscono le regole dell' unita: nella seconda si pecca contra il Verisimile: nella terza son due l' azioni principali; e nell' ultima è fantastico il carattere del Protagonista.

Finalmente il buon Poeta *Luperzio Leonardo di Argensola* nato nel 1565., essendo nell' età di venti anni compose tre Tragedie *l' Isabella*, *l' Alessandria*, e *la Filli*, le quali si rappresentarono con grandissimo concorso e molto profitto de' Commedianti. Sono state sepolte fino a' giorni nostri, e *la Filli* tuttavia si occulta; ma le altre due si son pubblicate nel *Parnaso Español*, dove se ne dà un giudizio nobilmente imparziale. Lo stile è certamente fluido e armonioso; ma il piano, i caratteri, l' economia, ogni altra cosa in somma abbonda di gran difetti, e non meritavano punto gli esagerati encomj di *Cervantes*.

Fine del Libro II.

LIBRO III.

C A P O I.

Teatro Italiano nel Secolo XVII.

Colti nel precedente Secolo i più sublimi allori nell'erudizione e nell'eloquenza oratoria e poetica, solleva l'Italia ancor più alte le mire nel XVII., e volgesi curiosa a contemplar il vago e mirabil edificio della Natura. Giambattista la Porta, Marco Aurelio Severino, Fabio Colonna, Ferrante Imperato, Giovanni Fabbro, Luca Valerio, Mario Guiducci, Giovanni Terenzio, Cintio Clemente, l'immortal Galileo Galilei figlio prediletto d'Urania, il gran Borelli, il Cavalieri, il Torricelli, il Viviani, Antonio Oliva, Carlo Rinaldini, Niccolò Stenone, Paolo e Candido del Buono, Carlo Dati, Francesco Redi, Lorenzo Magalotti, Tommaso Cornelio, Lionardo di Capua, Sebastiano Bartoli, il Caffini, il Malpighi, il Castelli, il Montanari, il Guglielmini, il Manfredi, Giacinto Gimma, e gli altri illustri Membri dell'Accademia de' *Segreti*, de' *Lincei* *, del *Cimen-*

to

* Avvegnachè la prima Accademia scientifica de' *Segreti della Natura* fosse stata formata in Napoli nel Secolo XVI. (come afferma il dotto Abate Gimma nella sua *Italia letterata* pag. 479.) dal chiarissimo Giambattista la Porta, fertile ed elevato Ingegno, pregio delle Scienze, e dell'Arti liberali, onore d'Italia, non che del Regno, pure fassene qui menzione,

per-

to *, degl' *Investiganti* **, degl' *Inquieti* ***, de' *Fisiocritici* ****, della *Società scientifica Rossanese* ***** &c., in vece d'inventar parole e di far sifte.

perchè parecchi Membri di essa col lor Capo vissero nel XVII., e furono aggregati nell' Accademia de' *Linnei* istituita in Roma l'anno 1603. dallo scienziato Principe Federigo Cesi Duca d'Acquasparta, il quale *con raro immortale esempio*, secondo che ci dice il Signor Abate Amaduzzi nel Discorso filosofico sul fine ed utilità dell' Accademie, *la sua Casa e le sue sostanze per essa consecrò, e di Museo, di Biblioteca, e d'Orto Botanico generosamente la arricchì*. Di quest' Accademia, che durò per anni 27. sino alla morte del prelodato Principe Cesi accaduta nel 1630., veggasi *Jani Planci Lynceorum Notitia*, premessa alla nuova edizione del *Fitobasano* di Fabio Colonna, fatta in Firenze nel 1744. presso il Viviani.

* L' *Accademia del Cimento*, che diede norma e regole all' *Accademia Reale* di Londra e all' *Accademia delle Scienze* di Parigi, fu istituita l'anno 1657. dal Principe Leopoldo de' Medici, e cessò nel 1667.

** L' *Accademia degl' Investiganti* fu formata in Napoli verso il 1679. dal Marchese d' Arena D. Andrea Concubletto nella propria Casa. V. il Gimma nell' Italia Letterata pag. 483.

*** Quest' Accademia privata Bolognese nacque l'anno 1690., e si convertì poi in quella dell' *Istituto* nel 1714.

**** I principj dell' Accademia Senese de' *Fisiocritici*, al dir del sopraccitato Abate Amaduzzi, furono fondati da Pirro Maria Gabrielli, Lettore primario di Medicina teorica e di Botanica nell' Università di Siena, nel mese di Marzo dell' anno 1691. Quindi nell' anno 1699. fu incorporata una Colonia dell' *Arcadia* di Roma in questa medesima Accademia.

***** La *Società scientifica Rossanese* formossi in Rossano di Calabria nell'anno 1695. per le cure del dotto Abate Gimma. V. l' Italia Letterata del medesimo.

temi * , prefero ad esaminar una per una le parti di quest' ammirando edificio , e colla face dell' Esperienza diradarono in gran parte le tenebre , che ne coprivano il magisterio . A sì magnanima , importante e utile impresa intenta l' Italia consacra il fiore de' talenti agli studj severi della Natura , e si scema il numero de' buoni coltivatori dell' amena Letteratura .

Nel cominciare partecipava il Secolo più dello spirito del passato , e molti Eruditi si fecero gloria di coltivar la Drammatica . La *Tomiri* dell' Ingegneri , il *Giorgio* , e l' *Ulisse* del Porta , l' *Ewandro e Apalice* , e la *Pentefilea* del Bracciolini , il *Solimano* del Bonarelli , l' *Erminia* del Chiabrera , l' *Ermenegildo* del Pallavicini , l' *Ari-
sto* .

* Si dee osservare che i soprannominati ed altri Filosofi Italiani , nel consultar il gran libro della Natura furono i primi a scoprire in buona parte gli arcani di essa , a diradar le tenebre dell' ignoranza con utili cognizioni , e a fare gran conquiste sulle terre del Vero ; e perciò possono chiamarsi a giusto titolo *primi Duci e Maestri del moderno sapere* . Se di ciò e di altro fossero informati certi Critici Francesi , non disprezzerebbero al certo nelle materie filosofiche l' Italia , sempre madre feconda delle Scienze e delle belle Arti , e non si darebbero a credere che il loro Paese sia il solo depositario de' gran lumi della Ragione e della bella luce della Verità . Essi fanno ciò che di quella loro Accademia che ha per divisa , *inveni-
t & perfecit* , dice il Signor di Voltaire nel suo *Candido* : *Ab , voilà quatre-vingt volumes de recueils d' une
Académie des sciences , s'écria Martin ; il se peut qu'
il y ait là du bon . Il y en aurait , dit Prococurante ,
si un seul des Auteurs de ces satiras avait inventé seu-
lement l' art de faire des épingles ; mais il n' y a dans
tous ces livres que de vains systèmes , & pas une seule
chose utile* . Per altro foggjunerò qui , che quando si

Stodemo del Dottori, furono Tragedie giudiziose, pubblicate quasi tutte dentro i primi vent'anni. Esse non cedono alle passate in arte, nobiltà, e versificazione; e solo in taluna lo stile va prendendo un portamento lirico e un poco d' affettazione di quello di Seneca. Quanto alle Commedie si leggeranno sempre con piacere quelle d' Ottavio d' Ita., degli Accademici di Siena, del Malavolti, dell' Altani, la *Schiava*, l' *Ortenzio*, e i *Due Vecchi* di Don Filippo Gaetano Duca di Sermoneta, e l' *Idropica* del Guarini, gli *Scambi*

voglia coll'occhio della mente scorrer l' Istoria letteraria di tutte le più culte Nazioni antiche e moderne, vedrassi chiaramente che il *Secolo filosofico* è venuto sempre dopo il Secolo illustre degl' inventivi, signorili ed elevati Ingegneri, degli Uomini in ogni professione valorosi, e ch' egli è stato sempre Secolo di scadimento fin'anco nelle Scienze, non che fatale all' Eloquenza, alla Poesia, e all' Arti tutte, figlie dell' immaginazione, a cui la Filosofia va di continuo tarpando le ali. In Grecia dopo il chiarissimo Secolo di Pericle e di Filippo e d' Alessandro il Macedone, in Roma dopo il famoso Secolo di Cesare Augusto, in Italia dopo il beato Secolo di Giulio II. e di Leone X., in Inghilterra dopo il florido Secolo della Regina Anna e di Giorgio I., in Francia dopo il cospicuo Secolo di Luigi XIV., che altro si è veduto nella Repubblica letteraria, se non che (tranne alcuni pochissimi Ingegneri privilegiati) un' immensa schiera di Sofisti, Declamatori, Raziocinatori, Novatori, Compilatori, Compendiatori, Frappatori, Ciarlatori, di spiriti in somma piccioli, affettati e superficiali? L' ingegno umano sale e scende, e in sì fatto modo cammina sempre. *Le Siècle des talens* (dice l' Abate Terrasson) *n' est pas par lui même le Siècle de la Philosophie; mais il le prepare & l' amène.*

bi del Bulgarini, il *Geloso non Geloso* di Brignole Sale, la *Fiera* Commedia Urbana del Giovine Buonarroti, la quale può dirsi uno Spettacolo di cinque Commedie concatenate in venticinque Atti, che si recitarono in Firenze in cinque giorni nel 1618., e la *Tancia*, semplice, ma graziosa Commedia Rusticale del medesimo, e la *Rosa* di Giulio Cesare Cortese, Favola botcherreccia, in cui si veggono le passioni delineate con somma verità, e delicatezza.

Ma s'innoltra il Secolo, prepondera lo spirito geometrico e filosofico, rimangono in balia de' talenti mediocri l'Eloquenza e la Poesia, se ne adultera il gusto, e scintillano ben rare le buone produzioni. In questo periodo presero tutta la voga i Drammi musicali e gli Spettacoli istrionici.

Clau.

Si dee anche considerate, che l'intelletto dell'Uomo non avendo se non te una misura fissa e molto stretta di quello che si può sapere, perde da una parte quanto acquista dall'altra; e perciò dice assai bene il dottissimo Conte Lorenzo Magalotti " che il capitale
 „ del sapere sia stato appresso a poco sempre l'istesso
 „ in tutti i tempi, e che la differenza sia consistita
 „ nell'esserli in un Secolo saputo più di una cosa,
 „ in uno più di un'altra, come quel magazzino
 „ che oggi è pieno di spezierie, domani di tele,
 „ quell'altro di lana, e va discorrendo; ma di tutte
 „ queste mercanzie non ve n'è mai più di quello
 „ che importano i corpi e il credito di quella Casa
 „ di negozio, che lo tiene in affitto. . . Bisogna
 „ poi ricordarsi, che quello che noi sappiamo adesso,
 „ si sapeva tremil'anni fa, e ch'è della Filosofia,
 „ come delle mode, che non sono mode, perchè cominciano
 „ a usare adesso, ma perchè è un pezzo che non erano usate " .

Claudio Monteverde, il quale avea posta in musica l' *Arianna* del Rinuccini, divenuto Maestro di Cappella di San Marco, portò in Venezia questo Spettacolo novello, dove fu sì bene accolto e sì pomposamente decorato. Tra'Melodrammi che si fecero poi maggiormente ammirare ne' Teatri Veneziani, fu quello intitolato la *Divisione del Mondo*, nel quale le decorazioni magnifiche e pompose chiamarono l'attenzione universale. L' *Opera* così nobilitata per incantare i sensi, da Venezia di mano in mano si sparse da per tutto, e si rese celebre per la magnificenza delle decorazioni, per la delicatezza delle voci, per l'armonia de' concerti, e per le belle composizioni del Monteverde, del Soriano, del Giovannelli, ed altri chiari Maestri di musica di quel tempo. Allora si cercarono, è vero, Poeti che componessero Drammi musicali; ma non parve la cosa più essenziale dello spettacolo, ch' essi fossero eccellenti. Bastava agl' Impresarj di provvedersi di un buon Macchinista, di Castroni e di Cantatrici dotate di voci delicate, e di un Maestro di Cappella rinomato. La bella Poesia che somministra alla buona Musica il vero linguaggio delle passioni, col quale parlasi nel medesimo tempo al cuore e allo spirito, occupava l'ultimo luogo fra tante cose destinate unicamente a solleticare i sensi; e la fina Rappresentazione che da essa ancor dipende, sin d'allora fu un' oggetto o non veduto o disprezzato dagli Istrioni Musici. Qual differenza non dee immaginarsi che si troverebbe da chi potesse paragonarle, tra la Musica e la Rappresentazione dell' *Opera moderna*, in cui la verità è sì negletta dagli Eutropj Teatrali,

li, e della *Tragedia Ateniese*, nella quale, secondo che ben si esprime Ateneo, trasportato da un divino entusiasmo rappresentava e cantava l'istesso Euripide! Quindi è che si scrisse da' Poeti oscuri un prodigioso numero d' *Opere* eroiche e comiche, le quali appena comparse sulle Scene, rapidamente si perdettero nel nulla. Si possono a stento eccettuar da questa gran folla sommersa nell' obbligo quelle del Moniglia, del Lemene, del Capece ed altre poche. Merita però attenzione particolare il *Giufone* del Cicognini (pubblicato nel 1649.) „ il „ quale, come osserva il Signor Cavalier Planelli, cominciò a interrompere il grave recitativo con quelle anacreontiche stanze che si chiamano *Avie* „. Nocque egli con tal novità, o giovò al Melodramma? Giovò pel vantaggio che se ne può ritrarre; nocque per l' abuso che n'è stato fatto. Così i Maestri Musici si avvezzarono a trascurar il tutto per trarre partito unicamente da quelle strofe, nelle quali spessissimo (per una o due volte che vi si trovi fondato il punto interessante della passione) l'azione prende una spezie di riposo, e l'affetto è rimpiazzato da un sentimento espresso con eleganza intempestiva.

Dall' altra parte gl' *Istrioni Recitanti*, per mezzo delle soprannomate *Maschere* aveano tirato ne' pubblici Teatri tutta la plebe e le Donne d' Italia. Ma ripetevano ogni dì alla medesima Udienda le medesime Arlecchinate, le quali, perduto il merito della novità, cominciarono a rifiucare; e perciò al primo furore delle Rappresenzioni musicali si videro pressochè intieramente abbandonati. Opposero allora decorazioni a decorazioni, e musica a musica, e si sostennero alquan-

to con Farfaccie magiche piene di apparenze, voli, e trasformazioni, e con alcuni Intermezzi musicali, passeggieri ripari a' loro continui bisogni. Un'altro momentaneo soccorso trassero dalle Favole Spagnuole piene d'avvenimenti notturni, di duelli, ratti, nascondigli, e raggiri, facendole tradurre e raffettare al loro dozzo. Altre sul lor modello ne composero gl' Italiani in quel periodo di decadenza. Ma l'irregolarità di tali Favole, e la poca somiglianza che aveano cogli originali della natura e co i componimenti giudiziosi del Secolo passato, le fecero presto andare in disuso, e ricondussero la desolazione nel Teatro de' Commedianti. Durar non poteva in verun conto simile stato di violenza per l'indole Italiana; e in fatti la disapprovazione de' Savj, e l'allontanamento della gente ben nata dal Teatro, ricondusse gli Spettacoli pel buon sentiero, e cagionò la felice rivoluzione del Secolo susseguente.

C A P O II.

Teatro Spagnuolo, Inglese, e Alemano nel medesimo Secolo XVII.

S P A G N U O L O .

LA ricchezza del Teatro Spagnuolo riceve in questo Secolo un' aumento prodigioso. Il lungo Regno di Filippo IV. amator della Poesia, e Poeta egli stesso, di cui abbiamo il *Conde de Essex* ed altri componimenti Drammatici, diè agio alla Nazione di secondare il gusto del Monarca, e sbucciarono da per tutto i bell'Ingegni.

Fiori principalmente sotto di lui il famoso

D. Pedro Calderòn de la Barca , affai conosciuto in Francia e in Italia . Variamente ne han giudicato i Critici , ma sempre con ingiustizia . Gli uni lo deificarono ; gli altri inveirono contra di lui , qual *mostro e corruttore* del Teatro . Non meritava l'idolatria del grosso della Nazione , nè l'invettive sanguinose di certi Letterati forestieri e nazionali . D. Blàs de Nasarre , il quale par che mettesse particolar cura in abbassar i più famosi Comici Spagnuoli per sostituir loro un meriro ideale , molto prolissamente ha declamato contra le stravaganze , gli errori , e l'ignoranza di *Calderone* . Senza dubbio questo Poeta mostrò a prova di non conoscer veruna delle regole , le quali è più difficil cosa ignorare che sapere : non separò il tragico dal comico : dove elevò lo stile , si perdè nel lirico e per lo più stravagante : abbellì i vizj , e diede un' aspetto di virtù alle debolezze : fè alcun Componimento di mal esempio , qual è il *Galàn sin Dama* : molti ne scrisse estremamente spropositati , come il *Purgatorio de San Patricio* , e l' *Joseph de las Mujeres* , e altri : cadde in mille errori di Mitologia , di Storia , di Geografia : non vide gl' inconvenienti inevitabili nella rappresentazione de' suoi *Autos Sacramentales* , ne' quali si espongono i Misterj della Religione non rare volte con interpretazioni e allegorie fantastiche e con giochetti puerili sulle parole , e sempre con buffonate de' personaggi ridicoli (1).

Con-

(1) Cristo (si dice in un *Auto*) morì nella *Strada delle Tre-Croci* , alludendo con equivoco puerile alle Croci del Calvario e alla *Calle de las Tres Cruces* di Madrid . Con simile equivoco si dice che la Sa-

Contuttociò egli avea l'immaginazione prodigiosamente feconda, e dopo *Lope D. Pietro Calderon* è il Poeta che ha posseduta la versificazione più fluida e

S 3

ar-

maritana abita alla *Strada del Pozzo*. Col più franco anacronismo intervengono in un' istesso *Auto* Personaggi divini ed umani divisi per climi e per tempi, come la *Trinità*, il *Demonio*, *San Paolo*, *Adamo*, *S. Agostino*, *Geremia*. L' *Appetito*, il *Peccato*, peggio, una *Rosa*, un *Cedro*, il *Mondo* son personificati negli *Auti*. In quello intitolato *gli Ordini Militari* Cristo viene a domandar la *Croce* al *Mondo*, e questo personaggio per concedergliela richiede il parere di *Mosè*, *Giobbe*, *Davide*, e *Geremia*; questi *Consiglieri* affermano che la merita per lo *Quarto* del *Padre*, e 'l *Mondo* dà la *Croce* a *Cristo*, confessando che non l'ha finora concessa a veruno se non per onore. Nel *Laberinto del Mondo* l' *Innocenza* rappresentata dalla *Graciosa* che corrisponde alle nostre *Buffe e Servette*, avanti a *Theos* ch' è *Gesù Cristo* venuto su di una *Nave* a redimere il *Mondo*, dice del mare:

... Por mi cuenta he ballado,
 Que no es gracioso el mar, aunque es salado;
 Mas fuera dicha suma,
 Que el chocolate hiciera tanta espuma;

il che pruova una grande antichità del cioccolato. E queste sono le colpe leggieri degli *Auti*, per le quali mi è piaciuto di darli in parte a conoscere più che per gli gravi inconvenienti che risultano dall'analizzare certe materie delicatissime ed esporle con interpetrazioni e raziocinj arbitrarj e sofistici. E siffatti mostri d'incoerenze, ne' quali le *Laidi* rappresentavano da *Maria Vergine*, e una *Mima* elevando la *Sfera Sacramentale*, cantava il *Tantum ergo*, dodici anni addietro riempivano i Teatri di *Madrid*, e si videro proibiti dall'avvedutezza del *Governo* e criticati da pochi giudiziosi *Nazionali* con un rincrescimento pressochè generale.

armoniosa, e che ha maneggiato la Lingua con maggior grazia, facilità ed eleganza. I di lui ritratti non rassomigliano veramente agli originali della Natura; ma pur convenivano alle volgari opinioni dominanti a' giorni suoi. Oggi che siamo più lontani dalle bizzarrie della Cavalleria, i di lui Personaggi ne sembrano tutti Rodomonti, e le di lui Dame tante Pentefilee erranti. Ma *Calderon* ci ha prevenuto nel comporre di pressochè un Secolo e mezzo, ed era vicinissimo al tempo, in cui *Cervantes* stimò necessario opporsi alla smania cavalleresca, mostrandone la ridicolezza col suo falsissimo *Don Quixote*. Era cosa comune a' tempi di *Calderone*, che un Cavaliere prendesse di notte il mantello, la spada e 'l pugnale, e andasse in ronda corteggiando in istrada le finestre della casa della sua Dama, e si battesse per nulla con chi passava. Per giudicar diritto di un' Autor Comico, bisogna trasportarsi al di lui Secolo. Del resto in certi suoi Componimenti che si appressano più alla Tragedia, come la seconda Parte de la *Hija del Aire*, il *Tetrarca de Jerusalem*, la *Niña de Gomez Arias*, benchè sregolati, si trovano molti tratti patetici e degni d'attenzione. E tralle Commedie dette di *Capa y Espada*, nelle quali offeriva più regolarità, e lo stile è più conveniente alla Commedia, ve ne sono alcune bene avviluppate, *Casa con dos Puertas*, *Los Empeños de un caso*, *Dicha y desdicha del nombre*, *Primero soy yo*, e altre. I suoi Componimenti piacquero e piacciono ancora in Ispagna, e se ne tradussero molti e gustarono in Francia e in Italia, benchè purgati da' difetti principali. Debbono adunque con-

tener

tener alcune delle bellezze generali che rendono immortali le produzioni d'ingegno. Vi debbe certamente ferpeggiare un *perchè*, uno *spirito* attivo, vivace, incantatore, pel quale, come dice Orazio, i Poemi piaceranno, ripetuti dieci e cento volte. Egli è questo *perchè*, questo *spirito* elettrico che sfugge al tatto grossolano di certi freddi Censori di *Calderòn* e degli Scrittori di Componimenti regolatissimi e noiosissimi che muojono appena nati.

Incredibile è il numero de' contemporanei e successori di *Calderòn* seguaci della di lui scuola. Si farebbe un volume inutile favellando molto di *Montalvàn*, *Godinez*, *Bocangel*, *Tirsi de Molina*, *Diamante*, *Roxas*, *Zamora*, *Alarcòn*, *Velez*, *Fregoso*, *Paz*, *Zavate*, e di altri cento Commediografi, i quali si abbandonarono a' trasporti d' un' immaginazione calda e disordinata, usando un gergone incomprendibile, composto di metafore matte, enigmatiche e gigantesche, e riempiendo le loro Favole fregolate di ripetute impertinenti descrizioni e dipinture di Cavalli, Tori, Armature, Navi, Giardini, Palagi, Naufragj, Duelli, e Combattimenti di mare e di terra. Per la qual cosa non pochi giudiziosi Scrittori Nazionali si lusingarono di arrestar l'inondazione colle loro letterarie querele. Ma in vano alzarono la voce *Villegas*, *Antonio Lopez*, *Cascales*, e nel Secolo seguente *Luzàn*, *Mayans*, *Nasarre*, e *Montiano* contra più di dodicimila componimenti drammatici, lavorati sul medesimo conio, i quali ogni di compariscono sulle Scene Spagnuole.

Tuttavolta un' osservatore paziente e ingenuo troverà fra tanti mostri varie Commedie scritte

con ingegno, qualora voglia perdonar loro gli errori sulle unità. Tali sono alcune delle tante Commedie di *Roxas*, *La-Hoz*, *Candamo*, *Alarcón*, *Zamora*, *Solis*, e *Moreto*. Ben maneggiato è il carattere di *D. Claudio* nell' *Hechizado por fuerza*, Commedia di *D. Antonio Zamora*. E' grazioso quello di *D. Lucas del Cigarral* di *D. Francesco Roxas*. Vago e ben espresso è il carattere di *D. Domingo de D. Blàs* di *Ruiz de Alarcón*. L' *Amparar al Enemigo*, e la *Xitanilla de Madrid* di *D. Antonio Solis*, di poco peccano contra l'Unità, e quanto alla verità de' caratteri, e alla proprietà dello stile son meritevoli d'ogni lode. *El Amor al uso* del medesimo Autore è una Commedia regolare che contiene un'azione di ventiquattr'ore, costumi ben delineati, e stile giudizioso: essa fu tradotta da Tommaso Corneille e intitolata l' *Amour à la mode*. *La Confusion de un Jardin* di *D. Agustín Moreto* contiene un'azione regolare che passa in un Giardino nel giro d'una notte; ma non si rappresenta, ed è restata obblidata. Il *Marqués del Cigarral* d' un'altra Commedia del medesimo Autore, tradotta in Francia da *Scarron* e intitolata *D. Japhet de Armenia*, è un carattere maneggiato con piacevolezza, sebbene la Favola offende l'unità cominciando in *Ortaz*, e terminando in *Consuegra*, e correndovi almeno dieci o dodici giorni. Il *Desden con el Desden* dell'istesso è una Commedia fregolata, ma vi si trovano pennelleggiate con tal maestria le passioni di una Donna bizzarra, che si farà sempre veder con piacere anche da' rigidi Censori dell'irregolarità. *Moliere* la tradusse intitolandola la *Princesse d' Elide*; ma questa copia fatta in fretta è som-

sommamente fredda a fronte dell' Originale . Che vivacità in *Moreto* ! che delicato contrasto d' un orgoglio antico e di un amor nascente nel cuor di Diana ! che interesse nella favola progressivamente aumentato a misura che si avvanza verso il fine ! Tutto questo manca alla copia che ne abbozzò *Moliere* .

Son compatibili i Forestieri che hanno avanzato , non aver gli Spagnuoli conosciuta la Tragedia ; poichè in tante migliaia di componimenti teatrali , oltre alle pochissime già mentovate del Secolo precedente , appena sette od otto , e pure fregolate , se ne trovano in questo . *Cristoforo Vives* nel 1609. pubblicò cinque Tragedie , la *Gran Semiramis* , la *Cruel Casandra* , *Attila furioso* , la *Infelice Marcela* , ed *Elisa Dido* , nelle quali , a riserva dell' ultima , non osservò regola veruna , siccome confessa il *Montiano* nel primo Discorso sulle Tragedie . Il *Pompeyo* di *Cristoforo de Mesa* impresso nel 1618. comparisce in Lesbo , passa in Farsaglia , s' imbarca , ritorna in Lesbo , e va a morire in Egitto . *Hercules Furente y Oeteo* di *Zarate* pubblicato nel 1651. è similmente irregolare . Una traduzione della *Troade* di *Seneca* fatta da *D. Joseph de Salas* uscì nel 1633. in Madrid , ed è tacciata di somma gonfiezza . *Doña Inès de Castro* di *Mexia de la Cerda* , e *Los Siete Infantes de Lara* di *Velarde* , non meritano il nome di Tragedie per la mescolanza delle buffonerie ne' punti più patetici dell' azione .

I N G L E S E

UNa potente convulsione nell' incominciar del Secolo XVII. giva agitando gli umori del Corpo Britannico, sempre disposti a ribellarsi, e minacciava un prossimo sconvolgimento nella Costituzione. Da un lato la Corte movea varie molle per allargare i confini della Prerogativa Reale, e dall' altro i Parlamentarj, pieni d' idee gigantesche di libertà e uguaglianza Presbiteriana, ambivano annientarla. Crebbe il male a segno che videsi con orrore universale un buon Re sentenziato da' rei Vassalli passar dal Trono su di un Palco; e lo Stato che non avea sofferto nel Re legittimo un' autorità soverchia, sotto nomi speciosi di *Repubblica* e di *Protezione* si trovò effettivamente schiavo d' un' usurpatore. Dimostrano qual si fosse la pretesa *Repubblica* così il Parlamento cassato da *Cromwel* con insolenza e villania, come l' altro da lui convocato, composto di suoi parziali, scelti fra' l' popolaccio nel 1653., chiamato per derisione di *Barebonne*, cioè *Osso spolpato*, tra' cui Atti ridicoli e tirannici trovansi dichiarate inutili e d' istituzione pagana le Scienze e l' Università. Il periodo che precede, e quello che siegue le grandi rivoluzioni di uno Stato, fan tacere ugualmente e rimpiastrar le Arti. Rari adunque furono i buoni Poeti Teatrali fino al ritorno di Carlo II. Ne fiorì alcuno nelle intermissioni delle pubbliche turbolenze. *Ben Johnson*, morto nel 1637., passò per lo più eccellente Comico de' suoi tempi, benchè avea composto ancora *Tragedie*. Giacomo *Shirly* Cattolico scrisse al-
cuni

cuni Componimenti Teatrali. Compose una Tragicommedia lo Storico Guiglielmo *Abington*. Il famoso *Milton* scrisse il *Sanfone Agonista*, Tragedia disegnata secondo il gusto antico, e tra gl'Inglese di quel tempo l' unica che non ha mescolanza di ridicolo.

Dal 1660. sotto la Corte brillante di Carlo II., amante della Poesia e de' piaceri, ricominciarono a coltivarfi con fervore gli Spettacoli. Illustrò allora le Scene Inglese l'eccellente Attore e Autore Tragico e Comico Tommaso *Otwai*, morto nel 1685., il quale spiccò più nelle Tragedie, e mostrò prima d'ogni altro in teatro *Castilina*, e *Venezia Salvata*. Gaspar *Mayne* compose ancora una Tragedia e una Tragicommedia.

Giovanni *Dryden*, nato d'una Famiglia cospicua nel 1631., il quale divenne Cattolico sotto Giacomo II., e morì nel 1701., fu Autore di tanti Componimenti drammatici in più d'un genere ingegnosi e difettosi, che possiamo considerarlo come il *Lope de Vega* d'Inghilterra. Niuno comprese meglio di *Dryden* la decenza e la delicatezza dell'Arte, e niuno la trascurò tanto per secondar il gusto introdotto nel suo Paese. Per altro egli meritò gli elogj di *Alessandro Pope*:

Il Traduttor di Giovenale, Tommaso *Shadwell*, morto nel 1693., compose per lo Teatro dopo di aver letto *Moliere*. Il suo *Avaro* è una traduzione ampliata della Commedia del Comico Francese, nella quale *Shadwell* non trovava azione sufficiente pel Teatro Inglese; ma volendola allargar con personaggi e fatti episodici, parmi che ne tolse l'unità, e la rese meno rapida. *Moliere* (dic' egli millantandosi) nulla ha per-

perduto, passando per le mie mani; ma i lineamenti forti e grossolani del suo *Goldingam* accozzati colla finezza de' tratti d'*Arpagon* formano una dipintura affai men bella della Francese. L'azione si rappresenta in Londra, ma in luoghi diversi. Secondo il gusto della Nazione frammischia *Shadwell* nella sua Commedia meretrici, ruffiane, dissoluti, la cui sfacciatezza è posta in tutto il suo lume. Non meno dell'oscenità è rimarchevole nel Teatro Inglese l'arditezza della satira. Nell'*Avaro* di *Shadwell* dice a tavola un dissoluto a una meretrice: „ Vada al diavolo questo misero ditale da cucire; dammi un'altro bicchiere, e sia uno di quelli che adopra il tuo Curato Non-Conformista dopo essersi riscaldato a tenere una conferenza; dammelo grande quanto la coppa del Re Giovanni, o quella di Calvino che in Ginevra si conserva come una reliquia“.

Il Cavaliere *Van-Brough*, morto nel 1704., fu Architetto grossolano e Comico dilicato. Le sue Commedie passano per le più piacevoli e graziose di tutto il Teatro Inglese.

Ma il *Moliere* della Gran Brettagna fu il celebre *Wycherley*, caro alla Duchessa di *Cleveland* Favorita del Re. Uomo d'ingegno, osservatore acuto, e dipintor vivace, ritrasse al naturale i costumi del Secolo. Le sue Commedie hanno invenzione, moto, interesse, e stile grazioso e proprio della Commedia. Sono anche regolari, sebbene la Scena non n'è stabile, e suol passarli da una camera di conversazione a una di dormire, a un'altra casa, a un'osteria, in Piazza, alla Borsa &c. Già a' tempi suoi si satireggiavano sul

Tea-

Teatro Inglese le persone nobili e titolate. Nell' Atto II. della sua *Donna di Contado* così favella un Nobile sciocco che teme la sferza Comica :

„ Gli Autori Drammatici oggigiorno per un nul-
 „ la son capaci di esporre una persona nobile in
 „ Commedia. I loro predecessori si contentavano
 „ di prendere i personaggi ridicoli fra' servi: ma
 „ questi baroncelli odierni cercano i loro buffoni
 „ fra' Gentiluomini e Cavalieri; di modo che io
 „ da sei anni vo differendo di prenderne il tito-
 „ lo per timore d'esser posto in iscena, e di far-
 „ vi una figura ridicola“. Seguendo l'indole del-
 le Commedie Inglese, le dipinture di *Wycherley*
 son forti, oscene, e fatiriche. Nell'Atto V. del-
 la medesima Commedia dice un dissoluto a una
 Dama: „ Grande era in me l'appetito delle vo-
 „ stre bellezze, ma grande ancor la paura che
 „ mi cagionava la vostra riputazione. La nostra
 „ riputazione (ripiglia *Miledy*)? Dovevate anzi
 „ pensare, che noi Donne al pari degli uomini
 „ ci serviamo di questa maschera per ingannar il
 „ Pubblico. La nostra virtù, amico, è come la
 „ buona fede d' un Politico, la promessa d' un
 „ Quakero, il giuramento d' un Giocatore, e la
 „ parola e l'onore de' Grandi“. Questa Comme-
 dia è ben condotta; ma il suo argomento di un
 dissoluto che si spaccia per Eunuco per inganna-
 re i mariti di Londra, i di lui progressi, *Lady*
Fidget ch' esce nell' Atto IV. col catino di por-
 cellana guadagnato, l'azione e i discorsi dell'At-
 to V., non cedono punto e sorpassano talvolta
 in oscenità l' Antica Commedia Greca. Le altre
 di lui Commedie più pregiate sono l' *Amore in*
un Bosco, rappresentata sul Teatro di Londra nel

1672. , il *Gentiluomo Maestro di Ballo*, e l'*Uomo Franco*, tradotta e imitata dal Signor di *Voltaire* nella *Prude*, o *Gardeuse de Cassette*. Il carattere dell'*Uomo Franco* rassomiglia al *Misanthropo*, a cui cede in finezza, ed è superiore in movimento e interesse. A questa Commedia, chiamata in Inglese *Plain Dealer*, dovette molto *Wycherley*. Giacomo II., uscendo della sua rappresentazione, domandò di colui che l'avea scritta, e sapendo che da sette anni si trovava in carcere per non aver modo di soddisfare i creditori, ordinò che si liberasse, si pagassero i debiti, e si provvedesse al suo mantenimento con una pensione. *Wycherley* fu marito della Contessa di Drogheda, e morì nel 1715. Non mancano, generalmente parlando, i furriferiti Comici Inglese d'invenzione, di fantasia, di forza, di calore, nè di piacevolezza. Ma vi si desidera la scelta, la venustà, la decenza richiesta nelle dipinture, per cui *Terenzio* sovrasta a tutti i suoi posterì, l'unità di disegno nel tutto e la verità, l'esattezza, la precisione nelle parti, il motteggiar lepido e falso, pungente ed urbano, che si ammira nell'*Ariosto*, la grazia, la naturalezza, le pennellate maestre del *Macchiavelli* che subito caratterizzano il ritratto; e finalmente il gusto, l'amenità, la delicatezza della Satira comica di *Moliere*.

A L E M A N O .

Comparve in Alemagna nel Secolo XVII. un' Ingegno, che imitando il nostro Petrarca, introdusse nel Settentrione la buona Poesia, e traducendo alcuni Drammi de' Greci, de' Latini, e degl'Italiani mostrò a'suoi compatriotti la vera Drammatica che fino a quel tempo non ben conobbero. Fu questi Martino *Opitz* di Boberfeld, il quale nel 1625., epoca della prima produzione teatrale di Pietro *Corneille*, trasportò in Tedesco le *Trojane* di Seneca: nel 1627. tradusse l'Opera del Rinuccini intitolata la *Dafne*, la quale si rappresentò per la prima volta in Dresda in occasione del matrimonio della Sorella dell' Elettore col Langravio di Hesse: nel 1633. imitò un'altra Opera Italiana intitolata *Giuditta*; e nel 1636. tradusse l'*Antigona* di Sofocle. Tutti questi Componimenti regolari e scritti con eleganza superiore a quanto colà si era prodotto prima di lui, bastarono, sì, per additare il sentiero; ma poche traduzioni, quando non sono accompagnate da Opere maestre originali, come quelle che indi produsse in Francia il lodato *Corneille*, non possono fissare il gusto e fondare in una Nazione un buon Teatro. Quindi è che *Opitz* non potè cagionare in Alemagna una rivoluzione felice e permanente. Egli fu con debolezza secondato da alcuni Scrittori, i quali, perduta di mira la Natura, correvano dietro a una luce efimera che faceva loro smarrire il buon sentiero. Andrea *Griffo* infettato da uno spirito Marinesco, dal 1650. al 1665. pubblicò l'*Arminio*, *Cardenio* e *Celinda*,
 Ca-

Caterina di Georgia, la *Morte di Papiniano*, *Carlo Stuardo*, Tragedie; *Santa Felicità*, tratta da una Tragedia Latina di Niccolò Caussin, i *Gibeoniti*, traduzione d'una Tragedia Olandese di *Vondel*, la *Nutrice*, tradotta da una Commedia Italiana di *Girolamo Razzi*, il *Pastore stravagante* da una Francese di *Giovanni De la Lande*, e gli *Affurdi Comici*, e l'*Uffiziale tagliacantone*, Commedie, e *Piaſto*, e *Majuma*, Opere. Il mal gusto di ſiffatti componimenti giunſe all'eceſſo per mezzo di *Daniel Gaſparo di Lobenſtein*. Egli compoſe cinque Tragedie, *Epicari*, e *Agrippina*, pubblicate nel 1665., *Ibraim* nel 1673., e *Sofoniſba*, e *Cleopatra* nel 1682., le quali, benchè piene di moſtruofità, preſentano di quando in quando alcuni lampi d'ingegno non diſpregevoli. Uno de' più noti imitatori di *Lobenſtein* fu *Giovanni Criſtiano Hallmann*, il quale dal 1667. al 1673. compoſe ſei Tragedie, *Marianna*, l'*Amor Celeſte*, il *Teatro della Fortuna*, la *Tenerizza Paterna*, la *Vendetta Divina*, la *Vendetta aſtuta*, e una Commedia, una Paſtorale e un' Opera, intitolate *la Virtù trionfante*, l'*Amore ingegnoſo*, e l'*Innocenza moribonda*. *Hallmann* colla medefima gonfiezza e co' medefimi difetti del ſuo modello vide i ſuoi componimenti per lungo tempo rappreſentati e applauditi.

Alla ridicola gonfiezza de' nominati Drammatici luſingandoſi di far argine *Criſtiano Weiſſe*, Rettore del Collegio di *Zittau*, precipitò nel baſſo e nel triviale. Egli fè rappreſentar le ſue Tragedie e Commedie dal 1677. in poi dagli Scolari del ſuo Collegio, donde paſſarono agli altri più principali d' Alemagna. Tutto congiu-
rava

rava a tener lontano da que' Paesi il vero gusto della Drammatica . Non è maraviglia che dopo tante stravaganze si trovassero i Commedianti ridotti a mendicare il concorso per mezzo de i *Gran Drammi Politici ed Eroici*, spezie di Tragedie grossolane condite dalle buffonerie di *Hanns Wourst* (Giovanni Bodino), ch' è l' Arlecchino, o il buffone del Teatro Alemano .

Con giusta ragione adunque il Filosofo di *Sanf-souci*, parlando dello stato delle Arti nel Brandeburgo verso la fine del passato Secolo e l' principio del presente, dicea (1): „ Gli Spettacoli Alemani erano allora poco degni d' offer-
 „ vazione . Ciò che da noi si chiama *Tragedia*,
 „ è una mera mescolanza mostruosa di gonfiezze
 „ e bassezze buffonesche, ignorando i nostri Au-
 „ tori le più comuni regole teatrali . La Com-
 „ media è ancor più deplorabile, non essendo
 „ che una farsa grossolana che ristucca e dispiace
 „ a chiunque abbia fior di gusto, di buon
 „ costume, e di politezza . La Regina Sofia Car-
 „ lotta tratteneva in Berlino l' *Opera Italiana*, il
 „ cui Compositore era il celebre Bononcini, e
 „ da quel tempo abbiamo contati fra noi alcuni
 „ buoni Musici . Nella Corte erasi introdotta
 „ una Compagnia di Attori Francesi, che rap-
 „ presentava i Componimenti di *Moliere*, di *Cor-
 „ nelle*, „ &c. In fatti dopo la *Dafne* di *Opitz*, e
 „ l' *Elena e Paride*, rappresentata in Dresda nel 1650.
 „ s' introdusse il gusto dell' *Opera* in Germania, ed
 „ ogni Principe dell' Imperio volle avere una *Sala
 „ d' Opera* nel luogo della sua residenza . Una se n'

T

eressè

(1) Tom. II. discorso su i costumi, l'industria &c

crebbe ancora nella Città di Amburgo. I Tedeschi pensarono a formarsi un'Opera Nazionale; ma per debolezza delle penne che vi s'impiegarono, riusciron sì male, che spaventati dalle Critiche degl'intelligenti, tralasciarono di comporne; e così l'Opera Italiana, e la Commedia Francese furono i soli Spettacoli ricevuti ne' Teatri de' Sovrani.

C A P O III.

Progressi Teatrali in Francia tardi, ma grandi nel medesimo Secolo XVII.

Sino al 1640. in circa si mantenne il Teatro in Francia sul sistema delle Farfe di Hardy (1).
Tra.

(1) E' falsa dunque un'altra assertiva di M. Castillon, che il Teatro moderno, e particolarmente il Francese, sia superiore a quello de' Greci e de' Romani a cagione della libertà delle Donne nella Società, la quale ha somministrato al Teatro tanta varietà di caratteri. Si vede dalla Storia, che in Francia dall'origine degli Spettacoli Scenici sino alla metà del Secolo XVII., cioè per quattro o cinque Secoli, tal libertà non ha prodotto altro in Teatro se non bassezze e oscenità ben poco variate. Dunque lo spirito che influisce al miglioramento della poesia Drammatica, è da codesto se-dicente Filosofo senza verun fondamento attribuito alla libertà delle Donne nella Società. Chi poi gli ha detto che le Donne in Grecia e in Italia erano talmente allontanate dalla Società che non se ne potevano ricavar caratteri per la Scena? Senza annojarmi e annojare con una erudi.

Tragedie insipide e basse, *Commedie* grossolane, *Tragicommedie* stravaganti, innumerabili, tutto pieno di sconcezze e olcenità. Nel Teatro Inglese non si vede nulla di peggiore della Scena di Panfilo e Nisa che trovasi nella *Celiana* di *Rotrou*. L'istessa Tragedia della *Sofonisba* di *Mairet* non va esente dalle soverchie dimestichezze degli amanti. *Ryer* compose una Tragedia di *Lucrezia*, non conoscendosi allora in Francia a qual segno sia indecente e intollerabile sulle Scene quest' argomento. Una deflorazione rappresenta ancora la *Crisanta* di *Rotrou*. Quanto alle regole, erano neglette o ignorate in Francia. *Corneille* medesimo nel 1634. diceva nella Prefazione della *Vedova*, ch' egli nè si voleva soggettare alla severità delle regole, nè voleva usar di tutta la libertà ordinaria del Teatro Francese. Un tal *Duval* nel 1636. le metteva affatto in ridicolo. Non so adunque, perchè *Lope de Vega*, che morì nel 1635., al pari della censura d'Italia, per non aver osservato le regole, temeva quella della Francia, la quale avea allora un Teatro tanto sregolato, quanto lo Spagnuolo e l' Cinese, e inferiore di gran lunga a' componimenti di *Lope* per invenzione, ingegno, nobiltà, e decenza.

T 2

Si

dizione inopportuna, basti solo *Aristofane* a smentirlo colla *Lisistrata*, colla *Radunanza delle Donne*, e colle *Feste di Cerere* e di *Proserpina*, per non parlar di quello che si ricava dal *Plozio* e altre *Commedie* di *Ménandro*. I Romani poi, imitatori de' Greci, dipinsero parimente sulle Scene comiche e meretrici di varj caratteri, e matrone. A chi è cid ignoto? A *M. Castilhon* che con sì scarsa provvisione di fatti ha voluto darsi la briga di filosofare, o per meglio dire, di fantastigar sulle Nazioni.

Si segnalano in tal periodo *Mairet*, *Roussou*, *Scudery*, *Ryer*, *Tristan*, e *Corneille*. Ma quest'ultimo fin dal 1625. colla *Melite* andava prendendo superiorità su i contemporanei. Le sue prime sette Commedie, benchè difettose, promettevano un grand'ingegno nascente, il quale cominciò dal purgar le Scene dell' indecenze, e terminò con diventarne il Padre e 'l Maestro.

Soccorso poi da Seneca, fece colla *Medea* un saggio delle sue forze, e spiegò il volo verso il tragico più sublime, fino a quel punto sconosciuto in Francia. E ad instigazione di *M. Chaulon*, che l'incoraggiò a legger le Commedie Spagnole, su i due *Cid* di *Don Juan Bautista Diamante*, e di *Guillèn de Castro* (1) compose la sua nota Tragedia di questo nome, tradotta in tante Lingue, ricevuta in Francia con applauso universale, censurata da *Scudery* e dall' Accademia Francese, e invidiata dal maggior Politico de' suoi tempi, ambizioso della gloria poetica.

La parte che avea il Cardinal *de Richelieu* a qualche componimento teatrale, i piani che ne distribuiva a *Desmaret*, *Boisrobert*, *Colleter*, ed altri, i soccorsi che ne tiravano tanti Letterati, la guerra ch'egli faceva al *Cid*, e i beneficj che in ricompensa versava sull' Autore, tutto contribuì a fomentare e raffinar il gusto per gli Spettacoli. L' Autore del *Cid*, perseguitato e premiato, si vide ugualmente spinto dalle Critiche e da beneficj ad elevare sempre più il suo ingegno e sul-

(1) V. *les Anecdotes sur le Cid* nel Supplemento alla Gazzetta Letteraria dell'Europa del mese di Agosto 1764. tom. II. pag. 229. seqq.

e fulminar i Pedanti e Criticastro cogli *Orazj*, col *Cinna*, e col *Poliuto*. In quel fiero e nobile *Qu' il mourut* del vecchio Orazio sfolgoreggia una sublimità incomparabile . *Cinna* è una Tragedia perfetta . N'è eccellente la Scena , in cui Augusto chiede sull' abdicazione dell' Imperio il parere di que' medesimi Cortigiani che stan congiurando contra di lui . Nobili e patetiche son le querele di Augusto :

Tu t'en souviens , Cinna , tant d'heur & tant de gloire .

Ne peuvent pas sitôt sortir de ta memoire .

Mais ce qu' on ne pourroit jamais s'imaginer ,

Cinna , tu t'en souviens & veux m' assassiner !

Degni d'un Eroe sono i versi dell' ultima Scena :

*Je suis maître de moi comme de l' Univers ,
Je le suis , je veux l' être . O siècles , o memoire !*

Conservez à jamais ma dernière victoire .

Soyons amis , Cinna , c' est moi qui t'en convie .

Divino poi è il pennello che ha colorita la virtuosa e sensibile Paolina, e l' appassionato e nobile Severo nel *Poliuto* . Che idea ammirabile ci dà ancora del Gran Pompeo in questo verso,

Il fuit le Monde entier écrasé sous sa chûte !

e che immagine sublime ne presenta in quest' altro squarcio :

. *Il s' avance au trépas
Avec le même front qu' il donnoit des Etats!*

Rodoguna, *Ottone*, e *Attila*, son Tragedie degne ancora del gran *Corneille*. *Teodora*, *Eraclio*, imitato dall' *Eraclio* di *Calderon*, *Pertarite*, *Don San- cio*, *Andromeda*, *Nicomede*, *Agésilao*, *Pulcheria*, e *Berenice* piombarono in Teatro, e i Posterì non ne hanno ristabilito il credito. *Edipo*, *Sertorio*, *Sofonisba*, e *Surenza* rappresentata nel 1675., quando *Corneille* rinunziò da buon senno al Tea- tro, sono degne della vecchiezza d' un grand' uo- mo *. Non per tanto questo Padre e Legislatore del Teatro Francese, che morì nel 1684., ha pur troppo pagato il tributo al gusto delle argu- zie viziose, dominante sotto il regno di Luigi XIII., e nel principio di quello di Luigi XIV., siccome hanno osservato gl'Italiani ** non me-

no

* Il Signor di *Saint-Evremond* così scriveva al gran *Corneille*: *Vous êtes si admirable dans vos belles pro- ductions, que l' on ne vous souffre point ailleurs mediocre.*

** Veggasi il *Paragone della Poesia Tragica d'Italia con quella di Francia*, Opera assai pregiata del Conte *Pietro di Calepio*, Cavalier *Bergamasco*, e' l' to- mo I. delle *Osservazioni letterarie* del Marchese *Maf- fei*, ove si recano in mezzo moltissime locuzioni ri- cercate, strane, e difettose usate da *Corneille* e da altri *Tragici* *Francesi*. Egli è certo che l' arguzia è stata sempre il gusto dominante e' l' tentator tenebroso del- la Nazione Francese. *La résurrection des Lettres & des Arts* (afferma *Monsignor di Fénelon*) *a commen- cé en Italie, & a passé en France fort tard. La mau- vaise subtilité du bel esprit en a retardé le progrès.* E un' altro dotto Autor Francese anche così: *Sous le regne de Louis XIII., & dans le commencement de*

no che i medesimi Francesi. Troppo abbonda di dialoghi romanzeschi, di monologhi rustucchevoli, di

celui de Louis XIV. le goût des pointes étoit dominant. On prodiguoit l'esprit, on le deplaçoit, on le rendoit ridicule. Corneille a trop payé le tribut à ce goût; Qui- nault en est infecté. Contuttocid l'argutissimo Signor di Fontenelle, ricchissimo di una nuova spezie di faux brillans e di concettini, non conoscendo il suo debo- le, ebbe l'imprudenza di scrivere: Pour les Italiens ils sont toujours si remplis de pointes & de fausses pen- sées qu'il semble qu'on doive leur passer ce style com- me leur Langue naturelle. E un'altro Letterato Fran- cese, traducendo nel 1762. un' Oda pastorale di un Cavalier Italiano, dice nella sua Prefazione colla so- lita aria gallico-critica, boriosa e ignorante: j'ai supprimé tous les concetti, cette production du climat, ce vice favori du terroir. E quantunque il Muratori, il Marchese Orsi ed altri bravi Letterati Italiani che risposero vittoriosamente alle ingiuste Critiche fatte in generale a i nostri Poeti dal P. Bouhours, Rapin &c., abbiano da molto tempo con egual buon senso e dottrina provato, che le arguzie viziose e i falsi pensieri con altra simile cattiva mercanzia venne dal- la Spagna e dalla Francia, ove da gran pezza erano in credito, a sbarcare in Italia intorno al 1600., e che tutti gl' Ingegni Italiani non ne fecero incetta, e che cominciò a perdersene la moda verso la metà dell'istesso Secolo, pure i Francesi fino al dì d'oggi ci rinfacciano rimproverando cotesti difetti; tanto è vero che i pregiudizj e gli errori de' Criticastroi Gaulesi sulle cose straniere col passar che fanno di bocca in bocca e di penna in penna presso la loro Nazione, vi si stabiliscono e perpetuano per Secoli. Ma giac- ché non leggono i nostri Scrittori, rifletteffero alme- no a quello che hanno asserito su questo punto i lo- ro più eruditi e sensati. M. Clement nelle Nouvelle Letterarie vol. 1. Lett. 7. così scriveva ad un'Amico: Vous sçavez mieux que moi, Monsieur, que ces especes

di pensieri che oltrepassano i confini del sublime, e cadono nella durezza di certo parlare soverchio

ri-

de concetti sont infiniment plus rares chez les bons Auteurs Italiens que la plus-part de nos Critiques François, à commencer par Boileau, n'ont voulu nous le persuader sans les avoir lûs. E il dotto Giacomo Ver-
net anche così scrivea l'anno 1729. da Roma agli Autori del bel Giornale intitolato, la Bibliothéque Italique tom. IV. art. V. L'on a beaucoup fait la guerre aux Italiens sur leurs concetti, qui sont des pensées brillantes, mais d'un brillant souvent faux & affecté. Sans examiner, si la censure de nos Auteurs à cet égard a toujours été juste (ce que je ne crois pas), il suffit de vous assurer que ce mauvais goût a entièrement passé de mode, & qu'un homme aujourd'hui se feroit siffler par le même endroit qui attiroit cy-devant l'admiration. Les amateurs du style naturel, à force de proposer les Ecrivains du bon tems pour modèle, ont enfin gagné le dessus. L'Italie peut se vanter aujourd'hui comme au seizième Siècle, d'avoir de fort belles plumes, soit en Latin, soit en Toscan. Je crois même que pour la Latinité, il n'y a point de Pays, où les Universités se piquent plus d'en cultiver l'élégance, & cela avec raison. C'est pour la Nation un bien de patrimoine. Se si volesse far il processo a' Francesi, non sarebbe difficile il trovarli spessissimo, anche oggidì, in contrabbando di que' falsi e frivoli concetti, di quelle arguzie viziose, e di quell'orpello, ch'essi ci vanno continuamente rinfacciando. Per testimonj di fede maggiori potrebbero servirci M. Gresset, il quale dice con rammarico a' suoi Nazionali,

*Il ne nous reste plus que des superficies,
Des pointes, du jargon, de tristes facécies,*

e Gian-Giacomo Rousseau che afferma: „ La Nazione „ Francese si diletta di frizzi puerili, d'idee astratte, „ di figure caricate, di stili confuso ed enimmatico “.

El-

ricercato e strano *. Oltracciò egli , in vece di
esprì-

*Elle se plaît aux saillies pueriles , aux idées abstraits ,
aux figures outrées , au style confus & énigmatique ; e
nella sua famosa Lettera sulla Musica Franceſe egli
contrappone l' inſipido e puerile galimathias di fiam-
me e di catene , che domina in quaſi tutte le Tra-
gedie Franceſi , al tragico , al vivace , al brillante ,
all' interrotto delle Scene Italiane ; e diſpregia giuſta-
mente quel miſero gergone melato , cui troppa feli-
cità è il non intendere , quegl' impertinenti equivoci ,
e tutte quelle parole che nulla ſignificano . I Fran-
ceſi fanno che l' Abate *Desfontaines* , per riparare al-
là corruzione della loro Lingua , ha compoſto *le Di-
ctionnaire néologique , à l' usage des beaux Esprits du
Siecle , avec l' éloge hiſtorique de Pantalou-Phœbus &c.* ,
e che ancora il Signor di *Voltaire* ha avuto a dire :
*Une ſoule d' Ecrivains ſ' eſt égarée dans un ſtyle recher-
ché , violent , inintelligible , ou dans la négligence to-
tale de la grammaire ; e non men ſaviamente un mo-
derno Poeta Franceſe , parlando del Lirico *Rouſſeau***

*Il n' eut point , il eſt vrai , ce funeſte travers ,
Qui corrompt aujourd' hui nôtre proſe & nos vers ,
Cet orgueil de grands mots , cette emphafe inſenſée .
La ſévère raiſon par *Déſprèaux* tracée
Dans les bornes du goût ne ſçait plus nous fixer ,
Et nous manquons le but en voulant le paſſer .
Un faux enthouſiaſme , une bizarre audace ,
De la noble éloquence ont uſurpé la place :
Tout cede au vain deſir d' étonner le Lecteur ,
Et l' on perd le bon ſens , ſans trouver la chaleur .*

*Ce ſtyle forçé , ce ton d' Energumène
Eſt loin des Demy-Dieux du Tibre & de la Seine .*

* V. il Giornale di *M. Freron* nel meſe di Giu-
gno 1769. , ove trovaſi queſto giudizio portato da
uno Scrittore Ingleſe ſulla maggior parte delle Tra-
gedie di *Pietro Corneille* .

esprimer ne' suoi Amanti il carattere dell'amore, ha dipinto in essi il suo proprio carattere, e gli ha quasi sempre trasformati in Avvocati, in Sofisti, e qualche volta in Teologi *. In ammirando i grand'Ingegni, in rispettando i loro lavori immortali, guardiamoci d'incensarne le debolezze**.

Nel 1666. quando si rappresentò l' *Agefilao* di *Corneille*, uscì l' *Alessandro* di *Racine*, nobile e giovane Poeta, donde cominciò un genere tragico quasi novello. Nelle Tragedie di *Corneille* grandeggia la Virtù, e l'Eroismo vi si maneggia con una sublimità che riscuote ammirazione: in quelle di *Racine* trionfa un amor tenero, semplice, vero, vivace, men proprio alla Tragedia, ma più capace di commuovere. Un pennello felice e diligente vi ritrae al vivo con maestria certi tratti delicati, di cui si trova l'immagine in

* *Corneille a bien fait pis; au lieu d'exprimer dans ses Amans le caractère de l'amour, il n'a exprimé que son propre caractère & n'en a fait le plus souvent que des Avocats pour & contre, des Sophistes, & quelquefois même des Theologiens*, scrivea *Giambatista Rousseau* a *M. Brossette*.

** I difetti de i grandi esemplari sono sempre fatali alle belle Arti, perchè accompagnati da molte bellezze e da virtù incomparabili; quindi è che le Critiche fatte da Uomini di molto sapere e di squisito discernimento giovano assai nella Repubblica letteraria, perchè formano il gusto, raffinano il giudizio, e producono altri buoni effetti. Il Signor *Déspréaux* il promotore, l'arbitro, il Legislatore del buon gusto Francese, disse a *M. Racine* in un' Epistola a lui diretta:

*Et ta plume peut-être aux Censeurs de Pyrrhus
Doit les plus nobles traits dont tu peignis Burrhus.*

in tutte l'anime sensibili. La Gioventù, e specialmente le Donne, parlando in generale, intendono poco, e non prendono parte gran fatto nelle vedute politiche d'un Tiranno, nell'ambizione d'un Conquistatore, nel patriotismo d'un Eroe Romano; ma favelleranno con conoscimento e passione di ciò che rassomiglia a quel che sentono nel proprio cuore. Ogni giovanetta posta nelle circostanze d' Ermione vi saprà far le medesime richieste:

*Mais as-tu bien, Cléone, observé son visage?
Goûte-t-il des plaisirs tranquilles & parfaits?
N'a-t-il point détourné ses yeux vers le Palais?
Dis-moi, ne t'es tu point présentée à sa vue?
L'ingrat a-t-il rougi, lorsqu'il t'a reconnue?
Son trouble avoue-t-il son infidélité?
A-t-il jusqu'à la fin soutenu sa fierté?*

Tutte son capaci del dolor di Berenice, e della sorgente delle di lei riflessioni:

*Je n'écoute plus rien, & pour jamais adieu...
Pour jamais! . . . Ah Seigneur, songez vous
en vous même
Combien ce mot cruel est affreux quand on aime?*

Ciò sarebbe bastato alle Tragedie di Racine per aver ogni felice successo, specialmente nella Corte di Luigi XIV. che respirava per tutto amorggiamenti anco in mezzo alle spedizioni militari. Ma Racine vi accoppiò una versificazione mirabilmente dolce, fluida, e armoniosa, una leggiadria e nobiltà di stile, e un' eleganza sempre

pre uguale , ch' è la divisa che fa distinguere i Poeti grandi da tutto il resto *. Tralle di lui vaghissime Tragedie senza dubbio più giudiziosamente combinate , meglio graduate , e più perfette di quelle di *Corneille* , trionfano , a mio credere , l' *Ifigenia* rappresentata nel 1675. , l' *Atalia* nel 1691. , il *Brittannico* nel 1670. , e la *Fedra* nel 1677. , la quale contenderebbe a qualunque il primo posto senza il freddo e inutile innamoramento d' Ippolito e Aricia .

Bandiremo adunque (dirà taluno) l' amor dalle Tragedie ? Degrada dunque tal passione il Teatro Tragico Francese ? Io non so per qual gotica stranezza di gusto i Critici pedanti rendono problematiche le verità più manifeste . L' amo-

* Nella sceltrezza dell' elocuzione e nel grazioso verseggiare consiste quella bellezza che imbalsama e rende immortali i Componimenti teatrali. *Racine* diceva : *Ce qui me distingue de Pradon , c' est que je sçais écrire* . E il Signor di *Voltaire* , giudice competente in questa materia e nella patria Lingua e versificazione , afferma : *C' est la diction seule qui abaisse M. de Campistron au dessous de M. Racine . J' ai toujours soutenu , que les Pièces de M. de Campistron étoient pour le moins aussi regulierement conduites que toutes celles de l' illustre Racine , mais il n' y a que la Poésie de style qui fasse la perfection des Ouvrages en vers* . E altrove : *Le premier devoir quand on écrit , est de bien écrire . Quand votre Pièce serait conduite comme l' Iphigénie de Racine , les vers sont-ils mauvais , votre Pièce ne peut être bonne* . E in altra parte ancora : *Le style élégant est si nécessaire , que sans lui la beauté des sentimens est perdue . Il suffit seul pour embellir les sentimens les moins nobles & les moins tragiques* .

amore è una delle passioni umane più attive, e può al pari d'ogni altra adoperarsi a eccitar terrore e compassione per corregger l' Uomo. Chi può dubitarne? Muovasi un Polifonte per ambizione all'esterminio della famiglia di un Re legittimo, o apporti un Paride per la bellezza d'un' Elena le fiamme nella sua Patria, un' Ingegno grande farà servir l'uno e l'altro affetto per destar commozioni proprie della Tragedia. Ma se quel Polifonte e quel Paride si convertono in *petits-maitres* puramente Francesi, saranno pretti personaggi comici. L'amore, perchè sia tragico, dee esser forte, disperato, funesto, dominante: se è subalterno, mediocre, episodico, allora è ciò che i Francesi chiamano *galanterie* familiare *. Ippolito innamorato d'Aricia nulla ha di tragico; ma Fedra innamorata d'Ippolito figliuol di suo Marito perturba ed atterrisce. E' ben tragica la situazione di Fedra:

..... Je sai mes perfidies,
 Oenone, & ne suis point de ces femmes hardies,
 Qui, goûtant dans le crime une tranquille paix
 Ont su se faire un front qui ne rougit jamais.
 Je connois mes fureurs, je les rappelle toutes.
 Il me semble déjà, que ces murs, que ces voutes
 Vont prendre la parole, & prêts à m'accuser
 Attendent mon Epoux pour le desabuser!
 Mourons.

E

* Quand l'amour (diceva il soprallodato Giambattista Rousseau) n'est point tragique, comme dans Phèdre & dans le Cid, il devient petit & bas, & nous n'avons presque point des Tragedies en notre Langue, qui ne soient gâtées par là.

*Moi jalouse? & Thésée est celui que j'implore?
Mon Epoux est vivant, & moi je brûle encore?
Pour qui? quel est le coeur où prétendent mes
vœux?
Chaque mot sur mon front fait dresser mes che-
veux!*

Tragico è lo stato di Torrismondo , e disperato il suo amore:

- „ - Ove ch' io volga
„ Gli occhi , o giri la mente e' l mio pen-
siero ,
„ L'atto che ricoprì l' oscura notte ,
„ Mi s' appresenta , e parmi in chiara luce
„ A tutti gli occhi de' mortali esposto .
„ Ivi mi s' offre in spaventosa faccia
„ Il mio tradito Amico : odo le accuse &c.

Al contrario sparisce ogni idea tragica in *Cornille* , allorchè Cesare dice , ch' egli ha combattuto con Pompeo ne' Campi di Faraglia per gli belli occhi di *Madama Cleopatra* . Qui si dilegua l'immagine dell' Eroe Romano , e vi resta quella d' un Marchese Francese . Si perde nel medesimo Poeta l' idea di Sertorio gran Capitano e gran Politico , e vi si trova un vecchio Visconte o Colonnello innamorato * . La *Sofonisba* di *Mairet* ,
an-

* Ecco il savio precetto che diede il giudizioso Signor *Déspréaux* nell' Arte poetica a' Drammatici suoi compatrioti :

anco per testimonio di *Saint-Evremond* * , ci nasconde affatto la figliuola di *Aldrubale*, e ci manifesta una *coquette* ordinaria . Nulla più lontano dal *Vincitor* di *Dario* e dalla gravità tragica che l'*Alessandro* di *Racine* * . L'*Oreste* da lui dipinto, che colò la vita al *Commediante Montfleury* ; è inferiore all'*Oreste* degli *Antichi Tragici*, e fu a ragione criticato da' *Francesi* stessi . Nel suo *Mitridate*, a riserva del nome, non si trova altro di quell'*irreconciliabil nemico de' Romani*, e non è che un *Barbaro innamorato* che si vale d'una *astuzia comica* per iscoprir gli affetti di *Monima* . Ma senza tali cose da non imitarsi , nè approvarsi , *Racine* che conosceva sì bene i *Greci*, studiava l'*Uomo*, e si

espri-

*Gardez donc de donner, ainsi que dans Clélie,
L'air, ni l'esprit François à l'antique Italie ;
Et sous des noms Romains faisant nôtre portrait,
Peindre Caton galant, & Brutus dameret.*

* Questo medesimo spiritoso *Francese* diceva ancora con tutta ragione : *Nous admirons chez nous des Tragédies par des petites douceurs qui ne font pas une impression assez forte sur les esprits Ce qui doit être tendre, n'est souvent que doux : ce qui doit former la pitié, fait à peine de la tendresse : l'émotion tient lieu du saisissement, l'étonnement de l'horreur &c.* Per le quali cose afferma il *Signor di Voltaire* che *Saint-Evremond* dicendo questo , avea saputo porre il dito nella piaga segreta del *Teatro Francese* .

* *Alessandro Magno*, uno degli *Uomini* più maravigliosi che ci offra la *Storia antica*, par che non abbia incontrato troppo buona sorte in *Francia*; imperciocchè il *Signor Racine* nella sua *Tragedia* ne fece un *Damerino Francese*, e *Giambattista Rousseau* in un'Ode celebrata da' suoi *Nazionali* ne fa l'*ultimo degli Uomini* .

esprimeva con inimitabil nobiltà , leggiadria , ed eleganza , che mai avrebbe lasciato alla gloria della Posterità ? Così in Francia pose il suo seggio una Tragedia forse inferiore alla Greca per economia , semplicità , naturalezza e apparato , ma certamente da essa affai diversa , e forse più nobile per i costumi , e fondata su di un principio novello . I Greci che nella Poesia ravvisarono l'amore per l'aspetto del piacere de' sensi , non l'ammisero nella Tragedia , reputandolo fuor di dubbio ad essa non conveniente . I Moderni , scortati dal Petrarca , attinsero nella Filosofia Platonica un'idea più nobile dell'amore , e ne arricchirono la Poesia , e quindi così purificato passò sul Teatro . Fu *Racine* il primo a introdurlo nella Tragedia con tutta decenza e delicatezza , e la Francese ne acquistò un carattere tutto suo . La Francese adunque e la Greca Tragedia nel medesimo genere ci presentano due spezie sì differenti , che giudicar dell'una col rapportarla all'altra è veder le cose abbagliate , quali si veggono d'alto mare le terre che sembrano un gruppo di fosche azzurre nuvolette .

Mentre questi due grand'Ingegneri portavano a tal eccellenza la Poesia Tragica , non mancarono altri che pur la coltivarono con applauso . Nell'istesso inverno che si rappresentò il *Cid* , comparve la celebre *Marianna di Tristan* , nella quale declamò con tal vigore il Commediante *Mondori* che vi perdè la vita . Essa continuò a rappresentarsi sulle Scene Francesi per lo spazio di più di cento anni * . Il giovane *Corneille* scrisse an-

cora

* *La Mariamne de Tristan l'Hermite* (scrive il dot-

cora qualche Tragedia applaudita , e 'l suo *Timo- crate* (componimento per altro cattivo e mal verseggiato) fu richiesto tante volte dal Pubblico , che i Commedianti infastiditi dovertero pregarlo di permetter loro finalmente di rappresentar altre cose * . Dopo ciò e simili altri esempj chi fonderà il giudizio delle Opere teatrali su gli applausi popolari e sulla lor durata ne' pubblici Teatri? *Riouperoux* , Autor dell' *Ipermestra* , *Campistron* , dell' *Andronico* e del *Tiridate* *La-Mothe* , della *Inés de Castro* , e *La-Fosse* , del *Mantio Capitolino* e della *Polissena* , furono buoni Tragici , benchè inferiori d'affai alla sublimità di *Corneille* , e alla delicatezza ed eleganza di *Racine* . *Duché* , Ajutante di Camera di Luigi XIV. , compose alcune Tragedie Sacre pel Teatro della Sala di *Madama de Maintenon* , dove rappresentava la Duchessa di Borgogna e 'l Duca d' Orleans col famoso Commediante *Baron* . L' Abate *Genét* ne scrisse altre rappresentate dalla Duchessa *du Maine* colle sue Dame .

V

Pie-

to e assennato Signor *Palissot*) *eut sa grande réputation aux talens du célèbre Comédien Mondori , & au rare mérite qu'elle avait pour le tems. Le grand Rousseau ne dédaigna point de la retoucher en 1751. , quoiqu'il fût persuadé que le sujet en était malheureux.*

* Di Tommaso *Corneille* nato nel 1625. , e morto nel 1709. , così giudica il prelodato Signor *Palissot* : *Le grand nom de son frere fut pour lui un honneur dangereux. Il est un des premiers qui ait altéré la simplicité de la Tragédie par des intrigues romanesques. C'est en cela que nos Tragiques modernes semblent l'avoir pris pour modèle ; mais aucun d'eux n'a fait le Comte d'Essex , ni Ariane.*

Pietro *Corneille* che portò la Tragedia Francese alla virilità, lasciò la Commedia nella fanciullezza. Il suo *Mentitore*, rappresentato nel 1641., è una giudiziosa traduzione d' una Commedia Spagnuola. Il gusto di quel tempo correva dietro al viluppo romanzesco, agli avvenimenti notturni, errori di nomi, travestimenti, e lettere intercettate; e perchè spiccano in questo genere le Commedie Spagnuole, *Scarron*, *Boisrobert*, *Desmaret*, *Tommaso Corneille*, ed altri, ne tradussero un buon numero. Ma la dipintura delicata de' costumi attendeva il celebre *Moliere*, cui la Gloria riservava il titolo di *Padre della buona Commedia Francese*.

Dopo le Guerre Civili che durarono sino al 1652., cominciò *Moliere* a girar colla sua Compagnia Comica per le Provincie, e nel 1653. rappresentò in Lione, indi in Beziers, Grenoble, e Roano sino all' età del 1658., con general applauso lo *Stordito*, il *Dispetto Amorososo*, ed alcune Farse piacevoli, benchè irregolari, di cui ci restano i soli nomi. Nell' Autunno del medesimo anno la sua Compagnia rappresentò in Parigi la Tragedia di *Nicomede* in presenza della Corte, e' *Dottore Imamorato*, una delle Farse di *Moliere*, e' Re le permise di stabilirvisi, e rappresentar alternativamente sul Teatro del *Piccolo-Borbone* colla Compagnia Italiana.

Il modo di rappresentare, l' arte di cattivarsi la benevolenza del Pubblico, il favor di Luigi XIV., e i Capi d' opera che andava producendo, resero famoso *Moliere*. Nacque nel 1620. con disposizioni naturali alla Rappresentazione comica più che alla seria. Da che vide il Teatro di Bor-

gogna , manifestò un' inclinazione potente verso gli Spettacoli scenici . Coltivò i suoi talenti colle Lettere , ed ebbe la sorte d' ascoltar le Lezioni filosofiche di Pietro Gassendi . Studiò poi l' Uomo e la sua Nazione scorrendo per le Provincie , e i Cortigiani frequentando Versailles . Accomodò i suoi primi Componimenti al gusto dominante per le *Commedie d' intrigo* , ed avendo acquistato credito , si rivolse a cercare il ridicolo ne' costumi del suo tempo . Seppe dipingere al naturale e proverbial con grazia le maniere ridicole de' Signorotti , il pedantismo de' Medici , la ciarlataneria degli Eruditi , l' affettazione delle Donne Preziose e Letterate , e fin' anche l' umor brusco e la rusticità de' Virtuosi malinconici . S' arricchì delle spoglie degli Antichi e de' Moderni . Trovansi nel *Cittadino Gentiluomo* , e nel *Tartuffo* alcune Scene tratte dalle *Nuvole* e dal *Pluto* d' Aristofane . L' *Anfitrione* * e l' *Avaro* sono imitazioni di Plauto . I Fratelli della *Scuola de' Mariti* sono gli *Adelfi* di Terenzio . Gli accidenti del velo nella medesima *Scuola de' Mariti* , e nel *Siciliano* , il *Convitato di Pietra* , la *Principessa d' Elide* , e una parte della *Scuola delle Donne* , appartengono al Teatro Spagnuolo . Prese molto dal Teatro Italiano . Varie Scene e astuzie di Scapino e di Sbrigani nel *Pourceaugnac* son del Porta . *Giorgio Dandino* viene da una Novella del Boccaccio già dall' istesso Porta trattata in una Commedia . Il *Dispetto Amorofo* è traduzione d' una Commedia di

* Euripide e Archippo aveano trattato per gli Greci questo soggetto , che Plauto poi fece conoscere a i Romani , e Moliere a i Francesi .

Niccolò Secco . Il *Cornuto Immaginario* venne dal *Ritratto* ; gl' *Importuni* dalle *Casse Svaligate*; lo *Stordito* da *Arlecchino Servo balordo* ; e'l *Tartuffo* dal *Bernagasso* , tutte Commedie della Compagnia Italiana (1), ed era stato in quest'ultima prevenuto anco dall' Aretino col suo *Ipocrito* . Quindi risulta il torto evidente di Giambattista *Rousseau* , il quale affermava che *Moliere* nulla dovea agl' Italiani , a riserba del modo di rappresentar pantomimico di *Scaramuccia* , e del *Cornuto Immaginario* , e della Commedia del Secco * .

Bisogna però confessare ingenuamente , che *Moliere* abbelliva a meraviglia le altrui invenzioni , e dava loro un brio e un'abbigliamento così proprio de' Francesi e del suo tempo , che gli originali sparivano a fronte delle copie , quando lavorava senza fretta . Niuno al par di lui ha posseduta l'arte di trovare il ridicolo di qualunque cosa , niuno ha meglio copiata la natura , niuno ha innalzata la Poesia Comica fino al *Misanthropo* , alle *Donne Letterate* , e al *Tartuffo* . La poca felicità notata da' Critici negli scioglimenti delle sue Favole , qualche passo dato talvolta oltre il verisimile sol per far ridere , alcuna espressione barbara , forzata , o nuova nella Lingua , ripresa da *Fénélon* , *La-Bruyere* , e *Bayle* , molte compostio-

(1) V. il Dizionario di *Bayle* Art. *Poquelin* , Nota F.

* Ciò che havvi di più bello nella *Scuola delle Donne* , fu tolto da una galante storiotta delle *Notti facete del Signore Strapparola* , nella quale parlasi di un innamorato che va ogni giorno a confidare ad un Amico , senza sapere che questi è suo rivale , gli amorosi favori che ottiene dalla sua Amante .

zioni scritte per necessità con foverchia precipitazione , la mancanza di vivacità che pretendono di offerarvi gl' Inglesi , tutte queste cose , ancorchè fossergli con tutta giustizia imputate , dimostrerebbero in lui l' Uomo ; ma tanti e tanti suoi pregi , sino a quest' ora trovati coll' esperienza inimitabili , lo manifestano grande a segno , che al suo cospetto divengono impercettibili i contemporanei e i successori . Abbiamo veduto il gran *Cornelle* succeduto da *Racine* , e da altri gran Tragici del Secolo seguente ; ma *Melieure* è ancor solo . Morì nel 1673. in casa sua , nella quale fu trasportato moribondo dal Teatro dopo la quarta rappresentazione dell' *Ammalato Immaginario* :

*L'aimable Comédie avec lui terrassée
En vain d'un coup si rude espera revenir,
Et sur des brodequins ne peut plus se tenir.*

Mentre egli fioriva , scrissero molti altri ancora Farse e Commedie ; ma senza arrestarci in *Poiffon* , *Montfleury* , e *Boursault* , e ne' Commedianti *Hauteroche* , *Chammesle* , *Baron* , ed altri che ne composero , o prestarono il nome ad Autori che non vollero comparire , trarremo dalla folla la *Mère Coquette* di *M. Quinault* impressa nel 1664. , i *Visionarj* di *M. Desmaret* , morto nel 1676. , e i *Litiganti* di *M. Racine* publicati nel 1668. *M. Regnard* , morto nel 1710. , si dimostrò il miglior imitatore di *Moliere* nel *Giocatore* , nel *Distratto* , e nel *Legatario* * *M. Dan-*
V 3 *court* ,

* Il celebre Critico e Satirico Francese *Niccola Boileau* , quantunque non potesse troppo lodarsi di *Gian-*

court, morto nel 1725., fu un Commediante di mediocre abilità, ma può passare per uno de' migliori Autori. Le sue Commedie hanno un dialogo felice e grazioso, e vanno in dieci Tomi, benchè si vuole, che molte ne pubblicassero alcuni Anonimi sotto il di lui nome.

Ricavò la Francia dall'Italia in tal periodo due nuovi Spettacoli Scenici, la *Commedia Italiana Istrionica*, e l'*Opera*. Fin dal 1577. vi era comparsa una Compagnia di Commedianti Italiani, intitolati *i Gelosi*, ma non ebbe sussistenza. Un'altra vi rappresentò fino al 1662., però senza stabilimento fisso. Finalmente una terza Compagnia fece più fortuna, e rappresentò alternativamente colla Compagnia Francese nel Teatro di Borgogna, nel *Piccolo Borbone*, e nel *Palazzo Reale*. Ma sette anni dopo la morte di *Moliere*, essendosi unite le due Compagnie Francesi nel Palazzo di *Guénégaud*, il Teatro di Borgogna restò interamente alla Compagnia Italiana fino all'anno 1697., quando il Re comandò che si serrasse. Essa per lo più rappresentava le Commedie dell'*Arte* ripiene di apparenze, incantesimi, e trasformazioni, nelle quali trionfava il carattere dell'*Arlecchino*.

L'*Opera Italiana* fu introdotta nella Corte nel 1647. dal Cardinal Mazzarini. Egli se venne di

Gian-Francesco *Regnard* per avergli questi fatta una Satira piena di tratti neri e maligni, intitolata *le Tombeau de M. Boileau Despreaux*, pure asseriva, che *Regnard* non era mediocrementemente piacevole; e l'*Signor di Voltaire* ancora dice: *Qui ne se plaint pas avec Regnard, n'est point digne d'admirer Moliere.*

da Firenze una Compagnia di *Cantanti*, i quali rappresentarono nel Teatro del Palazzo Reale in presenza del Re il Dramma intitolato *Orfeo* ch'era stato posto in Musica dallo *Zarlino*, e rappresentato la prima volta in Venezia. E nel matrimonio di S. M. l'istesso Ministro fece rappresentar nel Louvre *Ercole Amante*, che non piacque a' Francesi (1). L'Abate *Perrin* pensò, che questo Spettacolo sarebbe meglio ricevuto nella Lingua nazionale, e compose un'Opera pastorale intitolata *Pomona*, la quale nel 1659. posta in Musica da *Cambert*, fu ricevuta con applauso universale. Il Cardinale la fè rappresentar molte volte in Vincennes in presenza del Re. Morto *Mazzarini*, l'Abate non desistè dal progetto di stabilire un' *Accademia d' Opera Francese*, e ottenutone nel 1669. il permesso, si associò con *Cambert* per la Musica e col Marchese di *Surdéac* per le Decorazioni, e per otto mesi continui nel 1671. fu rappresentata l'Opera di *Pomona*. Ma il Sig. di *Surdéac* sotto pretesto d'aver anticipato molto denaro, s'impadronì del Teatro e della Cassa, cacciò fuori il *Perrin*, e si valse della penna di *Gilbert*, il quale compose le *Pene e i Piaceri d' Amore*, seconda Opera Francese posta pure in Musica dal *Cambert* e rappresentata nel 1672. Questi furono i principj del Teatro Lirico Francese, il quale da *Surdéac* passò a *Giambatista Lulli Fiorentino*, famoso Maestro di Musica, favorito da Luigi XIV. I Drammi furono del grazioso *Quinault*, già Cameriere di *Tristan*. Quest' ingegno raro portò l'

(1) V. M. de *Voltaire* nel Saggio sulla Storia Generale Tom. VII. cap. 197.

Opera Francese, appena nata, all'eccellenza, e i di lui più pregevoli Drammi sono *Armida*, *Ati*, *Alceste*, e *Teseo*. La grazia caratterizza la di lui Musa; ma una grazia che talvolta degenera, e correndo dietro à l' *esprit* e alle arguzie, si dimentica delle bellezze della Natura, e diviene affettata e ridicola. *Duchè*, *Campistron*, *Tommaso Corneille*, e *Fontenelle* si segnarono fra' Poeti che scrissero con *Quinault* pel Teatro musicale Eroico. L' *Opera Comica Francese* nacque tra gli Spettacoli delle Fiere di San Germano e San Lorenzo, e'l primo Scrittore fu *M. Le-Sage*, Autore di varj componimenti Drammatici, e di Romanzi.

Egli è qui da notarsi però, che l' *Opera Francese Eroica* differisce assai dall' Italiana oggidì; mercè che ella nacque dalla nostra, qual' era in Venezia e nella Toscana al Secolo XVII., quando i nostri Drammatici tiravano gli argomenti dalla Favola, ed altro oggetto non aveano che di parlare a i sensi con tante macchine e decorazioni. Ma l' *Opera Italiana* presente imita le cose sumministrate dalla Natura, e gli Eroi umani, dopo che vi si sono adoperati i Salvi, gli Stampiglia, gli Zeni, e i Metastasi. Questa dunque oggidì, benchè ammetta argomenti più complicati de' tragici, azioni più rapide, eventi più varj, e decorazioni più pompose, tuttavolta cerca di approssimarsi, per quanto può, alla Tragedia, nè mai si sottrae dall' *Imitazion della Natura*, principio universale d' ogni buona Poesia. L' *Opera Francese* all' incontro tira dal fondo dell' immaginazione un' ammasso di miracoli e stravaganze, più mostruoso di quello che i Francesi riprendono nel Teatro Spagnuolo. Il Palazzo del Sole,

la Regia di Plutone, Divinità, Furie, Silfi, Fate, Incantatori, trasformazioni, apparenze, edifici alzati e distrutti in un'istante, anelli che rendono invisibili le persone, che pur si veggono dallo Spettatore, pugnali che vibrati nel seno altrui, danno la morte a chi li vibra, uomini prodigiosi dalla barba turchina &c. sono le ricchezze del Teatro Lirico Francese. Un certo *M. de Leyre* passato in Italia, non ricordandosi più di ciò che si faceva in Francia, scrivea da Parma in Parigi, che simili cose rappresentate ne' Teatri dell'Arlecchino, *alimentavano l'ignoranza e gli errori popolari*. Ma le rappresentazioni Arlecchinesche sono buffonerie conosciute per tali anco dalla plebe femminile, nè vi è pericolo che producano in Italia tale effetto. Ben però un Critico dell'umore di *M. de Leyre* potrebbe con maggior fondamento dubitare che simile sconcezza avvenisse in Francia per le Rappresentazioni Liriche, nelle quali in istile grave e con tutta la serietà si espongono l'istesse strayaganze che *alimentano*, secondo la sua frase, *l'ignoranza e gli errori popolari*. Diceva l'Abate *le Batteux* (1), e *M. de Marmontel* nella Poetica, che la loro Rappresentazione Lirica è il Divino dell'Epopea posto in ispettacolo. Ma non dicono ancora i Francesi, facendo un aforismo delle parole di *M. de Voltaire* (2), che i Numi della Favola, gli Eroi

in-

(1) Parte III., cap. VIII. del suo bel Trattato, *les Beaux Arts réduits à un Principe*, impresso la prima volta nel 1746.

(2) Tom. VII., cap. 204. del Saggio sulla Storia Generale.

invulnerabili, i mostri, le trasformazioni, e tutti gli abbellimenti convenevoli a' Greci, Romani, e Italiani del XV., e XVI. Secolo, son prescritti tra' Francesi ancor dall' Epopea? Perchè dunque con un gusto contraddittorio ammettono tutte queste cose nella Poesia Drammatica, dove parlano gli Uomini e non il Poeta, e dove si rendono incredibili perchè smentite da' sensi? Se questo Sistema, al lor credere, non può aver la verità conveniente all'Epopea, come l'avrà sulla Scena? La maggior parte de' Critici Francesi abbonda di grazia e di brio quanto manca di solidità; essi dovrebbero essere ragionatori più conseguenti, o più ingenui. Il solo *M. Diderot* ha conosciuto in Francia l'assurdità del Teatro Lirico, e ha deplorato il grand'ingegno di *Quinault* impiegato in un genere cattivo (1). S'egli sarà ascoltato, un giorno i Francesi ravveduti imiteranno l'*Opera Italiana*, o non avranno più Teatro Lirico.

Tralle Arti Sceniche migliorate in Francia in questo periodo, conviene registrar la Danza. I Balletti vi si trovano trasportati pur dall'Italia fin dal Secolo passato, *Baltassarino*, colà chiamato *Beaujoyeux*, uno de' migliori Violini Italiani, mandato dal Marescial di *Brisac* alla Regina *Caterina de' Medici*, la quale lo fece suo Villetto di Ca-

(1) Veggansi i di lui due Discorsi sull'Arte Drammatica: *A quoi bon (dice specialmente nell'ultimo) mettre en Poësie ce qui ne valoit pas la peine d'être conçu? en chant ce qui ne valoit pas la peine d'être recité? . . . N'est ce pas prostituer la Philosophie, la Poësie, la Musique, la Peinture, & la Danse que de les occuper d'une absurdité?*

Camera, vi avea introdotti i Balletti Comici. Uno ne fece nelle Nozze del Duca di *Joyeuse* e di *Madamigella di Vaudemont*, ajutato nella Musica da *Beaulieu* e da *Salmon*, e ne' Versi da *Chefnaye*, il quale si ballò nel 1582. (1). Questi Balletti furono migliorati nel principio del Secolo, di cui stiamo parlando, dal Rinuccini che seguì *Maria de' Medici*. Non erano di gusto molto dilicato quelli che diede poi il Cardinal *de Richelieu*. *Luigi XIII.* danzò una volta nel 1625. in un Balletto, che non prometteva la delicatezza che di poi acquistò in Francia la Danza. Nell'adolescenza di *Luigi XIV.* erano di moda *Sarabande*, *Correnti*, *Pavane*, *Follie*, e altre Danze Spagnuole. Questo Monarca ballò in pubblico nell'Opera Italiana dell'*Ercole Amante* insieme colla Regina; e di poi in varie *Commedie-Balletti* di *Moliere* co i principali Personaggi della sua Corte e cogli Attori e Ballerini fino al 1670. trentesimo secondo dell'età sua, quando scosso da alcuni versi del *Britannico* di *Racine* *, si astenne di ballar più in Teatro. Il genio del Monarca e la coltura del Secolo incamminarono il Ballo verso la perfezione, in cui oggi giorno è pervenuto. Sotto di lui erano stimati per Ballerini eccellenti *Chicanneau*, *Noblet*, *Saint-André*, *Magnus* &c.

CA-

(1) Menestrier *Traité des Ballets anciens & modernes.*

* Ecco i versi:

*Pour mérite premier, pour vertu singuliere,
Il excelle à trainer un chay dans la carriere.
A disputer des prix indignés de ses mains,
A se donner lui-même en spectacle aux Romains.*

C A P O IV.

Teatro Italiano nel Secolo XVIII.

Que' pochi Eruditi che con sommo cordoglio e indignazione verso la fine del passato Secolo vedevano la depravazione dell' Eloquenza poetica e oratoria nel seno della Madre delle Arti, ebbero finalmente la buona ventura di far tanti Profeliti e Allievi del vero gusto, che nel 1690. poterono istituire in Roma un' Accademia sotto il semplice nome d' *Arcadia*, e seminarne di mano in mano per l'altre Città d'Italia varie Colonie. Rinacque allora la venerazione per Dante e Petrarca, si esigliò da tutte le Adunanze Letterarie la stravaganza e'l mal gusto, si rise de' Secentisti e di chi avea tenuti in pregio e pagati sì cari i versi de' Marini e degli Achillini; e la Poesia de' Greci e de' Latini fu ricondotta trionfante dentro il recinto delle Alpi.

Ogni genere poetico nel principio di questo Secolo prese un migliore aspetto, e la Drammatica risorse anch' essa. Que' medesimi valent' uomini che avevano principalmente contribuito a rimetter in trono la vera Poesia, applaudirono alle spiritose e sensate produzioni sceniche de' Francesi, e stimolati dal bell' esempio, ambirono di farle risiorire ancor fra noi.

Il primo moderno ristaurator del Teatro Italiano è stato senza dubbio il famoso Pier Jacopo Martelli Bolognese, nato nel 1665 e mor-

to nel 1727., per quel che apparisce dall' Epitafio fattogli dal celebre Mattematico e Poeta Eustachio Manfredi. Martelli, chiaro in Arcadia col nome di *Mirtillo*, cominciò a far qualche Dramma musicale, e si rivolse poi di proposito alle Tragedie, e n' empì più volumi. Le sue Favole sono ingegnose e regulate; le passioni trattate con tutta verità, e vivacità; i caratteri varj e ben coloriti; lo stile ricco, sublime, ed elegante; e la versificazione armoniosa quanto comporta il metro nuovo in Teatro, dal suo nome chiamato *Martelliano*. Vedasi la di lui maniera di maneggiar le passioni, lo stile, e la versificazione in questo squarcio della *Perfelide* :

- „ Eccomi Donna e sola fra barbari crudeli .
 „ Siete voi, care mure , dove fui prigio-
 „ niera
 „ Senza bramar fra' lacci la libertà primiera?
 „ Quanto or mi rivedete , quanto da me
 „ diversa ,
 „ Non di lagrime liete , ma di funeste a-
 „ spera!
 „ A me qui non le terge chi me le terse
 „ allora :
 „ Qui non vedo , e più forse non vedrò chi
 „ m' adora .
 „ Quella è la porta ov' egli primiero entrar
 „ si vide ,
 „ Quella , ond' io da quell' ora più non son
 „ Perfelide .
 „ Alto della vittoria entrò &c.

Son notabili nell' istessa Tragedia l' esitazioni del
 feroce

feroce Solimano e l'espressioni del nobile Mustafa che prende congedo da Perselide, e va a morire senza manifestarglielo. L'altre sue Tragedie più celebrate sono *Ifigenia in Tauri*, e *Alceste*. *Rachele*, è verseggiata con eleganza, ma è un Dramma Pastorale. Furono tutte rappresentate con grande applauso molte volte in Verona, Vicenza, Venezia, e Bologna dalla Compagnia del celebre Commediante Luigi Riccoboni. Martelli meritò gli elogi de' Giornalisti Olandesi, e di quelli di *Trévoux*, i quali asserirono che pochi Tragici Francesi lo pareggiano; e sarà sempre ammirato da quanti comprendono le vere bellezze tragiche.

Nel medesimo tempo che Martelli, emulando i Francesi, riusciva più secondo il gusto moderno, e arricchiva le nostre Scene, il dotto GianVincenzo Gravina Calabrese, uno de' gran promotori del buon gusto e dell'erudizione, pose tutto il suo studio a contraffare i Greci e scrisse in tre mesi cinque Tragedie, il *Palamede*, l'*Andromeda*, il *Servio Tullio*, l'*Appio Claudio*, e l'*Papiniano*. Egli piacque a' suoi giorni ad alquanti Letterati, ma senza vantaggio del pubblico Teatro. Risuscitò l'*Eumenidi* di Eschilo, richiamate già pur dal Giraldi nell'*Orbecche*; ma che interesse possono prendervi più i Moderni? Pieno com'era della Greca Erudizione, non trovò difficile di far retrocedere i Leggitori più dozzine di Secoli; ma qual pro? S'industriò di adoperare, secondo la Greca maniera, la varietà de' metri, ed elevare al possibile lo Sdrucciolo, pretendendo farlo passare per Giambo Tragico; ma questo sforzo inutile non fu tollerato dalle orecchie

chie Italiane. De' Greci si vuole imitar lo spirito, e non il portamento e le spoglie esteriori. Contuttociò gli fu fatta da molti contemporanei soverchia ingiustizia. Le di lui Tragedie semplici, regolari, e giudiziose dipingono con maestria i costumi, satireggiandoli alla maniera di Euripide, e dimostrano il Filosofo e l'Erudito. La più degna d'attenzione è il *Servio Tullio*, il cui carattere eccita compassione e terrore.

Antonio Conti, Nobile Veneto, altro Filosofo e Letterato grande, ha coltivato ancora con felicità la Poesia Tragica. Meritano ben di leggerli le quattro sue Tragedie, *Giunio Bruto*, *Marco Bruto*, *Cesare*, e *Druso*. La condotta delle favole n'è sommamente giudiziosa; lo stile grande e sublime, e i versi liberi da lui usati con destrezza rendono le sue Tragedie superiori a quelle del Martelli e del Gravina. Soprattutto il decoro de' costumi e la verità de' caratteri vè guardata esattamente, e, quello che si desidera per lo più ne' Tragici Francesi, i Romani vi compariscono veri Romani, e vi si riconosce Cassio, Bruto, Cesare, i Tarquinj a i loro particolari lineamenti, all'indole, a i sistemi da essi seguitati, tramandatici dagli Scrittori antichi. L'Autore volle ricondurre nelle Tragedie i Cori nella fine degli Atti per riunire alla rappresentazione tragica quella sorte di Musica che le conviene; ma i Commedianti schivano le spese, e non le rappresentano. La più felice sembrami *Giunio Bruto*, la cui arringa è un miracolo d'eloquenza animata da tutta la bellezza poetica conveniente alla Scena. Tutta volta bisogna confessare che l'eloquenza, e l'erudizione profonda, e la rego-
la-

larità , e lo stile di queste Tragedie , non bastano per farle proporre alla Gioventù per esemplari . Vi manca un calore nelle passioni , un' attività progressiva nella favola , un' interesse in tutto , onde si mantenga svegliato il Leggitore o l' Uditorio .
 „ E chi (dice ottimamente il Signor Bicchierai Autore di due Tragedie la *Virginia* e la *Cleone* stampate in Firenze nel 1767. con alcune considerazioni sopra il Teatro) „ non infrangerebbe
 „ piuttosto tutte le leggi del Teatro che riuscire
 „ un' Autore senza invenzione e senza interesse ?
 „ E chi non preferirebbe la sorte delle Tragedie
 „ di *Shakespear* a quelle del Gravina e dell' Abate
 „ Conti ? Il violare una legge vorrà significare
 „ al più rendere un Dramma in qualche parte
 „ inverisimile , atroce , straordinario , difetti troppo minori dell' esser freddo e noioso “ .

Il Marchese Scipione Maffei Veronese , chiaro per gran dottrina ed erudizione , più felice degli anzilodati compose la *Merope* rappresentata sempre con ammirazione e applauso , e tradotta in tante Lingue . In una Orazione Latina del P. *La-Santé* impressa in Parigi nel 1728. , nella quale si pretende dimostrare che la Letteratura Francese è superiore a quella di tutta l'Europa , si encomia sommamente la *Merope* del Maffei (1) . *M. de Voltaire* la tradusse e l'imitò ; ma per tirar poi a se tutti gli elogi dati

(1) *Dent Itali* (dice il P. *La-Santé*) *dent sepe Tragedias, qualis illa est Merope, cujus Pater est Maffejus, Minerva Mater, Nutrix Melpomene; fama plausui adjungemus plausum, eximiamque prolem vel cupiemus natam in Gallia, vel quasi nostram libenter cooptabimus.*

dati all' Originale , ancorchè in apparenza si dimostrasse amico del Maffei , mascherato sotto il nome di un ideale *M. de la Lindelle* , si scatenò contra la nostra *Mevope* , trattandola come produzione *fanciullesca e collegiale* , e chiamando l' Autore *Poeta da Fiera senza ingegno , senz' arte , e senza fantasia* * . Ma qual esser debbe l' eccellenza della Tragedia Italiana , se tutto un *Voltaire* , per contrabbilanciar la voce universale e screditarla , ha dovuto ricorrere a un' astuzia sì vergognosa degna degli antichi Davi , la quale scopre in lui il Letterato invidioso , e ne fa svanir l' Uomo onesto (1) ? Non è già , ch' essa vada esente da ogni

* *Les jugemens dictés par la jalousie ou par l'ignorance* (dice saviamente *M. Racine* il giovane) , *ne font aucun tort aux bons Ouvrages , & ces Ouvrages reçoivent un nouveau lustre des critiques les plus sévères , quand elles sont éclairées* . La Critica , qualor avrà per suo principal fine l' avanzamento delle Lettere , e il far argine al cattivo gusto e al torrente de' pregiudizj , sarà sempre laudevole , anzi necessarissima . Dee però esser trattata da dotti , giudiziosi e discreti Uomini , affinchè serva ad aguzzare e affinar l' ingegno , a porre nel suo maggior lustro la verità , e a perfezionare le belle Arti . Se all' incontro verrà adoperata da spiriti ottenebrati , invidiosi , maligni , inquieti , cavillosi , villani e superbi , sarà sempre l' obbrobrio e' l' flagello delle Lettere , e lo scoraggiamento e l' avversione degli animi studiosi e gentili .

(1) *La rouille de l'envie* (scrive il medesimo Signor di *Voltaire*) , *l'artifice des intrigues , le poison de la calomnie , l'assassinat de la Satyre* (*si j'ose m'exprimer ainsi*) *deshonorent parmi les hommes une profession , qui par elle même a quelque chose de divin* .

» E chi crederebbe mai (soggiugne a queste parole » in una sua Operetta inedita l' erudito Signor D.

ogni neo; ma dov' è la produzione teatrale moderna senza verun difetto? E' forse la *Merope* di *Voltaire*? Ma si fa che i medesimi Francesi ne fecero una sanguinosa Critica. Un' Anonimo arriva fino a rimproverare al *Voltaire* qualche errore di lingua e di rima; lo chiama copiatore e traduttore della *Merope* del Maffei; e asserisce che ne peggiora la maggior parte, e se ne allontana con il vantaggio, come fece nell' Atto V. che non piacque a' Francesi. Quest' Anonimo però volle poi mettersi a Letterato ed entrare in una provincia a lui poco nota, e disse, che l' Autore Italiano avea saccheggiato e sfigurato l'*Amasi* di *M. de la Grange*, e che il *Voltaire* rivendicando il furto, avea

re-

„ Carlo Vespasiano) che questo Eratoftene della Fran-
 „ cia, il quale in varj luoghi delle sue Opere predica
 „ così bene contro l'invidia, la malignità, la calunnia, e
 „ l'iniqua satira, il cui trono egli dice essere in Parigi,
 „ sia poi egli stesso tante volte caduto in questi infami
 „ vizj? Una evidentissima ripruova fralle altre ei ne
 „ diede nella sua Lettera scritta sotto il nome apo-
 „ crifo di *M. de la Lindelle* contra il famoso Au-
 „ tore della *Merope*, il Signor Marchese Maffei, col
 „ quale amichevolmente carteggiava, e che per ogni
 „ titolo meritava da lui ogni riguardo, non solo co-
 „ me compitissimo e virtuosissimo Cavaliere, ma ben
 „ anche come insigne Letterato, e di tanta estima-
 „ zione, che la Città di Verona, sua Patria, ono-
 „ rolo vivente di una Statua, monumento perenne
 „ delle di lui rare virtù.

O vous, François, nés tous pour la censure,
 Doux & polis, mais malins & jaloux,
 Peuple indiscret, faut-il donc voir chez vous
 Tant d'agrémens, & si peu d'indulgence?

M. de Voltaire nell' Epistola sulla calunnia.

restituito alla Nazione Francese quello ch' era suo. Ma preso appresso da un capogirlo, affermò che *Merope* era un' argomento di tutti i paesi trattato già da *Euripide*. Un cumulo di contraddizioni e di parole inconseguenti. Se *Euripide* precedette a tutti in trattarlo, perchè non si ha da dire che appartiene alla Grecia? S'è di tutti i Paesi, perchè ne attribuisce la proprietà alla Francia, e taccia di furto tutti i Paesi che volessero farne uso? Egli nè anche mostrò di sapere, che del *Cresfonte* di *Euripide* non è a noi rimasto altro che il nome, e qualche frammento, e un' argomento secco nelle Favole d' *Igino*. Ignorò parimente l' Anonimo, che bastarono queste sole notizie agl' Italiani del cinquecento per ideare, prima che altri potesse essere in istato di saperle leggere negli Antichi, varie Tragedie sopra tale argomento, come il *Telefonte* del Cavalerino, pubblicato nel 1582., il *Cresfonte* del Liviera, uscito alla luce della stampa nel 1588., e la *Merope* del Conte Torelli, impressa nel 1598. Nè pur seppe l' Anonimo, o finse di non sapere, ciò che aveva osservato l' istesso *Voltaire*, cioè che la *Grange* ed altri Francesi e Inglese di molto posteriori a i nominati Italiani trattarono l' istesso argomento con sì poca felicità, che le loro Tragedie restarono sepolte appena nate. E se egli confessa che il Pubblico ha ricevuta con applauso, e si legge con piacere, quella di *Voltaire*, dovea avvedersi, che senza la *Merope* del Maffei, senza quella povertà Italiana copiata da *Voltaire*, i Francesi fra tante di loro buone Tragedie non conterebbero ancora una *Merope* degna di nominarsi. Ma cotest' Anonimo che ignorò queste co-

se e tante altre, volle criticare e l' Originale e la Copia, produzioni di due Ingegni grandi, i quali dovea egli solo ammirare.

L' Abate Domenico Lazzarini di Macerata illustre Poeta ha pure composta una giudiziosa Tragedia, intitolata *Ulisse il giovane*, nella quale si richiama sulla Scena tutto il terrore e la forza tragica del Teatro Ateniese.

Il Signor D. Alfonso Varano di Camerino è uno de' Tragici, di cui l' Italia si può gloriare a ragione. Il suo *Giovanni di Giscala* è pieno di bellezze. Ma il *Demetrio* è veramente una Tragedia che non dovrebbe porsi molto al di sotto della *Merope* Maffejana. Il P. Granelli è notissimo Autore di Tragedie. Apparisce il di lui studio su i Greci: ha egli parecchie Scene eccellenti; e buono n' è ordinariamente lo stile. Tuttavia le Tragedie del P. Granelli hanno avuto una gloria efimera, mal grado di tutti gli encomj, de' quali le ha caricate il Signor Abate Bettinelli. Il P. Giustiniani Genovese, Monaco Olivetano, ha scritta una sola Tragedia, intitolata il *Numitore*, in cui, toltane alquanto trascuraggine di stile ne' due ultimi Atti, trovasi un numero di rari pregi, che l' hanno fatta riescire con infinito successo sulle Scene, e che la rendono anche pregevole a i Lettori più severi. Il Signor Flaminio Scarfelli Bolognese si è voluto altresì distinguere fra i Tragici Italiani; ma che che ne dicano alcuni de' suoi Amici e compatrioti, ei si è rimasto di lunga mano in dietro a i tre prelodati valentuomini. Frequenti rappresentazioni si son fatte, e si fanno tuttavia in Italia delle Tragedie del P. Righieri. Molte ne ha egli scrit.

scritte, e la più parte nello stile drammatico Me-
rassafiano. Il suo dialogo degenera sovente in di-
spute sottili e mezzo scolastiche. I suoi caratteri
non sono ordinariamente che Protei. L'armonia
poetica non regna ne' suoi versi che a salti, per
così dire, e spesso inopportunamente; ma l'azio-
ne viva e lo spettacolo di alcuni colpi forse an-
che troppo teatrali hanno sostenute le Tragedie
del P. Ringhieri, le quali hanno fatta la fortu-
na di parecchie Compagnie d'Istrioni.

Hanno pur coltivata la Poesia Tragica con
qualche felicità Giambatista Recanati, il Marchese
Giuseppe Gorini Corio, il Consigliere Saverio Panfu-
ti, Antonio Caraccio, il Duca Annibale Marchese,
Giulio Cesare Beccelli, il Conte Savioli, Filippo
Trenta, e qualche altro. Oltracciò molti buoni
Letterati hanno trasportate con maestria nella no-
stra Lingua le migliori Tragedie Francesi, e tra
essi si sono contraddistinti l'Abate Frugoni, il
Cavaliere Richeri, il Nobile Agostino Paradi-
si, l'Abate Domenico Fabbri, il Marchese Al-
bergati, il Conte Gozzi, il Cavaliere Guazze-
si, il Cesarotti e l' Ceruti *. Quest' ultimo ha

X 3

for-

* Il Signor Romano Garzoni Lucchese ha tradotta
elegantemente in versi la *Berenice* di Racine. Sareb-
be a desiderarsi che qualche dotto e giudizioso Lette-
rato facesse una scelta delle migliori traduzioni Ita-
liane de i più pregiati Drammi antichi e moderni,
e la desse alle stampe in un corpo con Note, Offer-
vazioni critiche &c. Il Signor Ottavio Diodati, Pa-
mizio Lucchese, pubblicò in Lucca nel 1762. una

Bi-

formata ancora dalle *Troadi* e dall' *Ecuba* di Euripide una Tragedia intitolata le *Disgrazie di Ecuba*, la cui sola lettura fa fremere di compassione e terrore, con tanta energia vi si maneggiano gli affetti. Il piano è semplice, e l'economia della Favola è sul gusto de' Greci; ma è scritta in prosa, giusta il progetto anni sono proposto da *M. Diderot* e da non seguirsi punto nella Tragedia *. A qualche rigido Oltramontano potrà parere che 'l titolo stesso manifesti non esser una l'azione; che gli eventi si annunziano con una uniformità che può ristuccare; che nella morte d' *Astianatte* il dolor di *Andromaca* fa perder di vista quello di *Ecuba* personaggio principale. Ma le osservazioni della fredda Critica non sogliono ascoltarfi da' lettori sensibili, i quali commossi, perturbati da tante situazioni dolorose, da tanti quadri compassionevoli coloriti maestrevolmente alla Greca, molli di lagrime accompagneranno la desolata Madre di *Ettore* e *Polissena*.

Con

Biblioteca Teatrale Italiana, in cui ha inferite produzioni originali, traduzioni, e molte cose proprie di poco merito.

* *M. de la Mothe* (dice l' *Abate Arnaud* nella Gazzetta letteraria dell' Europa tom. I. pag. 237.) *en voulant introduire les Tragédies en prose, étoit le mérite en étant la difficulté.* Molto migliore è la ragione che contro il sentimento di *M. de la Mothe* oppone il Signor di *Voltaire* con questa breve e ingegnosa comparazione del celebre *Montagne*: *Comme la voix contrainte dans l' étroit canal d' une trompette sort plus aiguë & plus forte, ainsi la sentence pressée aux pieds nombreux de la poésie s' élance plus brusquement, & frappe d' une plus vive secousse.*

Con una traduzione di *Roma salvata* di *Voltaire* fatta da Saverio Bettinelli si sono pubblicate in Bassano nel 1771. le tre Tragedie di questo Letterato, *Gionata*, *Demetrio Poliorcete*, e *Serse*, nelle quali prese a imitar le tre Stelle della Poesia Tragica Francese, *Racine*, *Corneille*, e *Voltaire* nell' *Ifigenia*, nel *Cinna*, e nella *Semiramide*.

Ma debbesi al generoso invito del Sovrano di Parma il novello ardore degl' Italiani per la Tragedia, che ha in questi ultimi anni aumentato il numero delle nostre buone produzioni. Si fa leggere con piacere la tenera elegante *Zelinda*, Tragedia del Conte Calini da Brescia, benchè imitata da *Blanche* e *Guiscard* (e quando mai una felice e spiritosa imitazione fu riprensibile nelle Lettere? è forse grandissimo il numero de' Poemi immortali senza verun modello?). Essa fu coronata in Parma nel 1772. insieme col nobil *Corrado* del Conte Magnocavallo di Casal-Monferrato. Hanno in seguito trionfato tra le premiate negli anni susseguenti il ben degno *Valsei* o sia l' *Eroe Scozzese* di Antonio Perabò Milanese, e la *Rossana* dell' anzinomato Magnocavallo.

Dallo Scrittore de' primi anni delle Romane Efemeridi, e dalla Gazzetta Universale Fiorentina riscuote molti elogj l' appassionata *Bibli*, Tragedia del Conte Paolo Emilio Campi da Modena, formata sull' eccellente esemplare della *Fedra* di *Racine*; ma qui in Madrid non è ancor giunta. Degne di mentovarsi sono ancora la *Morte d' Alessandro* e l' *Artinoe* del Sig. D. Ignazio Gajone, il quale ha mostrato con queste e con altre produzioni teatrali uscite della velocissima sua penna in poco tempo, quanto varrebbe in questo gene-

re, se il suo ingegno vivace, e l' applicazione agli studj più severi, gli lasciassero maggior agio.

Due illustri Donne meritano ancora di essere ricordate ne i recenti Fatti del Teatro Italiano. La prima è la Signora Elisabetta Caminer Turra Veneziana, la quale accoppia il gusto più squisito alle più belle e rare cognizioni. Essa intraprese anni sono, e continuò felicemente un pregiabilissimo lavoro col titolo di *Raccolta di Composizioni Teatrali moderne*. Questa Raccolta comprende Tragedie e Commedie Francesi, Inglese, Tedesche e Spagnuole dalla Signora Caminer tradotte. Forse le versioni potrebbero esser più esatte e più eleganti. Nulladimeno però l' opera reca vantaggio al Teatro Italiano e onore all' Autrice. Molti volumi sono usciti di quest' opera; e più edizioni se ne veggono. L' altra Donna che vogliamo accennare, è la Signora Maria Fortuna che ha già fatto stampare la *Zaffira* e la *Saffo*, due Tragedie in versi sciolti, nelle quali vi è il pregio di uno stile fluido e purgato. Nel resto queste Tragedie sono sufficienti a formare un merito poetico non ordinario ad una fanciulla, e nulla più. Francesca Manzoni, Donna assai valorosa di Milano, e di cui abbiamo molte buone poesie, è ancor Autrice di una Tragedia passabile.

Non son del gusto di questo Secolo le *Favole Pastorali*. Possiamo ravvisarne una spezie nell' *Endimione* di Alessandro Guidi, il cui piano appartiene alla Regina Cristina di Svezia, e nella *Sulamitide* di Monsignor Ercolani, ch' è una Parafrafi della Cantica di Salomone.

Non si è però trascurato di coltivar la buona

na Commedia . Nel Teatro Italiano di Parigi Riccoboni ne ha prodotta qualcheduna ben ricevuta . Il lodato Maffei ha ritratti felicemente i bilingui ridicoli nel *Raguet*, e gli stucchevoli cerimoniosi nelle *Cerimonie*, Commedie scritte con giudizio, spirito, ed eleganza . Il celebre Geronimo Gigli ha consacrato qualche ozio alla Poesia Comica in Siena, ed oltre al *Don Pilone*, elegante imitazione del *Tartuffo*, e alla *Dirindina*, Intermezzo piacevole e bene scritto, ha composte varie leggiadre Commedie di caratteri bene espressi, e piene di sali e lepidezze. In Firenze il grazioso Giambatista Fagioli ha composte e rappresentate su' Teatri Accademici molte Commedie ingegnose e piacevoli . Meritano pur di conoscersi le traduzioni di tre Commedie di Plauto fatte da Rinaldo Angelieri Alticozzi in versi sciolti, e intitolate il *Testone*, i *Due Schiavi*, e i *Gemelli*. In Napoli l' erudito Niccolò Amenta ha prodotte sette Commedie bene avviluppate senza molteplicità di accidenti, regolari, piacevoli, e morate; Gennar-Antonio Federico vi ha pubblicate altre due graziose Commedie d'intreccio e di carattere, i *Birbi*, e l' *Curatore*; Niccolò Salerno de' Baroni di Lucignano, uno de' più fecondi e piacevoli ingegni Napoletani, fe stampare in Genova nel 1717. il *Gianne Barattiere*, Commedia pregiata, e scritta in buona prosa; e Domenico Barone Marchese di Liveri vi ha dipinte con grazia le maniere della Nobiltà in varie Commedie, colle quali avea la sorte di divertire il Gran Carlo III. , oggi il *Tito delle Spagne*. Questo Scrittore rappresentava con molta verità e delicatezza la parte d' Innamorato;

ma

ma sventuratamente ha fatti tutti i Discepoli in estremo affettati e noiosi , perchè egli sentiva , leggeva , e copiava la Natura , e i Discepoli privi d'ogni lettura , e di sensibilità , si studiano solo , a maniera degli uccelli Indiani , di contraffar la cantilena del Maestro . Napoli si pregia ancora delle produzioni teatrali del dottissimo Cattedratico e Avvocato D. Giuseppe Cirillo , il quale , oltre a varie buone Commedie scritte a soggetto ben circostanziate per uso di alcuni civili e illuminati Attori Accademici Improvvisatori , che ivi fiorirono alquanti anni addietro , lasciò ancora inedite due Commedie di ben espressi caratteri correnti scritte interamente , il *Notajo* , o le *Sorelle* , e la *Marchesa Castrocani* . Quest' ultima per più di venti anni si è rappresentata continuamente ne' privati e ne' pubblici Teatri , e circa dieci o dodici anni sono , si pubblicò sfigurata da' tratti grossolani d'una penna dozzinale . Ultimamente vi si è impressa e rappresentata parimente con applauso un' altra Commedia degna di nominarsi tra le buone ,, per essere (mi scrive un Letterato che fa onore all' Italia) molto bene scritta , ben condotta , e ben condita e cospersa di tali naturali “ . Ella è l' *Ippolito* del Signor D. Carlo Pecchia chiaro nella Patria per talenti , per dottrina e buon gusto * .

Tentò

* Il Signor D. Carlo Pecchia , Giureconsulto Napolitano , si è nella Repubblica Letteraria segnalato per varie produzioni poetiche Latine ed Italiane , tra le quali occupa il primo luogo un Ditirambo intitolato *Il Carnovale* , ch' è stato riputato il solo da potersi degnamente collocare quasi allato a quello del *Redi* ; e più ancora per aver dati ultimamente alla luce i due

Tentò nobilmente in Venezia la riforma del Teatro Iſtrionico, e quaſi ne venne a capo, il non poche volte buon dipintor della natura Carlo Goldoni. Ma gli ſi attraversò un' altro ingegno, il noto Signor Abate Chiari, il quale, non volendo ſecondare il ſiſtema del Goldoni riguardo allo ſmaſcherare i Commedianti, impedì forſe la cura radicale degli abuſi. Goldoni annojato ceſſe al tempo, e cangiò Cielo, e in Parigi ha compoſta una Commedia Franceſe intitolata *le Bourru Bienſaiſant*, la quale gli ha prodotto oro ed onore. L'Abate Chiari è andato componendo varj volumi di Commedie,

due primi tomi d'una Storia politica e civile del Regno di Napoli ſotto il titolo ſempliciſſimo di *Storia dell' Origine e dello ſtato antico e moderno della Gran Corte della Vicaria*, nell' un de' quali tomi in due Diſſertazioni ha ſviluppata l'origine del Governo Feudale, e la diverſità de' Feudi del Regno da quelli introdotti in Lombardia, in Francia, in Germania ed in Inghilterra; e con ciò ha eſaminato più preciſamente il ſiſtema del Governo ſtabilito dal Re Ruggeri, primo fondatore della Monarchia Siciliana, e perfezionato dall' Imperador Federigo II., e nell' altro tomo ha dato un ſunto delle Leggi Longobarde, eſaminandone le maniere, i coſtumi, la Magiſtratura, e la forma del giudicare; donde poi è paſſato alle Leggi Normanne e Sveve contenute nel volume delle Coſtituzioni del Regno, eſaminandole non già iſolate, ma come componenti un ſol Corpo di Legislazione. Con che è venuto ad illuſtrare le Leggi colla Storia, e la Storia colle Leggi. A ragione adunque un' Opera di tal natura è ſtata ricevuta con applauſo univerſale, aſpettandofene con anſia il proſeguimento, perchè ſerva di ſupplimento alla Storia civile del Regno di Napoli del noſtro Giannone.

die , finchè è comparso un nuovo Scrittor Teatrale , il Conte Carlo Gozzi . Questo Letterato avrebbe potuto far gran progressi nella Drammatica ; ma si è contentato di provar col fatto a' suoi Competitori , che'l concorso del Popolo non è argomento della bontà de' Componimenti Scenici , e per conseguirlo è ricorso scaltamente al solito rifugio del maraviglioso delle macchine , trasformazioni , e incantesimi , o ha composte nuovi mostri teatrali , il *Corvo* , il *Re cervo* , l'*Oselin bel verde* , ne' quali le perturbazioni tragiche , le piacevolezze comiche , le favole anili , le metamorfosi , un ricco fondo d' eloquenza poetica e di riflessioni filosofiche , concorrono tutte ad un tempo a incantare e sorprendere gli Spettatori Veneziani .

Spunta di Bologna una nuova luce Comica che annunzia nel Marchese Onofrio Albergati un Moliere Italiano . Egli si è fatto ammirare colle sue Commedie del *Saggio Amico* , col *Prigioniero* , coll'*Ospite Infedele* , e con altre produzioni giudiziose , che vanno pubblicandosi in Venezia col titolo di *Nuovo Teatro Comico* . Traggono da esse i Comici Lombardi tanto frutto e riputazione , che finalmente saran costretti dall' evidenza a deporre il rimanente de' pregiudizj mimici de' loro predecessori .

Il Programma di Parma non ha finora data la vita a veruna Commedia degna di ricordarsi , a riserva del *Prigioniero* dell' Albergati , coronato nel 1774. La *Marcia* , Commedia da noi non vista , ha riportata la corona del 1775. per mancanza di cosa più soffribile , per quello che ne riferiscono gli Efemeridisti . La Commedia sareb-

be mai più difficile della Tragedia (1)?

Tra tante buone produzioni Drammatiche del presente Secolo , l' Opera ha fatto maggior romore ne' Paesi Oltramontani . Ne abbiám veduta nel passato la fanciullezza ; in questo se ne vede l' adolescenza e la virilità . Si osserva la prima nell' Opera di Eustachio Manfredi intitolata *Dafni* , nell' *Arface* di Antonio Salvi , nel *Polidemo* di Paolo Rolli , e con ispezialità nel *Turno Aricino* , ne' *Decemviri* , nell' *Eraclea* , nel *Tito Sempronio Gracco* , ed altri Drammi di Silvio Stampiglia , Poeta Cesareo dell' Imperador Carlo VI. Le Favole dello Stampiglia sono doppie e piene d'intrighi amorosi simili alla pretta *galanteria* di certe Tragedie Francesi , e lo stile abbonda di pensieri e di espressioni liriche . Tutte le *Opere* che io ne ho vedute , senza eccettuarne l' istesso *Turno Aricino* condannato da' Principi Latini confederati con Tarquinio il Superbo , sono di lieto fine . Di più alcuna di esse è anteriore alle *Opere* di Apostolo Zeno ; le altre sono uscite nell' istesso tempo . Dunque a Silvio Stampiglia , e non allo Zeno , come asserisce nel Trattato della Musica il Signor Eximeno , si dee con più ragione attribuire il costume osservato poi costantemente nello scioglimento de' Drammi musicali di far mutare di sinistra in prospera la fortuna dell' Eroe . La virilità dell' *Opera* comincia nel Signore Apostolo

Ze-

(1) Orazio diceva nella I. Satira del Libro II. ,

*Creditur, ex medio quia res arcessit, habere
Sudaris minimum, sed habet Comedia tanto
Plus oneris, quanto venie minus.*

Zeno Veneziano, e si perfeziona nell' Abate Metastasio Romano. Il dotto Zeno, Poeta e Istoricò Cesareo, è stato più regolare, più naturale, più maestoso dello Stampiglia. Ha maggiore invenzione, più arte di Teatro, più delicatezza nel maneggio delle passioni, più forza e nobiltà nelle dipinture de' caratteri Eroici. La Lingua è pura, lo stile è ricco, lontano dal lirico, proprio del Dramma, ma talvolta manca d' eleganza e di calore. I di lui Drammi e Oratorj Sacri son compresi in dieci Tomi in ottavo, ma i due ultimi contengono i Componimenti fatti in compagnia di Pietro Pariati.

Il celebre Abate Pietro Trapasso, detto *Metastasio*, ancor Poeta della Corte Imperiale di Vienna sotto Carlo VI., Francesco I., e Giuseppe II., trionfa per l' eleganza, vaghezza, sublimità, precisione, chiarezza, e armonia dello stile *. Gareggia col pennello grandioso di *Cornelle*

* Egli è certo che niuno de' nostri Drammatici, e niuno degli esteri ha giammai posseduto in così supremo grado quel grande ingegno musico, e quella mirabil precisione, facilità e limpidezza che ammirasi in Metastasio. L' accoppiare queste due virtù, tra se opposte, brevità e chiarezza, quanto sia difficile nelle Composizioni (e massimamente ne' Drammi musicali che non possono adottare per loro uso nel canto serio più di sei in sette mila parole radicali tra le quarantaquattro mila noverate da Anton-Maria Salvini nella Lingua Italiana) ce l' insegna Orazio allorchè dice nell' Arte poetica:

..... *brevis esse laboro,*
Obscurus fio.

nelle, e col delicato di *Racine*. Ne' suoi personaggi si ravvisano i grand' uomini della Storia, benchè migliorati alla maniera di *Sofocle*; e nelle passioni ch'ei dipinge, ognuno riconosce i movimenti del proprio cuore. Un tesoro di Filosofia versano a tempo e senza taccia di affettazione *Regolo*, *Tito*, *Temistocle*. Salta agli occhi degli Eruditi la di lui profonda erudizione, tanto sacra negli Oratorj, quanto Latina e Greca da per tutto. Imita gli Antichi, ma con un'artificio, con un garbo, con una maestria che par nato or ora ciò ch'essi dissero venti Secoli in dietro. Son rari affai coloro che fanno dare agli altrui pensieri quell'aria di naturalezza che si scorge in *Metastasio*, la quale fa sì, che si accordano con tutto il resto, e non se ne offende l'uguaglian-

» Il Carissimi, gran Maestro in contrappunto (scrive il citato *Salvini*) quando si sentiva lodare il suo stile di andante, corrente, maestoso, nobile, facile, solea dire: *Ab! questo facile, quanto è difficile!* perocchè sapeva ben egli per quante difficoltà passato egli era, avanti di giugnervi“. E chi negherà, che nelle Poesie di *Metastasio* ravvisasi una sì grande naturalezza ed agevolezza d'ingegno e d'elocuzione,

..... ut sibi quis
Speret idem, sudet multum, frustra que laboret,
Ausus idem. (Horat. de art. poet.)

Le cose belle sono malagevoli tutte, dice un dettato Greco: Πάντα χαλεπὰ τὰ καλὰ. Gl'Iddii vendono a' mortali col prezzo di sudori immensi tutte le belle e buone cose, diceva *Epicarmo*, comico Filosofo.

gianza dello stile . Vedasi come bene appropriata a Tito l'auree parole del Gran Teodosio quando questi abolì una legge antica che dichiarava rei di morte quelli che profferivano parole ingiuriose contro il Principe (1).

Publio dice a Tito,

„ Ma v'è , Signor , chi lacerare ardisce
 „ Anche il tuo nome .

e Tito risponde ,

„ E che perciò ? Se 'l mosse
 „ Leggerezza , nol curo ;
 „ Se follia , lo compiangio ;
 „ Se ragion , gli son grato ; e se in lui sono
 „ Impeti di malizia , io gli perdono .

Notisi ancora quanto acconciamente si trovino incastrate nello stile di Metafasio moltissime sentenze di Seneca . Esse vi conservano tutta la sublimità , e solo vi si spogliano dell' affermazione talvolta ragionevolmente imputata all' originale . I suoi personaggi non rispondono , come in Seneca , improvvisamente con un' aforismo . Quel *Dubiam salutem qui dat afflictis , negat* , è più naturale in Fulvia , addotto come una ragione ,

„ Non dir così ; nega agli afflitti aita
 „ Chi dubbiosa la rende .

Me-

(1) Osservisi il Codice Teodosiano Lib. IX. , Tit. IV. , L. III.

Megara che incomincia a rispondere ad Anfitrione

*Quod nimis miseri volunt,
Hoc facile credunt,*

mostra una certa ruvidezza pedantesca che sparisce nelle parole di Metastasio,

„ E poi quel che si vuol , presto si crede .

Dal Petrarca , dallo Zeno , da' Francesi ha saputo trarre qualche mele ; e perchè astenersene quando i Moderni dipingono la bella Natura al pari degli Antichi ? Ma che mai poteva ricavar da *Calderon* che se ne scostò tanto , specialmente quando si gonfia e pensa di elevarsi al tragico ? Uno Spagnuolo pretendeva che ne avesse prese alcune invenzioni ; ma quali ? Molti Critici hanno asserito che la maggior parte delle Favole Metastasiane viene dalle Francesi , perchè non seppe che la maggior parte delle Francesi si trafse dalle Italiane . Questo traffico degli uomini di Lettere è antichissimo ; ma i Criticatri non distinguono il plagio vergognoso dall'imitazione lodevole * . Meno sono essi in istato di comprendere,

per

* *Chi non imita non sarà mai imitato* , diceva con ragione il dotto Inglese *Atterburì* . Egli è vero che ingegnosi , egregj , e perfetti imitatori debbono soltanto chiamarsi coloro che imitando ardiscono di *giostrare* , secondo l'espressione del Signor *Déspréaux* , *contra i loro Originali* , e ne agguagliano , o superano le bellezze ; e questo per l'appunto ha spesse volte fatto il nostro gran Metastasio qualora gli è convenuto imitare i pensamenti de' Poeti Greci , Latini e Italiani ,

V

da'

per mancanza di principj e di notizie , quando gli Autori s' incontrano per ventura , e quando si sieguono a bello studio * . Aretade presso i Gre-

ci

da' quali , come con certezza si può affermare , i più rinomati Autori Francesi hanno tolto quanto vi è di più bello ne' loro Componimenti . *J' ai toujours cru avec Longin (scrive Giambatista Rousseau) que l' un des plus surs chemins pour arriver au sublime , étoit l' imitation des Ecrivains illustres , qui ont vécu avant nous , puisqu' en effet rien n' est si propre à nous élever l' âme , & à la remplir de cette ébaleur qui produit les grandes choses , que l' admiration dont nous nous sentons saisis à la vue des Ouvrages de ces grands hommes . E un' altro giudizioso Scrittor Francese anche così : L' imitation est nécessaire dans un tems , où les Arts semblent épuisés ; mais soyez original , même en imitant ; ne tombez pas dans les excès de ces Censeurs monstrueux qui croiroient faire un crime , dit Boileau dans son Art poétique ,*

De penser ce qu' un autre a pu penser comme eux .

La sfera delle belle idee in materia di belle Arti essendo molto stretta secondo che c' insegna Platone , di leggieri l' ingegno umano dà in un pensar fantastico e stravagante quando vuol di quella uscir fuori ; e perciò reputasi cosa lodevole e necessaria lo imitar i migliori tratti di que' sagri Ingegni che nelle loro Opere seguitando più dappresso la bella Natura , han saputo contenersi nella sfera del bello .

* „ Quasi mille passi (scrive il Beccelli) ha osservato il Manuzio , che da Omero prese Virgilio , „ senza quelli dell' Egloghe , o Buccolica , de' quali „ egli e Teocrito ed Esiodo ha dispogliati . Leggansi „ le varie Lezioni di Marcantonio Mureto , e si vedrà di quanti fiori e gemme de' nove Lirici Greci „ Orazio siasi fatto corona , comechè poco di essi ci „ resti , perchè si possano puntualmente simili usurpa-

ci fece un volume de' pensieri di varj Scrittori che s'incontrarono senza seguirsi (1).

Il calor della disputa con un'altro ha trasportato, anni sono, un Letterato Italiano ad affermare in Londra che Metastasio ha tolto il *Demosoonte* dalla *Inès de Castro dell' ingegnossissimo La-Mothe* che fece una ridicolissima versione dell' *Iliade* di Omero *; ma l'*ingegnossissimo La-Mothe* ha posto in Francese l' argomento della Tragedia Spagnuola di *Bermudez*; e' l' di lui plagio è manifesto, perchè non esce dalla Nazione Portoghesa, dagli affetti, e dalla semplicità della Favola Spagnuola. Ma il *Demosoonte* si scosta moltissimo dall' Originale, perchè la favola avviluppata alla maniera dell' *Edipo*, i costumi di Tracia che vi si dipingono, i colpi di Teatro necessarj al genere Drammatico musicale, e tanti nuovi pensamenti, danno al Componimento di Metastasio un' aria totalmente originale.

Y 2

Dall'

zioni notare". Cratino compose sei libri de *Menandri furtis*; Terenzio fu chiamato *dimidiate Menander*; Moliere trasse molti soggetti e pensieri da' Comici Italiani e Spagnuoli, come di sopra è stato accennato; e così anche de' loro predecessori fecero Sofocle, Euripide, Racine, Voltaire &c.

(1) V. Eusebio de *Preparat. Evang.* lib. X. cap. 3.

* Giambatista Rousseau parlando de l' *Inès de Castro* del Signor de la Motte dice così: *Ce qui ne mérite pas d' être lû, ne vaut pas la peine d' être critiqué; & il ne faut pas se mettre en frais, pour détruire un Ouvrage qui se détruit lui-même*. Questo è un giudizio di un nemico di M. de la Motte: più sano è certamente quello del Signor Palissot: *La Tragédie d' Inès de Castro, Pièce dénuée de poésie, mais d' un effet prodigieux au Théâtre, conservera à la Motte une longue célébrité*.

Dall' *Ambigu Comique* di *Montfleury* (dice l'istesso Critico) ha tratta la *Didone*. Quest' *Ambigu* non è altro , che un componimento capriccioso , uscito nel 1671. , composto di tre Atti , ciascuno de' quali contiene un'argomento differente maneggiato in diverso stile . Ma *Scudery* e *Boisrobert* aveano scritte in Francia due Tragedie su *Didone* ; e in Ispagna molto prima di essi *Cristofano Virues* avea pubblicata la sua intitolata *Elisa Dido* . Egli è però manifesto a chi fa la Storia Letteraria , che di tutte le Tragedie su questa fondatrice di Cartagine le Italiane composte da *Giraldi Cintio* e da *Lodovico Dolce* verso la metà del Secolo XVI. , furono le primogenite , o per meglio dire , le genitrici . E' probabile che quest' ultime sieno state viste dall'erudito Alunno del dotto *Gravina* ; ma avrà egli lasciato di consultar su *Didone* la divina *Eneide* per lo nominato *Ambigu* Francese ? Anche l' *Attilio Regolo* (afferma il medesimo Italiano) ha ricavato da' Francesi . Il Teatro Francese prima di *Metastasio* non ha conosciuto altro *Regolo* che quello dell'insipido *Pradon* , Poeta dozzinale , tanto screditato nelle *Satire* di *Boileau* e nell'Epigramma di *Racine* . Or il *Regolo* di quel Poetaastro è un *Petit-Maitre* innamorato che si fa veder sempre colla sua *Bella* accanto (1) . Pare al nostro Critico

(1) Ecco come ne parla un Anonimo (*M. Dorat*) che ha composto un *Regulus* sopra l'Opera di *Metastasio* : *Il ya (nel Regulus di Pradon) quelque esprit dans la conduite ; mais d'ailleurs nul developpement , nulle noblesse , nul pathetique . On nous y peint Regulus froidement amoureux ayant toujours sa Maitresse à ses cotés ; Regulus amoureux ?*

tico che l' *Attilio* eroico e veramente Romano del Poeta Cesareo poteva uscir di sì molle Padre? Finalmente quest' Italiano ed altri hanno asserito che dal *Cinna* formò Metastasio la *Clemenza di Tito*. Confessiamo ingenuamente che l' *Cinna* merita gli sguardi d'ogni gran Poeta, e che la *Clemenza di Tito* nulla perderebbe quando anche ne fosse un'imitazione esatta*. Ma per istruzione della Gioventù, e per far giustizia al vero, osserviamo in qual maniera si son condotti questi due grand' Ingegni, maneggiando in generi diversi due simili congiure e due perdoni tramandatici dalla Storia. Il *Cinna* è una *Tragedia*, la quale ha per fine di commuovere lo Spettatore: il *Tito* è un' *Opera*, che ha per oggetto di commuoverlo e di appagarne l'occhio. Un' Ingegno grande che voglia riuscir nella prima, si vale di un' azione importante, ma semplice, per lasciar campo al dialogo, in cui spicca l'entusiasmo tragico. Un buon Poeta obbligato a comporre pel Teatro musicale ha bisogno di maggior attività e rapidezza nella Favola, per servire al suo oggetto, dovendo soggettare il dialogo a una precisione rigorosa per dar luogo alla Musica odierna. *Corneille* e *Metastasio* han soddisfatto compiutamente al loro intento; ma se quest'ultimo avesse seguite l'orme del primo nella condotta della Favola, avrebbe fatta

* Il Signor di *Voltaire*, parlando di due Scene della *Clemenza di Tito*, non ha avuta difficoltà di dire:
 » Queste due Scene sono comparabili, se non superiori alle più belle produzioni di Grecia medesima:
 » sono degne di *Corneille* quando non declama, e di *Racine* quando non è debole.

fatta un' *Opera* fredda d'una buona *Tragedia*. Egli dunque ha dovuto profonder nel suo argomento maggior ricchezza d'invenzione; e questa, che nel *Tito* si scorge ad ogni passo per gli nuovi colpi teatrali, e pe' bei quadri nati da' contrasti di situazione, non poteva trovar l'Italiano nel Poeta Francese, ed ha tratte dal proprio fondo le fila, che gli abbisognavano per la sua tela. Non basta a *Metaffasio*, che *Sesto* ami *Vitellia* che lo seduce e lo precipita nella congiura; ma ha bisogno che *Vitellia* aspiri a una vendetta, non di un Padre come *Emilia*, ma di un'ambizione attiva delusa nella speranza di regnare. Ha bisogno che *Tito* faccia uno sforzo e rimandi *Berenice*, per risvegliare quella speranza di *Vitellia*, ma che poi elegga egli per consorte, chi? *Vitellia*? No; *Servilia* sorella di *Sesto* impegnata con *Annio* nobile, virtuoso, e degno della tenerezza di *Servilia*. Ha bisogno che *Sesto* strascinato dalla passione alla congiura, e richiamato dalla virtù e dalla gratitudine a salvar *Tito*, nel tempo stesso che conspira contra di lui, corra a difenderlo da' congiurati: che chiamato da *Tito*, non osi presentarsi a lui col manto macchiato di sangue: che *Annio* gli dia il suo: che questi col manto di *Sesto* segnato colla divisa de' congiurati arrivi alla presenza dell'Imperadore in tempo, che la virtuosa *Servilia* ha scoperto il segreto del nostro, e che 'l suo Amante risulti colpevole all'apparenza, e ponga in confusione l'inconsiderato *Sesto*, ed *Annio* nella necessità di apparire reo o d'accusar l'Amico. Questo e tutto il rimanente fa riuscir il Componimento musicale Italiano diversissimo dal Francese per la ricchezza ed economia dell'

dell'azione (1). I caratteri poi di Augusto, Emilia, e Cinna, non son punto quelli di Tito, Vitellia, e Sesto. Augusto è clemente la prima volta stanco dalle famose proscrizioni, e la Clemenza è la nota caratteristica della vita di Tito, delizia del Genere umano; caratteri, come ognun vede, ch' esigono un colorito differente. Emilia innamorata di Cinna intraprende lo sconvolgimento dello Stato contro a un benefattor suo per vendicar la morte d' un Padre; nel che si trova qualche aria di romanzo, perchè l' affetto filiale *narrato* non scuote tanto lo Spettatore, quanto i beneficj *attuali* di Augusto, e la di lei passione per Cinna *esposta agli sguardi*. Ma Vitellia è un ben dipinto carattere somministrato dalla natura, e superiore forse all' istessa Ermione di Racine, da cui deriva. Ella è una Romana piena d' ambizione, che più non isperando di conseguir l' Imperio colla mano di Tito, si prevale della debolezza di Sesto per tramar la ruina dell' Imperadore; e l' ondeggiamento delle sue mire comunica al Drama un continuo patetico movimento. Cinna e Sesto son veramente due ingrati per cagione di una Donna; ma Cinna sempre considera Augusto come un Tiranno, e i suoi rimorfi dell' Atto III. non provengono dalla conoscenza dell' ingiustizia

V 4

del

(1) Molti che ci han preceduto in parlar dell' Opera, volendo additare in che essa differisca dalla Tragedia, posero tal differenza nell' unità di luogo, nell' esito tristo o lieto della Favola, nel carattere del Protagonista, nel numero degli Atti, e nel Verso. Ardisco dire, che niuna di tali cose mette una differenza essenziale tra l' Opera Eroica e la Tragedia; ma non è questo il luogo di trattarne di proposito.

del suo attentato, ma da' beneficj ricevuti da Augusto. Al contrario Sesto incomparabilmente più patetico è combattuto dalla conoscenza delle virtù eroiche di Tito, dall'amicizia da lui oltraggiata, dalla spaventosa immagine del tradimento senza veruna discolpa, dalle virtù, a cui non ha del tutto rinunciato, e dalla debolezza per Vitellia che lo tiranneggia. Per conoscere la manifesta diversità de' due caratteri, mettasi Sesto in luogo di Cinna nella Scena sull' abdicazione di Augusto, e si vedrà che la Tragedia non passerà oltre, non potendo convenire a Sesto la parte che vi fa Cinna d' ipocrita e di traditor determinato. Personaggi così diversi producono situazioni ancor più differenti. E' senza dubbio eccellente la Scena I. dell' Atto V. tra Cinna e Augusto dopo scoperta la congiura; e benchè ne sembri troppo familiare l' incominciamento, *Cinna, prendi una sedia e ascolta senza interrompermi*, il discorso di Augusto si va elevando gradatamente, finchè conchiude con quel famoso,

Cinna, tu t' en souviens, & veux m' assassiner.

Questi però si risolve, come ogni reo ordinario a negare il delitto,

Moi, Seigneur, moi que j' eusse une ame si traîtresse!

Augusto lo confonde mostrandosi inteso delle più minute disposizioni della congiura, e Cinna convinto prende il partito di far il coraggioso,

*Vous devez un exemple à la postérité,
Et mon trépas importe à votre sûreté.*

Tutto è detto con giudizio e grandezza, e nulla è straordinario. Ma che fa nascere nel Dramma Italiano lo scoprimento della congiura? Due incontri originali inimitabili. Nella Scena IV. dell' Atto II. Tito fa che si congiura contro la sua vita, ma non che Sesto sia il reo principale; perciò vedendolo venire va a lagnarsi con lui medesimo, coll' Amico, dell' ingratitude de' Romani:

Tit. „ Sesto, mio caro Sesto, io son tradito.

Sest. „ Oh rimembranza! *Tit.* Il crederesti, Amico?

„ Tito è l'odio di Roma. Ah tu che fai

„ Tutti i pensieri miei; che senza velo

„ Hai veduto il mio cor; che fosti sempre

„ L'oggetto del mio amor, dimmi se questa

„ Aspettarmi io dovea crudel mercede.

Sest. „ L'anima mi trafigge, e non sel crede.

Che contrasto interessante per lo Spettatore fa quell'aspetto franco e amichevole di Tito, e quella confusione di Sesto lacerato da' rimorsi! Nella Scena VI. dell' Atto III. non si conosce meno il Maestro. Tito già non ignora che Sesto è il traditore, che 'l Senato l'ha convinto, e ch'è stato condannato a morire. Pur vuol parlargli, e all'appressarsi si sforza di far comparir nel suo volto la rigorosa maestà offesa. Sesto si avvanza sbalordito affatto dal delitto palese. L'uno osserva la mutazione dell'aspetto dell'altro, e lo Spettatore vi ammira un quadro sommamente patetico:

Sest.

Sest. „ Numi! è quello ch'io mirò
 „ Di Tito il volto? Ah, la dolcezza usata
 „ Più non ritrovo in lui. Come divenne
 „ Terribile per me! (*Tit. Stelle!* ed è questo
 „ Il sembiante di Sesto? Il suo delitto
 „ Come lo trasformò! Porta sul volto
 „ La vergogna, il rimorso, e lo spavento!)

Tali cose non s' incontrano nel *Cinna*, nè altrove. Son bellezze parimente originali fatte per l'immortalità tutte le vie tentate da Tito per sapere il segreto di Sesto; le angustie di quest' infelice, posto nel caso d'accusar Vitellia, o di commettere una nuova ingratitudine verso il suo buon Principe; l'ammirabile combattimento de' sentimenti di Tito nel sottoscrivere la sentenza; il trionfo della sua clemenza sul giusto risentimento &c. I grand' Ingegneri anche imitando diventano originali *. I Virgilj prendendo Omero per modello.

* *Virgile* (dice l' Abate *Arnaud*) quand il a imité, a su (secondo il precetto degli antichi *Rétori*) *appliquer les idées generales des autres Poetes aux cas particuliers; car soit qu' il emprunte les pensées & les sentimens de Catulle, soit qu' il imite ceux d' Homere, ou des autres Poetes, fait tellement les fondre, les approprier, les individualiser qu' il les rend en quelque sorte originaux.* Così hanno fatto spesso gl' Intelletti perspicaci nell' imitare gli altrui concetti; per esempio, quello che *Lucrezio* disse generalmente di tutti gli Uomini in questi due versi,

*Et Venus imminuit vires, puerique parentum
 Blanditiis facilè ingenium fregere superbum,*

„ lo dice il *Tasso* di un solo, cioè di *Orcano* così:

E lie-

dello , ci arricchiscono d' una nuova foggia di Poemi eterni . I grandi Drammatici dell' Antichità scrissero moltissime volte sull' istesso argomento Componimenti che non si rassomigliano . Chi imita con maestria migliorando , nasce per esser successivamente imitato . E' il nostro Poeta Imperiale ha prodotta una folta schiera d' imitatori Italiani , che lo sieguono senza raggiungerlo nè avvicinarsegli ; ed è stato tradotto e imitato in Francia da molti Poeti pregevoli , *Le-Franc de Pompignan, Collé, de Belloy, Dorat &c.* Tacciano adunque una volta gli stitici faccentuzzi , i meschini Gazzettieri , i pretesi Poeti Petrarchisti , Dantisti , e Pindarici , e i pettoruti ammiratori delle Regole di Aristotile che mai non lessero ; tacciano omai tanti invidiosi , i quali si collegano e si danno la mano per tutta l' Europa per far argine alla piena degli applausi universali che riscuote l' Euripide Italiano dagli Eruditi e da' volgari . Metafasio è la gloria del

Tea-

„ E lieto omai de' figli , era invilito
 „ Negli affetti di Padre e di marito .

Per non nuotare nel vacuo delle idee , e dare in stravaganze , fa d' uopo leggere e rileggere di continuo con somma attenzione gli Autori classici ; imperciocchè siccome colui che al Sole cammina , colore da esso prende , così quello studioso che con gli Padri della Letteratura conversa , della loro virtù si colora , e dal loro lume suo lume accende . Aggiungasi , qualora si possa , alla massa de i loro bei pensieri , ma con giudizio e profonda sagacità ; quantunque il Comico dica , e sia pur troppo vero , *Nil dictum quin dictum prius.*

Teatro e del nome Italiano (1), che per lui risuona sulla maggior parte delle Scene Europee bi.

(1) „ Il Metastasio (dice il Signor *Eximeno*), questo caro figlio della Natura ha accordati insieme estremi che niun Filosofo avrebbe mai pensato di poterli combinare, quali sono le dolcezze della *Lira Greca* co' sentimenti *Romani*. Il suo stile è chiaro, netto, conciso, le parole piene di sugo e di grazia, i periodi di giusta misura per penetrare nell'animo. E quantunque il Metastasio non sia stato posto nella lista degli Autori del *Concioffsachè*, egli farà non pertanto l'originale che si proporranno ad imitare i Poeti Filosofi. La sua rima è discretissima ed esente di legge, i versi, in quanto lo permette la *Lingua*, sono pieni di ritmo, e però facili d'adattarsi alla *Musica*. Se *Atacreoonte* rinascesse, dubito che scrivesse in Italiano un' Ode nè più armoniosa, nè più dolce di questa:

„ Oh che felici pianti, „ Di due bell' alme amanti
 „ Che amabili martir, „ Un'alma allor si fa,
 „ Purchè si possa dir, „ Un'alma che non ha
 „ Quel core è mio „ Che un sol desio.

Le parole dell' arie di Metastasio prese separatamente (dice il Signor di *Voltaire*) sono spesso un' abbellimento del soggetto medesimo, sono piene di passione, e sono qualche volta degne di esser paragonate a i più belli passi di *Orazio*. “ Tenga per fermo (trascriviamo ancora qui un dotto squarcio d' un' aurea lettera dell' eruditissimo Signor *Vespasiano*) „ esser difficilissimo che l' Italia possa avere coll' andar del tempo un secondo Metastasio (così il Cielo ne conservi lungamente il primo). Egli è nella *Drammatica* maraviglioso, „ unico, incomparabile; lo dice tutta Europa,

„ E lo direbbe ancor *Africa* e 'l *Mondo*,
 „ s' egli

biognofe della noſtra Muſica . A Metaſtaſio fa
plauſo la leggiadra gente , e la veramente dotta

- „ Da i dorati palchetti e dall' arena ,
„ Lieta , che omai per lui l' Itale Scene
„ Grave paſſeggia il Sofocleo Coturno .

Metaſtaſio è quegli ,

- „ Alla cui mente ſpira
„ Degli erranti fantaſmi ordinatrice
„ Aura divina , e ch' or nel molle Sciro ,
„ Or d' Affrica ſul lido , ora mi pone
„ Sull' aureo Campidoglio , ed or di ſpeme
„ Or di vani terrori il petto m' empie
„ De-

„ s' egli foſſe Autore per tutte le Nazioni . La Poe-
„ ſia è ſtata inventata per dilettaſe e ricreare gli ani-
„ mi de i dotti inſieme e degl' indotti :

Sic animis natum , inventumque poema juſſandis ,

„ dice Orazio nell' Arte Poetica . Ella dee , come
„ tutte le Arti , la ſua origine al biſogno , e queſto
„ biſogno fu il piacere . *Gli Dei* , dicea Platone ,
„ *impieſeroſi delle fatiche e delle pene inſeparabili dall'*
„ *umanità , fecero all' uomo il dono del Canto e della*
„ *Poeſia* Or ſe l' Opere di Metaſtaſio piac-
„ ciono , non che alla ſua Nazione , a' Foreſtieri , non
„ che ai dotti , al popolo , *il quale* , come ſaviamen-
„ te dice Anton Maria Salvini , *ſebbene imperito del-*
„ *le finezze delle Arti , pure poſſiede in ſe il comune*
„ *ſenno , e l' dettame del naturale giudizio , e meglio*
„ *de' ſemidotti ascolta , o de' dotti appassionati , non*
„ *lo comprendere , perchè certi Critici vanno allaſ-*
„ *giandole colle riſtrette miſure dell' antica Poeſia*
„ *Greca , e con freddi raziocinj .*

- „ Degli affetti signor , quegli è il Poeta ,
 „ Di Flacco in sulla Lira Apollo il canta,
 „ E adombra Metafasio a i dì futuri
 „ Verace nume . A piena man spargete
 „ Sovra lui fiori , e del vivace alloro
 „ Onorate l' altissimo Poeta .

Un incredibil numero d' Opere Comiche , chiamate *Buffe* , sono uscite in questo Secolo , alcune delle quali si sono inserite nella Biblioteca Teatrale compilata in Lucca nel 1765. Esse generalmente son da collocarsi nella classe delle Farse . Hanno qualche tintura più propria della Commedia alcuni *Drammi Giocosi* dello Zeno e del Pariati, la *Buona Figliuola e 'l Filosofo di Campagna* del Goldoni , e la maggior parte de' Drammi del Napolitano Gennaro Antonio Federico .

Il più riscaldato , più burbero , e più prevenuto nemico del nome Italiano non contrasterà all' Italia il primato sopra tutti i Popoli moderni nella bell'Arte incantatrice della Musica . Uscirono dal di lei seno i primi Musici Legislatori , e i Compositori più famosi . E come non avrebbero gl' Italiani e meglio e prima degli altri coltivata questa dominatrice de' cuori , essi che a tutti gli altri precedettero in istudiar l'uomo , in fecondar per tante vie l'immaginazione , in arricchirsi di cognizioni scientifiche? essi che per Clima ebbero in sorte gli organi più ben disposti, più armonici, sensibili e vivaci? che per industria pervennero a formarli un' Idioma il più atto e pieghevole alla delicatezza dell'armonia (1) ? Guido d'

Arez-

(1) „ Una delle principali cagioni della loro superiorità

Arezzo Benedettino eccellente Musico in sul principio del XI. Secolo, avendo studiati gli scritti degli Antichi, vi aggiunse le proprie scoperte, e compose un metodo di Musica più facile e più giudizioso. Fu seguito dal Franco nel XIII., e dal Tinctoris, Franchini, e Gaffurio nel XIV., e finalmente da Giovanni Zarlino che in Venezia pubblicò nel

„ rità in questo (scrive il più volte lodato Sig. Vespasiano in un Discorso intorno alla Musica Italiana premesso in una Raccolta di varie Ariette piacevoli data in luce dal Signor Zannoni in Parigi nel 1772.)
 „ deriva dall'esser l' Italico Idioma più d' ogni altro
 „ acconcio e adatto al cantare. Egli è dolce e gentile, perchè abbonda di parole che cominciano e
 „ finiscono in vocali, il che spesseggia l' elisioni e fa più fluida la pronunzia: è sonoro e maestoso,
 „ perchè le sue vocali sono per lo più aperte e vigorose, cosa che rende il suono delle voci chiaro
 „ e pieno: è armonioso, musico, e poetico, perchè è dotato di una prosodia vie più sensibile di quella degli altri Linguaggi; onde riesce molto più
 „ favorevole alla musica e alla varietà de' suoni: è ricco e abbondevole, perchè più d' ogni altro ha tratto dall' Erario de' Greci e de' Latini, più d' ogni
 „ altro è figurato, e più d' ogni altro possiede diminutivi e aumentativi, e l' indole sagace della Madre e della Nutrice, prerogative che lo rendono più atto e più capace alla diversità de' movimenti, alla vaghezza e vivacità de' varj colori e delle mezze tinte, e all' aggiustatezza delle modulazioni: finalmente è pieghevole e accomodantesi, perchè può, a giudizio dell' orecchio e dell' intendimento, trasportare, impiegando con piena libertà l' iperbato e sue differenti maniere; cosa che gli somministra maggior nobiltà ed energia, chiarezza e melodia, e gli fa evitare il duro e l' unifono“.

nel 1580. un trattato di Musica in Italiano che oscurò tutti gli altri. Fiorirono tosto il Peri, il Viola, il Giovannelli, il Monteverde, il Teofilo, il Soriano e varj altri chiari Maestri di Musica, i quali seppero prevalersi di tante scoperte, e felicemente spianarono la strada al buon gusto e alla perfezione che si ammirava nel nostro Secolo. Scarlatti, Vinci, Leo, Porpora, Corelli, Veracini, Tartini, il Nobile Marcello, il P. Martini, Durante, Pergolese, lo Groscino, Latilla, Jommelli, Piccini, Casora, Majo, Sacchini, Traetta, Paiselli, e tanti altri Maestri famosi, per la maggior parte figli di Partenope, faranno confessare a i Posterì disappassionati (secondo che afferma l'Autor Inglese del *Parallelo della condizione e delle facoltà degli uomini*) che la perfezione di sì bell'Arte è confinata nella parte più Occidentale dell'Europa. Egli è ben vero che i Tedeschi studiando la Musica Italiana, che conobbero per la nostra Opera drammatica, come attesta il Re di Prussia, son pervenuti ad aver *Hafs*, *Gluck*, ed altri eccellenti Musici che hanno studiato in Italia, e si son fatti emuli degl' Italiani. Gl' Inglese illuminati dal Tedesco *Hendell* si vanno formando su gl' Italiani e i Tedeschi. I Francesi ancora sono alla fine pervenuti ad avere il Signor *Rameau*: ma basta quest'unico, difficil certo *, ma poco naturale Compositore Francese,

per
* Fu fatto in Francia da un bell' Ingegno intendente di Musica quest' Epigramma contro *M. Rameau*:

*Si le difficile est beau,
C'est un grand homme que Rameau;*

Mais

per contendere di preminenza cogl'Italiani *, e per gareggiare con un Coro fortissimo d' eccellenti Musicisti pratici e teorici che lor presenta Napoli **, Bologna, Venezia, e'l rimanente dell'Italia? *Veux-tu sçavoir, jeune Artiste* (scrive Gian Giacomo Rousseau,

ot-

*Mais, si le-beau, par aventure,
N' étoit que la pure nature,
Dont l' art est l' unique tableau,
C' est un sot homme que Rameau.*

* L'auris Batava può a' nostri giorni applicarsi alla maggior parte de' Francesi amanti della loro Musica vocale, la quale per lo più altro non è che una certa Salmodia, o detestanda cacofonia, piena di false modulazioni, di frastuoni, urli e gridi arrabbiati, di trilli caprini, e di suoni gargarizzanti, *che Dio ne scampi i cani*. Leggasi la graziosa e spiritosa Operetta di *M. Grimm*, intitolata *Le petit Prophète de Boehmisch Broda*, e la famosa Lettera di Gian-Giacomo Rousseau sulla Musica Francese. Si aggiunga qui che ancora il buon orecchio naturale viene così nella Musica come nella Poesia, spesso guasto dall'abito di udire suoni aspri e duri, o discordanti. Speriamo pertanto, che il nostro Piccini chiamato l'anno scorso a Parigi voglia colla bella Musica Italiana cagionare alla fin fine una totale rivoluzione nel sensorio di que' mal organizzati Gaulesi che ridicolosamente contendono di preminenza anche in quest'Arte cogl'Italiani.

** Siccome Argo fu già in Grecia la Scuola della Musica, così in Italia ne' tempi de' Romani, e dopo il risorgimento delle Arti, lo è stata Napoli, che perciò a ragione viene esaltata, come sede e fonte della scienza musica, e de' talenti armonici, da due celebri suoi Poeti, il Cavalier Marino nell' *Adone* Cant. IX. st. 46., e'l Signor Duca di Belforte nell' *Omaggio poetico* st. 48.

ottimo giudice , nel suo Dizionario di Musica all' Articolo Génie) *si quelqu'étincelle de ce feu devant t' anime ? Cours , vole à Naples écouter les Chefs-d' œuvres de Leo , de Durante , de Jommelli , de Pergolese . Si tes yeux s' emplissent des larmes , si tu sens ton coeur palpiter , si des tressaillemens t' agitent , si l' oppression te suffoque dans tes transports , prends le *Metastase* & travaille ; son génie ébauffera le tien , tu créeras à son exemple , & d' autres yeux te rendront bientôt les pleurs que tes *Maîtres* t' ont fait verser . Mais si les charmes de ce grand Art te laissent tranquille , si tu n' as ni délire ni ravissement , si tu ne trouves que beau ce qui transporte , oses tu demander ce qu' est le Génie ? Homme vulgaire , ne profane point ce nom sublime ; que t' importeroit de le connoître ? tu ne scaurois le sentir : fais de la *Musique Françoise* .*

Trionfa ancora oggidì in Italia la Danza e l' *Arte Pantomimica* ridotta finalmente a rappresentar Favole intiere e seguite . Il Signor Angiolini Toscano ha prodotti in Italia , in Alemagna , e nelle Ruffie varj Balli Comici e Tragici applauditi . In Vienna diede il *Convitato di Pietra* , in Milano il *Solimano II.* , *Errico IV.* alla *Caccia* , la *Nipetta in Corte* , in Venezia il *Disertore Francese con lieto fine* . Si ammirano eziandio come eccellenti esecutori del *Ballo grottesco* il *Viganò* , e del *serio e gentile* il Fiorentino *Vestris* che nel Teatro Lirico di Parigi tanti applausi riscuote fin da' Francesi in sì fatto genere tanto delicati .

C A P O V.

Teatro Francese nel medesimo Secolo XVIII.

NE' primi lustri del corrente Secolo^o si è coltiva-
vata in Francia la Poesia Drammatica con
ardore e felicità quasi non inferiore al precedente;
ma da quarant'anni in circa si vede sensibilmente ne-
gli Scrittori mancar per gradi la lena, e vacillar il
gusto, e finalmente si trovano a' nostri giorni con-
fusi i giusti principj con alcune novelle massime
dettate dalla debolezza e dal capriccio, e mesco-
lati insieme e corrotti e adulterati stranamente i
generi Drammatici *.

Non spirò con *Corneille* e *Racine* la buona
Tragedia, mentre varj Componimenti di *M. Cré-*
billon e del Signor *de Voltaire* l' han serbata in
vita e sostenuta in trono, facendole forse di più
acquistar qualche carattere di grandezza che le
mancava. Se *Corneille* eleva l' anima, e *Racine*
l'intenerisce, *Crébillon* spaventa maneggiando nuo-
ve molle per ispirare il vero terror tragico, e

Z 2

Vol-

* Gli Autori delle Memorie di *Trevoux* nel mese
di Luglio del 1748. dissero: *Il semble qu'en France,*
depuis 60. ans, on ait oublié le secret de la bonne Co-
médie. On a perdu jusqu'à la trace de Molière. On ne
sait plus établir & garder les différences qui séparent
la Comédie du genre tragique. Les deux styles sont main-
tenant confondus sur nôtre Théâtre. Melpomène aban-
donne à Thalie sa noblesse & sa dignité. Donnez aux
Acteurs des noms plus relevés, & de la plupart de nos
Comédies vous ferez de vraies Tragédies, ou ce seront,
si l'on veut, des Tragédies bourgeoises.

Voltaire facendo un misto di queste tre maniere, e segnalandosi particolarmente per gli sentimenti di umanità, di cui sono piene tutte le sue Tragedie, e per la nobiltà ed eleganza con cui gli porge, sembra spesso eguale, e più d'una volta superiore a i precedenti.

M. Crébillon, nato in Digione nel 1674., e morto in Parigi nel 1762., non poche volte si esprime con una robustezza, un'energia, e un calore tutto suo. Imitator de' Greci, senza esserne schiavo pedantesco, converte in succo le loro bellezze e se le appropria. Le sue Favole veramente sono affai più complicate delle Greche di modo che talvolta si stenta a rinvenirvi l'unità dell'azione; ma varj suoi caratteri son pennelleggiati con maestria e vivacità. *Radamisto* ha tutte le condizioni richieste in un carattere fortemente tragico da presentarsi alle Scene moderne e passarvi per eccellente. Il suo *Pirro* apparisce più grande ancora del *Pirro* della Storia. I caratteri di *Atreo* e *Tieste*, di *Palamede*, e di *Farsmane*, son vigorosamente dipinti. *Catilina* è grande, feroce, malvagio, e politico profondo. L' *Oreste* della sua *Elettra*, a mio credere, è ben delineato; e tutto quello che appartiene alla vendetta di *Agamennone* è maneggiato con vigore. L' amor d' *Oreste*, e quello d' *Elettra* mi sembrano il fianco debole di tal Componimento, mentre essi con pena del Leggitore lo distolgono da un' oggetto che tutto lo debbe occupare, e accrescono circostanze che gli rendono penosa l'attenzione senza aumentar l'interesse dell'azione principale. Il *Triumvirato* è mirabile per esser produzione di un' uomo già di ottant' un anni. La *Semiramide* non parmi

la

la migliore delle sue Tragedie . Belo non è un traditor senza discolpa che si annunzia come virtuoso? Egli non sapendo se Ninia vive, macchiana la ruina della propria Sorella, cui in mancanza del Figliuolo apparterrebbe il Trono . Questa Semiramide poi mal rappresenta l'attività maschile attribuita dalla Storia alla famosa Regina degli Assirj . A vista della manifesta ribellione de' suoi è così inetta , che non sa prender niun partito per la sua sicurezza . Nella Tragedia di *Serse* si desidera ancora , che vi fosse meglio osservato il decoro e l'uguaglianza de' caratteri . Serse par che avviliisca il Monarca e 'l Padre , quando si adopera a favor d'un Figlio favorito per sedurre una Principessa innamorata dell'altro ch'egli non ama . Artaserse è un carattere incerto, e a taluno sembrerà stolto o maligno , quando giudica suo Fratello . Stolto o maligno si dimostra ancora il Consiglio di Persia che lo condanna a morte senza sospettar d'Artabano , il quale per tanti indizj risulta reo della morte di Serse al pari di Dario . Questi nei non possono scemar la riputazione di ottimo Tragico con tutta giustizia acquistata dal robusto *M. Crébillon* ; dimostrano bensì la somma difficoltà di toccar la perfezione nella Drammatica Poesia .

Niuno meglio di *M. de Voltaire* si è difeso dalla *galanteria*, dall'elegie , dalla mancanza di azione, e dagl' intrighi troppo romanzeschi della maggior parte delle Tragedie Francesi . Con sufficiente proprietà ha ritratti i costumi stranieri, evitando l'altro difetto nazionale di abbigliare alla Francese Greci, Romani, Tartari, ed Africani . Quindi il ben marcato carattere dell' Arabo

impostore , l' interessante Orosmano , la candida Alzira , Edipo , Cesare , Bruto , così fra loro diversi e con tanta energia ed eleganza espressi . Apparisce nelle di lui Tragedie pieno di tutto il lume quel contrasto di debolezza e di virtù che costituisce le vere persone tragiche . Mai non perdendo di mira quel punto fin dove può ascendere il sublime tragico senza pericolo di cader nella durezza , ha maestrevolmente animati gli Eroi senza renderne pesante il portamento , e senza agghiacciare la sensibilità naturale con una feroea indifferenza stoica presa per eroismo da' Romanzieri e da' Tragici dozzinali . Fin nel severo *Bruto* ha conservato il Padre :

*Proculus , à la mort que l' on mène mon fils .
 Leve-toi , triste objet d'horreur & de tendresse .
 Leve-toi , cher appuy qu'esperait ma vieillesse .
 Viens embrasser ton Pere ; il t' a du condamner ,
 Mais s'il n' était Brutus , il t' allait pardonner .
 Mes pleurs , en te parlant , inondent ton visage .
 Va , porte à ton supplice un plus mâle courage ,
 Va , ne t' attendris point , sois plus Romain
 que moi ,
 Et que Rome t' admire , en se vengeant de toi .*

Non regolandosi il giudizio delle Tragedie di *Voltaire* pel loro evento prospero o sinistro avuto in Teatro , il quale rare volte dipende dal vero merito de' Componenti , e spesso da' maneggi de' fautori e degli avversarj del Poeta , possono caratterizzarsi per buone , ad onta di qualche neo , l'*Edipo* , l'*Oreste* , la *Merope* , l'*Orsano Cinese* , e la *Semiramide* , e per eccellenti l'*Alzira* , *Maometto* , la *Zaira* ,

il *Fanatismo*, il *Bruto*, l'*Olimpia*, la *Morte di Cesare*. Tutte le altre, come i *Guebri*, i *Pelopidi*, gli *Sciri*, *Erifile*, le *Leggi di Minos* &c., colorite senza dubbio dal medesimo pennello maestro che incanta e seduce i cuori, dimostrano tutta volta che non sempre l'istesso genio vigila, e produce *Alzive* e *Maometti*. Queste due, come altresì l'*Olimpia*, hanno di più il vantaggio di esser soggetti nuovi e inventati dall'Autore, là dove pressochè tutte l'altre contengono argomenti trattati da' predecessori. Fu prevenuto tante volte nell'*Edipo* e nell'*Oreste* da' Greci e da' moderni Italiani e Francesi. *Shakespeare* sembra aver preparata la materia della *Zaira* colla Tragedia di *Othello*, mentre un' eccesso di amore forma l'azione dell'una e dell'altra Tragedia, la gelosia ne costituisce il nodo, e un equivoco appresta ad entrambe lo scioglimento; *Othello* s'inganna con un fazzoletto, *Orosmane* con una lettera; *Otello* ammazza la moglie, e poi disingannato si uccide, e *Orosmane* fa lo stesso. Dal medesimo Inglese trasse la *Morte di Cesare*, che il nostro Abate Antonio Conti avea pur maneggiata spogliandola de' difetti dell'Originale, ma seguendo la Storia dipinse per modo i caratteri di Cesare e Marco Bruto che l'interesse resta diviso fra i due. *Voltaire* seppe evitare il difetto dell'Italiano, e gli errori dell'Inglese. Più simili al *Giunio Bruto* del medesimo Conti, e alla *Merope* del Maffei, sono il *Bruto*, e la *Merope* di *Voltaire*. Il *Tetrarca di Gerusalemme* di *Calderon* forse diè motivo a *Tristan* di produrre la sua *Marianna*, e l'uno o l'altro determinò *Voltaire* a maneggiar quest'argomento. Il *Triumvirato*, *Atreo*, e *Semiramide*

di *Crébillon*, e l'*Astrate* di *Quinault*, fornirono la materia de' *Pelopidi*, di *Roma salvata*, e della *Semiramide* di *Voltaire*. Ben di rado dunque l'Autor dell'*Erriade* si è inoltrato per sentiero non battuto*.

Non poche cose di questo gran Tragico verrebbero acutamente censurate da un *M. de la Linde*; ma un tranquillo e ingenuo osservatore si spazia con più piacere nelle bellezze, difficili da percepirsi da chi non ha l'occhio fino, che ne' difetti, messe riserbata alla critica comunale. Tuttavolta perchè la Gioventù non creda di scavar da questa ricca miniera incessantemente oro puro, osserveremo, che il difetto caratteristico di *M. Voltaire* si è di fare i suoi Personaggi troppo ragionatori, e di mostrare in essi assai frequentemente se stesso**. Nulla più nocevole all'illusione

* Chi fosse vago di sapere quasi tutti i plagj commessi dal Signor di *Voltaire*, dovrebbe dare una scorsa agli *Anni letterarj* del di lui fiero Antagonista *M. Freron*, che gli è andato sempre rivedendo i conti.

** Egli è pur troppo vero ciò che dice qua il nostro Autore. Il fanatismo, e il veleno de' moderni irreligiosi Filosofi Francesi si è tanto avanzato che ha guasto e cancrenato tutte le parti della Letteratura. Nelle migliori Tragedie del Signor di *Voltaire* trovasi qualche declamazione filosofica alla moda. Si vede, p. e., che *Giocasta* spaccia massime contra i Preti, *Zaira* sulla Legge naturale, e *Alzira* intorno al suicidio. E' stato per altro osservato, che i Tragici Francesi con quelle loro tirate ambiziose, e con que' sentimenti studiati e rari ch'essi adoprando vanno con tanta cura e frequenza, peccano spesso nel costume, ne i caratteri, e nel verisimile. Leggasi il Trattato della perfetta Tragedia premesso dal Marchese Gorini Corio al suo *Teatro Tragico e Comico*, stampato in Venezia nel 1732.

ne . La passione rarissime volte rende generali l' idee , e la natura si spiega con più semplicità . Nell' invenzione degli argomenti , e nella condotta del viluppo , e nella regolarità , forse egli rimane al di sotto di più d' un Tragico . Nell' *Edipo* , sua prima Tragedia rappresentata nel 1718. avendo l' Autore 24. anni , non evitò il gelo dominante allora nel genere tragico degli amori subalterni , e l' istesso *Voltaire* si rimprovera con tutta ragione la *galanteria* della vecchia Giocasta con Filottete . La *Semiramide* rappresentata nel 1748. , benchè meno complicata di quella di *Crébillon* uscita al pubblico nel 1717. , fu censurata per l' intervento dell' Ombra di Nino , macchina prediletta di tutti gli Spagnuoli del Secolo passato . Non per tanto , qualora venisse adoperata con profitto , ella ci sembrerebbe degna di discolpa avendo riguardo a i pregiudizj volgari ricevuti da tante Nazioni ; ma l' Ombra di Nino cede di gran lunga all' Ombra di Dario di Eschilo . Qual interesse mai risveglia quest' Ombra del Re degli Assirj ? ma quanto non ne risulta dalla Persiana ! Oltreaccio da qual necessità obbligata Semiramide entra nel Mausoleo ? non ha ella altri mezzi e più certi e più efficaci per liberare il figlio e punire Asur ? L' evento tragico che ne siegue , non sembra ben fondato , non persuade , e non produce l' effetto bramato dal Poeta . L' ingegno consiste nel concatenar sì aggiustatamente i pensamenti de' personaggi nelle circostanze in cui si trovano , che gli eventi sembrino fatali , e lo Spettatore possa pensare che posto egli stesso nella loro situazione , si appiglierebbe al medesimo partito , e non fuggirebbe l' istesso destino . I caratteri di

Catilina , Cesare , e Cicerone son bene espressi in *Roma Salvata* ; ma una finzione ad ogni passo smentita dalla Storia certa e conosciuta , non fa nascere l' illusione cercata con tanto studio . Non piacquero gli ultimi due Atti della *Zulima* , e in fatti essi deludono le speranze concepute ne' primi &c. &c.

Poche altre Tragedie di questo Secolo son da porsi tra le bene accolte in Teatro , e pochissime tra le applaudite con giustizia . L' Abate *Nadal* , *M. le Mère* , *M. Marmontel* , *M. Colardeau* , *M. de la Harpe* , *M. Saurin* , *M. Saurvigny* , e varj altri verseggiatori di simil fatta , hanno veduto spirare sotto gli occhi loro stessi le proprie Tragedie . Benchè manchino a *M. Belloy* certe qualità che annunziano l' uomo di buon gusto e d' ingegno , e benchè si osservi ne' di lui versi molta durezza e negligenza , e uno stile poco naturale e pieno di altri difetti notati con laudevol cura e magistrale intelligenza dal fu *M. Freron* in varj fogli del suo Giornale letterario , tuttavolta l' *Assedio di Calais* e *Gabriela di Vergy* ebbero un' incontro stupendo , ed avranno sempre molti leggitori a cagione dell' interesse che anima queste due Tragedie , e de' costumi nazionali che rappresentano . Il *Gustavo* di *M. Piron* , Tragedia scritta con molta vivacità , contiene varie situazioni assai sorprendenti e interessanti , per le quali ha con ragione ricevuti tanti applausi su varj Teatri , e passerà alla posterità tralle buone Tragedie Francesi . Il *Maometto II.* di *M. La-Neue* , l' *Ifigenia in Tauride* di *M. Guymond de la Touche* , la *Briseide* di *M. Poinciset de Sivry* , le *Trojane* di *M. de Chateaubrun* , e *Venezia Salvata* di *M. de la Place* , son pur Tra-

gedie meritevoli d'esser separate dalla folla delle mediocri o cattive di questo Secolo. Francesco-Maria d' *Arnaud de Baculard* è Autore di alcuni Componimenti Tragici di un genere troppo lugubre e tetro alla maniera degl' Inglefi *. Nel di lui *Conte di Cominge*, che non è stato mai rappresentato in Parigi, si vede un ben espresso contrasto di passione e di Religione, molto calore e molta sensibilità animata da somma energia. Solo quella serie di avvenimenti romanzeschi accumulata nella narrazione de' fatti preceduti all'azione, e l' troppo lungo ragionamento della fanciulla moribonda, potevano abbreviarsi senza detrimento del terrore e della compassione tragica che si vuole eccitare. Il *Merival* del medesimo Autore è pure un Dramma che spira un patetico fatto per lacerar l' anime sensibili.

Ma queste tragiche avventure cittadinesche ci menano insensibilmente lungi dalla vera Tragedia. Le avventure delle persone eroiche chiamano sempre l' attenzione delle Nazioni intere; dove che negli avvenimenti de' Cittadini prendono parte solo i particolari; quindi è che la Tragedia detta *Cittadina*, sì cara a i Francesi di questi ultimi tempi, riesce meglio su' piccioli Teatri delle Società private che su i pubblici. Peggio poi quando questa, ch' io chiamo *picciola Tragedia*,

* Il Signor *Palissot* parlando del *Conte di Cominge*, di *Eufemia*, e di *Fayel*, Drammi funebri del Poeta d' *Arnaud*, dice: *M. Baculard se prévaut beaucoup d' être l' inventeur de ce genre lamentable & sépulcral, qui selon lui, formerait des pièces très-édifiantes à représenter en Carême. Il suppose qu' apparemment on trait à ses Pièces pour faire pénitence.*

dia, è scritta in prosa, come d'ordinario avviene in Francia. Pessimo quando per sì piccola cosa si offende in tante guise il verisimile, si accumulano eventi l'un sopra l'altro senza maturarli, senza digerirne le circostanze, e si salta ora in un luogo, ora in un altro. Per sì piccolo oggetto tante esenzioni, privilegj, e franchigie? Ma (si dirà) se io desto la vostra curiosità, se vi esprimo dagli occhi un torrente di lagrime con questa *picciola Tragedia*, ciò non basta per imporre silenzio agl'intelligenti? No (risponderanno costoro, se faran di quelli che a un cuor sensibile congiungono una mente che ben concepisce); perchè il patetico è sì bene una delle parti importantissime della *Tragedia*, ma non è tutto; e voi che ricusate il rimanente del gran peso che porta seco la Grande, la Reale, la vera *Tragedia*, confessate la vostra insufficienza per un Poema che per gravità sovrasta ad ogni altro, e che da Platone fu riconosciuto per più faticoso dell'istessa *Epoepa*.

Parimente la *Commedia* dopo aver fino alla metà del Secolo, o poco più oltre, prodotto più d'un buon componimento in prosa e in verso, cangiando oggetto col divenir capricciosa prende in prestanza le spoglie della *Tragedia cittadinesca*, e in lei si perde e si confonde*. In tal guisa me-

* „ Questo mostro nacque, siccome dice benissimo „ il Signor di *Voltaire*, dall'impotenza degli Autori, „ e dalla sazietà del Pubblico, dopo i bei giorni della *Letteratura Francese* “. E altrove :

*Souvent je bâille au Tragique bourgeois,
Aux vains efforts d'un Auteur amphibie,*

Qui

scolandosi si allucinano a vicenda, fanno uso promiscuamente de' medesimi caratteri e affetti, e più non si riconoscono, nè si distinguono dall'occhio più acuto. Nè ciò bastando, come se avessero sotto gli antichi nomi commesso gran fatti, per non essere ravvisate si annunziano sotto nomi novelli, facendo un' uso totalmente improprio e speciale de i generici titoli di *Dramma* e di *Rappresentazione*.

Appena possiamo contare tra' veri Poeti Comici di questo Secolo *Dufresny*, *Destouches*, *Fagan*, e *Piron*. Il primo, nato nel 1648., e morto nel 1724., dopo d'aver travagliato per l' antico Teatro Italiano di Parigi insieme con *Regnard*, diede al Francese altre diciotto Commedie. Si offeriva nella *Riconciliazion Normanda*, nello *Spirito di Contraddizione* &c. ben maneggiata una spezie di ridicolo sfuggito al pennello di *Moliere**. Ma ne' Componimenti di quest' Autore vedesi uno studio affettato (ch'è pur generale in Francia) di mostrarsi *spiritoso*, che fa sovvenire spesso del Poe-

ta,

*Qui défigure & qui brave à la fois
Dans son jargon Melpomène & Thalie.*

Egli è pur troppo vero ciò che disse un' altro Poeta Francese: *L'ennuy du beau engendre le laid.*

* *Les Comédiens* (dice *M. Palissot*) *ont grand tort de négliger le Théâtre de Dufresny. On ne se souvient pas de leur avoir vu remettre le Faux Sincère, Comédie qui peint une infinité de gens; & ils auraient bien dû jouer le jaloux honteux de l'être, sur-tout d'après les corrections heureuses que M. Collé a pris la peine d'y faire.*

ta, e perder di vista i Personaggi *.

M. Destouches, le cui Commedie cominciarono a rappresentarsi nel 1710., possiede arte e giudizio, e spirito comico, e ritrae gli uomini al naturale nel *Dissipatore*, nel *Vanaglorioso* &c. benchè nell'*Uomo singolare* copia dalla sua fantasia, o da qualche originale particolare nulla importante pel Pubblico; e nel *Filosofo maritato* e nell'*Irresoluto* avrebbe Molière forse scelti meglio i lineamenti speciali per renderli veri e chiari, e per conseguenza piacevoli **.

M.Fa.

* *Il ne faut point* (ottimamente il Signor di Voltaire) *qu'un personnage de Comédie songe à être spirituel; il faut qu'il soit plaisant malgré lui & sans croire l'être. C'est la différence qui doit être entre la Comédie & le simple Dialogue.*

** M. Destouches, né à Tours en 1680., mort en 1754. (scrive il citato Signor Palissot), n'a eu ni la vigueur de style, ni la raison profonde, ni le sel de Molière, ni même la gaité de Regnard; mais il était fort supérieur à Boissy son contemporain. Il connaissait mieux son Art, avait plus étudié ses Maîtres, & porté sur les caractères un coup d'œil plus observateur. Il est souvent un peu froid, mais rempli de sens, fidèle aux bienséances, & le ton de ses Ouvrages décele l'éducation cultivée d'un homme du Monde. On lui reproche cependant d'avoir mal saisi, dans quelques-unes de ses Pièces, le ton des gens de qualité. Le Glorieux, par exemple, paraît souvent grossier, non seulement envers Lysimon, mais encore envers sa Maîtresse; & l'on sait que lorsque les Gens de la Cour veulent dire une chose dure, ou même cruelle, c'est toujours avec l'enveloppe la plus polie. Ces réflexions nous semblent très-fondées; mais l'esprit n'a plus d'objections contre cette Pièce, l'une des meilleures qui aient paru depuis Molière, quand on entend ces vers si heureusement amenés par

M. Fagan , nato in Parigi nel 1702. , e morto nel 1755. , avea nel genere comico , secondo che ci attesta *M. Paliffot* , molta naturalezza e facilità ; ma troppo ha scritto per soccorrere a' suoi bisogni . Se gli Editori del Teatro di *M. Fagan* curati si fossero della di lui riputazione , non ne avrebbero stampato quattro volumi , ma bensì uno soltanto , che sarebbe stato prezioso ad ogni Uomo di gusto ; e questo dovea contenere le tre belle Commedie intitolate *la Pupille* , *l' Etourderie* , e *le Rendez-vous* , alle quali avrebbonfi potuto aggiugner due altre , cioè *l' Inquiet* , e *les Originaux* .

M. Piron , nato in *Dijon* nel 1689. , sè rappresentar nel 1725. la sua ottima Commedia intitolata *la Metromania* o il *Poeta* , componimento ingegnoso , piacevole , giudizioso , e falso . Il piano è disegnato con pratica e accorgimento : l'azione semplice interessante e diverte : i caratteri vi son dipinti con colori vivacissimi : i salì sono tutti urbani e piacevoli : lo stile

une situation qui n' a rien que de vrai :

„ J'entens. La vanité me déclare à genoux
 „ Qu' un père infortuné n'est pas digne de vous.

Sans cette Pièce & celle du Philosophe marié qui nous semble son chef-d' œuvre , on pourrait regarder l' Auteur comme un des premiers par qui la Comédie a dégénéré parmi nous . Il l' a rendue froide sous prétexte de l'épurer , & il a été le précurseur de la Chaussée qui l' a rendu triste . On a de lui pourtant quelques Comédies d'intrigue , dont la représentation est très agréable ; mais il paraît chercher la plaisanterie qui venait naturellement s' offrir à Molière , & son vers comique est moins facile que celui de Regnard .

stile elegante , e spiritoso , ma senza che ne appa-
 risca lo studio , e senza che si tradisca la natura :
 è finalmente la verificazione armoniosa e dilette-
 vole per quanto comporta la monotonia del Ver-
 so Alessandrino . L'argomento consiste in un Gio-
 vane ben nato , il quale sacrifica alla smania di
 poetare la propria fortuna . Egli è bene annun-
 ziato prima che comparisca in iscena , cosa che
 importa assai , perchè lo Spettatore prenda inte-
 resse al personaggio principale . La ferva doman-
 da notizie distinte di lui a un fervidore , e que-
 sti risponde :

*Oh ! c'est ce qu' il n'est pas facile à peindre !
 Non .*

*Car selon la pensée où son esprit se plonge ,
 Sa face à chaque instant s'élargi ou s'allonge :
 Il se negligé trop , ou se pare à l'excès :
 D'état il n'en a point , ni n'en aura jamais .
 C'est un homme isolé , qui vit en volontaire :
 Qui n'est Bourgeois , Abbé , Robin , ni Militaire :*

*Qui va , vient , veille , sue , & se tourmen-
 tant bien
 Travaille nuit & jour , & jamais ne fait
 rien &c.*

Tralle Scene dell' Atto I. è graziosa e caratteri-
 stica la IV. , nella quale Dami si trattiene col
 servo su i suoi amori per una pretesa Letterata
 Provinciale , ch'egli non conosce se non per le di-
 lei Poësie recate dal *Mercurio* . E' prevede che na-
 sceranno da questo matrimonio

Des Pièces de Théâtre & des rares enfans :

ei già ne conta almeno tre , e destina al primo la Poesia Comica , al secondo la Tragica , e all' ultimo la Lirica , riserbando per se di pubblicare in ogni anno un mezzo Poema , e per la moglie un mezzo Romanzo ; tratti individuali del carattere che subito danno al ritratto la vera fisonomia . La Dulcinea di questo Don Chisciotte poetico allude all' avvenimento di *M. Mailard* Poeta Brettone , il quale avendo pubblicate varie Poesie di poco momento sotto il nome di *Mademoiselle de Malcrais* , ne ricevè gli elogj de' più celebri Poeti Francesi , e varie dichiarazioni d'amore in versi ; ma gli elogj e gli amori si convertirono in dispregj tosto che l' Autore ebbe l'imprudenza di smascherarsi . Trasparisce nella VI. Scena dell' Atto III. la grazia comica di *Molière* oggidì perduta totalmente in Francia . L'incontro di Arpagone e del Figliuolo si è in certo modo rinnovato in quello di Balivò e di Dami suo Nipote , al di cui vero stupore , da Francaleu creduto effetto dell' arte da essi posta in rappresentare una Scena , grida attonito :

Comment diable ! à merveille ! à miracle ! courage !

On ne scauroit jouer micux que vous du visage.

Sommamente comica ancora è la Scena IV. dell' Atto IV. , nella quale Francaleu , che ha dato la sua parola a Balivò di far carcerare il di lui Nipote , prega l' istesso Dami , di cui si trat-

ta, a volerli adoperare per questa carcerazione. Dami se n'era scufato sulla difficoltà che ha un Poeta di farsi luogo nella Corte, dove, al suo dire,

*Nous sommes éclipsés par le moindre minois,
Et là, comme autre part, les sens entraînent
l'homme,
Minerve est éconduite, & Venus a la pomme.*

Ma avendo di poi inteso che si trattava di lui stesso, si ripiglia dicendo,

Oh! je le servirai, si ce n'est que cela.

Francaleu ricusa, avendo pensato di valerli d'un altro; Dami insiste, e le sue premure piacevoli per lo Spettatore animano egregiamente la Scena. Lepida è pur la Scena VI. di Lifetta, che destramente fa confessare a Dami di esser l'Autore anonimo della Commedia, che poi si dice fischiate in Parigi. La VII. è ancor più vivace e piena di sale comico, nella quale Dorante ingannato dagli abiti di Lifetta, la crede Lucilia, e la rimprovera per averla sorpresa nell'atto che Dami le baciava la mano. Lo scoglimento corrisponde alle grazie di quest'eccellente Commedia, nella quale si motteggia con tanto garbo fu di un ridicolo comune a tutte le Nazioni colte, il quale infelicemente fu maneggiato dal Signor Goldoni nella Commedia de' Poeti.

M. le Sage, nato a Ruys in Brettagna nel 1677., e morto a Boulogne sur-mer nel 1747., diede al Teatro Francese l'eccellente Commedia

di *Turcaret*, e la bellissima *Commediola di Crispin rival de son Maître*.

Giambatista *Roussseau*, nato in Parigi nel 1669., e morto nel 1740., compose anche due *Commedie*, *le Flatteur* e *le Capricieux*. Queste, mal grado de i loro difetti, non sono da dispregiarsi, e debbono per certo antiporsi, siccome dice benissimo il Signor *Palissot*, „ a tutte le „ rapsodie romanzesche, colle quali i *Comme-* „ dianti Francesi hanno avvilito il loro Teatro „ da alcuni anni in qua „.

Dopo questi soprallodati Autori comici *M. de la Chaussée*, nato in Parigi nel 1691., e morto nel 1754., ha maneggiato un genere di *Commedia tenera* nel *Pregiudizio alla moda*, qual genere, se si fosse contenuto ne' giusti limiti, sarebbe a' giorni nostri senza giustizia proscritto dal giudizioso Abate *Sabatier de Castres* nel suo *Dizionario di Letteratura* tom. I. pag. 266. seqq. e ne' *tre Secoli letterarj de' Francesi* *, perchè il tenero dee far molti passi prima di pervenire al tragico, e la *Commedia* può bene aver le sue lagrime senza cangiar natura. Ma la *Commedia tenera* ha degenerato fin nelle mani del Signor *de la Chaussée* in un'azione totalmente *larmoyante* e difettosa, come sembrami la *Melania*, e l'*Amor per Amor*, dove è ricorso anche

A a 2

al-

* Il primo che in Francia egregiamente scrisse contro la *Commedia piangevole* e la *Tragedia cittadinesca* fu *M. de Chastillon* Tesoriere di Francia, e Consigliere al Presidiale, Accademico della Roccella. Leggansi le di lui eccellenti *Riflessioni* su questo nuovo genere di *Dramma ermafrodito* nella *Raccolta dell' Accademia de la Rochelle* tom. III.

alle Fate e trasformazioni * .

Mentre questo genere vizioso prendeva voga, *M. Gresset* dipingeva mirabilmente un Malvagio spiritoso , che sotto un' esteriore polito nasconde il cuor più nero e l' empietà più raffinata, carattere poetico che mostra in un' individuo la malvagità di un grandissimo numero di persone che compongono le società colte **. Tale è il suo *Méchant* , Commedia di carattere ammirabile, ver-

* Da quarant' anni in circa il comico si è andato sempre più allontanando dalle Commedie Francesi, e per sterilità d' ingegno vi è stato substituito il patetico e l' orrido . Niuna cosa essendo tanto difficile, quanto il far ridere gli Uomini gentili e perspicaci, non è maraviglia, che i Francesi in questo Secolo di scadimento siensi ridotti a far Commedie romanzesche, le quali, al dire del Signor di *Voltaire*, sono piuttosto saggi di Tragedie domestiche o cittadinesche, che la naturale e piacevol dipintura de i ridicoli correnti. Questa spezie bastarda, quantunque abbia spesso il merito di commuovere gli Spettatori, non essendo nè comica, nè tragica, non purga a dovere i vizj e le passioni, e manifesta abbastanza non solo l' impotenza, in cui sono gli Autori, di creare vere Commedie e vere Tragedie, ma il loro gusto eteroclitico e depravato. *Thalie aime à rire* (dice un savio Scrittore Francese) *& la forcer à répandre des larmes, c' est insulter à la gaieté de son caractère :*

*Le comique, ennemi des soupirs & des pleurs,
N' admet point en ses vers de tragiques douleurs.*
Boileau art. poet.

** *Quand on joua pour la premiere fois la Comédie du Méchant, je me souviens* (scrive colla sua solita ingenuità l'eloquente Filosofo Cittadino di Ginevra)

qu'on

verfeggiata eccellentemente, e rappresentata la prima volta nel 1740. Per un Atto intero, prima che fi vegga, Cleone è annunziato e dipinto con quanta maestria poffano avere le moderne Scene. A gran tratti è marcato nella Scena II. da Lifetta :

*S' il n' avoit de mauvais que le fiel qu' il distile,
Ce seroit peu de chose, & tous les médisans
Ne nuisent pas beaucoup chez les honnêtes gens;
Je parle de ce goût de troubler, de détruire,
Du talent de brouiller, & du plaisir de nuire,
Semer l' aigreur, la haine, & la division,
Faire du mal enfin, voilà votre Cléon.*

E verso la fine della medesima :

*Il animoit Madame, en l' approuvant tout bas:
Son air, des demi-mots que vous n' entendiez pas,
Certain ricannement, un silence perfide.*

Cleone stesso perfeziona il proprio ritratto nell' ottima Scena I. dell' Atto II.:

*Quand je n' y trouverois que de quoi m' amuser,
Oh! c' est le droit des Gens, & je veux en user.*

A a 3

La

qu' on ne trouvoit pas que le rôle principal répondit au titre. Cléon ne parut qu' un homme ordinaire; il étoit, disoit-on, comme tout le Monde. Ce scélérat abominable dont le caractère si bien exposé, auroit dû faire frémir sur eux-mêmes tous ceux qui ont le malheur de lui ressembler, parut un caractère tout-à-fait manqué, & ses noirceurs passerent pour des gentilleses, parce que tel qui se croyoit un fort honnête homme, s' y reconnoissoit trait pour trait.

La Scena III. dell' Atto II. è piena di dipinture naturali del gran Mondo di Parigi ; e bene artificiosa è la VII. dell' abboccamento di Valerio con Cleone . La IX. del III. contiene un bel giuoco di Teatro : Cleone da una parte anima Valerio a comparire uno stordito, un diffennato, e dall' altra sotto voce rileva con Geronte tutte le di lui sciocchezze e impertinenze ; Valerio s' industria per riuscire a screditar se stesso ; Geronte s' impazienta, freme, si pente, risolve di rompere ogni trattato . Una delle più belle è la IV. dell' Atto IV., nella quale Aristo, ch' è un personaggio virtuoso imitato dal Cleante del *Tartuffo*, cercando tutte le ragioni per distaccar Valerio dall' amicizia di Cleone, fa varie dipinture sommamente vivaci e naturali de' Malvagi che affettano di dare il tuono negli Spettacoli, di quei che prendono l' aria beffarda, di quei che vogliono parer gravi e laconici. Non può terminarsì vana Scena con una osservazione nè più vera, nè più gloriosa per l' umanità. Valerio temendo di parer singolare per troppa bontà, asserisce che tutto il Mondo è malvagio, ed Aristo distrugge quest' opinione ingiuriosa :

*Tout le Monde est méchant ? Oui, ces cœurs
 haïssables,
 Ce peuple d' hommes faux, des femmes, d'
 agréables
 Sans principes, sans mœurs, esprits bas &
 jaloux,
 Qui se vendent justice en se méprisant tous.
 En vain ce peuple affreux, sans frein & sans
 scrupule,*

*De la bonté du coeur veut faire un ridicule.
Pour chasser ce nuage, & voir avec clarté
Que l'homme n'est point fait pour la méchan-
ceté,*

*Consultez, écoutez pour juges, pour oracles
Les hommes rassemblés, voyez à nos Spectacles
Quand on peint quelque trait de candeur, de
bonté,*

*Où brille en tout son jour la tendre humanité,
Tous les coeurs sont remplis d'une volupté pure,
Et c'est là qu'on entend le cri de la Nature.*

L'ultima Scena dell' Atto IV. contiene presso a poco lo stesso stratagemma usato da Elmira nella V. del IV. Atto del *Tartuffo*, sebbene l'arte comica che campeggia nella Scena di *Molière*, è più risentita, più vivace, più maestrevole. Lo scioglimento del *Méchant* avviene felicemente senza violenza, e senza sforzo per mezzo d'una lettera di propria mano di Cleone.

Dieci anni dopo della Commedia di *M. Grefset* *Madama de Graffigny* produsse la sua *Cénie*, che intitolò *Pièce Nouvelle*, la quale, benchè non lasci d'interessare, è assai vicina alla viziosa *Commedia lagrimevole* *.

A a 4

M. de

* *Le Roman dramatique de Cénie* (dice il Signor *Palissot*) n'est qu'une imitation de la *Gouvernante de la Chaussée*, imitation très-inférieure à l'original. Cette *Pièce* eut cependant du succès, comme l'Ouvrage d'une femme, & parce que d'ailleurs elle fut très-bien représentée: car c'est un avantage de ce genre médiocre, qui n'a aucun caractère décidé, d'offrir un succès également facile aux Auteurs & aux Acteurs qui n'ont pas

M. de Voltaire è mal riuscito nel genere comico, tutto che siavisi provato tante volte. Le sole sue Commedie applaudite sono il *Figliuol Prodigo*, la *Scozzese*, e la *Nanina*; e pur son piene di negligenze e difetti visibili, specialmente la seconda, tratta da un Dramma Inglese del Ministro Scozzese *Hume*.

Qualche buona Commediola si è prodotta ancora in mezzo all'inondazione delle Tragedie *bougeoises* e delle Commedie *larmoyantes*, come *Les Moeurs du tems* del Sig. *Saurin*, *Les Adieux du Gôit* di Claudio-Pietro *Patu*, *Les Hommes* del Sig. di *Saint-Foix*, *L'Impertinent* di M. *Desmahys*, *Le François à Londres* di Luigi *de Boissy* *, *L'Anglois à Bordeaux* &c.; ma molto più pregiate e veramen-

te

pas assez de talens pour atteindre à la perfection du vrai genre. Mais à la lecture, on s'aperçut que le style de Cénie était souvent néologique & précieux... Cependant il y avait de l'intérêt dans Cénie, comme dans la Gouvernante; cet intérêt prévaut toujours sur les fautes dans les bons Ouvrages, & donne un certain succès même aux plus médiocres.

* M. de Boissy a fait plus de trente Comédies (dice il Signor *Palissot*) dont il n'est resté que les *Dehors Trompeurs*, le *Français à Londres*, & le *Baillard*. Ses vers sont en général pleins d'esprit, & l'on pense qu'il eût pu se faire un nom dans la satire, mais il n'eut que très-rarement la force comique. Il lui manquait la connaissance approfondie du cœur humain, celle du monde & celle de son art... C'est ce défaut de connaissances & d'observations réfléchies qui rend M. de Boissy presque toujours glacial, malgré la vivacité de son esprit & des talens très-distingués. On a de lui neuf volumes in octavo, qui en formeraient à peine un bon.

te degne di gran loda sono le seguenti Commedie, cioè *Le Retour de l' Ombre de Molière*, *La Coquette fixée*, *Les Mariages assortis* del Signor Abate de *Voisenon*, *La Double Extravagance*, *Le Faux Généreux* di Antonio Bret, e massimamente la Commedia de' *Filosofi* moderni Francesi di M. *Palliot*, scritta con istile comico, e con libertà Aristofanesca, e imitata in parte dalle *Donne Letterate* di *Moliere*. *L' Homme Dangereux*, altra di lui Commedia impressa, ma non rappresentata per le solite sorde macchinazioni e cabale della potente Setta Enciclopedica, contiene l' istessa materia e l' istesse grazie de' *Filosofi*. Ecco come in essa si favella de' cattivi Drammi Francesi de' giorni nostri:

*Je ne saurais souffrir ces bourgeois douleurs ,
Dont on veut profaner la Scène de Molière ...
Je ne me pique pas de ce ton emphatique ,
De ce style imposant , lugubre , magnifique ;
Mais j' ose maintenir que vos Drames bourgeois
Outragent Melpomène & Thalie à la fois ;
Que c'est mal à propos embrouiller les deux Scènes ;
Que tous ces lieux communs , & ces peintures vaines
De crimes révoltans , d' incroyables vertus ,
Ces traits exagérés & toujours rebattus ,
Aussi loin du bon sens que loin de la Nature ,
Sont du plus mauvais goût la preuve la plus sûre .*

Egli ancora è ben degno di mettersi sotto gli occhi della Gioventù il seguente squarcio della medesima Commedia, nel quale con una felicissima ironia si numerano le perniciose conseguenze della filosofia de' moderni Deisti e Materialisti Francesi. *Il Secolo*, dice Dorante Filosofo, ha fatti fatti

tanti progressi, che ormai può bravarne e l'odio, e l'invidia; e Valerio risponde:

*Sans doute, & l'on ne vit jamais tant de génie,
Tant de productions charmantes, plus de mœurs!
Eh! quoi de plus sensé que nos jeunes Seigneurs?
Quel usage admirable ils font de leurs richesses!
Quel goût dans leurs plaisirs! quel choix dans
leurs maîtresses!*

*De nos femmes sur-tout l'honneur n'est point
suspect,*

*Aussi je m'interdis d'en parler par respect.
J'admire nos Savans. Que leur philosophie
A répandu de fleurs, d'agrémens sur la vie!
Graces à leurs travaux, nous sommes dégagés
Du fardeau des devoirs & des vieux préjugés.
D'agréables pédans tous nos cercles foisonnent.
A leurs soupés divins nos Financiers raisonnent.
Nos Abbés sont decens, nos Robins studieux:
Je suis de votre avis, le Siècle est merveilleux.*

Goldoni avea scritto in Italia una Commedia intitolata il *Padre di Famiglia* non molto felice, e *M. Diderot* ha voluto trattar questo stesso carattere con maggior cura. Goldoni è più comico; ma *Diderot* riesce bene nella dipintura dell' *Innamorato*. *Elle pleure* (dice *Saint-Albin*): *elle soupire: elle songe à s' éloigner, & si elle s' éloigne, je suis perdu*. E' ben vago il pronome *Elle* posto prima di aver nominato *Sofia*; ed a qual altra penserebbe *Saint-Albin*? Delicato è ancora ciò ch' egli dice nella *Scena VIII. dell' Atto II.* *Si on me la refuse qu' on m' apprenne à l' oublier ... L' oublier! Qui? Elle? Moi? je le pourrois? je*
le

le voudrois ? Que la malediction de mon Pere s'accomplisse sur moi, si jamais j'en ai la pensée. E allorchè il Commendatore di lui Zio vuole atterrirlo, dicendogli, che se 'l Padre l'abbandona, appena gli resteranno per vivere mille cinquecento lire di entrata, l'Innamorato con leggiadria ne deduce una conseguenza contraria, e dal Zio non aspettata: *J'ai quinze cents livres de rente ? Ah Sophie, vous n'habitez plus sous un toit. Vous ne sentirez plus les atteintes de la misère.* Un giovane studioso ne osserverà i riferiti pochi tratti naturali e felici, e fuggirà d'imitar l'Autore nel carattere d'un Padre di Famiglia, che piange a tutte l'ore, e filosofa vanamente: d'un Padre, cui non manca buon cuore e tenerezza per gli figli, ma sì bene una prudenza attiva nelle circostanze scabrose: d'un Padre ricco, che in vece di far la figura principale in ciò che maggiormente importa, si riduce a rappresentare il secondo personaggio dopo il Commendatore, che colle sue maniere, co' suoi pregiudizj, colle sue stravaganze mette la casa in scompiglio, e riduce alla disperazione il Nipote (*). Si è dunque a questi tempi tentato due volte di mostrar sulla Scena un Padre di Famiglia, e non pertanto questo carattere attende ancora un pennello felice che lo colorisca a dovere in un quadro comico. *Il Figlio naturale* del medesimo

(*) Di questa Tragedia domestica e romanzesca di M. Diderot vien portato il seguente giudizio dal Signor Palissot: *Le Pere de Famille est un de ces Romans ampoulés que les Philosophes de nos jours sont convenus d'appeller Comédies.*

fimo Autore è tolto in gran parte dal *Vero Amico* del Goldoni; ma per dirla vi si vede peggiorata la favola Italiana, e annegata fra varie situazioni semi-tragiche prese in prestito altrove; e soprattutto vi si trova cotal affettata ristucchevole faviezza in tutti i personaggi, e specialmente nel Figlio naturale e in Costanza, che farà sempre sbadigliare chi, pensando di leggere una produzione comica, si trova per le mani un nojoso Componimento serio.

Tutto che dal soprannominato Autore de i tre Secoli della Letteratura Francese venga annoverata fra le altre viziose Commedie lagrimevoli l'ingannata sensibile Eugenia di M. Beaumarchais, pure l'intrigo appartiene puramente alla Commedia, e i caratteri senza dubbio son comici, e gli affetti delicati. Dice ella nella II. Scena dell' Atto I. : *Il m' avait caché ces bruits dans la crainte de m' affliger Comme il m' a regardée en repondant ! Ah ma Tante, que je l' aime !* Questa delicatezza, questa maniera di esprimersi, non appartiene al genere comico simile a quello della *Perintia*, dell' *Andria*, dell' *Hecira*? La V. e l' VIII. Scena dell' Atto III. son belle e teatrali. La III. del IV. è ben patetica, e v' è a maraviglia espresso un Padre virtuoso oltraggiato, il quale pieno del suo dolore si lusinga di trovar in Corte giustizia e pietà : *J' ai pris mon parti. J' irai à la Cour . . . Oui, je vais y aller . . . Je tombe aux pieds du Roi ; il ne me rejettera pas . . . Et pourquoi me rejetteroit-t-il ? Il est Père . . . je l' ai vu embrasser ses enfans . . . Je lui dirai . . . Sire, vous êtes Père, bon Père, je le suis aussi* &c. Questa

locuzione conviene alla Commedia, ed è nel tempo stesso naturale e piena di calore. Tutto poi cede alla delicatezza dell'esclamazione di Clarendon, *Elle me pardonne*, colla quale nel fine previene le parole di Eugenia già intenerita. *I due Amici* è un'altra Commedia del medesimo Autore, che ha gli stessi pregi della precedente, ed i caratteri sono ancor più propri del genere comico. Ma perchè quest'ingegnoso Autore di due Commedie siffatte ha avuto riguardo a non dargliene il titolo, contentandosi di quello di *Rappresentazione*? Poteva ben lasciar questo e l'altro di *Dramma al Fabricante di Londra*, all'*Umanità*, all'*Indigente*, e simili componimenti anfibj, ne quali per altro spicca uno spirito d'umanità e di virtù, che dovrebbe, in vece delle grossolane buffonerie e laidezze, riempire per tal modo tutto il Teatro, che non potesse lasciar di riflettere sugli animi degli Spettatori, e diffondersi per la Società.

Carlo Collé, nato in Parigi nel 1709., Segretario ordinario e Lettore del Duca d'Orleans, è Autore di un *Teatro di Società*, nel quale (secondo che ci attesta il Signor Palissot, Critico acuto, e Giudice espertissimo de' Componimenti teatrali), trovansi eccellenti Scene comiche. La „ di lui Commedia di *Dupuis & Desronais*, benchè desti qualche volta la tenerezza ed anche „ le lagrime, è affai lontana per la verità de i „ caratteri e per la semplicità degl'incidenti, da „ que' Drammi romanzeschi, così poco degni di „ stima sotto il nome di *Tragedie cittadinesche*, e „ di *Commedie piangolose*, pel cui cattivo genere „ il Signor Collé ha non di rado manifestato il „ suo

„ suo dispreggio. *Dupuis & Desfronais* è veramente una Commedia nel gusto di quelle di Terenzio. I sentimenti ne sono veri, i caratteri ben sostenuti, e'l dialogo naturale e tal quale deve essere“. Nell'altra Commedia di *M. Collé*, intitolata *La Partie de Chasse d' Henri IV.* che noi abbiamo letta, i caratteri son dipinti con tutta la maestria comica, e la locuzione è molto falsa e felice. Ma il soprallodato Autore de *tre Secoli della Letteratura Francese* la pone nella classe delle riprovate *Commedie piagnevoli*; e perchè mai? Vuol egli tener per Commedie viziose tutte quelle che si allontanano dalle Farse e dalle Commedie basse? Restringerebbe in troppo angusti confini la comica giurisdizione*.

Il Teatro lirico è stato coltivato da *La-Mothe*, *Danchet*, *Menesson*, *La Roque*, *Pellegrin*; e poi da *Fuselier*, *Cabusac*, *Roy*, e *Bernard*, de' quali due ultimi molto pregiati dagli odierni Francesi l'Opera di *Calliroe*, e di *Castore e Polluce*. Ma una novità musicale degna dello spirito singolare di *Gian-Giacomo Rousseau* si è veduta in Lione a questi tempi rappresentandosi il suo *Pigmalion*. Per dare un saggio della declamazione teatrale e della Melopea de' Greci, egli ne fece re-

* *La Partie de Chasse d' Henri IV.* del Signor *Collé*, e *le Roy & le Fermier* di *M. Sedaine*, furono tratti da un Dramma di un' Autore Inglese; e costui lo tolse, senza farne motto, da una Commedia Spagnuola di *D. Juan de Mathos de Fragoso*, intitolata *Il Savio nel suo Ritiro*, la quale, come prova l'Avvocato *Linguet* nel suo *Teatro Spagnuolo* tradotto in Francese e stampato in Parigi nel 1771., è superiore alle cennate tre Copie.

recitar senza veruna forte di canto le parole ; e la Musica , esprimendo gli affetti del personaggio , secondandone i movimenti , dipingendone la situazione , riempiva soltanto gl' intervalli e le pause della declamazione . Molti pezzi di Musica furono composti dall'istesso *Roussseau* , e'l rimanente da *M.Coignet* . Questo saggio ben riuscito in Lione dovrebbe eccitare qualche altro Paese , non dico a rinunziare a i proprj Spettacoli nazionali , ma almeno ad accrescerne la varietà con ripetere l'invenzione del Filosofo Ginevrino . Un'altro Drama musicale di Gian-Giacomo *Roussseau* merita che sia commemorato qui , ed è la di lui graziosa Pastorale , intitolata *Le Devin de Village* , Opera assai pregiata per la sua delicatezza e semplicità tanto nelle parole , quanto nella Musica composta dall' Autore stesso * .

Per l'Opera Comica hanno lavorato *Le-Sage* , morto nel 1747. , *Pannard* morto nel 1760. , *Fuselier* , *Collé* , *Piron* , *Orneval* , *Carolet* , &c. fino al

1745. .

* *On fait (scrive M. Palissot) avec combien d'ardeur le Public a accueilli le Devin de Village , Pastorale remplie de graces & digne de l'âge d'or , s'il eût existé . Rien de plus intéressant , de plus délicat , de plus naïf que les paroles & la musique de cet Opéra . On n'a pas l'idée ni d'un coloris plus frais , ni d'un meilleur ton de simplicité champêtre . Combien de fois n'a-t-on répété ces jolies chansons : Tant qu'à mon Colin j'ai seu plaire , &c. Je vais revoir ma charmante maîtresse , &c. ! Voilà ce qui doit toujours charmer . Voilà le langage qui va au cœur , parce qu'il en vient , langage bien préférable à ces petites bluette frivoles , à ces pointes , en un mot à tous ces lieux communs doucereux , & insipides , qui rendent nos chansons à la mode si puériles , si ridicules , si méprisables .*

1745. , quando tale Spettacolo fu proibito ne' Teatri delle Fiere. Concesso poi questo al Teatro Italiano di Parigi, vi si è sopra tutti segnalato Carlo-Simone Favart , particolarmente colla sua *Chercheuse d'esprit* che viene riputata la più ingegnosa e perfetta *Opera Comica* che si abbia la Francia.

Quanto alla Commedia Italiana, essendo stata licenziata la Compagnia antica , non ve ne fu per diciannove anni fino al 1716. , quando il Duca d'Orleans Regente vi fe venire la nuova Compagnia di Luigi Riccoboni . Questi nuovi Attori da prima s'intitolarono *Commedianti di S.A.* , e morto poi questo Principe, conseguirono il titolo di *Commedianti del Re* e una pensione di quindicimila lire nel 1723. I Componimenti da loro rappresentati ne' primi anni nell' Idioma Italiano furono quasi tutti *dell'Arte* , ripieni di apparenze, incantesimi, e buffonerie. Per le quali cose si vide ben presto il lor Teatro spopolato. Sperarono in vano di richiamare il concorso col ripetere i Componimenti Francesi de' loro predecessori , e perciò erano già determinati a uscir di Parigi ; ma il Pubblico , benchè poco contento delle loro rappresentazioni, era però pago della condotta, urbanità, e rispetto di questi Attori forestieri, e gli vedeva partir con pena . Ciò messe alcuni Poeti nazionali a scrivere pel loro Teatro varie Favole Francesi , nelle quali s'ingegnarono di accoppiar la ragione e la novità colle grazie dell' Arlecchino. E quindi nacque una Commedia che partecipava della Francese e dell' Italiana istrionica ; nel qual genere tra' Francesi si sono contraddistinti i Signori *Autreau* , *Le Grand* , *Fuselier* , *Boyssi* , *Marivaux* , e sopra tutti il delicato *Saint-Foix* , il

fe.

fecondo e ingegnoso *Favart* , e 'l grazioso e spi-
 ritosissimo *Abate de Voisenon* , e tra gl' Italiani
Domenico , *Romagnesi* , e *Riccoboni* . Quanto
 alla maniera di rappresentare di quest' Italiani fu
 molto bene accolta in Parigi . Alcuni Eruditi
 Francesi a vista della Compagnia di *Riccoboni*
 han rimproverato a' loro Paesani l' affettazione e la
 durezza . „ Io preferisco (si dice nell' anno 2440
 „ di *Voltaire*) quest' Italiani a' vostri inspidi Com-
 „ medianti Francesi , perchè essi rappresentano
 „ più naturalmente, e per conseguenza con mag-
 „ gior grazia, e perchè servono il Pubblico con
 „ più attenzione . „ I nostri Commedianti Italiani
 „ (dice *M. Diderot*) rappresentano con più fran-
 „ chezza de' Francesi Nel loro gestire ap-
 „ parisce un certo non so che d' originale e faci-
 „ le che mai diletta , e diletterebbe ognuno , se
 „ non venisse sfigurato dal loro dialogo insipido
 „ e dall' intreccio assurdo “ . Con giusta ragione
 afferma dunque il Signor *D. Antonio Eximeno*
 nel suo libro *dell' Origine e delle Regole della*
Musica &c. uscito in Roma nel 1774. , che „ non
 „ ostante la riforma del Teatro Francese , vi è ri-
 „ masto da tempi antichi l' atteggiamento , il qua-
 „ le , quantunque a' Nazionali non paja strano ,
 „ a' Forestieri sembra stravagante e ridicolo . I
 „ Commedianti pajono energumeni , che ad ogni
 „ atteggiamento vogliono staccar le braccia dal
 „ corpo , ed esprimono un' affetto di pena colle
 „ contorsioni , con cui potrebbe un' ammalato
 „ esprimere un dolor colico “ . Non so se il Si-
 gnor *Eximeno* sia stato testimonio oculare dell'
 atteggiamento de' Commedianti Francesi ; ma lo
 fu certamente il Bolognese *Pier Jacopo Martelli* ,
 il quale ne ragiona con conoscimento nel suo

Dialogo sopra la *Tragedia Antica e Moderna*.
 „ Osservo (egli dice tralle altre cose nella Ses-
 „ sione VI.) ne' Francesi piuttosto un Poeta, il
 „ quale recita le sue Poesie, che un' Attore, il
 „ quale esagera le sue passioni, mentre non sola-
 „ mente essi alzano in armonioso tuono le voci
 „ ne' grandi affari, ma ne' bei passi e nell' enfasi
 „ de' gran sentimenti; di modo che par che non
 „ solo essi vogliono rilevare la verità dell'affetto
 „ naturalmente imitato, ma anche l'artificio e
 „ l'ingegno del Tragico „. Difetto è questo ve-
 „ ramente da non perdonarsi a un' Attore, il qua-
 „ le non dee pensar nè a se stesso, nè al Poeta,
 „ nè allo Spettatore, ma unicamente all'affetto ch'
 „ esprime e al personaggio che imita. „ Parlano
 „ (dice ancora il Martelli) gli Attori Francesi
 „ a voce bassa borbottando quando compariscono
 „ dal fondo della Scena, e declamano più sono-
 „ ramente quando si accostano al Proscenio “.
 „ Ciò per altro potrebbe essere giustificato dalle cir-
 „ costanze de' pensieri e dell'espressioni, sempre che
 „ si avesse cura, senza mostrarla, di non far patire
 „ chi ascolta. „ Si situano male (prosegue) mostran-
 „ do il profilo all'Uditorio, e la voce va in un'
 „ angolo del Teatro. „ Errore di tutti gli Attori
 „ grossolani, i quali non fanno l'arte di accomo-
 „ darli e alla verità del favellare cogli altri perso-
 „ naggi, e alla decenza teatrale, e al comodo dell'Udi-
 „ torio. Negli Attori Spagnuoli osservo due difetti
 „ rimarchevoli derivati dalla poca destrezza in con-
 „ ciliare questi due riguardi; l'uno si è il parlar
 „ di profilo, come i Francesi; l'altro il mettersi
 „ dirimpetto all'Uditorio a declamar le loro *Rela-*
 „ *ciones* con una incessabile gesticolazione, non che
 „ delle braccia, delle dita, facendo consistere l'abi-
 „ lità

lità in accompagnar ciascuna parola con un' atto che la denoti ; ma di ciò e di altro nel mio *Sistema Drammatico* . „ Sogliono , continûa il Mar- „ telli , voltare le spalle all' Attore mentre gli „ sta parlando ; vizio frequente di *Bouhour* “ , nel quale , e nel di lui imitatore *Quinault* , censura il soverchio vibrar di braccia . Si ride poi del tormento che danno al povero cappello , e riprende il vestito di ballerino che sogliono dare ad *Agamennone* . „ Ecco *Agamennone* (ei dice) col „ cappello e colla parrucca Francese fino al col- „ lare ; dal collo poscia in giù in giubbone e in „ brache dintornate da gioielli , ricamate d' oro , „ snello , ridevole , nè Francese , nè Greco , nè „ di Nazione che si sappia finora scoperta nell' „ Universo . Quando arriviamo alle gambe , ec- „ colo divenir Greco in un tratto , ecco applica- „ ti alla calzetta di seta i tragici maestosi cotur- „ ni , di modo che parmi appunto quella figura d' Ora- „ zio , *Humano capiti &c.* „ . Non parlano diversamente de' loro Commedianti alcuni Francesi ancora . „ L' arte della declamazione (dice ironicamente un di essi) si è fra noi alzata a un punto „ sublime . Una Principessa irritata impiega tant' „ arte per esprimere il suo furor convulsivo , che „ lo Spettatore teme per l' Attrice . Un bel Prin- „ cipe le risponde con un' atteggiamento geome- „ tricamente misurato . Gli abiti , i popoli , le „ damigelle , le guardie , e le macchine vi fan- „ no tutta l' azione “ . Io avrei (scrive *M. Clement* nelle sue Osservazioni critiche sul Poema della Declamazione teatrale di *M. Dorat*) „ coperti di „ ridicolo i nostri Attori offessi , i quali caricano „ tutto , e non fanno parlare se non per convul- „ sioni , i quali ci fanno patire per gli loro strani

„ sforzi di voce e pel dilaceramento del loro petto &c.

I Pantomimi Francesi di questi giorni han superato i passati. *M. de Noverre* è uno de' Ballerini moderni che hanno rimessa in piedi l'Arte Pantomimica, rappresentando con molta verità per gesti Favole intere Eroiche e Comiche. *M. Le-Picq* è uno de' Pantomimi più celebri odierni, il quale ha meritato d'essere encomiato in Napoli in un' Anacreontica dell' illustre Poeta D. Antonio di Gennaro Duca di Belforte.

C A P O VI.

Teatro Inglese, Alemano, e Spagnuolo del medesimo nostro Secolo.

I N G L E S E.

L'Entusiasmo per la libertà, l'orgoglio e la malinconia Britannica, l'energia delle passioni e della lingua, e 'l gusto pel suicidio, influiscono mirabilmente nella Tragedia Inglese, e le danno tanta forza e vivacità, che al di lei confronto la Francese par che languisca come un dilicato color di rosa presso a una porpora vivace. E se la regolarità, il buon gusto, la verisimiglianza, l'interesse, e l'unità di disegno, che trionfano in quest'ultima, accompagnassero la robustezza e l'attività della prima oggi che ne son bandite le antiche buffonerie, la lite della preferenza sarebbe decisa a favor dell'Inglese. Ma gli affetti universali dell'uomo trovandosi variamente in ciascuna Nazione modificati, la Drammatica, quanto al gusto, dovrà sempre soggettarli

tarli a certe regole relative, e particolari, e dipendenti dal tempo, dal costume, e dal clima. Nonpertanto il celebre *Addison* si è ingegnato di unire alla forza la regolarità nel suo *Catone*, e varj altri Eruditi l'hanno secondato. Edoardo *Young* Autore delle *Notti*, amico e socio ne' travagli letterarj di *Swift*, *Pope*, *Richardson* &c., morto nel 1765., ha scritte tre buone Tragedie, il *Busiri*, (tradotto in Francia da *M. de la Place*) rappresentato con applauso sul Teatro di *Drury-Lane* nel 1719., la *Vendetta* uscita nel 1721., e i *Fratelli* Tragedia rappresentata nel 1753., la quale si tiene per inferiore alla *Vendetta*, quanto allo stile, ma merita indulgenza per esser uscita da un' uomo di sessantanove anni. Quest' insigne Poeta è morto nel 1765. Un' altra Tragedia ha data alle Scene Inglesi il Sig. *Savage* troppo infelice figlio dell' inumana Contessa di *Macclesfield*, la cui memoria eccita il fremito dell' Umanità. Egli nacque da questo mostro nel 1698., e morì in prigione nel 1743. La sua Tragedia di *Tommaso Overbury* fu da lui composta nelle taverne e per le strade nella maggiore indigenza. D' età di 18. e 19. anni già aveasi acquistato qualche nome con due Commedie, la *Donna è un' enigma*, e l' *Amor mascherato*. Dal 1745. sino agli ultimi giorni si è sempre rappresentata con sommo applauso *Sigismonda* e *Tancredi*, bellissima Tragedia di *Thompson*, il cui argomento, tratto da una Novella inserita nel pregiatissimo Romanzo di *Gil Blàs* del Sig. *le Sage*, è stato anche bene maneggiato in Francia da *M. Saurin* nella Tragedia di *Blanche & Guiscard*, e in Italia dal Conte Calini nella *Zelinda*, dal Conte Manzoli in *Bianca ed Errico*, e da Don Ignazio Gajone nell' *Arsinoe*. Il Sig. *Thompson*, nato

nel 1700. e morto nel 1748., Autore del Poema delle *Quattro Stagioni*, avea già arricchito il Teatro con *Sofonisba*, *Agamennone*, e *Alfredo*, Tragedie ricevute con sommo gradimento; ma la Nazione malcontenta di lui per altro motivo, non volle ascoltare *Edoardo ed Eleonora* pubblicata nel 1739.

Dennis, il famoso censore e nemico di *Alessandro Pope*, compose una Tragedia condotta con ingegno e scritta in buono stile, intitolata *Appio e Virginia*, soggetto così spesso trattato in molte Lingue moderne, ma con successo non troppo felice, per essere assai scarso d'incidenti e poco favorevole da potere per cinque Atti tener attenti e sospesi gli animi degli Spettatori.

Rowe, il Poeta Tragico più pregiato in Inghilterra dopo *Shakespear* e *Otway*, ha data nel 1755. la *Suocera ambiziosa*, stimata una delle sue migliori Tragedie secondo il gusto degli Inglese*.

Giorgio Lillo, onorato Gioielliere di Londra, morto nel 1739., quantunque posseduto avesse un carattere dolce, e costumi semplici, è Autore di due atroci Tragedie cittadinesche, l'una intitolata *Barnwell* **, o il *Mercante di Londra*, e l'al-

* Veggasene una bell'analisi critica nella Gazzetta letteraria dell'Europa tom. VII. pag. 81. seqq.

** *Barnwell* è il principal personaggio del Dramma. Egli, quantunque giovane di buona indole, essendo sedotto da una donna da lui amata, ruba il suo Padrone, assassina il suo Zio benefattore, e finisce per essere impiccato. Eppure questo soggetto, atroce che sia, egli è meno orrido di quello della *Fatale Curiosità*, di cui si può leggere un'estratto nella Gazzetta letteraria dell'Europa tom. VII. pag. 295. seqq. *Giorgio Lillo* è stimato il vero Autore della *Tragedia cittadinesca* presso gl'Inglese.

e l'altra la *Fatale Curiosità*, fatali veramente e contagiose composizioni che hanno comunicata alle Scene Francesi e Alemane la propria tristizia e le dipinture delle scelleraggini più esecrande e vergognose per l'Umanità.

Ma ad onta di tante morti, tanto sangue, e tanti delitti enormi esposti sul Teatro Inglese, vi si osserva, che ogni Dramma è preceduto da un *Prologo* rare volte serio, e seguito da un *Epilogo* ordinariamente comico, anche dopo i più malinconici argomenti, e vi si vede sovente l'istessa Attrice, che sarà morta nella Tragedia, venir fuori co' medesimi abiti a far ridere gli Spettatori. Un Critico Inglese censura seriamente questo costume degli Epiloghi nazionali, pretendendo ch'esso distrugge per mezzo del ridicolo il frutto che potrebbe ricavarfi dalla morale del Teatro. E perchè? Che connessione ha l'una cosa coll'altra? La tetra sua morale quanto tempo dopo la rappresentazione tragica permette che si possa ridere?

La gloria della Commedia Inglese è cresciuta per le favole del Signor *Congreve*, morto di cinquantasette anni nel 1729. Egli ne ha composte varie esatte e spiritose, e piene di caratteri assai di moda nel gran Mondo, avendo coloriti con somma vivacità gli uomini ben nati, falsi, doppj, e furbi in fatti, e nobili, onesti, e virtuosi in parole. La sua *Sposa in lutto* è stata molto applaudita. Riccardo *Steele* Membro del Parlamento e compagno di *Addison* nell'Opera dello *Spettatore Inglese*, compose alcune Commedie. Era sua massima che i Componimenti teatrali doveano giudicarsi sulla Scena, e non impressi. Certamente acquistano fama agli Autori, quando piacciono in Teatro pel maneg-

gio felice degli affetti e de' costumi, e per la vivacità dell'azione; ma se dopo che sono stati stampati e letti con diligenza, non vi si rinviene una bellezza di stilo corrispondente, essi goderanno di una gloria passeggera, che pure avran comune con alcuni componimenti mostruosi. E la massima di *Steele* presa per traverso può favorire le Farse spropositate in pregiudizio de' *Torrismondi*, delle *Atalie*, e de' *Catoni*. Il Signor di *Voltaire* confessa che la sua *Scozzese* è traduzione di una Commedia del Ministro Anglicano *Hume* per errore creduto fratello del celebre Istorico, Filosofo e Politico dell'istesso cognome. Nel 1755. si rappresentò nel Teatro di *Drury-Lane* la *Figlia ritrovata*, Commedia del Sig. *Edoardo Moore*, nel di cui scioglimento, comune per altro e mille volte usato, avvenuto per lo rimorso d'una Nutrice, non lascia di trovarsi qualche interesse; ma tutto il resto è una filza di scene leggiermente accozzate più che un'azione ben graduata *. Soprattutto il personaggio di

Fad-

* *Les Comiques Anglois* (dice il Signor Abate *Arnaud*) *ont plus de verve que de goût. Vanbrugh, Wicherley, Congreve & quelques autres ont peint avec vigueur les vices & les ridicules: ce n'est ni l'invention, ni la gatté, ni la force qui manque à leur pinceau; mais cette unité dans le dessin, cette précision dans le trait, cette vérité dans la couleur, qui distinguent le portrait d'avec la caricature. Il leur manque sur-tout l'art d'appercevoir & de saisir, dans le développement des caractères & des passions, ces mouvemens de l'ame naïfs, simples & pourtant singuliers, qui plaisent & étonnent toujours, & qui rendent l'imitation tout à la fois vraie & piquante; c'est cet art qui met Terence & Molière sur-tout, au-dessus de tous le Comiques anciens & modernes.*

Faddle basso, triviale, poltrone, infame, introdotto in casa di una Dama, la quale ne riceve anche lettere amorose, preferito talvolta a un Colonnello che la pretende in moglie, e frattanto, come un Coviello o Brighella, preso pel collo, scosso, minacciato, cacciato or da questo, e or da quello, dispiaque con tutta ragione al Pubblico, che astringe il Sig. *Moore* a togliere da tal personaggio tutto ciò ch' era episodico. Egli poi coll' istruirci di tal ordine del Pubblico, e col rimettervi nell' impressione quello che ne avea tolto per obedire, diede una pruova della perizia di esso Pubblico e della propria indocilità. Miglior pennello comico è senza dubbio quello di *M. Murphy* Autore della Commedia intitolata *la Maniera di fissarlo*, rappresentata nel 1761. Egli l' ha composta su i materiali di due Commedie Francesi, *il Pregiudizio alla moda*, e *la Nuova Scuola delle Donne*. L' azione forse ne diviene troppo complicata. Il leggittore si dispone agli eventi di *Lovemore*, a quelli di *Sir Constant*, a quelli di *Madama Belmour*; ma pur ne risulta uno scioglimento non infelice, benchè non sia della natura di quelli che mettono con un sol colpo tutte le cose nella necessaria chiarezza. Il ridicolo d' un marito amante della propria moglie senza aver coraggio di manifestarlo, è più marcato che non è nella Commedia di *M. de la Chaussée*. *Constant* diviene totalmente piacevole quando parla con dolcezza alla moglie essendo soli, e quando affetta asprezza ed umore al comparir de' servi. Egli nella Scena II. dell' Atto II. fa nella propria persona una dipintura curiosa di quelli che aspirano ad entrar nel Parlamento.

„ Che non ho io fatto per voi? (dic' egli alla

„ moglie). Non sono divenuto Membro del Par-
 „ lamento per darvi gusto? Non mi son fatto
 „ per un mese veder più ubbriaco del mio coc-
 „ chiere per esser eletto? Non ho tollerate tut-
 „ te l'insolente d'un popolaccio abominevole
 „ per soddisfare la vostra vanità? Non metto poi
 „ a conto quella maladetta cicalata che mi con-
 „ venne fare. Dio fa come io la pronunziai, e
 „ come la Camera l'ascoltò! Io non sapeva dove
 „ m'avessi la testa. E che diavolo avea io a fare
 „ del Parlamento? „ La lezione che prende Con-
 „ stant da Lovemore, attaccato del medesimo suo
 morbo, sul modo di contenersi colla moglie, è
 ben graziosa nella Scena II. La prima dell' At-
 to III. di Lovemore a tavola colla moglie, quel-
 la di Madama Belmour con Madama Lovemore,
 e l'accidente di M. Lovemore trasformato in un
 Milord in casa della Belmour, danno all'azione
 un movimento e una vivacità considerabile. Pia-
 cevole e ben condotto è il colpo di teatro dell'
 Atto IV. della lettera di Constant cambiata da
 Lovemore, e ne risulta l'equivoco grazioso della
 VII. Scena.

La *Moglie Gelosa*, Commedia del Signor Gior-
 gio Colman Traduttore di Terenzio, si è rappresen-
 tata in *Drury-Lane* nel 1763., ed è una di quelle
 che più sovente comparisce sulle Scene Inglese.
 Vi è calore, estro, vivacità. Il carattere della
 Gelosa è vero, naturale, ben colorito. Quello di
 Sir Hennis, d'un rustico occupato sempre de' suoi
 cavalli, è ben espresso. Graziosa nella I. Scena
 dell' Atto II. è la genealogia di una giumenta,
 la quale rileva il ridicolo della soverchia passione
 degl'Inglese per gli loro cavalli. L'azione non ha
 luogo di languire per gli accidenti accumulati l'un
 fo.

DE' TEATRI .

sopra l'altro , tratti in parte dal Romanzo di *M. Fielding* . Si richiedeva però maggior destrezza nel prepararli , acciocchè mostrassero di avvenire naturalmente , non perchè il Poeta ne abbia bisogno . Quando l'arte si mostra più della natura , lo Spettatore si sovviene dell' Autore , lo vede passeggiar tra gli Attori , riflette alla realtà , e svanisce ogni illusione .

Il *Matrimonio Clandestino* è un' altra Commedia Inglese rappresentata nel 1766. con molto applauso * . Ella è parto del nominato Signor *Colman* e del Roscio dell' Inghilterra *Davide Garrick* , i quali sono ancora Autori di alcune altre Commedie scritte con molta pratica e intelligenza di Teatro .

Una fredda regolarità per quanto comportano tre intrighi amorosi avvenuti in una casa , un fiacco interesse , alquanti difetti , poche grazie , e non poca noja caratterizzano la *Falsa Delicatezza* , Commedia di *M. Kelly* rappresentata nel 1768. , e dedicata al nominato famoso Attore *Garrick* . Terenzio e Moliere si leggono e si encomiano da per tutto : perchè da per tutto s'imitano sì poco ** ?

Sin

* Se ne può leggere una breve analisi e un ben meritato elogio fatto dal dotto Autore della *Gazette littéraire de l' Europe* tom. VIII. pag. 416. seqq. , il quale in fine dice : *M. Colman & M. Garrick ont la gloire d' être les deux seuls Poètes Comiques que l'Angleterre possède aujourd' hui .*

** Il lodato Autore della Gazzetta letteraria così scrisse nel mese di Luglio 1765. : *L' Art Dramatique est encore bien plus tombé chez les Anglois que parmi nous ; on ne voit plus guère paroître sur leur Scène que*
des

Sin dal secolo precedente si trova introdotta in Inghilterra l'*Opera Italiana* Eroica, e Comica, ma è la meno frequentata di tutti gli Spettacoli teatrali. Si spende nelle voci prodigamente, e ben poco nelle Decorazioni e ne' Balli. I Drammi colla Musica si fanno venir d'Italia. Sino al regno di Riccardo soprannomato *Cuor di leone* era la Musica in Inghilterra pressochè interamente selvaggia. Questo Principe la coltivò con qualche felicità sotto *Blondel* suo Maestro. La Regina Elisabetta che l'amava, e che volle fin'anche spirare con un concerto di musica, fece fare a quest'Arte qualche progresso maggiore, prendendone in parte il gusto dall'Italia, dove fioriva. Nel presente Secolo il famoso Tedesco *Hendel* ha cagionato in Inghilterra la rivoluzione che nel passato il Fiorentino *Lulli* cagionò in Francia. Oggi gl'Inglese vantano una Musica nazionale discendente dalla Tedesca, la quale è figlia legittima dell'Italiana. I Concerti del *Fax-Hall* e del *Renelag*, quelli che si danno nella famosa Chiesa di San Paolo, e i particolari di tutta Londra, sono composizioni Inglese.

A L E M A N O.

La turgidezza, i frizzi, e le metafore stravaganti di *Lobenstein*, non meno che le bassezze di *Cristiano Weisse* andavano di giorno in giorno fin dal principio di questo Secolo cadendo nel me-

des Farces satyriques ou de plates imitations de nos Comédies & de nos Contes, composées sans génie & écrites sans esprit.

meritato dispregio , e già l'aggiustatezza e la verità de' pensieri , e la purità e correzione dell' espressioni trionfava nelle Opere di varj chiari Profatori e Poeti , in quelle di *Wolf* , di *Canitz* , di *Breitinger* , *Neukirck* , *Haller* , *Hagedorn* , *Mosheim* , *Bodmer* , *Gottsched* . Il solo Teatro era tuttavia fino alla fine del 1730. in preda all' *Arlecchino* , e a i *Gran Drammi Politici ed Eroici* . Il Signor *Gottsched* fu quello che pieno della lettura de' Francesi pensò a riformarlo , inducendo una Compagnia Comica , che solea rappresentare ora in Lipsia ed ora in Brunswick , a sostituire alle buffonerie i Componimenti Francesi . Oltre a varie traduzioni fatte da lui e da' suoi partigiani , *Gottsched* scelse ancora tralle Tragedie Inglesi la più regolare e vicina al gusto Francese , il *Catone* di *Addison* , e compose su di esso la sua Tragedia che porta il medesimo titolo . Fè comporre ancora *Dario* , *Banisa* , il *Bello-Spirito* , l' *Ipocondrico* , ed altre Tragedie e Commedie modellate alla Francese * .

Par-

* *M. Gottsched* , *Professeur* , (leggesi nel Giornale straniero del mese di Maggio 1760.) fut le premier qui sentit le mauvais état du Théâtre Allemand , & il voulut y remédier . Il donna son *Catone mourant* , *Pièce sagement conduite* , mais mal versifiée & sans noblesse . Il fit ensuite un *Recueil de ses Pièces* , & de plusieurs autres Auteurs en six volumes . Toutes ces Pièces , excepté celles de *M. Schlegel* , ont les mêmes défauts . *Madame Gottsched* a donné aussi une Tragedie intitulée *Penthée* , avec quelques Comédies bien écrites & remplies d'esprit . Elles ont pour titre le *Testament* & le *Mariage inégal* ; mais on peut leur reprocher des longueurs . Les *Horaces* & *Timoleon* , Tragedies de *M. Behrmann* , ont aussi leur mérite .

Parve nonpertanto a qualche Nazionale, che *Gottsched* con poco avvedimento avesse tolti ad imitar i Francesi, i quali molto poco si confanno al gusto Tedesco. „ Il nostro gusto e i nostri costumi (osserva l'Autore delle Lettere sulla Letteratura moderna pubblicate dal 1759. sino al 1763.) „ si rassomigliano più al gusto e ai costumi degl' Inglese che de' Francesi: nelle nostre Tragedie amiamo di vedere e pensare più che non si pensa e non si vede nella timida Tragedia Francese: il grande, il terribile, il malinconico fanno sopra di noi maggiore impressione che non il tenero e l'appassionato; e in generale noi diamo la preferenza alle cose difficili e complicate sopra quelle che si veggono con un solo colpo d'occhio „. Simili riflessioni diffuse per la Nazione, mentre i seguaci di *Gottsched* ne seminavano delle opposte, fecero nascere in Germania due spezie di partiti tra coltivatori della Poesia Drammatica, gl'imitatori di *Corneille* e *Racine* scrupolosi osservatori della regolarità, e quelli di *Shakespear* e *Otway* fino ne difetti e nelle mostruosità. Gli applaudeva il Popolo ugualmente, e la sua approvazione data a due gusti contrarj pruovava contro ad ambedue i partiti, che l'uno e l'altro cammino corso con prudenza e ingegno poteva menar la Nazione all'istesso scopo*.

Da

* *Ne pourrions-nous pas* (scrisse poi con molta lusinga il bravo Drammatico Tedesco *Weiss*) *emprunter des Anglois les situations terribles & vraiment tragiques, les grands traits & les vigoureux contrastes de leurs caractères, leur expression forte & sublime, & le lan-*

Da trent'anni in circa quest' emulazione ha purgato in gran parte il Teatro Tedesco delle passate stravaganze, e l' Alemagna che già cultiva con felice successo ogni genere di Letteratura , conta varj Drammatici degni di lode . Tali sono *M. Schlegel* che farebbe stato il *Corneille* della Germania , se la morte non l' avesse arrestato nel più bello della carriera , il Barone di *Cronegk* che ne farebbe stato il *Racine* , ma che cessò di vivere nell' anno suo ventefimosesto * , il robusto Signor *Weiss*

*langage des passions ; prendre chez les François la dé-
cence des mœurs , la juste proportion des parties , l'en-
semble , la correction , le style épuré , la régularité &
l'ordonnance ? Par une telle union nous éviterions l'en-
flure & l'outré des uns , le fade & le ridicule des au-
tres . Cependant ne ferions-nous pas mieux de nous en-
tenir à l'étude du cœur humain , & d'en puiser la
connoissance dans les Anciens ?*

* *M. Schlegel* (prosiegue a dire il poc'anzi nominato Giornale) a porté le plus loin la gloire de sa Nation dans le genre Dramatique . Il a annobli le style & fixé des règles de conduite . On a cinq Tragédies de lui : *Arminius* , *Didon* , *Canut* , les *Troyennes* de *Sénéque* , & l'*Electre* d' *Euripide* . Ses Comédies sont : *Le Mystérieux* , la *Beauté Muette* , & le *Triomphe des Bonnes Femmes* . *M. Schlegel* eût été le *Corneille* de l' *Allemagne* , si la mort ne l' eût arrêté au milieu de sa carrière . Le *Roi de Dannemarck* l'avoit attiré dans ses Etats , & il eut une Chaire de Professeur à *Soroe* , où il jouissoit d' une fortune aisée . Ce Grand Monarque a toujours aimé les *Muses Allemandes* . Les *Klopstock* & les *Cramer* ont trouvé une retraite honorable dans sa Cour . *Melpomène* pleure encore la perte de deux de ses jeunes Elèves , de *M. le Baron de Cronegk* & de *M. Brade* , qui avoient donné les plus grandes espérances , l' un par son *Codrus* , & l' autre par son *Désite* .

Weifs Autore di *Giulia e Romeo* *, e i Signori de *Brave*, *Krüger* **, *Gaertner*, *Bodmer*, *Wieland*, e l' valoroso Maggiore *Kleist* morto in guerra nel 1758. in servizio di S. M. Prussiana, che ultimamente ha onorata la di lui memoria con una statua.

Il Signor *Gellert* ha prodotte varie Commedie applaudite, la *Falsa Divota*, la *Donna Ammalata*, il *Biglietto del Lotto*, dalle quali apparisce che l' Autore s'ingegna di dipingere i costumi correnti dal naturale. Ben colorito, p. e., è nel *Biglietto del Lotto* il carattere d'un fardido avaro nel Signor *Damone*. Molti tratti felici si trovano nella *Donna vana*, invidiosa, ciarliera, ritratta in *Madama Orgone*. Ma si vorrebbe l'azione

* Il Signor *Weifs* che avea già fatte alcune Canzoni assai pregiate in Germania, volle anche scrivere molti Componimenti teatrali, e dare al Drama Tedesco un carattere particolare contenendosi tra quello degl' Inglesi e quello de' Francesi, e prendendo da amendue il meglio. In fatti questo carattere osservasi nelle due sue Tragedie, *Edoardo III.*, di cui havvi un' estratto nel dianzi citato Articolo del Giornale straniero, e *Riccardo III.*, e in una applauditissima Commedia intitolata *I Poeti alla Moda*, in cui l' Autore cuopre di ridicolo i Poetastri troppo bassi e ampollosi, e della quale trovasi un bel sunto nel Giornale straniero del mese di Luglio 1762.

** *Giovanni-Cristiano Krüger* nacque in Berlino da parenti poveri, e nell' età di ventotto anni morì etico in Amburgo li 23. di Agosto del 1750. Nelle di lui Commedie trovasi sparsi qua e là molti tratti originali che le tramanderanno alla posterità. Le principali e più stimate sono *lo Sposo cieco*, *i Candidati*, e *il Duca Michele*.

ne più vivace , il disegno più unito , lo sceneggiamento più connesso , l'entrare e uscire de' personaggi con più ragione , e soprattutto il costume più decente . A questi giorni il Teatro Italiano , il Francese , e lo Spagnuolo ancora fremerebbe a una Scena simile alla III. dell' Atto III. tra Madama Orgone e M. Simone . *Un piccolo ristoro , Madama , dice Simone e la bacia . Tristavello , risponde Madama , chi vi permette di prendervi questa libertà ? Non temete di ammalarvi abbracciando una povera ammalata ?* Appresso si sente soffocare , ha una difficoltà di respirare e perchè , senza accorgersene , ha tenuto il seno scoperto , allora Simone torna a baciarla con più fervore , esclamando , *che seno alabastrino ! che vista !* Peggio nella II. Scena dell' Atto IV. *Madama , dice Simone , egli è lunga pezza ch' io non v' ho abbracciata . Ah , mio caro , ella risponde , sento venir qualcheduno : ho paura che ci osservino , che ci ascoltino : io men vado , fingendo di essere in collera con voi ; ma non mi seguite sì presto , acciocchè non s' insospettiscano .* Se la modestia v' è offesa , l'arte non v'è risparmiata . Lo scioglimento è fatto , si è recuperato il biglietto , se n' è destinato il guadagno , lo Spettatore crede di esser congedato , quando nell' ultima Scena comparisce un nuovo personaggio , un Signor Antonio , un amante della Carolina , e incominciano esami , discussioni , proteste d' amore , di disinteresse , e tutto così a bell' agio come si farebbe nel bel mezzo della Commedia * .

C c

Ma

* Io sono del sentimento di M. Freron : *L' histoire de ce billet pourroit être plaisante si elle étoit resserree*

Ma il Poeta che fa più onore alle Scene Te-
desche, si è il patetico e spiritoso *M. Lessing* imita-
tore degl'Ingleſi. *Minna de Barnhelm*, e *Miss Sara*
Sampſon ſono le di lui migliori Tragedie citta-
dine. Lo *Spirito forte* in cinque Atti, e gli *Ebrei*,
e'l *Teforo* in uno, ſon le Commedie più pregiate.
L'invenzione, la robuſtezza, lo ſpirito, l'econo-
mia rendono i di lui Componimenti meritevoli
di figurar degnamente fra i buoni Italiani, In-
gleſi, e Franceſi. *Sara* è ſcritta con molta intel-
ligenza delle paſſioni e de' caratteri e vi ſono al-
cune ſituazioni veramente tragiche. Eccone uno
ſquarcio che ne moſtra lo ſtile e 'l patetico. *Io*
cominciava (dic' ella all' amato ſuo rapitore *Mel-*
lefont) *a guſtare la dolcezza del ri-poſo, quando*
tutto a un tratto mi è ſembrato di trovarmi in cima
ad una ripida balza. Voi mi precedevate, ed io
vi ſeguiva con paſſi timidi ed incerti; e pareva che
voi mi deſte coraggio con qualche ſguardo che di
tempo in tempo rivolgendovi gittavate verſo di me.
Incontinente aſcolto una voce che con dolcezza mi
comanda di arreſtarmi. Era la voce di mio Padre...
miſera me! non ſo dimenticarlo! Ah, ſe la ri-
membranza è a lui coſì amara e crudele, s' egli
ancora non può obbliarmi. . . Ma no, egli a me
più non penſa. . . almeno lo ſpero. . . lo ſpero?

Ah,

en un Acte; mais cette petite aventure eſt noyée dans
cinq grands Actes qui tiennent la moitié d'un volume;
Queſto per altro è un diſetto, che ravviſaſi, al giu-
dizio dello ſteſſo Critico Franceſe, nella maſſima par-
te de i Drammi Te-deſchi, i quali vengono per lo
più ſfregiati e guaſti dalle lungherie e da certe Sce-
ne aliene dal ſoggetto; il che forſe procede dal ca-
rattere nazionale.

*Ab, qual consolazione, qual terribil sollievo per Sara! Nell'istante ch' io mi volgo verso dove veniva quella voce, il piè mi manca, vacillo, son presso a precipitar nel fondo dell' abisso, ma mi sento trattenere da uno che pareva, mi rassomigliasse. Io co' piè vivi ringraziamenti esprimeva la mia gratitudine, quando egli trattosi dal seno un pugnale che teneva nascosto, alza il braccio, e l'immerge nel mio petto, dicendomi: „ Io t' ho salvata per perderti “ &c. * Le Commedie di questo buono Scrittore non mancano di delicatezza e di spirito. Nello Spirito forte vi è ben dipinta la malvagità ridotta a sistema dagli uomini dissoluti; e nella Commediola, il Tesoro, havvi al certo maggior interesse, minor prolissità, e un vero comico. La generosità di Filto che vuole perdere per un tempo piuttosto la sua riputazione, che mancare di fedeltà all' Amico, è un tratto ammirabile; ma l'idea della Scena tra Raps e Anselmo è quasi degna di Moliere. I Drammi del Signor Lessing animati da maggior vivacità ed interesse non lascerebbero cosa da desiderare.*

C c 2

Nella

* Veggasi l' *Année littéraire* 1772. n. 9., ed ivi troverassi una picciola analisi di questo Dramma, nel fine della quale M. Freron dice: *Le caractère de Marwood a quelque ressemblance avec celui de Milwood du Barnewelt Anglois: je ne sçais lequel de ces deux rôles est le plus odieux: on regrette qu' elle ne soit pas punie de ses crimes à la fin de la pièce. La plupart des autres caractères sont bien tracés, & l' on s' interesse vivement pour la jeune Sara. Mais le principal défaut de ce Drame, c' est que les developpemens en sont beaucoup trop lents; ce qui produit beaucoup de longueurs. Ce Drame seul a deux cens pages.*

Nella Danimarca fiorisce il famoso Ministro *Klopstock*, il quale vi ha pubblicato due buone Tragedie applaudite anche fuori della Germania, il *Salomone*, e la *Morte di Adamo* *. La bellezza di quest'ultima è originale. L'Autor Filosofo, retrocedendo fino a i tempi primitivi, ha conseguito di afferrare i veri pensamenti che doveano occupar il primo Uomo nella sua prossima dissoluzione; e con un fatto sì comune, com'è la morte naturale di un'uomo decrepito, è pervenuto a cagionar quel terror tragico, che in vano tentano di svegliare tante favole romanzesche, tanti delitti atroci spiegati con tutta la pompa nelle odierne Tragedie cittadinesche Inglesi e Francesi. Il Re di Danimarca, che ha premiato questo buon Poeta con una pensione considerabile, ha parimente istituita un'Accademia in Copenaghen per esaminare e premiare i migliori Drammi de' concorrenti da far poi rappresentare nel suo Teatro. Il Teatro di Danimarca che per tal mezzo senza dubbio di giorno in giorno diverrà più corretto, oggi ha il solo Barone *Holberg*

* Intorno alla *Morte di Adamo* e al *Salomone* di *Klopstock* leggesi *le Journal étranger* nel volume di Maggio 1761. e *la Gazette littéraire de l'Europe* tom. III. pag. 17. e tom. IV. pag. 86., Opere periodiche assai pregiate del Signor Abate *Arnaud*, Membro illustre sì dell'*Accademia Francese*, come della stimabilissima *Accademia delle Iscrizioni e Belle-Lettere*, ed uno de' più fini e dotti Critici e conoscitori delle belle Arti che abbiasi oggidì l'Europa, non che la Francia. Veggo annunziata e commendata in varj fogli letterarj una nuova Tragedia di *Klopstock*, intitolata il *Saulle*.

berg che ha scritti varj volumi di Commedie in prosa che non mancano di merito *.

Noti sono i progressi della Musica in Alemagna dopo che vi si diffusero i Capi d' opera della Musica Italiana. Il celebre *Hendell*, il chiaro Sig. *Hafs*, detto *il Sassone*, il famoso Sig. *Gluck*, che in Francia è stato ultimamente onorato d'una statua (In Italia a qual Maestro di Musica si è fatto altrettanto? Gran forza del genio e del clima Italiano! l'Arti fioriscono presso la nostra ingegnosa Nazione senza veruno di que' premj e incoraggiamenti infiniti, che trovano gli Artisti in Francia e in Inghilterra),

C c 3

sono

* La Pastorale Scenica vien coltivata da i Tedeschi con gran successo. Il Signor *Rost* è stato il primo a comporre in questo genere; ed ha avuto la soddisfazione di veder corrisposte le sue fatiche dagli applausi e da i tentativi di moltissimi fautori e seguaci. I Signori *Gellert* e *Gaertner* hanno scritto con rara felicità le lor Pastorali. Ma il Signor *Gessner* li ha tutti di gran lunga superati colla sua originale gentilissima Pastorale di *Evandro e Alcimna*. Alcuni contrapposti cittadineschi che in essa si trovano, la rendono più che ogni altra, varia ed interessante. I Francesi hanno già tradotto, imitato, e adattato in più guise al lor gusto la Pastorale di *Gessner*. L'Italia ne avrà in breve una versione dalla felicissima penna del P. Bertola Olivetano già noto per la sua bellissima traduzione degl' *Idilj* dello stesso *Gessner*, e pel suo mirabilissimo ingegno e valore nel gentil poetare non pur premeditato, ma estemporaneo. Egli ci fa eziandio sperare un' Idea del Teatro Tedesco, volendo in essa restringere quanto vanta di più eccellente la Germania in fatto di Tragica e Comica Poesia. Noi non possiamo che animarlo a questa bella e gloriosa impresa.

sono stati seguiti da un gran numero di ottimi Maestri che illustrano oggidì il Settentrione. Ma la *Talestri* Opera scritta in Italiano dall' Augusta Real Principessa Maria Antonia Valburga di Baviera, Elettrice Vedova di Sassonia, merita gli elogj più distinti per essere stata messa in Musica ed eseguita dalla medesima ingegnosa Autrice. Ella fece parimente un Dramma Pastorale intitolato, *Il Trionfo della Fedeltà*, che ancor ella stessa pose in Musica, e fu rappresentato con grande applauso.

I Pantomimi non solo fioriscono oggidì ancora in Germania, ma la gloria d' aver prima di tutti risuscitata quest' Arte, si attribuisce a un Tedesco. Il Signor *Hilverding* nativo di Vienna ha prodotti in quella Città varj buoni Balli di azioni seguite, e può vantarsi di aver avuto per seguace l' Angiolini. Nella Corte del Duca di Wittemberg si son veduti i più magnifici ben eseguiti Balli del Settentrione.

Non forniscono materia per un' articolo a parte gli Spettacoli Scenici delle Fiandre, e perciò soggiungeremo qui, ch' essi restringonli colla a una Compagnia Francese di Provincia, che va girando per le Città principali, e malmenando i Capi d' opera del Teatro Francese.

S P A G N U O L O .

Sino alla metà del Secolo non comparisce veruna Tragedia Spagnuola a riserba di una traduzione del *Cinna* fatta nel 1713. da D. Francesco *Pizarro Piccolomini*; perchè il *Paolino*, goffa produzione d' un' ignorante stravolto, intitolata

Tra-

Tragedia Nuova alla moda Francese, e stampata nel 1740. con indignazione di que' pochissimi ch' ebbero la disgrazia d' averla nelle mani, merita solo di esser ricordata per un' esempio della pazzia.

Le prime Tragedie adunque di questo Secolo sono la *Virginia* pubblicata nel 1750., e l'*Ataulfo* nel 1753. di *D. Agustín de Montiano*, le quali non si son mai rappresentate. L' Autore cercò d' osservarvi le regole dell' unità; ma qualcheduno non le troverà contrassegnate con quell' impronta dell' Ingegno che tramanda i componenti alla posterità.

D. Nicolàs de Moratin compose dopo di *Montiano* due altre Tragedie, la *Lucrezia* uscita nel 1763., e l'*Ormesinda* rappresentata e impressa nel 1770.. Nella prima l' Autore lotta coll' invincibil difficoltà di ben riuscire in siffatto argomento; vi frammischia certi amori subalterni incapaci di chiamar l' attenzione; e lo stile non si eleva abbastanza per giugnere alla sublimità tragica. Ma un' Autore di un Foglio periodico Spagnuolo intitolato *Aduana Critica* nel II. Tomo impresso nel 1763., ignorando l' indole della Drammatica, ch' è di abbellire, e non di ripetere superstiziosamente la Storia, pretendeva che si dovesse nella *Lucrezia* introdurre Bruto finto pazzo, senza accorgersi che un carattere siffatto con difficoltà verrebbe ammesso per tragico a' nostri tempi. E quando ancora tal carattere fosse stato capace di trattarsi oggidì tragicamente, il Critico non ha dritto di mostrar un' altro cammino al Poeta, se non allora che gli ha provato con principj incontrastabili ch' egli è andato errato in quello che ha scelto. Ma nel presente caso è il Critico, e

non il Poeta, che ha perduto di vista i principj della Drammatica. Nell'altra Tragedia del Signor *Moratin* lo stile si vede migliorato di molto, e lo sceneggiamento è più conseguente; ma presenta un' Eroina violata da un Moro, la quale forse dispiacerà alla delicatezza del nostro Secolo; dacchè gli odierni Teatri culti esigono una rigorosissima decenza. Essa è arricchita di un racconto circostanziato della battaglia di *Tarif e Rodrigo*, in cui si veggono diverse vaghe imitazioni Virgiliane, le quali fan desiderare che tal racconto fosse con maggior necessità attaccato all'azione della Sorella di *Pelagio*. In ogni modo l'Autore meritava di essere incoraggiato dalla Nazione, in vece d'esser perseguitato con isciocchi libelli efimeri, e proverbato dalle medesime Scene da' grossolani compositori d'Intermezzi insipidi e villani.

Egli è avvenuta la stessa cosa a *D. Giuseppe Cadbasso y Valle*, Autore della Tragedia intitolata *D. Sancio Garzia*, rappresentata e stampata nel 1771. L'argomento è tragico, trattato con giudizio e in buono stile, se non che la versificazione di due endecasillabi rimati perpetuamente per coppia ristucca alquanto. Le passioni della Contessa sono bene espresse; ma sembra che avrebbe dovuta esser meglio apparecchiata e colorita la richiesta del Moro che pretende da una Madre per prova d'amore la morte del di lei figliuolo. Una Tragedia siffatta, quantunque non irreprensibile in tutto, non dovea esser lo scopo delle satire de' piccioli verseggiatori chiamati in Castigliano *Coplevos*, e a' Comici non dovea increscere di replicarla.

D. Tommaso *Sebastian y Latre* ha pubblicato nel 1773. in un Saggio teatrale una Tragedia rappresentata nel medesimo anno, nella quale ha preteso rettificare l'antica *Progne e Filomena* di D. Francesco *Roxas*. La buona intenzione e'l patriotismo dell' Autore che aspira al miglioramento del Teatro nazionale, è ben lodevole; ma il mezzo che vi adopera, gli toglie la gloria principale dell' invenzione, senza ottenerne l' effetto bramato. Come, quando si riscriveranno tante migliaia di componimenti Spagnuoli per purgarli da tutti i difetti e dalle indecenze! Vi è un sentiero più breve di questo, ed è di scriverne alquanti nuovi affatto, i quali si contengano ne' limiti del verisimile, allettino il Pubblico dalla Scena, e piacciono agl' intelligenti nella lettura per l' accuratezza e bellezza dello stile. Questa moderna foggia di comporre, che diverte il volgo e la gente ben nata, l' idiota e'l savio, farà tosto dimenticare gli antichi Drammi spropositati, com'è avvenuto in altre colte Società.

D. Tommaso *Ayala*, Professor di Poetica in Madrid, ha pubblicata nel 1775. una Tragedia intitolata *Numanzia Distrutta*. Il soggetto storico è senza dubbio compassionevole, e appresterebbe degna materia a un Poema Epico; pur maneggiato drammaticamente, divide per tal modo l' interesse colla distruzione di un Popolo intero per mezzo della fame, del ferro, e del fuoco, che istupidisce, e sposta il fondo della compassione senza fissarlo a un' oggetto principale, e non ottiene il fine della Tragedia. L' Autore erudito vi ha incastrati varj squarci di Poeti antichi; ma i suoi Compatrioti vi scorgono un dialogo ele-

gia-

giaco uniforme più che un'azione tragica, e non poca durezza nello stile. Ho udito ancor annoverarsi i Nazionali per un patriotismo soverchio affettato e per le frequenti declamazioni contra di Roma, cose che a tempo e parcamente usate converrebbero a i Numantini, ma con tanta frequenza e trasporto, manifestano troppo l'Autore. Vi si veggono sparsi qua e là alquanti versi robusti e patetici; e l'Endecasillabo coll' Assonante da lui adoperato è uno de' metri che più convengono alla Poesia drammatica Spagnuola.

Un rispettabilissimo Personaggio che ha voluto occultare al grosso de' lettori un nome grande, di cui andrebbe superba la Poesia, come ne va la Nazione Spagnuola, ha proposto all' altrui imitazione un modello di Tragica Poesia nell'*Ifigenia* di *Racine* da lui ottimamente trasportata in versi Castigliani e impressa nel 1768.

Altre Tragedie inedite si trovano in Madrid applaudite da que' pochi che l'hanno lette, come un'altra *Numanzia* del *Cadhalso*, una *Rachele* di *Huertas*, e una *Zulima* dell' Italiano *Gajone* scritta in una spezie di Alessandrino Castigliano che parve non solo cattivo, ma nuovo a uno Spagnuolo, che volle censurarla. Lasciando da parte il cattivo, confesso che mi fa meraviglia l'imputazione della novità. Il Censore non ricordossi, che il Monaco *Gonsalvo* di *Berceo*, di cui esistono tante Poësie Sacre, avea usato questo verso in Ispagna fin dal Secolo XIII.; che il Re *D. Alfonso il Dotto*, Figlio di San Fernando, compose molti versi Alessandrini, a imitazione di *Berceo*, nel dialetto di Galizia; che nel *Cisne de Apolo*, o sia Arte Poetica di *Carvallo*, impresso nel

1602., si novera questo verso di quattordici sillabe tra' Castigliani; e ultimamente che *D. Nicolás Antonio* lo riconosce per tale parlando de' versi di *Berceo*, e gli dà il nome di *Endechas Dobles* (1).

La Commedia si trova pressochè interamente negletta in questo Secolo. Il solo *D. Joseph Cañizares* ne ha composte alcune piacevoli e graziose, benchè, come tutte l'altre, fregolate. Non senza garbo ha dipinti alcuni caratteri di moda nel *Domine Lucas*, nell' *Honor dà entendimiento*, e nel *Montañes en la Corte*. Le sue Commedie, e l'ultima specialmente, tengono moltissimo della Farfa; ma la Farfa non è, come credono gl'inesperti, opera spregevole o facile. Per mille che saran capaci di scrivere una Commedia nobile, o una Tragedia, che muore appena nata, a stento se nè incontrerà uno che sappia comporre una Farfa piacevole e ingegnosa, atta a resistere agl'insulti del tempo, come quelle d' *Aristofane* o di *Molière*. E in qual Componimento drammatico si richiede tanta rapidità d'azione e conoscenza di Teatro, come nella Farfa? Nel Saggio teatrale del mentovato *Don Tommaso Sebastian* uscì ancora una Commedia, in cui l'Autore pretese riformare il *Parecido en la Corte del Moreto*. Una buona traduzione del *Pregiudizio alla Moda*, fatta dal giudizioso *Don Ignazio Luzàn*, fu pubblicata in Madrid nel 1751. sotto il nome del *Pellegrino*. Tutte le altre produzioni

(1) Vedi le *Memorie per la Storia della Poesia Spagnuola* del fu dotto *P. Sarmiento* impresse nel 1775. nel I. tomo delle sue Opere postume.

ni comiche sono stravaganti affai più di quelle del Secolo passato senza averne alcuna grazia. Tali sono, p. e., il mostruoso *Koulicàn* di un tal *Camacho*, la sciocchissima Quarta Parte di *Marta Romorandina*, Commedia di trasformazioni detestabile, la quale fruttifica mirabilmente per gli Commedianti, benchè superi in istravaganze e goffaggini qualunque altra di simil genere; e cento insulse traduzioni dell' Opere drammatiche del *Metafasio* malmenate e guaste col frammischiarvi il *Buffone* e in mille altre guise ancora.

Quello che mi sorprende nell' odierno Teatro Spagnuolo, si è, che i Comici invaghiti delle antiche Commedie, che non saprebbero lasciar di ripetere ogni giorno, rappresentano nonper tanto un' abbozzata immagine della buona Commedia senza accorgersene. Le picciole Favole Spagnuole, che danno per tramezzi degli Atti delle loro Commedie, e chiamansi *Saynetes*, dipingono esattamente la vita civile e i costumi correnti Spagnuoli, e riprendono il vizio e 'l ridicolo dominante. Or quando i Poeti apprendessero a dare a questi *Sainetti* la propria forma, non introdurrebbero a poco a poco nel Teatro Castigliano la bella Commedia di *Menandro* e *Terenzio*, e di *Moliere*, *Goldoni*, e *Albergati*? Ma gli odierni Scrittori di tali *Sainetti* par che non siano per ora in istato di convertirli in vere Commedie, perchè 1. non istudiano per apprendere a sceglier le dipinture più generali nella Società e renderle più istruttive e degne d'attenzione; 2. non fanno formare un quadro che dimostri un'azione compiuta; 3. ignorano l'arte di fissar l'attenzione su di un solo carattere principale,

pale e farlo trionfare per bene imprimerlo nella fantasia degli Spettatori, ma mettono in vista in ogni *Sainetto* moltissimi caratteri in un mucchio con ugual quantità di lume, e come pare loro di averli fatti parlar quanto basta, conchiudono con una *Tonadilla*, la quale suol essere qualche racconto comico in Musica cantato dalle loro Mime con sale e grazia nazionale. Un gran numero di tali *Sainetti* composti da *Don Ramón La-Cruz* sono stati ricevuti con applauso, e talvolta la loro piacevolezza ha fatto passare e soffrire Commedie stravagantissime. Quest' Autore ha felicemente copiato al vivo il popolaccio di *Lavapiès e de las Maravillas*, *los Arrieros*, cioè i mulattieri, i furfanti usciti da' Presidj, gli ubriachi, e simil gentame che fa stomaco anzi che piacere, e che il giudizioso *M. de la Bruyère* volea affatto esclusa dal buon Teatro. Egli ha pur flagellati meritamente gli Abati impostori letterarj e civili, i quali non mancano di esercitar nelle Città grandi l'impiego di Serventi ridicoli, di pacieri, di spioni, di bari, e di commettimale. Egli naturalmente ha lo stile umile e dimesso, e batte lo stramazzone tosto che vuol nobilitarlo, ma ciò non gli nocerebbe gran fatto sempre che sapesse scegliere il genere di Commedia conveniente alle sue forze. Non si può negare che abbia destrezza in far ritratti, principalmente bassi, ma scarpeggia affatto di fantasia per inventare e disporre un piano e far quadri istoriati. Perciò si è limitato a tradurre varie Farse Francesi, e particolarmente di *Moliere*, come *Giorgio Dandino*, *il Matrimonio a forza*, *Pourceaugnac*; ma in vece d'imparare da tal Maestro l'arte

te di formar di varie figure un quadro d'una giusta azione principale, ha rannicchiate, poste in iscorcio e troncate al meglio le favole del Cosmico Francese, a somiglianza di quel Procuete ladrone dell' Attica, il quale troncava i piedi o la testa de' viandanti, quando non erano di giusta misura pel suo letto.

Non increscerà a qualche lettore, che si aggiunga qui un' idea dell' edificio e struttura di questi Teatri diversi da' nostrali. *Corràl*, che significa propriamente un cortile comune a varie famiglie plebee che vi hanno le loro picciole case, è il nome dato anche oggigiorno all' edificio, in cui si rappresentano gli Spettacoli scenici. *Corràl de la Cruz*, *Corràl del Principe*, *Corràl de los Caños del Peràl*, chiamansi i Teatri pubblici di Madrid, de' quali l'ultimo chiuso da molti anni, fu rifatto nel 1767. in nuova forma senza tavolato per la Scena, essendo destinato a i Balli in maschera, oggi pur anco aboliti. Dalle finestre delle case rinchiuse ne' cennati cortili le famiglie che le abitavano, aveano anticamente il dritto di affacciarsi per goder dello Spettacolo, e quelle servivano di palchi. Al presente i Teatri ritengono il nome di *Corràles*, tutto che siano edificj chiusi, e appartengono al Corpo politico che rappresenta la *Villa*. Sino a dieci anni sono, il palco destinato agli Attori consisteva in un proscenio accompagnato da due scene, o *quinte* laterali, e da un prospetto con due portiere, dette *cortinas*, donde entravano e uscivano i personaggi, soggette a tutti gl' inconvenienti che nucono al verisimile, e guastano l'illusione. L' Orchestra si restringeva a un sonator

nator di chitarra, il quale alle occorrenze compariva sulla Scena stessa e accompagnava le Donne che cantavano. Oggi *las Cortinas* han ceduto a varie vedute ben dipinte proporzionate all'azione; e alla chitarra sparita affatto è succeduta un' Orchestra competente posta nell' istesso piano dell' Uditorio. I più distinti o ricchi Spettatori siedono in quattro File dette *Lunetas*, divise in molti comodi sedili. Altri occupano alcuni scaglioni posti in giro l'un sopra l'altro a foggia di Anfiteatro, chiamati *la Grada*; e intorno al circolo superiore di questa scalinata trovasi un *Corredor* oscuro che pur si riempie di Spettatori, e a livello del primo scaglione inferiore vi ha un'altro corridojo, nel quale vedesi pur la gente in parte seduta in una fila di panche chiamata *bavandilla*, e in parte all'in piedi affollata. Il rimanente assiste all'erta nel piano dopo la *Luneta* chiamato *Patio*, cortile. Le Donne di ogni ceto divise dagli uomini, coperte delle loro *mantillas*, siedono tutte unite in un gran palchetto dirimpetto alla Scena, il qual si chiama *Cazuela*, e congiunge i due Archi della soprannominata *Grada*. Havvi poi in ciascun Teatro tre ordini di palchetti simili a i nostri per le Dame e altra gente agiata, l'ultimo de' quali è interrotto nel mezzo da un gran palco chiamato *Tertulla*, posto, come la *Cazuela*, in faccia alla Scena, e di là gode lo Spettacolo la gente più seria e qualche Ecclesiastico.

La *capa parda* e 'l *sombreo chambergo*, cioè senza allacciare, ancor di cara memoria a i Madridenghi, un' Uditorio con tante specie di ritirate di certa *oscurità visibile*, e un' abuso di mal-

intesa libertà, facilitava l'insolente di due Partiti teatrali denominati *Chorizos y Polacos*, simili a i Verdi e a i Turchini dell'antico Teatro di Costantinopoli. *Los Chorizos* erano i partigiani del Teatro *de la Cruz*; *los Polacos* quei del Teatro *del Principe*; ma di tali nomi non ho potuto rintracciar l'origine. V'è chi vuole che quello di *Polacchi* venne da un' Intermezzo, o *Tonadilla* di Polacchi rappresentata con applauso da una delle due Compagnie. Vivendo la famosa Maria o *Mariquita Ladvenant*, morta da nove o dieci anni, degna di mentovarsi tralle più sensibili e vivaci Attrici antiche e moderne, rappresentava nel Teatro della Croce, e *los Chorizos* suoi fautori furono da lei distinti con un nastro di color di solfo nel cappello, mentre *los Polacos* ne prefero uno di color celeste. Qualche sconcerto nato tralle due fazioni, e l'animosità che ne risultava, determinò chi governava a troncar questa rivalità teatrale, formando delle due Compagnie un sol corpo, una sola cassa, e un solo interesse. Rimane oggi di cotali partiti appena una fredda e serena parzialità, che ad altro non serve se non che a sostenere un momento di conversazione ne' Caffè senza veruna conseguenza.

Nel Teatro *de los Caños del Peral*, molti anni sono, si rappresentò l'*Opera Buffa Italiana*; ma oggi è chiuso, nè serve ad altro che a qualche *Concerto*, od *Opera* passeggera che vi si rappresenta in alcune sere. Nel Teatro del Ritiro, cui qui si dà il nome di *Coliseo*, sotto Ferdinando VI. si rappresentò la nostra *Opera Eroica* con *Intermezzi Buffi* con sorprendente magnificenza. Sino a quest'anno 1776. l'*Opera Italiana* si è

cantata ne' Siti Reali , ed ha alternato con una Compagnia Comica Andaluza che si vale del Teatro Francese tradotto in Castigliano; ma da un sovrano divieto oggi ne sono state sospese le rappresentazioni . In Madrid sogliono cantarsi nell' està alcune nostre *Opere Buffe* tradotte, come la *Buona Figliuola* , il *Filosofo di Campagna* , il *Tamburro notturno ec.* , e alcune originali di parole e di musica nazionale, chiamate *Zarzuelas* , come *las Segadoras de Vallegas* , *las Foncarraleras* &c. , e nell'une e nell'altre i Recitativi si parlano, e si cantano le sole Arie e Finali . Un' *Opera Eroica Spagnuola* compose , anni sono , il soprannominato *La-Crux* , intitolata *Briseida* , la quale fu affai mal ricevuta e derisa , specialmente in alcune Lettere molto lepide e graziose scritte da *Don Miguèl Higueras* mascherato sotto il nome di un *Barbero de Foncarràl* . Fu la prima e l'ultima *Opera seria Spagnuola* , perchè l'Autore non si ricordò del precetto Oraziano :

*Sumite materiam vestris qui scribitis æquam
Viribus, & versate diu quid ferre recusent,
Quid valeant humeri.*

In Cadice si trova oggi la *Commedia Francese* e l'*Opera Italiana* . In Barcellona , in Cartagena , nel Ferol si rappresenta ancora l'*Opera Italiana* ; e in Bilbao suole anche talvolta cantarsi qualche nostra *Opera* tradotta in Castigliano .

C A P O VII.

Spettacoli Scenici della Russia.

IL vasto Imperio Ruffiano, che comprende oggi un paese difteso per 1500. leghe dalle frontiere della China fino a' confini della Polonia e della Svezia, e comunica al Mezzogiorno col mar nero e 'l Caspio, e al Settentrione col mar bianco e 'l Baltico, quasi fino al terminar del Secolo passato non molto differiva da' costumi de' Selvaggi Samojedi, Morduati, e Siberiani che gli appartengono. Sconosciuti quasi interamente dal resto dell' Europa i Moscoviti, privi di libertà, e immersi in una profonda ignoranza sostenuta particolarmente da un' antica Legge che proibiva ad ognuno l'uscir dal proprio paese sotto pena di morte senza la permissione del Patriarca, non aveano idea se non di quello ch'era sotto gli occhi loro, e ignoravano tutte le Arti, a riserva di quelle che la sola natura e 'l bisogno suggerisce.

In tale stato potevano essi conoscere altri Spettacoli Scenici, che quelle prime rozze e informi Rappresentazioni chiamate *Sacre*, in cui si accoppiava la Farfa e la Religione? In effetto non ne hanno avute altre fino al presente Secolo, e si rappresentavano ne' Monisteri in occasione di qualche Festa concorrendovi talvolta il Sovrano co i Grandi della Corte. Pietro il Grande, che dopo il suo Viaggio rientrò ne' suoi vastissimi Domini,

minj, come dicesi che Osiri entrò nell' Indie accompagnato da tutto il corteggio delle Muse, chiamar si può il vero Fondatore e Legislatore della Nazione Ruffa. Egli cambiò la natura stessa de' suoi Stati, e i costumi de' Popoli, e introdusse fra loro lo spirito d'industria, le Arti, le Scienze, Collegj, Accademie, Stamperie, e Librerie. Ma benchè amasse la Poesia e la Musica, i suoi piaceri consistettero ne' Balli in maschera, e in altre gran Feste date alla Nazione.

Gli Spettacoli non cominciarono a desiderarsi e comparire in Ruffia, se non sotto il regno dell' Imperatrice Anna, quando vi si chiamò la prima *Compagnia Comica Italiana* e un' *Opera Buffa*.

Nel seguente regno dell' Imperatrice Elisabetta s'introdusse nella Corte una *Compagnia Francese* e un' *Opera seria Italiana*, non lasciando di continuarvi la *Buffa*, e quasi tre Spettacoli vi si rappresentavano alternativamente tre giorni della settimana. Sotto la medesima Sovrana può fissarsi il vero nascimento del Teatro nazionale. Il Signor *Sumarocow* d'una famiglia distinta è il primo Autor Tragico Ruffo. Egli ha composte dieci o dodici Tragedie tratte dalle Storie nazionali, e i di lui compatrioti n' esaltano la versificazione e l'esattezza in osservar le buone regole. Havvi ancora alcune Commedie tradotte dalle migliori Francesi, Danesi, e Tedesche; ma la Nazione non approva che tre o quattro Commedie originali, scritte in quel genere di comico basso che si avvicina alla Farfa.

Sotto il presente glorioso regno di Caterina II. fioriscono con le Arti e le Scienze anco gli

Spettacoli riferiti. La Czarina ha fatto a sue spese viaggiare molti Attori nazionali in Francia e in Inghilterra per perfezionarsi nella rappresentazione. Pur non sembra questo il mezzo più opportuno a conseguir l'intento. Incoraggiate e perfezionate i Poeti, i quali sono l'anima di tutto lo Spettacolo, ed essi ispireranno il proprio entusiasmo agli Attori, i quali rappresenteranno con tanta energia e sensibilità animati da questo spirito, con quanta freddezza e durezza rappresenteranno copiando unicamente gli Attori stranieri. Tuttavolta gli Attori Russi oggidì vengono encomiati da' loro compatrioti.

Sin da quando cominciò in Russia l'*Opera Italiana*, cioè sin dal 1741., essa vi ha avuto la più magnifica Orchestra dell'Europa, i Maestri di Cappella più celebri, e le Cantatrici più rinomate. Sette od otto anni sono, ne era il regolatore e Maestro il Veneto Buranelli, a cui è succeduto il nostro Traetta, ciascun de' quali vi ha avuto 3500. rubli di paga. I Cori dell'*Opera* son composti di venti o trenta persone, che per lo più vengono dall'*Ukrania*, o Picciola Russia, dove si applicano molto alla Musica vocale. Quest'*Opere serie* si rappresentano in Corte circa venti volte l'anno. Se ne compone una in ogni anno, e vi si cambiano circa dieci o dodici volte i Balli. All'incontro nell'*Opera Comica Francese*, che pur vi si rappresenta, bisogna cambiar spessissimo il Dramma, perchè non tedii. Quanto a' Balli assicurano i Nazionali, che sono d'una somma magnificenza. Il famoso *Hilverding* si è trattenuto in Russia circa sette anni colla paga di 3000. rubli, e appresso vi ha ballato

Angiolini per 4000. Il primo Ballerino dell' Opera oggi di è nazionale , e si chiama *Bublikow*.

C A P O VIII.

Commedia Turca .

UN pregiudizio volgare va impiccolendo sempre più in noi l' idea della coltura delle altre Nazioni a proporzione della loro lontananza. Tutto ciò che non ci rassomiglia, sembraci indegno della nostra stima e incapace di buon senso, di spirito, e di gusto. Questo pregiudizio rinfacciato da *Saint-Evremond* e da *Montesquieu* alla Nazione Francese, trovasi presso tutte le altre ancora, senza eccettuarne la Greca e la Romana; e soltanto alcuni pochi fra esse a forza di osservare e riflettere se ne sottraggono. Generalmente i Turchi, mal grado della loro comunicazione con alcune Corti Europee che potrebbero darne un' idea diversa, son reputati affatto barbari e rozzi. Coloro che dimorano fra di essi, o che leggono con sano criterio i libri che ne parlano, si disingannano ben presto. Questa Nazione guerriera che da 324. anni occupa il Trono Imperiale di Costantino, vanta molti Principi illustri e abili nella Pace e nella Guerra. *Orcano* stabilì varj Collegj per fare studiar la Gioventù. *Amurat I.* credè e disciplinò la temuta milizia de' Giannizzeri. *Amurat II.* si contraddistinse, come Guerriero e come Monarca, contra i Greci e gli Ungheri; conchiuse una tregua col Re di Polonia,

lonia, ch' egli offervò fedelmente, e che i Cristiani violarono ad onta de' giuramenti; ed ebbe il cuore così nobile e superiore al Trono, che l'abdicò in favore del figliuolo, nè ripigliò lo scettro se non per assicurarglielo col suo valore e colla disfatta di Ladislao in Bulgaria, e per rinziarlo poi la seconda volta. Il di lui figliuolo *Mometto II.* che suol dipingersi con nerissimi colori, è commendabile per la rara moderazione che dimostrò nel soffrire che l' Padre riprendesse l' imperio; e lasciando da banda le tante sue vittorie e conquiste, era dotato di magnanimità e prudenza, e possedeva varie lingue, amava le Arti, e coltivava l' Astronomia. *Selim I.* formidabile a' nemici, godendo nella pace di quel piacere, che, secondo la sua massima favorita, è il maggiore che possa desiderarsi in questa vita, *il regnare senza temer verun nemico domestico o straniero*, coltivava con felicità la Poesia Turca. *Solimano* di lui figliuolo ancor più poderoso, gran Conquistatore, Legislatore avveduto, virtuoso ancora e illuminato forse più della maggior parte de' Principi della sua Età, si formò sulla Storia che amava di studiare, e soprattutto su i Commentarj di Cesare che fè tradurre in Lingua Turca.

Nel Secolo XVI. questa Nazione avea una milizia la meglio disciplinata di tutta l'Europa, alla quale se si fosse rassomigliata l'odierna di Mustafà, il trionfarne avrebbe costato assai più al General *Romanzow* che ne ha riportata sì compiuta vittoria sotto gli auspici dell'immortal genio di Caterina II. Non si va così in alto senza una scala di cognizioni e di coltura. In fatti i Turchi non abborriscono le Lettere e le Scienze, come si crede. Studia-

no l'Arabo e'l Persiano, come noi il Greco e'l Latino. Quei che attendono alle cose della Religione e alla loro Giurisprudenza, si applicano su i Comenti dell' Alcorano, e su i Decreti de' Gran Signori e i Tetfa de' Mustà, come noi sulla Bibbia e i Santi Padri, e sul Codice e le Costituzioni de' nostri Principi. Si trovano fra loro ancora molte Biblioteche. *Golio* famoso Olandese del Secolo XVI. ne' suoi Viaggi in Aleppo, Arabia, Mesopotamia, e Costantinopoli, trovò molti Turchi cortesi e illuminati, i quali gli permisero di andar scartabellando i Codici delle loro Librerie (a). Hanno varj Collegj in tutte le Moschee considerabili, dove s' insegna a leggere, scrivere, e spiegar l' Alcorano. In generale l' istituzione de' Collegj tende principalmente a formar le genti applicate alla Legge; ma vi si apprende ancora l' Aritmetica, l' Astrologia, e la Poesia, la quale è d' indole Orientale ripiena d'immagini forti e di metafore soverchio ardite. Si trovano fra' Turchi alcuni Poeti che passano per eccellenti. *Sadi* Autore del *Gulistan*, o dell' Imperio delle Rose, è in que' paesi il Principe de' Poeti Turchi e Persiani, come ne' nostri Virgilio, il Tasso, e l' Ariosto degl' Italiani.

La Drammatica di questi moderni Signori della Grecia non è certamente qual era a' tempi di Socrate. Differiscono tanto gli odierni Spettacoli Scenici di Costantinopoli dagli antichi e da' nostri, quanto da Atene il Borgo di *Setines*.

D d 4 Ecco

(a) Vedi *Grenovio*, *Spon* e *Weler* presso *Bayle* Att. *Golius* Nota D.

Ecco un argomento d' una Commedia Turca veduta rappresentare in casa dell' Ambasciator di Moscovia dal Marchese d' *Argens* (a). Un Padre parte da Costantinopoli per Aleppo , raccomandando al Figliuolo una schiava Georgiana , di cui è innamorato . In assenza del Padre se n' invaghisce il Figlio ancora , manifesta la sua passione , ed è ascoltato e corrisposto . Temono gli amanti del ritorno del Padre ; pensano di fuggirsi in Andrinopoli , ma son prevenuti dal di lui arrivo . Una gran maninconia s' impossessa del Giovane , e cade infermo . Il Padre tenero cerca il motivo della sua tristezza , lo trova , riflette , compatisce , si vince , e cede al Figliuolo la bella Georgiana . L' azione è comica , dà luogo al maneggio degli affetti , non è romanzesca , non istravagante , non ripiena di trasformazioni e magie . Essa dura tre anni , cioè a dire , incomparabilmente meno , non dico delle Commedie Cinesi , ma delle Alemane , Spagnuole , e Inglesi del Secolo passato . Lo stile delle Commedie Turche è sommamente osceno ; ma abbiám veduto , che non son più decenti alcune Commedie di Aristofane , le Inglesi , e 'l Teatro Francese prima di *Corneille* . I Commedianti Turchi non hanno casa fissa , ma vanno come i Cinesi rappresentando nelle case , in cui son chiamati . Per un' Udienza d' uomini vi son Compagnie d' uomini senza veruna donna , nelle quali Giovani di vago aspetto rappresentano le parti di donne ; e per un' Udienza femminile vi son Com-

(a) Vedi le sue Lettere sopra i caratteri di diverse Nazioni .

pagnie composte di sole femmine, tralle quali alcune rappresentano da uomini.

Le Rappresentazioni de' *Pupi* son pure affai amate e comuni nella Turchia. In occasione di nozze si passa la giornata della cerimonia ballando o vedendo rappresentare i *Pupi*. Le notti della Quaresima della Luna di Ramazan si spendono a mangiare, fumare, prender caffè e sorbetti, suonare, e veder le farse de' *Pupi* col soccorso delle lampadi.

C A P O IX.

Stato presente degli Spettacoli Teatrali.

IL nostro Secolo filosofico e calcolatore non permette che s'ignorino in verun angolo dell'Europa le principali regole del Verisimile Drammatico. Chi in tanta luce mostrerebbe nell'Atto I. un' Eroe giovane in Bisnagar, e nel III. canuto nel Senegal? Ma questa filosofia, questo spirito giusto, accurato, esatto, basta a produrre grandi opere d'ingegno nella Poesia, nell'Eloquenza, nella Pittura, nella Musica? Al contrario, ov'esso riempia tutta l'estensione della mente per modo, che paga unicamente del metodo e dell'analisi, nulla si curi d'arricchir la fantasia e fomentar il fuoco poetico che si nutrice d'immagini, questo spirito compassato serve per agghiacciare l'entusiasmo, snervar le passioni, e irrigidire il gusto. Non so se quindi derivi quella spezie di decadenza che si osserva nelle Belle Arti; ma egli è manifesto, che oggi abbondano più
i pre-

i pretesi calcolatori, i pseudoletterati, i sofisti, i gazzettieri, che i grandi Artisti *.

Nel Settentrione son frequenti gli Spettacoli, si aprono nuovi Teatri, come in Stokolm, si ri-

for-

* Egli è pur troppo vero ciò che dice il Signor di *Voltaire*: *On remarque dans les Arts, que plus il y a de littérateurs dans une Nation, moins il s'y trouve d'hommes de génie*. Ed è ancor vero ciò che diceva l'Abbate *Terrasson*: *L'esprit d'une Nation ressemble à ces feuilles d'or, qui deviennent plus minces à mesure qu'elles s'étendent, & il perd ordinairement en profondeur ce qu'il gagne en superficie*. Il pedantismo filosofico che oggidì regna in Francia, allontana non che i Poeti, ma gli altri Artisti dall'imitazione della Natura e della veneranda Antichità. *C'est à la nouvelle Philosophie* (scrive il Signor *Palissot*) *qu'on doit imputer, parmi d'autres maux plus graves, l'entière décadence de presque tous les Arts, le mépris des bonnes règles & des vrais modèles, enfin toutes ces innovations absurdes qui nous ramènent insensiblement à la barbarie. La même chose arriva chez les Grecs & chez les Romains. Dès que les Sophistes parurent, les beaux Arts tombèrent dans l'avilissement*. Il nome di *Sofista* fu prima dato da' Greci per titolo d'onore a' veri Filosofi, e significava *Sapiente*, o *Professor di sapienza*; ma dopo i tempi di *Péricle* essendosi i *Sofisti* a dismisura moltiplicati in *Atene*, e mostrandosi (come coloro che poscia coll'istesso titolo sotto il regno degli *Antonini* comparvero anche a nuvoli in *Roma*) profontuosi, pieni di alterigia ed albagia, bizzarri, cavilloso e vani raziocinatori, frapatori, ciurmadori, avidi di guadagno, amanti di novità, di paradossi, di singularità, e quasi tutti sforniti d'ingegno, di buon gusto, e di soda dottrina, mossero contra di se la gentile ironia di *Socrate*, l'acra bile di *Timone* il *Sillografo*, e in appresso il mordace riso di *Luciano*, e la denominazione di *Sofista* cadde allora nel disprezzo e divenne ingiuriosa e odiosa. L'istesso è già principia-

forma il Teatro nazionale da per tutto, e vi si procura di osservar le regole, e correggere la buffoneria grossolana; ma *Klopstock*, *Lessing* e *Weiss* non sono ancora seguitati da' nuovi Poeti drammatici degni di nominarsi.

Una

cipiato ad avvenire a' se-dicenti Filosofi Francesi della nostra Età, uomini per lo più di poco ingegno, di cuore freddo e di gusto depravato, che col loro preteso spirito filosofico, e con quella loro ventosa loquacità, *que animos juvenum ad magna surgentes* (come disse Petronio) *veluti pestilentiali quodam sidere afflavit*, tarpano le ali alla fantasia, mettono a soqquadro le belle Arti, e deprimono i gran modelli; uomini (parlo sempre per sinecdoche) scostumati e sciaurati, nemici della Ragione e della Verità; uomini mezzanamente instruiti e superlativamente fanatici che per mostrare la loro esistenza, cospirano a distruggere tutto, e alla soddisfazione interna di essere ragionevoli antipongono la vanità di comparire straordinarij e spiritosi alla moda; uomini anche in mezzo al loro vantato scetticismo dogmaticamente decisivi che presumono di essere i Precettori del genere umano, e che vorrebbero a lor talento governare il Mondo; uomini perversamente pensanti che disonorano il Cristianesimo, la Patria, l' Umanità e la Filosofia tutto a un tratto; uomini stolidamente audaci e feroci che quando possono scoccare qualche velenoso strale contro l' Italia, la Religione, il Sacerdozio e l' Principato, se la godono e trionfano e si ringaluzzano; uomini fieramente superbi e boriosi che quando veggonsi tassati nelle loro stravaganze e bestemmie, arruffano il ceffo con rabbia cagneasca, s' inferociscono, s' inviperiscono, s' imbettaliscono; uomini naturalmente maligni e astiosi che con cinica declamazione calunniano alla dirotta, sapendo che il volgo e i più, non la verità, ma l' opinione risguardano; uomini in somma che sono un composto d' ignoranza,

di

Una manifesta decadenza osservava , pochi anni sono , nel Teatro di Londra l' Autor Francese della Gazzetta Letteraria dell'Europa ., „ Non „ vi si rappresentano (diceva) se non le antiche „ Fa-

di presunzione , di orgoglio, d'impostura, di malvagità, di demenza , e di suprema temerità , e a' quali può anche a buona equità appropriarsi tutto ciò che il Dottor del- Genti nelle due Epistole a' Romani e agli Efesj scrisse de' Filosofi Idolatri. Si vede bene , che nel Teatro di questo Mondo gli Attori al volger degli anni mutan faccia , lingua , e paese ; ma la Scena è sempre l'istessa , l' istesse passioni , gli stessi moti , quasi niun divario . Quando si giunge a fare un grande abuso di una nobil Professione , il nome di essa cambia significato , e rendesi odievole presso gli uomini virtuosi e assennati . *Virtus populum falsis dedocet uti vocibus*, dice Orazio lib. II. Od. 2. *Si , pour être Philosophe* , (scrivea con somma ragione Gian-Giacomo Rousseau contro de' moderni Filosofi Parigini in una lettera a M. Du Clos) *il faut noircir la réputation de mes semblables, publier aux yeux de l' Univers des choses qui devoient rester ensevelies dans un éternel silence ; tramer & conduire de sourds complots , y présider ; en un mot , si pour être Philosophe , il faut renoncer à l'humanité , à la justice , à la bonne fois , je renonce à la Philosophie & à la denomination de Philosophe , & j'en laisse le titre à tant de fourbes dignes de le porter . Je me contente de celui de vertueux*. Questi Ginnosofisti, e Spiriti forti della Senna veggonsi dipinti con colori vivi dallo stesso Rousseau in quel luogo dell' Emilio che incomincia, *je consultai les Philosophes &c.*, dal Sig. Palissot nella Commedia intitolata *Les Philosophes* e in quell' altra de' *l'Homme dangereux*, e nelle *petites Lettres sur de grands Philosophes*, come anche dal Signor Avvocato Moreau nell'ingegnosa Operetta che ha per titolo, *Mémoire pour servir à l' Histoire des Cacouacs*, e da M. Linguet ne i suoi *Dottori moderni*, e da molti altri bravi Scrittori .

„ Favole, alcune insipide imitazioni delle Com-
 „ medie e Novelle Francesi, scritte senza ingegno e
 „ senza spirito, e un gran numero di Farle satiri-
 „ che “ * La Satira sotto quel Cielo nata dal po-
 tente entusiasmo di libertà che vi predomina, non
 rispetta nè particolari, nè Ministri, nè il Gover-
 no, e non poche volte porta il suo fiele fin sul-
 le Scene. Sotto Giorgio II. fu denunziata alla
 Camera de' Comuni una Farfa contro il Ministe-
 ro, e si propose un *Bill* per soggettare gli Scrit-
 tori Drammatici all' ispezione del Ciambellano,
 senza la cui licenza non poteffero far rappresen-
 tare verun Componimento. Il Conte di *Chester-*
field fece in quest' occasione un discorso notabile,
 sostenendo che bisognava governare il Teatro col-
 le Leggi stabilite, senza metter nuove catene al-
 la libertà. Il discorso fu ammirato; ma il *Bill*
 de-

* L' Avvocato *Linguet* parlando dell' Inghilterra
 dice : *Comment y sont écrites les pièces dramatiques ,*
épreuve assez sûre du goût d' une Nation & du pro-
grès des talens chez elle ? Les Tragédies sont dans un
style ampoulé sur des plans sans vraisemblance , presque
toujours sans intérêt , ou avec un intérêt qui naît du
jeu & non pas de la pièce . Les Comédies sont sans
bienséance , sans pudeur , avec le même style ; ce qui
est assez naturel , puisque la mort & le crime y regnent
également . On n' y voit que des gueux , des filoux ,
des assassins . Les plus dégoûtantes , les plus affreuses
Scènes y sont mises en action . Montesquieu a dit qu'
il falloit écorcher un Moscovite pour lui donner de la
sensibilité . Les ames Angloises ont-elles donc la même
propriété que les corps Russes ? Ce n' est que par les
plus abominables horreurs qu' on peut les rémuér . La
peinture des tourmens , ou de la dégradation de l' espè-
ce humaine , semble être le seul mobile capable de cha-
touriller un peu leur imagination .

degli Spettacoli passò in Legge. Nonpertanto ultimamente sul Teatro di *Footé*, e poi su quello di *Drury-Lane*, si è rappresentata una Farsa o Commedia col titolo di *Escrocs*, nella quale vengono motteggiati i Metodisti, fetta novella fondata da *Witbeffield* che vive ancora.

In Ispagna veggonsi con piacere le sole Commedie del Secolo passato, e quella di carattere vi è sconosciuta. Delle pochissime Tragedie di Autori moderni o viventi che han cercato di osservar le regole, non vi ho veduto rappresentare se non l'*Ormesinda* e l'*Sancio* pros critte per sempre dopo la prima rappresentazione. Alcune Traduzioni di qualche Commedia del Goldoni, come della *Sposa Persiana* e del *Bourru Bienfaisant* son piaciute moltissimo al Popolo, e dovea esserne lodato (fuorchè in alcune alterazioni fatte senza gusto agli Originali) qualunque egli siasi chi ha impreso a mostrare sulle Scene Spagnuole queste Commedie; ma sul medesimo Teatro sono state motteggiate da soliti piccioli compositori di *Saynetes*, e ricevute con freddezza da alcuni pochi, che invecchiati in un certo lor sistema di Letteratura, sdegnano di approvar dopo il popolo ciò che lor giugne nuovo,

Vel quia nil rectum, nisi quod placuit sibi, ducunt,

Vel quia turpe putant parere minoribus, & quae Imberbes didicere, senes perdenda sateri.

Ma ciò, a dirla ingenuamente, è una spezie di tradimento fatto alla Nazione, il quale presso di essa ritarda l'avanzamento delle Arti.

Oggi

Oggi in Francia si produce ancora alcun componimento applaudito in Teatro e letto senza noja ; e benchè non vi sia chi possa degnamente compararsi con veruno de' quattro gran Tragici di questo e del passato Secolo, pure oltre alle poche di sopra già mentovate Tragedie, merita distinta lode la *Didone* del Signor *le Franc* Marchese di *Pompignan* *.

Avvegnachè poi alcuni Scrittori Comici non abbiano composto in quel genere di Commedia che *Molier* portò a sì alto punto, e che *Goldoni* avea cominciato a risuscitar sulla Senna col mentovato *Stravagante Benefico*, pure i Signori *Palissot*, *Collé*, e *Beaumarchais* han mostrato sufficienti talenti comici, e l'ultimo di essi è riuscito in un genere che ha degenerato in vizioso nelle mani di *Falbaire*, *Mercier*, *Sedaine*, e di altri, i quali erano nati per maneggiar maravigliosamente le passioni, se non si fossero fatti trasportar dalla corrente delle *Commedie piagnevoli* e delle *Tragedie Urbane* difettose, cioè di quelle che accoppiano a' fatti tragici qualche carattere comico **. Egli era oltracciò riserbato a' nostri giorni

l'in-

* *La Tragédie de Didon de M. le Franc de Pompignan* (dice *M. Palissot*) est très-supérieure aux meilleures Pièces de Campistron. Ce n'est pas tout-à-fait égaler *Racine*; mais c'est s'en approcher de manière à avoir peu de rivaux.

** L'Autore del Giornale Enciclopedico de i 15. Maggio 1770. dice: Malheureusement *Melpomène* a quitté la Scène Française, & au lieu de Tragédies, nous n'avons plus que des lamentations bourgeoises, qui ne peuvent tout au plus exciter que quelques foibles sentimens de pitié. Des Moines & des Religieuses, des filles folles, en délire, des jaloux enragés qui sont

mar-

l'insinuarfi che si scrivano Tragedie in prosa, come fa *M. Diderot* * ; e non senza ragione *M. de Voltaire* si lagna nella lettera all' Imperador della China, che oggi in Francia

*Le Tragique étonné de sa metamorphose ,
Fatigué de rimer , ne va parler qu' en prose.*

Tralascio poi le tirate , gli epigrammi , le definizioni metafisiche , la smania di mostrar in tutto dello spirito senza studiare il linguaggio della Natura ; delle quali cose introdotte a fazietà nelle Commedie moderne si querelano concordemente molti Critici Francesi ** ; ond' è che l'anzinominato

manger à leurs Epouses la cœur de leurs amans ; voilà, depuis deux ans , les grands héros de la Scène tragique Française. Les Anglois paroissent s' elever à mesure que nous baïssons .

* Il Signor *Diderot* non solo compose in prosa il *Padre di Famiglia* e 'l *Figlio Naturale*

Dans le grand goût du larmoyant comique ,

come dice scherzando il Signor di *Voltaire* ; ma ben anche volle dettar regole in questo genere più strambo e bizzarro dell' *Opera buffa* . *Lisez les Reflexions* (dice *Carlo Palissot*) *que M. Diderot a mises à la suite de ses Comédies du Fils Naturel & du Pere de Famille , vous y verrez avec quel singulier enthousiasme il se donne pour le réformateur de la Muse Comique , & pour l' inventeur d' un nouveau genre , devant qui tous les chefs-d' œuvre de Molière doivent disparaître .*

** Ha gran ragione *M. Freron* di asserire : *L' ancien genre , avec lequel Molière , Regnard & Destouches amusoient la Nation , est un genre devenu suranné*

minato Poeta osserva la decadenza della Commedia Francese in quella specie d' obbligo, in cui è caduto *Moliere*, dicendo:

De Molière oublié le sel est affadi..

Tuttavolta presso di una Nazione per tante vie incoraggiata e premiata (fortuna invidiabile) e
che

né à la honte du goût actuel, si contraire à la vraie Comédie, qu' on n' y decouvre plus aucune trace de la correction des mœurs. Un Auteur qui se presente aujourd' hui sur la Scène dit: écoutez moi, j' ai de l' esprit. Il vaudroit mieux qu' il dit: écoutez moi, j' ai du bon sens. Il s' ensuivroit que tout rentre-roit dans l' ordre naturel; on riroit à la Comédie, & l' on pleureroit à la Tragédie. E con egual sentatezza e criterio dice nell' Anno letterario 1752. num. 19. pag. 258.: Au grand art des Corneilles, des Racines & des Crébillons, a succédé une manie Anglo-philosophique, sombre & dégoûtante, qui s' est emparée du théâtre; elle y monte pour débiter des diatribes contre la Religion, pour lancer des sarcasmes contre sa morale, pour couvrir de ridicule ses pratiques sacrées & pour insulter à ses Ministres; on connoît des Pièces modernes où des Actes entiers sont consacrés à ce noble dessein: & c' est par-là qu' on prétend ravir à nos grands Maîtres le laurier de Melpomène! Et c' est par-là qu' on se flatte de faire oublier le Cid, Cinna, Rodogune, Phèdre, Athalie, Rhadamiste, &c.! Ce qui mérite sur-tout les regrets des amateurs & de tous les citoyens qui s' intéressent à la gloire de la Scène nationale, c' est la perte du comique d' Aristophane, de Molière & de Regnard. Une Philosophie hérissée de grands mots, & les lamentations du drame bourgeois, ont chassé Thalie d' un théâtre qui lui étoit spécieusement consacré, où elle peignoit avec tant de finesse nos ridicules

che abbonda di tanti modelli eccellenti, i quali non lascia di veder rappresentar di quando in quando, questa decadenza sarà sempre passeggera e'l gusto adulterato non debbe tardar molto a rinvenir dallo stordimento *. Essa scorgerà il proprio inganno al riflettere che mentre gl' Inglese s'ingegnano d'introdurre nelle proprie Scene il brio e la giovialità Francese, il Teatro di Francia per una mal intesa imitazione Inglese si riempie d'orrore e di tristezza oltraggiosa all'Umanità; e così ogni genere rientrerà dentro i confini prescritti dall'invariabile Ragion Poetica.

Non

Et nos travers, où elle nous instruisoit en riant. Des Fils Naturels, des Peres de Familles, des Béverleys, &c., voilà de quoi remplacer dignement Et même surpasser le Misantrope, le Tartuffe, les Femmes Sçavantes, le Joueur, &c. Il n'y a pas jusqu'à la Muse artisanne des Boulevards qui ne se ressente de l'épidémie générale; elle philosophe aussi par accès; Et, sur des tréteaux où l'on s'attend à des quolibets, on est tout étonné d'entendre Polichinelle Et son compère disserter à perte de vue Et avec autant de justesse Et de dignité que pourroient faire deux adeptes de la nouvelle Philosophie Gallicane.

* Il Signor Palissot in una Nota posta sotto questi due versi del Canto II. della sua ingegnosa *Dunciade*,

„ On y voyait Et le sombre Falbairé,
 „ Et Beaumarchais, Et l'ennuyeux Mercier,
 dice, *Auteurs de Drames, bien ampoulés, bien sombres, bien lugubres, Et plus ennuyeux encore. C'est une fourmillière que M. Diderot a fait naître par ses paradoxes sur l'Art dramatique, mais qui n'aura qu'une existence très-éphémère dès que le caprice des Français les aura ramenés au bon sens. Ce moment n'est pas*

Non v'ha dubbio che dopo l'incoraggiamento del Sovrano di Parma si è veduta coltivar in Italia con fervore la Tragedia da Magnocavallo, Calini, Perabò, Campi, e la Commedia, oltre del Goldoni, si vanta di Albergati. Pur quando avremo un gran Tragico e un gran Comico? Nel cinquecento imitammo i Greci, e fu ben fatto: imitiamo oggi i Francesi, e si fa senno: aspettiamo però il tempo, in cui avremo acquistata la destrezza di saper da noi stessi imitar la Natura, e allora sorgeranno tra noi gl' Ingegner creatori, e si perfezionerà al sommo la Drammatica. Egli è vero che possiam gloriarci di un Metastasio, nel quale abbiamo, non che un *Racine* e un *Corneille*, ma un'Euripide: i di lui trionfi però non sono stati seguiti da altri, e l'Opera, che tanto si appressa alla *Greca Tragedia*, par che declini. Migliavacca Autore della *Tetide* e dell'*Armida*, Coltellini dell'*Almeria* e dell'*Antigona* (che io non ho ancor veduta), e Vittorio Amedeo Cigna di più d'un Dramma tollerabile, non hanno la delicatezza, il sublime, il patetico, la maestà, l'eleganza, il calore dello stile di Metastasio; i loro disegni non sono sì ricchi e giudiziosi, le loro invenzioni non sono originali, o da passar come tali, i loro colpi di Teatro, i loro quadri spariscono a fronte del colorito vigoroso di Apostolo Zeno, e di Pietro

E e 2

Me-

pas si éloigné qu'on pourrait le croire, car on commence à mépriser beaucoup l'esprit & le jargon de la nouvelle Philosophie, à qui l'on doit toutes ces innovations absurdes,

» *La honte de notre Age, & le tombeau des Arts.*

Metastasio *. V'è di peggio. Si dispera di pervenire all'altezza del Drammatico Romano, perchè s'ignorano le cose che meritano riforma nell'ottima sua carriera; e che si è pensato? Di cambiar con bravo consiglio il sistema dell'*Opera Italiana* per quello della *Francesca*, mentre che i Francesi alquanto spregiudicati si studiano d'imitar la nostra; di maniera che noi siamo in procinto di cader nelle miracolose stravaganze del Teatro Lirico Francese, ed essi in caso di cagionare in questo una crisi favorevole, e convertir l'*Opera* loro in *Tragedia* confinata all'imitazione della Natura, com'è la nostra. Qualche Poetaastro povero di principj, d'ingegno, e di fantasia, il quale nella mollezza corrente non ha passate le notti d'inverno e i giorni d'està a formarli uno stile, col solo torre qualche canavaccio Lirico Francese e porlo in cattivi versi Italiani, favorito da una Musica eccellente, come quella del celebre Signor *Gluck* nell'*Alceste*, ha creduto di pareggiar di gloria Pietro Metastasio, ed ha aperto questo cammino tortuoso, che in vece di menarci avanti, ci fa rinculare almeno d'un Secolo. In oltre la necessità di soddisfar l'occhio, e l'amor naturale del

* Senza pregiudicare al merito de i sopraccitati Melodrammatici, possiamo accertare che molte sono le scimie del Metastasio in Italia; imperciocchè la sorte de i più eccellenti Scrittori è il fare molti cattivi Copisti. Come un gran pianeta tira nel suo vortice quantità d'astri inferiori e di piccole Lune che contar si possono per di lui satelliti; così un Uomo d'ingegno grande è la calamita di coloro che'l Signor *La Fontaine* chiama *le sot betail des imitateurs*.

del maraviglioso introdusse ne' Teatri e fa suffi-
 stere le decorazioni ; ma un' Ingegno illuminato
 dal Dio del buon gusto, qual'è il Metastasio, ha
 saputo profonderle nella *Nitteti*, destinata pel Tea-
 tro del Ritiro di Madrid, ricorrendo al tesoro del-
 la Natura, dovechè i Poeti musicali Francesi
 le hanno cercate nel miracoloso e nelle trasfor-
 mazioni istrioniche ; e i nostri Poetastri incapaci
 di vagliar il grano e separarne le paglie, di di-
 stinger un Francese dall' altro, e l' *Ifigenia* da i
Silfi e dalle *Barbe turchine*, van dietro a i loro
 errori. Osserviamo ancora, che la maggior gloria
 di Tespi, Eschilo, e Sofocle si fu di minorare il
 Coro Greco, e a misura che ne scemavano i per-
 sonaggi, la Tragedia cresceva di bellezza, inte-
 resse, e attività. I Moderni, e specialmente i
 Francesi, ne secondarono molto bene l' ottimo di-
 segno nella Tragedia. Ma questi poi nel Teatro
 Lirico, senza pensarvi, son ritornati alla pristina
 confusione del Coro, e i nostri Uranghi si pre-
 giano d' imitarne il mal gusto. Noi adunque re-
 trocediamo nell' *Opera* ancor sotto gli occhi di
 Metastasio. Io aspetto e invito un qualche alte-
 ro ed elevato Ingegno che imitando nobilmente,
 e non da servo, il nostro gran Poeta Imperiale,
 e migliorando, ove ne bisogni, il giudizioso si-
 stema dell' *Opera Italiana*, dissipi questo nembo
 apportatore di manifesta decadenza.

CONCHIUSIONE.

Mirandosi la prospettiva degli Spettacoli Sce-
 nici di tante Nazioni, vi si scerne l' im-
 magine di un' antico giardino costruito e pianta-

to da tempo immemorabile e passato per le mani di Famiglie differenti che vi han lasciato il marco del proprio gusto. Alcune poche attesero a farlo fruttificare, e contente d'una vaga semplicità, presero ad abbellirlo soltanto con recinto di testi di rose, garofani, e gessomini, e con ispalliere di grati agrumi Fiorentini. Alcune più ricca vi ha sfoggiato un lusso squisito adornandolo di viali coperti, giuochi di acque, fontane, boschetti, laberinti, e quadri di fiori Olandesi, e di piante di cocco, ananas, ed altri frutti oltramariani. Altre di gusto infelice si sono fortemente applicate a mantenervi le ghiande, o vi han voluto innesti bizzarri e capricciosi, e mostruose figure di Tritoni, Satiri, Sfingi, e Sirene a dispetto della Natura. La soverchia superstizione di qualche possessore, a forza d'accumularvi ornamenti, ne ha diminuita la fecondità; e la noncuranza e grossolanità di alcun' altro l'ha lasciato infelvicare. In tanta differenza di gusti qual maraviglia, che gli accompagnamenti e gli ornati d'Architettura nè anco sieno uniformi, e che fra' bei pezzi Corintj e fra' sodi frammenti Toscani veggasi qualche duro colonnato ed arco Gotico? Egli in somma è sì vario e sì vasto, che non fa un tutto se non all'occhio fino della Storia che lo contempla tranquillamente dall'alto d'una collina; e quei viaggiatori e criticastru di corta vista, scempj o impazienti, i quali si sono occupati sol di una parte di esso, e dalle loro scarse osservazioni han di poi tratto vanamente certi aforismi generali, che tengon per principj incontrastabili, in ogni tempo faranno pietà a chi ragiona. Alla sola Storia dunque che ben vede,

vede, appartiene di ben giudicarne, e'l suo giudizio insegnerà agli Artisti nascenti il sentiero che mena all' immortalità nella Poesia Drammatica. Essa sola sa discernere quel che può esser bello per un sol popolo, e quello che lo farà per moltissimi: ed egli è chiaro che ciò che si chiama *Buon-Gusto*, non dipende se non dalla conoscenza di questo *Bello**. In Pekin e Costantinopoli, in Parigi e Firenze si pretende cogli Spettacoli Scenici

* *Le goût* (dice il P. Mourgues) *est un sentiment fin & délicat, non seulement du beau, mais du gracieux. Le goût est très-rare, & se sent mieux qu'il ne s'exprime; il vient de la nature, & se perfectionne par l'art, c'est à dire, par la lecture & les reflexions.* Il gusto è quella facoltà innata o acquistata di discernere, assaporare ed eleggere il bello e'l grazioso; spezie d'istinto che giudica le regole, e non ha affatto regole. *Le goût se sent & ne se prouve pas*, dicea il dotto e sensato Abate Fraguier nella nota contestata intorno alla preminenza degli Antichi e de' Moderni, *& plutôt à Dieu qu'il se prouât, la guerre où il est depuis long-tems avec l'insensibilité & la barbarie, ne seroit pas si malaisée à terminer.* Il buon gusto è una lampada che non si alluma se non alla fiamma dell'ingegno; e perciò *Uom di buon gusto* dovrebbe per verità chiamarsi soltanto colui che dalla natura fu di prestante ingegno ampiamente privilegiato, e che de' proprj talenti può fare quell'ottimo uso che si richiede ad innalzarsi al raro e distinto grado di sagace esaminatore, sopraffino conoscitore, e di dotto, gentile e grazioso produttore. Quindi è che'l Petrarca, seguendo il sentimento di Platone, disse:

39 Or questo è quel che più ch'altro m'attrista,
22 Che i perfetti giudicj son sì rari.

nici correggere e divertir la Società mediante un' imitazione della Natura rappresentata verisimilmente adoperandovi le molle della compassione e del ridicolo. Ma v'è chi per riuscirvi si vale di troppe ipotesi, mostrando in un sol luogo differenti parti del Mondo e in due ore di rappresentazione il corso di molti lustri, come si suol fare in Madrid e in Londra; e chi all' opposto se ne permette pochissime, come si usava anticamente in Atene e Roma, e oggi usasi in Italia e Francia. Senza dubbio i Drammi degli Spagnuoli e Inglese contengono un' arte men delicata, ma pel gusto di que' Popoli hanno un merito locale; i Drammi poi degli antichi Greci e Romani, e de' moderni Italiani e Francesi, come hanno acquistato dritto di cittadinanza nella maggior parte delle Nazioni colte, non temono gl' insulti degli anni, e posseggono una bellezza che si avvicina all' assoluta. Questi adunque son da prendersi per esemplari. Vi sono poi certe Farse buffonesche che costano poco e fan gran rumore dalla Scena, come i mostri teatrali Spagnuoli, le Farse istrioniche Lombarde e Napolitane e le Francesi delle Fiere. Potrebbero da ciò gl' inesperti dedurre una falsa conseguenza, e fuggir la fatica necessaria per mettersi in istato di scriver componimenti simili all' *Atalia* e al *Misanthropo*, perchè non furono questi la prima volta ricevuti favorevolmente dagli Spettatori. Ma la Storia pronta a diradar ogni nebbia, gli avvertisce, che le facili Farse romanzesche e i mostri scenici non allettano che 'l volgo imperito, e dopo una vita efimera corrono a precipitarsi nell' abisso dell' obbligo; dovechè gli ottimi

componimenti, come il *Misantropo* e l' *Atalia*, non solo sforzano alla perfine l' Uditorio a vergognarsi del primo giudizio, ma ricreano la parte più pura e illuminata delle Società, che sono i Dotti *, e passano indi a' posterì insieme con quelli che furono scritti nella caverna di Salamina. Or si può esitare un sol momento a scegliere tra l' restar tosto sepolto nella propria terra

* Qui l' Autore intende di que' Dotti che hanno ingegno penetrante, gusto raffinato, giudizio sottile, fantasia vivace, cuor sensibile, orecchio purgato, pratica del mondo e de' più famosi Poeti, e scelta dottrina per poter ben comprendere e gustare tutto il bello di un dramma. Ma gli uomini di questa fatta sono rarissimi. All' incontro moltissimi fra' dotti, come son coloro i quali calcolano il corso de' pianeti, o

Fan triangoli, tondi, e forme quadre;
 coloro i quali vagando pe' voti spazj della loro immaginazione, voglion dar corpo all' ombre e vendere per dimostrazioni alcune infelici congetture su di soggetti tenebrosi, inintelligibili, e rimoti dal senso e dalla cognizione dell' uomo; coloro i quali con ammirabile franchezza favellano de' corpuscoli elementari e de' loro varj moti e accozzamenti nella primitiva formazion delle cose, come se stati fossero assistenti alla madre Natura allorchè disciogliendo il caos, partorì il mondo; coloro i quali vogliono farla da riformatori con immaginarj sistemi politici; coloro i quali visitando le cave delle piramidi d'Egitto, si arrogano la facoltà di battezzar le mummie, e sputan sulle medaglie per diradarne l' antica ruggine e farci vedere quel che non è; coloro i quali son dottoroni pel solo capitale della memoria, o che per l'enorme lettura hanno l' immaginativa languente; tutti costoro sogliono per lo più avere, specialmente nelle materie poetiche, non sano palato, guaste sensazioni e gusti

terra in compagnia di tante migliaja di scheletri mostruosi , e tra 'l convivere con Euripide ne' gabinetti de' Savj di tutti i tempi e di tutti i paesi ?

gusti così depravati come quelli delle donne pregnanti . Quindi ebbe a dire il Signor di *Saint-Evremond* che nel commercio de' Dotti *rarement on trouve des personnes de bon goût : ce qui fait que la connoissance des belles Lettres devient en plusieurs sçavants une erudition fort ennuyeuse* . Io per me , a quanto costei sentenziar potessero intorno a' Drammi , preferitei sempre , e senza tema di fallare , l' unanime sentimento di un popolo che non fosse del tutto incolto , o nella crisi di una febbre passeggera .

F I N E .

I N D I C E.

Le lettere p. F. I. It. L. S. T. significano
poeta Francese , Inglese , Italiano ,
Latino , Spagnuolo , e Tedesco .

A

- A** *Accademie scientifiche d'Italia.* pag. 268.
Accio p. L. 119.
Adamario p. T. 250.
Addison p. I. 389.
Affò P. Ireneo It. 187. 202.
Afranio p. L. 124.
Agatarco edifica il primo Teatro 29.
Alamanni Luigi p. It. 214.
Alarcòn (Ruiz de) p. S. 280.
Alberti Leon Battista p. L. 203.
Albergati Marchese Onofrio p. It. 213. n. 325.
 332. 435.
Alesside, comico Greco 102.
Altani, comico It. 271.
Alessandrini versi antichi nella Spagna 410.
Alternazione di bene e di male 183.
Amanti Filosofi Peruviani 22.
Amenta Niccolò 329.
Andronico Livio p. L. 112.
Anisio Giano p. L. 211.
Angelieri Alticozzi Rinaldo p. It. 329.
Anguillara Andrea p. It. 214.
Apollodoro comico Greco 102.
Arabi, se abbian avuto teatro 177. loro dialogh
 178. *Ara.*

- Aragona* (Errico d') p. S. 207.
- Aretino* Pietro p. It. 222.
- Argenti* Agostino p. It. 232.
- Argensola* (Luperzio Leonardo de) p. S. 178. n. 264. 267.
- Argens* (Marchese d') suo strambo pensare 67.
- Argonauti* Italiani 19.
- Ariosto* Ludovico, giudizio di sue Commedie 219.
- Aristio Fusco* comico Latino 127.
- Aristofane*, analisi di sue Commedie 87. giudizio degli antichi e de' moderni su di esso 94.
- Arcadia*, Accademia Romana, sua origine 316.
- Armodio Marso* Giovanni p. L. 211.
- Arnaud* Abate 99. 120. n. 326. 346. 392. 395. 399. 404.
- Arnaud de Baculard* (Francesco-Maria d') p. F. 363.
- Arti*, loro origine 2.
- Astnio Pollione* coltivò la Tragedia 128.
- Attori*, in Grecia faceano da Attori gl'istessi Poeti 28. 88., in Firando lo fanno i Nobili e i Sovrani 15., così anche nel Perù 22., in Roma erano in disonore 167., in Italia e in Francia anche persone di nome 219. 243. 244., *Francesi* inferiori a' nostri 385. *Spagnuoli* irregolari 386. *Napoletani* molto acconci 231. n.
- Autore* del *Parnasso Spagnuolo* confutato 211. del *Teatro* sua ignoranza 223.
- Autori* Latini di tragedie smarrite 118. 127. di commedie smarrite 120. di tragedie Italiane 201. 211. 270. 317. 435. di commedie Italiane 204. 271. 222. di tragedie Francesi 329., 292. 305. 355. 362. 431. di commedie Francesi 244. 306. 376. 431. di

di tragedie Spagnuole 264. 281. 407. 431.,
 di commedie Spagnuole 252. 263. 276.
 411., di Tragedie Inglefi 246. 283. 389.,
 di Commedie Inglefi 247. 283. 391. 430.,
 di tragedie Tedefche 287. 397. 427., di
 Commedie Tedefche 249. 288. 397. 427.

Autos Sacramentales 260. loro moftrofità 276 n.

Avvocato *Patelin* Commediola raffettata ed abbellita da *M. Bruéys* 242.

Ayala Tommafo p. S. 409.

Ayres Giacomo p. T. 248.

B

B *Aviera* (Maria Antonia Valburga di) fue opere in It. 406.

Bambasio Tommafo, antico attore It. 191.

Balli degli antichi 29. 105. 168. de' moderni 314.
 V. *Pantomimi*.

Ballerine di Surate 17. di Roma 173.

Bardi poeti Celti 10.

Bavone Domenico March. di Liveri 329.

Batteux (Abate *le*) fuo giudizio fu di Euripide e Racine 63.

Beccari (Agostino de') p. It. 232.

Beccelli Giulio Cesare p. It. 325. 338. n.

Belforte (D. Antonio di Gennaro Duca di) p. It. 353. n. 388.

Belloy p. F. 362.

Bentivoglio Ercole p. It. 222.

Ben-Johnson p. I. 282.

Beolco Antonio p. It. 229.

Bermudez Girolamo p. S. 264. 266. 339.

Bertola (P. de' Giorgi) p. I. 405. n.

Bernard p. F. 382.

- Bettinelli* Saverio p. It. 327.
Betulejo Sisto p. T. 250.
Bicchierai p. It. 320.
Bodmer p. T. 400.
Boissy (Luigi de) p. F. 376. n. 384.
Bojardo Matteo Maria p. It. 205.
Beaumarchais p. F. 380.
Bonavelli Guidubaldo p. It. 233. 270.
Bracciolini Francesco p. It. 234. 270.
Bret Antonio p. F. 377.
Brumoy 39. 44. 52. 55. 59. 62. 68. 91. 96. 157.
Bruni Leonardo detto *Aretino* p. It. 202.
Bouchardon ciò che diceva di Omero 10.
Brignole Sale e *Bulgarini*, comici It. 272.
Buonarroti il giovine, comico It. 272.

C

- C** *Adbalso* Giuseppe p. S. 239. 408. 410.
C *Calderòn* D. Pedro, giudizio di sue opere 276.
 359.
Calini Conte p. It. 327. 389. 435.
Calmo Andrea, autore e attore di commedie It. 227.
C. *Lucilio* e *C. Tizio* p. L. 119.
Chamfort censurato 96.
Chaussée (Pietro-Claudio *Nivelle de la*) p. F. 371.
Camelli Antonio da Pistoja p. It. 205.
Caminer Turra Elisabetta traduttrice It. 328.
Camoens Luigi p. Portoghese 252.
Campagna Bernardino p. L. 197.
Campi Conte Paolo Emilio p. It. 327. 435.
Campistron Gian-Galberto p. F. 300. n. 305.
Candamo p. S. 280.
Cañizares Giuseppe p. S. 411.
Canto se renda inverisimili i drammi. 236.

- Capece* p. It. 274.
Caro Annibale 222.
Caraccio Antonio, autor del *Corradino* 325.
Carlenca confutato 214.
Carretto Galeotto p. It. 211.
Castilhon confutato 80. n. 170. 220. 290.
Castillejo Cristoforo p. S. 254.
Cavalentino p. It. 214. 323.
Cecchi comico It. 222.
Cecilio Stazio p. L. 120.
Ceruti Giacinto p. It. 325.
Cervantes Michele p. S. 252. 258.
Cesare Cajo Giulio, sua Tragedia 127.
Cesarotti Abate 10. 325.
Chiabrera Gabbriello p. It. 270.
Chiari Pietro p. It. 331.
Cherilo inventor della maschera 27.
Cicognini p. It. 274.
Cirillo Giuseppe p. It. 330.
Clero si esercita nelle rappresentazioni sacre 184.
 192.
Clima influisce su i costumi 226. n.
Collenuccio Pandolfo p. It. 205.
Collé Carlo p. F. 381. 383.
Colman Giorgio p. I. 394.
Commedia Greca antica 82. sua insolenza 84.
 divietata 99. mezzana 100. nuova 101.
 Spartana 107.
 Atellana 166.
 Latina III. imitatrice della Greca 115. 125.
 purgata della satira personale 113. sua di-
 visione 165. giudizio che ne dà Gellio e
 Salvini 125. n.
 Italiana introdotta in Parigi 310. , richia-
 matavi 384. Com.

Compagnia del Gonfalone 187.

Componimenti teatrali cessano 174. risorgono
in Italia 188. altrove 192.

Congrève p. I. 391.

Conti Antonio p. It. 319.

Contile comico It. 222.

Corraro Gregorio p. It. 196.

Correggio (Niccolò da) p. It. 205.

Corneille Pietro 213. n. sue tragedie 293. comme-
die 306.

Tommaso 305.

Cortese Giulio Cesare p. It. 272.

Crate e Cratino comici Greci 82.

Crébillon (Prospero jolyot de) p. F. 356.

Cronegk p. T. 399.

Curiazio Materno p. L. sue tragedie 128.

D

D *Ancourt* Fiorenzio Cartone , autore e attore
comico F. 309.

Da Este Ercole I. alza un teatro di legno in
Ferrara 204. pone mano alla traduzione
de' *Menecmi* 205. Alfonso alza un teatro
di pietra secondo l'architettura diretta dall'
Ariosto 218.

De' Medici Lorenzo p. It. 222.

Demofilo comico Greco 115.

Desmaret Gio: p. F. 292- 306. 309.

Desmahis (Giuseppe-Francesco-Edoardo de *Coffens-*
bleu) p. F. 376.

Destouches (Filippo *Néricault*) p. F. 366.

De Castro Guillèn p. S. 263.

De Brave p. T. 400.

De Chateaubrun p. F. 362.

- De Cota Rodrigo* p. S. 251.
De la Cruz Luigi p. L. 207.
De la Cueva Gio: p. S. 264. 267.
De la Encina Gio: p. S. 207.
De la Place Pietro-Antonio p. F. 362. 389.
De la Harpe confutato 225. n.
De Leyre altro sciocco e impertinente Critico F.
 313.
De Grimaud Luca, Trovatore Genovese 101.
De Mathos de Fragoso D. Gio: p. S. 382. n.
De Oliva Fernando Perez p. S. 254. 264. 265.
De Roxas Fernando p. S. 251.
Diamante Gio: Battista p. S. 279. 292.
Diderot Dionigi F. 242. 314. 378. 432.
Difilo comico Greco 102. 115.
D' Isa Ottavio comico It: 271.
Ditero p. T. 250.
Dennis p. I. 390.
Dolce Lodovico p. It. 54. 55. 57. 68. 70. 75.
 214. 340.
Dottori (Carlo de') p. It. 271.
Dovizio da Bibbiena Cardinal Bernardo p. It. 210.
 222.
Drammi Latini del X. Sec. 175. del XII.
 176. n.
Drisearo p. T. 250.
Dryden Gio: p. I. 283.
Duché p. F. 305.
Dufresny (Carlo Riviere) p. F. 365.

- E** *Brei* se abbian avuto teatro 172. n.
E *Eduardo VI.* sua commedia 246.
Ennio 114.
Epicarmo comico Greco 82. 115.
Epigene autor degli *Episodj* 26.
Ercolani Monsignor p. It. 328.
Escbilo padre della tragedia Greca 29. analisi di
 sue Opere 30. empio in una tragedia è
 condannato a morte 36.
Etruschi loro sapere 109.
Eupoli comico Greco 82. sua disgrazia 99.
Euripide introduce il *prologo* 52., satireggiato in
 due commedie da Aristofane 93., saggio e
 giudizio di sue tragedie 53., infelice sua
 morte 79.

F

- F** *Abrizio da Bologna* 187.
F *Fabbi* Domenico p. It. 352.
Fagan (Cristofano Bartolommeo *de Lugny*) p. F.
 367.
Fagioli Giambatista p. It. 329.
Faidts Anselmo p. Provenzale 185.
Farse Greche 103. Atellane 166. Italiane e nomi
 ridicoli degl' interlocutori 230. Francesi
 243. 245. Tedesche 248. Inglese 396. n.
 Spagnuole 413.
Favart Carlo-Simone p. F. 384. 385.
Favole italiche o *Rintoniche* 164.
Federico Gennaro Antonio p. It. 329.
Fletcher Gio: p. I. 247.
Festa asinaria 184.

- Filemone* p. Greco 102. 115.
Filippo IV. Re di Spagna suoi drammi 275.
 Filosofo di *Sans-souci* (S. M. Pruffiana) cosa dice del teatro Tedesco 289.
Filosofi Italiani del XVII. Secolo 268.
Fontenelle (Bernardo *le Bouvier de*) 185. 191. 242. 245.
Fortuna Maria poetessa It. 328.
Francesi ignoranza di alcuni di essi 165. irrazionalità 223. n. profuntuosità 67. 95. 99. 225. n. 229. n. illuminati dagl' Italiani 213. n. 270. n. 294. n., cosa dice di loro *Firmico Materno* 226. n. la *Fontaine* e *Montesquieu* 227. n. *Voltaire* 228. 270. n. 322. n. *arguzie* e *concetti* loro rinfacciati dal *Maffei* 294. n. dal *Muvatori* e *Orsi* 295. n. da *M. de Fenelon* 294. n. da loro Autori 962. 297. n. da *G. G. Rousseau*, dall' *Ab. Desfontaines* e dal *Voltaire* ivi., mal organati 353. n. loro guasta Filosofia 360. n. 427. n.
Freyon (Elia-Caterino) sua difesa di *Aristofane* 96. cosa dice di *M. de la Harpe* 225. n., de' drammi Tedeschi 402. e 403. n., della nuova Filosofia Gallicana 433.

- Frinico* p. Greco 28.
Frugoni Innocenzio p. It. 325.
Fuselier p. F. 383. 384.

G

- G** *Aetano* (D. Filippo Duca di Sermoneta)
 autor comico It. 271.
Gaertner p. T. 400. 405. n.
Gajone Ignazio p. It. 327. 389. 410.
Garnier Roberto p. F. 245.

Gellert p. T. 400. seq. 405. n.

Gelli comico It. 222.

Genét l' Abate p. F. 305.

Gejsner p. T. 405. n., suoi *Idilj* trad. dal P. Bertola ivi.

Guymond de la Touche Claudio p. F. 362.

Gigli Girolamo p. It. 329.

Gilbert p. F. 311.

Giocolieri di *pupi* Greci 106. Turchi 425.

Giraldi Lilio Gregorio 100. 102. 196.

Giraldi Cintio p. It. 214. 340.

Giullari musici ciurmadori 185. 192. 207.

Giustiniani Orfatto p. It. 214.

Padre 324.

Goldoni Carlo p. It. 331. compone in Parigi 431.

Gorini Corio (Marchese Giuseppe) p. It. 325.
360. n.

Gottsched p. T. 397. confutato 248.

Gozzi (Conte Gasparo) p. It. 325.

Gozzi Co: Carlo p. It. 332.

Guarini Gio: Batista p. It. 233. 171.

Guidi Alessandro p. It. 328.

Guidiccioni Laura p. It. 234.

Granelli P. p. It. 324.

Gravina Gian Vincenzo p. It. 95. 318. 320.

Graffigny (Francesca d' Happoncourt de) 375.

Gresset Giambatista Luigi p. F. 372.

Grifio Andrea p. T. 287.

Grimm Sigismondo p. T. 250.

Groto Luigi p. It. 214. 234.

Guerre de' popoli culti meno nemiche alle lettere
193.

Guillet o de la *Guilletiere* fu gli spettacoli scenici
degli Spartani 107.

H

- H** *Almann* Gio: Cristiano p. T. 288.
Hanns Sachs p. T. 248.
Hardy p. F. 245. 290.
Havavec poeti Peruviani 20.
Histrion onde sia detto 109.
Holberg Barone p. Daneſe 404.

I

- I** *Dee* loro origine 4.
Ilarodie ſarſe Greche 103.
Imitazione maestra dell'uomo 5. madre della drammatica 16.
Ingegneri p. It. 270.
Jodelle Stefano p. F. 244.

K

- K** *Ingn* Imperador della China preſe per moglie una Commediante 14.
Kleist p. T. 400.
Klopſtock p. T. 404.
Krüger Gio: Cristiano p. T. 400.

L

- L** *A Santé* P. Saverio confutato 215. ſuo giudicio ſulla *Merope* 320.
La Crux Ramòn p. S. 413. 417.
La-Foſſe p. F. 305.
La-Hoz p. S. 280.
La-Noue p. F. 362.
La Porta Giambattista p. It. 222. 268. 270. 307.

- Laudivio* p. L. 196.
Lazzarini Domenico p. It. 324.
Lemene (Cavalier Francesco) p. It. 274.
Leone X. protettore delle lettere e promotore degli spettacoli scenici 210.
Lessing p. T. 402. seq.
Leto Giulio Pomponio 198. n.
Lettere riforgono in Italia 188. per mezzo di chi 195.
Linguet Simone-Nicola-Errico 382. n. 428. n. 429. n.
Lillo Giorgio p. I. 390.
Liviera p. It. 214. 323.
Lobenstein Daniele Gasparo p. T. 288.
Lollo Alberto p. It. 232.
Lombardi Bernardino comico I. 227.
Longino 10. n. 42. 51.
Lucio Accio p. L. 119.
Luigi XIII. e XIV. ballano in teatro 315.
Luzan D. Ignazio p. S. 279. 411.

M

- M** *Acchiavelli* Niccolò p. It. 210. 222.
M *Maffei* March. Scipione, sua *Merope* difesa 321. sue commedie 329.
Magnocavallo Conte p. It. 327. 435.
Mairet Gio: p. F. 213. n. 291. 292. 302.
Manzini dalla Motta Gio: p. L. 190. n.
Manzoli Conte p. It. 389.
Marco Marullo attore e scrittor di Favole mimiche 174.
Marchese (Duca Annibale) p. It. 425.
Mansfredi Eustachio p. It. 333.

- Manzoni* Francesca poetessa It. 328.
- Marmontel* suo giudizio irragionevole 95. 222. cosa pensa della di lui Poetica *M. Palissot* 95. n. suoi Drammi morti dalla nascita 362.
- Martelli* Ludovico p. It. 214.
Pier-Jacopo p. It. 317. 385.
- Mattei* Saverio p. It. 35. 48. 58. 68. 85. n. 217.
- Mazzarini* Cardinale introduce l' *Opera Italiana* nella Corte di Francia 310.
- Menandro* suo costume nel comporre 102. sue comedie imitate 120. 121. accusato di plagj 339. n.
- Menestrels* musici Provenzali 185. successori de' *Bardi* e degli *Scaldi* 186.
- Metastasio* riesce mirabilmente nell' esporre con arte e chiarezza fin dalla prima scena lo stato dell' azione 32., imita Euripide 54. 77. 78., e Seneca 143. 144. 147. 151. 153. 155. 158. 159. 161. 162., è stato tradotto e imitato da molti Poeti Francesi 347. ingiustamente tacciato dal *Sulzer* 239., lodato 334. n. 341. n. 348. 435. 438. giudizio di sue opere 334. seq.
- Moliere* autore ed attore comico F. 306. seq.
- Moniglia* p. It. 274.
- Montagne* Michele, suo giudizio su di Terenzio 121. n. sua comparazione 326. n.
- Montchrétien* Antonio p. F. 213. n. 245.
- Monteverde* Claudio mette l' *Opera* in musica 273.
- Montiano* (Agostino de) p. S. 279. 407.
- Moratin* (Nicola de) p. S. 407.
- Moreto* Agostino p. S. 280.
- Moore* Edoardo p. I. 392.
- Motte* (Antonio *Houdart de la*) p. F. 305. 326. n. 339.

- Milton* Gio: p. I. 283.
Millet giudizio sull' *Edipo* di *Sofocle* 41. n. e sulle *Nuvole* di *Aristofane* 88. n.
Mimi Greci 103 Latini 167. V. *Pantomimi*.
Mimici attori e scrittori 168. 174.
Mima Teodora Imperatrice di Costantinopoli 175.
Mussato Albertino p. L. 189.
Musica coltivata antichissimamente nella China dal Re *Fo-bi* 16. Italiana sua antichità 351. celebri professori di essa in Italia 352. in Germania 405. gl'Inglese migliorano la loro sul gusto italiano 396.
Murphy p. I. 393.

N

- N** *Aarro de Torres* Bartolommeo p. S. 254.
Nardi Giacomo p. It. 206.
Nascita delle tre lingue forelle 182.
Nasarre (D. Blàs de) 276. 178. 186. 207. 151. 254. sua jattanza 257. impegnato a depri-
 mere ed avvilitare *Lope de Vega* e *Calderon*
 260. 276:
Neurospasti giocolari Greci di pupi 106.
Nevio incarcerato per la sua mordacità 113.

O

- O** *Odi* (Sforza degli) comico It. 222.
Opere prime teatrali erano religiose 9. 13. 111. scritte in versi 11. rappresentate in musica 104. erano scuola di morale 12. 16. tralignando erano corrette 16. 36. 99. 113.
Opitz Martino p. T. 287.
Ovidio p. L. sua Tragedia 127.

Otwai Tommaso attore e p. I. 283.

P

- P** *Acurvio* p. L. 118.
Pantomimi Cinesi e Indiani 17.
 Greci 104.
 Latini 169.
 Onori loro renduti dagl' Imperadori 173.
 Italiani 354. Francesi 388. Tedeschi 406.
Palissot Carlo p. F. 95. 304. 363. 365. 366.
 371. 375. 376. 379. 382. 383. 426. 431.
 434., sue Commedie 377.
Pallavicini p. It. 270.
Pannard Carlo-Francesco p. F. 383.
Pansuti (Consiglier Saverio) p. It. 325.
Paradisi (Cavalier Agostino) p. It. 325.
Parafols Batista p. Limosino 191.
Patu Claudio-Pietro p. F. 376.
Pecchia Carlo p. It. 330.
Peruviani loro divertimenti 21. 24. loro luttuosa
 tragedia 25.
Perabò Antonio p. It. 327.
Perrin Abate, primo compositore di Dramma mu-
 sicale in Francia 311.
Petrarca sua commedia 190.
Piron Alessio, sua tragedia 362. sua commedia 367.
 383.
Planelli Cavalier Antonio 187. n. 274.
Platone il Filosofo autore di tre tragedie 81.
Platone il Comico 100.
Plauto saggio e giudizio di sue commedie 114.
Poesia primitiva consecrata alla Religione 8. an-
 teriore alla filosofia e alla prosa 9. 11.

- Poeti It. del XIII. Secolo 186.
Poinfinet de Sivry Luigi p. F. 362.
Polentone Secco, comico L. 203.
Polentone Modesto 204.
Poliziano Angiolo p. It. 201.
Pompignan (*Gian-Giacomo le Franc de*) p. F.
 431.
Pomponio Bolognese scrittore di *Atellane* 167.
Pomponio Secondo scrittor di tragedie Latine 128.
Popoli antichi non comunicavano tra di se 7.
Pofidio comico Greco 102.
Potino rappresentator de' fantocci in Atene 106.
Pradon p. F. 300. 340.
Quinault Filippo p. F. 309. 311. 314. 350.

R

- R** *Acine* Gio: giudizio di sue tragedie 62. 298.
 sua commedia 90. 309.
Rapin P. Renato 94. suo fallo 215. 219. 295. n.
Rebhun Paolo p. T. 250.
Recanati Giambatista, autor della *Demodice* 325.
Riarj Pietro e Raffaello Cardinali promotori degli
 spettacoli teatrali in Roma 198.
Regnard Gio: Francesco p. F. 309. 310. n.
Riccoboni Luigi, celebre commediante It. 187. n.
 212. n. 318. 384.
Richeri Cavaliere p. It. 325.
Ringhieri P. p. It. 324.
Rinuccini Ottavio, primo compositore di Drammi
 musici 235. 273.
Richelieu Cardinale gran promotore delle Lettere
 in Francia, e generoso remuneratore de'
 Poeti Drammatici 292.

- Ritratto de' secoli barbari* 180.
Riouperoux p. F. 305.
Rolli Paolo p. It. 333.
Ronsard Pietro p. F. 243.
Rosenblut Giovanni 208.
Rosvita Monaca Tedesca del X. Secolo scrive
 commedie latine 175. imita o piuttosto
 traduce *Terenzio* 176.
Roxas D. Francesco p. S. 280. 409.
Roy Pietro Carlo p. F. 382.
Rowe p. I. 390.
Rucellai Gio: p. It. 210. 213.
Rueda (Lope de) p. S. 253.
Rousseau Giambatista p. F. suo giudizio 298. n.
 301. 339. n. sue commedie 371.
 Gia-Giacomo, suo sentimento sulla parola *gé-*
nie 354. suoi drammi 382. contro de' Fi-
 losofi Francesi 428. n.

S

- S** *Adi* principe de' poeti Turchi e Persiani 423.
Sage (Alano-Renato *le*) 370. 383. primo Scrit-
 tore dell'Opera comica Francese 312.
Salerno Niccolò comico It. 329.
Saint-Evremond (Carlo di S. Dionigi, Signore di)
 294. suo fino giudizio 223. n. 303. n.
 442. n.
Saint-Foix p. F. 376. 384.
Saurin p. F. 376. 389.
Salvi Antonio p. It. 333.
Satire 51. n.
Savage p. I. 389.
Savioli Conte p. It. 325.
Scarfelli Flaminio p. It. 324.

Scaldi poeti Goti 9.

Soro d'Hoobstraton Antonio p. T. 250. cosa gli avvenne ivi.

Secco Niccolò comico It. 222.

Senocle meschino poeta preferito ad Euripide 52.

Schlegel p. T. 399.

Sebastian y Latre Tommaso p. S. 409.

Seneca se tutte le dieci tragedie sieno sue 128. analisi e giudizio di quelle 129. cosa ne ha imitato il *Metastasio* 143. seq.

Shakespear autore e attore I. 246. 320.

Silla Cornelio, commedie satiriche 127.

Shadwell Tommaso p. I. 283.

Sofocle analisi e giudizio di sue tragedie 38 sua generosità 79. particolarità di sua vecchiezza e morte 50.

Solis Antonio p. S. 280.

Spagnuoli antichi se abbian avuto teatro 177.

Moderni loro ignoranza 258. n. illuminati dal *Nebriffense* e dal *Barbosa* istruiti dagli Italiani 259. n. se precederono a questi nella poetica 262. n. 266.

Speron Speroni p. It. 214.

Spettacoli Cinesi e Giapponesi 14. misti di tragico e di comico 16. di favella e di canto 17.

Messicani 19.

Peruviani 21.

Fiaminghi 208.

Danesi 404.

Ruffi 419. pel più son commedie Francesi, e opera e musica Italiana 420.

Turchi 424.

Stampiglia Silvio p. It. 333.

- Stazio* p. L. l' *Agave* Tragedia 128. 231. n.
Steele Riccardo p. I. 391.
Strozzi Tito Vespasiano, direttore degli spettacoli
 teatrali in Ferrara 204.
Sulpizio Gio: 197. seq.
Sulzer oppugnato 239.
Sumarocow p. Ruffo 419.
Susarione comico Greco 82.

T

- T** *Asso* Torquato, difesa del suo *Torrismondo*
 215. sua *Aminta* 232. n.
Teatri materiali Greci 106. 172. Orientali ivi.
 Romani 126. 171. Italici antichi 172. mo-
 derni 42.
 Peruviani 24.
 Cinesi e Giapponesi non sono fessi 14.
 Spagnuoli loro descrizione 414.
 Saguntino sue rovine 178. n.
Teatri letterarj seguendo l' ordine de' secoli,
 Greco e Latino. V. *Tragedia e Commedia*.
 Fiamingo e Ruffo V. *Spettacoli*.

TEATRO ALEMANO.

- Sec.X. Dialoghi latini della monaca *Rosvita* 175.
 XII. *Ludus Paschalis de adventu & interitu Anti-*
christi 176. n.
 XIII. *Minnesoenger* o cantori di Amore 186.
 XIV. Rappresentazione delle *Vergini del Vangelo*
 192.
 XV. *Giuochi di carnevale*, e alcune commedie di
 Terenzio tradotte 208.

XVI. Farse del calzolajo *Hanns Sachs* e di *Ayres* 248.

Drammi di controversie Teologiche; uno di 17. interlocutori 249.

Amore di Melibea di 19. Atti, traduzione dallo Spagnuolo 250.

XVII. *Opitz* tratta di alzar questo teatro 287.

Grifio e Lobenstein il fanno ricadere 288.

E i Principi si servono dell'Opera Italiana 290.

XVIII. *Gottsched* imita il gusto Francese e Inglese 397.

Si forma il gusto tragico nazionale 399.

E il comico 400.

Eccellenti Musici, e Pastorale scenica 405.

Vi risorge la Pantomimica 406.

F R A N C E S E.

XIII. Componenti Provenzali 185. 191.

XIV. *Canto Reale* de' pellegrini 192.

XV. *Misterj della Passione* pieni di ridicolo 206.

XVI. Drammi sacri di *Chocquet* e loro buffoneria 241.

Momerie ivi.

Giuochi di piselli pesti 242.

Farse di *Forestier* e di *Bourgeois* 243.

Caterina de' Medici vi porta il buon gusto, e ne forgono alcuni componenti 243.

Ma fregolati e indecenti 245.

XVII. Tragedie insipide e commedie grossolane 291.

Corneille e *Racine* vi formano il gusto tragico 294.

Moliere il comico 306.

- S' introduce l' *Opera Italiana* 310.
 Su di questa si forma l' *Opera Francese* 311.
 Inferiore all' *Italiana moderna* 312.
 Vi si migliorano i balli già recativi dagli
 Italiani *Baltassarino* e *Rinuccini* 314. & seq.
 XVIII. *Crebillon* e *Voltaire* sublimano la tragedia
 355.
 Se ne crea una nuova specie 363.
 La commedia appena vi si mantiene 364.
 Degenera in luttuosa 371.
 Nuovo gusto lirico 382.
 Opere comiche 383.
 Commedia Italiana 384.
 Attori Francesi inferiori agli Italiani 385.

I N G L E S E .

- XIV. Misterj rappresentati dagli Ecclesiastici e dagli
 Scolari 192.
 XVI. Pietose buffonerie come la *Puttana di Ba-*
bilona di Edoardo VI. 246.
Shakespear vi crea il gusto tragico 247.
Wicherley il comico 284.
 XVIII. Tragedie energiche e vivaci 388.
 Spiritose commedie 391.
Opera Italiana e musica nazionale 396.
 Questo teatro comincia a cadere 428.

I T A L I A N O .

- XIII. Rappresentazioni spirituali 186.
 XIV. Componimenti teatrali in Italiano 188.
 E in latino del *Muffato* &c. 189.
 XV. *Sulpizio* e *Pomponio Leto* insegnano a recita-

re i Drammi e per opera de' Cardinali Riarij fanno rappresentare azioni teatrali in Roma 197. 198. n. come fa il *Verardi* 200.

Orfeo del *Poliziano* rappresentato in Mantova e seguito da altri componimenti regolari 201. seq.

Il teatro di Ferrara abbonda di commedie 205.

XVI. *Leone X.* fa passare dal teatro di Firenze a quello di Roma la *Clizia* del *Macchiavelli* e vi fa porre in iscena altre opere 210.

Triumviri della tragedia Italiana *Carretto*, *Trifino* 211. e *Rucellai* 213.

Torrismondo del *Tasso* e altre tragedie 214.

Commedie dell' *Ariosto* ed altre 219.

Farfe letterarie e triviali 227.

Favole Pastorali 232.

Aminta e *Pastor fido* 233.

Opere musicali 234.

XVII. Sieguono sul principio tragedie regolari 270.

E graziose commedie 271.

Poiccia il gusto per la musica e per le decorazioni fa perder quello de' buoni drammi 273.

XVIII. *Martelli* e *Maffei* vi riportano il gusto tragico 316.

Siegue il comico 329.

Stampiglia e *Zeno* migliorano l' *Opera* 333.

Metastasio la sublima 334.

Questi è imitato, ma infelicemente 436.

Eccellenti Musici e Maestri di Cappella 238. 352.

Pantomimica e danza 254.

S P A G N U O L O .

XIV. Poeti e *Giullari* presso gli Aragonesi 192.

XV. Farse sacre buffonesche proibite da un Concilio di Toledo 207.

Due drammi attinenti a questo secolo ivi.

XVI. Novelle in dialogo 251.

Decorazioni misere ; musica colla sola chitarra 253.

Irregolari commedie di *Naarro de Torres* 255. e del *Cervantes* 258.

Commedie e *Autos* di *Lope* 260. e di molti altri Comici che scrissero stravagantemente sul gusto di *Lope* 263.

Tragedie più regolari del *Bermudez* 266.

XVII. *Calderòn* 275. *Solis* e *Moreto* migliorano questo teatro 280. un numero incredibile di Comici sieguono *Calderòn* ne' vizj 279.

XVIII. *Montiano* e altri vi portano un gusto tragico 407.

Le Commedie sempre fregolate 411.

Piccole Favole chiamate *Saynetes* 412.

Si proferive la chitarra, e si forma una competente orchestra 415.

Opera Italiana s'introduce in Ispagna 416. 417.

Opere buffe, Italiane e Francesi 417.

Attori Spagnuoli disadatti 386.

Teodette l' Oratore, sua tragedia 81.

Terenzio giudizio di sue commedie 121.

se n' abbia scritte più 124.

Tespi separa il tragico dal comico 27.

Thompson p. I. 389.

Tiraboschi Girolamo 117. 120. n. 127. 174. 176.

182. 186. 188. 189. 190. 195. seq.

- Torelli* Conte p. It. 214. 323.
Tragedia Greca sua origine 26. si spoglia del
 comico 27. sua gravità e decorazione 29.
 suo miglioramento 37. sua perfezione 50.
 Latina suoi inizi 118. sua divisione 164.
Trenta Filippo p. It. 325.
Trifflino Giorgio p. It. 211. 222. modello di Fran-
 cesi 213. n.
Tristano Francesco p. F. 304. 359.
Trovatori o *Troubadours* poeti Provenzali 185.
 n. loro drammi 191.
Turchi non cotanto ignoranti 423.

V

- V** *An-Broug* p. I. 284.
Varo o *Vario* p. L. 127.
Varano Alfonso p. It. 324.
Varchi Benedetto p. It. 222.
Vasco Diaz Tanco p. S. 264.
Vasconzelos autore Portoghese 252.
Vecchi Orazio, autor della musica nell'*Opera* 235.
Vega (Lope de) p. S. 260.
Veneto Giamberto p. L. 211.
Vergerio Pierpaolo p. L. 191.
Verardi Carlo p. L. 200.
Vespasiano Carlo autor delle note coll' asterisco
 tassa di spropositi *Marmontel* 95., riconviene
la-Harpe intorno a una di lui sciocchissi-
 ma impertinenza 225. gli Scrittori Francesi
 sulle arguzie 295. e sulla loro franchezza
 nel giudicare e decidere della Letteratura
 forestiera che poco o niente conoscono 95.
 165. *Voltaire* sulla calunnia e malignità 321.
 seq.

seq. e sulle declamazioni filosofiche 360., e lo Spagnuolo *Nasarre* sull' ignoranza e boria nazionale 257., deplora la mancanza de' Mecenati in Italia 194., loda il *Metastasio* 334. 348. 436. e la *Lingua Italiana* come la più adatta al canto e all' armonia 351., rimprovera a' Francesi il difetto di sensorio nella musica 353., parla della critica 298. 321., della bellezza dell' elocuzione, e del grazioso verseggiare 121. 300., dell' imitazione 337. seq. 346. seq., de i servili imitatori 436., dello scadimento delle Lettere in Francia 99. 426., riprova le tragedie cittadinesche e le commedie lagrimevoli 364. seq. 371. 372. 390. 432., e la frequenza delle sentenze, delle descrizioni e delle comparazioni nel genere tragico 150., fa il ritratto del Secolo filosofico 271. e de' se-dicenti Filosofi Parigi 427. e di certi uomini dotti privi di gusto o di non sano palato nelle materie poetiche 441. 35., descrive il buon gusto 439.

Vicente Gil e Pabla p. e poetessa Portoghese. 252

Virgilio Romano Favole Togate 128.

Virues Cristoforo p. S. 281.

Voisenon (Abate Claudio-Errico de *Fusée de*) p.F. 377. 385.

Voltaire (Maria-Francesco *Arouet de*) 35. n. 110. n. 122. n. 213. n. erroneo suo giudizio contro *Aristofane* 95. iniquo verso il *Maffei* 321. encomiato nel genere tragico 356. censurato 360. 361. sue commedie di poco pregio 376.

Volturno p. Etrusco 109.

- Ugolin da Parma p. L. 203.
 Weisse Cristiano p. T. 288. 396.
 Weiss p. T. 398. n. 400.
 Wieland p. T. 400.
 Winkelmann suo giudizio su di Menandro 103. n.
 Wycherley p. I. 285. sua fortuna 286.
 Young Edoardo p. I. 389.
 Zamora D. Antonio p. S. 280.
 Zeno Apostolo p. It. 333.
 Zieglero Geronimo p. T. 249.

E R R O R I.

Pag. xi	l. 22	Spaguuolo	l. Spagnuolo
xi	28	Turcha	Turca
49	6	teativale	teatrale
78		nella chiamata	Fri
		Pri	
105	26	σικελιζειν	σικελιζειν
107	11	Guilleterie	aggiungi o Guillet
129	pen.	Creuza	Creusa
138	5	servas	servas
170	7	Pantemimi	Pantomimi
176	14	nella	della
177	1	Escoriale	Escuriale
185	19	del tempo	dopo il tempo
207	14	togli la pa- rola Ge- suita	
335		nella nota	παντα
		παντα	
357	19	Configlio	Configlio

Questo libro si trova anche in Madrid.